

OPEL MOVANO /

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ VOZIDLA



O P E L

Obsah

Úvod.....	2
Seznámení s vozidlem.....	7
Palubní přístroje a ovladače.....	75
Infotainmentový systém.....	125
Nastartování a jízda s vozidlem.....	178
Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS).....	301
V tísni.....	355
Údržba a péče o vozidlo.....	383
Technické specifikace.....	421
Informace pro zákazníka.....	452

Úvod

Úvod.....	2
Vítejte.....	2
Odkaz na aplikaci a webové stránky společnosti	2
Jak používat tento manuál.....	2
Čtěte pozorně.....	3
Symby.....	3
Bezpečnostní upozornění	3
Typ pohonu	3
Spalovací motor (ICE).....	3
Bateriové elektrické vozidlo (BEV).....	3
Úpravy - pozměnění vozidla.....	5
Doplňky a příslušenství dokoupené vlastníkem.....	5
Instalace elektrických zařízení.....	6
Instalace rádiových vysílačů.....	6
NASTAVENÍ PRO MONTÁŽ TELEPASSu NA REFLEXNÍ ČELNÍ SKLO.....	6

Úvod

Vítejte

Vaše vozidlo je výsledkem kombinace vyspělé technologie, bezpečnosti, šetrnosti k životnímu prostředí i hospodárnosti.

V návodu k použití a údržbě vozidla jsou uvedené všechny potřebné informace a pokyny, které vám umožní jezdit s vozidlem bezpečně a efektivně. Na informačním displeji si také můžete promítnout video tutoriály k některým funkcím vozidla.

Některé funkce jsou funkční pouze se sepnutým zapalováním, za chodu spalovacího motoru nebo se elektromotorem v stavu Ready.

Ujistěte se, že si cestující ve voze jsou si vědomi možného nebezpečí nehody a zranění, které mohou vyplynout z nesprávného používání vozidla.

Dodržujte příslušné zákony a předpisy země, v níž s vozidlem jezdíte. Tyto zákony a předpisy se mohou lišit od informací uvedených v tomto návodu k použití.

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může mít dopad na záruku.

Pokud je v tomto návodu uvedený pokyny nebo doporučení k návštěvě

servisu, obraťte se na kvalifikovaný servis, který má požadované technické znalosti, dovednosti a vybavení. Doporučujeme servisního partnera Opel. Dokumentace k vozidlu musí být vždy po ruce ve vozidle. Přejeme vám mnoho hodin příjemného ježdění.

Váš tým OPEL

Odkaz na aplikaci a webové stránky společnosti

Instalace aplikace sejmutím následujícího QR kódu:



Jak používat tento manuál

Zde začínají podrobné informace o novém vozidle.

V manuálu, který právě pročítáte, je jednoduše a přímo vysvětleno, jak je vozidlo vyrobeno a jak funguje. Proto vám doporučujeme, abyste jste si manuál pročítali pohodlně usazení ve voze, abyste mohli okamžitě vidět, co je zde popsáno.

Čtete pozorně

Symbyoly



Van



Crew cab



Combi, minibus



Podvozek s kabinou



Kabina s plošinou



Dvojitá kabina



Sklápěč

Bezpečnostní upozornění

⚠ Nebezpečí

Text označený jako **Nebezpečí** obsahuje informace o riziku fatálního zranění. Nerespektování těchto informací může ohrozit život.

⚠ Varování

Text s označením **Upozornění** poskytuje informace o riziku nehody nebo zranění. Nedodržování těchto informací může dojít k úrazu.

Upozornění

Text označený jako **Výstraha** obsahuje informace o možné poškození vozidla. Nerespektováním těchto informací se může vozidlo poškodit.

Poznámka

Informace o ochraně osobních údajů

Ve vozidle jsou nainstalované elektronické řídicí jednotky. Některé z nich jsou nezbytné pro správné fungování vozidla, další asistují při

řízení (asistenční nebo manévrovací systémy) a zajišťují komfort řidiče nebo infotainment. Další informace o údajích zaznamenávaných ve vozidle a jejich možném zpracování mimo vozidlo najdete v **návodu k použití a údržbě vozidla**.

Typ pohonu

Spalovací Motor (ICE)

Vozidlo se spalovacím motorem pohání spalovací motor na naftu nebo benzín.

Bateriové Elektrické Vozidlo (BEV)

BEV je poháněné pouze elektromotorem. Vysokonapěťová baterie se nabíjí nabíjecím kabelem a také při brzdění motorem.

VYSOKONAPĚŤOVÁ BATERIE

(elektrické verze)

Vysokonapěťová baterie je umístěná ve střední části spodku vozidla, je bezúdržbová.

Vysokonapěťová baterie je lithium-iontová.

Lithium-iontové baterie poskytují následující výhody:

- jsou mnohem lehčí než jiné typy dobíjecích baterií stejné velikosti;
- zůstanou déle nabitě;
- nemá paměťový efekt, tj. není nutné jej před opětným dobítem nechat vybit, jako je tomu u jiných typů baterií;
- lze je dobíjet a vybíjet, nicméně doba nabíjení závisí na tom, zda nabíjíme z domácí stanice nebo veřejné stanice.

Vysokonapěťová baterie ve větší verzi (s větší energií) má jmenovité napětí 350 V, zatímco v menší verzi je napětí 395 V. Baterie jsou osazena klimatizačními systémy, které zajišťují fungování za nejlepších teplotních podmínek vhodných pro daný provoz.

Varování

Pohonný systém elektromobilu je připojen k vysokonapěťové baterii. Je-li systém aktivní, jsou jeho součásti napájené vysokým napětím. Při přístupu do motorového prostoru dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na štítcích na vozidle. Je přísně zakázáno jakkoli zasahovat do vysokonapěťového elektrického systému vozidla (součásti, kabely,

konektory, vysokonapěťová baterie) nebo jej upravit z důvodu rizik pro bezpečnost osob. V případě potřeby kontaktujte dealera. Manipulace s vysokonapěťovým systémem může vést k vážným popáleninám nebo elektrickým výbojům dokonce se smrtelnými následky.

Vozidlo je vybaveno bezpečnostním zařízením, které zabraňuje aktivaci vysokonapěťového systému. Toto zařízení obvykle používají prodejci STELLANTIS k opravě a servisu vozidla.

Upozornění

Nikdy nemanipulujte s touto komponentou, která se používá pouze v případě údržby vozidla kvalifikovaným technikem u dealera.

Varování

Vysokonapěťovou baterii nikomu neprodávejte, nevyhazujte ani neupravujte. Vysokonapěťová baterie se smí používat pouze ve vozidle, s nímž byla dodána. Při použití mimo vozidlo nebo při úpravách může dojít k nehodám, jako je úraz elektrickým proudem, vznik tepla nebo kouře, výbuch nebo únik elektrolytu.

Varování

Při sešrotování vozidla bez demontáže vysokonapěťové baterie může kontakt s vysokonapěťovými součástmi, kabely a konektory způsobit velmi nebezpečný úraz elektrickým proudem.

Varování

Pokud není vysokonapěťová baterie řádně zlikvidována, může způsobit úraz elektrickým proudem, což může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění.

Varování

Nelikvidujte baterii sami. Pokud má být vozidlo sešrotováno, musí být vysokonapěťová baterie zlikvidována u dealera, který má technické znalosti, aby ji zlikvidoval zcela bezpečně.

Varování

Části vozidla pod napětím jsou označeny bezpečnostními výstražnými štítky. Vysokonapěťová baterie je označena štítkem s upozorněním na nebezpečí.

LIKVIDACE VYSOKONAPĚŤOVÉ BATERIE

(Elektrické verze)

Vysokonapětová baterie je zkonstruována tak, aby vydržela po celou dobu životnosti vozidla. Pokud bude nutné vysokonapětovou baterie vyměnit, kontaktujte dealera STELLANTIS ohledně pokynů k její likvidaci.

Poznámka

Vozidlo je vybavené vysokonapětovou lithium-iontovou baterií. Nepatřičná likvidace baterie tohoto typu obnáší riziko vážného popálení, úrazu elektrickým proudem a poškození životního prostředí. V souladu s národními a mezinárodními předpisy o bateriích výrobce provede patřičný sběr toto dílu ve spolupráci se subjekty oprávněnými pro správnou manipulaci s bateriemi k likvidaci.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

(Elektrické verze)

Vozidlo je také vybaveno systémem správy baterie sestavený s cílem:

- zajistit bezpečný provoz
- optimalizovat dojezdovou autonomii
- optimalizovat životnost vysokonapětové baterie

POZNÁMKA: Při startování a vypínání vozidla slyšíte uvnitř vozidla cvaknutí. Když je zapalovací zařízení v poloze ENGINE, stykače vysokonapětových baterií se zavřou, aby se umožnila distribuce nahromaděné elektřiny pro použití vozidla. Je to typický zvuk při rozpínání a spínání těchto stykačů, který je zcela normální. Pokud je teplota vysokonapětové baterie nižší než -10 °C nebo vyšší než 40 °C, mohou se některé funkce vozidla změnit nebo vypnout, protože výkon baterie klesá mimo tento teplotní rozsah.

Úpravy - pozměnění vozidla

Doporučení

Jakékoli změny nebo neoprávněné úpravy vozidla by mohly vážně ovlivnit jeho bezpečnost a přilnavost na vozovce a způsobit nehody, při kterých by mohlo dojít k potenciálně až smrtelným zraněním řidiče a/nebo dalších cestujících. Výrobce doporučuje používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobním závodem pro typ Vašeho vozidla. Výrobce nemůže hodnotit jiné výrobky ani zaručit jejich spolehlivost, a to

ani v případě, že mají schválení podle předpisů nebo jinak. Jakákoli úprava, přestavba nebo jiné změny standardní specifikace vozidla (včetně úprav softwaru a úprav elektronických řídicích jednotek, ale nejen těchto) mohou mít za následek zánik záruky poskytované výrobcem. Takovéto změny navíc mohou ovlivňovat asistenční systémy pomáhající řidiči, spotřebu paliva nebo elektrické energie, emise CO₂ a další emise vozidla a tak případně způsobit, že vozidlo již nebude v souladu se schválením k provozu, což bude mít dopady na platnost jeho registrace.

Doplňky a příslušenství dokoupené vlastníkem

Pokud se po koupi vozu rozhodnete pro instalaci elektrického příslušenství, které vyžaduje trvalé elektrické napájení (např. alarm, satelitní systém ochrany proti krádeži apod.) nebo příslušenství, kterým by se v každém případě zatížil elektrický rozvod, obraťte se na dealera STELLANTIS, jehož technici zkontrolují, zda snese elektrický systém vozidla požadovanou zátěž nebo zda je nutné použít výkonnější baterií 12 V.

⚠ Varování

Bud'te opatrní při montáži dodatečných spojlerů, slitinových kol nebo nestandardních nábojů kol: mohly by omezit ventilaci brzd a snížit jejich účinnost v případě prudkého, opakovaného brzdění nebo na dlouhých úsecích jízdy z kopce. Ujistěte se, že nic nebrání v sešlapování a uvolňování pedálů (koberečky apod.).

Instalace elektrických zařízení

Na elektrických a elektronických zařízeních nainstalovaných po koupi vozidla v rámci poprodejních služeb musí být následující štítek:



Výrobce povoluje instalaci vysílačů s přijímači pouze za předpokladu, že je instalace provedena ve specializovaném centru, odborným způsobem a v souladu se specifikacemi výrobce.

Doporučení

Příslušné orgány státní správy mohou vyloučit z provozu vozidla, do kterých byla namontována zařízení pozměňující funkce těchto vozidel. Může také dojít k zneplatnění záruky v souvislosti s poruchami způsobenými přímo danou změnou nebo nepřímo s ní souvisejícími. Výrobce nenese zodpovědnost za instalaci doplňků nebo příslušenství, které nebyly dodány nebo doporučeny výrobcem a/nebo nebyly nainstalovány v souladu s dodanými pokyny.

Instalace rádiových vysílačů

Ve vozidle lze používat rádiové vysílače (vozidlové telefony, CB radiostanice, amatérské vysílačky atd.) pouze za podmínky, že je nainstalovaná samostatná anténa.

Doporučení

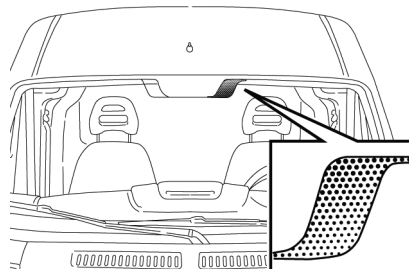
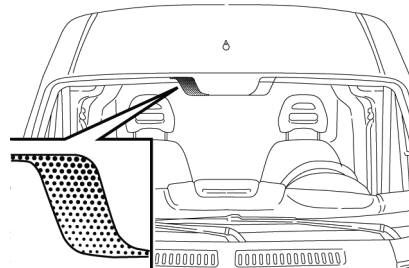
Používání takových zařízení v kabině (bez externí antény) by kromě potenciálního poškození zdraví cestujících mohlo způsobit poruchy elektronických systémů vozidla a ohrozit bezpečnost vozidla. Vysílání a příjem těmito zařízeními mohou být navíc ovlivněny stínícím efektem karosérie vozidla. Při používání mobilních telefonů

se schválením EU (telefony GSM, GPRS, UMTS) postupujte podle pokynů k použití dodaných výrobcem mobilního telefonu.

NASTAVENÍ PRO MONTÁŽ TELEPASSu NA REFLEXNÍ ČELNÍ SKLO

(u příslušné verze vozidla)

Pokud je vozidlo vybaveno reflexním čelním sklem, nainstalujte Telepass do příslušné oblasti.



Seznámení s vozidlem

Klíček.....	8
Mechanický klíč.....	8
Funkce dálkového ovladače.....	9
Systém elektronického klíče.....	9
Fungování.....	10
Systém centrálního zamykání.....	10
Kontrolky na palubní desce.....	11
Výměna baterie.....	11
Výměna baterie v klíči s	
dálkovým ovládáním.....	11
Výměna baterie v	
elektronickém ovladači.....	12
Nouzový klíč.....	13
Klíček s dálkovým ovládáním.....	13
Elektronický klíč.....	13
Duplikování klíčů.....	13
Imobilizér.....	13
Nepravidelné fungování.....	13
Zvukový výstražný systém pro	
chodce.....	13
Bezpečnostní systém vozidla.....	14
Zamykací systém s ochranou	
proti odcizení.....	14
Imobilizér.....	14
Imobilizér.....	16
Dveře.....	16
Elektricky ovládané dveřní	
zámky.....	16
Automatické dveřní zámky.....	17
Dětská pojistka v zadních	
dveřích.....	18

Ovládání posuvných dveří.....	18
Funkce Passive Entry.....	19
Nouzové ovládání dveří.....	21
Ovládání zadního výklopného	
víka.....	21
Ložný prostor.....	24
Okna.....	24
Manuálně ovládaná vnější	
zpětná zrcátka.....	24
Elektricky ovládaná okna.....	24
Posuvné boční okno.....	25
Sklopná zrcátka.....	25
Vyhřívání zrcátka.....	26
Konvexní zrcátka.....	27
Vnitřní zpětné zrcátko.....	27
Zpětné zrcátko.....	27
Ochranné systémy cestujících.....	28
Hlavové opěrky.....	28
Poloha hlavových opěrek.....	28
Přední opěrky hlavy.....	29
Sedadla.....	29
Poloha předního sedadla.....	30
Manuálně ovládaná přední	
sedadla.....	30
Elektricky ovládaná přední	
sedadla.....	33
Vyhřívání sedadla.....	33
Přední loketní opěrka.....	34
Poloha zadního sedadla.....	34
Bezpečnostní pásy.....	39
Používání bezpečnostních pásů.....	40
Nastavení výšky.....	40

Varovná kontrolka: upozornění	
na bezpečnostní pásy (sbr).....	41
Předpínač bezpečnostních pásů.....	42
Airbagový systém.....	44
Úvod do airbagového systému.....	44
Čelní airbagy.....	46
Boční airbagy.....	47
Roletové airbagy.....	48
Airbag předního spolujezdce,	
deaktivace.....	48
Dětské zádržné systémy.....	48
Úvod do dětských zádržných	
systémů.....	48
Bezpečné převážení dětí.....	49
SKUPINA 1.....	51
SKUPINA 2.....	52
SKUPINA 3.....	52
Kotevní úchyty Isofix.....	52
Místo pro montáž dětského	
zádržného systému.....	54
Volant.....	57
Ovladače na volantu.....	57
Klakson.....	58
Spínač zapalování.....	58
Startovací tlačítko.....	59
Stěrače a ostřikovače.....	60
Stěrače a ostřikovače čelního	
skla.....	60
Ovládání stěračů dešťovým	
senzorem.....	62
Vnější osvětlení.....	62
Ovladače světel.....	62
Světlometry.....	62

Nastavení sklonu světlometů.....	63
Směrová světla.....	64
Automatické svícení.....	64
Přední světlomety do mlhy.....	65
Zadní mlhové svítlny.....	65
Denní světla.....	65
Guide Me Home.....	66
Malá vnější světla.....	66
Osvětlení interiéru.....	66
Stropní svítidla.....	66
Čtecí lampičky.....	67
Světla v ložném prostoru.....	67
Vnitřní úložné prostory -	
Vybavení interiéru.....	68
Odkládací přihrádka.....	68
Stolek u lavice.....	69
Úložný prostor ve dveřích.....	70
Zadní přepážka.....	70
Kontejner pod sedadlem.....	70
Prostor pod bočním předním sedadlem spolujezdce.....	71
Proudové zásuvky 12 V.....	71
USB porty.....	72
Bezdrátová nabíječka telefonu.....	72
Zavazadlový prostor.....	74

Klíček

⚠ Varování

Neumísťujte klíče do blízkosti
bezdrátové nabíječky.

Upozornění

Vystavením klíčku silným nárazům se
mohou poškodit elektronické součástky
v něm nainstalované. Pro zajištění plné
účinnosti elektronických zařízení v klíči
se nesmí v žádném případě vystavit
přímému slunečnímu svitu.

Upozornění

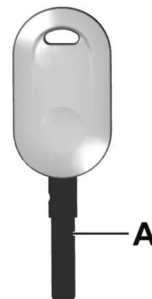
Ke klíčku zapalování nepřipevňujte
těžké nebo objemné předměty.

Mechanický Klíč

Kovová část klíče A je pevná.
Klíčem se ovládá:

- zapalování;
- dveřní zámek;
- otevírání a zavírání víka palivové
nádrže;

- zámek v zásuvce palubní desky;
- odpojovač baterie.



Verze se systémem „Keyless Go“ (přístup a nastartování bez použití rukou)

U verzí vybavených systémem „Keyless
Go“ je vozidlo vybaveno mechanickým
klíčem.

Kovová část klíče A je pevná.

Klíčem se ovládá:

- otevírání a zavírání víka palivové
nádrže;
- zámek v zásuvce palubní desky;
- odpojovač baterie.

Funkce dálkového ovladače

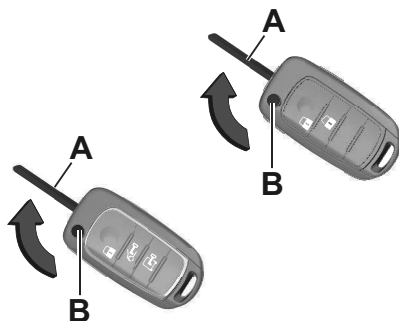
Orientačně do devíti měsíců (u příslušné verze vozidla)

Zasouvací kovovou vložkou A se ovládá:

- zapalování;
- dveřní zámek;
- otevírání a zavírání víka palivové nádrže;
- zámek v zásuvce palubní desky;
- odpojovač baterie.

Pro vysunutí/zasunutí kovové vložky stiskněte tlačítko B.

(Pokud je k dispozici)



Zavření a zamknutí dveří a ložného prostoru



Odemknutí a otevření dveří a ložného prostoru



odemknutí dveří



otevření ložného prostoru na dálku

System elektronického klíče

(verze se systémem elektronického klíče)



Konfigurace tlačítek se může lišit v závislosti na verzi vozidla.

⚠ Varování

Baterii nesmíte požířit. Nebezpečí popálení chemikáliemi. V klíčku je malá baterie. Požitím baterie může dojít k vážným vnitřním popáleninám během pouhých dvou hodin s následkem smrti. Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí. Pokud není uložení baterie bezpečně uzavřené, přestaňte výrobek používat a držte jej mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít k požití baterie nebo jejího vpravení do těla jiným způsobem, vyhledejte bez prodlení lékařskou pomoc. Nouzový klíč (je-li ve výbavě) je nutné bez prodlení vložit do elektronického ovladače, aby se zabránilo snadnému přístupu k baterii.

Poznámka

Elektronické díly uvnitř klíčku se mohou poškodit, pokud je klíček vystaven silným nárazům. Pro zajištění kompletní účinnosti elektronických zařízení uvnitř klíčku ho nikdy nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Poznámka

Neumísťujte klíče do blízkosti bezdrátové nabíječky.

Fungování

Odemknutí dveří a ložného prostoru

Stiskněte krátce tlačítko  /  (je-li ve výbavě):

- odemknutí dveří ložného prostoru
- časované zapnutí vnitřních světel a dvojité blikání směrových světel (je-li ve výbavě).

Pokud je tato funkce dostupná, stiskněte a uvolněte tlačítko odemknutí na dálkovém ovládání pouze jednou pro odemknutí předních dveří na straně řidiče nebo dvakrát během jedné sekundy pro odemknutí všech dveří a ložného prostoru.

Stávající nastavení lze změnit v menu displeje nebo v **multimediálního systému** tak, aby systém odemkl pouze dveře řidiče nebo všechny dveře při prvním stisknutí tlačítka na dálkovém ovládání. Dveře lze vždy odemknout vložením kovové vložky do zámku dveří na straně řidiče.

Zámek dveří a ložný prostor

Krátce stiskněte tlačítko :

- zámek dveří a ložného prostoru s vypnutým vnitřním stropním světlem a

jedním bliknutím směrových světel (je-li).

Vozidla s dálkovým ovladačem: jsou-li otevřené jedny dveře nebo několik dveří, dveře se nezamknou.

Tato situace je signalizována rychlým blikáním směrových světel (jsou-li dostupné). Pokud je zavazadlový prostor otevřený, dveře se zamknou.

Vozidla s elektronickými klíči: jsou-li otevřené jedny dveře nebo několik dveří, zůstanou dveře zamknuté, což je signalizováno rychlým blikáním směrových světel (jsou-li).

Dveře se připravují na zamknutí, které je aktivní od okamžiku zavření. Dveře se znovu odemknou pouze v případě, že je v kabině pro cestující zjištěna přítomnost klíče.

Otevření zavazadlového prostoru

Jedním stiskem tlačítka  otevřete zavazadlový prostor na dálku (je-li ve výbavě).

Směrová světla dvakrát zablikají jako signalizace otevření zavazadlového prostoru.

Systém centrálního zamýkání

Zamknutí/odemknutí dveří zevnitř



Kontrolka:

- Svítí při zamknutí dveří a sepnutí zapalování.
- Poté bliká, když jsou dveře zamknuté a vozidlo stojí s vypnutým motorem.

Doporučení

Toto tlačítko nefunguje, pokud bylo vozidlo zamknuté klíčkem nebo dálkovým ovladačem (v závislosti na výbavě vozidla).

⚠ Varování

Jízda se zamknutými dveřmi může znesnadnit přístup záchranných složek do kabiny vozidla v nouzové situaci.

Doporučení

U verzí s automatickou převodovkou: po zamknutí centrálním zamykáním se toto odemkne přestavením řadicí páky do polohy P a zatažením za kliku některých z předních dveří. Při zamknutí centrálním zamykáním s pákou již zařazenou v poloze P se zatažením za kliku některých z předních dveří vozidlo centrálně neodemkne.

U verzí s automatickou převodovkou: po zamknutí centrálním zamykáním se toto odemkne uvolněním spojkové páky a zatažením za kliku některých z předních dveří. Dveře se neodemknou centrálně zatažením za kliku před uvolněním spojkové páky.

V nastavovacím menu lze nastavit má při otevření předních dveří odemknout pouze přední dveře nebo celé vozidlo. Nicméně pokud není k dispozici napájení (přepálená pojistka, odpojená baterie atd.), lze dveře možné zamknout ručně. Při jízdě rychlostí vyšší než 20 km/h se všechny dveře automaticky zamknou za podmínky, pokud byla tato funkce takto nastavená v menu Nastavení.

Kontrolky Na Palubní Desce

U vozidel, která nejsou vybavena poplašným systémem, se při zamykání dveří kontrolka A rozsvítí asi na tři sekundy, a poté se rozblikat (odstrašovací funkce).

Pokud po zamknutí nejsou jedny nebo více dveří správně zavřené, kontrolka a směrové svítilny začnou rychle blikat. U vozidel s imobilizérem se při centrálním zamknutí kontrolka A rozbliká na tři sekundy. Při zapnutém alarmu bude kontrolka blikat pomaleji.



Výměna baterie

Výměna Baterie V Klíči S Dálkovým Ovládáním

⚠ Varování

Baterii nesmíte pozřít. Nebezpečí popálení chemikáliemi. V klíčku je malá baterie. Požitím baterie může dojít k vážným vnitřním popáleninám během pouhých dvou hodin s následkem smrti. Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí. Pokud není uložení baterie bezpečně uzavřené, přestaňte výrobek používat a držte jej mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít k požití baterie nebo jejího vpravení do těla jiným způsobem, vyhledejte bez prodlení lékařskou pomoc. Nouzový klíč (je-li ve výbavě) je nutné bez prodlení vložit do elektronického ovladače, aby se zabránilo snadnému přístupu k baterii.

⚠ Varování

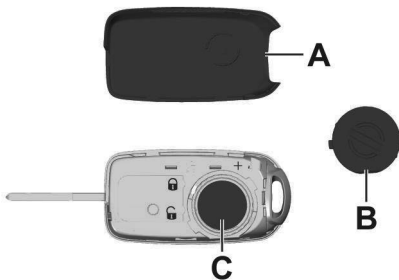
Vybité baterie z dálkového ovládání je nutno řádně zlikvidovat jako odpad: riziko poškození životního prostředí. Baterie je nutno vyhodit do speciálních odpadních nádob, jak je stanoveno

ze zákona, nebo je odevzdejte u dealera STELLANTIS, který zajistí řádné zlikvidování tohoto odpadu.

Pro výměnu baterie postupujte takto:



- odšroubujte zadní kryt A šroubovákem v místech vyznačených šipkami;



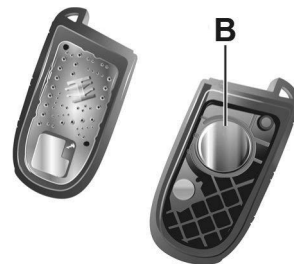
- mincí otočte krytku B doleva a vyndejte ji;
- vyměňte baterii C za novou se stejnými specifikacemi a s dodržáním polarit;
- upevněte krytku B otočením doprava, poté znovu zavřete zadní kryt jemným zatlačením a ujistěte se, že je správně upevněný

Výměna Baterie V Elektronickém Ovladači

Pro výměnu baterie postupujte takto:

- vytáhněte kovovou vložku z elektronického ovladače (viz popis výše);

- vsuňte opatrně plochý šroubovák dodaný s vozidlem do otvoru A pouzdra a rozevřete jej na dva díly;
- vyjměte baterii B (typ CR2032);



- vložte novou baterii a ujistěte se, že je polarita správná;
- upevně k sobě oba díly pouzdra ovladače a ujistěte se, že jsou řádně zajištěné;

- zasuňte kovovou vložku zpět do ovladače.

Doporučení

Výměna baterie musí být prováděna opatrně, aby nedošlo k poškození elektronického klíče.

Nouzový klíč

Klíček S Dálkovým Ovládáním

Systém dokáže rozpoznat až 8 kláves dálkovým ovladačem.

Elektronický Klíč

Abyste zajistili, že motor nastartuje a vozidlo funguje správně, používejte pouze elektronické klíče zakódované pro elektroniku vozidla.

Elektronický klíček zakódovaný pro dané vozidlo nelze použít na jiném vozidle.

Duplikování Klíčů

V případě potřeby nového dálkového ovládání nebo nového elektronického klíče kontaktujte dealera STELLANTIS, přeložte doklad totožnosti a doklady o vlastnictví vozidla.

Imobilizér

Imobilizér zabraňuje neoprávněnému použití vozidla, které brání nastartování motoru.

Systém se nemusí povolit/aktivovat: provoz je automatický bez ohledu na to, zda jsou dveře vozidla zamknuté nebo odemknuté.

Přepnutím zapalování nastaveno na ENGINE identifikuje systém kód vyslaný klíčem od vozidla. Pokud je kód uznán jako platný, systém umožní nastartovat motor.

Po přepnutí zapalování zpět na STOP deaktivuje systém řídicí jednotku motoru, čímž zablokuje jeho nastartování.

Nepravidelné Fungování

Pokud nebyl během startování uznán kód klíče od vozidla, na přístrojové desce

se zobrazí  ikona (viz pokyny v kapitole **Varovné kontroly a zprávy**). Za takového stavu se motor po dvou sekundách vypne. V takovém případě přepněte spínač zapalování na STOP a pak na ENGING. Pokud je stále zablokovaný, zkuste to s ostatními klíči dodanými s vozidlem. Pokud není možné nadále nastartovat motor, kontaktujte dealera STELLANTIS.

Pokud se při jízdě zobrazí  ikona, znamená to, že systém provádí samočinnou diagnostiku (např. v důsledku poklesu napětí). Pokud problém trvá, kontaktujte dealera STELLANTIS.

Zvukový výstražný systém pro chodce

Vozidlo je vybaveno zvukovým výstražným systémem pro chodce. Tento systém používá různé zvuky k varování chodců před blížícím se vozidlem.

Akustický výstražný systém je vybaven reproduktorem umístěným v motorovém prostoru. Systém se automaticky aktivuje zařazením jiného rychlostního stupně než P (Park) a zůstane aktivní po celou dobu, kdy vozidlo jede rychlostí 25 km/h nebo nižší.

Jakákoli porucha akustického výstražného systému je signalizována

žlutým  symbolem na displeji.

Bezpečnostní systém vozidla

Zamykací Systém S Ochranou Proti Odcizení

Varování

Elektronické díly uvnitř klíčku se mohou poškodit, pokud je klíček vystaven silným nárazům. Pro zajištění kompletní účinnosti elektronických zařízení uvnitř klíčku ho nikdy nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Fungování

Při každém nastartování vozidla přestavením spínače zapalování do polohy **MAR**, pošle řídicí jednotka systému **imobilizéru** řídicímu modulu motoru rozpoznávací kód pro deaktivaci imobilizéru.

Kód je odeslán pouze v případě, že řídicí jednotka tento kód uznala.

Při každém přepnutí spínače zapalování na STOP systém deaktivuje funkce řídicího modulu motoru.

Nepravidelné fungování

Pokud nebyl během startování uznán kód klíče od vozidla, na přístrojové desce se

rozsvítí varovná kontrolka  spolu s příslušnou zprávou (viz kapitola **Varovná světla a zprávy**).

V takovém případě přepněte spínač zapalování do polohy **STOP** a poté na **MAR**. Pokud problém trvá, zkuste to znovu s náhradní sadou klíčů. Pokud se motor nedá nadále nastartovat, kontaktujte dealera STELLANTIS.

Doporučení

Každý klíč má svůj vlastní kód, který musí být uložen v řídicí jednotce systému. Kontaktujte dealera STELLANTIS a nechte si uložit nové zakódované klíče (až osm klíčů).

Aktivace ikony / výstražného světla za jízdy

- Pokud se  ikona/varovná kontrolka rozsvítí, znamená to, že systém provádí autodiagnostiku (například kvůli poklesu napětí).
- Pokud  ikona/výstražná kontrolka svítí, kontaktujte dealera STELLANTIS.

Imobilizér

Alarm (verze BEV)

Zapnutí alarmu

Alarm se spustí v následujících případech:

- nesprávné otevření dveří/kapoty/zavazadlového prostoru/zavazadlového prostoru (obvodová ochrana);
- startování klíčem, který nebyl ověřený.

Aktivací alarmu se spustí klakson a rozsvítí se směrová světla.

Poznámka

Fungování imobilizéru zajišťuje systém, který se automaticky aktivuje, jakmile vystoupíte z vozidla, vezmete si elektronický klíč s sebou a zamknete dveře.

Poznámka

Alarm je přizpůsoben předpisům platných v jednotlivých zemích.

Zapnutí alarmu

Se zavřenými dveřmi, kapotou a víkem zavazadlového prostoru a se spínačem zapalování otočeným do polohy STOP namířte elektronický klíč směrem k

vozidlu a stiskněte a uvolněte tlačítko . Alarm lze také spustit stisknutím tlačítka zámku na vnější klíče dveří. Další

informace jsou uvedené v části **Pasivní vstup** v kapitole **Dveře**.

Systém vydává vizuální a zvukovou výstrahu (je-li ve výbavě) a umožní zamknutí dveří.

Aktivaci alarmu předchází fáze samočinné diagnostiky: při zjištění závady vydá systém další zvukovou výstrahu.

Pokud je po zapnutí alarmu další zvuková výstraha, počkejte asi čtyři sekundy, vypněte alarm stiskem tlačítka

 a zkontrolujte, zda jsou dveře, kapota a zavazadlový prostor správně zavřené, poté systém znovu zapněte stiskem tlačítka .

Pokud alarm vydá zvukovou výstrahu i při správném zavření dveří, kapoty a zavazadlového prostoru/zavazadlového prostoru, došlo při provozu systému k anomálii: v takovém případě kontaktujte dealera STELLANTIS.

Dveře se dají zamknout i bez zapnutí alarmu postupem nouzového zamknutí. Další informace viz „Nouzové odemknutí a zamknutí“ v kapitole „Dveře“.

Doporučení

Při odemknutí dveří zasunutím kovové vložky do zámku dveří na straně řidiče, alarm, pokud byl dříve nastavený, se nevypne. Alarm je pak možné vypnout otočením spínače zapalování na

ENGINE nebo stisknutím tlačítka  na dálkovém ovládání.

Vypnutí alarmu

Stiskněte tlačítko . Pak proběhne toto:

- dvě krátká bliknutí směrových světel (jsou-li);
- dvě krátké zvukové výstraha (je-li);
- dveře se odemknou.

U verzí s funkcí Passive Entry lze alarm vypnout pomocí stiskem odemykacího tlačítka dveří na vnější klice. Další informace jsou uvedené v části **Pasivní vstup** v kapitole **Dveře**.

Deaktivace alarmu

Pro úplnou deaktivaci alarmu (např. při dlouhodobém odstavení vozidla) zamkněte dveře nouzovým postupem popsaným v kapitole „Dveře“.

Doporučení

Pokud dojde k vybití baterií klíče s dálkovým ovládáním nebo k výpadku systému, lze alarm vypnout přepnutím spínače zapalování do polohy ENGINE.

Elektronický poplašný systém

(u příslušné verze vozidla)

Alarm je kromě všech výše popsaných funkcí dálkového ovládání ovládán

přijímačem umístěným pod přístrojovou deskou v blízkosti pojistkové skříně.

Fungování

Alarm se spustí v následujících případech:

- nesprávné otevření dveří nebo kapoty (obvodová ochrana);
- při nastartování zapalovacího systému (klíček zapalování otočený na MAR-ON);
- přerážnutí kabelů baterie.

V závislosti na zemi prodeje vozidla může aktivace alarmu způsobit aktivaci sirény a směrových světilen (po dobu asi 26 sekund). Vypnutí alarmu a počet cyklů závisí na prodejním trhu.

Maximální počet zvukových/vizuálních výstrah. Po dosažení této hodnoty se systém vrátí do normálního provozu.

Doporučení

Když je vozidlo zaparkované, alarm se při nárazu do vozidla nespustí.

Aktivace

Se zavřenými dveřmi a kapotou a klíčem zapalování na STOP nebo vytaženým ze zapalování naměřte dálkový ovladač k vozidlu a stiskněte a uvolněte odemykací nebo zamykací tlačítko systému Passive Entry/Keyless Entry.

Systém vydá zvukovou výstrahu (pípnutí) a umožní zamknutí dveří, což neplatí pro všechny země prodeje vozidla. Zapnutí alarmu předchází fáze autodiagnostiky: pokud je zjištěna závada, systém vydá další zvukové varování.

V takovém případě vypněte alarm stisknutím tlačítka „uvolnit dveře/uvolnit nákladový prostor“ nebo odemkněte vozidlo pomocí systému pasivního vstupu/bezklíčového vstupu, zkontrolujte, zda jsou dveře a kapota správně zavřené, a znovu zapněte alarm stisknutím tlačítka zámku.

Pokud nejsou správně zavřené dveře nebo kapota, budou z testování vyřazeny poplašným systémem.

Pokud alarm vyvolá zvukové varování i při správném zavření dveří a kapoty, došlo k poruše v provozu systému. Vždy zajedte k dealerovi STELLANTIS.

Doporučení

Pokud bylo centrální zamykání aktivováno kovovou vložkou klíče, alarm se nezapne.

Doporučení

Alarm je přizpůsoben předpisům platných v jednotlivých zemích.

Deaktivace

Stiskněte tlačítko „odemknout dveře/odemknout nákladový prostor“ na klíči

s dálkovým ovládáním nebo odemkněte vozidlo pomocí systému pasivního vstupu/bezklíčového vstupu. Pak proběhne toto: (s výjimkou některých zemí dovozu vozidla):

- směrová světla dvakrát blikají;
- dva krátké zvukové signály („pípnutí“);
- dveře se odemknou.

Doporučení

Pokud bylo centrální zamykání aktivováno kovovou vložkou klíče, alarm se nevyzne.

Indikace přerušení pokusu

V případě pokusu o vloupání se rozsvítí

 varovná kontrolka na přístrojové desce (viz kapitola **Varovné kontrolky a zprávy**).

Deaktivace alarmu

Pro alarm trvale deaktivovat (např. po dlouhou dobu nečinnosti), jednoduše zamkněte vozidlo otočením kovové vložky klíče s dálkovým ovládáním v zámku.

Doporučení

Pokud dojde k vybití baterií klíče s dálkovým ovládáním nebo v případě poruchy systému, lze alarm vypnout zasunutím klíče do zapalování a přetočením na MAR.

Imobilizér

Systém je součástí spínače zapalování a kontroluje, zda je možné vozidlo na startovat použitým klíčem.

Imobilizér se aktivuje automaticky po vyjmutí klíče ze spínače zapalování.

Poznámka

Tagy pro bezkontaktní identifikaci Radio Frequency Identification (RFID) mohou rušit klíč od vozidla. Při startování nemějte takové tagy v blízkosti klíčků.

Poznámka

Poznámka: Imobilizérem se dveře nezamknou. Po opuštění vozidla jej nezapomeňte zamknout.

Zapněte imobilizér.

Nouzové ovládání elektronického klíče.

Dveře

Elektricky Ovládané Dveřní Zámky

Centrální zamykání/odemykání dveří

Zamknutí zvenku

Se zavřenými dveřmi stiskněte  tlačítko na klíči nebo vložce a otočte kovovou vložku do zámku dveří řidiče doprava. Dveře se zamknou pouze v případě, že jsou všechny dveře zavřené.

Pokud jsou po stisknutí tlačítka  na klíči otevřeny jedny nebo více dveří, směrové svítily a kontrolka v tlačítku A budou rychle blikat po dobu asi 3 sekund. Se zapnutou funkcí je tlačítko A deaktivováno.

Stisknutím tlačítka  na klíči dvakrát v rychlém sledu aktivujete zařízení s mrtvým zámkem (viz odstavec **zařízení s mrtvým zámkem**).

Odemknutí dveří zvenku

Stiskněte tlačítko  nebo  (podle verze) pro zamknutí / odemknutí bočních dveří a zadních dveří z kabiny. Při zamknutí zůstane kontrolka svítit.

Verze se třemi senzory

(Pokud je k dispozici)



Automatické Dveřní Zámky

Dead Lock - zařízení

(u příslušné verze vozidla)



Jedná se o bezpečnostní zařízení, které zablokuje vnitřní kliky.

Stisknutím tlačítka zámku/odemknutí A zabráníte otevření dveří v kabině pro cestující v případě pokusu o vloupání (např. při rozbití okna).

Zařízení Dead Lock proto nabízí nejlepší možnou ochranu proti pokusům o vniknutí do vozidla. Doporučujeme jej aktivovat vždy, když je vozidlo zaparkované a ponecháno bez dozoru.

Varování

Zamknutím vozidla dvojzámkem Dead Lock, nedají se otevřít dveře zevnitř

vozidla. Před takovým zamknutím zkontrolujte, zda ve vozidle nikdo nezůstal. Pokud je baterie dálkového ovladače vybitá, lze systém odpojit pouze zasunutím kovové vložky klíče do kteréhokoli zámku dveří, jak je popsáno výše: v takovém případě zůstane zařízení aktivní pouze pro zadní dveře.

Zapnutí zařízení

Dead Lock se automaticky aktivuje na každých dveřích dvěma krátkými stisky tlačítka  na dálkovém ovladači.

U vozidel se systémem Passive Entry/Keyless Entry se Dead Lock aktivuje zamknutím vozidla stiskem tlačítka na vnější klíče.

Směrová světla třikrát zablikají a kontrolka na tlačítku A mezi ovladači palubní desky bliká, aby signalizovala, že zařízení bylo zapnuto.

Pokud nebudou jedny dveře / více dveří dokonale zavřené, Dead Lock se neaktivuje, čímž se zabrání tomu, aby v takovém případě nemohl nikdo nastoupit do vozidla a uvíznout v něm.

Zařízení se neaktivuje se zapalováním v poloze MAR. Zařízení se aktivuje pouze se zapalováním v poloze STOP.

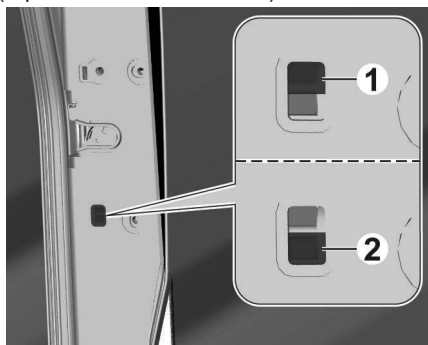
Vypnutí zařízení

Zařízení se automaticky vypne u všech dveří v následujících případech:

- otočením mechanického klíče otočen do výchozí polohy ve dveřích řidiče;
- odemknutím dveří dálkovým ovládáním;
- přepnutím spínače zapalování na STOP.

Dětská Pojistka V Zadních Dveřích

(u příslušné verze vozidla)



Tento systém znemožní otevření zadních dveří zevnitř.

Zařízení lze aktivovat pouze s otevřenými posuvnými bočními dveřmi:

- Poloha 1: Pojistka není zapnutá (dveře lze otevřít zevnitř).
- Poloha 2: Pojistka je zapnutá (dveře jsou zamknuté).

Zařízení zůstává aktivní i po elektrickém odemknutí dveří.

Varování

Při nošení dětí vždy použijte toto zařízení.

Ovládání Posuvných Dveří

Varování

Před opuštěním vozidla s otevřenými posuvnými dveřmi nezapomeňte zapnout západku.

Varování

Nejezděte s vozidlem s otevřenými bočními dveřmi.



Pro otevření posuvných bočních dveří zvedněte kliku A a doprovázejte dveře ve směru otevírání.

Posuvné boční dveře jsou vybaveny zárážkou, která zabraňuje jejich sklouznutí za konec pojezdu při otevírání. Pro zavření použijte vnější rukojeť A (nebo odpovídající vnitřní rukojeť) a zatlačte do zavřené polohy.

V každém případě se ujistěte, že jsou dveře správně připevněny k zařízení, které je drží v otevřené poloze.

Pohyblivá stupačka

(u příslušné verze vozidla)



Při otevření bočních dveří prostoru pro cestující nebo ložného prostoru se ze spodní části podlahové plochy vysune stupačka pro usnadnění nástupu do vozidla.

⚠ Varování

Je zakázáno jezdit s vozidlem s otevřenou stupačkou.

⚠ Varování

Nepoužívejte zasunutou stupačku pro vystupování nebo vylézání z ložného prostoru.

⚠ Varování

Při používání stupačky a po něm se ujistěte, že zajištěná dodanými zádržnými systémy. Neúplným otevřením či zavřením se nebude stupačka pohybovat správně: riziko pro obsluhu a externí uživatele.

⚠ Varování

Před rozjezdem po zaparkování nebo před jakýmkoli pohybem vozidla se ujistěte, že je stupačka zaklopená na doraz. Vzhledem k tomu, že pohyb plošiny je spojen s pohybem posuvných bočních dveří, na displeji přístrojové desky se zobrazí příslušný symbol, pokud není zcela zasunut stejným způsobem, jako kdyby zadní dveře nebyly zavřené.

⚠ Varování

Stupátko lehce přečnává z vozidla, i když je zasunuté; pokud jsou k dispozici zadní parkovací senzory, jejich provozní rozsah je o něco omezený.

⚠ Varování

Stupačkou se může snížit nájezdové úhly rampy, proto se doporučuje v případě velmi strmé rampy dbát velké opatrnosti, aby se stupačka nepoškodila.

Funkce Passive Entry

(je-li ve výbavě)



⚠ Varování

Fungování rozpoznávacího systému závisí na různých faktorech (např. na mobilu), na nabití baterie v elektronickém ovladači a na případných kovových předmětech v blízkosti klíče nebo vozidla. V těchto případech je

stále možné odemknout dveře kovovou vložkou v elektronickém ovladači.

Systém Passive Entry může identifikovat elektronický ovladač u dveří vozidla. Systém umožňuje zamknout/odemknout dveře bez stisknutí jakéhokoli tlačítka na elektronickém ovladači.

Pokud systém identifikuje elektronický ovladač mimo vozidlo jako platný, může jeho držitel zatažením za kliku A jedněch ze dvou dveří deaktivovat alarm a otevřít dveře.

Pokud je funkce k dispozici, stiskem tlačítka A na dveřích řidiče se odemknou dveře na straně řidiče nebo všechny dveře v závislosti na nastavení režimu v menu displeje nebo **multimediálního systému**.

Zamknutí / odemknutí dveří

Pro zamknutí/odemknutí dveří postupujte takto:

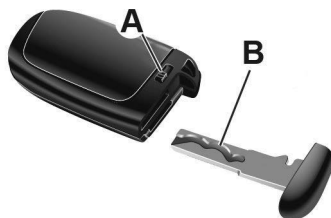
- ujistěte se, že máte elektronický ovladač u sebe a nacházíte se v blízkosti kliky dveří řidiče nebo spolujezdce
- stiskněte zamykací/odemykací tlačítko dveří A na klíče: tím se zamknou/odemknou všechny dveře. Zamknutím dveří se aktivuje i alarm (je-li ve vybavě).

Doporučení

Po stisku tlačítka „zamykání dveří“ musíte počkat dvě sekundy, než lze dveře znovu odemknout pomocí kliky dveří. Zatažením za kliku dveří je tedy možné do 2 sekund zkontrolovat, zda je vozidlo správně uzamčeno. Dveře se znovu neodemknou.

Dveře vozidla lze zamknout stiskem  tlačítka na elektronickém ovladači nebo na vnitřním panelu.

Nouzové otevření dveří na straně řidiče



Pokud elektronický ovladač nefunguje, (např. protože je vybitá baterie), zámek dveří na straně řidiče odemknout nouzově kovovou vložkou vloženou v tomto ovladači.

Vysunutí kovové vložky:

- stiskněte A a vytáhněte kovovou vložku B ven;

- zasuněte kovovou vložku do zámku dveří na straně řidiče a otočením odemkněte dveře

POZNÁMKA Kovová vložka klíče nemá žádný směr zasunutí, lze ji vložit do ovladače v jakékoli poloze.

Doporučení

Aby nebylo možné elektronický ovladač zapomenout ve vozidle, je funkce Passive Entry/Keyless Entry vybavena funkcí automatického odemknutí dveří, která funguje se zapalováním v poloze OFF.

Dveře vozidla se **odemknou** při splnění jedné z následujících podmínek:

- dveře byly zavřeny stiskem tlačítka  na vnitřním panelu;
- ve vozidle byl detekovaný platný elektronický ovladač, mimo vozidlo není detekovaný žádný jiný elektronický ovladač.

Dveře vozidla se **neodemknou**, pokud nastane jedna z následujících situací:

- dveře byly zamknuté ručně zamykacími ovladači (nebo kovovou vložkou - pouze dveře řidiče);
- byl detekován elektronický ovladač venku v blízkosti vozidla.

Přístup do ložného prostoru

Dostavte se s platným elektronickým klíčem k posuvným boční dveřím nebo zadním dveřím ložného prostoru a stiskněte tlačítko pro zamknutí/odemknutí A na klíče.

POZNÁMKA Ve vozidle s imobilizérem se tento systém dočasně odpojí, ale pouze pro oblast ložného prostoru. Po zavření dveří ložného prostoru se imobilizér znovu aktivuje.

Doporučení

Pokud bylo odemknuté pouze víko zavazadlového prostoru a v zavazadlovém prostoru zůstal klíč od vozidla, dveře vozidla se nezamknou a a směrová světla dvakrát zablikají.

UPOZORNĚNÍ Před jízdou se ujistěte, že jsou dveře ložného prostoru správně zavřené.

Zámek dveří ložného prostoru

Dveře ložného prostoru vozidla lze zamknout stiskem tlačítka  na elektronickém klíči nebo na vnitřním panelu nebo stiskem tlačítka A na rukojeti.

POZNÁMKA Otevření ložného prostoru je za jízdy vozidla zablokované. Při jízdě se při správném zavření dveří ložného prostoru automaticky zamknou, když je rychlost vyšší než 20 km/h spolu s dveřmi (funkce „Autoclose“). Tuto

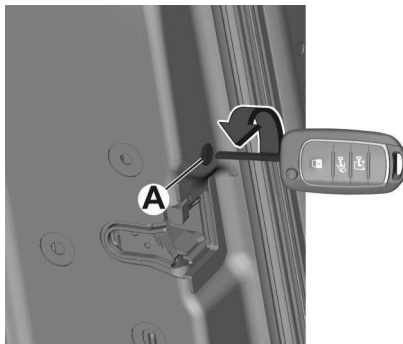
funkci lze také vypnout v menu na přístrojové desce.

Zapnutí/vypnutí systému

Systém Passive Entry/Keyless Entry lze zapnout/vypnout v menu displeje nebo v systému - **multimediálním systémem**.

Nouzové Ovládání Dveří

Jedná se o zařízení, které umožňuje mechanické zamknutí dveří kabiny na straně spolujezdce, aby se zabránilo jejich otevření zvenčí, pokud není k dispozici napájení (baterie je odpojena).



Zařízení lze aktivovat pouze s otevřenými dveřmi kabiny na straně spolujezdce.

Postupujte takto:

- zasuňte klíč do zařízení A a posuňte jej nahoru, jak je znázorněno na obrázku pro zamknutí dveří;
- zavřete dvířka.

Zkontrolujte, zda jsou dveře zamknuté, vyzkoušejte vnější kliku.

Pro odemknutí zatáhněte za vnitřní kliku dveří kabiny na straně spolujezdce nebo, pokud dobití baterie, stiskněte tlačítko  /  (je-li) na klíči.

Ovládání Zadního Výklopného Víka

Dvojitě zadní křídlové dveře

Varování

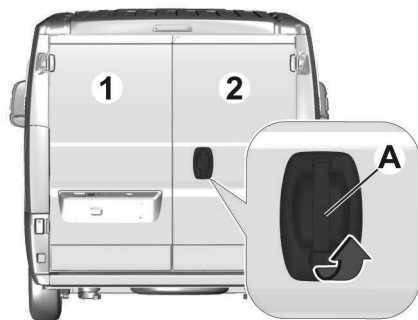
Tento pružinový systém má aktivační síly, které byly navrženy pro optimální pohodlí. Náhodné zaklepaní nebo silný poryv větru mohou uvolnit pružiny a nechat dveře spontánně zavřít.

Varování

Se dveřmi otevřenými na 180 stupňů a 270 stupňů nefunguje žádný zamykací systém. Nepoužívejte tento otvor s

vozidlem zaparkovaným na svahu nebo za větru.

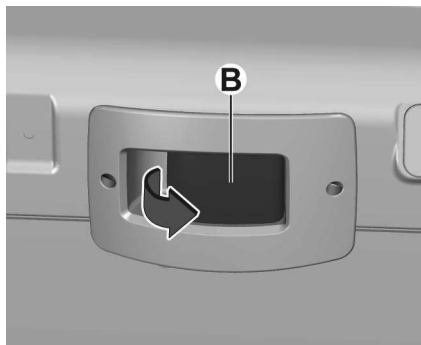
Manuální otevření prvního křídla z venku



Stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání (verze se třemi tlačítky) nebo tlačítko / (je-li) na dálkovém ovládání (verze se dvěma tlačítky) a přestavte rukojeť A ve směru označeném šipkou.

Manuální otevření prvního křídla zevnitř

(u příslušné verze vozidla)

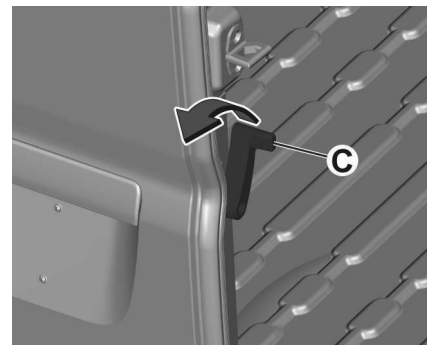


Zatáhněte za páku B ve směru označeném šipkou

Manuální zavření prvního křídla z venku

Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači. Nejprve zavřete levé dveře a poté pravé dveře.

Manuální otevření druhého křídla

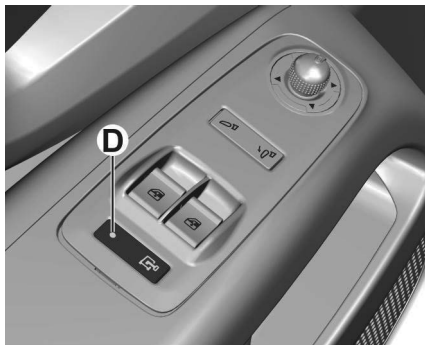


Zatáhněte za páku C ve směru označeném šipkou

Dvojitě zadní křídlové dveře mají dvě otevírací polohy: první do úhlu přibližně 90° a druhá do úhlu přibližně 180°; u některých variant lze dveře rozevřít do úhlu 270°. Pro otevření křídlových dveří na 180°, resp. 270° (u příslušné verze vozidla) postupujte takto:

- otevřete dveře na 90°;
- pokračujte v otevírání tahem silou, která umožní je otevřít na úhel 180° nebo 270° (u příslušné verze vozidla).

Elektrické zamknutí zevnitř



Zavřete dvě zadní křídlové dveře (nejprve vlevo a pak vpravo) a stiskněte tlačítko D na ovládacím panelu elektrického okna.

Zadní stupačka

(pro verze Van pro přepravu zboží)

⚠ Varování

Je zakázáno jezdit s vozidlem s otevřenou stupačkou.

⚠ Varování

Nepoužívejte zasunutou stupačku pro vystupování nebo vylézání z ložného prostoru.

⚠ Varování

Při používání stupačky a po něm se ujistěte, že zajištěná dodanými zádržnými systémy. Neúplným otevřením či zavřením se nebude stupačka pohybovat správně: riziko pro obsluhu a externí uživatele.

⚠ Varování

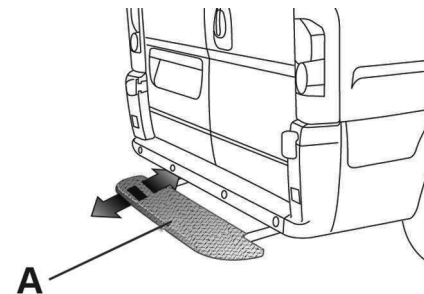
Před rozjezdem po zaparkování nebo před jakýmkoli pohybem vozidla se ujistěte, že je stupačka zaklopená na doraz. Vzhledem k tomu, že pohyb plošiny je spojen s pohybem posuvných bočních dveří, na displeji přístrojové desky se zobrazí příslušný symbol, pokud není zcela zasunut stejným způsobem, jako kdyby zadní dveře nebyly zavřené.

⚠ Varování

Stupátko lehce přečnává z vozidla, i když je zasunuté; pokud jsou k dispozici zadní parkovací senzory, jejich provozní rozsah je o něco omezený.

⚠ Varování

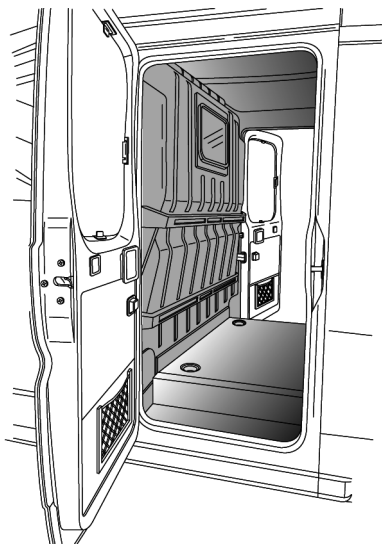
Stupačkou se může snížit nájezdové úhly rampy, proto se doporučuje v případě velmi strmé rampy dbát velké opatrnosti, aby se stupačka nepoškodila.



Vozidlo může být vybaveno zadním zatahovací stupačkou A na pomoc při nastupování a vystupování ze zadního nákladového prostoru.

Pokud se stupačka nepoužívá, lze ji zasunout pod vozidlo, aby se nezvýšily vnější rozměry vozidla. Stupačka se ovládá ručně.

Ložný Prostor



V závislosti na verzi si můžete objednat další ložný prostor, který se namontuje za kabinu.

Okna

Manuálně Ovládaná Vnější Zpětná Zrcátka

Manuálně nastavitelná zpětná zrcátka

Nastavte manuálně zrcátka.

⚠ Varování

Vzhledem k tomu, že vnější zpětné zrcátko řidiče je zakřivené, může mírně změnit vnímání vzdálenosti odraženého obrazu. Dále je odrazný povrch spodní části vnějších zrcátek parabolický pro zvýšení zorného pole. Velikost odraženého obrazu je zmenšena a vytváří dojem, že odražený objekt je dále než je.

⚠ Varování

Vozidla a jiné předměty vypadají v konvexním vnějším zrcátku menší a vzdálenější, než ve skutečnosti jsou. Nadměrné spoléhání se na tento typ zrcátka může způsobit kolize s jinými vozidly či jinými předměty. Při pohledu do konvexního bočního zrcátka se doporučuje překontrolovat odhad velikosti nebo vzdálenosti sledovaného vozidla ve vnitřním zrcátku.

Elektricky Ovládaná Okna

Elektricky ovládaná vnější zrcátka

Pro lepší výhled nastavte vnější zpětná zrcátka tak, aby byla vystředěna na sousední jízdní pruh s mírným přesahem pohledu získaného přes vnitřní zrcátko.

Elektricky ovládaná zrcátka

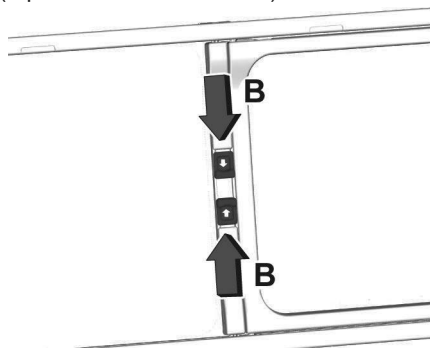


Elektrické seřízení lze provést pouze s klíčkem zapalování v poloze MAR. Nastavení zrcátek provedete otočením ovladače B do jedné ze čtyř poloh: 1 levé zrcátko, 2 pravé zrcátko, 3 levé širokoúhlé a 4 pravé širokoúhlé (pozice 3 a 4, což platí pro vnější zpětná zrcátka u verzí s krátkým ramenem, obytné vozy a verze se středním a dlouhým ramenem).

Po otočení ovladače B na nastavované zrcátko jej nastavte směrem znázorněném šipkami.

Posuvné Boční Okno

(u příslušné verze vozidla)



Pro otevření držte obě rukojeti B přitisknuté k sobě a posuňte okno. Po uvolnění obou rukojetí se může posuvné sklo zastavit v mezipolohách.

Sklopná Zrcátka

Elektrická skládací

Pro elektrické sklopení zrcátek stiskněte kolébkové tlačítko A v bodě 2. Pro zrcátka vrátit zpět do otevřené polohy, stiskněte bod 1 tlačítka.

Doporučení

Po elektrickém sklopení zrcátek je nutno je vyklopit zpět do polohy pro jízdu opět jedině elektricky: nepokoušejte se je vyklopit ručně.

Manuální sklopení

Pro ruční sklopení zrcátek je přesuňte z polohy 1 do polohy 2. Po ručním sklopení zrcátek je lze vrátit do otevírací polohy jak ručně, tak elektricky.

Doporučení

Pro přestavení zrcátek elektricky do otevírací polohy stiskněte hrot 2 kolébkového tlačítka A na zavvaknutí, a poté znovu stiskněte hrot 1 tlačítka.

Sklopení dopředu

Zrcátka lze ručně sklopit dopředu (poloha 3) nebo znovu ručně přivést do otevírací polohy 2, pokud byla náhodně otočena dopředu (například v důsledku nárazu). Pokud byla zrcátka otočena dopředu ručně nebo v důsledku nárazu, mohou být vrácena do otevírací polohy ručně i elektricky.

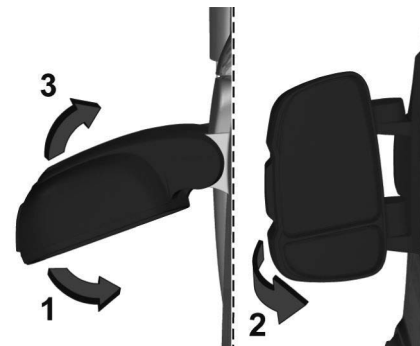
Pro přestavení zrcátek elektricky do otevírací polohy stiskněte hrot 2 kolébkového tlačítka A na zavvaknutí, a poté znovu stiskněte hrot 1 tlačítka.

Doporučení

Pokud bylo zrcátko omylem sklopené manuálně do polohy 3, přestaví se do mezipolohy. V takovém případě přestavte manuálně zrcátko do polohy 1, pak

stiskněte bod 2 na kolébkovém tlačítku A, čímž se zrcátko vrátí do polohy 2. Počkejte, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, a poté stiskněte bod 1 na tlačítku, čímž se zrcátko vrátí zpět do polohy 1.

Sklopení manuálně ovládaných zrcátek



V případě potřeby (například když zrcátka překáží v úzkých prostorech nebo při automatickém mytí vozidla) je možné zrcátka sklopit ručně jejich přesunutím z polohy 1 do 2. Při nevyžádaném přestavení zrcátka dopředu (poloha 3), například důsledkem kolize, je nutno je ručně přestavit zpět do polohy 1.

Vnější zrcátka jsou sklopná a lze je sklopit dopředu nebo dozadu tří poloh:

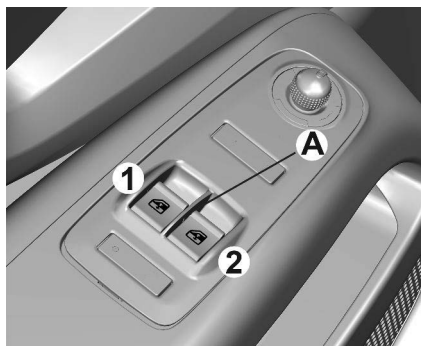
- 1 Normální
- 2 Všechny dozadu
- 3 Všechny dopředu

Varování

Za jízdy musí zrcátka zůstat v poloze (1).

Sklopení elektricky ovládaných zrcátek

(u příslušné verze vozidla)
V případě potřeby (například když zrcátko způsobuje potíže v úzkých prostorech nebo při automatickém mytí vozidla) je možné zrcátka sklopit buď elektricky nebo ručně přesunutím z polohy 1 do 2.



Elektrická skládací

Pro elektrické sklopení zrcátek stiskněte kolébkové tlačítko A v bodě 2. Pro zrcátka vrátit zpět do otevřené polohy, stiskněte bod 1 tlačítka.

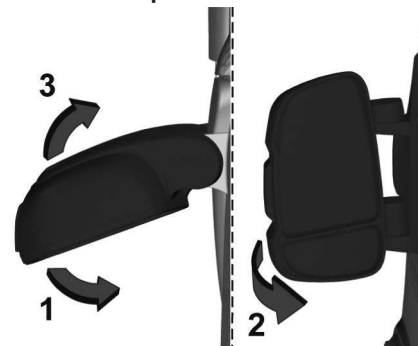
Doporučení

Po elektrickém sklopení zrcátek je nutno je vyklopit zpět do polohy pro jízdu opět jediné elektricky: nepokoušejte se je vyklopit ručně.

Doporučení

Pro přestavení zrcátek elektricky do otevírací polohy stiskněte hrot 2 kolébkového tlačítka A na zacvaknutí, a poté znovu stiskněte hrot 1 tlačítka.

Manuální sklopení



Manuální sklopení zrcátek: přesuňte je z polohy (1) do polohy (2). Po ručním sklopení zrcátek je lze vrátit do otevírací polohy jak ručně, tak elektricky.

Sklopení dopředu

Zrcátka lze ručně sklopit dopředu (poloha 3) nebo znovu ručně přivést do otevírací polohy 2, pokud byla náhodně otočena dopředu (například v důsledku nárazu). Pokud byla zrcátka otočena dopředu ručně nebo v důsledku nárazu, mohou být vrácena do otevírací polohy ručně i elektricky.

Vyhřívání Zrcátka

Odmrazování/odmrazování

(u příslušné verze vozidla)

Zrcátka jsou vybavena vyhřívacími odpory, které se zapnou spolu s vyhříváním zadního okna (stiskem tlačítka ).

Doporučení

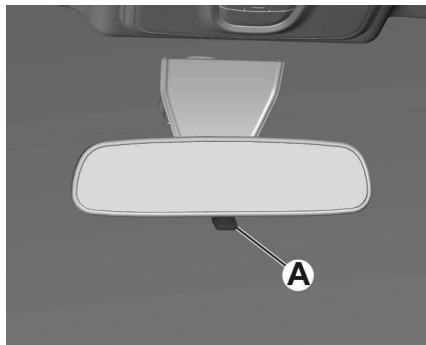
Tato funkce je časově omezená a po několika minutách se automaticky vypne.

Konvexní Zrcátka

Tvar zrcadla způsobuje, že objekty vypadají menší, což ovlivní schopnost odhadovat vzdálenosti.

Vnitřní Zpětné Zrcátko

Zrcátko lze pákou A nastavit do dvou poloh: normální nebo antireflexní.



Zpětné Zrcátko

DIGITÁLNÍ ZPĚTNÉ ZRCÁTKO (DRVM)

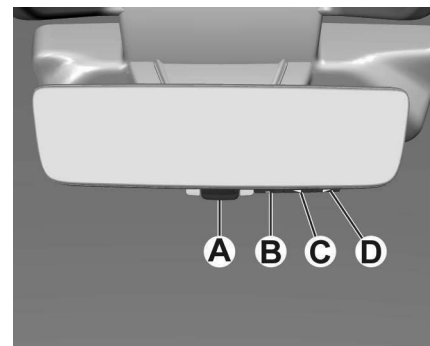
(je-li ve výbavě)

Varování

Digitální zpětné zrcátko poskytuje dodatečnou podporu při jízdě a zlepšuje výhled na vozovku za vozidlem. Splňuje požadavky na schválení typu při jízdě, ale neposkytuje úplný výhled do okolí. Poskytuje pouze pohled na vozidla a předměty umístěné ve středních a dlouhých vzdálenostech od vozidla pomocí kamery umístěné na zadních třetích brzdových světlech. Při provádění manévru při nízké rychlosti se doporučuje nespolehat se pouze na digitální zpětné zrcátko (např. parkovací manévry). Pouze kombinace digitálního zpětného zrcátka a zadní kamery s dynamickou mřížkou (je-li) vám umožňuje mít kontrolu nad tím, co se děje v zadní části vozidla pro bezpečnější manévry.

Digitální zpětné zrcátko poskytuje široký a nerušený výhled na vozovku za vozidlem ve vysokém rozlišení.

Pro aktivaci digitálního zpětného zrcátka přestavte páku zapnutí/vypnutí A na základně zrcátka dopředu.



- A** Ovládací páka zapnutí/vypnutí
- B** Tlačítko menu
- C** Levé rolovací tlačítko
- D** Pravé rolovací tlačítko

Stiskněte tlačítko na straně páky pro přístup k následujícím možnostem:

- Jas
- Svislý úhel
- Vodorovný pohyb (je-li)

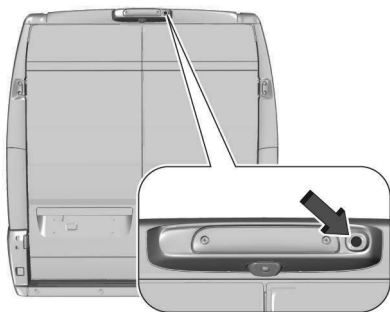
Stisknutím levého/pravého tlačítka procházíte možnostmi menu.

Pokud se nepoužívá, zatáhněte za páku směrem k sobě, abyste se vrátili do běžného zrcadla.

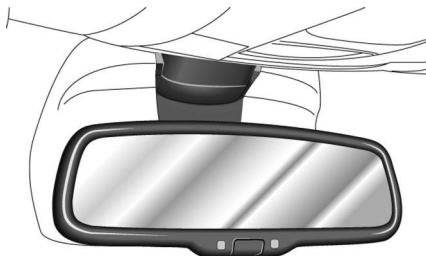
Digitální zpětné zrcátko není funkční při jízdě za následujících podmínek:

- jízda v noci za snížené viditelnosti;
- špatné povětrnostní podmínky (např. hustá mlha, sníh).

Pokud je displej špatně viditelný, vyčistěte kameru. Pokud objektiv fotoaparátu blokuje sníh, led, bahno nebo jiné cizí látky, očistěte jej vodou a osušte měkkou utěrkou. Nezakrývejte objektiv kamery.



Elektrochromatická zpětná zrcátka
(je-li ve výbavě)



Některé verze mají ve výbavě automatické elektrochromické zrcátko, které automaticky upravuje své odrazivé vlastnosti na ochranu před oslněním řidiče.

Elektrochromatické zrcadlo má tlačítko ON/OFF pro zapnutí/vypnutí elektrochromické funkce zabraňující oslnění.

Při zařazení zpátečky se zrcátko automaticky nastaví pro denní použití.

Ochranné systémy cestujících

Mezi nejdůležitější bezpečnostní vybavení vozidla patří následující ochranné systémy:

- bezpečnostní pásy;

- systém SBR (upozornění na bezpečnostní pásy);
- opěrky hlavy;
- dětské zádržné systémy;
- přední a boční airbagy.

Pročtěte si pečlivě informace na následujících stránkách. Je nesmírně důležité používat ochranné systémy správným způsobem, aby byla zaručena maximální možná úroveň bezpečnosti řidiče a ostatních osob cestujících ve vozidle.

Popis nastavení opěrek hlavy je uvedený v kapitole **Opěrky hlavy** v části **Seznámení s vozem**.

Hlavové opěrky

Poloha Hlavových Opěrek



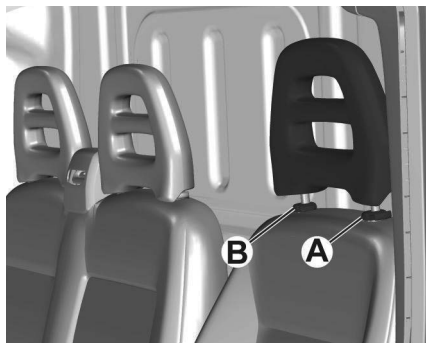
Varování

Cestuje jedině s řádně umístěnými opěrkami hlavy.

Horní okraj opěrky hlavy by měl být v úrovni s horní částí hlavy. Pokud není možné, pro velmi vysoké cestující, takto opěrku nastavit, musíte ji vysunout do nejvyšší polohy; pro velmi malé cestující ji nastavte do nejnižší polohy.

U některých verzí jsou opěrky hlavy výškově nastavitelné a automaticky se zamknou v požadované poloze.

Přední Opěrky Hlavy



U některých verzí jsou opěrky hlavy výškově nastavitelné a automaticky se zamknou v požadované poloze.

⚠ Varování

Veškeré seřizování smí být prováděno pouze se stojícím vozidlem a vypnutým motorem. Opěrky hlavy musí být nastaveny tak, aby podepíraly vaši hlavu, nikoliv krk. Pouze tehdy dokáže opěrka řádně chránit hlavu. Pro co nejúčinnější ochranu opěrkou hlavy nastavte opěradlo sedadla tak, aby byl

trup vzpřímený a držte hlavu co nejbližší opěrce hlavy.

Nastavení nahoru:

- stiskem tlačítek A a B zvedněte opěrku hlavy, dokud nezapadne na místo.

Nastavení směrem dolů:

- stiskněte tlačítko A a spustíte hlavovou opěrku.

Vytažení přední opěrky hlavy: stiskněte současně tlačítka A a B umístěná po straně obou podpěr a vytáhněte opěrky směrem nahoru.

Sedadla

⚠ Varování

Všechna nastavení je nutno provádět ve stojícím vozidle.

⚠ Varování

Jezďte pouze se správně nastaveným sedadlem.

⚠ Varování

Nikdy nenastavujte sedadla za jízdy: mohla by se pohnout nekontrolovaně.

⚠ Varování

Sedíte ve vzdálenosti alespoň 25 cm od volantu, aby se mohl airbag bezpečně nafouknout.

⚠ Varování

Pod sedadla neukládejte žádné předměty.

Poznámka

Čalounění vozidla je zhotovené ze speciální látky dlouhodobě odolné vůči běžnému opotřebení. Nicméně je nutno přijmout preventivní opatření. Je bezpodmínečně nutné vyvarovat se traumatického a/nebo dlouhodobého odírání oděvními doplňky, jako jsou kovové spony, cvočky, suché zipy apod., protože lokalizovaným oděrem přize vysokým tlakem by mohly způsobit přetržení některých nití s následným poškozením podšívky.

Poznámka

Pod elektronicky nastavitelné sedadlo neumísťujte žádné předměty ani

nebraňte jeho pohybu, protože by mohlo dojít k poškození ovládacích prvků. Mohou také omezit pohyb sedadla.

Varování

Pod elektronicky nastavitelné sedadlo neumisťujte žádné předměty ani nebraňte jeho pohybu, protože by mohlo dojít k poškození ovládacích prvků. Mohou také omezit pohyb sedadla.

Poloha Předního Sedadla



- Sedněte tak, aby pánev byla co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby byly nohy při sešlápnutí pedálů mírně pokrčené. Posuňte

sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.

- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko, abyste měli jasný výhled na všech stranách a na veškeré displeje přístrojů. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování do sedadla.
- Sedněte tak, aby byla ramena co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli snadno dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25°.
- Sedadlo a volant nastavte tak, aby zápěstí, když máte ruce zcela natažené a rameny spočíváte na opěradle, spočívalo na horní části volantu.
- Nastavte volant.
- Nastavte hlavovou opěrku.
- Nastavte délku bezpečnostního pásu.
- Nastavte opěru stehna tak, aby mezi okrajem sedadla a dutinou kolena byl prostor asi dva prsty široký.

- Nastavte bederní opěrku tak, aby podpírala přirozený tvar páteře.

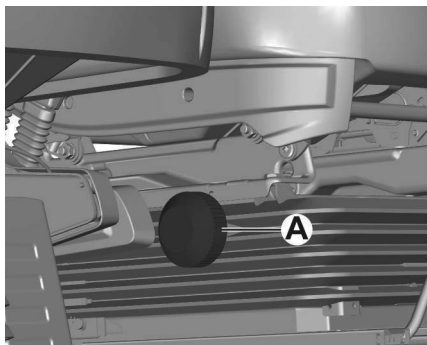
Manuálně Ovládaná Přední Sedadla

Odpružené sedadlo

Sedadlo je vybaveno mechanickým pružinovým systémem a hydraulickým tlumičem nárazů pro zajištění maximálního pohodlí a bezpečnosti. Systém pružin také účinně absorbuje nárazy z nerovných povrchů vozovky. Nastavení podélně, nastavení výšky, nastavení opěradla, nastavení bederní a loketní opěrky je popsáno v této kapitole.

Nastavení hmotnosti tlumiče

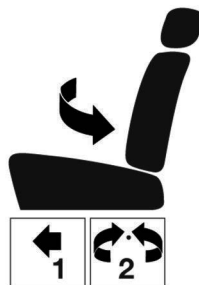
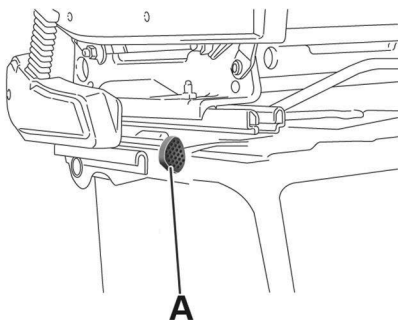
Ovladačem A nastavte požadované nastavení podle vaší tělesné hmotnosti v rozsahu 40 - 130 kg.



Sedadlo s otočnou základnou

(u příslušné verze vozidla)

Lze jej otočit o 180° směrem k sedadlu na opačné straně. Pro otočení slouží ovladač A. Před otočením je nutné sedadlo posunout dopředu, a teprve poté jej podélně nastavit.



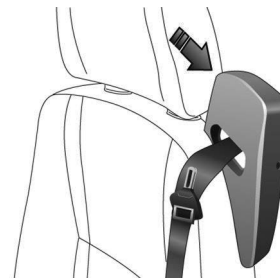
Otočné sedadlo s bezpečnostním pásem

(u příslušné verze vozidla)

Sedadlo je vybavené tříbodovým bezpečnostním pásem, dvěma nastavitelnými loketními opěrkami (pro jejich nastavení viz odstavec **Sedadla s nastavitelnými loketními opěrkami**) a opěrkou hlavy s nastavitelnou výškou (její nastavení viz odstavec **Opěrky hlavy**).

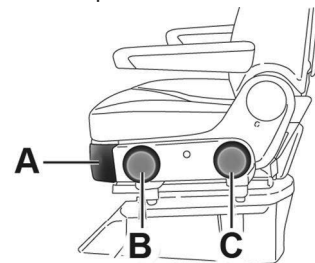
Varování

Všechna nastavení je nutno provádět ve stojícím vozidle. Zejména při otáčení sedadla dbejte na to, aby nenarazilo do páky parkovací brzdy.



Nastavení sklonu opěradla

Provede se pákou A.



Výškové nastavení

Ovladači B nebo C přestavte přední/zadní část sedadla nahoru nebo dolů.

Otočení sedadla

Lze jej otočit o 180° směrem k sedadlu na opačné straně a asi o 35° směrem ke

dveřím. Lze jej zablokovat v jízdní poloze nebo otočené o 180°.

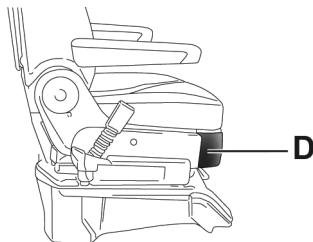
Pro otočení stlačte páku D (na pravé straně sedadla).

Před otočením postupujte takto:

- nastavte sedadlo dolů na doraz
- posuňte jej dopředu na doraz
- zvedněte loketní opěrky
- přestavte opěradlo do svislé polohy
- přestavte volant dopředu na doraz.

Varování

Před nastartováním motoru se ujistěte, že je sedadlo zajištěno ve startovací poloze.



Kapitánské křeslo

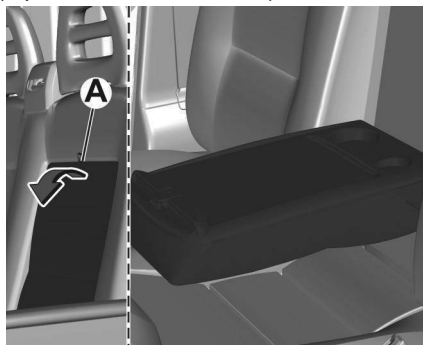
(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo může být vybaveno kapitánským křeslem, které může mít v závislosti na verzi různé nastavení (otočné nebo pevné, s bezpečnostním pásem atd.) nebo vyhřívané.

Pro různá nastavení se řiďte tím, co je popsáno v předchozím odstavci „Otočné sedadlo s bezpečnostním pásem“).

Stolek Eat&work

(u příslušné verze vozidla)

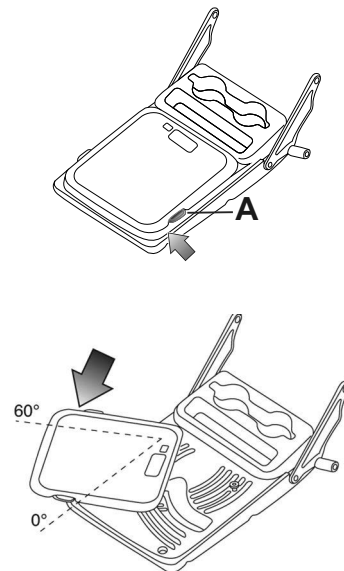


Sedadlo je vybaveno sklopným stolem. Vyklopení stolku:

- zatáhněte za výstupek A;
- loketní opěrku přidržujte až po vyklopení do vodorovné polohy.

Součástí stolku je držák na nápoje, úložný prostor a police, která se může otáčet o 60°.

Otočení stolku doprava (strana spolujezdce)



- Stiskněte tlačítko A.
- zatlačte na stolek určitou silou označenou šipkou;

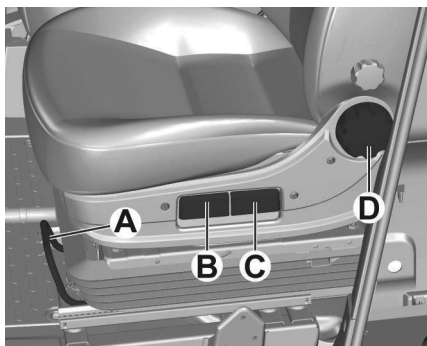
- stolek se natočí do polohy se zarážkou;
- pro zaklopení stolku není třeba stisknout žádné tlačítko; stačí zatlačit a místo označené šipkou.

⚠ Varování

Stolek nikdy nepoužívejte za pohybu vozidla. Při náhlém brzdění či nárazu se mohou předměty na stolku stát nebezpečnými projektily, které by mohly způsobit zranění.

Elektricky Ovládaná Přední Sedadla

Podélné nastavení



Zvedněte páku A a přestavte sedadlo dopředu nebo dozadu; v jízdní poloze musíte dosáhnout rukama na volant.

⚠ Varování

Po uvolnění seřizovací páky vždy zkontrolujte, zda je sedadlo zajištěno na vodičkách tím, že se jej pokusíte posunout tam a zpět. Pokud není zamčeno, může se sedadlo neočekávaně pohnout a ztratit kontrolu nad vozidlem.

Výška sedadla

- **Pro přestavení sedadla nahoru:** posad'te se na sedadlo, přestavte páku B nebo C nahoru a nadzvedněte tělo z části sedadla, která se má zvednout.
- **Pro přestavení sedadla dolů:** posad'te se na sedadlo, přestavte páku B nebo C nahoru a zatlačte tělem na část sedadla, která se má přestavit dolů.

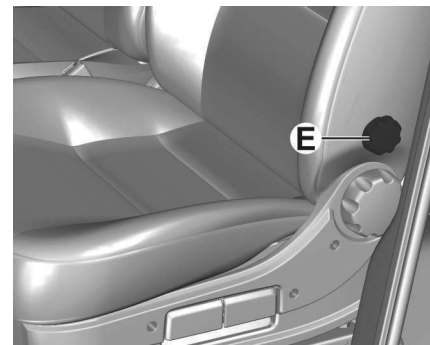
Nastavení sklonu opěradla

Otočte ovladačem D.

⚠ Varování

Pro maximální bezpečnost držte opěradlo ve vzpřímené poloze, opřete se do něj a ujistěte se, že bezpečnostní pás těsně přiléhá k hrudníku a pánvi.

Bederní nastavení

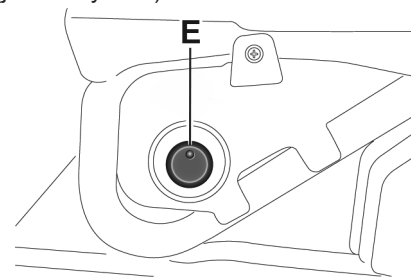


Nastavení provedete stiskem ovladače E.

Vyhřívání Sedadla

Přední vyhřívání sedadla

(je-li ve výbavě)



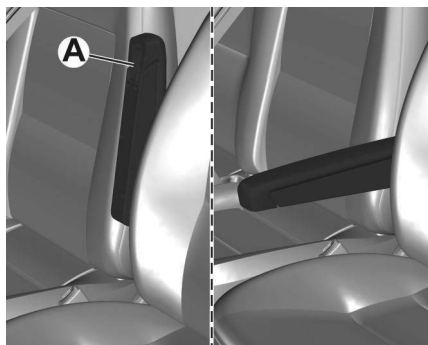
Vyhřívání přední sedadla, pokud jsou ve výbavě, jsou ovládána v režimu ON/OFF pomocí fyzického tlačítka E umístěného ve spodní části sedadla směrem ven. S klíčkem na MAR stiskněte tlačítko E pro zapnutí/vypnutí funkce.

Doporučení

Na ochranu baterie nelze tuto zapnout, když je motor vypnutý.

Přední Loketní Opěrka

Sedadla s nastavitelnými loketními opěrkami



Sedadla řidiče a spolujezdce mohou být vybavena loketní opěrkou, kterou lze zvednout a výškově nastavit. Nastavení provedete stisknutím ovladače A.

⚠ Varování

Před zapnutím bezpečnostního pásu se ujistěte, že jsou loketní opěrky ve svislé poloze (viz kapitola „Bezpečnostní pásy“).

⚠ Varování

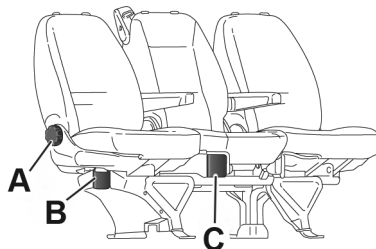
Před rozepnutím pásů a vystoupením z vozidla se ujistěte, že je vnější loketní opěrka (strana dveří) zcela zvednutá.

Poloha Zadního Sedadla

Verze Minibus

(u příslušné verze vozidla)

Nastavení sklopného opěradla sedadla spolujezdce



- Otočte ovladačem A.

Přístup k sedadlům ve druhé řadě

Pro přístup k druhé řadě sedadel uvolněte páku B na pravém vnějším sedadle v první řadě a sklopte opěradlo dopředu levou rukou.

Když se sedadlo vrátí do své normální polohy, zapadne do zádržného zařízení, aniž by bylo nutné znovu ovládat páku. U verze minibus obsahuje nedělené sedadlo ve druhé řadě dvě pevná místa k sezení.

Sklopné opěradlo prostředního sedadla (2. - 3. řada)

Zvedněte páku C a nakloňte opěradlo dopředu.

Deska na zadní straně prostředního sedadla slouží jako loketní opěrka a stolek s držáky nápojů.

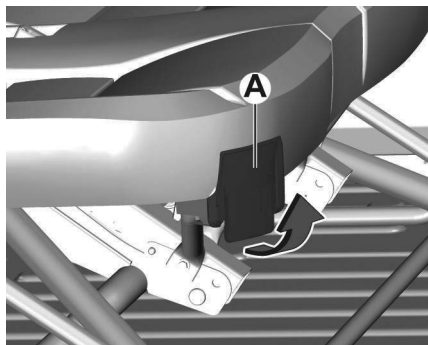
Pro vrácení opěradla zpět stlačte páku.

Pro snížení opěradla prostředního sedadla ve druhé řadě odstraňte opěrku hlavy, abyste usnadnili nastavení opěradla prostředního sedadla první řady.

Verze Combi

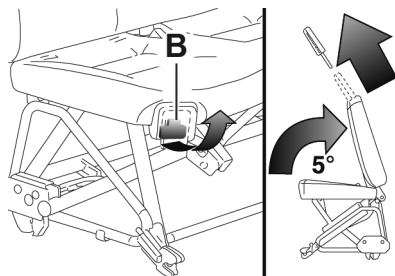
(u příslušné verze vozidla)

Pozice Easy Entry



Zvedněte páku A a nakloňte opěradlo dopředu.

Složení



Postupujte takto:

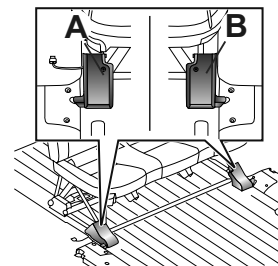
- vyjměte opěrky hlavy z polohy Easy Entry;
- zvedněte páku B, umístěnou pod pákou A pravou rukou;
- otočte opěradlo o 5° směrem dozadu;
- levou rukou sklopte opěradlo dopředu.

⚠ Varování

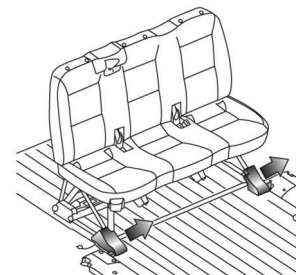
Nejezděte s cestujícími sedícími ve 3. řadě se sklopenou lavicí 2. řady. Nepokládejte předměty jakéhokoli typu na opěradlo lavice 2. řady sklopené: v případě nárazu nebo prudkého brzdění by mohly být hozeny proti cestujícím ve skříni vozidla s vážným zraněním. Další informace naleznete v obsahu lepicí desky umístěné pod lavicí.

Vyndání lavice

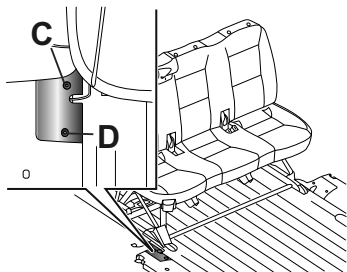
- Odšroubujte šrouby A a B;



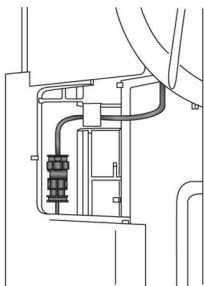
- odstraňte plastové pouzdro lavic;



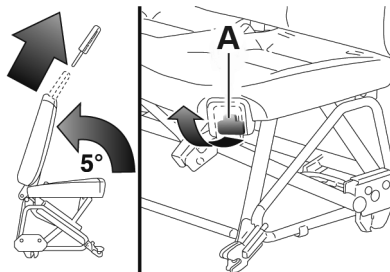
- odšroubujte šrouby C a D a sejměte kryt ohřívače;



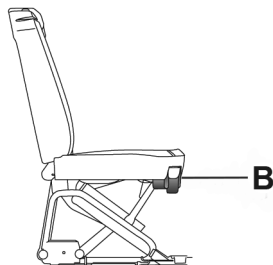
- odpojte konektor;



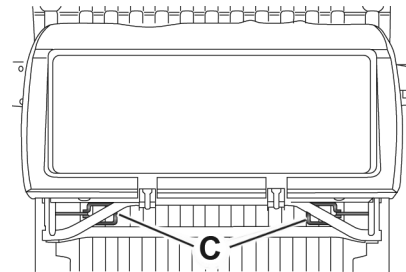
- zvedněte páku A, sklopte opěradlo dopředu do polohy Easy Entry a vytáhněte opěrky hlavy;



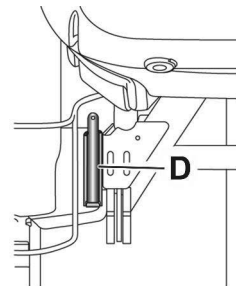
- zatáhněte za rukojeť B umístěnou pod polštářem a sklopte opěradlo;



- otočte C doprava pro uvolnění vzadu;



- otočte D doprava pro uvolnění vpředu.



Zadní sedadlo Flex Floor

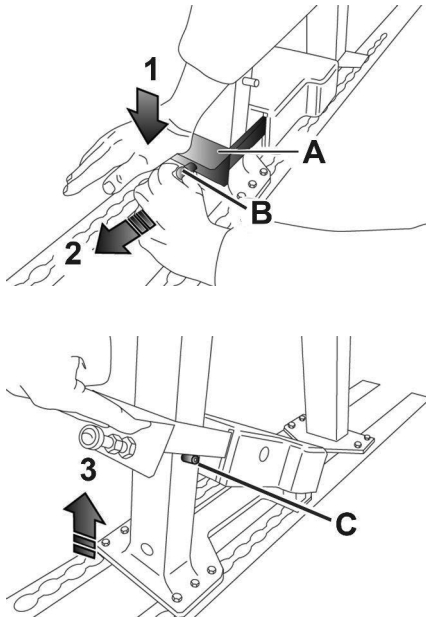
(u příslušné verze vozidla)

Uvolnění sedadla:

- zadní uvolňovací pákou A uvolněte bezpečnostní západku pod ní (pohyb 1);
- zatáhněte za černý ovladač B (pohyb 2);

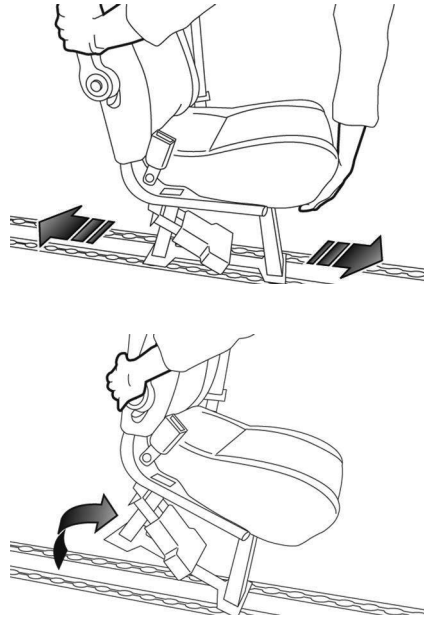
- zvedněte páku A (pohyb 3) nad přidržovací posuvník C (na straně), který drží systém během operací ve zvednuté poloze.

Po zamknutí základny bude možné sedadlo posunout oběma rukama dopředu nebo dozadu.



Bude také možné jej rozebrat vytažením v místech, kde jsou jeho úchyty volné vzhledem k otvorům v kolejnicích; v

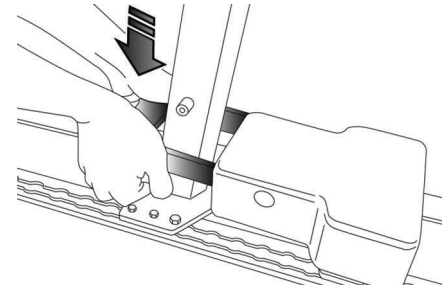
této poloze (snadno se najde malým posunutím základny a jejím současným vytažením) lze sedadlo snadno vyjmout.



Po posunutí a vyndání je nutno sedadlo před jízdou umístit zpět a připevnit ke kolejnicím na podlaze takto:

- nasadíte základnu na kolejnice;

- zatlačte páčku západky dostatečnou silou směrem dolů, dokud se systém nezamkne.

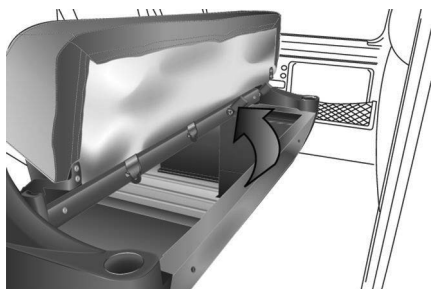
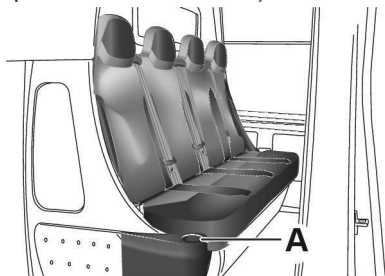


Doporučení

Blokovací systém se zablokuje pouze tehdy, když jej bezpečnostní svorka pod pákou zamkne vodorovně. Pokud k tomu nedojde, zkontrolujte, zda se sedadlo nachází v přesné poloze vůči kolejnici (umístěte sedadlo správně posunutým dozadu nebo dopředu o několik milimetrů). Jakmile je rychloupínací základna zajištěna v poloze, bude to jako v první fázi, jinými slovy s přidržovací pákou dokonale rovnoběžnou s podlahou, což zaručuje, že sedadlo je bezpečně připevněno ve zvolené poloze. Sedadlem lze otočit o 180° směrem k sedadlu na opačné straně. Otočení: viz **Sedadlo s otočnou základnou**.

ČTYŘMÍSTNÉ LAVICOVÉ SEDADLO (verze Crew Cab Van)

(u příslušné verze vozidla)

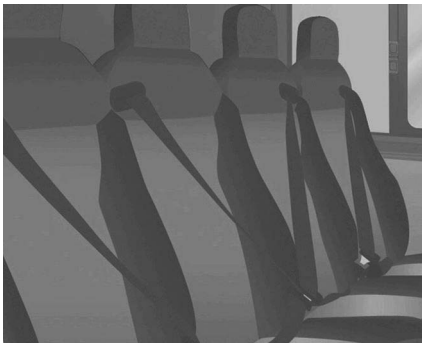


Výše uvedená verze vozidla je vybavená čtyřmístným zadním lavicovým sedadlem. U lavice je držák na lahve A. Sedadlo lze sklopit ručně a umožnit tak přístup do zavazadlového prostoru.

Prodloužená KABINA (verze VAN)

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo je vybaveno čtyřmístným lavicovým sedadlem, bezpečnostními pásy, úložným prostorem a bočními okny.



Každé zadní sedadlo je vybaveno bezpečnostními pásy se třemi kotevními body a navíječem.

Prodloužená kabina je od nákladového prostoru oddělena přepážkou s vysokou pevností.

Dětské zádržné systémy

Doporučení

Na zadní sedadla kabiny neinstalujte dětské zádržné systémy, podsedáky ani kolébky.

Úložné prostory

Pod lavicovým sedadlem je úložná schránka. Posuňte sedadlo dopředu, abyste získali přístup z kabiny.

⚠ Varování

Nesklápějte základnu sedadla za jízdy.

⚠ Varování

Nezavěšujte předměty na konstrukci kabiny.

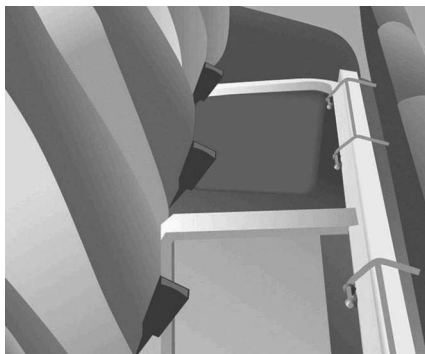
⚠ Varování

Nepřekračujte počet cestujících uvedený v osvědčení o registraci.

Poznámka

V zadní části je ložná plocha určena pouze pro přepravu zboží. Doporučuje se, aby zboží a těžké předměty byly umístěny na přední straně ložného prostoru a zajištěny popruhy ke smyčkám na ložném prostoru.

Posuvná boční okna



V závislosti na verzi lze otevřít boční okna druhé řady. Stiskněte dva ovladače mezi prsty a otevřete okno.

Poznámka

Okno musí zůstat zavřené nebo zamknuté ve střední poloze, když se vozidlo pohybuje. Nedovolte, aby dlouhé předměty vyčnívaly mimo sklo.

Bezpečnostní pásy

⚠ Varování

Po opotřebení pásu při silném nárazu, i když poškození sestavy není patrné, je nezbytné vyměnit celý tento montážní celek.

⚠ Varování

Nepoužívejte pásy se zkroucenými popruhy.

⚠ Varování

Každou sestavu bezpečnostního pásu smí používat pouze jeden cestující. Je nebezpečné zapnout bezpečnostní pás kolem dítěte sedícího na klíně spolujezdce.

⚠ Varování

Uživatel nesmí provádět úpravy ani doplňky, které by bránily fungování seřizovacích zařízení bezpečnostních pásů pro obnovení vůle nebo které by bránily nastavení sestavy bezpečnostních pásů k obnovení vůle.

Uvolněný bezpečnostní pás poskytuje uživateli velmi malou ochranu.

⚠ Varování

Bezpečnostní pásy jsou určeny pro použití dospělými cestujícími.

Poznámka

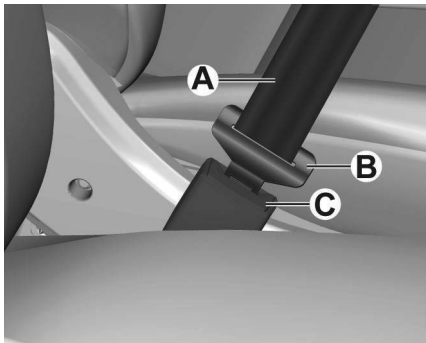
Všechna sedadla ve vozidle jsou vybavena bezpečnostními pásy se třemi kotevními body a navijákem. Mechanismus navijáku funguje tak, že zamkne popruh v případě prudkého brzdění nebo zpomalení v důsledku kolize. To umožňuje, aby popruh pásu přizpůsobil se tělu cestujícího. V případě nehody se pás zablokuje, aby se snížilo riziko nárazu do prostoru pro cestující nebo jeho promítnutí mimo vozidlo. Řidič je odpovědný za dodržování příslušných zákonů a předpisů v platném znění týkajících se používání bezpečnostních pásů a za zajištění toho, aby je dodržovali i všichni ostatní cestující ve vozidle. Před jízdou se musíte připoutat bezpečnostními pásy.

⚠ Varování

Před každou jízdou se připoutejte bezpečnostními pásy.

V případě nehody lidé, kteří se nepřipoutají bezpečnostním pásem, ohrožují své spolucestující i sebe.

Používání Bezpečnostních Pásů



Pásem je nutno se připoutat tak, aby trup byl vzpřímený a opíral se o opěradlo. Zapnutí bezpečnostních pásů: vezměte západku A a zasuňte ji do spony B na doraz.

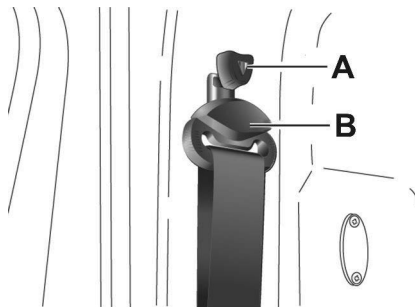
Pokud se při odepínání pás zasekne, nechte jej o něco zatáhnout, a pak jej znovu vytáhněte bez trhání. Pás uvolníte stiskem tlačítka C. Během navijení přidržujte, aby se nezkroutil. Při zastavení vozidla v prudkém svahu se navíječ může zablokovat, což je zcela normální.

Navíjecí mechanismus navíc zablokuje pás při prudkém zatažení nebo v případě náhlého brzdění, kolize a projíždění zatáčky vysokou rychlostí.

⚠ Varování

Při jízdě nemačkejte tlačítko C.

Nastavení Výšky



Pro nastavení stiskněte tlačítko A a přestavte rukojeť B nahoru nebo dolů.

⚠ Varování

Délku bezpečnostních pásů nastavujte ve stojícím vozidle.

⚠ Varování

Po seřízení zkontrolujte, zda je upevňovací jezdec okruží zamknutý v některé z přednastavených poloh. Postupujte takto: s uvolněným tlačítkem stiskněte více směrem dolů, aby kotvící zařízení zaklaplo, pokud nebylo uvolněné v jedné z možných poloh.

Výšku bezpečnostního pásu vždy nastavte podle těla spolujezdce. Toto opatření může výrazně snížit riziko zranění při nehodě. Správného nastavení se dosáhne, když pás prochází přibližně v polovině mezi ramenem a krkem.

Bezpečnostní pás s navíječem pro přední prostřední místo na lavicovém sedadle



Dvoumístné přední lavicové sedadlo je vybavena palubním bezpečnostním pásem (naviják na sedadle) se třemi kotevními body pro střední polohu.

Varovná Kontrolka: Upozornění Na Bezpečnostní Pásy (Sbr)

Systém SBR upozorňuje cestující na předních a zadních sedadlech (jsou-li ve výbavě), pokud nemají zapnutý bezpečnostní pás.

Systém upozorňuje na nezapnuté bezpečnostní pásy vizuálními výstrahami

(kontrolky na přístrojové desce a ikony na displeji) a zvukovou výstrahou.

Poznámka

Pro trvalou deaktivaci zvukové výstrahy kontaktujte dealera STELLANTIS.

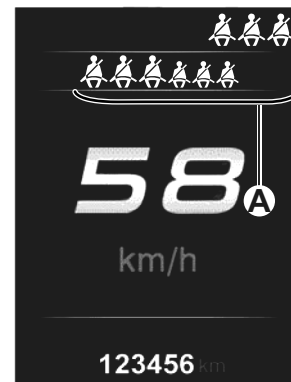
Zvukovou výstrahou lze kdykoli znovu zapnout v menu na displeji.

Kontrolka předního bezpečnostního pásu



Rozepne-li si některý ze zadních cestujících bezpečnostní pás při rychlostech vyšších než 20 km/h, rozsvítí se příslušná kontrolka a zazní zvuková výstraha trvající asi 105 sekund. Po uplynutí této doby zůstane kontrolka svítit, dokud nedojde k opětnému zapnutí bezpečnostního pásu.

Obsluha ikon bezpečnostních pásů zadních sedadel





Ikony na displeji

Ikony zobrazené na displeji (3,5" displej) nebo (7" displej) podle odpovídajících bezpečnostních pásů na zadních sedadlech a zůstanou zapnuté po dobu asi minutu od poslední změny stavu bezpečnostních pásů.

Ikony A zobrazené na displeji označují výstražnou kontrolku zadního bezpečnostního pásu.

Když vozidlo jede rychlostí nižší než 20 km/h a zadní bezpečnostní pás není zapnutý, ikona  zůstane zapnutá s pevným světlem asi minutu.

Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 20 km/h, není zařazená zpátečka a zadní bezpečnostní pás není zapnutý, ozve se zvuková výstraha a ikona  se rozblíká asi na 90 sekund. Zvuková výstraha pak postupně ustane vypne a ikona zůstane svítit až do konce celého cyklu.

Varování

Pokud jde o zadní sedadla a třetí řadu, systém SBR bude indikovat pouze to, zda jsou bezpečnostní pásy rozepnuté nebo zapnuté, nikoli přítomnost cestujících.

Varování

U zadních sedadel a ve třetí řadě se ikony aktivují několik sekund po otočení zapalování na MAR, bez ohledu na stav bezpečnostních pásů (i když jsou všechny bezpečnostní pásy zapnuté).

Varování

Všechny výstražné kontrolky/ikony se rozsvítí a zazní zvuková výstraha, když se alespoň jeden pás změní z upevněného na rozepnutý nebo naopak.

Předpínač Bezpečnostních Pásů

Pro zvýšení ochranné účinnosti předních bezpečnostních pásů je vozidlo vybaveno předpínači. Tato zařízení v případě čelního nárazu nebo bočního nárazu přetočí bezpečnostní pásy o

několik centimetrů. Tím zajistí, aby pásy těsně přiléhaly k tělu cestujícího ještě před zahájením zadržného účinku.

Je zřejmé, že se předpínače aktivovaly, když se pás natáhne směrem k navijeci. Během aktivace předpínače může uniknout malé množství dýmu, který ale není škodlivý a nepředstavuje žádné nebezpečí požáru.

Předpínač nevyžaduje žádnou údržbu ani mazání.

Jakými změnami jeho původních podmínek se znehodnotí jeho účinnost. Při zasažení předpínačů vodou nebo bahnem v důsledku neobvyklých přírodních událostí (povodně, mořské bouře atd.) si je nechte vyměnit u dealera STELLANTIS.

Varování

Předpínač se smí použít jen jednou. Pokud se aktivoval, nechte jej vyměnit u dealera STELLANTIS.

Varování

Činnosti, jimiž se způsobí nárazy, vibrace nebo lokálnímu zahřání (nad 100 °C po dobu maximálně šesti hodin) v oblasti u předpínače se tento může poškodit nebo aktivovat. S případnou

opravou těchto dílů se obraťte na dealera STELLANTIS.

Poznámka

Pro dosažení nejvyššího stupně ochrany před působením předpínače mějte bezpečnostní pás pevně připevněný k hrudníku a pánvi.

Omezovače zátěže

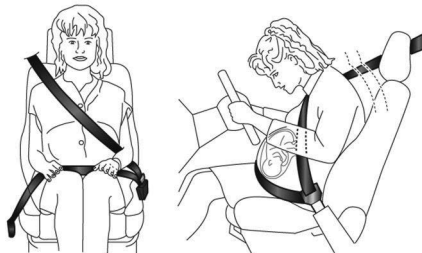
Pro zvýšení bezpečnosti cestujících jsou navíc předních bezpečnostních pásů vybaveny omezovačem zatížení, který ovládá sílu působící na hrudník a ramena během zadržování pásu v případě čelního nárazu.

Toto zařízení je k dispozici ve všech verzích s výjimkou verze s lavicovým sedadlem, pokud není přítomen airbag.

Obecná upozornění ohledně používání bezpečnostních pásů

Bezpečnostní pásy mají používat i těhotné ženy: pokud mají zapnutý bezpečnostní pás, snižuje se riziko zranění v případě nehody pro ně i pro nenarozené dítě. Těhotné ženy musí vést spodní část pásu velmi nízkou, aby procházela nad pánví a pod břichem. Během těhotenství musí řidička nastavit sedadlo i volant tak, aby zajistila plnou kontrolu nad vozidlem (pedály a volant musí být snadno dostupné). Mezi břichem a volantem je nutno

udržovat maximální vzdálenost. Popruh bezpečnostního pásu nesmí být překroucený. Horní část musí procházet přes rameno a příčně přes hrudník. Spodní část musí přiléhat k pánvi, nikoli k břichu cestujícího. Nepoužívejte zařízení (spony atd.) k držení bezpečnostního pásu od těla.



⚠ Varování

Pro maximální bezpečnost držte opěradlo ve vzpřímené poloze, opřete se do něj a ujistěte se, že bezpečnostní pás těsně přiléhá k hrudníku a pánvi. Vždy se poutejte bezpečnostními pásy předních i zadních sedadel! Při jízdě bez zapnutých bezpečnostních pásů se zvyšuje riziko vážného zranění a dokonce i smrti v případě nehody.

⚠ Varování

Je přísně zakázáno demontovat součásti bezpečnostních pásů a předpínačů a manipulovat s nimi. Jakýkoli zásah do těchto součástí smí provést pouze a jedině odborní a autorizovaní technici. Vždy zajedte k dealerovi STELLANTIS.

⚠ Varování

Pokud byl pás prudce zatažen, například v důsledku nehody, musí být bezpečnostní pás spolu s kotevními zařízeními, upevňovacími šrouby kotevního zařízení a předpínačem zcela vyměněn. I když pás nevykazuje žádné vnější známky opotřebení nebo poškození, mohl ztratit své zadržovací vlastnosti.

⚠ Varování

Jedním bezpečnostním pásem se smí poutat pouze jedna osoba. Nikdy necestujte s dítětem sedícím na klíně spolujezdce a s jedním pásem, který chrání obě osoby. Obecně platí, že se mezi osobou a pás nesmí vložit žádné předměty.

Údržba bezpečnostních pásů

Pro zajištění průběžné účinnosti bezpečnostních pásů dodržujte pečlivě následující pokyny:

- zajistěte, aby byl bezpečnostní pás řádně napnutý a nepřekroucený; ujistěte se, že se s ním dá volně pochybovat bez zadrhávání;
- kontroluje funkčnost bezpečnostního pásu takto: připevňte se jím bezpečnostní pás a silně za něho zatáhněte;
- po nehodě určité závažnosti vyměňte řemen, i když se nezdá být poškozený. Pokud se předpínač aktivoval, nechte pás vyměnit;
- zabraňte zamokření navíječů: jejich správná funkce je zaručena pouze tehdy, pokud se dovnitř nedostane voda;
- opotřebené nebo prasklé bezpečnostní pásy vyměňte.

Airbagový systém

Úvod Do Airbagového Systému

Systém airbagů je koncipován pro zvýšení bezpečnosti cestujících při vážných kolizích. Doplňuje ochrannou funkci předpínačů bezpečnostních pásů. Elektronické senzory detekují a analyzují přední a boční nárazy v rámci definovaných detekčních zón. Při silném nárazu se airbagy aktivují během milisekund a poskytnou cestujícím dodatečnou ochranu. Po vybuchnutí se airbagy okamžitě rychle vyfouknou, aby nebránily při výhledu a usnadnil případný výstup z vozidla. V případě menších nárazů, nárazu zezadu nebo při určitém převrácení airbagy nevybuchnou. V těchto případech poskytuje ochranu pouze bezpečnostní pás.

Airbagu vybuchnout pouze se sepnutým zapalováním.

Nebezpečí

Airbagy se aktivují výbuchem o vysoké energii. Nesprávnou manipulací s nimi můžete způsobit vážný až smrtelný úraz.

Repairs must only be carried out by qualified personnel.

Varování

Neupravujte konstrukci vozidla, nárazníky, sedadla, bezpečnostní pásy, senzory, moduly airbagů ani kabeláž. Tyto úpravy mohou narušit funkčnost systému a zrušit platnost povolení k provozu vozidla.

Varování

Zóny pro nasazení airbagů udržujte mimo dosah jakýchkoli předmětů nebo příslušenství.

Varování

Na kryt airbagů nepřipevňujte žádné předměty; ničím je nezakrývejte. Poškozené kryty nechte vyměnit v autorizovaném servisu.

Poznámka

Řídící jednotky airbagů a předpínače pásů jsou nainstalované v oblasti středové konzole. Do této oblasti neumísťujte magnetické předměty.

Poznámka

Každý airbag se může aktivovat jen jednou. Po vybuchnutí nechte dotčené komponenty vyměnit v autorizovaném servisu.

Doporučení

Řídící jednotky airbagů a předpínače pásů jsou nainstalované v oblasti středové konzole. Do této oblasti neumísťujte magnetické předměty.

Doporučení

Každý airbag se může aktivovat jen jednou. Po vybuchnutí nechte dotčené komponenty vyměnit v autorizovaném servisu.

 Varování

Otočením klíče zapalování do polohy MAR se rozsvítí kontrolka  v tlačítku na přístrojové desce (doba, po kterou svítí, závisí na zemi prodeje vozidla) pro zkontrolování, zda funguje správně zda funguje správně. ⇒ strana 93

 Varování

U některých verzích se v případě poruchy kontrolky  (na přístrojové desce) rozsvítí kontrolka  na konzole a deaktivují se airbagy spolujezdce. U některých verzí se při poruše kontrolky  ON (na přístrojové desce) rozsvítí výstražná kontrolka .

Doporučení

Přední airbagy a/nebo boční airbagy se mohou aktivovat, pokud je vozidlo vystaveno silným nárazům nebo nehodám v oblasti podvozku, jako jsou například prudké nárazy, proti schodům, obrubníkům nebo nízkým překážkám, vozidlo spadne do velkých výmolů nebo propadů na silnici.

Poznámka

Přední airbagy a/nebo boční airbagy se mohou aktivovat, pokud je vozidlo vystaveno silným nárazům nebo nehodám v oblasti podvozku, jako jsou například prudké nárazy, proti schodům, obrubníkům nebo nízkým překážkám, vozidlo spadne do velkých výmolů nebo propadů na silnici.

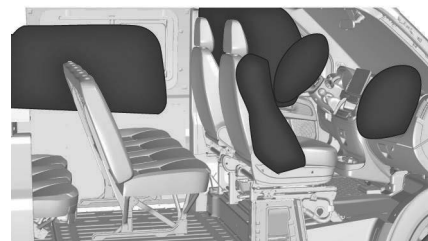
Doporučení

Při aktivaci airbagů se uvolní malé množství prachu. Prach není škodlivý a neznamena vznik požáru. Kromě toho může být povrch vysunutého vaku a vnitřek vozidla pokryt prachovými zbytky: to může dráždit pokožku a oči. Při zasažení se omyjte jemným mýdlem a vodou.

Poznámka

Při aktivaci airbagů se uvolní malé množství prachu. Prach není škodlivý a neznamena vznik požáru. Kromě toho může být povrch vysunutého vaku a vnitřek vozidla pokryt prachovými zbytky:

to může dráždit pokožku a oči. Při zasažení se omyjte jemným mýdlem a vodou.

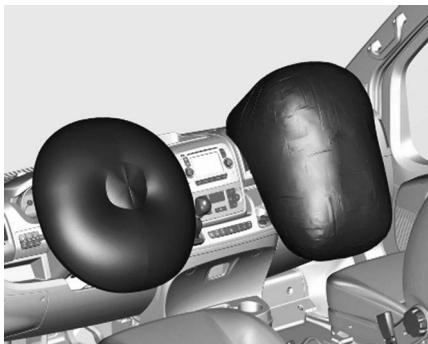


Vozidlo může mít ve výbavě:

- Přední airbagy na straně řidiče a spolujezdce
- Boční airbagy
- Roletové airbagy

Umístění airbagů ve vozidle lze poznat podle štítku AIRBAG.

Čelní Airbagy



Přední airbagy chrání cestující na předních sedadlech v případě čelního nárazu střední až vysoké závažnosti. Přední airbagy se nemusí aktivovat v následujících situacích:

- čelní nárazy na vysoce deformovatelné objekty, které se netýkají přední části vozidla (např. náraz blatníku do zábradlí atd.);
- když je vozidlo zaklíněno pod jinými vozidly nebo ochrannými bariérami (např. pod nákladním automobilem nebo zábradlím); Nesplnění výše popsaných podmínek je způsobeno skutečností, že airbagy nemusí poskytovat žádnou dodatečnou ochranu ve srovnání s bezpečnostními

pásy, takže jejich aktivace by byla nevhodná. V těchto případech nenafouknutí airbagu neznamená poruchu systému.

⚠ Varování

Nelepte nálepky ani jiné předměty na volant, palubní desku v oblasti airbagu spolujezdce a sedadla. Nikdy nepokládejte předměty (např. mobilní telefony) na palubní desku na straně spolujezdce, protože by mohly narušit správné nafouknutí airbagu spolujezdce a způsobit vážné zranění cestujících.

Čelní airbag spolucestujících a dětské zádržné systémy



⚠ Nebezpečí

Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem aktivním airbagem. Mohlo by dojít k vážnému poranění nebo úmrtí dítěte.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

Dodržujte **VŽDY** pokyny uvedené na štítku upevněném na sluneční cloně na straně předního spolujezdce . Kromě toho smí být z bezpečnostních důvodů dětský zádržný systém umístěný po směru jízdy použit pouze při splnění pokynů a omezení uvedených v instalační tabulce.
⇒strana54

Boční Airbagy

⚠ Varování

Pokud se při otočení klíče do polohy MAR kontrolka  nerozsvítí nebo zůstane svítit za jízdy, může se jednat o poruchu v zádržných systémech. V takovém případě se airbagy nebo předpínače nemusí při nárazu

aktivovat nebo se v menším počtu případů mohou aktivovat nevyžádaně. Před pokračováním kontaktujte dealera STELLANTIS a nechte systém okamžitě zkontrolovat. ⇒strana93

⚠ Varování

Airbagy se mohou aktivovat i v případě, že vozidlo nejede, pokud je klíček zapalování zasunutý a přepnutý na MAR, a to i při vypnutém motoru. Anebo pokud do vozidla narazí jiné jezdící vozidlo. Nezapomeňte také, že pokud je klíč přetočený do polohy STOP, žádné z bezpečnostních zařízení (airbagy nebo předpínače) nebudou v případě kolize nasazeny.

Pro zvýšení ochrany cestujících v případě bočního nárazu je vozidlo vybaveno předními bočními a okenními airbagy.

Boční airbagy (u příslušné verze vozidla) chrání cestující před bočními nárazy střední a vysoké síly rozvinutím airbagu mezi cestujícího a vnitřkem boční konstrukce vozidla. Pokud airbagy při jiných typech nárazu (čelní srážka, náraz zezadu, převrácení vozidla atd.) nevybuchnou, neznamená to poruchu systému.

V případě bočního nárazu aktivuje elektronická řídicí jednotka airbagy. Ty se v mžiku nafouknou mezi tělo cestujícího a konstrukce ve vozidle, které by mohly způsobit zranění. Poté se vaky okamžitě vyfouknou.

Boční airbagy (u příslušné verze vozidla) nenahrazují bezpečnostní pásy, jimiž je nutno se připoutat v souladu s příslušnými předpisy platnými jak v zemích Evropské unie, tak ve většině mimoevropských zemí.



Airbagy jsou uloženy v opěradlech sedadel, tvoří je nafukovací vak, který slouží k ochraně hrudníku a pánve cestujících v případě bočního nárazu střední až vysoké intenzity. Musí být sepnuté zapalování.

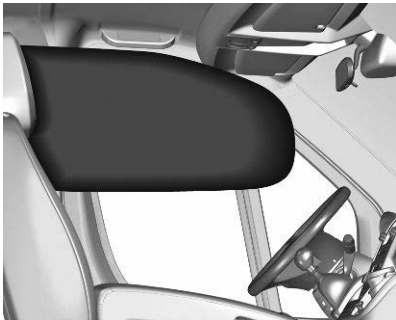
Poznámka

Na sedadla používejte pouze potahy, které byly schválené pro vozidlo. Nezakrývejte airbagy.

Roletové Airbagy

Systém hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně. Poznáte je podle slova AIRBAG na střešních sloupcích.

Hlavové airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění hlavy při bočním nárazu.

Airbag Předního Spolujezdce, Deaktivace

Varování

Aby byla zajištěna bezpečnost dítěte, **MUSÍ** být airbag předního spolujezdce deaktivován při instalaci dětského

zádržného systému proti směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce. V opačném případě hrozí dítěti vážné až smrtelné zranění vybuchnutím airbagu.

Pokud je nezbytné přepravovat dítě na předním sedadle v dětském zádržném systému nainstalovaném proti směru jízdy, je nutno deaktivovat přední a boční airbag předního spolujezdce. Při použití dětského zádržného systému je nutno vypnout airbag sedadla předního podle pokynů uvedených v příslušné tabulce. ➔ strana 54

Systém roletového airbagu, předpínače bezpečnostních pásů a všechny airbagy řidiče zůstanou aktivní.

Systém čelního airbagu spolucestujícího lze deaktivovat prostřednictvím informačního centra pro řidiče. V závislosti na verzi jej lze také deaktivovat na informačním displeji.

OFF airbag spolucestujícího je deaktivovaný a v případě nárazu se nenafoukne.

ON: Aktivovaný airbag spolujezdce vpředu

Airbag spolujezdce deaktivujte pouze při použití dětského zádržného systému a podle pokynů a omezení uvedenými v příslušné tabulce. ➔ strana 54

V opačném případě hrozí smrtelné zranění osoby sedící na sedadle spolujezdce s deaktivovaným airbagem.



Pokud kontrolka  po zapnutí zapalování svítí stále, je systém airbagu předního spolujezdce deaktivován. Tato kontrolka bude svítit po dobu deaktivace airbagu. Během prvních osmi sekund se rozsvítí kontrolka LED jako test funkčnosti. Stav zůstává stejný do příští změny. Přístrojová deska ➔ strana 82 .

Dětské zádržné systémy

Úvod Do Dětských Zádržných Systémů

Pro zajištění optimální ochrany při nehodě musí všichni cestující sedět na

sedadle připoutaní příslušnými zádržnými systémy. To platí i pro novorozence a děti vůbec. Tento předpis je povinný ve všech členských zemích EU podle směrnice 2003/20/ES.

Nebezpečí

Zkontrolujte, zda dítě cestuje v dětském zádržném systému vhodném podle tělesné hmotnosti a výšky. Nikdy necestujte s dítětem na klíně.

Nebezpečí

Při umístění dětského zádržného systému proti směru jízdy na předním sedadle spolujezdce je nutno deaktivovat systémy airbagu tohoto sedadla. To platí také pro některé dětské zádržné systémy umístěvané pro směru jízdy, jak je uvedeno v tabulkách.

Nebezpečí

Při umístění dětského zádržného systému proti směru jízdy na předním sedadle spolujezdce je nutno deaktivovat systémy airbagu tohoto sedadla. To platí také pro některé dětské zádržné systémy instalované po

směru jízdy, jak je uvedeno v tabulkách
⇒strana54 .

Deaktivace airbagu ⇒strana48 .

Štítek u airbagu ⇒strana46 .

Bezpečné Převážení Děti

Pro optimální ochranu v případě nárazu musí všichni cestující sedět a používat odpovídající zádržné systémy, což platí i v případě novorozenců a jiných dětí! Tento předpis je povinný ve všech zemích EU podle směrnice 2003/20/ES. Děti s tělesnou výškou do 1,5 m a do věku 12 let je nutno přepravovat ve vhodném zádržném systému na zadních sedadlech. Statistiky nehod ukazují, že zadní sedadla nabízejí větší bezpečnost pro děti. Ve srovnání s dospělými je hlava dítěte úměrně větší a těžší než zbytek těla, zatímco svaly a struktura kostí nejsou plně vyvinuté. Proto jsou nutné správné zádržné systémy jiné než bezpečnostní pásy pro dospělé, aby se co nejvíce snížilo riziko zranění v případě nehody, brzdění nebo náhlého manévru. Děti musí sedět bezpečně a pohodlně. Pokud to vlastnosti použitých dětských autosedaček umožňují, doporučuje se převážet děti v dětských autosedačkách směřujících dozadu co nejdéle (nejméně do 3–4 let), protože v případě kolize je to nejvíce chráněná poloha. Výběr

nejvhodnějšího dětského zádržného systému závisí na hmotnosti a velikosti dítěte.

Existují různé typy dětských zádržných systémů, které lze připevnit k vozidlu pomocí bezpečnostních pásů nebo kotvicích úchytů ISOFIX. Doporučuje se vždy zvolit zádržný systém, který je pro dítě nejvhodnější; proto si vždy přečtěte návod k obsluze dodaný s dětským zádržným systémem, abyste se ujistili, že je to správný typ pro dítě, pro které je určen.

V Evropě jsou charakteristiky dětských zádržných systémů upravené předpisem ECE-R44, který je rozděluje do pěti hmotnostních skupin, kde dochází k částečnému překrývání skupin. To je důvod, proč na trhu existují zařízení, která pokrývají více než jednu hmotnostní skupinu.

Všechna zádržná zařízení musí být opatřena údaji o schválení typu spolu s ovládací značkou na štítku pevně připevněném k dětskému zádržnému systému, který nesmí být nikdy odstraněn.

Nad 1,50 m na výšku, z hlediska zádržných systémů, jsou děti považovány za dospělé a používají bezpečnostní pásy normálně.

 Varování		
Neumist'ujte kolébkovou autosedačku k namontování proti směru jízdy na přední sedadlo, pokud je aktivován airbag na straně spolujezdce. Aktivací airbagů při dopravní nehodě může dítě utrpět smrtelné zranění bez ohledu na intenzitu nárazu. Doporučuje	vozit děti v dětském zádržném systému na zadním sedadle, které je v případě kolize nejchráněnější. Pokud potřebujete přepravovat dítě na předním sedadle spolujezdce v kolébkovém zádržném systému směřujícím dozadu, musí být boční airbasy spolujezdce (přední a boční airbasy na ochranu hrudníku a pánve,	u příslušné verze vozidla) deaktivovány pomocí nabídky nastavení. Je důležité zkontrolovat kontrolku v tlačítku  na palubní desce, abyste se ujistili, že jsou skutečně deaktivované. Posuňte sedadlo spolucestujícího co nejdále dozadu, aby dětská autosedačka nedoléhala na palubní desku.

Skupina	Věk	Hmotnostní skupiny	Velikostní třída / Upevnění
Skupina 0	Asi do 9 měsíců	do tělesné hmotnosti 10 kg	ISO/L1 ISO/L2 ISO/R1
Skupina 0+	Asi do 2 let	do tělesné hmotnosti 13 kg	ISO/R1 ISO/R2 ISO/R3
Skupina 1	Asi od 8 měsíců do 4 let věku	9 - 18 kg	ISO/R2 ISO/R3 ISO/F2 ISO/F2X ISO/F3
Skupina 2	Věk: 3 - 7 let	15 - 25 kg	-
Skupina 3	Věk: 6 - 12 let	22 - 36 kg	-

SKUPINA 0 a 0+

Kojenci do 13 kg je nutno přepravovat směrem dozadu na kolébkové sedačce s podpěrrou hlavu, která tak nebude

vystavena trhnutím krku v případě prudkého zpomalení. Kolébka je upevněná bezpečnostními pásy vozidla, jak je znázorněno na obr.

302, a dítě v ní musí být připoutané příslušnými bezpečnostními pásy. Na sluneční cloně je štítek s vhodnými symboly, které uživateli připomínají, že je nutné deaktivovat airbag, pokud je

namontován dětský zádržný systém směřující dozadu. Dodržujte pokyny uvedené na štítku upevněném na sluneční cloně na straně spolujezdce.

⚠ Varování

Nehýbejte s předním nebo zadním sedadlem, pokud na něm sedí dítě nebo je něm dětský zádržný systém.

⚠ Varování

Nesprávná montáž dětského zádržného systému může mít za následek neúčinný ochranný systém. V případě nehody se může dětský zádržný systém uvolnit a dítě se může zranit, a to i smrtelně. Při montáži zádržného systému pro novorozence nebo děti přísně dodržujte pokyny výrobce.

⚠ Varování

Pokud nebudete dětský zádržný systém používat, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo kotvami ISOFIX nebo ho vyndejte z vozidla. Nenechávejte v kabině pro cestující žádné věci bez dozoru. Tímto způsobem v případě náhlého brzdění nebo nehody nezpůsobí zranění cestujících.

⚠ Varování

Vždy se ujistěte, že hrudní část bezpečnostního pásu neprochází pod pažemi nebo za zády dítěte. V případě nehody nebude bezpečnostní pás schopen zajistit dítě s rizikem zranění, včetně smrtelného zranění. Proto musí dítě vždy správně používat bezpečnostní pás.

⚠ Varování

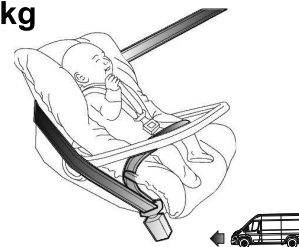
Schémata jsou zde uvedeno jen pro informaci a slouží pouze pro montážní účely. Dětský zádržný systém namontujte podle návodu, který s ním musí být dodaný.

⚠ Varování

Dětské autosedačky pro hmotnostní skupiny 0 a 1 jsou vybavené kotvou před bezpečnostními pásy vozidla a také vlastními pásy, které zadržují dítě. Dětské autosedačky mohou být kvůli své hmotnosti nebezpečné, pokud nebudou správně namontované (např. pokud při upevnění bezpečnostním pásem a vložením polštáře mezi

sedačku a pás). Pečlivě dodržujte pokyny k montáži.

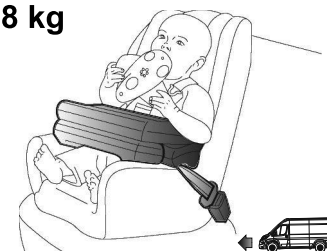
0-13 kg



SKUPINA 1

Děti s hmotností od 9 kg do 18 kg mohou být přepravovány po směru jízdy v dětské autosedačce, pokud je vybavená předním polštářem, přes který bezpečnostní pás vozidla zadržuje dítě i autosedačku.

9-18 kg

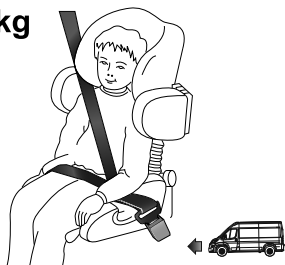


SKUPINA 2

Děti od 15 do 25 kg se mohou poutat bezpečnostní pásy vozidla.

Dětský zádržný systém je nyní zapotřebí pouze ke správné poloze dítěte vzhledem k pásům tak, aby diagonální část protínala hrudník dítěte, nikoli krk, a spodní část je uchycena na pánvi, nikoli na břiše.

15-25 kg

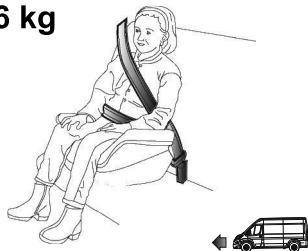


SKUPINA 3

U dětí s hmotností od 22 kg do 36 kg již velikost hrudníku dítěte nevyžaduje oporu pro umístění zad dítěte od opěradla.

Zobrazuje správné umístění dítěte na zadním sedadle.

22-36 kg



Děti nad 1,50 m mohou používat bezpečnostní pásy jako dospělí.

Kotvení Úchyty Isofix



Poznámka

Spolu s kotvami ISOFIX se musí použít buď postroj Top-tether, nebo podpěra, aby se v případě kolize zabránilo sklopení sedadla dopředu.



Dětské autosedačky schválené pro **i-Size** a autosedačky označené **symbolem i-Size**, viz obrázek.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY i-Size

Dětský zádržný systém i-Size je univerzální dětský zádržný systém ISOFIX v souladu s předpisem OSN č. 129.

Všechny dětské zádržné systémy i-Size lze použít na kterémkoliv sedadle vozidla vhodném pro i-Size, jak je uvedeno v tabulce pro instalaci dětských zádržných systémů.

Poznámka

Pokud jsou sedadla ve vozidle schválené pro i-Size, na sedadlech je u kotvy ISOFIX symbol.

Poznámka

Zkontrolujte podle na tabulky na následující stránce, zda je vaše vozidlo schváleno pro instalaci dětských zádržných systémů i-Size.



Kotvy horního postroje

Kotvy horního postroje pro upevnění dětské autosedačky jsou označeny symbolem .



Kromě kotev ISOFIX upevněte i horní popruh ke kotvám tohoto postroje. Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX univerzální kategorie jsou

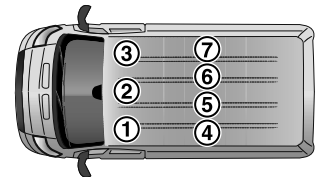
označené v tabulce „Místa pro instalaci dětského zádržného systému“.

Varování

Na dětské zádržné systémy nic nepřipevňujte a nezakrývejte je žádnými jinými materiály. Dětský zádržný systém, který byl vystaven namáhání při nehodě, je nutno být vyměnit.

Místo Pro Montáž Dětského Zádržného Systému

V následující tabulce jsou uvedené pokyny pro umístění dětských zádržných systémů na sedadlech vozu. Každá poloha dětského zádržného systému je v souladu s normami EHK OSN Tabulka platí pro verze Van, Combi a Minibus.



Počet míst									
Číslo sedadla	1	2*		3		4	5	6	7
		Airbag JE ZAPNUTÝ	Airbag je VYPNUTÝ	Airbag JE ZAPNUTÝ	Airbag je VYPNUTÝ				
Sedadlo vhodné pro dětský zádržný systém pro namontování proti směru jízdy (U)	NA	NE	NE	NE	ANO**	NE	NE	NE	NE
Sedadlo vhodné pro dětské zádržné systémy pro nainstalování po směru jízdy (UF)	NA	NE	NE	ANO** (a)	NE	NE	NE	NE	NE
Sedadlo i-Size (i-U)	NA	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE

Počet míst									
Číslo sedadla	1	2*		3		4	5	6	7
		Airbag JE ZAPNUTÝ	Airbag je VYPNUTÝ	Airbag JE ZAPNUTÝ	Airbag je VYPNUTÝ				
Sedadlo vhodné pro postranní dět- ské zádržné systé- my ISOFIX (L1 / L2)	NA	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Sedadlo vhodné pro dětské zádržné systémy ISOFIX proti směru jízdy (R1/ R2 / R3) (IL)	NA	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Sedadlo vhodné pro dětské zádržné systémy ISOFIX po směru jízdy (F2/ F2X / F3) (IUF)	NA	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Sedadlo vhodné pro dětské zádržné systémy po směru jízdy (B2/B3) (IUF)	NA	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE

U = Poloha vhodná pro „univerzální“ dětský zádržný systém schválený pro tuto hmotnostní kategorii.

UF = Poloha vhodná pro „univerzální“ dětský zádržný systém směřující dopředu schválený pro tuto hmotnostní kategorii.

IUF = Poloha vhodná pro univerzální dopředu směřující dětský zádržný systém „ISOFIX“ schválený pro tuto hmotnostní kategorii.

i-U = Poloha vhodná pro dětský zádržný systém typu i-Size „universal“ proti směru jízdy nebo proti směru jízdy.

i-UF = Poloha vhodná pro dětský zádržný systém typu i-Size „universal“ směřující po směru jízdy.

IL = Poloha vhodná pro konkrétní uvedené dětské zádržné systémy (CRS) ISOFIX. Tyto CRS ISOFIX jsou klasifikovány jako „specifické pro vozidlo“, „omezené použití“ a „polouniverzální“.

NA = Neuplatňuje se. Sedadlo není schváleno pro montáž dětských zádržných systémů.

* = Sedadlo je k dispozici pouze v konfiguraci s předním lavicovým sed

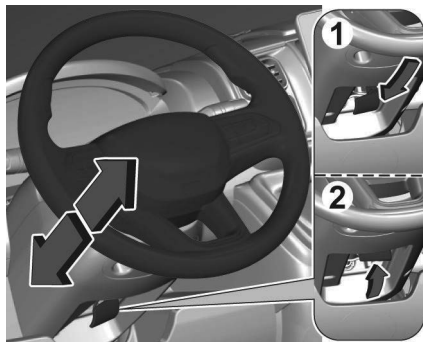
** = Sedadlo lze instalovat pouze v konfiguraci s jedním předním sedadlem.

(a) = s dětským zádržným systémem instalovaným po směru jízdy se smí sedadlo umístit nanejvýš do poloviny jeho pojezdu v podélném směru.

VAROVÁNÍ: Přední lavicové sedadlo spolujezde a zadní čtyřmístné sedla ve verzi Crew Cab nejsou vhodná pro umístění dětského zádržného systému.

VAROVÁNÍ: Nastavte opěrku hlavy (pokud je nastavitelná), pokud brání instalaci dětského zádržného systému.

Volant



- Ve stojícím vozidle odemkněte volant zatažením za ovladač.
- Seřídte opatrně výšku a vzdálenost pro uchop podle toho, jak sedíte při řízení.
- Zatlačením ovladače zajistěte volant v poloze.

Ovladače Na Volantu



Některé asistenční systémy řidiče, informační systém a připojený mobilní telefon lze ovládat ovladači na volantu.

Varování

Veškeré seřizování smí být prováděno pouze se stojícím vozidlem a vypnutým motorem.

Varování

Je přísně zakázáno provádět jakékoli poprodejní úpravy systému řízení nebo sloupku řízení (např. instalovat zařízení na ochranu před odcizením), které by mohly nepříznivě ovlivnit funkčnost, zrušit platnost záruky, zapříčinit vážné bezpečnostní problémy a způsobit také,

že vozidlo přestane splňovat požadavky na schválení typu.



- Přijetí příchozího hovoru
- Přijetí druhého příchozího hovoru a pozastavení aktivního hovoru



- Odmítnutí příchozího hovoru
- Ukončení probíhajícího hovoru



- Aktivace rozpoznávání funkce Siri (je-li ve výbavě) nebo hlasového asistenta
- Krátký stisk: přerušení hlasové zprávy pro zadání nového hlasového příkazu (platí pro Siri); pro Google: ukončení ovládání hlasovými příkazy
- Dlouhý stisk: přerušení ovládání hlasovými příkazy

Klakson



Stiskněte .

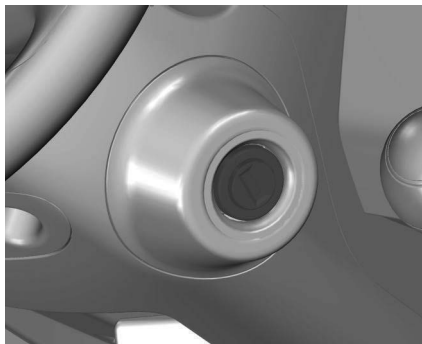
Upozorňující zvuk pro chodce je generován při dopředné jízdě nebo při couvání rychlostí do 30 km/h (19 mph). Tuto funkci nelze vypnout.

Spínač zapalování

Klíč lze přetočit do tří poloh:

- **STOP:** vypnutí motoru, vytažení klíče, zamknutí řízení. Některá elektrická zařízení (např. systém centrálního zamykání dveří, alarm atd.) jsou nadále funkční.
- **MAR:** poloha při řízení. Všechna elektrická zařízení jsou k dispozici.

- **AVV:** startování motoru (nestabilní poloha).



Zapalování je vybaveno elektronickým bezpečnostním systémem, který vyžaduje, aby před opakovaným nastartováním byl klíč zapalování přetočen zpět na STOP, pokud motor nenaskočí.

Varování

Pokud bylo se zapalováním manipulováno (např. při pokusu o odcizení vozidla), nechte je před další jízdou zkontrolovat u dealera Stellantis.

Varování

Při opouštění vozidla sebou vezměte klíč, aby se nemohla vozidlo zmocnit neoprávněná osoba. Nezapomeňte zabrzdit elektrickou parkovací brzdou. Zařaďte první rychlostní stupeň, pokud je vozidlo zaparkované do kopce, nebo zpátečku, pokud je vozidlo zaparkované z kopce. Nikdy ve voze nenechávejte děti bez dozoru.

Varování

Nikdy nevytahujte klíček ze zapalování za jízdy vozidla. Řízení se zamkne ihned, jakmile s ním otočíte. To platí také při tažení vozidla.

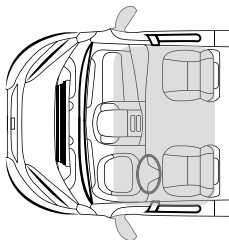
Nebezpečí

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení.

Startovací Tlačítko

Verze s elektronickým ovladačem (systém „Keyless Entry“)

Pro aktivaci spínače zapalování se musí elektronický ovladač nacházet v kabině nanejdýš v první řady sedadel.



Stavy spínače zapalování:

- **START:** nastartování motoru.

- **STOP:** vypnutí motoru. Některá elektrická zařízení (např. systém centrálního zamykání dveří, alarm atd.) jsou stále k dispozici;
- **MOTOR:** jízdní poloha. Všechna elektrická zařízení jsou k dispozici. Tento stav lze zvolit jedním stisknutím tlačítka spínače zapalování bez sešlápnutí brzdového pedálu.

⚠ Varování

Před opuštěním vozidla VŽDY zabrzděte elektrickou parkovací brzdou spínačem na části palubní desky na straně řidiče. Přestavte převodovku do polohy P (Park) a přepněte spínač zapalování na STOP. Při vystupování z vozidla vždy zamkněte dveře.

⚠ Varování

Nenechávejte elektronický klíč uvnitř nebo v blízkosti vozidla ani na místě přístupném dětem. Nenechávejte vozidlo se zapalováním v poloze ENGINE. Dítě by mohlo aktivovat elektrické ovládání oken, jiné ovladače nebo dokonce nastartovat vozidlo.

Poznámka

Spínač zapalování se NEAKTIVUJE, pokud je elektronický ovladač v zavazadlovém prostoru a ten je otevřený.

Poznámka

Pokud je spínač zapalování v poloze ENGINE, uplyne 30 minut s převodovkou P (Park) a motor se zastaví, spínač zapalování se automaticky přepne do polohy STOP.

Poznámka

Pokud je spínač zapalování v poloze ENGINE, uplyne 15 minut s převodovkou v poloze N, motor je vypnutý a vozidlo zastavené, spínač zapalování se automaticky přepne do polohy STOP.

Poznámka

Je také možné vystoupit z vozidla s motorem v chodu a vzít si elektronický ovladač sebou. Motor zůstane v chodu. Při zavření dveří upozorní vůz, že se elektronický ovladač nenachází v kabině.

Poznámka

Pokud zařízení nevypne vozidlo, přečtěte si kapitolu „Displej“ v sekci „Seznámení s přístrojovou deskou“, je-li, a kontaktujte co nejdříve dealera STELLANTIS. Další informace o startování motoru.

Poznámka

Pokud zanecháte elektronický ovladač ve vozidle, může jej deaktivovat. Jak na to:

- zavřete všechny dveře, včetně dveří ložného prostoru;

- stiskněte dvakrát zamykací tlačítko  na druhém ovladači nebo tlačítko pod rukojetí s jiným elektronickým klíčem; mezi jednotlivými stisky počkejte nejméně tři sekundy
- počkejte 30 sekund, aniž byste odemkli vůz nebo otevřeli dveře.

Pro opětnou aktivaci deaktivovaného elektronického klíče je nutno buď nastartovat vůz s aktivovaným elektronickým ovladačem nebo jej odemknout aktivovaným elektronickým ovladačem.

Stěrače a ostřikovače

Stěrače A Ostřikovače Čelního Skla

Stírač/ostřikovač čelního skla se ovládá pravým pákovým ovladačem. Funguje pouze se zapalováním na MAR.

Fungování

Varování

Pokud je třeba okno vyčistit, ujistěte se, že je zařízení vypnuté nebo je klíč ZASTAVENÝ.

Varování

Nikdy nepoužívejte stěrač k odstraňování vrstev sněhu nebo ledu z čelního skla. Stěrač by mohl být přitom vystavený nadměrnému namáhání a může se aktivovat spínač motoru, který jej na několik sekund zablokuje. Pokud se fungování neobnoví ani po opětném nastartování vozidla, kontaktujte dealera STELLANTIS.

Varování

Nezapínejte stěrače, pokud jsou odklopené od čelního skla.

Polohy otočného ovladače A:

○ stěrač čelního skla je vypnutý

▲ cyklované stírání (pomalé)

■ cyklované stírání závislé na rychlosti vozidla

LO trvalé pomalé stírání

HI trvalé rychlé stírání

 funkce MLHA



Funkce „MLHA“

Funkce „MLHA“  se zapne přestavením pákového ovladače nahoru (nestabilní poloha): odmlžování probíhá pouze po dobu, po kterou budete držet pákový ovladač v této poloze. Po uvolnění se pákový ovladač vrátí do výchozí polohy a stěrač čelního se zastaví. Tato funkce je užitečná pro setření malých usazenin prachu nebo ranní rosy z čelního skla.

Doporučení

Touto funkcí se nezapne ostřikovač čelního skla, což znamená, že čelní sklo nebude ostřikováno ostřikovačí kapalinou. Pro ostřik čelního skla je nutno použít ostřikovací funkci. Přepnutím ovladače A na ○ sxe stěrač čelního skla nezapne. V poloze ▲ je doba prodlevy mezi stěry stěrače čelního skla nastavená na 10 sekund bez ohledu na rychlosti vozidla. V poloze ■ se doba

prodlevy mezi stěry stěračů nastaví podle rychlosti vozidla: zvyšováním rychlosti se doba mezi dvěma stěry zkracuje. V poloze **LO** nebo **HI** stírá stěrač čelního skla nepřetržitě, tj. bez pauzy mezi dvěma stěry.

Chytrá ostřikovací funkce

Pro zapnutí ostřikovače čelního skla zatáhněte páku směrem k volantu (nestabilní poloha). Podržení pákového ovladače v této poloze déle než půl sekundy, začne stěrač stírat. Uvolněním pákového ovladače provede stěrač ještě tři stěry. Pokud je ovladač v poloze **O**, ostřikovací cyklus skončí jedním posledním stěrem po šestisekundové pauze. Pokud je poloha **LO** nebo **HI**, chytrá ostřikovací funkce nefunguje.

Doporučení

Zatažením za pákový ovladač na méně než půl sekundy se zapne pouze ostřikovač čelního skla. Inteligentního ostřikování používejte po dobu nanejvýš 30 sekund. Nepoužívejte ostřikovač, pokud je zásobník ostřikovací kapaliny prázdný.

Poznámka

S ovládací pákou stěračů v poloze **AUTO** nebo **INT**, 1 nebo 2 a sepnutým zapalováním déle než jednu minutu: Při venkovní teplotě nižší než +3 °C se stěrač čelního skla zapne pouze při rychlosti vozidla vyšší než 10 km/h. Při venkovní teplotě vyšší než +3 °C se stěrač čelního skla zapne okamžitě.

Poznámka

V poloze 1 nebo 2 se kmitočet stírání automaticky sníží při rychlosti nižší než 5 km/h, původní kmitočet se opět obnoví při překročení rychlosti 10 km/h.

Poznámka

S ovládací pákou stěračů v poloze **AUTO** nebo **INT**, 1 nebo 2 a sepnutým zapalováním déle než jednu minutu: Při venkovní teplotě nižší než +3 °C se stěrač zapne pouze při rychlosti vyšší než 6 mph. Při venkovní teplotě vyšší než +3 °C se stěrač čelního skla zapne okamžitě.

Poznámka

V poloze 1 nebo 2 se kmitočet stírání automaticky sníží při rychlosti nižší než 3 mph, původní kmitočet se opět obnoví při překročení rychlosti 6 mph.

Automatické stírání

Aktivace



Varování

Při mytí vozidla v automatické automyčce nezapínejte dešťový senzor.



Varování

Pokud je na čelním skle námraza, ujistěte se, že je zařízení vypnuté.

Automatické stírání může uživatel aktivovat výběrem dešťového senzoru z menu displeje nebo v multimediálním systému a otočením kroužkové matice A do polohy **▲** nebo **■**.

- **▲** nižší citlivost.
- **■** vyšší citlivost.

Ostřikovač světlometů

(u příslušné verze vozidla)
Jsou „zasouvateľné“, tj. umístěné uvnitř předního nárazníku vozidla. Aktivují se při zapnutých potkávacích světlometech a při páté aktivaci ostřikovače čelního skla.

Poznámka

Pravidelně kontrolujte správný stav a čistotu trysek.

Ovládání Stěračů Dešťovým Senzorem

(je-li ve výbavě)

Varování

Při mytí vozidla v automatické automyčce nezapínejte dešťový senzor.

Varování

Pokud je na čelním skle námraza, ujistěte se, že je zařízení vypnuté.

Senzor je nainstalovaný za vnitřním zpětným zrcátkem přímo na skle čelního okna. Měří množství deště dopadajícího na sklo a následně podle toho ovládá automatického stírání (viz **Automatické stírání**).

Senzor se aktivuje přepnutím spínače zapalování do polohy MAR a deaktivuje se v poloze STOP.

Zařízení je schopno rozpoznat a automaticky se nastavit za následujících podmínek:

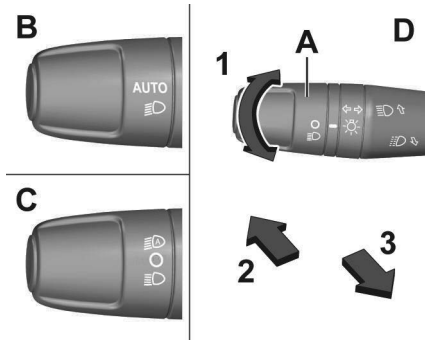
- nečistoty na povrchu (např. sůl, nečistoty atd.);
- stružky vody způsobené opotřebenými lištami stěračů čelního skla;
- rozdíl mezi dnem a nocí;

Poznámka

Udržujte v čistotě okno v oblasti snímače.

Vnější osvětlení

Ovladače Světel



Otočení otočného ovladače A:

Verze B

AUTO: rozsvícení automaticky přepínaných světel a denních světel

: potkávací světlomety

Verze C

: automatické rozsvícení světel

: rozsvícení denních světel

: rozsvícení potkávacích světlometů

Verze D

: rozsvícení denních světel

: rozsvícení potkávacích světlometů
Rozsvícení denních světel (DRL): se zapalováním v poloze MAR přetočte otočný ovladač do polohy /AUTO/ (podle verze vozidla) 1.

Parkovací světla: se zapalováním v poloze STOP/vyjmutým klíčem ze zapalování přetočte otočný ovladač do polohy /AUTO/ a pak do polohy  (pohyb 1).

Dálkové světlomety: se spínačem zapalování v poloze MAR a otočným ovladačem A v poloze  zatlačte pákový ovladač dopředu směrem k přístrojové desce (stabilní poloha) 2. Rozsvítí se kontrolka  na přístrojové desce.

Světlelná výstraha: s otočným ovladačem A v poloze  přitáhněte pákový ovladač 3 směrem k sobě a uvolněte jej. Rozsvítí se varovná kontrolka  na přístrojové desce.

Světlomety

Potkávací světlomety

S klíčkem zapalování v poloze MAR otočte otočný ovladač A (je-li ve výbavě) do polohy .

Zapnutím potkávacích světlometů zhasnou denní světla a rozsvítí se potkávací světlomety, obrysová světla a osvětlení poznávací značky.

Rozsvítí se varovná kontrolka  na přístrojové desce.

Parkovací světla

Tato světla lze rozsvítit pouze se zapalováním na STOP nebo po vytažení klíče ze zapalování otočením okruží na levém pákovém ovladači nejdříve do polohy  nebo **AUTO** nebo  (je-li) a poté do polohy .

Rozsvítí se varovná kontrolka  na přístrojové desce.

Stejným postupem je vypnete.

Při otevření dveří řidiče se zapnutými parkovacími světly zazní zvuková výstraha. Zvuková výstraha se vypne zavřením dveří řidiče.

Hlavní světlomety

S okružím v poloze  zatlačte pákový ovladač dopředu k přístrojové desce (areťovaná poloha). Rozsvítí se varovná

kontrolka  na přístrojové desce. Světla vypnete přitážením pákového ovladače k volantu.

SYSTÉM AHB (automatické dálkové světlomety/dálkové světlomety)

(je-li ve výbavě)

Systém ovládá automatické dálkové světlomety poskytující zvýšené přední osvětlení v noci automatickým ovládáním dálkových světel pomocí digitální kamery namontované na vnitřním zpětném zrcátku.

POZNÁMKY

- Ovládání automatického stmívání dálkových světlometů lze zapnout nebo vypnout pomocí multimediálního systému. Další informace jsou uvedené v části „Multimédia“ v sekci „Applikace“.
- Prasklé, zablácené nebo zaslepené světlomety a obrysová světla vozidel v zorném poli kamery způsobí, že světlomety zůstanou svítit déle (blíže k vozidlu).
- Pro vypnutí automatického fungování přetočte okruží spínače světel do polohy .

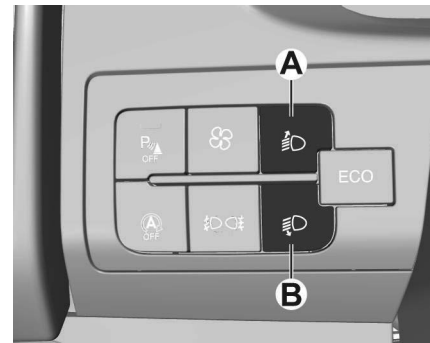
Bliknutí světlomety

Pro světelnou výstrahu se používá neareťovaná poloha. Aktivuje se přitážením páky A (je-li ve výbavě) směrem k sobě. Zapnutím dálkových

světlometů se současně rozsvítí  varovná kontrolka na přístrojové desce.

Manuální nastavení

Nechte zkontrolovat a upravit směr světelného svazku světlometů u dealera. Se zapalovacím zařízením v MAR a zapnutými obrysovými světly a potkávacími světlomety stiskněte tlačítko (A)/(B).



Nastavení Sklonu Světlometů

Směr světelného svazku

Správné nasměrování světlometů je důležité pro pohodlí a bezpečnost nejen řidiče, ale všech ostatních účastníků silničního provozu. Pro zajištění co nejlepší viditelnosti za jízdy s rozsvícenými světlomety je nutno je

ustavit do správné polohy. Nastavení světelného svazku ze světlometů nechte zkontrolovat a upravit u dealera STELLANTIS.

Nastavovač sklonu světlometů

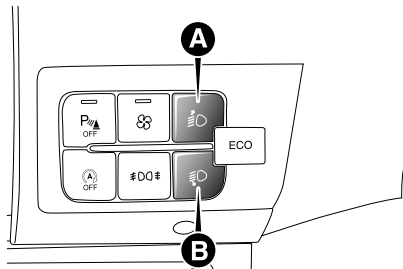
Toto zařízení funguje s klíčkem zapalování v poloze MAR a se zapnutými potkávacími světlomety. Naložené vozidlo se nakloní dozadu, čímž se zvýší světelný svazek. V tomto případě je upravit jeho výšku.

Nastavení polohy světlometů

Pro nastavení stiskněte tlačítka  DA nebo  DB na ovládacím panelu. Displej na přístrojové desce poskytuje vizuální varování o poloze ve vztahu k seřízení.

Poznámka

Nastavení světlometů zkontrolujte při každé změně hmotnosti přepravovaného nákladu.



Seřízení mlhových světel

(u příslušné verze vozidla)
Nastavení světelného svazku ze světlometů nechte zkontrolovat a upravit u dealera STELLANTIS.

Nastavení světlometů v zahraničí

Potkávací světlomety jsou nastavené pro fungování v zemi, kde bylo vozidlo původně zakoupeno. V zemích, kde se jezdí na opačné straně, musíte změnit směr světelného paprsku připevněním speciální samolepicí fólie, abyste neoslňovali vozidla jedoucích v opačném směru.

Směrová Světla

Přestavte levý pákový ovladač (je-li ve výbavě) do (stabilní) polohy:

- *nahoru*: zapnutí pravého směrového světla
- *směrem dolů*: zapnutí levého směrového světla

Na přístrojové desce se rozbliká

výstražná kontrolka  nebo .

Směrová světla svítílny se automaticky vypnou vrácením volantu do středové polohy, zapnutím denních světel (DRL)/parkovacích světel.

Funkce „Změna jízdního pruhu“

Pro indikaci změny jízdního pruhu za jízdy vozidla přepněte levý pákový ovladač do nestabilní polohy na méně než půl sekundy.

Směrové světlo na vybrané straně pětikrát zabliká, a pak automaticky zhasne.

Automatické Svícení

(Osvětlový senzor)

(je-li ve výbavě)

Jedná se o infračervený LED senzor, který funguje ve spojení s dešťovým senzorem a nachází se na čelním skle. Je schopen detekovat odchylky venkovního osvětlení podle citlivosti svícení nastavené v menu displeje nebo v multimediálním systému (je-li k dispozici). Čím vyšší je citlivost, tím nižší je množství světla z venku potřebného k automatickému rozsvícení vnějších světel.

Zapnutí funkce

Otočte okruží na levém pákovém ovladači do polohy **AUTO** nebo  (je-li).

Poznámka

Funkci lze aktivovat pouze se zapalováním na MAR.

Vypnutí funkce

Otočte okružní na levém pákovém ovladači do jiné polohy než **AUTO** nebo do .

Přední Světlomety Do Mlhy

(u příslušné verze vozidla)

Existují dvě konfigurace: s předními a zadními mlhovými světly a zadní mlhové svítilny. Používání mlhových světel se řídí pravidly silničního provozu platnými v zemi, ve které právě s vozidlem jezdíte. Dodržujte předpisy.

Natáčivé světlomety

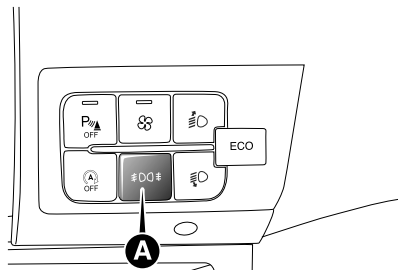
Funkce se aktivuje se zapnutými dálkovými světly rychlostí nižší než 40 km/h. Pro široké úhly natočení volantu nebo při zapnutí směrového světla se rozsvítí světlo (zabudované do předního mlhového světla) odkazující na stranu otáčení, která prodlouží úhel noční viditelnosti.

Pro zapnutí předních/zadních mlhových světel použijte tlačítko A takto:

- první stisk: přední mlhová světla a boční světla se rozsvítí, pokud jsou potkávací světla vypnutá. Pokud jsou rozsvícené potkávací světla, rozsvítí se pouze přední mlhové

světla. Rozsvítí se varovná kontrolka  na přístrojové desce.

- druhý stisk: rozsvítí se zadní mlhová světla, rozsvítí se  varovná kontrolka na přístrojové desce;
- třetí stisk: přední/zadní mlhová světla a boční světla zhasnou, pokud jsou zhasnuty potkávací světla. Jsou rozsvícené pouze přední mlhové světla;
- čtvrtý stisk: zadní mlhové světla se vypnou, jsou-li rozsvícené potkávací světla.



Zadní Mlhové Svítilny

Tlačítko zadních mlhových světel je umístěné na levém ovládacím panelu (tlačítko A). Zapnutím dálkových

světla se současně rozsvítí varovná kontrolka  na přístrojové desce.

Denní Světla

Varování

Denní světla jsou alternativou k potkávacím světlům pro jízdu za dne v zemích, kde je povinné mít světla rozsvícená i během dne; tam, kde to není povinné, se smí svítit denními světly.

Varování

Denní světla nemohou nahradit potkávací světla při jízdě za noci nebo v tunelech. Používání denních světel se řídí pravidly silničního provozu platnými v zemi, ve které právě s vozidlem jezdíte. Dodržujte předpisy.

Denní světla se automaticky zapnou přepnutím klíče na MAR, pokud je otočný

ovladač v poloze  nebo **AUTO** nebo  (je-li). Po vypnutí denních světel (u příslušné verze vozidla) se otočením ovladače na  nebo **AUTO** nebo  (je-li) se nerozsvítí žádné světlo. Zapnutím směrových světel zhasnou automaticky denní světla, jsou-li.

Zapnutím směrových světel se denní světla, jsou-li, dočasně vypnou. Vypnutím směrových světel se denní světla znovu rozsvítí.

Poznámka

Při prvním nastartování motoru s převodovkou v poloze P (verze s automatickou převodovkou) nebo se zabrzděnou parkovací brzdou zůstávají denní světla zhasnutá. Světla pro denní svícení se rozsvítí odbrzděním parkovací brzdy nebo přěazením do jiné polohy než P.

Poznámka

Při prvním nastartování motoru se rozsvítí denní světla při rychlosti vyšší než 10 km/h.

Poznámka

Když je systém Start&Stop aktivní, denní světla jsou rozsvícená vždy.

Guide Me Home

Aktivace

Zastavte spínač zapalování. Do dvou minut přepněte levý pákový ovladač na polohu bliknutí dálkovými světly: každým přestavením ovladače se zpoždění při vypnutí světlometů prodlouží o 30 sekund až do maximální doby trvání 210 sekund (rovnající se sedmi zábleskům).

Deaktivace

Udržujte levý pákový v režimu blikání dálkových světel po dobu několika sekund.

Malá Vnější Světla

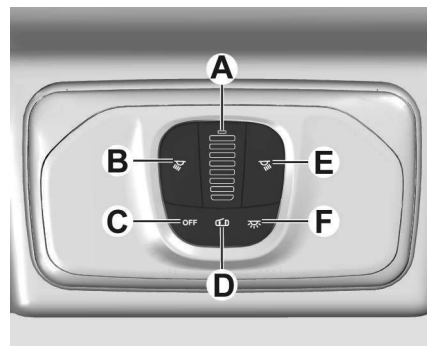
Je-li zapalování v poloze STOP, tato funkce umožňuje nechat svítit obrysová světla a osvětlení poznávací značky po dobu 30, 60 nebo 90 sekund, a to při odemknutí vozidlo odemčeno dálkovým ovladačem.

Funkci lze zapnout a dobu aktivace nastavit v menu displeje nebo v multimediálním systému.

Funkce se automaticky deaktivuje po uplynutí doby aktivace nebo při opětném zamknutí dveří vozidla nebo otočením zapalování do jiné polohy než STOP.

Osvětlení interiéru

Mezi slunečními clonami na horní konzoli jsou umístěná malá světla. Každé světlo lze rozsvítit stiskem příslušného spínače.



A Ambientní osvětlení (je-li ve výbavě)

B Levá lampička

C Vypnuto/ Levá poloha

D Střední poloha

E Pravá lampička

F Zapnuto / Pravá poloha

Stropní Svítidla

Vnitřní světla lze nastavit do tří poloh (poloha vypnuto/ vlevo, středová poloha, zapnuto/vpravo). Spínačem D na spodní straně horní konzoly:

- ze střední polohy D stiskněte spínač na F ON/vpravo, aby světla zůstala svítit;
- ze střední polohy D stiskněte spínač na C OFF/ vlevo, aby světla zůstala vždy zhasnutá.

- Když necháte spínač ve střední poloze D, světla se při otevření nebo zavření dveří rozsvítí nebo zhasnou.

Čtecí Lampičky

Čtecí lampičky se ovládají spínači na levé a pravé straně horní konzoly. Stisknutím pravého spínače E zapnete pravou lampičku, dalším stiskem ji vypnete.

Stisknutím levého spínače B zapnete levou lampičku, dalším stiskem ji vypnete.

Poznámka

Před vystoupením z vozidla se ujistěte, že je spínač ve střední poloze: zavřením dveří zhasnou světla, aby se zabránilo vybití baterie.

Vypnutí funkce

Úspora nabití baterie

Při vypnutém motoru a otevřených dveřích po dobu 15 minut se automaticky vypnou vnitřní světla, aby se prodloužila životnost baterie vozidla.

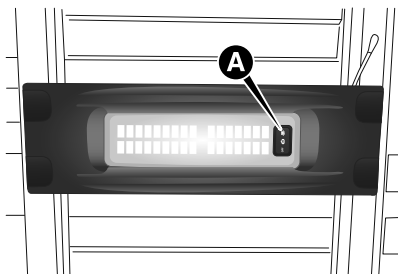
Poznámka

Funkce úspory baterie se zastaví přepnutím spínače zapalování do polohy MAR.

Světla V Ložném Prostoru

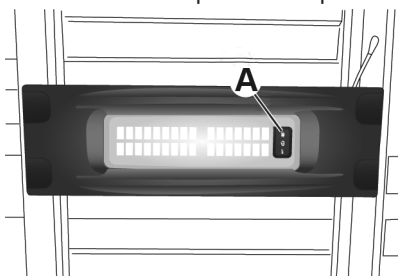
Zadní stropní světlo v ložném prostoru

Nachází se nad zadními dveřmi. Pro zapnutí stiskněte kryt v bodě zobrazeném na.



Stropní světlo v ložném prostoru

Je umístěno na stropu ložného prostoru.



Spínač A: zapnutí a vypnutí:

- poloha : stropní světlo svítí trvale;
- poloha : stropní světlo se rozsvítí při otevření předních dveří, bočních dveří a zadních křídlových dveří. Automaticky se vypne po 30 sekundách od zavření všech dveří. Zapne se také při detekci pohybu osoby v ložném prostoru a poté se automaticky vypne po několika sekundách od konce pohybu (je-li);
- Vypnuto: stropní světlo je trvale vypnuté.

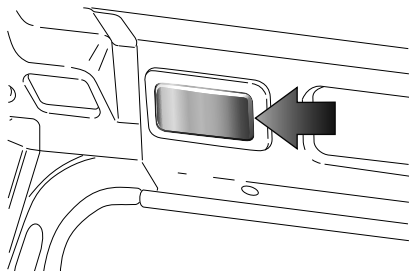
V každém případě při zanechání spínače v zapnuté poloze se stropní světlo automaticky vypne asi 15 minut po vypnutí motoru.

Po 15 minutách nebude možné zapnout stropní světlo pomocí tlačítek nebo pokud bude zjištěn nějaký pohyb.

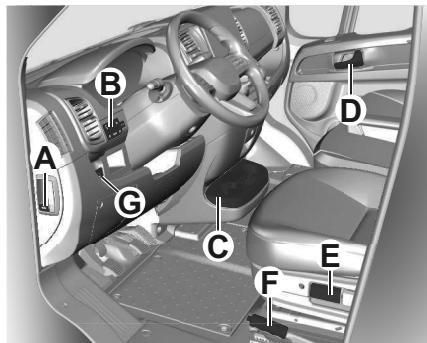
Boční stropní světlo ložného prostoru

(u příslušné verze vozidla)

Pro zapnutí stiskněte kryt v bodě zobrazeném na.



Vnitřní úložné prostory - Vybavení interiéru



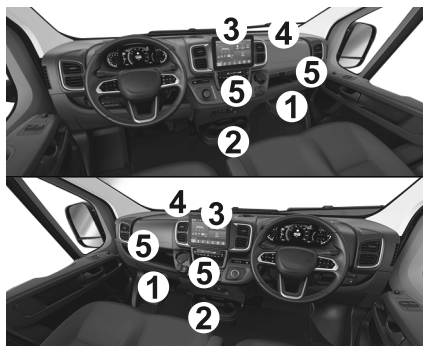
- A PÁKA PRO OTEVŘENÍ KAPOTY
B OVLÁDACÍ PANEL

- C DRŽÁKY NA NÁPOJE
D DVEŘE
E SEDADLA
F PARKOVACÍ BRZDA
G EPB (u příslušné verze vozidla):

⚠ Varování

Na věšáky nebo podpěrné rukojeti nepřipevňujte pevné předměty.

Odkládací Přihrádka



- 1 Odkládací přihrádka

- 2 Držáky na nápoje (u příslušné verze vozidla):
3 Přihrádka ve středové konzole
4 Horní přihrádka - chladicí přihrádka (u příslušné verze vozidla)
5 Úložný prostor (u příslušné verze vozidla)

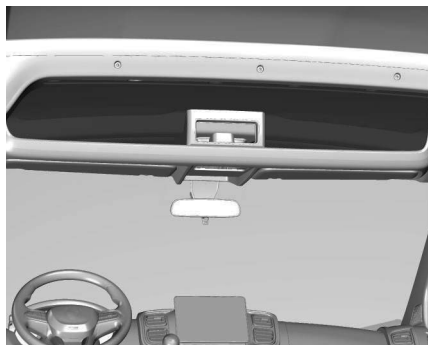
Světla pod palubní deskou

Světlo pod palubní deskou se rozsvítí za následujících stavů:

- Zapalování v poloze STOP a motor vypnutý: světla nesvítí.
- Zapalování v poloze MAR a zhasnuté potkávací světlomety: světla svítí bez možnosti nastavit jejich intenzitu.
- Zapalování na MAR a rozsvícené potkávací světlomety: světla svítí a lze nastavit jejich intenzitu.

HORNÍ ÚLOŽNÝ PROSTOR (CAPUCINE)

(u příslušné verze vozidla)

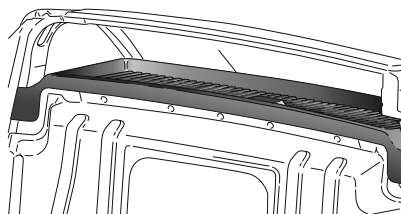


Horní úložný prostor se nachází nad slunečními clonami a je určený pro uložení lehkých předmětů (např. dokumentů, silničních map atd.)

HORNÍ POLICE

(u příslušné verze vozidla)

Nachází se v horní části kabiny a je určena k ukládání lehkých předmětů.

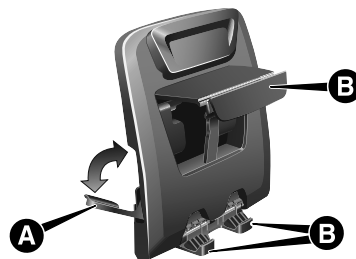


Největší povolené zatížení:

- lokálně: 10 kg
- rozložené po celé ploše police: 20 kg

Držák na tablet

(u příslušné verze vozidla)



Držák na tablet se nachází ve středu palubní desky.

Pro použití postupujte takto:

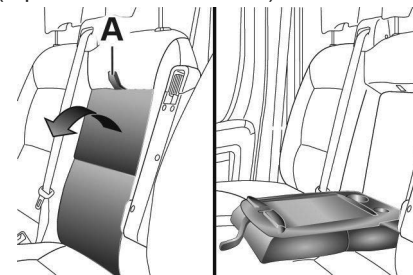
- dejte dolů páku A pro otevření úchyty B;
- vložte tablet mezi úchyty B;
- upevněte úchyty zvednutím páky A.

⚠ Varování

Aby se zabránilo nebezpečným situacím, je za jízdy zakázáno pohybovat držákem tabletu a používat zařízení.

Stolek U Lavice

(u příslušné verze vozidla)



Pro vyklopení zatáhněte za západku A. Stolek je vybavený dvěma odsazenými držáky nápojů a opěrnou plochou s klipem na držák papíru.

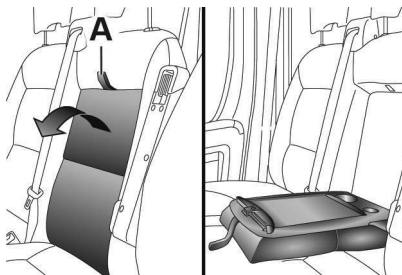
STOLEK U LAVICE

(u příslušné verze vozidla)

Sedadlo je osazené výklopným stolem, který lze používat na odkládání dokumentů. Pro vyklopení zatáhněte za západku A. Stolek je vybavený dvěma odsazenými držáky nápojů a opěrnou plochou s klipem na držák papíru.

⚠ Varování

Za jízdy nepokládejte těžká břemena na výklopnou psací podložku, protože při náhlém náhlého zabrzdění nebo nárazu by mohla být vržena na cestující ve vozidle: riziko vážného úrazu.



Úložný Prostor Ve Dveřích

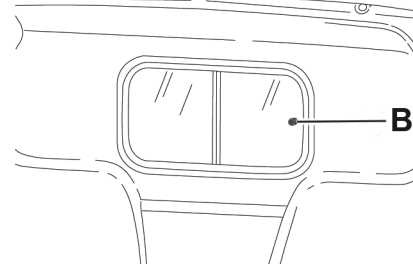
V každém z dveřních panelů jsou kapsy na dokumenty.



Zadní Přepážka

Vozidlo může být vybaveno pevnou zadní přepážkou nebo posuvnou skleněnou přepážkou.

Pro otevření/zavření posuvné skleněné přepážky použijte ovladač A.

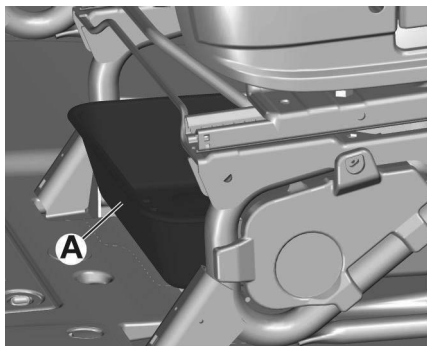


V některých verzích je okno v přepážce v ložném prostoru opatření mříží.

Kontejner Pod Sedadlem

(u příslušné verze vozidla)

Pod sedadlem řidiče se nachází kontejner A, který lze snadno vyjmout vysunutím ze svorek na nosné základně.



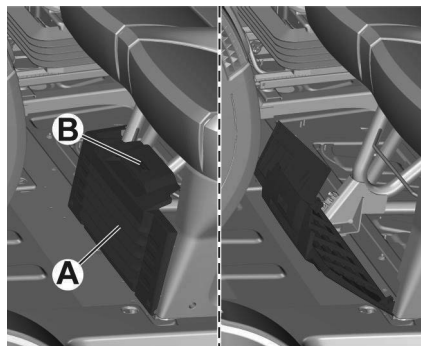
Plastové kryty základny sedadla

(u příslušné verze vozidla)

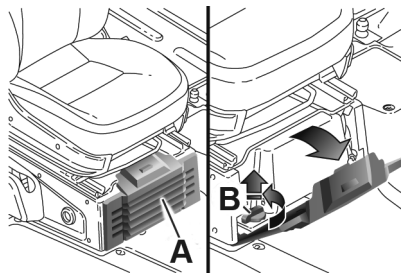
Přední lištu A lze odemknout pomocí uvolňovací rukojeti B nahoře.

Tím získáte přístup ke kontejneru pod sedadlem (viz „Zásobník pod sedadlem“).

Pro snazší otevření předního krytu a získání přístupu ke kontejneru je nutno posunout sedadlo co nejdále dozadu. Pro vyndání předního krytu je nutno jej otočit co nejvíce dopředu a uvolnit jej háků na spodní straně zatažením k předí vozidla.



Prostor Pod Bočním Předním Sedadlem Spolujezdce



Pro nastartování vozidla postupujte takto:

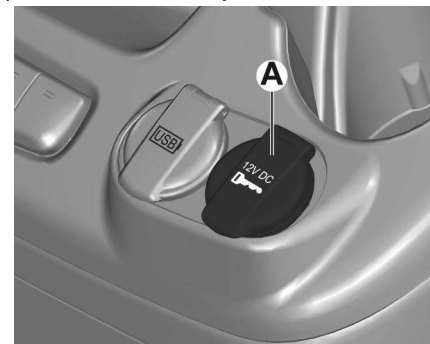
- Otevřete inspekční klapku A a vyjměte ji, jak je znázorněno;

- otočte pojistným ovladačem B doleva a vyjměte jej, aby bylo možné přihrádku vyjmout.

Proudové Zásuvky 12 V

(u příslušné verze vozidla)

Proudová zásuvka se může nacházet i před zadními sedadly A.



Poznámka

Proudovou zásuvku v zadním ložném prostoru, je-li, lze přepnout ze stavu „pouze zapalování“ na stavu „trvalé napájení z baterie“. Pro více informací kontaktujte dealera STELLANTIS.

Varování

Příslušenství připojené k elektrické zásuvce vozidla odebírá proud z baterie, i když se nepoužívá (např.

mobilní telefony atd.). Tato zařízení, pokud jsou připojena příliš dlouho s vypnutým motorem, mohou způsobit vybití baterie s následným zkrácením její životnosti a/nebo selháním nastartování motoru.

⚠ Varování

Příslušenství, které odebírá vyšší energii (např. chladiče, vysavače, světlá atd.), vybíjí baterii ještě rychleji. Používejte je pouze občas a s velkou opatrností.

⚠ Varování

Po použití příslušenství s vysokým výkonem nebo dlouhých dob nenastartování vozidla (s připojeným příslušenstvím) musí být vozidlo v provozu dostatečně dlouhou dobu, aby alternátor mohl dobít baterii.

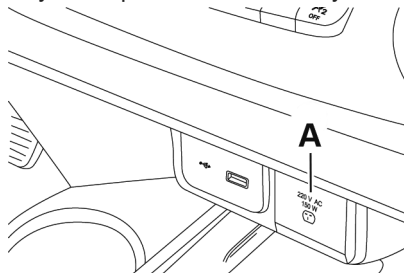
⚠ Varování

Elektrické zásuvky jsou určeny pouze pro připojení příslušenství. Do zásuvek nekládejte žádné jiné předměty, protože by to mohlo poškodit zásuvku nebo vyhodit pojistku. Nesprávné použití elektrické zásuvky může

způsobit poškození, na které se nevztahuje omezená záruka vozidla.

PROUDOVÁ ZÁSUVKA 220 V

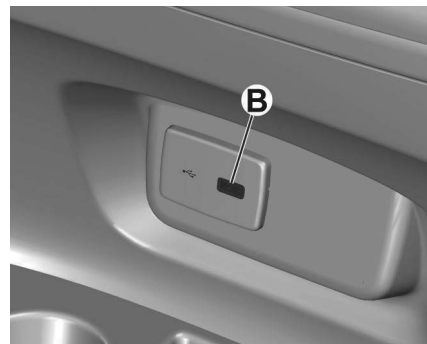
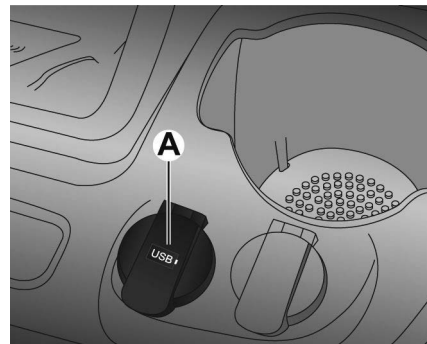
(u příslušné verze vozidla)
Zásuvka je umístěná uprostřed palubní desky. Před použitím otevřete krytku A.



USB Porty

(u příslušné verze vozidla)
Mohou se nacházet:

- na centrální palubní desce A, pro použití jako zdroj nabíjení pro externí zařízení;
- na středovém tunelu, B, pro připojení USB vzdálených zařízení (viz vysvětlení v konkrétních dodatcích).



Bezdrátová Nabíječka Telefonu

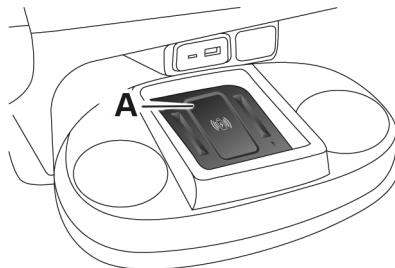
WCPM (Wireless Charge Pad Module)

(je-li ve výbavě)

Systém bezdrátového nabíjení se aktivuje automaticky vložením mobilního telefonu do držáku v odkládací schránce A nebo do přihrádky mezi dvěma držáky nápojů na A. To platí pro mobilní telefony kompatibilní se standardem Qi®.

Poznámka

Některé verze bezdrátových nabíjecích zařízení jsou vybaveny anténou NFC. V takovém případě lze v telefonech iPhone aktivovat funkci „Apple Pay Wallet“, která nezahrnuje žádnou ekonomickou transakci ani přerušení nabíjení.



Vyjmutím mobilního telefonu z doku se nabíjení automaticky přeruší.

Systém bezdrátového nabíjení se aktivuje, když je vozidlo v provozním stavu a baterie vozidla je dostatečně nabitá.

Interakcí se systémem bezdrátové nabíječky a vložením mobilního telefonu do doku bude se aktivují stavové kontrolky bezdrátového nabíjecího systému:

- **Zelená kontrolka: telefon je plně nabitý.**
- **Modrá kontrolka: telefon je správně umístěn.**
- **Červená kontrolka: telefon není povolen:**

Rozsvítí se, pokud není chytrý telefon kompatibilní s bezdrátovým nabíjením nebo byl do doku vložený nepovolený

předmět (například klíč, kreditní karta nebo mince).

- **Kontrolka nesvítí: systém není aktivní / porucha:**

Kontrolka nesvítí, pokud není v přihrádce detekován žádný předmět, bezdrátová nabíječka není aktivní nebo při poruše systému.

Poznámka

Do nabíjecí doku nevkládejte bezkontaktní karty (RFID), kreditní karty, kovové předměty ani klíčky.

Poznámka

Ne všechny kryty mobilních telefonů zaručují správné nabíjení telefonu. Po umístění telefonu do nabíjecího doku přezkontrolujte, zda probíhá nabíjení.

Poznámka

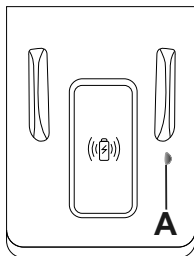
Pokud je chytrý telefon vložený do nabíjecího doku, při přepnutí zapalování na STOP se na přístrojové desce zobrazí upozornění, jímž se zabrání zapomenutí mobilu ve voze.

Poznámka

Jak upozorňují výrobci chytrých telefonů, současným používáním více bezdrátových funkcí v chytrém telefonu (Apple CarPlay/Android Auto a bezdrátové nabíjení) se může zařízení přehřát, čímž se omezí zapnuté funkce nebo se vypne. V takovém případě

doporučujeme zapojit systém do USB portu.

Správné umístění mobilního telefonu



Před zahájením bezdrátového nabíjení se ujistěte se, že je mobilní telefon umístěn uvnitř odkládací přihrádky v pouzdru mezi dvěma držáky nápojů s displejem směřujícím nahoru a že nezakrývá varovnou kontrolku A.

Zavazadlový Prostor

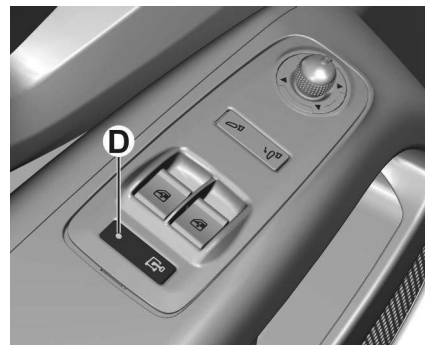
Zamknutí/odemknutí ložného prostoru

Zamknutí je indikováno kontrolkou v tlačítku D.

Kontrolka se rozsvítí v následujících případech:

- po každém příkazu zámku dveří vygenerovaném tlačítkem D nebo tlačítkem  na přístrojové desce;
- po stisknutí tlačítek zámku na klíči;
- při použití systému Passive Entry/Keyless Entry;
- když je přístrojová deska aktivována;
- otevřením jedné z předních dveří;
- když se dveře zamknou při rychlosti 20 km/h (pokud je tak nastaveno v menu).

Zámek se vypne při otevření jednoho z dveří ložného prostoru nebo na žádost o odemknutí dveří (ložný prostor nebo centrálně) nebo žádost o odemknutí od dálkového ovládání/zámku dveří nebo systémy Passive Entry/Keyless Entry.



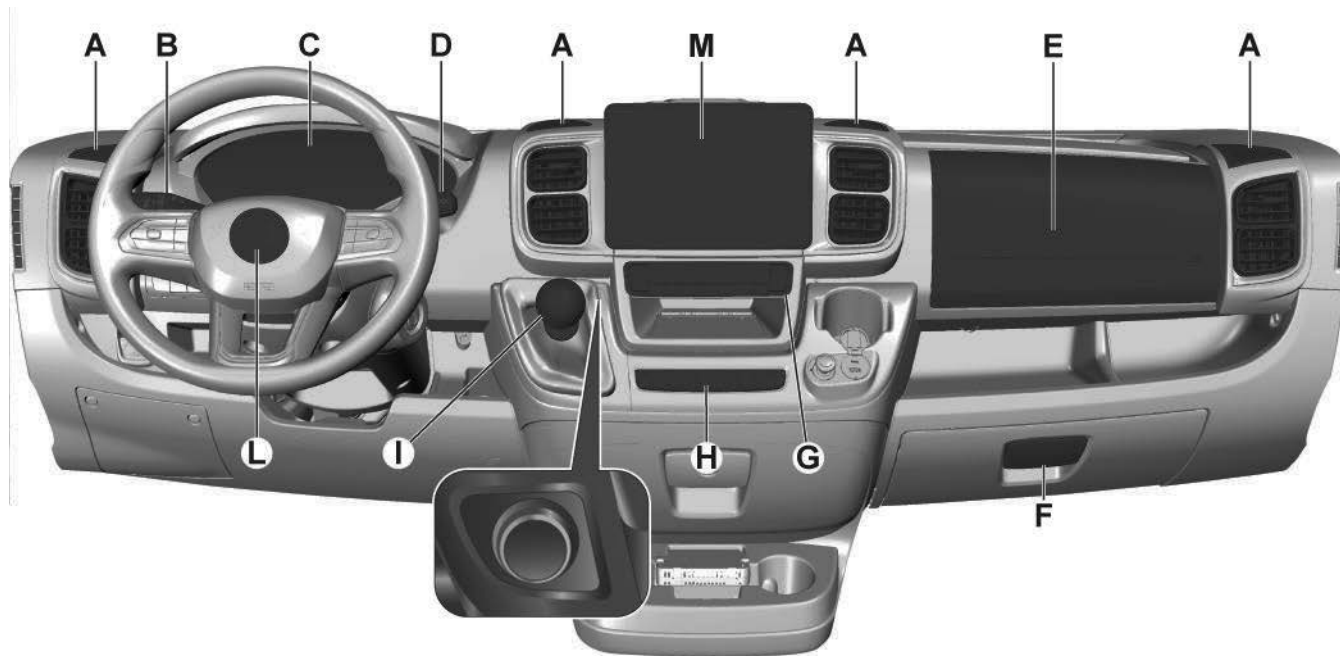
Palubní přístroje a ovladače

Přístrojová deska.....	76
Palubní deska (verze se systémem).....	76
Palubní deska (verze se systémem).....	77
Přístrojová deska.....	82
Přístrojová deska.....	82
Displej (kromě BEV).....	82
Displej BEV	84
Ukazatel převodových stupňů.....	91
Palivoměr.....	92
Rychloměr.....	92
Tok energie.....	92
Varovné a sdělovací kontrolky a zprávy.....	93
Kontrola emisí a plán údržby.....	108
Filtr pevných částic (DPF).....	108
Palubní diagnostický systém (OBDII).....	108
Ovladače automatické klimatizace... ..	109
Ovládací systém manuální klimatizace.....	109
Nezávislé přídatné topení.....	110
Ovládání recirkulace.....	117
Ovládání automatické klimatizace.....	118
Ovladač odmížení a odmrazení čelního skla.....	122

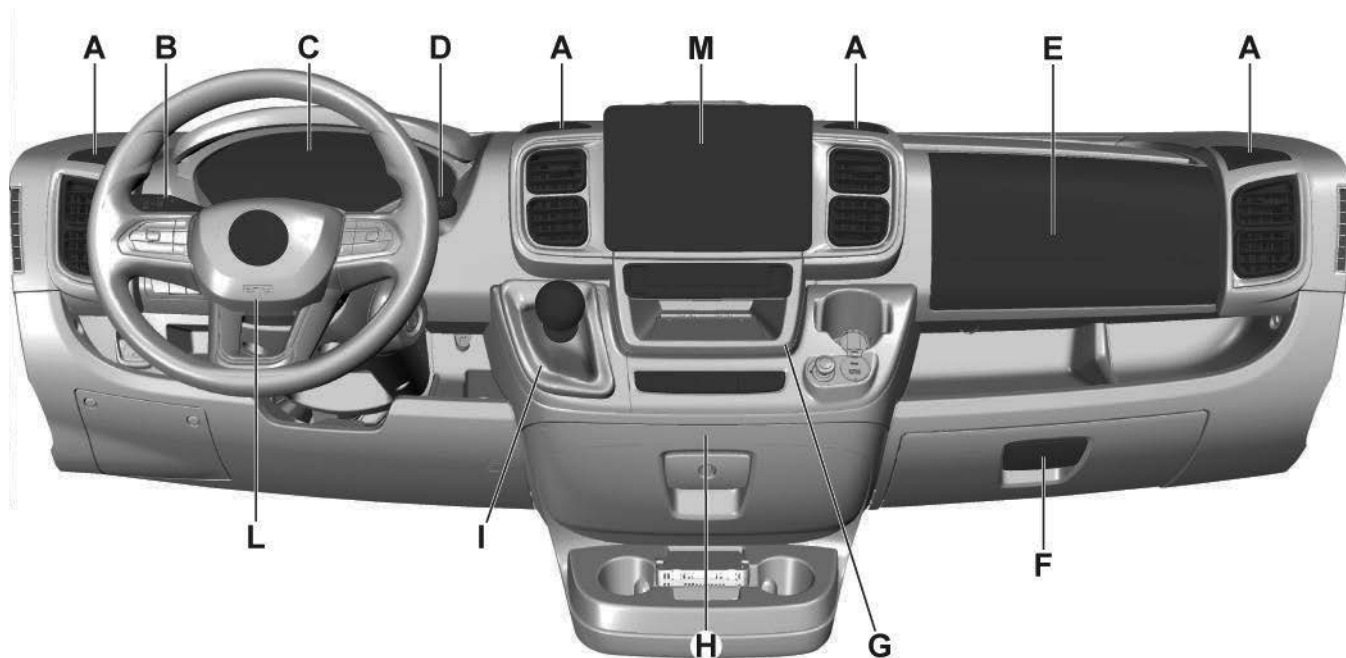
Ovladač odmížení a odmrazení zadního skla.....	123
Ovladač pro nastavení teploty.....	123
Ovládání rychlosti ventilátoru.....	124

Přístrojová deska

Palubní Deska (Verze Se Systémem Multimediální Systém)



Palubní Deska (Verze Se Systémem Multimediální Systém)



- A Vývody vzduchu
- B Levý pákový ovladač
- C Přístrojová deska
Funkce přístrojové desky⇒strana82

Varovné kontrolky⇒strana93

D Právý pákový ovladač

E Odkládací přihrádka/čelní airbag na straně spolujezdce

F Odkládací přihrádka

G Ovládací systém topení / klimatizace

Topení a větrání⇒strana80

Systém manuální klimatizace, ovládací⇒strana109

Systém automatické klimatizace, ovládací⇒strana118

H Ovladače na palubní desce

Systém pro udržení vozidla v jízdním pruhu⇒strana339

Traction Plus⇒strana331

Hill Descend Control⇒strana331

I Řadicí páka / Otočný ovladač

L Volant

M **Multimediální systém**

Ovladače Na Levém Panelu

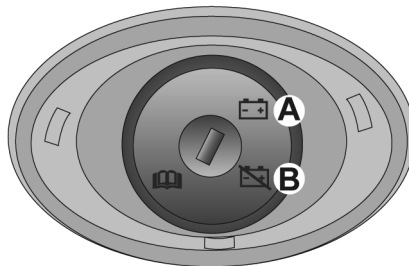
Funkce odpojení baterie (odpojovač) (kromě elektrických verzí)

(u příslušné verze vozidla)

Odpojovač baterie je umístěn ve spodní části palubní desky pod sloupkem řízení. Pro přístup k odpojovači otevřete kryt, který chrání zařízení.

Funkce odpojení baterie se aktivuje přepnutím zařízení z polohy **A** do polohy **B** klíčkem zapalování.

Baterie se odpojí přerušením uzemňovacího kabelu asi sedm minut poté.



Tato sedmiminutová lhůta je nezbytná,

- aby mohl řidič vystoupit z vozidla a zamknout dveře dálkovým ovladačem
POZOR: Pokud je vozidlo vybaveno systémem proti odcizení, je bezpodmínečně nutné, aby zamknout dveře mechanickým klíčem a nikoli dálkovým ovládačem. Zamknutím dálkovým ovládačem se aktivuje systém ochrany proti krádeži. Po sedmi minutách od odpojení baterie by to systém imobilizéru detekovat jako pokus o neoprávněné vniknutí do vozidla;
- je nutno zaručit, že jsou všechny elektrické systémy vozidla vypnuté.

Po odpojení baterie bude přístup k vozidlu možný pouze odemknutím zámku dveří řidiče mechanickým klíčem.

Opětné připojení baterie: zasuňte klíč zapalování do odpojovače a přepněte jej do polohy **A**, pak lze vozidlo nastartovat normálně.

Po odpojení baterie může být nutné znovu nastavit určitá elektrická zařízení (např. hodiny, datum atd.)

Volnoběh motoru

(u příslušné verze vozidla)

Nastavení volnoběžných otáček motoru je funkce, která umožňuje ručně nastavit volnoběžné otáčky motoru v příslušném menu na přístrojové desce (menu „Předvolba volnoběhu“), kterou lze použít k zapnutí/vypnutí funkce (menu „Aktivace předvolby volnoběhu“) a nastavení požadované hodnoty volnoběhu (menu „Volba volnoběhu“).

Funkce se obvykle používá v případě:

- Připojení „Odběr energie“;
- ohřevu motoru a/nebo kabiny pro cestující.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ NASTAVENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK MOTORU

Ovládacími tlačítky na levé straně volantu je možné vstoupit do menu („Aktivace předvolby volnoběhu“) a povolit/vypnout nastavení volnoběžných otáček.

Tato položka menu umožňuje povolit/ zakázat funkci výběrem jedné z následujících možností:

- ON
- OFF

POZNÁMKA Volnoběžné otáčky jsou přednastavené na 900 ot/min.

Řidič může tuto hodnotu upravit v příslušném menu („nastavení volnoběhu“).

Volbou možnosti „ON“ nastavíte volnoběžné otáčky motoru na přednastavenou hodnotu.

Volnoběžné otáčky motoru lze nastavit po splnění následujících podmínek:

- zabrzděná parkovací brzdy;
- uvolněný spojkový pedál (u verze s manuální převodovkou);
- nesešlápnutý brzdový pedál;
- spojkový pedál sešlápnutý a uvolněný alespoň jednou během spínání zapalování (u verzí s manuální převodovkou);
- řadicí páka v poloze **P** (u verze s automatickou převodovkou).

Pokud se pokusíte aktivovat funkci (výběrem možnosti „ON“ z menu), zobrazí se na displeji přístrojové desky vyhrazená zpráva o nedostupnosti,

pokud nejsou splněny všechny výše uvedené podmínky.

Funkci lze deaktivovat výběrem možnosti OFF v menu „Aktivace předvolby volnoběžných otáček“.

Při vypnutí funkce řidičem se na displeji přístrojové desky zobrazí zpráva.

ZVÝŠENÍ/SNÍŽENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK A ULOŽENÍ PŘEDVOLBY

Do menu pro nastavení požadovaných volnoběžných otáček motoru („Volba volnoběžných otáček“) je možné vstoupit ovládacími tlačítky na levé straně volantu.

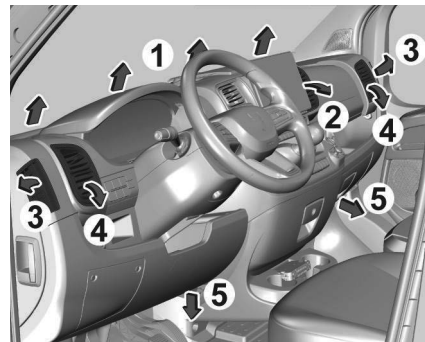
Tato položka menu umožňuje nastavit požadovanou hodnotu minimálních otáček motoru pomocí ovládacích tlačítek:

- minimum: 900 ot/min
- maximum: 2200 ot/min
- zvýšení/snížení: 50 ot/min

Systém pak uloží nastavené volnoběžné otáčky motoru jako novou přednastavenou hodnotu.

Ovladače Klimatizace

Topení a větrání



- 1 Horní pevný vývod vzduchu
- 2 Nastavitelné středové vývody
- 3 Pevné postranní vývody
- 4 Nastavitelné postranní vývody
- 5 Spodní vývody pro přední sedadla.

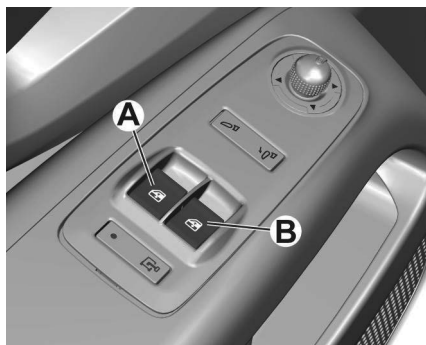
Ovladače Předních Levých Dveří

Elektrické ovládání oken

Spínače na vnitřní loketní opěrci dveří

řidiče s klíčkem zapalování v poloze MAR:

- **A:** otevření/zavření levého předního okna;
- **B:** otevření/zavření pravého předního okna.



Jednorázové otevření/zavření

Přední okno na straně řidiče lze jednorázově otevřít/zavřít v obou směrech. Přední okno na straně spolujezdce lze jednorázově pouze otevřít.

Pro jednorázové otevření/zavření okna podržte jedno z tlačítek stisknuté déle než půl sekundy. Okno se zastaví,

když dosáhne konce jízdní polohy, nebo opětným stiskem tlačítka.

Poznámka

Když je klíč zapalování přepnutý na STOP nebo vytažený ze zapalování, dají elektrická okna ovládat ještě po dobu asi tří minut; toto ovládání se bez prodlení vypne otevřením některých dveří.

Dveře na straně spolujezdce

Speciální spínač pro ovládání okna je umístěn na vnitřní loketní opěrce předních dveří na straně spolujezdce.

⚠ Varování

Nesprávné používání elektricky ovládaných oken může být nebezpečné. Před a během provozu vždy zkontrolujte, zda nikdo není vystaven riziku zranění buď přímo pohybujícím se oknem, nebo předměty, které jsou jím zachyceny nebo zasaženy. Při opouštění vozidla vždy vytáhněte klíč ze spínače zapalování, abyste předešli riziku zranění kohokoli, kdo zůstane ve vozidle nevyžádaným ovládáním elektrických oken.

Tachograf

Pokyny k fungování a používání tachografu jsou uvedené v manuálu dodaném jeho výrobcem. Tachograf

musí být nainstalován na vozidle o hmotnosti vyšší než 3,5 tun (s přívěsem nebo bez něj).

Poznámka

Každý, kdo provádí změny monitorovacího zařízení nebo systému přenosu signálu, které ovlivňují záznam monitorovacím přístrojem, zejména pokud se tak děje za účelem podvodu, koná v rozporu se zákonem.

Poznámka

Při zapakování vozidla s tachografem po dobu delší než pět dnů se doporučuje odpojit minusovou koncovku baterie, aby se udržela v nabitém stavu.

UPOZORNĚNÍ

Přístroj nečistěte abrazivními čistící prostředky ani rozpouštědly.

Přístroj čistěte zevně navlhčenou utěrkou nebo speciálními produkty pro péči o syntetické materiály.

Tachograf je nainstalovaný a zapečetěný autorizovaným technikem: nepokoušejte se žádným způsobem s ním manipulovat ani s přívodními a záznamovým vodiči.

Je na odpovědnosti vlastníka vozidla, v němž je tachograf nainstalovaný, aby jej pravidelně kontroloval.

Kontrolu je nutno provést jednou za dva roky včetně jeho otestování, aby se zajistilo, že funguje správně. Po každé

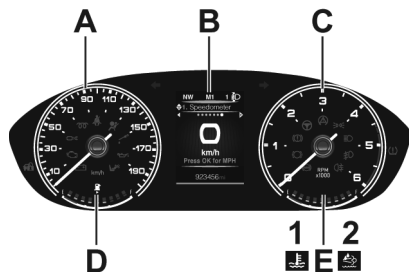
kontrolu se ujistěte, že je na přístroji upevněn nový štítek s příslušnými údaji.

Přístrojová deska

V této části manuálu jsou uvedené všechny informace, jež vám umožní se seznámit s přístrojovou deskou a poznat význam jednotlivých funkcí.

Přístrojová Deska

Displej 3.5"

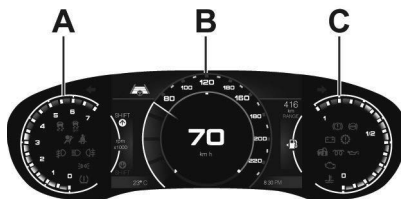


A. Rychloměr B. Multifunkční displej C. Otáčkoměr D. Hladinometer E.1 LEHKÁ VERZE Hladinometer chladicí kapaliny E.2 TĚŽKÁ VERZE Hladinometer přísady pro snížení emisí AdBlue®

Poznámka

Osvětlení grafiky přístrojové desky závisí na verzi vozidla.

Displej 7"

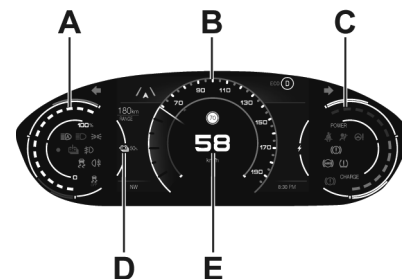


A. Otáčkoměr B. Rychloměr a multifunkční displej C. Palivoměr

Poznámka

Osvětlení grafiky přístrojové desky závisí na verzi vozidla.

Displej u elektrických verzí



A. Nabití vysokonapěťové baterie a dojezd B. Multifunkční kruhový ukazatel: indikace od rychloměru a asistenčních systémů řidiči C. Energetický management D. Úroveň nabití vysokonapěťové baterie E. Rychloměr

Displej (Kromě BEV)

Popis

Vozidlo je vybaveno displejem B, na němž se za jízdy mohou zobrazovat řidiči užitečné informace.

Je-li zapalování v poloze STOP a klíček je vyjmutý, rozsvítí se displej a po otevření/zavření dveří se na několik sekund zobrazí čas a celkový stav

počítadla ujetých kilometrů (v km nebo mílích).

Poznámka

Po zkontrolování ikon pro AEB (Autonomous Emergency Braking)/Lane Control/Attention Assist/Traffic Sign Recognition (u příslušné verze vozidla) (viz kapitola **Varovné a sdělovací kontrolky a zprávy** v této sekci) bude nutné počkat několik sekund, než bude možné změnit displej přístrojové desky stisknutím tlačítka „MENU VIEW“.

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

Jsou umístěna na volantu a umožňují řidiči navolit a ovládat položky v hlavním menu na displeji (viz odstavec **Displeje**).



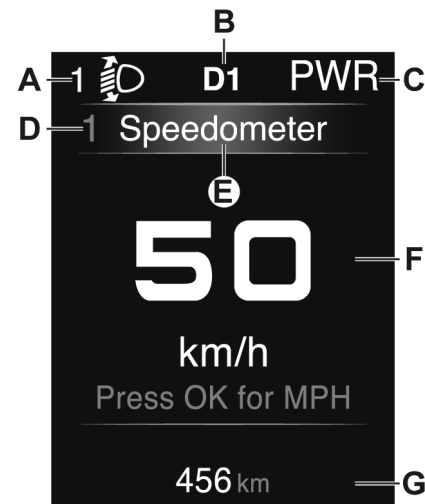
- $\triangle / \nabla$: stiskněte a uvolněte tlačítka pro přístup k hlavnímu menu a

procházení menu a podmenu nahoru nebo dolů.

- $\triangleleft / \triangleright$: stiskněte a uvolněte tlačítka pro přístup k informačním obrazovkám nebo podnabídkám položky hlavní menu.
- **OK**: stiskněte toto tlačítko pro zobrazení/výběr informačních displejů nebo podmenu hlavního menu. Pro resetování zobrazených/vybraných funkcí podržte tlačítko stisknuté jednu sekundu.

DISPLEJ 3,5"

Na displeji se zobrazují následující informace:

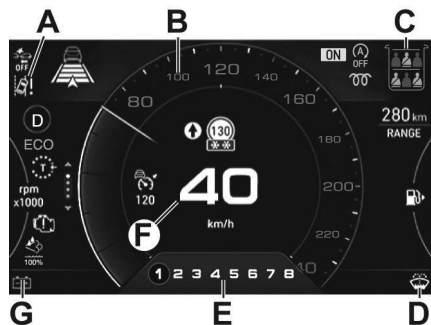


- A Nastavení polohy světlometů
- B Ukazatel rychlostních stupňů, Start&Stop
- C Režim pohonu, připomenutí zadního bezpečnostního pásu (je-li ve výbavě)

- D** Navigační údaje, identifikační číslo názvu menu
- E** Nastavitelná zóna. Název menu, připomenutí bezpečnostního pásu (je-li k dispozici)
- F** Hlavní oblast
- G** Počítadlo kilometrů, tempomat, rozpoznávání dopravních značek, asistentem pro jízdu z kopce

DISPLEJ 7"

Na displeji se zobrazují následující informace:



- A** Indikace od asistentů za jízdy
- B** Multifunkční kruhový ukazatel: indikace od rychloměru a asistenčních systémů řidiči

- C** Indikace stavu bezpečnostního pásu
- D** Žluté symboly
- E** Indikace GSI - nastavitelná oblast
- F** Indikace od rychloměru a zařízení pro asistenci za jízdy
- G** Červené symboly

Displej BEV

Hlavní obrazovka



Na hlavní obrazovce se zobrazují následující informace.

- A.** Oznámení systému asistence při jízdě a aktivní bezpečnosti
- B.** Úroveň nabití vysokonapětové baterie a rozsah
- C.** Ikony poruch
- D.** Vnější teplota
- E.** Multifunkční ukazatel voliče a

oznámení systému asistence při jízdě
F. Kompas (je-li ve výbavě)
G. Rychloměr
H. Hodiny
I. Oranžové oznámení nebo ikony indikace poruchy
L. Oznámení o zařazeném rychlostním stupni, nastavení světlometů a SBR (Připomenutí bezpečnostního pásu)
M. Indikace od systému TSR a ISA (je-li ve výbavě)
N. Tempomat/ Adaptivní tempomat/ Omezovač rychlosti/Intelligentní přizpůsobení rychlosti (je-li ve výbavě)

A - Oznámení od asistence při řízení a systému aktivní bezpečnosti

V této pozici se zobrazují stavové ikony jednotlivých funkcí (jsou-li), jako je ACC (Adaptive Cruise Control), AEB Control (Autonomous Emergency Brake Control) nebo Lane Control, aktivní bezpečnostní systémy, jako je ESC (Electronic Stability Control), TSR (Traffic Sign Recognition) a ISA (Intelligent Speed Adaptation) a miniatury systémů podpory řízení.

Poznámka

Po zkontrolování ikon pro AEB (Autonomous Emergency Braking)/Lane Control/Attention Assist/Traffic Sign Recognition (u příslušné verze vozidla) (viz kapitola **Varovné a sdělovací kontrolky a zprávy** v této sekci) bude nutné počkat několik sekund, než bude

možné změnit displej přístrojové desky stisknutím tlačítka „MENU VIEW“. Další informace o asistenčních systémech jsou uvedené v sekci „Startování a jezdění s vozidlem“. Další informace o aktivních bezpečnostních zařízeních jsou uvedené v sekci „Bezpečnost“.

B - Nabíjení vysokonapěťové baterie a dojezdová autonomie



V této poloze je úroveň nabití vysokonapěťové baterie indikována šesti kontrolkami (A) a číselnou indikací zbývajících procenta nabití (B). Obě indikace jsou vybarveny podle stavu nabití:

- dojezd větší než 24 km: bílá
- dojezd 24 - 16 km: žlutá
- dojezd menší než 16 km: červená

Při nabíjení z elektrické zásuvky jsou kontrolky zbarvené zeleně a zobrazí se i symboly ⚡ a 🔌. Počet barevných kontrolků je úměrný stavu nabití baterie. Odhadovaná dojezdová autonomie je udána číslicí (v km nebo mílich, v závislosti na nastavení displeje) a indikátorem, který indikuje změny v očekávané dojezdové autonomii:

- ▲ šipkou nahoru a modrým pruhem, pokud současný styl jízdy zvyšuje dojezd;
- ▼ šipkou dolů a červeným pruhem, pokud aktuální styl jízdy snižuje dojezd.

V případě, že se stylem jízdy nezmění dojezd, nezobrazí se žádné grafické signály.

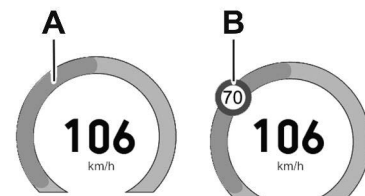
C - Poruchové ikony

V této pozici se zobrazují poruchové ikony. V případě více poruch se tyto budou zobrazovat postupně.

D - Venkovní teplota

Venkovní teplota se zobrazuje ve °C nebo °F v závislosti na nastavení displeje.

E - Zobrazování na multifunkčním číselníku a oznámení od asistenčních systémů při řízení



Zobrazuje aktuální rychlost a B, zda je aktivní jeden ze systémů regulace rychlosti (Cruise Control, Adaptive Cruise Control, Traffic Sign Recognition a Intelligent Speed Adaptation). Kulatá lišta A také poskytuje vizuální signály pro jednotlivé stavy zvoleného systému regulace rychlosti. Další informace o asistenčních systémech jsou uvedené v sekci „Startování a jezdění s vozidlem“.



Stisknutím a uvolněním ovladačů na volantu $\triangle/\nabla$ se otevře alternativní displej, který indikuje jízdní režim namísto rychlosti. Styl jízdy je v reálném čase indikován kurzorem, který lze umístit do následujících oblastí:

- **A „CHARGE“:** režim regenerace.
- **B „ECO“:** energeticky úsporná jízda.
- **C „POWER“:** energeticky úspornější jízda.

F - Kompas (je-li)

U verzí s **multimediálním systémem** s navigací se v poloze **F** zobrazuje směr jízdy vozidla v reálném čase.

G - Rychloměr

V této poloze se zobrazuje okamžitá rychlost vozidla (v km/h nebo mph), která

může být zobrazena také v horní části displeje.

H - Počítadlo ujetých kilometrů

V pozici **H** se zobrazují najeté kilometry nebo míle (v závislosti na nastavení displeje).

I - Oranžové oznamovací nebo poruchové ikony

V poloze **I** se zobrazují postupně (v případě několika oznámení) oranžové oznamovací ikony (např. požadavek na sešlápnutí brzdového pedálu) nebo poruchové ikony.

L - Upozornění na zařazený rychlostní stupeň, vyrovnaní světlometů a SBR (Upozornění na bezpečnostní pásy)

V poloze **L** se zobrazí:

- jízdní režim ("NORMAL", "ECO", "POWER");
- zařazený rychlostní stupeň (**D**, **N**, **R**, **P**);
- nastavení světlometů;
- informace o připravenosti elektrického systému při nastartování motoru („READY“);
- Upozornění systému SBR (upozornění na bezpečnostní pásy). Další

informace jsou uvedené v kapitole „Systém SBR“ v sekci „Bezpečnost“.

M - Indikace od systémů TSR a ISA (jsou-li ve výbavě)

Výstrahy omezení rychlosti rozpoznávání dopravních signálů (TSR) nastavené na systému Inteligentní adaptace rychlosti (ISA) jsou zobrazeny v poloze **N**.

N - Tempomat / Adaptivní tempomat / Omezovač rychlosti / Inteligentní asistent pro přednastavení rychlosti (je-li ve výbavě)

V poloze **O** se zobrazí požadovaný signál rychlosti nastavený na systémech Cruise Control, Adaptive Cruise Control, Speed Limiter a Intelligent Speed Adaptation.

Lišta s oznámeními

Spodní část displeje lze nastavit v menu displeje.

Na levé straně lze zobrazit následující informace: vnější teplota (výchozí nastavení), čas, datum, kompas (je-li) a opakování rychlosti vozidla (je-li).

Uprostřed: počítadlo ujetých kilometrů (výchozí nastavení), zvukové informace (pokud jsou poskytnuty informace, čas, vnější teplota, datum, kompas a opakování rychlosti vozidla).

Na pravé straně: čas (výchozí nastavení), počítadlo ujetých kilometrů,

vnější teplota, datum, kompas (je-li ve výbavě), stav vozidla (ON, OFF, RUN).

Displej

Ovladači na volantu lze procházet následujícími hlavními a detailními obrazovkami.

Menu jsou zde uvedena pro informaci a mohou se lišit podle verzí a zemí dovozu vozidla.

Seznam snímků obrazovky



DISPLEJ 7"

Hlavní obrazovka

Stisknutím a uvolněním   lze zvolit zobrazení:

- multifunkční kruhový ukazatel rychlosti vozidla

anebo:

- multifunkční kruhový ukazatel rychlosti vozidla a ukazatel doporučující zařazení rychlostního stupně

Jízdy

Stiskněte a uvolněte  .

Okamžité informace, jízda A, jízda B, rychloměr

GSI (ukazatel rychlostních stupňů) (pouze pro verze s manuální převodovkou)

Informace o vozidle

Stisknutím a uvolněním   lze zvolit zobrazení:

- Tlaky v pneumatikách
- Teplota chladicí kapaliny
- Hladina motorového oleje
- Teplota motorového oleje
- Životnost motorového oleje
- Nabití baterie
- Úroveň pozastavení
- DEF (pouze u diesellových verzí)
- Servis (předepsaná servisní prohlídka)

Asistence řidiči

- Adaptive Cruise Control
- Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu
- Rozpoznávání dopravních značek.

Rychlé akce

- Upozornění na křížení před vozidlem

Audio

Navigace (je-li):

Zprávy

Nastavení

- Displej
- Jednotky
- Datum a čas
- Bezpečnost
- Brzdy
- Bezpečnost / asistence
- Zpětná zrcátka a stěrače čelního skla
- Světla
- Dveře a zamykání
- Předvolba volnoběhu
- Geolokace
- Postup pro vypnutí motoru

DISPLEJ 3,5"

Home

- Rychloměr
- Rychloměr + GSI (je-li)

Jízdy

- Jízda A
- Jízda B

Asistence řidiči

Rychlé akce

Informace o vozidle:

- Tlak v pneumatikách (dieselové verze)
- Teplota chladicí kapaliny
- Hladina oleje (dieselové verze)
- Teplota oleje (dieselové verze)
- Životnost oleje (dieselové verze)
- Nabíječka baterií (dieselové verze)
- Výška zavěšení (je-li ve výbavě)

Navigační relé (je-li ve výbavě)

Uložené zprávy

Nastavení IPC

V případě více obrazovek se tyto zobrazí vpravo a/nebo vlevo od zobrazené obrazovky. Stránkami lze listovat šipkami $\triangle$ / ∇ .

(*) Pouze verze Light Duty.

Palubní počítáč

Na obrazovce „Trip computer“ se zobrazují dvě oddělené hodnoty nazvané „Trip A“ a „Trip B“:

- Stávající spotřeba
- Průměrná spotřeba paliva
- Ujetá vzdálenost
- Průměrná rychlost
- Doba jízdy
- Vynulování

Stisknutím tlačítka $\triangle$ nebo ∇ se přepnete z „Trip A“ na „Trip B“ a naopak.



Na obrazovce lze zobrazit následující položky: „Stávající spotřeba“, „Průměrná

spotřeba“, „Vzdálenost“, „Průměrná rychlost“, „Doba jízdy“.

Veličiny se zobrazují zobrazeny v „km“/„mi“ a „km/h“/„mph“ v závislosti na nastavení displeje.

Obě hodnoty lze resetovat: stiskněte a podržte tlačítko OK na volantu.

Poznámka

Celkovou spotřebu nelze resetovat.

Asistence řidiči

Tato obrazovka v oblasti **A** (pro 3,5" displej) nebo **A** zobrazuje zprávy a vizuální indikace asistenčních systémů. Na displeji 7" se zobrazuje:

- TSR (Traffic Sign Recognition) / TSI (Traffic Sign Information);
- Vizualizace vozovky

Na displeji 3,5" se zobrazuje:

- Adaptivní tempomat.
- Udržení vozidla v jízdním pruhu.
- Upozornění na provoz před vozidlem.

Novější oznámením se přepíše to předchozí.

Poznámka

Po několika sekundách se může název vybrané funkce změnit a zobrazit to, co bylo dříve nastaveno (**E**).



U některých asistenčních zařízení jsou výstrahy zobrazující se ve spodní části obrazovky označeny žlutě nebo červeně podle typu výstrahy.

Další informace o asistenčních systémech jsou uvedené v sekci „Startování a ježdění s vozidlem“.

Rychlé akce

Na obrazovce se zobrazují zprávy a vizuální indikace stavu upozornění na překročení hranice.

Informace o vozidle

Na obrazovce se zobrazují následující informace:

- Tlaky v pneumatikách
- Teplota chladicí kapaliny
- Teplota motorového oleje
- Životnost motorového oleje
- Nabití baterie
- Úroveň pozastavení
- AdBlue (pouze verze s nízkou spotřebou)
- Servis (předepsaná servisní prohlídky)

Pro přepnutí mezi obrazovkou „Tlak v pneumatikách“ a „Servis“ stiskněte tlačítko $\triangle$ nebo ∇ .

ikona / výstražné světlo za jízdy

Audio

(je-li ve výbavě)

Tato obrazovka opakuje informace o přehrávání zvuku zobrazené v **multimediálním systému** (je-li k dispozici):

- Rádio FM/DAB;
- Média (USB, **Bluetooth®**);
- Android Auto, Apple CarPlay, Baidu Carlife.

Další informace jsou uvedené v sekci „Multimédia“.

Navigace

(je-li ve výbavě)

Na této obrazovce se zobrazují pokyny od navigace **multimediálního systému**. Na displeji se může zobrazit piktogram nebo mapa (u verze 7”).

Další informace jsou uvedené v sekci „Multimédia“.

Upozornění

Na tomto displeji se zobrazují přednastavené zprávy a vyskakovací okna již zobrazená uživatelem.

Nastavení vozidla (Změna nastavení vozidla)

Na této obrazovce lze přizpůsobit zobrazení a oznámení na displeji a také jednotlivé funkce vozidla.

Poznámka

Níže jsou znázorněny součásti tachografu. Menu se mohou lišit v závislosti na vybavení vozidla.

Poznámka

Některá nastavení lze spravovat pomocí multimediálního systému.

Poznámka

Seznamy položek menu jsou zde uvedené pro informaci. Tato funkce umožňuje zejména změnit nastavení pro:

● Displej

Výběrem této položky provedete následující nastavení (je-li):

- Nastavení displeje: přizpůsobení informací k zobrazení vlevo dole, vpravo a uprostřed displeje.
- Elektromobil (je-li ve výbavě): nastavení upozornění na připravenost vozidla a zvuky při spouštění a vypínání.
- Stmívač: jas obrazovky - osm úrovní.
- „Automatický reset jízdy B“: umožňuje nastavit resetování jízdy B

(nikdy, vždy, každé dvě hodiny nebo každých osm hodin);

- Viz navigace: povolit/zakázat (mapa a piktogramy jsou k dispozici také pro verzi 7").
- Jazyk: nastavení jazyku displeje.
- Jednotky
Výběrem položky lze zvolit měrnou jednotku pro zobrazení jednotlivých hodnot:
 - US/ metrické (je-li ve výbavě).
 - Metrické/ britské (je-li ve výbavě).
 - Přizpůsobitelné parametry: rychlost, vzdálenost, spotřeba, tlak, teplota (jsou-li ve výbavě).
- Datum a čas
Výběrem této položky lze provést následující nastavení (je-li):
 - Nastavení času.
 - Nastavení formátu: 12 /24 hodin.
 - Nastavení data.
- Bezpečnost
Výběrem této položky lze provést následující nastavení (je-li):
 - Airbag spolujezdce: zapnout/ vypnout.

- Upozornění na bezpečnostní pásy: povolit/zakázat.

- Alarm rychlosti: povolit/zakázat.

- Hill Hold Control: povolit/zakázat.

● Brzdy

Výběrem této položky lze provést následující nastavení (je-li):

- Servis brzd.
- Automatická parkovací brzda: zapnutí/vypnutí automatického zabrzdění elektrické parkovací brzdy.

● Bezpečnost / asistence

Výběrem této položky lze provést následující nastavení (je-li):

- Hlasitost zvukové výstrahy: vypnuto, nízká, střední, vysoká.
- Upozornění na jízdní pruh: okamžité, střední, zpožděné.
- Intenzita upozornění na jízdní pruh: nízká, střední, vysoká.
- Intelligent Speed Adaptation: potvrzení, automatické.
- Asistent dopravních značek: povolit, zakázat.
- Výstražný systém dopravních značek: vypnutý, vizuální, vizuální a akustický.

- Nová detekce rychlosti: vypnuto, vizuální, slyšitelné.
- Výstraha před nárazem do vpředu jedoucího vozidla: zapnuto/vypnuto.
- Citlivost varování před nárazem do vpředu jedoucího vozidla: blízka, střední, vzdálená.
- Vzdálenost strany výstrahy: povolit, zakázat.
- Park Sense: akustický, akustický a vizuální.
- Hlasitost zadního parkovacího senzoru: blízko, střední, daleko.
- Hlasitost předního parkovacího senzoru: blízko, střední, daleko.
- Upozornění na únavu řidiče: zapnout, vypnout.
- Upozornění na dění ve slepém úhlu: vizuální/vizuální a akustické/vypnuté.
- Délka přívěsu pro upozornění na dění ve slepém úhlu: automatická, max.
- Zpětná zrcátka a stěrače čelního skla
Výběrem této položky lze provést následující nastavení (je-li):
 - Dešťový senzor: zapnout, vypnout.
- Světla

Výběrem této položky lze provést následující nastavení (je-li):

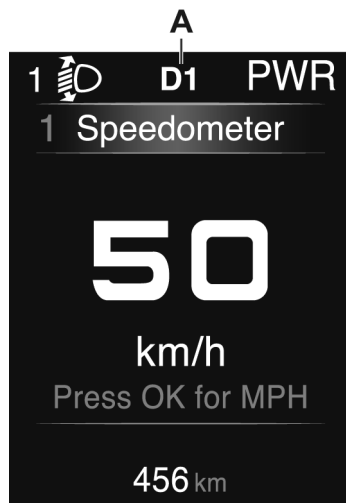
- Citlivost potkávacích světlometů: 1 - 3.
- Malá světla: 0, 30, 60, 90 sekund.
- Automatické ovládání dálkových světlometů: povolit, zakázat.
- Nasvícení zatáčky: zapnout, vypnout.
- Dveře a zamykání
Výběrem této položky lze provést následující nastavení (je-li):
 - Automatický zamknutí dveří: zapnout, vypnout.
 - Odemknutí dveří při odchodu: zapnout, vypnout.
 - Bliknutí potkávacími světlomety při zavírání: zapnout, vypnout.
 - Zvuková výstraha při zamknutí dveří: zapnout, vypnout.
 - Passive entry: zapnout, vypnout.
- Předvolba volnoběhu
Lze nastavit funkci „Předvolba volnoběhu motoru“ (je-li ve výbavě):
 - Aktivace předvolby volnoběhu: zapnout, vypnout.

- Nastavení volnoběžných otáček: od 900 ot/min do 2200 ot/min.

- Plán nabíjení (pouze elektrické verze)
Tato položka umožňuje naplánovat dobíjení o víkendech nebo ve všední dny. Lze nastavit až pět úrovní rychlosti nabíjení.
Výběrem této položky lze naplánovat dobíjení v následujícím menu:
 - nastavit víkend a pracovní den výběrem +/-
 - Zapnout naplánování: ano, ne
 - Nastavit úroveň nabíjení: 1, 2, 3, 4, 5
- Postup při zastavení motoru
Výběrem této položky se vypne motor při poruše systému Keyless Enter-N-Go postupem zobrazeným na displeji (je-li k dispozici).
- Geolokace
Tuto položku lze použít k zapnutí nebo vypnutí geolokace.

Ukazatel Převodových Stupňů

Systém ukazatele rychlostních stupňů (GSI) poskytuje indikaci ve specifické indikaci v oblasti **A** pro verze s 3,5" displejem nebo **A** na 7" displeji přístrojové desky, aby radil řidiči, kdy řadit.



Systémem GSI je řidič informován, že řazením umožní snížit spotřebu paliva.

Když se na displeji zobrazí symbol ▲ / ►, GSI doporučuje řidiči, aby přeřadil nahoru, zatímco symbol ▼ / ◀ radí řidiči, aby přeřadil dolů. Indikace na displeji zůstává, dokud není zařazen rychlostní stupeň nebo se jízdní podmínky nevrátí do situace, kdy řazení není nutné pro zlepšení spotřeby. U některých verzí se vedle symbolu ▲ / ► nebo ▼ / ◀ zobrazí zařazený rychlostní stupeň a doporučený.

Ikony ▲ / ► nebo ▼ / ◀ se mohou zobrazit, když GSI doporučí přeřadit na o dva stupně vyšší převodový stupeň, než je aktuálně zařazený. U těchto verzí systém zobrazuje zařazený rychlostní stupeň pouze tehdy, když jízdní stavy nevyžadují změnu rychlostního stupně pro optimalizaci spotřeby paliva. Indikace zařazeného rychlostního stupně a doporučeného rychlostního stupně dočasně zmizí z displeje během řazení a znovu se objeví, jakmile je řazení dokončeno.

Palivoměr

Digitální ukazatel **D** zobrazuje množství paliva zbývajících v palivové nádrži.

E - Prázdná nádrž.

F - Plná nádrž (viz popis v kapitole **Nastartování a jízda s vozidlem**).

Varovná kontrolka se u palivoměru se rozsvítí, když v nádrži zbývá asi 10 - 12 litrů paliva (u verzí s objemem nádrže 75 - 90 litrů) nebo 9 litrů (u verzí s objemem nádrže 60 litrů).

Nejezděte s téměř prázdnou nádrží: riziko poškození katalyzátoru.

Poznámka

Ručička bude ukazovat na **E** a výstražná kontrolka bude blikat, aby signalizovala poruchu v systému. Pokud k tomu dojde, zajedte k dealerovi STELLANTIS a nechte systém zkontrolovat.

Poznámka

Při jízdě na rezervu se nedoporučuje zapnout přídatné topení Webasto.

Hladinoměr přísady pro snížení emisí AdBlue®

Digitální měřidlo **E** udává hladinu přísady AdBlue® pro snížení emisí z nafty. Při běžném ježdění s vozidlem se na ukazateli zobrazují polohy na stupnici v závislosti na stavech při používání vozidla.

E - Prázdná nádrž.

F - Plná nádrž (viz popis v kapitole **Nastartování a jízda s vozidlem**).

Rychloměr

Ukazatel **A** ukazuje rychlost vozidla.

Tok Energie

Hladinoměr chladicí kapaliny motoru

Digitální měřidlo **E** indikuje teplotu chladicí kapaliny motoru a začne udávat, když teplota chladicí kapaliny překročí přibližně 50 °C. Při běžném ježdění s vozidlem se na ukazateli zobrazují polohy na stupnici v závislosti na stavech při používání vozidla.

C - Nízká teplota chladicí kapaliny motoru.

H - Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru.

Výstražná kontrolka na indikátoru signalizuje nadměrné zvýšení teploty chladicí kapaliny motoru. V takovém případě vypněte motor a kontaktujte dealera STELLANTIS.

Upozornění

Pokud ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru dosáhne červené oblasti, okamžitě vypněte motor a kontaktujte a dealera STELLANTIS.

otáčkoměr

Ukazatel **C** ukazuje otáčky motoru.

Poznámka

Při nadměrných otáčkách elektronický systém řízení vstřikování postupně zastavuje průtok paliva, což vede k postupné ztrátě výkonu motoru.

Při volnoběhu motoru může otáčkoměr signalizovat postupné nebo náhlé zvýšení otáček.

To je normální a neznamená to poruchu. Může to být způsobeno například aktivací ovládacího systému klimatizace nebo ventilátoru. V těchto případech se k ochraně nabití baterie používá pomalá změna otáček.

Varovné a sdělovací kontrolky a zprávy

Čísla v tabulce přehledu udávají činnost v případě rozsvícení nebo blikání kontrolky.

- (1) pouze pro informaci
- (2) informace a výstraha
- (3) vyhledejte pomoc servisu
- (4) vypněte motor a vyhledejte pomoc servisu
- (5) okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu

Červené varovné a sdělovací kontrolky

- (①) Porucha brzdového systému
- (4)

Nedostatečné množství brzdové kapaliny / zabrzděná parkovací brzda

Varovná kontrolka se rozsvítí přetočením klíče na MAR-ON, ale po několika sekundách by se měla zhasnout.

Nízká hladina brzdové kapaliny

Výstražná kontrolka se rozsvítí, jakmile hladina brzdové kapaliny v nádrži klesne pod minimální hladinu pravděpodobně v důsledku netěsnosti v okruhu. Doplňte hladinu brzdové kapaliny a zkontrolujte, zda kontrolka zhasla. Pokud se kontrolka rozsvítí za jízdy, bez prodlení se zastavte.

Zabrzděná parkovací brzda

Rozsvítí se kontrolka indikující zabrzděnou parkovací brzdu. Odbrzdíte parkovací brzdu a zkontrolujte, zda kontrolka zhasla.

(①) Porucha EBD

(ABS) (4)



Současné rozsvícení  (červených),  (oranžových) a  (oranžových) výstražných světel při zapnutém motoru signalizuje poruchu systému EBD nebo nedostupnost systému. V takovém případě se mohou zadní kola náhle zablokovat a vozidlo se může při prudkém brzdění vychýlit ze směru jízdy.



Porucha airbagu

(3)

Varovná kontrolka se rozsvítí po otočení klíčku zapalování na MAR, ale po několika sekundách musí zhasnout. Výstražná kontrolka zůstane svítit při poruše v airbagovém systému.



Připomenutí bezpečnostního pásu

(2)

Varovná kontrolka svítí, pokud vozidlo stojí a není zapnutý bezpečnostní pás řidiče.

Varovná kontrolka se rozblíká a zazní zvuková výstraha pokud vozidlo jede a bezpečnostní pás řidiče není správně zapnutý.

Pro trvalé vypnutí zvukové výstrahy (buzzer) SBR (připomenutí bezpečnost-

ního pásu) kontaktujte dealera STELLANTIS. U vozidla s multifunkčním displejem můžete systém také znovu aktivovat prostřednictvím nabídky Nastavení.



Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru

(2) / (5)

Varovná kontrolka se rozsvítí po otočení klíčku zapalování na MAR, ale po několika sekundách musí zhasnout. Výstražná kontrolka se rozsvítí při přehřátí motoru.

Pozn.: Ikona udávající na displeji nadměrnou teplotu chladicí kapaliny motoru se zobrazí pouze u verzí s konfigurovatelným multifunkčním displejem.

Za normálních jízdních stavů: zastavte vůz, vypněte motor a zkontrolujte, zda hladina vody v nádrži není pod značkou MIN. V takovém případě počkejte, až motor vychladne, pak pomalu a opatrně otevřete uzávěr, doplňte chladicí kapalinu a zkontrolujte, zda je hladina mezi značkami MIN a MAX na nádržce. Zkontrolujte vizuálně, zda nedochází k úniku kapaliny.

Při ježdění s vozidla v náročných podmínkách (např. na plný výkon): zpomal-

te, a pokud zůstane zapnutá výstražná kontrolka, zastavte vozidlo. Zastavte vozidlo na dvě až tři minuty s motorem v chodu s mírně zvýšenými otáčkami, abyste usnadnili lepší oběh chladicí kapaliny, a poté motor vypněte. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny výše uvedeným postupem.

UPOZORNĚNÍ Po jízdě v náročných trasách se doporučuje nechat motor několik minut zapnutý a mírně zrychlit, než jej vypnete.



Posilovač řízení

(4)

Varovná kontrolka se rozsvítí přepnutím spínače zapalování do polohy MAR, ale měla by se zhasnout po několika sekundách.

Pokud zůstane výstražná kontrolka svítit, nefunguje posilovač řízení, pak je nutno ovládat volant větší silou, nicméně je nadále možné s vozidlem jet. Pokud se za jízdy rozsvítí varovná kontrolka, nefunguje posilovač řízení. Pak bude nutné ovládat volant větší silou, nicméně je stále možné řídit vozidlo. VAROVÁNÍ Za určitých okolností mohou způsobit rozsvícení varovné kontrolky na přístrojové desce faktory nezávislé na elektrickém posilovači řízení. V takovém případě okamžitě zastavte vozidlo (pokud se pohybujete), zastavte motor na přibližně 20 sekund (přepněte spínač zapalování do polohy STOP) a poté znovu spusťte motor.

VAROVÁNÍ Po odpojení 12V baterie bude nutné inicializovat řízení. Rozsvítí se výstražná kontrolka: Postupujte takto: otočte pomalu volantem na doraz z jedné koncové polohy na druhou nebo ujeďte v přímém směru asi sto metrů.

- **Upozornění na neoprávněné vniknutí do vozidla**
(2)

Výstražná kontrolka bliká, aby signalizovala, že systém proti vniknutí zasáhl.



Vysoká teplota vysokonapětové baterie

(3) / (4)

Tato varovná kontrolka se zobrazí na displeji v případě poruchy vysokonapětové baterie. V této situaci je možný pokles výkonu vozidla.



Upozornění na provoz před vozidlem

(2)

Výstražná kontrolka se rozsvítí, když systém upozornění na provoz před vozidlem detekuje chodce, kolo nebo jiné vozidlo.



Tlak motorového oleje

(4)

Symbol znamená, že tlak motorového oleje je nízký. Pokud se kontrolka rozsvítí nebo bliká (asi 5 sekund), zkontrolujte hladinu oleje podle příslušného postupu a v případě potřeby doplňte olej na správnou úroveň.

UPOZORNĚNÍ, POKUD ZŮSTANE SYMBOL ZOBRAZENÝ: Nejezděte s vozidlem do odstranění poruchy. Svícením neoznačuje symbol množství oleje v motoru. Hladinu lze zkontrolovat v motorovém prostoru měrkou.

Upozornění

Pokud se  symbol rozsvítí za jízdy, vypněte motor.



Hladina motorového oleje

(4)

Symbol se rozsvítí, pokud je hladina motorového oleje příliš vysoká nebo příliš nízká. Doplňte správné množství motorového oleje.



Nabíjecí systém baterie 12 V

(4)

Rozsvícení symbolu se zapnutým motorem značí poruchu alternátoru.



Otevřené dveře

(2)

Některé dveře/víko nejsou správně zavřené.

Zkontrolujte, zda jsou dveře kabiny, zadní a boční dveře a kapota zavřené.



Kapota není správně zavřená

(2)

Symbol se rozsvítí, jestliže není správně zavřená kapota motoru (u příslušné verze vozidla). Zavřete správně kapotu.



Porucha automatické převodovky

Symbol se rozsvítí a zazní zvuková výstraha při poruše automatické převodovky.

Upozornění

Jízdou s vozidlem s tímto rozsvíceným symbolem se může vážně poškodit převodovka. Může se rovněž přehřát olej: kontakt s horkým motorem nebo s výfukovými součástmi při vysoké teplotě by mohl způsobit požár.



Porucha automatické převodovky

(2)

Symbol se rozsvítí při zásahu systému DAA (Driver Attention Assist). Jakmile systém podle konkrétních událostí zjistí ospalost řidiče, navrhne mu, aby se s vozidlem zastavil a udělal si přestávku, protože pokračování v jízdě je riskantní. Zastavte se s vozidlem na bezpečném místě a udělejte si přestávku.



Připomenutí bezpečnostního pásu

(2)

Symbol se rozsvítí, když není bezpečnostní pás správně zapnutý. Před jízdou se musíte připoutat bezpečnostním pásem.

sos!

Porucha systému help/sos

(2)

Symbol označuje poruchu systému eCall v EU. V takovém případě nelze uskutečnit tísňové volání.



Porucha baterie systému help/sos

(1)

Symbol označuje poruchu baterie systému HELP/SOS nebo nízké nabití ba-

terie. V prvním případě nebude možné uskutečnit tísňové volání, zatímco ve druhém případě může přenos dat nebo připojení podléhat omezením.



Nízké nabití VN baterie

(2)

Rozsvítí se symbol označující úroveň nabití vysokonapětové baterie.



Zastavení motoru

(4)

Symbol se rozsvítí za následujících okolností:

- aktivace odpojovače paliva;
- porucha světla (zadní mlhová světla, směrová světla, brzdová světla, osvětlení registrační značky, boční světla, denní světla, automatika dálkových světel, směrová světla přívěsu, boční světla přívěsu). Závada týkající se těchto světel může být: jedna nebo více spálených žárovek, spálená pojistka nebo přerušení elektrického připojení;
- porucha výstražné kontrolky airbagu (bliká výstražná kontrolka obecné poruchy). V takovém případě nemusí kontrolka (nebo symbol) signalizovat závadu zádržných systémů.
- porucha dešťového senzoru/porucha připojení přívěsu/porucha zvukového systému/porucha parkovacích senzorů



Omezení výkonu (režim „turtle“)

Symbol se rozsvítí při poklesu nabití vysokonapěťové baterie pod 5 % nebo při jiných situacích, které vyžadují omezení výkonu vozidla. V takovém případě je

vozidlo v režimu „Turtle“ a jeho výkon je omezen; přičemž maximální rychlost je omezena na 50 km/h.



Porucha při nabíjení

Tento symbol se zobrazí na displeji přístrojové desky se stojícím vozidlem při poruše během nabíjení vysokonapěťové baterie.

- **selhání nabíjecího systému:** v takovém případě odpojte a znovu připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu nebo v případě nabíjení na veřejné nabíjecí stanici vyhledejte jiný napájecí bod.
- **selhání veřejné nabíjecí stanice** (je třeba vypnutá nebo je v poruše). Doporučujeme zkusit nabít vůz u jiné veřejné nabíjecí stanice.



Porucha elektromotoru

(4)

Symbol se rozsvítí přepnutím spínače zapalování na MAR, ale po několika sekundách by se měl vypnout.

Symbol začne blikat spolu s příslušnou zprávou na displeji a zvukovou výstražnou, která signalizuje poruchu nebo poruchu elektromotoru.



Porucha elektrického systému

Symbol se rozsvítí při poruše systému pohonu všech kol. V této situaci je možný pokles výkonu vozidla.



Odpojení vysokonapěťové baterie

Symbol se rozsvítí, což znamená, že je vysokonapěťová baterie odpojena od systému.



Překročení rychlostního limitu

Symbol se rozsvítí při překročení rychlostního limitu (např. 120 km/h) nastaveného v menu na displeji (vnitřní hodnota se aktualizuje podle nastavené rychlosti).

V některých zemích je rychlostní limit stanovený na pevně a nelze jej nastavit z menu.



Přehřátí vysokonapěťové trakční baterie

Symbol se zobrazí na displeji přístrojové desky spolu s příslušnou zprávou a zvukovou výstrahou při přehřátí vysokonapěťové baterie.

Zastavte vozidlo co nejdříve a vypněte spínač zapalování. Poté opusťte prostor pro cestující a držte se v bezpečné vzdálenosti. Zavolejte bez prodlení asistenci a/nebo na číslo tísňového volání.



Detekce ospalosti a nesoustředěnosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče: zásah systému

Symbol se rozsvítí a spolu se zprávou a za zní zvuková výstraha, pokud systém zjistí nízkou pozornost řidiče, nadměrnou únavu nebo rozptýlení. Po třech výstrahách je zpráva doprovázena výraznější zvukovou výstrahou. Zastavte se s vozidlem na bezpečném místě a udělejte si přestávku.

Oranžové varovné a sdělovací kontrolky



Blíží se termín servisní prohlídky

(5)

Při sepnutí zapalování se krátce rozsvítí; může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a zprávou na přístrojové desce.



Systém automatické diagnostiky motoru

(2)

Za normálních stavů se kontrolka rozsvítí přepnutím spínače zapalování na MAR, ale měla by se zhasnout po nastartování motoru.

Fungování výstražného světla může kontrolovat dopravní policie pomocí specifických zařízení. Dodržujte zákony a předpisy platné v zemi, kde s vozidlem jezdíte



Porucha vstřikovač

(3)

Pokud zůstane výstražná kontrolka nebo symbol na displeji svítit nebo se rozsvítí za jízdy, znamená to, že vstřikovací systém nefunguje správně; zejména pokud se výstražná kontrolka nebo symbol rozsvítí neustále, znamená to poruchu v systému napájení/zapalování, která by mohla způsobit nadměrné emise výfukových plynů, možnou ztrátu

výkonu, špatné jízdní vlastnosti a vysokou spotřebu paliva.

Varovná kontrolka nebo symbol na displeji zhasne, pokud porucha zmizí, ale poruchový stav zůstane uložený v paměti systému.

Za těchto stavů můžete pokračovat v jízdě mírnou rychlostí, ale bez nadměrného zatěžování motoru. Dlouhodobým ježděním s vozidla se svítící výstražnou kontrolkou můžete způsobit poškození.



Porucha vstřikovacího systému AdBlue®

(3)

Výstražná kontrolka se rozsvítí spolu se zprávou na přístrojové desce (u příslušné verze vozidla), pokud je vstřikována kapalina neodpovídající jmenovitým charakteristikám, je zjištěna průměrná spotřeba AdBlue® vyšší nebo nižší než 50% nebo v případě poruchy, která by mohla ohrozit správné fungování vstřikovacího systému AdBlue®.

Pokud se problém nevyřeší, na displeji přístrojové desky se zobrazí příslušné upozornění při každém dosažení přednastaveného limitu; pak již nebude možné motor nastartovat.

Po ujetí 200 km před tím, než již nebudete moci znovu nastartovat motor, se na displeji zobrazí nepřetržitě příslušné upozornění spolu s akustickým výstražným zvukem.

(ABS) Závada protiblokovacího systému kol (ABS)
(3)

Varovná kontrolka se rozsvítí po otočení klíčku zapalování na MAR, ale po několika sekundách musí zhasnout. Rozsvícení varovné kontrolky signalizuje poruchu ABS. Brzdový systém si v tomto případě zachovává svou účinnost

beze změny, ale bez výhody systému ABS.



Nízká hladina paliva
(2)

Varovná kontrolka se rozsvítí po otočení klíčku zapalování na MAR, ale po několika sekundách musí zhasnout. Varovná kontrolka se rozsvítí, když v nádrži zbývá asi 10 - 12 litrů paliva (u verzí s objemem nádrže 75 - 90 litrů) nebo 9 litrů (u verzí s objemem nádrže 60 litrů). U některých verzí: trojúhelník na pravé straně symbolu označuje, na které straně vozidla se nachází plnicí ústí palivové nádrže.

Rozsvícení varovné kontrolky signalizuje poruchu systému.



Předehřev motoru
(1)

Žhavicí svíčky

Tato výstražná kontrolka nebo symbol na displeji se rozsvítí přepnutím klíče na MAR. Vypne se, jakmile se žhavicí svíčky zahřejí na přednastavenou teplotu.

VAROVÁNÍ Při vysoké venkovní teplotě se tato varovná kontrolka rozsvítí jen velmi krátce.

Jakmile kontrolka zhasne, nastartujte motor.

Porucha předehřevu žhavicích svíček

Pokud dojde k poruše v systému předehřívání žhavicích svíček, kontrolka nebo symbol na displeji bliká.



NÍZKÝ OBSAH AdBlue®
(2)

Tato výstražná kontrolka nebo symbol na displeji se rozsvítí při nízké hladině AdBlue®.

Doplňte AdBlue® do nádrže.



Zadní svítlny do mlhy
(1)

Tato výstražná kontrolka se rozsvítí zapnutím zadních mlhových světel.



Zásah systému ESC-ovládání trakce ASR/trakce plus
(2) / (3)

Rozblikání kontrolky za jízdy signalizuje zásah systému ESC.

Zásah asistenčního systému při příčné- ho větru

Rozblikání kontrolky za jízdy signalizuje zásah systému Cross Wind Assist.

Porucha systému držáku kopce

Výstražná kontrolka se rozsvítí při záva-
dě systému Hill Holder.



**Vypnutí systému ESC-ASR/
Traction plus**

(2)

Výstražná kontrolka se rozsvítí, když ři-
dič stiskne tlačítko ESC OFF nebo ak-
tivuje funkci Traction Plus (u příslušné
verze vozidla).



**Ruční vypnutí systému
START&STOP**

(1)

Pokud je systém Start&Stop vypnutý,
na displeji se také zobrazí kontrolka ne-
bo symbol.



**Systém monitorování tlaku v
pneumatikách (TPMS) / Podhu-
štění pneumatik - systém**

(2) / (3)

Porucha TPMS

Výstražná kontrolka bliká po dobu asi
75 sekund. a poté zůstane svítit, aby
signalizovala, že je systém dočasně
deaktivován nebo je vadný.

Nízký tlak vzduchu v pneumatikách

Výstražná kontrolka se rozsvítí, aby sig-
nalizovala, že tlak v pneumatikách je
nižší než doporučená hodnota a/nebo
že pneumatiky unikají. V těchto přípa-
dech nemusí být zaručena optimální ži-
votnost pneumatik a spotřeba paliva.
V takovém případě obnovte správný
tlak v pneumatikách.

VAROVÁNÍ Nepokračujte v jízdě s jed-
nou pneumatikou / několika více prázd-
nými pneumatikami, protože může být
ohrožena ovladatelnost vozidla. Zastav-
te vozidlo bez prudkého otáčení volan-
tem a brzdění.



**Provoz nebo spuštění nebo
selhání systému autonomního
ovládání nouzové brzdy (ovlá-
dání AEB)**

(3)

Pokud systém zasáhne, na displeji se
zobrazí výstražná kontrolka nebo sym-

bol. Pokud systém není dostupný, zo-
brazí se výstražná kontrolka nebo sym-
bol.



**Ruční deaktivace nebo restar-
tování systému autonomního
ovládání nouzové brzdy (AEB
Control)**

(1)

Výstražná kontrolka nebo symbol na
displeji se rozsvítí manuálním vypnutím
systému, při dočasném oslepení přední
kamery a svítí do opětného zapnutí sy-
stému.



**Upozornění na provoz před vo-
zidlem**

(2)

Výstražná kontrolka se rozsvítí, když
systém upozornění na provoz před vo-
zidlem detekuje chodce, kolo nebo jiné
vozidlo.



**Systém pro udržení vozidla
jízdniho pruhu**

(2)

Vozidlo se blíží k ohraničení jízdního
pruhu a chystá se ji přejet.



Porucha systému pro udržení vozidla jízdního pruhu

(2) / (3)

Tato výstražná kontrolka nebo symbol se také objeví na displeji při poruše systému pro kontrolu jízdního pruhu.



Nízké nabití VN baterie

(1)

Rozsvítí se symbol označující úroveň nabití vysokonapětové baterie.



Porucha systému DAA (Drive Attention Assist)

(2) / (3)

Symbol se zobrazí na několik sekund při startování motoru. Pokud nejsou zjištěné závady, symbol zhasne. Symbol se rozsvítí v případě poruchy asistenčního systému Attention Assist.



Opotřebení brzdových destiček

(2)

Symbol se rozsvítí při opotřebení předních nebo zadních brzdových destiček. Brzdové destičky vyměňte co nejdříve.



Porucha bezklíčového vstupního systému

(2)

Symbol se rozsvítí v případě poruchy systému bezklíčového vstupu.



Porucha snímače tlaku motorového oleje

(2)

Symbol se rozsvítí v případě poruchy snímače hladiny oleje motoru.



Zásah systému odpojení přívodu paliva

(1)

Symbol se rozsvítí při zásahu systému odpojení dodávky paliva. Pro opětné zapnutí systému odpojení přívodu paliva.



Porucha systému odpojení přívodu paliva

(2)

Symbol se rozsvítí při poruše systému odpojení dodávky paliva.



Systém stop-start je vypnutý

(1)

Symbol se rozsvítí pro deaktivaci systému Start&Stop.



Porucha systému stop-start

(5)

Symbol se rozsvítí při poruše systému Start&Stop.



Porucha systému stop-start/ sešlápněte spojkový pedál

(5)

Rozsvítí se symbol signalizující poruchu v systému Start&Stop a upozorní řidiče na nutnost sešlápnutí spojkového pedálu.



Porucha dešťového senzoru

(2) (je-li ve výbavě)

Symbol se rozsvítí při poruše dešťového senzoru.



Porucha vnějších světel

(2)

Symbol se rozsvítí, aby signalizoval poruchu na následujících světlech: brzdová světla; denní světla (DRL); parkovací světla; obrysová světla; směrová světla; zadní mlhové světlo; zpětné světlo; osvětlení registrační značky.

Závada může být způsobena spálenou žárovkou, spálenou pojistkou nebo přerušením elektrického připojení.

Výměna vadné žárovky.



Ovládání AEB VYPNUTO (u příslušné verze vozidla)

(1)

Symbol se rozsvítí, pokud je systém autonomního nouzového brzdění deaktivován, pokud systém autonomního nouzového brzdění dočasně není k dispozici nebo je zablokovaný/špinavý/nedostupný.



Porucha ovládání AEB

(1)

Tento symbol se rozsvítí při poruše systému autonomního nouzového brzdění.



Porucha snímače hladiny paliva

(1)

Symbol se rozsvítí při poruše snímače hladiny paliva.



Voda v palivovém filtru

(2)

Pokud se varovná kontrolka nebo symbol rozsvítí opakovaně za jízdy, indikuje vodu v dieselovém filtru.

Voda v motorové naftě může způsobit vážné poškození motoru. Pozorně si přečtěte následující varování.



Riziko námrazy na vozovce

(1)

Symbol se rozsvítí, jakmile venkovní teplota klesne pod 3 °C.

VAROVÁNÍ V případě selhání externího teplotního senzoru se číslice udávající hodnotu nahradí pomlčkami.



Porucha omezovače otáček

(3)

Symbol se rozsvítí při poruše audio systému.



Porucha systému pro udržení vozidla jízdního pruhu

(2)

Symbol se zobrazí na několik sekund při startování motoru. Pokud nejsou zjištěné závady, symbol zhasne.

Symbol se rozsvítí při poruše systému varování při opuštění jízdního pruhu.



Porucha osvitového senzoru

(2)

Symbol se rozsvítí při poruše soumrakového senzoru.



Parkovací asistent

(1) / (3)

Senzor je zaslepený.

Zastavte vozidlo, jakmile je to bezpečné, a vypněte zapalování.

Vyčistěte přední a/nebo zadní senzory.



Porucha parkovacího asistenta

(4)

Symbol se rozsvítí při dočasné poruše parkovací asistence.



Přehřátí brzd

Symbol se rozsvítí, když se brzdy přehřejí v důsledku nepřetržitého používání.

Trvalé používání brzd může vést k problémům s brzdovým systémem.



Porucha snímače tlaku motorového oleje

(2)

Symbol se rozsvítí v případě poruchy snímače hladiny oleje motoru.



Přehřátý olej v automatické převodovce

Symbol se rozsvítí v případě přehřátí převodovky po obzvláště náročném použití. V takovém případě se omezí výkon motoru. Při vypnutí motoru nebo při volnoběžných otáčkách počkejte, dokud symbol nezhasne.



Porucha systému BSA

(2)

Symbol se rozsvítí v případě selhání systému sledování dění ve slepém úhlu.



Porucha upozornění na křížení před vozidlem

(2)

Symbol se rozsvítí, pokud je zjištěna porucha v systému upozornění na subjekty křižující dráhu před vozidlem.



Porucha informačního systému o dění ve slepém úhlu

(2)

Symbol se rozsvítí při závadě informačního systému sledování dění ve slepém úhlu.



Porucha systému rozpoznávání dopravních značek

(3)

Symbol se zobrazí na několik sekund při startování motoru. Pokud nejsou zjištěné závady, symbol zhasne.

Symbol se rozsvítí při poruše systému rozpoznávání dopravních značek.



Porucha adaptivního tempomatu (ACC)

(3)

Rozsvítí se symbol signalizující poruchu tempomatu Adaptive Cruise Control (ACC).



Předepsané servisní prohlídky (servis)

„Servisní plán“ zajišťuje údržbu vozidla v předem stanovených intervalech.

Když se blíží naplánovaný termín servisní prohlídky, při přepnutí spínače zapalování do polohy MAR se zobrazí tento symbol a počet kilometrů/mil či dní zbývajících do servisní prohlídky (pokud jsou údaje dostupné).

Při přepnutí spínače zapalování na MAR se toto oznámení zobrazí automaticky 2000 km zbývajících do servisní prohlídky nebo případně 30 dní před ní. Zobrazí se také při každém přepnutí spínače zapalování na MAR.

Zobrazí se v km nebo míle v závislosti na nastavené měrné jednotce.



Spojkový pedál

Rozsvícení symbolu u verzí s manuální převodovkou znamená, že je třeba sešlápnout spojkový pedál, aby se motor mohl nastartovat.



Čištění DPF (lapač pevných částic)

Pokud se symbol rozsvítí opakovaně, znamená to, že systém DPF musí prostřednictvím procesu regenerace odstranit zachycené nečistoty (částice).

Symbol zůstane vypnutý po celou dobu regenerace DPF filtru a rozsvítí se pouze v případě, že jízdní podmínky vyžadují upozornění řidiče.

Symbol se nezapne během každé regenerace DPF filtru, ale pouze v případě, že jízdní stavy vyžadují, aby byl řidič informován. Jeďte s vozidlem, dokud proces regenerace neskončí: symbol pak zhasne. Obvykle to trvá asi 15 minut. Optimálních podmínek pro dokončení procesu je pak dosaženo při jízdě rychlostí 60 km/h s motorem vytočením na více než 2000 ot/min.

Když se tento symbol rozsvítí, neznamená to závadu vozidla, a proto není nutno zajet do servisu.

VAROVÁNÍ Nedodržení postupu, který se při rozsvícení symbolu má provést při rychlosti 30 km a více nebo po dobu dvou hodiny a déle, může způsobit rozsvícení výstražné kontrolky s následným poškozením filtru DPF.



Porucha automatického přepínání dálkových světlometů

(3)

Symbol se rozsvítí při poruše automatických dálkových světlometů.



Ovládání asistentem pro jízdu z kopce

Symbol signalizuje zásah systému Hill Holder.



Degradovaný motorový olej

Symbol se zobrazí na displeji - Symbol se zobrazuje ve třiminutových cyklech s pětisekundovými, dokud nedojde k výměně oleje. Dokud se problém nevyřeší, zobrazí se symbol.

VAROVÁNÍ Po první indikaci se покаždé, když je motor nastartován, symbol bude nadále zapínat, jak je popsáno výše, dokud nedojde k výměně oleje. Pokud symbol bliká, neznamená to, že je na vozidle porucha, spíše to jednoduše hlásí, že je nyní nutné vyměnit olej v důsledku častého ježdění s vozidlem. Zhoršování kvality motorového oleje je urychleno používáním automobilu pro krátké jízdy, což zabraňuje motoru dosáhnout provozní teploty.



Délka přívěsu (nastavení „auto“)

Symbol se rozsvítí, aby se zobrazila délka přívěsu nastavená pomocí funkce „Blind Spot“ v menu Nastavení na displeji.

Povolená délka: Tři metry nebo šest metrů nebo devět metrů (nebo 10, 20 či 30 stop v závislosti na zvolené měrné jednotce).



Maximální délka přívěsu

Symbol se rozsvítí, aby označil maximální délku (větší než 9 metrů) přívěsu, nastavenou funkcí „Blind Spot“ v menu Nastavení na displeji.



Automatická délka přívěsu

Symbol se rozsvítí, aby se zobrazila automatická délka přívěsu nastavená funkcí „Blind Spot“ v menu Nastavení na displeji.



Vypínač přívodu paliva do přidavného topení je vypnutý

Rozsvícením symbol signalizuje vypnutí odpojovač přívodu paliva do přidavného topení.

**Omezení výkonu (režim „turtle“)**

Symbol se rozsvítí při poklesu nabití vysokonapěťové baterie pod 5 % nebo při jiných situacích vyžadujících omezení výkonu vozidla. V takovém případě je vozidlo v režimu „Turtle“ a jeho výkon je omezený.

**Porucha funkce Ecoasting (2)**

Symbol znamená selhání funkce eCoasting.

**Porucha zvukového upozornění chodcům**

Tento symbol se zobrazí na displeji přístrojové desky při poruše zvukové výstrahy pro chodce.

**Porucha parkovacího asistenta (4)**

Symbol se rozsvítí při trvalé poruše parkovací asistence. Selhání systému může být způsobeno nedostatečným nabitím baterie nebo dočasným rušením či jinými poruchami v elektrickém systému.

**Detekce ospalosti a nesoustředěnosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče: porucha systému**

Symbol svítí: systém je vypnutý.
Symbol svítí spolu se zprávou a zní zvuková výstraha: závada systému.
Symbol se rozsvítí spolu s příslušnou zprávou.

Zelené kontrolky**Denní světla / Obrysová světla (1)**

Tato varovná kontrolka se rozsvítí při zapnutí potkávacích světlometů.

Follow me home

Kontrolka při používání tohoto doprovodného osvětlení.

**Směrová světla (1)**

Kontrolka se rozsvítí přestavení pákového ovladače směrových světel dolů (levá světla), nahoru (pravá světla) nebo stiskem tlačítka pro rozsvícení výstražných světel.

**Přední mlhová světla (1)**

Kontrolka se rozsvítí rozsvícením předních mlhových světel.

**Automatické přepínání dálkových světlometů (1)**

Symbol se rozsvítí zapnutím automatických dálkových světlometů.

**Traction plus (1)**

Tato výstražná kontrolka nebo symbol se také zobrazí na displeji v případě aktivace systému Traction Plus.

**Vozidlo připravené k jízdě**

Tato výstražná kontrolka spolu se zprávou na přístrojové desce signalizuje řidiči, že je vozidlo připraveno k jízdě.

**Systém pro udržení vozidla jízdního pruhu (1)**

Systém detekoval limity obou jízdních pruhů. Systém bude působit na volant, pokud došlo k neúmyslnému projetí jízdního pruhu.



Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu

(2)

Systém opravuje nezamýšlenou změnu jízdního pruhu.



Asistent při jízdě z kopce

(2)

Systém se zapne a je připraven k provozu.



Připomenutí bezpečnostního pásu

(1)

Symbol se rozsvítí, když je bezpečnostní pás správně zapnutý.



Nízké nabití VN baterie

(1)

Rozsvítí se symbol označující úroveň nabití vysokonapěťové baterie.



Nabíjení vozidla

Symbol se zobrazí, když je vozidlo připojeno k nabíjecí stanici.



Funkce eCoasting povolena a zapnutá

Symbol označuje, že funkce eCoasting je povolena, ale není zapnutá. Číslo označuje úroveň regenerace.



Aktivace systému STOP&START

Symbol se rozsvítí (podle verze) při zásahu systému Start&Stop (vypnutím motoru). Po opětovém nastartování motoru výstražná kontrolka zhasne.



Elektronický tempomat

Kontrolka indikuje funkci elektronického tempomatu.



Adaptivní tempomat (ACC)

Rozsvítí se symbol, který indikuje, že adaptivní tempomat funguje.

LIM Omezovač rychlosti

Rozsvítí se symbol, který indikuje funkci omezovače rychlosti.

Modré kontrolky



Dálkové světlomety

(1)

Tato varovná kontrolka se rozsvítí rozsvícením dálkových světlometů.



Překročení povolené rychlosti pro zvolený jízdní režim

Symbol (v „km/h“ nebo „mph“, v závislosti na nastavení displeje) se rozsvítí, když je překročen rychlostní limit definovaný rychlostním limitem souvisejícím s jízdním režimem (NORMAL, ECO, POWER).



Nízké nabití VN baterie

(2)

Bílé varovné a sdělovací kontrolky



Systém pro udržení vozidla jízdního pruhu

(1)

Systém je aktivován, ale limity jízdních pruhů nebyly detekovány (čáry jízdních pruhů jsou šedé).

**Připomenutí bezpečnostního pásu**

(1)

Symbol (podle verze) se rozsvítí při správném zapnutí bezpečnostního pásu.

**Nízké nabití VN baterie**

(1)

Rozsvítí se symbol označující úroveň nabití vysokonapěťové baterie.

**Elektronický tempomat**

Šedý symbol se rozsvítí, když je tempomat zapnutý, ale ještě není aktivní. Když je tempomat zapnutý a aktivní, rozsvítí se bílý symbol.

**Adaptivní tempomat (ACC)**

Šedý symbol se rozsvítí, když je zapnutý Adaptive Cruise Control (ACC), ale ještě není aktivní. Když je zapnutý a aktivní Adaptive Cruise Control (ACC), rozsvítí se bílý symbol.

LIM Omezovač rychlosti

Šedý symbol se rozsvítí, když je Speed Limiter zapnutý, ale ještě není aktivní. Když je zapnutý a aktivní Speed Limiter, rozsvítí se bílý symbol.

**Aktivace systému STOP&START**

Symbol se rozsvítí (podle verze) při zásahu systému Start&Stop (vypnutím motoru). Po opětovném nastartování motoru výstražná kontrolka zhasne.

**Výška nosníku**

Symbol označuje výšku potkávacích světlometů, nastavenou na čtyři úrovně (0-4) pomocí tlačítek  .

**Signalizace řazení převodových stupňů**

(1)



Symbol se zobrazí při zařazení vyššího rychlostního stupně (řazení nahoru) nebo nižšího rychlostního stupně (řazení dolů).

POZNÁMKA Grafika symbolů se bude lišit podle typu displeje namontovaného na vašem vozidle.

**Signalizaci dvojího přehrazení převodových stupňů**

(1)

Symbol se zobrazí při řazení dvěma rychlostními stupni nahoru (řazení nahoru) nebo dolů (řazení dolů).

POZNÁMKA Grafika symbolů se bude lišit podle typu displeje namontovaného na vašem vozidle.

Symbol se zobrazí při řazení dvěma rychlostními stupni nahoru (řazení nahoru) (řazení dolů).

POZNÁMKA Grafika symbolů se bude lišit podle typu displeje namontovaného na vašem vozidle.

**Ovládání asistentem pro jízdu z kopce**

Povolení systému: zapnutí symbolu s pevným světlem.

Zapnutí systému se nezdařilo: Svítí kontrolka v tlačítku na středovém tunelu.



Porucha při tažení přívěsu (3)

Symbol se rozsvítí při poruše systému tažení přívěsu.

Upozornění se zobrazují na displeji, když je aktivována funkce „ECO“ nebo „POWER“.



Funkce eCoasting povolena a zapnutá

Symbol označuje, že funkce eCoasting je povolena, ale není zapnutá. Číslo označuje úroveň regenerace.



Překročení přednastavené rychlosti

Symbol se rozsvítí při překročení rychlostního limitu (např. 120 km/h) nastaveného v menu na displeji (vnitřní hodnota se aktualizuje podle nastavené rychlosti).

V některých zemích je rychlostní limit stanovený na pevně a nelze jej nastavit z menu.

Kontrola emisí a plán údržby

Ke snížení emisí dieselového motoru se používají následující zařízení:

- oxidační katalyzátor;
- systém recirkulace výfukových plynů (EGR);
- filtr pevných částic (DPF) (u příslušné verze vozidla).

Varování

Filtr pevných částic (DPF) dosahuje během normálního provozu vysokých teplot. Neparkujte s vozidlem na hořlavém materiálu (tráva, suché listí, jehličí atd.): riziko požáru.

Filtr Pevných Částic (DPF)

Filtr pevných částic je mechanický filtr, který je nedílnou součástí výfukového systému a který fyzicky zachycuje uhlíkové částice přítomné ve výfukových plynech naftových motorů.

Filtr pevných částic byl přijat k odstranění téměř všech částic v souladu se současnými / budoucími právními předpisy.

Při běžném používání vozidla zaznamenává řídicí modul hnacího ústrojí sadu údajů (doba jízdy, typ trasy, dosažené teploty atd.) a vypočítává, kolik částic bylo zachyceno filtrem.

Vzhledem k tomu, že tento filtr fyzicky zachycuje částice, měl by být v pravidelných intervalech regenerován (čištěn) spalováním uhlíkových částic. Proces regenerace je automaticky řízen řídicím modulem hnacího ústrojí podle podmínek filtru a podmínek použití vozidla.

Během regenerace může dojít k následujícímu: omezené zvýšení otáček motoru, aktivace ventilátoru, omezené zvýšení výparů a vysokých teplot ve výfuku.

Nejedná se o závady; nezhoršují výkon vozidla ani nepoškozují životní prostředí. Pokud se zobrazí vyhrazené hlášení, postupujte podle pokynů v sekci „Varovné kontrolky a hlášení“.

Palubní diagnostický systém (OBDII)

Systém EOBD (European On Board Diagnosis) umožňuje průběžnou diagnostiku komponentů souvisejících s emisemi vozidla.

Také upozorní řidiče rozsvícením  varovné kontrolky na přístrojové desce, když tyto komponenty již nejsou ve špičkovém stavu (viz kapitola **Varovné kontrolky a sdělovací kontrolky a zprávy**).

Cíle systému:

- monitorovat účinnost systému;
- indikovat zvýšení emisí v důsledku poruchy vozidla;
- indikovat, že je třeba vyměnit díly se snižující se kvalitou.

Systém má také konektor, který lze propojit s vhodným vybavením, což umožňuje vyčíst chybové kódy uložené v řídicí jednotce spolu s celou řadou specifických parametrů provozu a diagnostiky motoru. Tuto kontrolu mohou provádět i příslušné orgány státní správy.

Poznámka

Po odstranění poruchy a úplné kontrole systému provede dealer STELLANTIS test na zkušebním stavu a v případě potřeby i jízdní zkoušku, při které bude nutné ujet velký počet kilometrů.

Ovladače automatické klimatizace

SERVIS SYSTÉMU

V zimě je nutno klimatizační systém zapnout alespoň jednou měsíčně na asi 10 minut. Před letním obdobím si nechte systém zkontrolovat u dealera STELLANTIS.

Ovládací Systém Manuální Klimatizace

Omezení

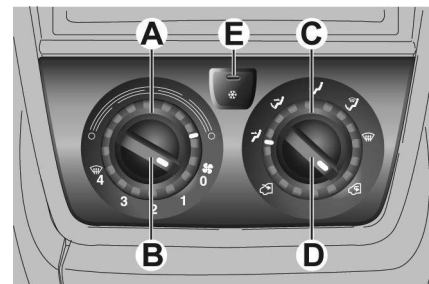
V klimatizačním systému je naplněné chladivo R134a nebo R1234yf kompatibilní s předpisy platnými v zemích prodeje vozidla. Doplnuje pouze chladivo uvedené na štítku v motorovém prostoru. Použití jiných chladiv účinnost a stav systému. S chladivem je vázané i mazivo kompresoru: obraťte se na dealera.

Omezení

Obsahuje fluorované skleníkové plyny R134A

V závislosti na verzi a zemi prodeje může systém klimatizace obsahovat fluorované skleníkové plyny R134A.

OVLADAČE



Nastavovací objímka teploty vzduchu A (míchání teplého a studeného vzduchu)

Červená sekce = teplý vzduch
Modrá sekce = studený vzduch

Tlačítkem B zapnete/nastavíte ventilátor

0 = vypnutý ventilátor
1-2-3 = rychlost ventilátoru
4  = nejvyšší rychlost ventilátoru

Rozvod vzduchu s okružím C

-  pro přívod vzduchu do prostředních a postranních vývodů;
-  pro přívod tepla na nohy a o něco chladnějšího vzduchu do vývodů v palubní desce za středních teplot;



pro ohřev při velmi nízké venkovní teplotě: nasměrovat co nejvíce vzduchu k nohám;



pro přívod tepla na nohy a současně odmlžit čelní sklo;



pro rychlé odmlžení čelního skla.

Tlačítko zapnutí/vypnutí recirkulace vzduchu D

Otočením tlačítka zapnete recirkulaci vzduchu v kabině.

Otočením tlačítka zapnete recirkulaci vzduchu v kabině.

Tlačítko zapnutí/vypnutí klimatizace E

Pro zapnutí ovládacího systému klimatizace stiskněte tlačítko (svítí kontrolka v tlačítku).

Pro vypnutí ovládacího systému klimatizace stiskněte znovu tlačítko (kontrolka v tlačítku zhasne).

Nezávislé Přídavné Topení

(u příslušné verze vozidla)

Programovatelná verze

Přídavné topení je nainstalované na střeše nebo v kabině v odkládací

schránce, je-li. Je zcela nezávislé na provozu motoru a slouží pro:

- ohřev kabiny při vypnutém motoru;
- odmrazování oken;
- zahřátí chladicí kapaliny motoru před nastartováním a poté samotného motoru.

Systém tvoří:

- naftový hořák pro ohřev vody s tlumičem výfukových plynů spalín;
- dávkovací čerpadlo v potrubí nádrže paliva pro hořák;
- výměník tepla v potrubí chladicího systému motoru;
- řídicí jednotka systému vytápění/ větrání kabiny pro cestující pro umožnění automatického provozu;
- elektronická řídicí jednotka pro ovládání a seřizování vestavěného hořáku;
- digitální časovač pro manuální zapnutí topení nebo naprogramování času zapnutí.

Přídavné topení (v zimě) ohřívá, udržuje teplotu v kabině a oběh chladicí kapaliny motoru po přednastavenou dobu, aby byly zajištěné optimální stavy motoru a v kabině při startování motoru.

Topení může fungovat automaticky po naprogramování digitálním časovačem nebo manuálně stiskem tlačítka „okamžité topení“ na časovači.

Po zapnutí topení, ať už naprogramovaným nebo manuálním, ovládá elektronická řídicí jednotka čerpadlo chladicí kapaliny a zapíná hořák podle předem nastavených, řízených postupů.

Elektronická řídicí jednotka ovládá i výstup oběhového čerpadla, aby se minimalizovala počáteční doba ohřevu.

Za provozu systému řídicí jednotka zapne ventilátor topení v kabině na druhou rychlost.

Tepelný výkon je automaticky regulován elektronickou řídicí jednotkou v závislosti na teplotě chladicí kapaliny motoru.

Topení se může samočinně vypnout výpadkem zapálení po spuštění nebo zhasnutím plamene za provozu. V takovém případě proveďte topení vypněte a zkuste je znovu zapnout. Pokud se nezapne, poraďte se s dealerem STELLANTIS.

Poznámka

Topení je vybaveno omezovačem teploty, který přeruší spalování v případě přehřátí z důvodu nedostatečného množství chladicí kapaliny/úniku chladicí kapaliny. V takovém případě po opravě závady v chladicím systému a/

nebo doplnění kapaliny před opětným zapnutím topení stiskněte tlačítko pro volbu programu.

Zapnutí topného systému

Ve vozidle s automatickou klimatizací: po zapnutí topení nastaví řídicí jednotka teplotu a rozvod vzduchu. Ve vozidle s manuálně ovládaným topením/ klimatizací: pro dosažení maximální účinnosti topení zkontrolujte, zda se ovladač pro nastavení teploty topení/ ventilace v kabině v poloze „teplý vzduch“.

Pro předehřev kabiny nastavte ovladač rozvodu vzduchu do polohy .

Pro odmrazování čelního skla nastavte ovladač rozvodu vzduchu do polohy . Chcete-li, aby fungovaly současně obě tyto funkce, nastavte ovladač rozvodu vzduchu do polohy .

PŘEHLED

Uspořádání ovládacího panelu a menu:

- 1 Název položky menu
- 2 Symbol menu
- 3 Přednastavený čas zapnutí
- 4 Čas

5 Tlačítko rychlého startu se stavovou kontrolkou

6 Ovládací tlačítko

V hlavním menu jsou k dispozici následující položky: časovač, topení a nastavení.



Symbole

Symbol	Popis
	Menu časovače (přednastavený čas)
	Menu topení
	Aktualizovat naprogramovaný čas
	Menu nastavení

Symbol Popis



Čas zapnutí

Tlačítka a ovladače

Tlačítko	Ovladače a funkce
	Tlačítko rychlého startu se stavovou kontrolkou
Otáčení ovládacím tlačítka (ovladač/tlačítko)	Výběr funkce
Ovládání ovládacího tlačítka (ovladač/tlačítko)	Potvrzení zvolené funkce

Funkce „Zpět“

Výstup ze zvoleného menu funkcí „Zpět“. Nastavení se uloží a zobrazí se předchozí úroveň menu.

Ukazatel stavu

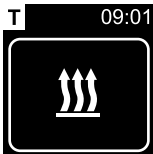
Stav topení je označen barvou kontrolky v tlačítku rychlého startu.

Stav	Ledková kontrolka
Režim Topení	ZELENÁ svítí
Vypnuté topení - zapnutý ovládací panel	BÍLÁ svítí
Chyba - režim vytápění není k dispozici	ČERVENÁ blikající
Naprogramovaný režim topení - Ovládací panel v klidovém stavu	ZELENÁ blikající

Bez provedení žádné akce na ovládacím panelu po dobu 60 sekund s vypnutým topením přejde ovládací panel do klidového stavu (displej a kontrolky zhasnou).

Displej pasivního režimu

Zapnutím topení jiným ovládacím panelem Webasto (např. Telestart nebo ThermoCall), se ovládací panel aktivuje a na displeji se zobrazí provozní režim zvolený druhým ovládacím panelem. Displej závisí na připojeném topení. Displej závisí na připojeném topení.

Displej	Provozní režim
	Topení. Stisknutím tlačítka rychlého startu  vypnete pasivní režim. Topení je vypnuté.

Informační displej

Na zapínacím displeji se zobrazují následující informace o připojeném topení a ovládacím panelu:

- označení ovládacího panelu;
- označení připojeného topení;
- softwarová verze připojeného ovládacího panelu;
- hardwarová verze připojeného ovládacího panelu.

Hlavní menu se zobrazí po 1,5 s.

REŽIM TOPENÍ

- V hlavním menu vyberte položku „Topení“.
- Stiskněte ovládací tlačítko. Na displeji bliká provozní doba.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte provozní dobu „Nyní“.

Maximální provozní dobu lze zvolit a zapnout otočením ovládacího tlačítka doprava.

- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Provozní doba se nastaví v „minutách“ a „hodinách“.
- Spustí se režim topení. Na displeji se zobrazí položka menu „Topení“ a zbývající přednastavený čas. Tlačítko rychlého spuštění se rozsvítí zeleně.

ZAPNUTÍ TOPENÍ TLAČÍTKEM RYCHLÝ START

„Rychlý start“ lze použít k zapnutí ohřevu pouhým stiskem tlačítka . Provozní režim lze měnit dle přání.

Rychlé spuštění ohřevu kapaliny

Tlačítko rychlého spuštění je naprogramováno pro ovládání topení. Stiskněte tlačítko rychlého spuštění . Topení se zapne. Na displeji se zobrazí položka menu „Topení“ a zbývající přednastavený čas. Tlačítko rychlého spuštění se rozsvítí zeleně.

Změna teploty během vytápění

- Topení je v chodu.
- Otočte ovládacím tlačítkem a zvolte požadovanou teplotu.

- Potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka do pěti sekund.

Nastavení topení za provozu

- Topení s volitelnou intenzitou ohřevu.
- Topení je v chodu.
- Stisknutím ovládacího tlačítka se můžete přepínat mezi nastavením teploty a intenzity topení.
- Stiskem tlačítka šipky vyberte požadovanou intenzitu.
- Potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka do pěti sekund.

Nastavení zbývajcího času

Je třeba přednastavit delší provozní dobu. Po době provozu 10 minut již nelze provádět žádné další změny. Doba provozu lze pak upravit pouze po vypnutí a opětném zapnutí topení.

Zbývajcí čas ohřevu kapaliny

- Topení je v chodu.
- Otočením ovládacího tlačítka nastavte provozní dobu „Minuty“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Topení se zapne. Na displeji se zobrazí položka menu „Topení“ a zbývajcí přednastavený

čas. Tlačítko rychlého spuštění se rozsvítí zeleně.

VYPNUTÍ

- Topení je v chodu.
- Stiskněte tlačítko rychlého spuštění. Prosvětlení tlačítka rychlého startu se změní ze zelené (v režimu topení) na bílou.

NAPROGRAMOVÁNÍ ČASOVAČE (PŘEDNASTAVENÍ ČASU)

Tato funkce je k dispozici pouze s ovládacím panelem MultiControl. Časy lze přednastavit až sedm dnů předem. Topení se pak automaticky zapne v tomto naprogramovaném čase. Můžete uložit až tři přednastavené časy pro jeden den; celkem až 21 přednastavených časů. Počet dostupných aktivních časovačů se může lišit v závislosti na verzi panelu MultiControl a typu aplikace (např. auto, nákladní auto, loď atd.). K dispozici je maximální počet 21 aktivních časovačů.

Časovač: přednastavení času

- Je nastavený aktuální čas a den v týdnu.
- Topení je vypnuté.
- V hlavním menu vyberte položku „Časovač“.

- Stiskněte ovládací tlačítko. Na displeji se zobrazí „Aktualizovat naprogramovaný čas“ (pokud ještě nebyl uložen žádný časovač).
- Stisknutím ovládacího tlačítka přidáte nový časovač.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte „Den v týdnu“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Otočením ovládacího tlačítka zvolte „Hodinu“ zapnutí.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Čas zahájení „Minuta“ je nastaven jako čas zahájení „Hodina“.
- Otočením ovládacího tlačítka zvolte čas zastavení „Hodina“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Čas zastavení „Minuta“ je nastaven jako čas zastavení „Hodina“.

Časovač: Nastavení režimu topení

Všechna topení:

- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Časovač se uloží a zobrazí na displeji (indikátor teploty pouze pro topení vzduchu).

- Časovač zapnete/vypnete stiskem tlačítka. Na displeji se zobrazí „Aktivovat“.
- Poté stiskněte ovládací tlačítko pro potvrzení aktivace. Aktivovaný přednastavený čas je označen bílým pruhem.
- V hlavním menu je zobrazený symbol „T“. Pokud je zapnutý časovač topení, kontrolka v tlačítku rychlého startu bliká zeleně.

Zapnutí, vypnutí úprava nebo smazání časovače

- Stiskněte ovládací tlačítko. Uložené časovače se zobrazí na displeji. Časovače jsou uspořádané v chronologickém pořadí podle dne/času. Jako první se zobrazí další aktivní časovač. (Ukazatel rychlosti ventilátoru pouze u ohřivačů vzduchu).
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte časovač.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte jednu z možností („Zapnuto“, „Vypnuto“, „Přizpůsobit“, „Smazat“).

Vymazat všechny časovače

- V hlavním menu vyberte symbol „Časovač“.
- Stiskněte ovládací tlačítko. Uložené časovače se zobrazí na displeji. (Ukazatel rychlosti ventilátoru pouze u ohřivačů vzduchu)
- Otáčejte ovládacím tlačítkem doleva, dokud se na displeji nezobrazí „Vymazat vše“
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji se zobrazí „OK“
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Všechny naprogramované časovače byly vymazány. Na displeji se zobrazí hlavní menu.

Nastavení dne v týdnu

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte „Den v týdnu“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovaný „Den v týdnu“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.

Nastavení času

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Čas“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovaný formát (12/24 hodin).
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji se rozblíká čas.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte „Hodinu“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Blikají „Minuty“. „Minuty“ nastavte stejně jako „Hodinu“.

Nastavení jazyka

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Jazyk“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovaný jazyk (např. „italština“).
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.

Nastavení jednotky teploty

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Jednotka teploty“.
- Stisknutím ovládacího tlačítka vyberte jednotku. Toto nastavení není nutno potvrdit.

Nastavení jasu

Jas displeje se uzpůsobuje signálem od vozidla podle dané instalace.

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Jas“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovanou hodnotu.
- Nastavená hodnota bliká.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.

Nastavení vypnutí displeje

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Časový limit displeje“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovaný čas nebo „Auto“.

- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Výběrem „Auto“ se displej během ohřevu nevypne. Pokud není zapnuté žádné topení, při nastavení na „Auto“ se displej vypne po 10 sekundách.

Nastavení denního/nočního osvětlení

Můžete si vybrat mezi denním a nočním osvětlením displeje. Pokud je vybrána možnost „Vypnuto“, jas se nastavuje bez rozdílu mezi dnem a nocí.

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Den/noc“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Je přednastavená položka „Vypnuto“.
- Otočením ovládacího tlačítka nastavte hodnoty pro „Začátek dne“, „Konec dne“, „Jas (Den)“, „Jas (Noc)“.
- Na displeji se zobrazí předem vybraný čas pro den.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Na displeji bliká „Čas“ pro „Začátek dne“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovaný „Čas“ pro „Začátek dne“.

- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji se rozblíkají „Minuty“ pro „Začátek dne“. „Minuty“ „Začátku dne“ se nastaví stejně jako „Hodina“ pro „Začátek dne“.
- Otočením ovládacího tlačítka nastavte „Čas“ pro „Konec dne“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji se rozblíkají „Minuty“ pro „Konec dne“. „Minuty“ „Konce dne“ se nastaví stejně jako „Hodina“ pro „Konec dne“.
- Na displeji se zobrazí úroveň jasu „Den“.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovanou úroveň topení pro „Den“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji se rozblíká úroveň jasu pro „Noc“.
- Otočením ovládacího tlačítka vyberte požadovanou úroveň jasu pro „Noc“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka.
- Na displeji se zobrazí symbol „Den/noc“. Vybrané hodnoty jsou uloženy.

Zobrazení informací o systému

Informace o systému obsahují údaje o softwarové a hardwarové verzi ovládacího panelu jakož i označení připojeného topení.

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Systémové informace“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji zobrazí identifikátor topení.
- Otočením ovládacího tlačítka můžete přepínat mezi identifikátorem topení a informacemi z ovládacího panelu (označení ovládacího panelu, verze softwaru a hardwaru).

Zobrazení uložených chybových zpráv

Zde jsou uloženy a zobrazí se chybové hlášky (kódy) týkající se topení a všech ostatních připojených součástí v případě závad. Aktuální chybové zprávy jsou také označeny symbolem „!“.

Vypsání chybové zprávy je nutno potvrdit stiskem ovládacího tlačítka. Hlavní menu se zobrazí až po potvrzení.

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Chybová zpráva“.

- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji se zobrazí chybová zpráva (či zprávy). Pokud není zaznamenána žádná chybová zpráva, na displeji se zobrazí „OK“. V případě opakovaných chybových zpráv lze je všechny zobrazit otočením ovládacího tlačítka.
- Pro návrat na menu stiskněte ovládací tlačítko.

Vynulování

Resetem se obnoví všechna základní nastavení konfigurace (základní nastavení technikem) kromě dne v týdnu a času.

Vyberte položku menu „Nastavení“.

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte položku menu „Reset“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Na displeji se zobrazí „OK“.
- Poté potvrďte výběr stiskem ovládacího tlačítka. Proběhne restart. Tím se vymažou uživatelská nastavení. Tento proces nemůže být retroaktivní.

ČIŠTĚNÍ

Panel čistěte pouze měkkou utěrkou, který nepouští vlákna. Do skříňky se nesmí dostat vlhkost. K čištění

nepoužívejte čisticí prostředky na sklo, čisticí prostředky pro domácnost, spreje, rozpouštědla, čisticí prostředky na bázi alkoholu ani abrazivní prostředky.

CHYBOVÁ ZPRÁVA

Chybové zprávy ohledně topení jsou označené písmeny „F“ nebo „H“: viz manuál k topení. Chybové zprávy ohledně ovládacího panelu jsou označené písmenem „T“.

Chybové zprávy se zobrazují na displeji.

- Stiskněte ovládací tlačítko pro potvrzení chybové zprávy.
 - Chybová zpráva se uloží do paměti chyb.
 - Bez potvrzení se chybová zpráva zobrazí znovu (např. při restartu nebo výstupu z pohotovostního režimu).

Chybové kódy

Pokud se na displeji zobrazí chybová zpráva, kontaktujte zákaznický servis.

UPOZORNĚNÍ: Údržbu a opravy topení smí provádět pouze vyškolený kvalifikovaný technik.

Přehled chybových zpráv ohledně ovládacího panelu

T84 - Nízké napětí (nedostatečný přívod). Nabijte baterii nebo zkontrolujte elektrický systém vozidla.

Te4 - Kontrolka stavu poruchy.

Kontaktujte podporu/zákaznický servis.

Teb - Časová chyba. Při výpadku napájení delším než osm minut: zadejte znovu datum/čas. Pokud se chyby vypíše bez přerušení napětí: kontaktujte oddělení služeb/zákaznický servis.

T12 - Vadná komunikace po sběrnici W-Bus. Bylo zvoleno nesprávné topení. Postupujte podle pokynů k instalaci. Kontaktujte podporu/zákaznický servis (v případě potřeby).

LIKVIDACE

Ovládací panel se nesmí likvidovat spolu s domácím odpadem. Dodržujte příslušné předpisy k likvidaci elektronických výrobků.

ASISTENCE A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Máte technické dotazy nebo problém se zařízením? Máte technické dotazy nebo problém se zařízením?

ÚDRŽBA

Přídavné topení nechte pravidelně kontrolovat u dealera STELLANTIS (a vždy na začátku každé zimy). Tím

bude zaručen nejen bezpečný a úsporný provoz topení, ale i jeho dlouhá životnost.

Ovládání Recirkulace

Otočte ovladačem D na .

Doporučuje se zapnout vnitřní recirkulaci vzduchu během fronty nebo v tunelech, aby se zabránilo zavlečení znečištěného vzduchu. Nepoužívejte tuto funkci po dlouhou dobu, zejména pokud je na palubě několik cestujících, aby se zabránilo vypařování oken.

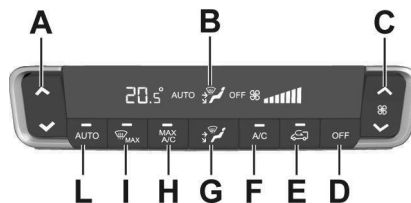
Poznámka

Vnitřní recirkulace vzduchu umožňuje rychlejší vyhřátí nebo vychlazení v závislosti na zvoleném provozním režimu.

Funkci recirkulace vzduchu nepoužívejte v deštivých/chladných dnech, protože by to výrazně zvýšilo možnost zamlžení oken uvnitř.

Ovládání Automatické Klimatizace

Ovladače na ovládacím panelu klimatizace



A. Požadovaná teplota nahoru/dolů tlačítko B. Displej C. Tlačítko větrání nahoru/dolů D. Tlačítko zapnutí/vypnutí E. Tlačítko recirkulace F. Tlačítko zapnutí/vypnutí kompresoru klimatizace G. Tlačítko volby distribuce vzduchu H. Tlačítko maximálního zapnutí/vypnutí chlazení I. Tlačítko rychlého odmrazování čelního skla L. Tlačítko automatického zapnutí/vypnutí

Ovladače na displeji systému



V **systému Multimédia** jsou dostupná grafická tlačítka, která umožňují zapnout funkce popsané v tomto odstavci.

Upozornění

Ovládací panel klimatizace a displej čistěte pouze měkkou čistou suchou antistatickou utěrkou; systém musí být během čištění vypnutý. Použití čisticích a leštících výrobků může poškodit povrch. Nepoužívejte k čištění líh, benzín ani jejich deriváty. Ujistěte se, že používáte čisticí prostředky neobsahující líh ani jeho deriváty, a to ani v malých množstvích.

Popis ovladačů

Automatické klimatizace udržuje pohodlí v kabině pro cestující a kompenzuje možné změny venkovních povětrnostních podmínek.

Referenční teplota je 22 °C pro optimální řízení komfortu.

Automaticky řízené parametry a funkce:

- teplota vzduchu z vývodů vzduchu na straně řidiče/předního spolujezdce;
- rozvod vzduchu z vývodů vzduchu na straně řidiče/předního spolujezdce;
- rychlost ventilátoru (plynulé nastavování přívodu vzduchu);
- zapnutí kompresoru (pro ochlazení/odvlhčování vzduchu);
- recirkulace vzduchu.

Všechny tyto funkce lze nastavit manuálně ovládáním systému a výběrem jedné nebo více funkcí a úpravou jejich parametrů.

Manuální nastavení má vždy vyšší prioritu než automatické nastavení a uloží se, dokud není stisknuto tlačítko AUTO, s výjimkou případů, kdy systém zasahuje z bezpečnostních důvodů. Následujícími nastaveními se funkce AUTO nevyplne:

- zapnutí/vypnutí recirkulace;

- zapnutí/vypnutí kompresoru, kompatibilní s podmínkami prostředí;
- změna nastavené teploty;
- zapnutí/vypnutí vyhřívaného zadního okna (je-li ve výbavě).

Množství vzduchu přiváděného do kabiny je nezávislé na rychlosti vozidla, protože je regulováno elektronicky řízeným ventilátorem.

Teplota dodávaného vzduchu je regulována automaticky podle teploty nastavené na displeji (kromě případů, kdy je systém vypnutý nebo za určitých podmínek, kdy kompresor neběží). Systém umožňuje manuální nastavení nebo seřízení následujících položek:

- teplotu vzduchu;
- otáčky ventilátoru - sedm poloh;
- rozvod vzduchu;
- zapnutí kompresoru;
- rychlé odmrazování/odmžování;
- recirkulace vzduchu;
- vyhřívané zadní okno;
- vypnutí systému.

Provozní režim

Klimatizační systém lze zapnout několika způsoby: doporučuje se stisknout tlačítko

AUTO a stisknutím tlačítka $\wedge \vee$ nastavit požadovanou teplotu.

Tímto způsobem systém pracuje zcela automaticky a upravuje teplotu, množství a distribuci vzduchu přiváděného do kabiny. Spravuje také systém recirkulace vzduchu a aktivaci kompresoru klimatizace.

Během automatického fungování můžete kdykoli změnit nastavené teploty, zapnout/vypnout vyhřívání zadního okna (je-li), kompresor a recirkulaci příslušnými tlačítky. Systém automaticky změní nastavení tak, aby se přizpůsobil novým požadavkům.

Tímto způsobem bude ovládací systém klimatizace i nadále automaticky obsluhovat všechny funkce kromě těch, které byly nastavené manuálně. Rychlost ventilátoru je ve všech zónách prostoru pro cestující stejná.

Nastavení teploty vzduchu

Stiskem tlačítka $\wedge \vee$ nahoru nebo dolů se zapne funkce HI (maximální teplota vzduchu) a LO (minimální teplota vzduchu). Po jejich vypnutí nastavte numerickou hodnotu teploty vzduchu.

Nastavení rozvodu vzduchu

Stiskem tlačítka G na přístrojové desce nebo grafických tlačítek na displeji **multimediálního systému** lze manuálně

nastavit jednu z následujících možností rozvodu vzduchu:

✎ Vývod vzduchu z předních a zadních vývodů do oblasti nohou Tímto nastavením se kabina vyhřeje nejrychleji pro okamžitý pocit tepla.

☞ Přívod vzduchu na čelní sklo.

Nejvyšší odmrznutí čelního skla. Kombinací několika režimů můžete zvolit postupným stiskem tlačítek.

V režimu AUTO ovládá systém klimatizace rozvod vzduchu automaticky. Rozvod vzduchu při manuálním nastavení se zobrazí na displeji **multimediálního systému**.

Tlačítko AUTO

Stiskem tlačítka AUTO se ovládací systém klimatizace automaticky nastaví v příslušných zónách:

- množství a rozvod vzduchu přiváděného do kabiny;
- kompresor klimatizace;
- recirkulace vzduchu;
- zrušení všech předchozích manuálních nastavení.

Po manuálním nastavení rozvodu vzduchu či otáček ventilátoru přestane systém klimatizace ovládat automaticky všechny funkce.

Pro obnovení automatického ovládání po manuálním nastavení stiskněte tlačítko AUTO.

Recirkulace vzduchu

Recirkulaci vzduchu lze zapnout/vypnout stiskem tlačítka .

Poznámka

Pro rychlejší dosažení požadovaných podmínek vytápění/chlazení je vhodné zapnout recirkulaci. Tu není však vhodné používat v deštivých/chladných dnech nebo při nízkých vnějších teplotách, protože by to výrazně zvýšilo možnost rychlého zamlžení oken uvnitř (zejména pokud je klimatizační systém vypnutý). Při nízké venkovní teplotě je vhodné recirkulaci vypnout (vzduch bude přiváděn nasáván zvenku), aby se zabránilo zamlžení oken. V automatickém provozu bude recirkulace vzduchu automaticky řízena systémem podle vnějších podmínek prostředí.

Kompresor klimatizace

Stisknutím tlačítka **A/C** ochladíte prostor pro cestující. Kompresor zůstane vypnutý i po sepnutí zapalovacího zařízení do polohy STOP.

Pro obnovení automatického ovládání kompresoru stiskněte znovu tlačítko **A/C** nebo tlačítko AUTO **A/C**.

Poznámka

Při vypnutém kompresoru nelze do kabiny přivádět vzduch o teplotou nižší, než je vnější teplota. Navíc za určitých podmínek prostředí by se okna mohla rychle zamlžit, protože vzduch není odvlhčován.

Vypnutí/opětne zapnutí ovládacího systému klimatizace

Vypnutí ovládacího systému klimatizace

Stiskněte tlačítko OFF.

S vypnutým ovládacím systémem klimatizace:

- je zapnutá recirkulace vzduchu, čímž se odděluje prostor pro cestující od vnějšku;
- kompresor je vypnutý;
- ventilátor je vypnutý;
- vyhřívání zadního okna lze zapnout/vypnout.

Řídící jednotka klimatizačního systému ukládá teploty nastavené před vypnutím systému a obnoví je po stisknutí libovolného tlačítka systému.

Zapnutí ovládacího systému klimatizace

Pro zapnutí ovládacího systému klimatizace v plně automatickém režimu stiskněte tlačítko AUTO.

Režim MAX AC

Tlačítko Max A/C se ovládá stiskem a uvolněním.

Stiskem dalších nastavení se MAX A/C přepne na zvolené nastavení a vypne se.

Topení

Topení se automaticky aktivuje podle okolních podmínek a se startovacím zařízením v poloze AVV (vyjma elektrických verzí) nebo v poloze READY (elektrické verze).

Údržba systému

V zimě je nutno klimatizační systém zapnout alespoň jednou měsíčně na asi 10 minut.

Před letním obdobím si nechte systém zkontrolovat u dealera STELLANTIS.

Provozní omezení

V režimu „TURTLE“ se automaticky zavádí omezení klimatizace, aby se zachoval dojezd.

Ovladač Odmlžení A Odmrazení Čelního Skla

Postupujte takto:

- stiskněte tlačítko pro zvýšení/snížení teploty   do červené části;

- stiskněte  pro maximální rychlost ventilátoru.
- stiskněte  na ,
- vypněte vnitřní recirkulaci vzduchu stiskem tlačítka OFF na ,

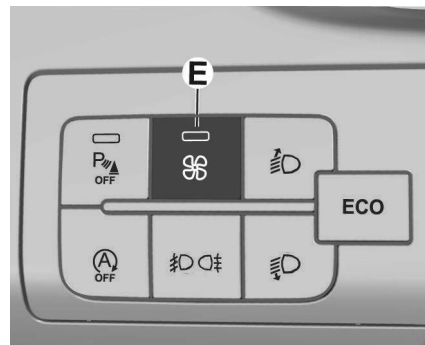
Poznámka

Pro zajištění rychlého odmlžování/odmrazování, pokud je zapnutý přídavný ohříváč/klimatizace (pod předním nebo zadním sedadlem u verzí Minibus a Combi), vypněte jej tlačítkem E(LED off) na ovládacím panelu.

Po odmlžení/odmrazení použijte ovladače pro obnovení požadovaných komfortních podmínek.

Poznámka

Ovládací systém klimatizace je velmi užitečný pro urychlení odmlžování, protože odvlhčuje vzduch. Nastavte ovladače, jak je popsáno výše, a stiskem tlačítka E  zapněte ovládací systém klimatizace, tím se rozsvítí kontrolka v tlačítku.



Odmlžení oken

V případě značné vnější vlhkosti a/nebo deště a/nebo velkých rozdílů teplot uvnitř a vně prostoru pro cestující proveďte následující postup pro odmlžování oken:

- stiskněte tlačítko pro zvýšení/snížení teploty   do červené části;
- vypněte vnitřní recirkulaci vzduchu stiskem tlačítka ,
- stiskněte  na  a zvažte přechod na , pokud se okna nezamlžují;
- tlačítko nastavení rozvodu vzduchu přepněte na druhou rychlost.

Poznámka

Klimatizační systém je velmi užitečný pro zabránění zamlžení oken při

vysoké vlhkosti, protože vysušuje vzduch přiváděný do kabiny.

Ovladač Odmlžení A Odmrazení Zadního Skla

Vyhřívání zadní okna a odmlžení/ odmrazení vnějších zpětných zrcátek

(u příslušné verze vozidla)

Stisknutím tlačítka  tuto funkci zapnete: rozsvítí se kontrolka v tlačítku. Funkce je časově omezená. Automaticky se vypne po 10 minutách od prvního zapnutí. Po tomto prvním zapnutí se pak funkce bude po zapnutí vypínat po uplynutí pěti minut. Pro předčasné vypnutí funkce stiskněte opět  tlačítko.

Poznámka

Nelepte nálepky na vnitřní stranu vyhřívání zadního okna přes topná vlákna, aby nedošlo k poškození.



Odmlžení/odmrazení vyhřívání zadního okna

Odmlžení/odmrazení vyhřívání předního okna zapnete stiskem tlačítka **A**.

Po přepnutí zapalování do polohy AVV se funkce se automaticky vypne asi po 10 minutách od prvního zapnutí. Následující zapnutí pak trvá pět minut. Pokud je tato funkce k dispozici, stiskem tlačítka **A** se také aktivuje odmlžování/odmrazování vnějších zpětných zrcátek a vyhřívání vývodů vzduchu (jsou-li k dispozici).

Poznámka

Nelepte nálepky na vnitřní stranu vyhřívání zadního okna přes topná vlákna, aby nedošlo k poškození, které by mohlo způsobit, že přestanou správně fungovat.

Ovladač Pro Nastavení Teploty

Ventilace kabiny

Pro správnou ventilaci kabiny postupujte takto:

- stiskněte tlačítko pro zvýšení/snížení teploty   do modré části;
- vypněte recirkulaci vzduchu v kabině stiskem ;
- přepněte  na ;
- stiskem  nastavte požadovanou rychlost.

Ovládací systém klimatizace (chlazení)

Pro rychlé vychlazení prostoru pro cestující postupujte takto:

- stiskněte tlačítko pro zvýšení/snížení teploty   do modré části;
- zapněte vnitřní recirkulaci vzduchu stisknutím ;
- přepněte  na ;
- stisknutím tlačítka **AC** zapnete ovládací systém klimatizace; rozsvítí se kontrolka na tlačítku;

- stiskněte  pro maximální rychlost ventilátoru.

Nastavení chlazení

- pro zvýšení teploty stiskněte tlačítko 
 pro zvýšení/snížení teploty vpravo;
- vypněte vnitřní recirkulaci vzduchu stisknutím ;
-  stisknutím snížíte rychlost ventilátoru.

Poznámka

Po stisknutí tlačítka klimatizace kompresoru **AC** se funkce aktivuje pouze v případě, že je vybrána alespoň první

rychlost ventilátoru (ovladač ).

Vyhřátí kabiny

Postupujte takto:

- stiskněte tlačítko pro zvýšení/snížení teploty  do červené části;
- stiskněte  do požadované polohy;
- stiskem  nastavte požadovanou rychlost.

Rychlé vyhřátí kabiny

Pro rychlé zahřátí kabiny postupujte takto:

- stiskněte tlačítko pro zvýšení/snížení teploty  do červené části;
- zapněte vnitřní recirkulaci vzduchu stisknutím ;
- otočte otočný ovladač  na ;
- stiskněte  pro maximální rychlost ventilátoru.

Poté udržujte požadovaný komfort příslušnými ovladači; zároveň stisknutím  vypněte recirkulaci vzduchu a zabraňte zamlžení oken.

Poznámka

Se studeným motorem musíte několik minut počkat, aby se kapalina zahřála na optimální provozní teplotu.

Ovládání Rychlosti Ventilátoru

Stisknutím tlačítka  zvýšíte/snížíte rychlost ventilátoru:

- dolů: snížení teploty
- nahoru: zvýšení rychlosti.

Rychlost se zobrazuje na obrazovce klimatizace **multimediálního systému**. Rychlost ventilátoru lze zvolit stisknutím šipek vyhrazeného tlačítka:

- **Maximální rychlost ventilátoru:** svítí všechny čárky;

- **minimální rychlost ventilátoru:** svítí jedna čárka.

Poznámka

Pro obnovení automatické regulace otáček ventilátoru po manuálním nastavení stiskněte tlačítko AUTO.

Infotainmentový systém

Úvod do infotainmentového systému.....	125
Upozornění ohledně ochranných známek.....	126
Ochrana proti odcizení vozidla.....	126
Nabídka.....	128
Nabídka.....	130
Nabídka.....	132
Nabídka.....	136
Profily.....	141
Aktualizace systému.....	144
Přizpůsobení.....	145
Smartphone Station.....	146
TABULKA SE PŘEHLEDEM OVLADAČŮ NA VOLANTU.....	139
OVLADAČE ZA VOLANTEM.....	140
Režimy použití.....	151
Rádio	152
Výběr média.....	152
Naladění rádiového kmitočtu.....	152
Naladění rozhlasové stanice.....	152
Nastavení audia	152
Zapnutí dopravního zpravodajství.....	152
Oblíbené rozhlasové stanice.....	152
Multimediální systém	154
Všeobecné informace.....	154
Ovladače na volantu.....	155
Aplikace.....	162

Hlasové příkazy	162
Navigace	164
Konektivita.....	168
Vyloučení odpovědnosti.....	169
Služby.....	169
Média.....	169
Telefon.....	172
Nastavení.....	174
Připojené služby.....	174
Deaktivace režimu geolokace.....	175
Deaktivace připojených služeb.....	175
Funkce „Nerušit“.....	177
Funkce „Double Telephone“.....	177

Úvod do infotainmentového systému

Varování

Infotainmentový systém používejte tak, abyste mohli s vozidlem jezdit bezpečně za všech okolností. V případě pochybností zastavte vozidlo a používejte infotainmentový systém ve stojícím vozidle.

Bezpečnost silničního provozu

Před odjezdem se naučte používat jednotlivé funkce systému.

Před použitím si pozorně přečtěte pokyny k systému.

Varování

Dodržujte níže uvedené bezpečnostní předpisy: při jejich nedodržení může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození systému.

Varování

Příliš vysoká hlasitost může být nebezpečná. Nastavte hlasitost tak, abyste slyšeli zvuk v pozadí (např.

houkačky, sanitní vozidla, policejní automobily atd.).

Podmínky příjmu

Podmínky příjmu se za jízdy neustále mění.

Příjem může být rušený v horách, u budov nebo mostů, zejména pokud jste daleko od vysílače dané stanice.

Poznámka

Při vysílání dopravního zpravodajství se může zvýšit hlasitost.

Poznámka

Frekvenci DAB lze použít v zemích, kde je k dispozici technologie digitálního přenosu. Stiskem tlačítka DAB v zemi, kde není tato služba poskytována, se rádio naladí na nějaký kmitočet.

Péče a údržba

Upozornění

Přední panel a displej čistěte pouze měkkou, čistou, suchou antistatickou utěrkou. Použití čisticích a lešticích výrobků může poškodit povrch. Panel ani displej nečistěte lihem ani podobnými čistidly.

Upozornění

Displej nepoužívejte jako základnu pro držáky s přísavkami nebo lepidlem pro upevnění externích navigačních systémů, chytrých telefonů nebo podobných zařízení.

Dodržujte následující bezpečnostní opatření, abyste zajistili plnou funkčnost systému:

- na kryt displeje se nesmí dostat špičaté či jiné tvrdé předměty, které by mohly poškodit jeho povrch; k čištění používejte jedině měkkou suchou antistatickou utěrku; na kryt netlačte;
- k čištění krytu displeje nepoužívejte líh, benzín a jejich deriváty; ujistěte se, že je multimediální systém během čištění vypnutý
- zamezte vniknutí kapaliny do systému: riziko neopravitelnému poškození

Důležité upozornění

V případě závady je nutno nechat systém zkontrolovat a opravit pouze u dealera. Při obzvláště nízké teplotě může chvíli trvat, než displej dosáhne optimálního jasu.

Pokud se s vozidlem na chvíli zastavíte při vysoké vnější teploty, systém může

přejít do režimu „tepelné ochrany“ a pozastavit se, dokud teplota rádia neklesne na přijatelnou úroveň.

Upozornění Ohledně Ochranných Známek

iPod, iTunes a iPhone jsou registrované obchodní značky společnosti Apple Inc. Všechny ostatní obchodní patří jejich příslušným vlastníkům.

Použití loga „Made for Apple“ znamená, že bylo dané příslušenství speciálně určené pro připojení k produktu/produktům Apple s tímto logem a bylo certifikováno vývojářem tak, aby splňovalo výkonnostní standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za provoz tohoto zařízení ani za jejich shodu s bezpečnostními předpisy a standardy.

Ochrana Proti Odcizení Vozidla

Systém je vybaven systémem ochrany proti odcizení založeným na výměně informací s elektronickou řídicí jednotkou (Body Computer) ve vozidle.

Tím je zaručená maximální bezpečnost a zabráňuje zadání tajného kódu po odpojení napájení nebo použití na jiných vozidlech v případě krádeže. V případě potřeby kontaktujte dealera.

Verze s **audiosystémem**: Pokud i přes úspěšný výsledek kontroly nejsou srovnávací kódy stejné nebo po výměně elektronické řídicí jednotky (Body Computer), vyzve systém uživatele k zadání tajného kódu podle postupu popsaného v níže uvedeném odstavci.

Zadání tajného kódu

(verze s **audio systémem**)

Pokud je systém zapnutý a je požadován kód, na displeji se zobrazí výzva a klávesnice pro zadání tajného kódu.

Tajný kód se skládá ze čtyř číslic.

Pro zadání první číslice kódu stiskněte tlačítko/ovladač PROCHÁZET/ZADAT pro výběr čísla, a poté stiskněte tlačítko pro potvrzení. Stejným způsobem zadejte ostatní číslice.

Pro smazání zadané číslice vyberte symbol  a potvrďte stiskem tlačítka PROCHÁZET/ZADAT.

Po zadání čtvrté číslice zvolte možnost „Hotovo“ a potvrďte stisknutím tlačítka/ovladače PROCHÁZET/ZADAT. Zadáním správného kódu začne systém fungovat.

Pokud je zadán nesprávný kód, systém zobrazí upozornění uživatele, že je třeba zadat správný kód.

Po zadání třikrát nesprávného odemykacího kódu se systém dočasně zamkne na 30 minut.

Poznámka

Systém musí zůstat zapnutý, aby bylo možné pokračovat v počítání během blokování. Když je systém vypnutý, počet se resetuje a znovu se spustí při příštím zapnutí.

Nabídka

Rádio 7"



Souhrnná tabulka předního ovládacího panelu

Tlačítko	Funkce	Režim
	Zapnutí/vypnutí	Stisk tlačítka
RÁDIO	Přístup do režimu Rádio	Stisk tlačítka
MÉDIA	Výběr zdroje: Média přes USB, Bluetooth®	Stisk tlačítka
TELEFON	Zobrazení údajů o telefonu. Pokud je aktivní připojení přes Apple CarPlay nebo Android Auto, je přístupné telefonní menu.	Stisk tlačítka
NAV (u příslušné verze vozidla)	Přístup k funkci navigace	Stisk tlačítka
 (u příslušné verze vozidla)	Stisknutím tlačítka ztlumíte obrazovku. Stisknutím libovolného tlačítka jej znovu zapnete	Stisk tlačítka
	Hlavní obrazovka	Krátký stisk tlačítka:
+	Zvýšení hlasitosti	Krátký stisk tlačítka:
-	Snížení hlasitosti	Krátký stisk tlačítka:

Nabídka

Multimédia 7"



Souhrnná tabulka předního ovládacího panelu

Tlačítko	Funkce	Režim
 RÁDIO	Pro přepnutí na poslední aktivní zdroj FM/AM/DAB	Krátký stisk
 MÉDIA	Přístup k přehrávači médií a přepínání mezi zdroji médií (USB/iPod/ Bluetooth®)	Krátký stisk
	Zapnutí či vypnutí obrazovky.	Krátký stisk
 TELEFON	Přepnutí do telefonního rozhraní (pokud je připojen chytrý telefon s Apple CarPlay nebo Android Auto, obrazovka se přepne na displej Apple CarPlay/Android Auto)	Krátký stisk
 HOME	Pro přechod na hlavního menu a aktivaci	Krátký stisk
	Zapnutí/vypnutí	Dlouhý stisk
	Nastavení hlasitosti	Otočením ovladačem doleva/doprava
	Pro zobrazení potvrzení možnosti	Krátký stisk
	Ruční ladění rozhlasových stanic / změna výběru nahoru dolů	Otočením ovladačem doleva/doprava



Pro zobrazení manuálu k autorádiu přejděte na <https://www.stellantisinfotainment.com/> nebo sejměte QR kód, který je dostupný i v infotainmentovém systému, v podmenu „Nastavení \ Uživatelský manuál“.

Nabídka

Audio systém



Souhrnná tabulka předního ovládacího panelu

Tlačítko	Funkce	Režim
RÁDIO	Výběr zdroje: AM, FM, DAB (je-li)	Krátký stisk tlačítka:
MÉDIA	Výběr zdroje: Autio přes USB, Bluetooth®	Krátký stisk tlačítka:
VOL	Zapnutí	Krátký stisk tlačítka:
	Vypnutí	Krátký stisk tlačítka:
	Nastavení hlasitosti	Přetočení otočného ovladače doleva/doprava:
	Zapnutí/vypnutí hlasitosti (ztlumení)	Krátký stisk tlačítka:
	Zapnutí/vypnutí funkce Přehrávání (playback) / Pozastavení	Krátký stisk tlačítka:
	Zdroj: rádio: Naladění rozhlasové stanice uložené jako „Předvolba 1“	Krátký stisk tlačítka:
	Zdroj: média: Zapnutí/vypnutí náhodného přehrávání skladeb v přehrávači	
	Zdroj: rádio: Uložení naladěné rozhlasové stanice jako „Předvolba 1“	Dlouhý stisk tlačítka:
	Režim Media: Vybrat předchozí skladbu	
	Zdroj: rádio: Naladění rozhlasové stanice uložené jako „Předvolba 2“	Dlouhý stisk tlačítka:
	Zdroj: média: Rychlé zpětné přehrávání skladeb	

Tlačítko	Funkce	Režim
	USB port	-
3 ►►	Zdroj: rádio: Naladění rozhlasové stanice uložené jako „Předvolba 3“ Zdroj: média: Následující skladba	Krátký stisk tlačítka:
	Zdroj: rádio: Uložení rozhlasové stanice pod „Předvolbu 3“ Zdroj: média: Aktivovat funkci rychlého vyhledávání	Dlouhý stisk tlačítka:
4 ↺	Zdroj: rádio: Naladění rozhlasové stanice uložené jako „Předvolba 4“ Zdroj: média: Zapnutí/vypnutí opakování skladeb v zařízení USB	Krátký stisk tlačítka:
	Zdroj: rádio: Uložení naladěné rozhlasové stanice jako „Předvolba 4“	Dlouhý stisk tlačítka:
	Otevřít menu nastavení	Krátký stisk tlačítka:
PROCHÁZET/ZADAT	Potvrzení zobrazené možnosti Otevřít seznam prohlížení (režim Rádio nebo Média)	Krátký stisk tlačítka:
	Procházení seznamem nebo naladění na rozhlasovou stanici Zobrazení seznamu rozhlasových stanic (režim Rádio) Procházení obsahem zdrojů (režim Média) Změna stopy režim Média Přeladění stanice (režim Rádio)	Přetočení otočného ovladače doleva/doprava:
↶	Výstup z nastavování/Návrat na předchozí obrazovku	Krátký stisk tlačítka:

Tlačítko	Funkce	Režim
	• Volba režimu telefonu a přijetí příchozího hovoru • Přijetí druhého příchozího hovoru a pozastavení aktivního hovoru	Krátký stisk tlačítka:
	• Odmítnutí příchozího hovoru • Ukončení probíhajícího hovoru	Krátký stisk tlačítka:

Nabídka

Multimediální systém



Grafická tlačítka na displeji

Grafické tlačítko	Funkce	Režim
	Home: Displej hlavní obrazovky	Stiskněte grafické tlačítko
	Média: Média: přístup do režimu Média pro výběr dostupných zdrojů, složek s hudebními soubory a nastavení zvuku	Stiskněte grafické tlačítko
	Komfort (je-li ve výbavě): Nastavení ovládacího systému klimatizace	Stiskněte grafické tlačítko
	Telefon: Přístup do režimu Telefon	Stiskněte grafické tlačítko
	Vozidlo: Přístup k dalším nastavením a funkcím vozidla	Stiskněte grafické tlačítko
	Nav (je-li ve výbavě): Zapněte navigaci	Stiskněte grafické tlačítko
	Aplikace: Přístup do seznamu dostupných aplikací	Stiskněte grafické tlačítko

Pořadí tlačítek můžete přizpůsobit podržením ikony a přetažením na požadovanou pozici.

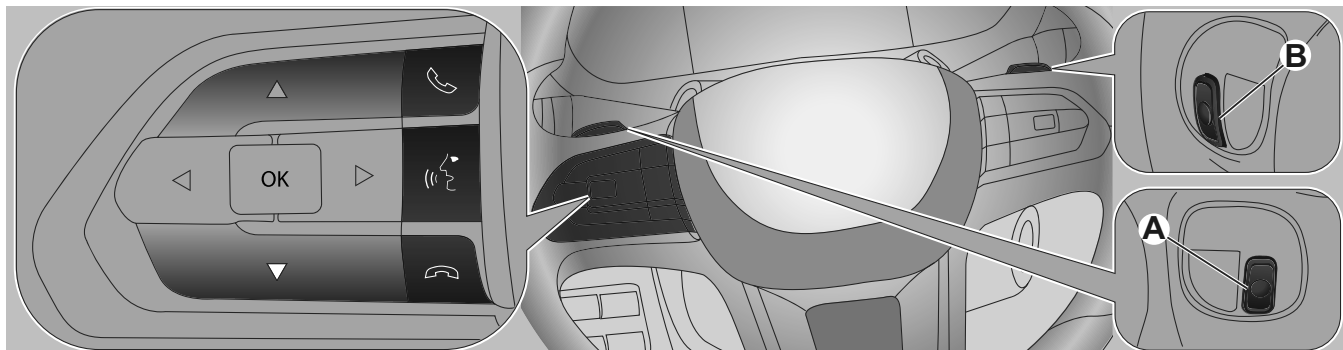
Stavová lišta

	Oblast	Funkce	Režim
B	Konfigurovatelný panel rychlých tlačítek	Rychlý přístup k funkcím: Profily (*); Oznámení; Venkovní teplota; Rozpoznávání hlasu (*)	Stiskněte grafické tlačítko
C	Nastavení času / přizpůsobení aplikací	Zobrazení aktuálního času / přístupu do seznamu aplikací pro přizpůsobení rekonfigurovatelné lišty	Stiskněte grafické tlačítko
D	Oznamovací oblast	Přehrávání zvukové stopy, naladěná rozhlasová stanice, doba hovoru, hlasitost a posuvné zprávy	-

(*) Pokud je.

(**) U příslušné verze vozidla.

TABULKA SE PŘEHLEDEM OVLADAČŮ NA VOLANTU



Tlačítko	Interakce
	• Přijetí příchozího hovoru • Přijetí druhého příchozího hovoru a pozastavení aktivního hovoru
	• Aktivace rozpoznávání funkcí Siri a Google Assistant (je-li ve výbavě) nebo hlasového asistenta pro ovládání hlasovými příkazy • Krátký stisk: přerušení hlasové zprávy pro zadání nového hlasového příkazu (platí pro Siri)
	• Dlouhý stisk: přerušení ovládání hlasovými příkazy • Odmítnutí příchozího hovoru • Ukončení probíhajícího hovoru

OVLADAČE ZA VOLANTEM

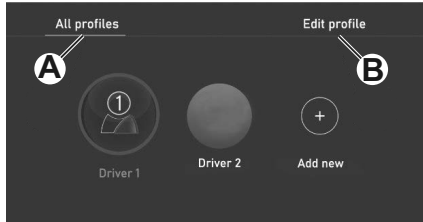
Tlačítka	Interakce
Tlačítko A (levá strana volantu)	
Horní tlačítko	● <i>Krátký stisk</i>: naladění následující rozhlasové stanice / následující předvolby (zdroj rádia), výběr další stopy (zdroj: média) ● <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: prohledávání vyšších kmitočtů až do uvolnění média
Prostřední tlačítko	Procházení zdroji (AM, FM, DAB BT)
Spodní tlačítko	● <i>Krátký stisk</i>: naladění předchozí rozhlasové stanice / předchozí předvolby, výběr předchozí skladby ● <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: prohledávání nižších kmitočtů až do uvolnění / rychlé přehrání stopy přes USB.
Tlačítko B (pravá strana volantu)	
Horní tlačítko	● Zvýšení hlasitosti ● Rychlé zvyšování hlasitosti
Prostřední tlačítko	Zapnutí/vypnutí funkce Ztlumení
Spodní tlačítko	● Snížení hlasitosti. ● <i>Rychlé snížení hlasitosti</i>

Profily

Multimediální systém

(je-li ve výbavě)

Vstupem do režimu „Profily“ můžete vytvořit avatara a přizpůsobit si režim.



- Výběrem možnosti „Všechny profily“ zobrazíte (A) stávající profil.
- Výběrem možnosti „Upravit profil“ (B) můžete v profilu zadat nebo upravit přizpůsobení.
- Přizpůsobení profilu lze odstranit pomocí funkce „Upravit profil“ nebo „Smazat osobní údaje“ v menu „Nastavení“

Poznámka

Některé funkce související s aplikací mohou být nedostupné asi 30 minut po resetování na výchozí data, odstranění připojeného profilu nebo vymazání osobních údajů

Stisknutím příslušné ikony lze dočasně vypnout všechny profily a přepnout tak vozidlo do režimu pro „Obsluhu při zaparkování“. Tento režim dočasně obnoví výchozí nastavení, aby bylo možné jezdit s vozidlem bez tohoto přizpůsobení.

Po změně profilu je nutné počkat asi pět minut, než se nastavení načtou do multimediálního systému.

Multimediální zařízení: Podporované audio soubory a formáty

Ze zdroje připojeného přes USB může systém přehrávat soubory s následujícími příponami a formáty:

- .MP3 (32 – 320Kbps)
- .WAV (8/16 bit, 8-48 kHz)
- .WMA (5 – 320Kbps) mono a stereo za předpokladu, že jsou bezztrátové
- .AAC (8 – 96KHz) mono a stereo
- .M4A (8 – 96KHz) mono a stereo
- .M4B (8 – 96KHz) mono a stereo
- .MP4 (8 – 96KHz) mono a stereo

Ze všech zdrojů může systém také přehrávat následující formáty seznamů skladeb:

- .M3U

- .WPL

U zařízení, která podporují protokol MTP (Media Transfer Protocol), může systém přehrávat všechny přípony souborů a seznamů skladeb a formáty podporované samotným zařízením.

Poznámka

Nezáleží na tom, zda jsou přípony napsány velkými nebo malými písmeny.

Poznámka

Doporučuje se načíst pouze nechráněné hudební soubory s podporovanými příponami. Pokud má externí zvukové zařízení jiné formáty (např. .exe, .cab, .inf atd.), mohou během přehrávání skladeb vzniknout problémy.

Poznámka

Některá multimediální přehrávací zařízení nemusí být kompatibilní se systémem **Multimedia**.

Ve vozidle používejte pouze zařízení (např. USB disky) pořízená z bezpečných zdrojů. Zařízení z neznámých zdrojů by mohla obsahovat software infikovaný virem, který, pokud je nainstalován na vozidle, by mohl zvýšit zranitelnost elektrických/ elektronických systémů vozidla hackery.

Externí zdroje audia

Ve vozidle lze použít další elektronická zařízení (např. PDA atd.)

Avšak některá z nich mohou způsobit elektromagnetické rušení. Odpojte tato zařízení, pokud se výkon systému zhorší.

Poznámka

Systém podporuje pouze USB zařízení ve formátu FAT32 a EX FAT. Systém nepodporuje zařízení větší než 512 GB (**audio systém**) nebo 64 GB (**multimediální systém**).

Poznámka

Systém nepodporuje USB rozbočovače připojené k USB portu vozidla. Multimediální zařízení zapojte přímo do portu USB, případně i připojovacím kabelem dodaným pro toto zařízení.

GPS (Global Positioning System)

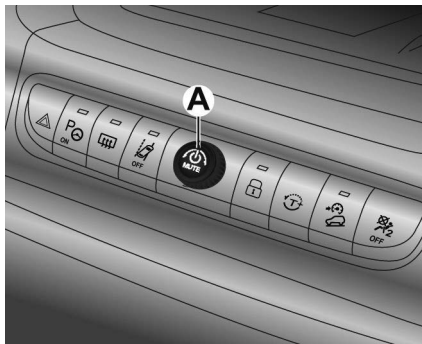
GPS je celosvětový satelitní systém poskytující údaje o čase a poloze. GPS je řízený výhradně vládou Spojených států amerických, která je jediným orgánem odpovědným za dostupnost a přesnost tohoto systému. Provoz tohoto navigačního systému může být ovlivněn jakoukoli změnou dostupnosti a přesnosti GPS nebo specifickými podmínkami prostředí. Při prvním spuštění navigace může systému trvat několik minut pro určení polohy GPS a zobrazení aktuální polohy na mapě. Poté bude pozice nalezena mnohem rychleji (obvykle za několik sekund).

Příjem signálu GPS mohou rušit vysoké budovy (nebo podobné překážky).

Prostřední ovladače na palubní desce

Na desce je tlačítko/otočný ovladač (A), které lze použít následovně:

- Otočný ovladač: zvýšení/snížení hlasitosti
- Krátký stisk: Tlačítko zapnutí/vypnutí multimediálního systému
- Dlouhý stisk. Ztlumení - zapnutí/vypnutí



Funkce dotykového displeje

Systém se ovládá na dotykovém displeji: jednotlivé funkce se ovládají stiskem grafických tlačítek na displeji.

Pro potvrzení výběru stiskněte grafické tlačítko „OK“ nebo zaškrtněte požadovaný výběr. Některé funkce či nastavení se potvrdí zvukovým signálem.

Pro návrat na předchozí obrazovku

stiskněte „X“ nebo „OK“ nebo „Zrušit“ nebo „Ano“ nebo kdekoli mimo vyskakovací okno v závislosti na volbě systému nebo jednoduše výběrem požadované ikony na displeji.

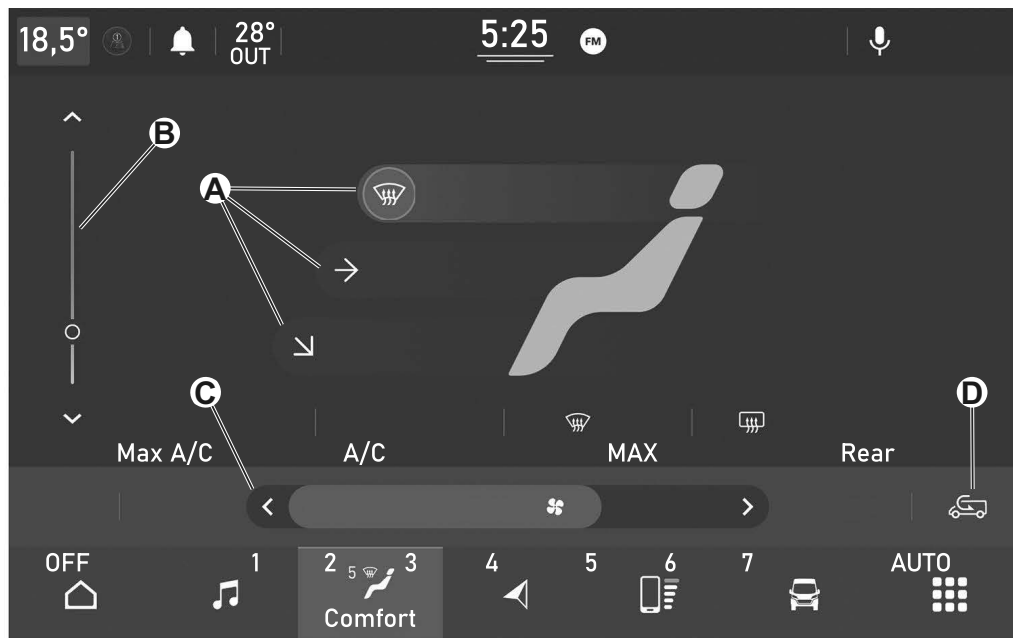
Pro návrat na domovskou obrazovku

stiskněte grafické tlačítko .

Funkce dotykového displeje lze použít k přístupu a zobrazení dostupných seznamů hudebních skladeb, telefonních čísel, nastavení atd.

Seznamy a výběry zobrazíte přejetím prstem po displeji. Přiložte prst na displej: pohybem nahoru zobrazíte položky seznamu dole; pohybem dolů zobrazíte položky seznamu nahoře. Přiložte prst na displej: pohybem prstem doprava zobrazíte seznamy vlevo; pohybem prstem doleva zobrazíte seznamy vpravo. Stejným způsobem lze přecházet mezi stránkami. Stiskem prstu na zvoleném poli nebo tlačítku vyberete pole nebo provedete funkci spojenou s tlačítkem.

Režim Komfort



Na displeji (zde uvedeno pro informaci, podle verze vozidla) můžete vybrat:

- nastavení rozvodu vzduchu: čelní sklo, obličeje, obličeje plus nohy, nohy plus čelní sklo (A)
- nastavení teploty v kabině (B)
- odmrazení čelního skla  Max
- odmrazení zadního okna  (je-li)
- zapnutí ovládacího systému klimatizace s maximálním chlazením (Max. A/C)
- zapnutí ovládacího systému klimatizace (A/C)
- vypnutí ovládacího systému klimatizace „Off“ (pouze pro automatický ovládací systém klimatizace)
- síla ventilace (C)
- aktivace automatického klimatizačního systému „vůz“ (pouze pro automatický klimatizační systém)
- funkce recirkulace (D)

Poznámka

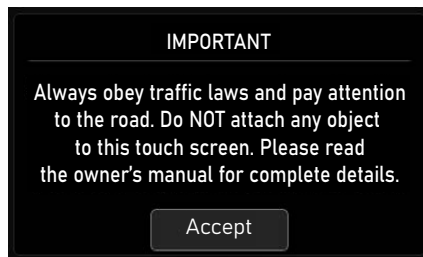
V případě nízkého napětí baterie nebo ve velmi chladném/velmi horkém počasí nezapomeňte připojit vůz k napájecímu

zdroji, aby se dala automatická dvouzónová klimatizace naprogramovat.

Vyloučení odpovědnosti

(verze s **audio systémem**)

Při každém zapnutí systému se na displeji zobrazí logo výrobce a poté obrazovka s textovou zprávou („vyloučení odpovědnosti“), která varuje řidiče. Zvolte „Přijmout“, abyste přijali popsané podmínky a měli přístup k různým provozním režimům systému. Obrazovka automaticky zmizí po několika sekundách.



Aktualizace Systému

(pokud je ve výbavě)

Poznámka

Správa zařízení na dálku a aktualizace

Správa a aktualizace softwaru a firmwaru se provádí na dálku technologií „Over the Air“. Technologií „Over the Air“

se aktualizuje vozidlo prostřednictvím zabezpečeného připojení k serveru výrobce (mobilní nebo wifi).

V závislosti na výbavě vozidla musí být konfigurace připojení nastavena na možnost „Připojené vozidlo“, aby bylo možné připojení k mobilní síti.

Software a firmware jsou spravovány a aktualizovány tak, aby splňovaly předpisy výrobce nebo v případě ohrožení bezpečnosti uživatelů, a to nezávisle na jakémkoli předplatném služeb.

Nastavení zabezpečení připojení prostřednictvím mobilní sítě a provedení příslušných aktualizací není dotčeno nastavením ochrany soukromí. Uživatel obdrží oznámení, musí provést inicializaci, a pak nechat proběhnou aktualizace.

Připojené služby a aplikační software multimediálního systému jsou aktualizovány na dálku, aby zákazníkovi poskytly novější verze softwaru zahrnující nové funkce nebo vylepšení/obohacení již nabízených funkcí. Aktualizace jsou prováděny podle uvážení výrobce.

Některé aktualizace systému budou spravovány automaticky, jiné jsou oznámeny zobrazeným na displeji multimediálního systému, což umožní aktualizaci potvrdit nebo odložit.

Systém upozorní uživatele na případnou nedostupnost systému.

Pro více informací o službách, funkcích, specifikacích, dostupnosti a všech aktualizacích přejděte na oficiální webové stránky výrobce.

Když je dostupná aktualizace softwaru, na displeji se zobrazí vyskakovací okno s informací, že je dostupná nová verze softwaru nebo nové funkce multimediálního systému.

Okamžitá aktualizace

Stisknutím tlačítka „Aktualizovat nyní“ aktualizujete software ihned, jakmile se na displeji zobrazí vyskakovací okno.

Naplánovaná aktualizace

V případě povinné aktualizace stiskněte tlačítko „Aktualizovat nyní“ nebo „Naplánovat aktualizaci“. Možnost naplánované aktualizace umožňuje definovat jiný čas aktualizace. Nastavte požadovaný čas šipkami $\triangle/\nabla$ na displeji.

Poznámka

Aktualizace lze odložit 20x. Po dvacátém odložení bude muset aktualizace proběhnout při prvním nastartování vozidla. V případě povinné aktualizace můžete stisknout pouze tlačítko „OK“ ve vyskakovacím okně a spustit aktualizaci.

Během aktualizace se na rádiu zobrazí průběh aktualizace v procentech a zbývajícím čas do dokončení. Po dokončení aktualizace se multimediální systém automaticky restartuje.

Přízpůsobení

Multimediální systém

Stiskem grafického tlačítka „Domů“  otevřete domovskou obrazovku. Tuto obrazovku si můžete přizpůsobit a použít ji k zobrazení souhrnných stránek funkcí multimediálního systému, tzv. „widgety“, (další informace jsou uvedené v příslušné sekci).

Widgety lze přizpůsobit a uspořádat

stiskem tlačítka  (viz příslušnou část manuálu).

Widgety

Na hlavní stránce je zobrazený přehled stránek funkcí multimediálního systému, tzv. widgety, které lze zvolit ze seznamu dostupných widgetů.

Pro přidání widgetu stiskněte tlačítko  na displeji a vyberte požadovaný widget ze seznamu.

Některé widgety lze také přizpůsobit

stiskem tlačítka  vedle názvu. Tím se otevře zobrazení pro přizpůsobení.

Počet widgetů, které lze umístit na stránku, závisí na jejich velikosti. Stiskem

tlačítka „+“ na displeji lze přidat více stránek (celkem až pět stránek). Pro přepínání mezi stránkami stačí se stránky krátce dotknout, a pak přejet prstem doprava nebo doleva.

Stránky lze odstranit funkcí „Smazat stránku“. Pořadí stránek lze nastavit funkcí „Upravit pořadí stránek“.

Widgety zkrácených voleb

Zkrácené volby umožňují rychlý přístup k funkcím systému (volby lze přidat pouze ve stojícím vozidle). Příklady zkrácených voleb (u příslušné verze vozidla)

- „Volat“
- „Přizpůsobená nastavení“
- „Média“
 - „Rádio FM“
 - „Rádio AM“
 - „Rádio DAB“
 - „Bluetooth“
 - „USB 1“
- „Sedadla“
- „Aplikace“
 - „Nastavení audia“
 - „Komfort“ (je-li ve výbavě):
 - „Ovladače“

- „Média“
- „Vypnout displej“
- „Nastavení“
- „Jízdy“
- „Rádio AM“
- „Rádio FM“
- „Rádio DAB“
- „USB 1“
- „Bluetooth“
- „Správce zařízení“
- „Profily řidičů“
- „Upozornění“
- „Aktivovat služby“
- „Asistence“
- „Eco Score“
- „Upozornění“
- „SOS“
- „Wi-Fi Hotspot“

Smartphone Station

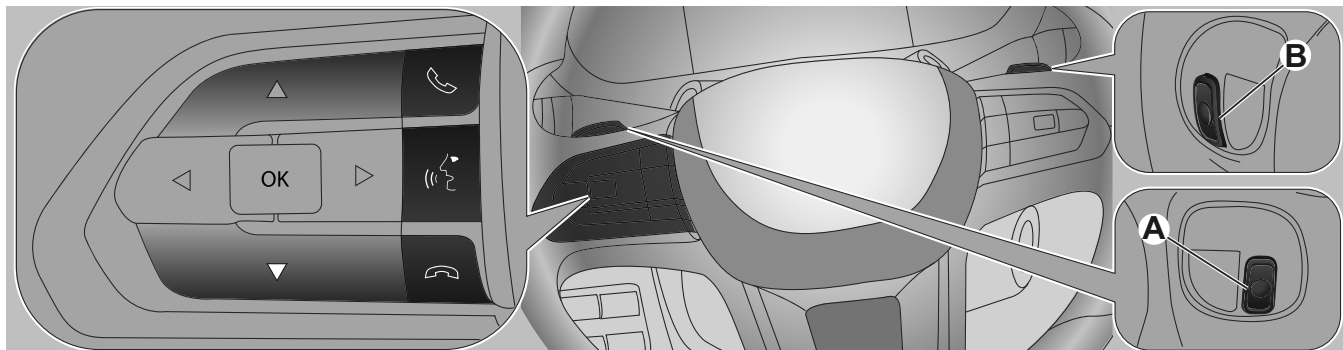
Smartphone Station je systém ve vozidle určený k přehrávání podporovaných audio souborů (wav, mp3, aac, wma) a to i interakcí s chytrým telefonem po stažení příslušné aplikace.

Systém Smart Audio se aktivuje při zapnuté poloze zapalování, deaktivuje se při vypnuté poloze zapalování. Aplikaci lze používat ke správě telefonních hovorů, přehrávání zvukových souborů a webových rozhlasových stanic, navigaci a správě nastavení zvuku. Chcete-li aplikaci používat, stáhněte si ji z obchodu Apple App Store nebo z obchodu Google Play a spárujte svůj chytrý telefon nebo tablet se systémem Smart Audio přes **Bluetooth®**.

Tlačítko	Funkce	Popis
	Párovací tlačítko Bluetooth®	Zjistitelný BT ● Stisknutím a podržením tlačítka BT Pair po dobu delší než 2 s a kratší než 10 s aktivujete režim párování Bluetooth®. Označuje, že je zařízení zjistitelné. Pokud se do 120 sekund nespáruje žádný telefon, párování se nezdaří a zařízení se vrátí do režimu spánku.
		Automatické připojení Pokud již byl telefon spárovaný, systém se automaticky pokusí znovu připojit k poslednímu spárovanému zařízení. Pokud se automatické párování nezdaří (např. pokud není k dispozici poslední připojený telefon), systém zůstane v tomto režimu a bude vyžadováno ruční párování.
		Připojený BT Po úspěšném navázání připojení přes Bluetooth®, což indikuje aktivní připojení. ● Pokud je třeba spárovat nový telefon, stiskněte a podržte tlačítko BT Pair po dobu delší než 2 s a méně než 10 s, abyste znovu vstoupili do režimu párování.

Tlačítko	Funkce	Popis
	Párovací tlačítko Bluetooth®	Není připojen žádný BT Pokud je připojení Bluetooth® odpojeno (ručně nebo automaticky) a systém přejde do režimu „Bez připojení BT“. Pro opětné připojení již spárovaného telefonu je možné jej znovu připojit ručně prostřednictvím nastavení Bluetooth® v telefonu nebo počkat na automatické připojení (časový limit automatického připojení je 10 minut). Home ● Stiskněte po dobu kratší než 2 s pro návrat domů v mobilní aplikaci.

TABULKA SE PŘEHLEDEM OVLADAČŮ NA VOLANTU



Tlačítko	Interakce
	• Přijetí příchozího hovoru • Přijetí druhého příchozího hovoru a pozastavení aktivního hovoru
	• Aktivace rozpoznávání funkcí Siri a Google Assistant (je-li ve výbavě) nebo hlasového asistenta pro ovládání hlasovými příkazy • Krátký stisk: přerušení hlasové zprávy pro zadání nového hlasového příkazu (platí pro Siri)
	• Dlouhý stisk: přerušení ovládání hlasovými příkazy • Odmítnutí příchozího hovoru • Ukončení probíhajícího hovoru

OVLADAČE ZA VOLANTEM

Tlačítka	Interakce
Tlačítko A (levá strana volantu)	
Horní tlačítko	● <i>Krátký stisk</i>: naladění následující rozhlasové stanice / následující předvolby (zdroj rádia), výběr další stopy (zdroj: média) ● <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: prohledávání vyšších kmitočtů až do uvolnění média
Prostřední tlačítko	Procházení zdroji (AM, FM, DAB BT)
Spodní tlačítko	● <i>Krátký stisk</i>: naladění předchozí rozhlasové stanice / předchozí předvolby, výběr předchozí skladby ● <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: prohledávání nižších kmitočtů až do uvolnění / rychlé přehrání stopy přes USB.
Tlačítko B (pravá strana volantu)	
Horní tlačítko	● Zvýšení hlasitosti ● Rychlé zvyšování hlasitosti
Prostřední tlačítko	Zapnutí/vypnutí funkce Ztlumení
Spodní tlačítko	● Snížení hlasitosti. ● <i>Rychlé snížení hlasitosti</i>

Režimy Použití

Režim rádia (tuneru)

Pokud není připojený žádný telefon, SPS Smart Audio 2.0 funguje jako samostatný rádiový systém. Uživatelé mohou poslouchat AM, FM nebo DAB rádio ručním laděním svých preferovaných stanic nebo pomocí funkce automatického skenování pro vyhledávání dostupných vysílání. Ovládače na volantu umožňují se pohodlně přepínat mezi uloženými stanicemi tlačítka ladění nahoru/dolů. Je možné rovněž naladit další dostupný kmitočet podržením tlačítek ladění nahoru/dolů po delší dobu. Hlasitost lze nastavit příslušnými tlačítka nastavení hlasitosti na volantu. Systém je také vybaven funkcí ztlumení/zrušení ztlumení, kterou lze aktivovat stiskem tlačítka ztlumení na volantu, což uživateli umožňuje okamžitě ztlumit nebo obnovit přehrávání zvuku bez úpravy nastavení hlasitosti. Streamování **přes Bluetooth®**, volání handsfree a integrace mobilní aplikace však zůstávají v tomto režimu nepřístupné. Systém funguje nezávisle bez nutnosti připojení externího zařízení a zajišťuje nepřerušovaný přístup k tradičním rádiovým službám.

Režim telefon

Když je telefon připojen přes **Bluetooth®**, ale mobilní aplikace se nepoužívá, jsou k dispozici další funkce.

V tomto režimu si uživatelé ponechají všechny rádiové funkce z rádiového režimu a zároveň získají přístup k hands-free volání a streamování hudby **Bluetooth®**.

Příchozí a odchozí hovory lze obsluhovat ovladači na volantu nebo přes rozhraní telefonu.

Streamování zvuku přes **Bluetooth®** umožňuje přehrávat mediálních souborů uložených v připojeném telefonu a zajistit tak personalizovanější zážitek z poslechu.

Nicméně pokročilé ovladače médií, jako je nastavení ekvalizéru, nejsou bez mobilní aplikace dostupné.

Režim App

Režim App představuje nejbohatší scénář použití systému SPS Smart Audio 2.0.

Jakmile je telefon připojen přes **Bluetooth®** a je spuštěna oficiální mobilní aplikace, mohou uživatelé ovládat neomezeně přehrávání médií, pokročilé nastavení zvuku a bezproblémovou integraci navigace.

Výběr skladby, prohlížení seznamu skladeb a zobrazení obalu alba jsou

podporovány přímo v rozhraní aplikace a nabízejí intuitivnější uživatelské prostředí.

Tento režim navíc umožňuje nastavit ekvalizér a audio pro co nejlepší poslechové prostředí.

Navigační pokyny lze dostávat prostřednictvím audiosystému vozidla. Ovladači na volantu lze aktivovat hlasové asistenční služby včetně Siri a Google Assistant.

Rádio

Výběr Média

Pro aktivaci režimu Rádio stiskněte tlačítko RADIO na předním panelu.

Na displeji se zobrazí právě naladěný kmitočtový rozsah (AM, FM nebo DAB - u příslušné verze vozidla).

Pro každý kmitočtový rozsah lze uložit předvolené stanice.

Naladění Rádiového Kmitočtu

Krátkým stisknutím PŘEPÍNAČE na předním panelu vyberte požadované frekvenční pásmo.

Naladění Rozhlasové Stanice

Pro naladění požadované rozhlasové stanice postupujte takto:

- stisknutím tlačítka/otočného ovladače HLEDAT/ZADAT otevřete menu Rádio
- vyberte „Dostupné stanice“: na displeji se zobrazí seznam naladitelných rozhlasových stanic;
- naladíte stanici otočením HLEDAT/ZADAT doprava nebo doleva;
- potvrďte požadovanou rozhlasovou stanici stiskem tlačítka/otočného ovladače HLEDAT/ZADAT.

Nastavení Audia

Pro přístup k menu „Audio“ stiskněte tlačítko menu „Nastavení“  na předním panelu a vyberte položku „Audio“. Na displeji se zobrazí:

V menu „Audio“ lze provést následující nastavení:

- „Basy“
- „Střední“
- „Výšky“
- „Vyvážení“
- „Fader“ (pouze se zadními reproduktory)
- „Hlasitost“ (je-li)
- „Hlasitost podle rychlosti“
- „Limity hlasitosti při zapnutí“

Zapnutí Dopravního Zpravodajství

V nastavení rádia lze zapnout (ON)/vypnout (OFF) příjem dopravního zpravodajství (TA).

Toto zpravodajství vysílají některé stanice v pásmu FM.

Pokud je funkce TA aktivní, můžete nastavit hlasitost otočením tlačítka/ovladače VOL, avšak tato nová úroveň

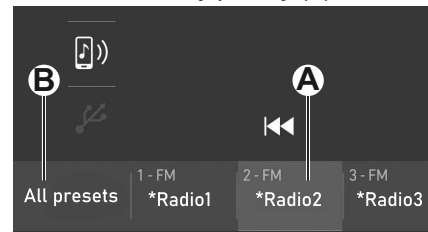
bude zachována pouze po dobu trvání aktuálního oznámení.

Poznámka

V některých zemích existují rozhlasové stanice, které nevysílají dopravní informace ani s aktivovanou funkcí TA.

Oblíbené Rozhlasové Stanice

Rozhlasovou stanici můžete uložit mezi oblíbené a naladit ji později (A)



Pro uložení stanice stiskněte a podržte grafické tlačítko jedné z požadovaných pozic, dokud neuslyšíte potvrzující akustické varování.

Pokud je vybrána pozice již obsazená rozhlasovou stanicí, je právě přehrávaná stanice uložena namísto stanice již v paměti.

Počet rozhlasových stanic, které lze uložit, můžete nastavit pomocí funkce „Procházet“ popsané výše.

Kompletní seznam uložených stanic lze zobrazit grafickým tlačítkem „Všechny předvolby“ (**B**).

Multimediální systém

Všeobecné Informace

Poznámka

Popisované funkce a nastavení se liší podle verze a konfigurace vozidla a podle země jeho prodeje.

Varování

Z bezpečnostních důvodů je nutné následující činnost, které vyžadují nepřetržitou pozornost řidiče, provádět pouze **ve stojícím vozidle** a zapnutém zapalování:

Párování chytrého telefonu se systémem přes Bluetooth®.

Používání chytrého telefonu.

Připojení k Mirror Screen

(Apple®CarPlay® nebo Android Auto).

Změna nastavení a konfigurace systému.

Varování

Varování

Navigace slouží jako pomocný prostředek při cestování. Nemůže nahradit řidiče. Uživatel musí pečlivě prověřovat všechny navigační pokyny.

Používáním navigace souhlasíte s následujícími podmínkami: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-Automotive/?388448

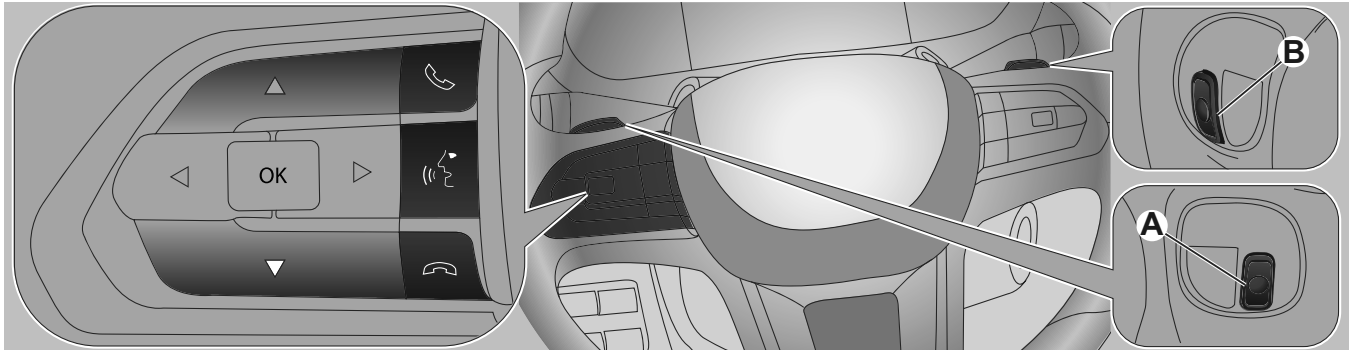
Ovladače Na Volantu

Audio systém

(je-li ve výbavě)

Ovladače hlavní funkcí systému jsou na volantu aby bylo ovládání snazší.

Zapnutí zvolené funkce závisí v některých případech na délce stisku (krátký nebo dlouhý stisk), jak je popsáno níže.



TABULKA SE PŘEHLEDEM OVLADAČŮ NA VOLANTU

Tlačítko	Interakce
	• Přijetí příchozího hovoru • Přijetí druhého příchozího hovoru a pozastavení aktivního hovoru
	• Odmítnutí příchozího hovoru • Ukončení probíhajícího hovoru
	• Aktivace rozpoznávání funkce Siri (je-li ve výbavě) nebo hlasového asistenta • Krátký stisk: přerušení hlasové zprávy pro zadání nového hlasového příkazu (platí pro Siri); pro Google: ukončení ovládání hlasovými příkazy • Dlouhý stisk: přerušení ovládání hlasovými příkazy

OVLADAČE ZA VOLANTEM

Tlačítka	Interakce
Tlačítko A (levá strana volantu)	
Horní tlačítko	● <i>Krátký stisk</i>: naladění následující rozhlasové stanice / další předvolba (podle nastavení „Vyhledávací tlačítka na volantu“) (zdroj: Rádio), přechod na další skladbu (zdroj: Média) ● <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: prohledání vyšších kmitočtů až do uvolnění/rychlé přehrání stopy přes USB
Prostřední tlačítko	Každým stiskem přepínání mezi zdroji AM, FM, USB Budou vybrány pouze dostupné zdroje
Spodní tlačítko	● <i>Krátký stisk</i>: naladění předchozí rozhlasové stanice rozhlasovou stanicí / předchozí předvolbu (podle nastavení „Vyhledávací tlačítka na volantu“) (zdroj: Rádio), přechod na předchozí skladby (zdroj: Média) ● <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: naladění nižších kmitočtů až do uvolnění / rychlé přehrání stopy přes USB
Tlačítko B (pravá strana volantu)	
Horní tlačítko	Zvýšení hlasitosti ● <i>Krátký stisk tlačítka</i>: postupné zvýšení hlasitosti ● <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: rychlé zvýšení hlasitosti
Prostřední tlačítko	Zapnutí/vypnutí funkce Ztlumení

Tlačítka**Interakce**

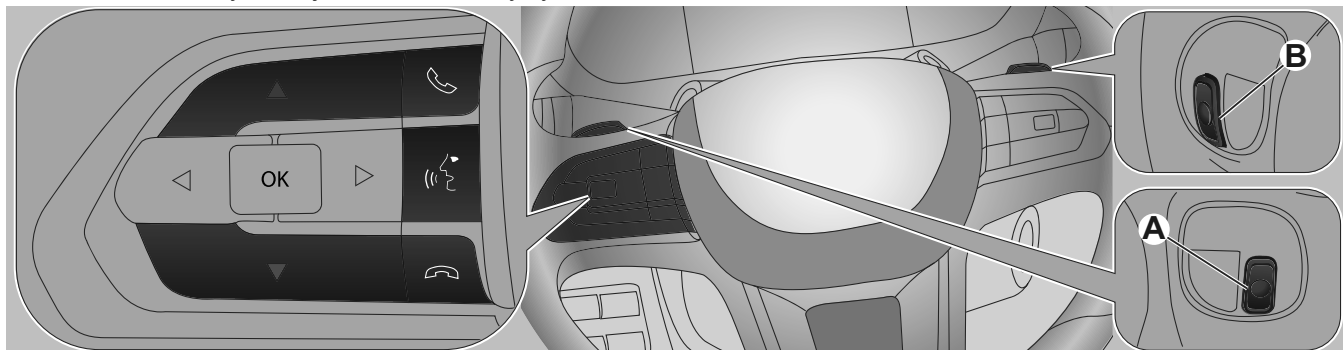
Spodní tlačítko

Snížení hlasitosti.

- *Krátký stisk tlačítka:* postupné snížení hlasitosti
 - *Dlouhý stisk tlačítka:* rychlé snížení hlasitosti
-

Multimediální systém

Ovladače hlavní funkcí systému jsou na volantu aby bylo ovládání snazší.



TABULKA SE PŘEHLEDEM OVLADAČŮ NA VOLANTU

Tlačítko	Interakce
	• Přijetí příchozího hovoru • Přijetí druhého příchozího hovoru a pozastavení aktivního hovoru • Aktivace ovládání hlasovými příkazy funkcí telefonu (je-li ve výbavě)
	• Aktivace ovládání hlasovými příkazy (pokud je k dispozici nebo přes CarPlay nebo Android Auto) • Přerušení hlasové zprávy pro zadání nového hlasového příkazu • Přerušení ovládání hlasovými příkazy
	• Odmítnutí příchozího hovoru • Ukončení probíhajícího hovoru
	• Krátké stisknutí (režim telefonu): výběr posledních hovorů/textových zpráv na displeji přístrojové desky (pouze s aktivním procházením hovorů) (je-li k dispozici)

OVLADAČE ZA VOLANTEM

Tlačítka	Interakce
Tlačítko A (levá strana volantu)	
Horní tlačítko	• <i>Krátký stisk tlačítka</i>: naladění následující rozhlasové stanice nebo přechod na další skladbu přes USB. • <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: ladění vyšších kmitočtů až do uvolnění/rychlé přehrání stopy přes USB.
Prostřední tlačítko	Každým stiskem: přepnutí mezi zdroji AM, FM, DAB, USB a Bluetooth® . Budou vybrány pouze dostupné zdroje.
Spodní tlačítko	• <i>Krátký stisk tlačítka</i>: naladění následující rozhlasové stanice nebo přechod na předchozí skladbu z USB. • <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: naladění nižších kmitočtů až do uvolnění / rychlé přehrání stopy přes USB.
Tlačítko B (pravá strana volantu)	
Horní tlačítko	Zvýšení hlasitosti • <i>Krátký stisk tlačítka</i>: postupné zvýšení hlasitosti • <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: rychlé zvýšení hlasitosti
Prostřední tlačítko	Zapnutí/vypnutí hlasitosti (ztlumení/pozastavení)
Spodní tlačítko	Snížení hlasitosti. • <i>Krátký stisk tlačítka</i>: postupné snížení hlasitosti • <i>Dlouhý stisk tlačítka</i>: rychlé snížení hlasitosti

Aplikace

Stisknutím grafického tlačítka „Aplikace“ se zobrazí následující podmenu:

- „Oblíbené položky“
- „Poslední“
- „Kategorie“
- „Vše“

Pro přidání do seznamu Oblíbené nebo odebrání z něho, vyberte / zrušte výběr  ikony, která se zobrazí v seznamu zobrazeném na stránkách „Nedávné“, „Kategorie“ nebo „Všechny“. Ve vyskakovacím okně se zobrazí dotaz, zda uložit aplikaci mezi oblíbené nebo ne.

Oblíbené položky

Podmenu „Oblíbené“ obsahuje (u příslušné verze vozidla) stránky „Elektrické funkce“ a „Výkon“. Položka „Oblíbené“ může obsahovat až šest oblíbených stránek. Pokud se pokusíte přidat další stránku, zobrazí se zpráva, že jste dosáhli maximálního povoleného počtu stránek. Akci lze zrušit výběrem možnosti „Zrušit“ nebo „X“ (X).

Poslední

„Poslední“: zobrazí se nedávno použité nebo stažené aplikace Aplikace se zobrazují v chronologickém pořadí.

Další kategorie

Podmenu „Další kategorie“ obsahuje seznam kategorií jednotlivých aplikací. Pořadí zobrazení položek:

- Média
- Komfort (je-li:)
- Nav (je-li)
- Telefon
- Vozidlo
- Systém
- Jiné

Aplikace v každé kategorii jsou zobrazeny v abecedním pořadí.

Všechny

Kategorie „Vše“ obsahuje všechny dostupné aplikace v abecedním pořadí od A do Z nebo od Z do A

Hlasové Příkazy

Poznámka

Hlasové příkazy nejsou dostupné pro jazyky, které systém nepodporuje.

Pro používání hlasových příkazů

stiskněte tlačítko „Hlas“  na ovladači na volantu nebo zelené tlačítko 

či tlačítko  na displeji (je-li) a vyslovte nahlas jméno funkce, kterou chcete aktivovat. Alternativně, pokud je to podporováno, lze funkci aktivovat vyslovením „Hey Opel“ (pokud si řidič tuto funkci již aktivoval).

Seznam dostupných hlasových příkazů je zobrazený na displeji rozdělený podle kategorií.

Doporučení

Zobrazí se seznam nejpoužívanějších hlasových příkazů.

Navigace

(je-li ve výbavě)

Poznámka

Zadávání hlasovými příkazy adres je podporováno pouze za předpokladu, že je systém nastavený na jazyku země, kde právě jezdíte. Jestliže jezdíte s vozem například v Itálii, bude možné hlasovým příkazem zadat italské adresy pouze v případě, že je jazyk systému ve vozidle nastaven na „italštinu“.

Po stisknutí tlačítka na volantu lze zadat následující hlasové příkazy  :

- Najdi <POI> (bod zájmu) poblíž/podél trasy
- Jet <domů>/<práce>
- Jet na <adresu>
- Do centra <jméno města>
- Jet na <adresu>/<POI>/<křivotka>
- Navádět domů
- Jet domů
- Vymazat trasu
- Poslední cíle
- Zastavit v některém z posledních cílů
- 2D zobrazení
- 3D zobrazení

Telefon

Pokud je telefon připojen k multimediálnímu systému přes **Bluetooth®**, lze tyto příkazy zadat na kterémkoli z hlavních displejů za předpokladu, že neprobíhá telefonní hovor.

Pokud není přes **Bluetooth®** připojený žádný telefon, multimediální systém to oznámí a relace se ukončí.

- Volat <jméno kontaktu>: pro vytočení telefonního čísla přidruženého ke kontaktu
- Volat <číslo>: pro vytočení telefonního čísla
- Napsat SMS: pro zahájení hlasového ovládání pro odeslání textu
- Zavolat zpět: pro zavolání na číslo nebo kontakt spojený s posledním odchozím hovorem
- Poslední hovory: zobrazení seznamu posledních uskutečněných, zmeškaných a přijatých hovorů
- Zobrazit uskutečněné hovory: pro zobrazení seznamu odchozích hovorů
- Zobrazit zmeškané hovory: zobrazení seznamu zmeškaných hovorů

Text

Pokud je telefon připojen k multimediálnímu systému přes **Bluetooth®**, lze tyto příkazy zadat na kterémkoli z hlavních displejů za předpokladu, že neprobíhá telefonní hovor.

Pokud není přes **Bluetooth®** připojený žádný telefon, multimediální systém to oznámí a relace se ukončí.

- Odeslat zprávu na <kontakt> mobil/do práce: pro odeslání SMS hlasovým příkazem

Média

Tyto příkazy lze zadat z libovolné obrazovky za předpokladu, že neprobíhá žádný telefonní hovor. Poslouchat hudbu: naladit poslední rozhlasovou stanici, kterou jsem poslouchal

- Přehrát <skladbu> od <interpreta>: pro přehrání požadované skladby
- Poslouchat <žánr>: přehrání požadovaného žánru
- Zobrazit mé seznamy videí: zobrazení seznamu uložených seznamů videí
- Přehrát album<jméno alba>: pro přehrání požadovaného alba
- Přehrát interpreta<jméno>: přehrát hudbu požadovaného interpreta
- Přehrát žánr <název žánru>: hrát hudbu požadovaného žánru
- Playlist<název playlistu>: pro přehrání požadovaného playlistu

Rádio

Tyto příkazy lze zadat z libovolné obrazovky za předpokladu, že neprobíhá žádný telefonní hovor.

Chci poslouchat rádio: začít hrát poslední rozhlasovou stanici, kterou jste poslouchali

- Naladit stanici <jméno>: pro naladění zadané rozhlasové stanice
- Přehrát kanál <číslo>: pro spuštění přehrávání vybraného webového rozhlasového kanálu
- Naladit <kmitočet> <FM>/<AM>: naladí rádio na zvolenou frekvenci
- Naladit <jméno rádia> na: pro naladění rádia na vybranou stanici
- Naladění na kanál DAB <jméno rádia>: pro naladění rádia na zvolenou stanici

Klimatizace

Tyto příkazy lze zadat z libovolné obrazovky za předpokladu, že neprobíhají žádný telefonní hovor.

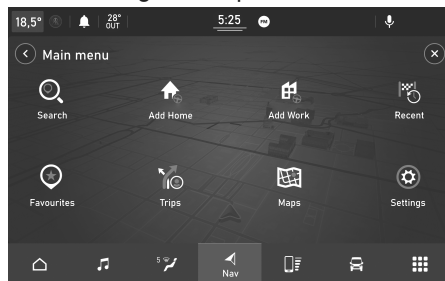
- Nastavit teplotu na <hodnotu>: pro nastavení požadované teploty na automatickém klimatizačním systému
- Je mi zima/Je mi tepleji: pro zvýšení nastavené teploty na automatickém klimatizačním systému
- Snižte otáčky ventilátoru ovládacího systému klimatizace
- Zapněte automatickou klimatizaci.

Poznámka

Pokud pole obsahují speciální znaky jazyků, které systém nepodporuje (např. řečtina), hlasové příkazy nebudou dostupný.

Navigace

(u příslušné verze vozidla) Stisknutím grafického tlačítka „Nav“ se na displeji zobrazí navigační mapa.



Na zobrazenou mapu se můžete dívat stejně jako na tradiční papírovou mapu. Po mapě se můžete pohybovat gesty, přiblížit si ji zoomovacími tlačítky. Cíl najdete výběrem na mapě, výběrem uloženého cíle (např. „Home“ nebo „Work“) nebo vyhledáním adresy pomocí tlačítka „Search“ v hlavním menu. Po výběru cíle se trasa naplánuje a zobrazí na obrazovce „Zobrazení mapy“. Na pravé straně displeje se zobrazí lišta s trasou, na kterém se zobrazují

upozornění na události na trase, např. nehody a rychlostní radary. Je zobrazen i čas příjezdu a zbývající vzdálenost do cíle.

Trasu můžete zobrazit i ve 3D v „Naváděcím zobrazení“.

Poznámka

Hlasitost navigačního systému lze nastavit pouze při jeho používání, když systém poskytuje hlasové indikace.

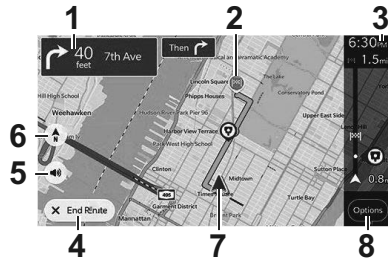
Poznámka

V některých zemích je povoleno používat klávesnici pouze ve stojícím vozidle. Pokud dojde k pokusu o zadání textu (např. adresy) za jízdy nebo po opětovém rozjetí vozidla, na displeji se zobrazí varovná zpráva a zadávání se ukončí. Za jízdy doporučujeme používat hlasové příkazy.

Domovská obrazovka

Zobrazení mapy

Na zobrazenou mapu se můžete dívat stejně jako na tradiční papírovou mapu. Po mapě se můžete pohybovat gesty, přiblížit si ji zoomovacími tlačítky.



- 1:** Další pokyn. Podrobnosti o další křižovatce, označení další silnice a vzdálenost ke křižovatce či provedení manévru. Kromě toho jsou zde také stručné podrobnosti o křižovatce následující po další křižovatce.
- 2:** Konečný cíl. Tento symbol zobrazuje konečný cíl vaší aktuální trasy.
- 3:** Lišta trasy. Lišta trasy se zobrazí po naplánování trasy. V horní části lišty se zobrazí informace o příjezdu; pod ní je lišta se symboly. Lištu trasy je možné v zobrazení mapy skrýt - viz Nastavení.
- 4:** Tlačítko Ukončit trasu. Použijte toto tlačítko ke zrušení trasy. Po kliknutí na toto tlačítko se zobrazí potvrzovací obrazovka s žádostí o potvrzení, že chcete trasu zrušit.
- 5:** Tlačítko Ztlumení. Tím tlačítkem lze nastavit, zda budete dostávat zvukové pokyny, pouze varování nic.

- 6:** Tlačítko Přepnutí zobrazení. Pro přepnutí mezi 3D směrem nahoru, 2D směrem nahoru a 2D směrem na sever nahoru zvolte tlačítko zobrazení přepínače.
- 7:** Stávající poloha. Tento symbol zobrazuje vaši aktuální polohu.
- 8:** Tlačítko **Možnosti**. Kliknutím na toto tlačítko přejdete na panel možností trasy, kde můžete upravit a získat přehled o aktuální trase

Symboly na mapě

Symboly se používají na mapě k zobrazení cíle a uložených míst:



Váš cíl



Lokalizace vašeho domova. Lokalizaci svého domova můžete nastavit v sekci Moje místa.



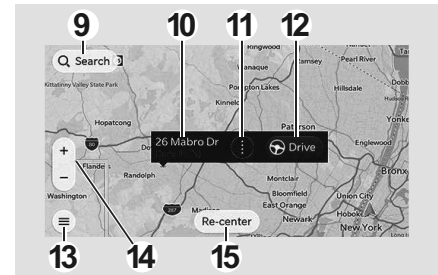
Zastávka na zadané trase.



Místo uložené v sekci Moje místa.

Výběrem symbolu mapy otevřete vyskakovací menu a výběrem tlačítka

menu zobrazíte seznam akcí, které můžete provést. Stiskem a podržením kdekoli na mapě se zobrazí se podrobnosti o daném místě



- 9:** Tlačítko Hledat. Tímto tlačítkem se dostanete do funkce vyhledávání, abyste mohli vyhledat požadovanou destinaci.
- 10:** Podrobnosti o poloze. Stiskem a podržením kdekoli na mapě zobrazíte podrobnosti o dané poloze.
- 11:** Vyskakovací menu. Stiskem tento symbol otevřete vyskakovací menu se seznamem akcí, které můžete provést.
- 12:** Tlačítko Jet. Tímto tlačítkem se dostanete na obrazovku pro výběr trasy, kde si můžete vybrat preferovanou trasu do cíle.
- 13:** Tlačítko hlavního menu. Stiskem toto tlačítko se dostanete do hlavního menu.
- 14:** Tlačítko Zoom (toto tlačítko se zobrazí pouze po klepnutí na obrazovku).

Pro přiblížení a oddálení zvolte tlačítka přiblížení a oddálení.

15: Tlačítko Znovu vycentrovat. Stiskem toto tlačítko umístíte aktuální polohu do středu mapy.

Hlavní menu

(v závislosti na verzi vozidla)

V „Zobrazení mapy“ nebo „Naváděcí zobrazení“ klepnutím na tlačítko „Hlavní menu“ menu otevřete.

V menu Nastavení jsou k dispozici následující volby:



Hledat: pro vyhledání adresy, místa nebo zajímavého místa a naplánování trasy do této lokality



Jet domů: pro navádění do místa uloženého jako „Domů“. Pokud se zobrazí „Přidat domů“, stiskem tohoto tlačítka nastavíš polohu svého domova



Jet do práce: pro navádění do místa uloženého jako „Pracoviště“. Pokud se zobrazí „Přidat pracoviště“, vyberte toto tlačítko pro nastavení pracovní polohy



Poslední: pro otevření seznamu posledních cílů, které lze zadat pro navádění



Oblíbené: pro zobrazení uložených oblíbených položek



Trasy: pro zobrazení uložených tras



Mapy: pro zobrazení seznamu nainstalovaných map



Nastavení: pro otevření menu Nastavení pro změnu položek zobrazených na navigačním displeji

RYCHLOSTNÍ RADARY

O rychlostních radarech

Služba „Rychlostní radary“ upozorní na:

- Pevně umístěné rychlostní radary.
- Mobilní rychlostní radary.
- Aktivní umístění mobilních rychlostních radarů
- Radary pro měření průměrné rychlosti.
- Zóny s omezením rychlosti.
- Semaforové kamery.

- Kamery s dopravními omezeními. Služba Rychlostní radary také varuje před následujícími riziky:

- Místa častých nehod.

Důležité: Služba Rychlostní radary není dostupná ve všech zemích. Například ve Francii nabízí TomTom službu Danger Zone a ve Švýcarsku nejsou upozornění na rychlostní radary povoleny vůbec. V Německu odpovídáte za zapnutí či vypnutí služby Rychlostní radary. Problematika oprávněno využívat upozornění na rychlostní radary v Německu a dalších zemích EU není ojedinelá. Z toho důvodu používáte tuto službu na vlastní riziko. Společnost TomTom nenese odpovědnost za použití této služby.

Přejezd do jiné oblasti či země

Pokud vjedete do oblasti nebo do země, kde nejsou povolena upozornění na rychlostní radary, navigační aplikace TomTom vypne upozornění na rychlostní radary TomTom. V těchto oblastech či zemích nebudete dostávat upozornění na rychlostní radary.

Některé oblasti či země povolují upozornění na radary v místech s omezením rychlosti, například pouze upozornění na pevné kamery nebo na rizikové zóny. Při vjezdu do těchto

oblastí nebo zemí se navigační aplikace TomTom automaticky přepne na tato upozornění.

Upozornění na rychlostní radar

Upozornění je vydáno při dojíždění k rychlostní kameře. Jste varováni několika způsoby:

- Symbolem na liště trasy a na vaší trase na mapě.
- Vzdálenost od radaru se zobrazuje na liště trasy.
- Rychlostní limit v místě kamery se zobrazí na liště trasy.
- Při dojíždění k radaru zazní zvuková výstraha.
- Při dojíždění ke kameře nebo projíždění oblasti s průměrnou rychlostí je vaše rychlost monitorována. Pokud překročíte povolenou rychlost o více než 5 km/h nebo 3 mph, lišta trasy se změní na červenou. Pokud překročíte povolenou rychlost o méně než 5 km/h nebo 3 mph, lišta trasy se zbarví oranžově.

Poznámka

V zobrazení mapy nebo naváděcím zobrazení můžete vybrat symbol rychlostní kamery v liště trasy a zobrazit typ kamery, maximální rychlost a také

délku oblasti kontroly průměrné rychlosti. V zobrazení mapy můžete také vybrat rychlostní kameru, která se zobrazuje na trase.

Varování

Nedodržení nebo částečné nedodržení těchto výstrah a pokynů může vést k úmrtí nebo vážnému zranění. Nesprávné nastavení, používání a péče o toto zařízení může zvýšit riziko vážného zranění nebo smrti nebo poškození zařízení.

Varování

Při používání tohoto zařízení je vaší odpovědností používat nejlepší úsudek, náležitou péči a pozornost. Nedovolte, aby vás interakce s tímto zařízením rušila při řízení. Při řízení minimalizujte čas věnovaný sledování displeje. Platí povinnost dodržovat, které omezují nebo zakazují používání mobilních telefonů nebo jiných elektronických zařízení, například požadavek na používání hands-free možností pro volání při řízení. Dodržujte zákony a předpisy v platném znění a také dopravní značky, zejména ty, které se týkají rozměrů, hmotnosti a typu užitečného zatížení vozidla. Výrobce

nezaručuje bezchybný provoz tohoto zařízení ani přesnost poskytnutých návrhů tras a nenese odpovědnost za žádné sankce vyplývající z vašeho nedodržení platných zákonů a předpisů.

Varování

Navigace bez nainstalované mapy pro kamion nebo karavan neposkytnou vhodné trasy pro nadrozměrná/ užitková vozidla. Pokud se na vozidlo vztahují omezení týkající se hmotnosti, rozměrů, rychlosti, trasy nebo jiným omezením na veřejné komunikaci, musíte používat pouze zařízení, které má nainstalovanou mapu kamionu nebo karavanu. Specifikace vozidla je nutno zadat přesně. Toto zařízení používejte pouze jako navigační pomůcku. Nezařadujte navigační pokyny, které by mohly ohrozit vás nebo ostatní účastníky silničního provozu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržením tohoto pokynu.

Služby TomTom

(je-li ve výbavě)

O službách TomTom Traffic a Travel Services

Poznámka

Služby TomTom nejsou dostupné ve všech zemích nebo oblastech a ne všechny služby jsou dostupné ve všech zemích či oblastech. Další informace o dostupných službách v jednotlivých regionech jsou na adrese tomtom.com/services (<https://uk.support.tomtom.com/app/content/name/TechSpecs/>).

Pro navigační systém mohou být dostupné následující služby TomTom.

- Stav dopravy
- Rychlostní radary
- Počasí
- Vyhledávání on line

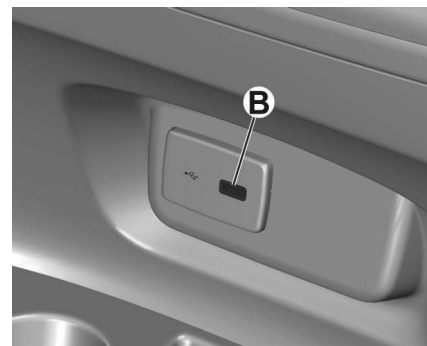
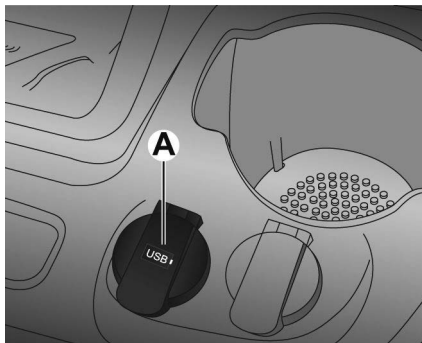
Konektivita

Zdroj přes USB

Ve vozidla jsou dva USB porty:

- na centrální palubní desce pro nabíjení externích zařízení
- ve spodní části palubní desky pro přenos dat do multimediálního systému a nabíjení externích zařízení.

Zapojením USB zařízení do portu v palubní desce se zapnutým rádiem, začnou přehrávat skladby uložené v tomto zařízení za podmínky, že je funkce „AutoPlay“ nastavená na „ON“ v menu „Audio“. Pokud je funkce „AutoPlay“ nastavena na OFF a je připojený chytrý telefon, bude aktivní pouze nabíječka.



Telematic Box

Systém Telematic Box je vybavený nezávislou baterií, která umožňuje provoz některých připojených služeb Alfa a to i s odpojenou autobaterií. Systém upozorní uživatele na nutnost výměny této baterie zobrazením příslušné zprávy na displeji multimediálního systému (u příslušné verze vozidla) a oznámením prostřednictvím mobilní aplikace (u příslušné verze vozidla). Zajeďte co nejdříve k dealerovi STELLANTIS.

Poznámka

Nedodržení výměny baterie a v důsledku toho nedodržení varování poskytovaných systémem by mohlo ovlivnit nebo zcela zabránit poskytnutí servisu.

Poznámka

Bez ohledu na nabití je nutno baterii nechat vyměnit každých pět let u dealera.

Vyloučení Odpovědnosti

Osobní údaje a soukromí

- Výrobce shromažďuje, zpracovává a používá osobní údaje v souvislosti s vozidlem v souladu s příslušnými předpisy a zákony. Více informací o všeobecných podmínkách služby a zásadách ochrany osobních údajů je uvedeno na oficiálních webových stránkách značky.
- Zákazník je výhradně odpovědný za využívání služeb ve vozidle, a to i jinými osobami, a informuje všechny uživatele a cestující ve vozidle o službách a funkcích a omezeních systému.
- Pokud byla aktivována služba Help, bude hovor automaticky přeměrován do Call Centra výrobce. **Upozornění:** Kdykoli se textu odkazuje na tísňové volání HELP, rozumí se, že se jedná o službu spravovanou privátními poskytovateli služeb.

Podmínky používání

- Pro používat některé z připojených služeb, musíte se zaregistrovat na

příslušném portálu, který je přístupný z oficiálních webových stránek společnosti Stellantis, aktivovat a přihlásit se do svých zařízení.

- Služby Connected Services nejsou dostupné ve všech zemích a podléhají omezením v závislosti na typu systému Connect, umístění a době trvání služeb.
- Plný provoz služeb Connected Services včetně tísňových volání Help a ASSIST závisí na pokrytí mobilní sítě a GPS geolokaci, bez nichž není zaručeno řádné poskytování služeb. Pokrytí nemusí být zaručeno na takových místech, jako jsou tunely, garáže, parkovací domy, hory atd.
- Služby nemusí být dostupné v případě přetížení mobilní sítě nebo problémů souvisejících se zdrojem napájení vozidla (např. nízké nabití konvenční baterie).
- Při používání služeb musí zákazníci uchovávat svá hesla v tajnosti pro striktně osobní použití a nesdělovat je třetím stranám.

Služby

Poznámka

Datum a čas zobrazené na displeji multimediálního systému musí odpovídat

skutečnému datu a času, a to i po odpojení baterie. Nastavte je v menu „Nastavení“ v multimediálním systému. Jakýkoli nesoulad mezi datem a časem na displeji a skutečným datem a časem může být způsoben poruchou v připojených službách.

Poznámka

Některé z níže uvedených služeb nemusí být dostupné poté, co zůstal vůz vypnutý déle než 20 dní. Pro opětnou aktivaci těchto služeb nastartujte motor. Podle vybavení vozidla a země mohou být dostupné různé služby po různou dobu. Další informace ke svému vozidlu najdete na své osobní stránce na oficiálních webových stránkách značky.

Média

Audio systém

Výběr zdroje audia

V této kapitole jsou popsány způsoby interakce s USB a Bluetooth®.

Poznámka

Pokud není k systému připojeno žádné mediální zařízení nebo pokud systém nerozpozná připojený zdroj médií, na displeji se zobrazí příslušné zprávy.

Změnit stopu (další/předchozí)

Otočením tlačítka/ovladače PROCHÁZET/ZADAT doprava přehrajete další skladbu. Otočením tlačítka/

ovladače PROCHÁZET/ZADAT doleva se vrátíte na začátek vybrané skladby nebo předchozí skladby za podmínky, že se stávající skladba přehrávala méně než tři sekundy.

Poznámka

Zařízeními Apple připojená přes USB nepodporují tlačítko BROWSE/ENTER.

Stiskněte 3 ►►► (krátký stisk) pro přehrání další skladby.

Stiskněte 2 ◀◀◀ (krátký stisk) pro přehrání předchozí skladby.

Posun skladby rychle vpřed

Pro rychlé posunutí přehrávání skladby vpřed stiskněte dlouze tlačítko 3 ►►►. Pro rychlé posunutí přehrávání skladby vzad stiskněte dlouze tlačítko tlačítka 2 ◀◀◀.

Rychlé posunutí dopředu/dozadu se zastaví po uvolnění příslušného tlačítka nebo po dosažení předchozí/další skladby.

Náhodné pořadí

Stisknutím tlačítka 1  na předním panelu přehrajete skladby na USB nebo Bluetooth® v náhodném pořadí.

Tlačítko 1  lze použít k provádění dvou funkcí:

- „ON“ (na displeji se objeví grafická ikona zvýrazněná): aktivní funkce;

- „OFF“ (grafická ikona se na displeji zobrazí šedá - neaktivní): funkce deaktivována.

Přehrát znovu

Zapněte funkci stiskem tlačítka  4.

Tlačítko 4  na předním panelu lze použít k provádění těchto funkcí:

- „Přehrát znovu vše“: opakovat všechny skladby;
- „Přehrát znovu jednu“: opakování jedné skladby;
- „Přehrát znovu je vypnuto“: vypnutí funkce.

USB režim

Pro aktivaci USB režimu vložte USB flash disk do USB portu na předním panelu. Pokud do portu na předním panelu zasunete USB disk, na displeji se zobrazí první dostupná stopa, která se má přehrát. Stisknutím tlačítka BROWSE/ENTER otevřete následující menu:

- Všechny skladby
- Interpreti
- Alba
- Žánry
- Seznamy skladem

- Podcasty (pouze zařízení Apple)
- Audioknihy (pouze pro zařízení Apple)
- Složky

Otočením tlačítka/otočného ovladače BROWSE ENTER vyberte požadovanou možnost a poté stisknutím tlačítka/otočného ovladače potvrďte výběr.

Multimediální systém

Stisknutím grafického tlačítka „Média“ můžete poslouchat a obsluhovat hudbu, zobrazit dostupné seznamy, vybrat preferované nastavení zvuku a vybrat požadovaný zdroj zvuku z dostupných zdrojů na základě konfigurací: Rádio AM, FM, DAB, USB, Bluetooth®.

Poznámka

Některé kmitočty v pásmu AM mohou být rušené signálem přicházejícího do multimediálního systému.

Poznámka

Aplikace používané na přenosných zařízeních nemusí být kompatibilní s multimediálním systémem.

Po výběru režimu média se na displeji zobrazí následující informace:

Horní část: Výběr stránek funkce „Zdroje“, „Přehrávání“, „Procházet“, „Nastavení zvuku“.

Vlevo: zobrazení tří oblíbených zdrojů uživatele. Pro vybrání zdroje vyberte

položku „Všechny zdroje“, a pak zdroj k zobrazení. Přehrávaný zdroj se zvýrazní. **Uproštěd:** Zobrazení informací o přehrávané skladbě a ovládacích tlačítek přehrávání:

- „Bluetooth“: otevře se seznam zařízení pro zdroj audia přes **Bluetooth®**
- „Procházet“: zdroj připojený přes USB/ **Bluetooth®** umožňuje vyhledávat obsah v připojeném zařízení
- „Stopy“: zdroj připojený přes USB/ **Bluetooth®** umožňuje vyhledávat stopu v seznamu skladeb.
- : přechod na předchozí/ následující stopu nebo předchozí/ následující stanici
- : náhodné přehrávání skladeb obsažených ve složce
- : po dokončení poslední skladby se přehrávání automaticky obnoví od první skladby v seznamu skladeb
- : pozastavit přehrávání skladby
-  „Ladění“: přístup na stránku pro výběr rozhlasové stanice

Spodní část: Rychlý přístup k oblíbeným rozhlasovým stanicím

Výběr skladby

Funkce „Procházet“ umožňuje otevřít okno se seznamem přehrávaných skladeb.

Grafická tlačítka  a  lze použít k procházení seznamem interpretů, hudebních žánrů a alb na zařízení připojeném přes USB nebo **Bluetooth®** podle informací zaznamenaných v samotných stopách.

V rámci každého seznamu umožňuje grafické tlačítko „ABC“ uživateli přeskočit na požadované písmeno v seznamu.

Poznámka

Toto tlačítko může být u některých zařízení Apple deaktivováno.

Menu „Procházet“

Při přehrávání jednoho z rádiových zdrojů stisknutím tlačítka „Procházet“ vyhledáte stanici pomocí podmenu „Všechny stanice“ nebo uložíte nebo odeberete oblíbenou stanici pomocí podmenu „Všechny předvolby“. V podmenu „Všechny stanice“ můžete zobrazit seznam stanic v abecedním

pořadí pomocí  grafického tlačítka „ABC“ nebo zvolit funkci vyhledávání stanic grafickým tlačítkem. V podmenu „VŠECHNY PŘEDVOLBY“:

- stisknutím grafického tlačítka „Podržet“ pro uložení“ přidáte aktuální

rozhlasovou stanici do svých oblíbených stanic

- pro vymazání rozhlasové stanice uložené jako oblíbené stiskněte ikonu

Informace o skladbě

Stiskem  grafického tlačítka na displeji zobrazíte informace o přehrávané skladbě. Funkce se aktivuje stiskem tohoto tlačítka.

Skladby

Stisknutím grafického tlačítka  „Skladby“ zobrazíte menu spolu se seznamem skladeb. Přehrávaná skladba je označená šipkou a linkou nad a pod názvem.

Menu „Nastavení audia“

Menu „Nastavení audia“ zahrnuje následující možnosti (podle verze vozidla):

- Vyvážení/prolínání
- Ekvalizér
- Nastavení hlasitosti podle rychlost
- Prostorový zvuk
- Automatické přehrávání
- Automatické zapnutí rádia
- Vypnutí rádio při otevření dveří
- Nastavení hlasitosti

Telefon

Audio systém

Telefonování

Níže uvedené akce lze provádět pouze za předpokladu, že to umožňuje daný mobilní telefon.

Všechny dostupné funkce jsou uvedené v manuálu k mobilnímu telefonu.

Hovor lze uskutečnit prostřednictvím:

- výběrem kontaktu v telefonním seznamu a následným výběrem „OK“ stisknete tlačítko PROCHÁZET/ZADAT pro zahájení hovoru;
- vytočením telefonního čísla na grafické klávesnici na displeji a následným stiskem možnosti „Volat“.

Ukončení hovoru

Pro ukončení hovoru stisknete tlačítko  na předním panelu nebo na ovladači na volantu; na displeji systému se zobrazí vyhrazená obrazovka.

Spárování mobilního telefonu

Poznámka

Spárování provádějte pouze ve vozidle zastaveném na bezpečném místě: za jízdy se tato funkce deaktivuje.

Postup párování pro mobilní telefon je popsán níže: v každém případě vždy nahlédněte do příručky pro mobilní telefon.

Spárování mobilního telefonu:

- přejděte do menu „Nastavení“ v telefonu;
- otočením tlačítka/ otočného ovladače BROWSE ENTER vyberte možnost „Spárovat nový telefon“: na displeji se zobrazí příslušná obrazovka

Menu „Nastavení“ je přístupné výběrem tlačítka „Nastavení“ v menu „Telefon“ nebo stisknutím tlačítka OK v hlavním menu „Telefon“ (pokud není připojen žádný mobilní telefon).

Po jeho výběru se spustí „Párování nového telefonu“, pokud je rychlost vozidla pod maximální povolenou hranicí. Pokud rychlost vozidla překročí tuto hranici, na displeji se zobrazí zpráva „Funkce není k dispozici, když je vozidlo v pohybu“.

Po výběru položky „Spárování nového telefonu“ se na displeji zobrazí obrazovka s názvem zařízení a náhodným čtyřmístným kódem PIN.

Po výběru názvu vozidla a po správném zadání čtyřmístného kódu PIN v zařízení se na displeji zobrazí rozbalovací zpráva pro zahájení postupu.

Šestimístná potvrzovací obrazovka automaticky nahrazuje předchozí a potvrzení řidiče je vyžadováno jak na zařízení, tak na systému.

Po potvrzení kódu PIN v systému i spárováním zařízení se spustí párování. Po úspěšném spárování je nové zařízení nahráno a připojeno jako audio a telefonní režim.

Jakmile vyskakovací obrazovka zmizí z displeje, systém se automaticky vrátí na hlavní obrazovku režimu „Telefon“ a budete dotázáni, zda si chcete stáhnout telefonní seznam.

Pokud má připojené zařízení „Siri“ nebo jinou funkci hlasového asistenta, na systémovém displeji se zobrazí odpovídající ikona.

Pokud byl postup párování neúspěšný, na displeji systému se zobrazí příslušné upozornění.

Poznámka

Priorita se určuje podle pořadí připojení pro mobilní telefony, které nejsou nastaveny jako oblíbené. Nejvyšší prioritu bude mít první připojený telefon, který bude prvním zařízením zobrazeným v seznamu.

Multimediální systém

Stisknutím tlačítka „Telefon“ na displeji aktivujete režim Telefon

Poznámka

Seznam mobilních telefonů

a podporovaných funkcí

naleznete na adrese <https://>

www.stellantisinfotainment.com/ Audio z

mobilního telefonu je přenášeno přes audio systému ve vozidle. Při použití funkce Telefon se systému automaticky vypne audio.

Zvolte požadovanou stránku na horní liště na displeji:

- stisknutím grafického tlačítka „Klávesnice“ získáte přístup ke grafické klávesnici na displeji, kterou můžete použít k vytočení telefonního čísla

Poznámka

Klávesnice je aktivní pouze ve stojícím vozidle. Pokud se pokusíte použít klávesnici za jízdy nebo pokud se jízda obnoví bez dokončení zadávání údajů, zobrazí se na displeji multimediálního systému příslušné upozornění a akce se ukončí.

- stisknutím grafického tlačítka „Poslední“ zobrazíte kontakty z nedávných protokolů hovorů, jimž pak můžete zavolat
- stisknutím grafického tlačítka „Oblíbené“ zobrazíte kontakty uložené v telefonním seznamu v mobilu, jimž pak můžete zavolat
- stisknutím grafického tlačítka „Telefonní seznam“ zobrazíte kontakty uložené v telefonním seznamu v mobilu, jimž pak můžete zavolat

- stisknutím grafického tlačítka „Textové zprávy“ zobrazíte přijaté textové zprávy
- zobrazit připojená zařízení
- klávesnice: zobrazí se číselnou klávesnici
- probíhá hovor: zobrazují se informace o aktuálním hovoru

Audio z mobilního telefonu je přenášeno audio systémem vozidla; systém automaticky ztlumí zvuk multimediálního systému během používání funkce Telefon.

Telefonování

Níže uvedené akce lze provádět pouze za předpokladu, že to umožňuje daný mobilní telefon. Všechny dostupné funkce jsou uvedené v manuálu k mobilnímu telefonu.

Telefonovat lze výběrem jedné z následujících položek :

- „Klávesnice“
- „Poslední“
- „Oblíbené“
- „Kontakty“

Číslo nebo kontakt (pokud je uložený v seznamu kontaktů) lze během hovoru přidat do seznamu oblíbených stiskem jednoho z pěti grafických tlačítek „Prázdné“ v horní části displeje. Oblíbené

položky lze také spravovat pomocí možností telefonního seznamu.

Ukončení hovoru

Pro ukončení probíhajícího hovoru stiskněte  grafické tlačítko na displeji nebo tlačítko na volantu.

Ukončí se pouze probíhající hovor a případný podržený hovor se stane novým aktivním hovorem.

V závislosti na typu mobilního telefonu, pokud volající ukončí probíhající hovor, nemusí být pozdržený hovor automaticky aktivován.

Spárování mobilního telefonu

Pro spárování zařízení (např. chytrého telefonu) přes **Bluetooth®** je nutno provést prostřednictvím funkce „Správce zařízení“ na stránce Telefon.

Pro spárování zařízení postupujte takto:

- zapněte funkci **Bluetooth®** v zařízení
- přejděte na funkci „Správce zařízení“
- stiskněte tlačítko „Přidat zařízení“
- zobrazí se prozatímní PIN pro zadání do zařízení; vyhledejte multimediální systém v audio zařízení připojeném přes **Bluetooth®** a po výzvě od tohoto zařízení zadejte PIN kód zobrazený na displeji systému nebo potvrďte PIN zobrazený na zařízení
- po úspěšném spárování se zobrazí:

Pokud chcete audio zařízení s funkcí **Bluetooth®** spárovat jako oblíbené, odpovězte „Ano“ (zařízení bude mít přednost před všemi ostatními zařízeními spárovanými posléze).

Pokud zvolíte „Ne“, bude priorita daná podle pořadí připojení. Nejvyšší prioritu bude mít naposledy připojené zařízení. Pokud nebylo zaregistrováno žádné zařízení, můžete přistupovat k „Správci zařízení“ přímo z funkce „Telefon“.

Poznámka

Lze spárovat až dvacet zařízení. Při pokusu o spárování dvacátého prvního zařízení se zobrazí upozornění, že to není možné. Pro spárování nového zařízení odstraňte některé z předchozích spárovaných zařízení.

Nastavení

Audio systém

Stisknutím  tlačítka na předním panelu zobrazíte menu „Nastavení“.

Menu obsahuje následující položky:

- „Audio“
- „Systém“
- „Rádio“
- „Kamera pro výhled dozadu“

Otočením tlačítka/otočného ovladače BROWSE ENTER vyberte požadovanou

kategorii a poté stisknutím tlačítka/otočného ovladače BROWSE ENTER výběr potvrďte.

Multimediální systém

Nastavení jsou k dispozici se zapalováním v **MAR**.

K nastavení lze provést dvěma způsoby: stiskem tlačítka „Nastavení“ na stavovém řádku nebo na hlavní stránce funkce, kterou prohlížíte, nahoře napravo.

Menu může sestávat z následujících položek:

- My Profile
- Jazyk
- Displej
- Jednotky
- Bezpečnost a asistenční systémy
- Datum a čas
- Telefon/**Bluetooth®**
- Kamera
- Zrcátka a stěrače čelního skla
- Světla
- Brzdy (je-li)
- Dveře a zamykání
- Možnosti vypnutí/stav vypnutí vozidla
- Nastavení audia/audia

- Nastavení rádia
- Geolokace
- Aktualizace softwaru
- Informace o systému
- Vynulování

Připojené Služby

(je-li ve výbavě)

Varování

Dodržujte pravidla silničního provozu platná v zemi, kdy se vozidlem právě jezdíte. Jezděte bezpečně: za jízdy držte ruce na volantu. Funkce multimediálního systému používejte pouze tehdy, pokud jste si jisti, že je to bezpečné. Uživatel je odpovědný za všechna rizika spojená s používáním funkcí a aplikací vozidla. Nedodržení těchto pravidel může způsobit vážné nehody nebo smrt.

Připojené služby Connected Services obohacují zkušenosti a zážitky při ježdění s vozidlem jeho připojením k síti. Tyto služby (pokud jsou poskytovány) umožní získat včasnou pomoc v tísni, dostávat informace o stavu vozu, jeho poloze, ovládat jej na dálku a zlepšovat navigaci (je-li) při cestování díky aktualizacím v reálném čase

Připojené služby jsou přístupné prostřednictvím aplikace „Opel app“ určené pro chytré telefony nebo hodinky, webového portálu nebo multimediálního systému vozidla.

Služby jsou dostupné po uzavření příslušné smlouvy.

Aktivace ve vozidle je funkce pro přístup k procesu aktivace připojených služeb přímo z rádia zadáním e-mailové adresy. Více informací o propojených službách – platnost, dostupnost, kompatibilita, balíčky a specifikace – naleznete na webových stránkách Stellantis.

Deaktivace Režimu Geolokace

(je-li ve výbavě)

Režim geolokace lze vypnout v multimediálním systému.

Pokud je režim geolokace deaktivován, některé služby v aplikaci „Opel app“, v mobilním zařízení a na webu, které používají polohu vozidla, nebudou dostupné.

Poznámka

Ikona  v horní části displeje systému označuje, že je funkce geolokace zapnutá (ON). Se zapnutou geolokací je poloha vozidla sledovaná, aby bylo možné používat funkce, které ji vyžadují. Když je geolokace vypnutá, je poloha vozu sledována pouze

navigačními, bezpečnostními, pojistnými a asistenčními systémy řidiči (jsou-li k dispozici). Vypnutí funkce je popsáno v kapitole „Nastavení“ multimediálního systému.

Doporučení

Po obnovení výchozího nastavení vypněte motor (zapalování na **STOP**) a před opětným nastartováním (přepnutím na **MAR**) počkejte několik minut. Při nesprávném provedení toho úkonu a při příliš krátké době mezi vypnutím a nastartováním motoru se může stát, že se nastavení ochrany soukromí nezachová. V takovém případě opakujte výše uvedený postup a prodlužte dobu čekání mezi vypnutím motoru a jeho opětným zapnutím.

Aktualizace systému

Multimediální služby a aplikační software multimediálního systému jsou aktualizovány na dálku, aby zákazníkovi poskytly novější verze softwaru zahrnující nové funkce nebo vylepšení/ obohacení již nabízených funkcí. Aktualizace jsou prováděné podle uvážení výrobce.

Některé aktualizace systému budou spravovány automaticky, jiné zase oznámeny zobrazeným na displeji multimediálního systému, což umožní aktualizaci potvrdit nebo odložit.

Systém upozorní uživatele na případnou nedostupnost systému.

Pro více informací o službách, funkcích, specifikacích, dostupnosti a všech aktualizacích přejděte na oficiální webové stránky značky.

Deaktivace Připojených Služeb

Při prodeji vozu, v němž jsou nadále aktivní služby Connected Services, je na vaší odpovědnosti odhlásit svůj profil z těchto služeb na oficiálních webových stránkách, kontaktováním zákaznické podpory nebo u dealera.

Budete také odpovědní za informování nového vlastníka o všech službách, které dosud nevypršely spojené s novým účtem Connected Services.

Aktualizace systému

Multimediální systém lze aktualizovat na dálku prostřednictvím Over The Air.

Poznámka

Obrázky jsou uvedeny pouze jako příklad. Mohou se lišit od níže uvedených obrázků - podle verze vozidla.

Poznámka

Namísto použití externího Wi-Fi připojení se při aktualizaci softwaru Over The Air používá datové připojení dodávané s vozidlem bez dodatečných nákladů pro zákazníka.

Když je dostupná aktualizace softwaru, na displeji se zobrazí vyskakovací okno s informací, že je dostupná nová verze softwaru nebo nové funkce multimediálního systému.

Poznámka

Po aktualizaci softwaru přes Over The Air může dojít ke ztrátě některých nastavení vozidla nebo telefonu. V případě potřeby zkontrolujte a obnovte nastavení systému.

Poznámka

Některé automatické aktualizace systému mohou probíhat během fáze nepoužívání vozidla s vypnutým motorem. To může vyžadovat přepnutí spínače zapalování ze **STOP** na **MAR** a naopak několikrát, aby se obnovily všechny audio a video funkce.

Poznámka

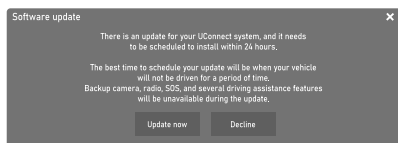
Zadní kamera, multimediální systém a další asistenční systémy řidiče nejsou během aktualizace dostupné. Doporučuje se nechat aktualizaci proběhnout ve stojícím vozidle.

Okamžitá aktualizace

Stisknutím tlačítka „Aktualizovat nyní“ aktualizujete software ihned, jakmile se na displeji zobrazí vyskakovací okno.

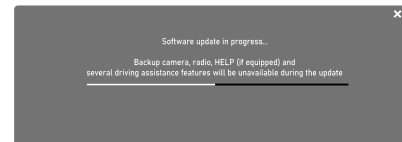
Naplánovaná aktualizace

V případě povinné aktualizace stiskněte tlačítko „Aktualizovat nyní“ nebo „Naplánovat aktualizaci“. Možnost naplánované aktualizace umožňuje definovat jiný čas aktualizace. Nastavte požadovaný čas šipkami $\triangle/\nabla$ na displeji.



Poznámka

Aktualizace lze odložit 20x. Po dvacátém odložení bude muset aktualizace proběhnout při prvním nastartování vozidla. V případě povinné aktualizace můžete stisknout pouze tlačítko „OK“ ve vyskakovacím okně a spustit aktualizaci. Během aktualizace se na rádiu zobrazí průběh aktualizace v procentech a zbývajícím čas do dokončení. Po dokončení aktualizace se systém **Uconnect™** automaticky restartuje.



Aktualizace přes externí Wi-Fi

Jakmile je dostupná aktualizace softwaru přes wi-fi, na displeji se zobrazí vyskakovací okno nabízející aktualizaci k provedení okamžitě nebo později.

Poznámka

Zadní kamera, systém **Uconnect™** a další asistenční systémy řidiče nejsou během aktualizace dostupné. Doporučuje se nechat aktualizaci proběhnout ve stojícím vozidle.

Aktualizace multimediálního systému:

- Na displeji zvolte „Nastavení“.
- V seznamu nastavení vyberte „Wi-Fi“.
- Zvolte správný Wi-Fi router z těch, které jsou zobrazené

Poznámka

Pokud je Wi-Fi router příliš daleko od vozu, nezobrazí mezi dostupnými routery.

- Pokud se zobrazí výzva, zadejte heslo pro přístup k routeru a vyberte „OK“.

Povolení aktualizací softwaru:

- Na obrazovce nastavení Wi-Fi vyberte „Povolit stahování softwaru přes Wi-Fi“.
- Jakmile je dostupná aktualizace softwaru, na displeji multimediálního systému se zobrazí vyskakovací okno s upozorněním, že je dostupná nová aktualizace. Když se zobrazí výzva k připojení k síti Wi-Fi, zvolte „Ano“.
- V průběhu aktualizace se ve druhém vyskakovacím okně zobrazí odhadovaný zbývajcí čas a procento průběhu aktualizace. Po dokončení aktualizace stiskněte „OK“

Okamžitá aktualizace

Stisknutím tlačítka „Aktualizovat nyní“ aktualizujete software ihned, jakmile se na displeji zobrazí vyskakovací okno.

Naplánovaná aktualizace

Pro nastavení odloženého času aktualizace použijte možnost naplánované aktualizace. Nastavte požadovaný čas šipkami $\triangle/\nabla$ na displeji.

Poznámka

Aktualizace lze odložit 20x. Po dvacátém odložení bude muset aktualizace

proběhnout při prvním nastartování vozidla. V případě povinné aktualizace můžete stisknout pouze tlačítko „OK“ ve vyskakovacím okně a spustit aktualizaci. Během aktualizace se na rádiu zobrazí průběh aktualizace v procentech a zbývajcí čas do dokončení. Po dokončení aktualizace se multimediální systém automaticky restartuje.

Chyby při aktualizaci

V případě chyb při aktualizaci bude akce přerušena a zobrazí se následující zprávy:

- „Vyskytla se chyba. Systém se obnoví na předchozí verzi softwaru.“
- „Aktualizace se nezdařila. - Během aktualizace byla zjištěna chyba. Zavolejte na asistenci. Chybový kód: XXXX“

V takových případech kontaktujte dealera.

Funkce „Nerušit“

Pokud je připojený telefon podporován, stisknutím grafického tlačítka „Nerušit“ přestanete dostávat oznámení o příchozích hovorech nebo textových zprávách. Můžete odeslat přednastavenou zprávu nebo zprávu, kterou si nastavíte v nastavení systému.

Funkce „Double Telephone“

Multimediální systém umožňuje spárovat přes **přes Bluetooth®** dva telefony.

Multimediální obsah lze přehrávat přes **Bluetooth®** pouze z jednoho z těchto dvou připojených zařízení.

Pro aktivaci funkce zvolte „Dva aktivní telefony“ na obrazovce „Správce zařízení“.

Hovory lze obsluhovat pouze přes Apple CarPlay nebo Android Auto za podmínky, že se telefon používá v režimu Apple CarPlay či Android Auto.

Poznámka

Rádio může změnit přehrávanou stopu při změně názvu zařízení v nastavení

Bluetooth® telefonu (je-li), pokud je zařízení připojeno přes USB po připojení přes **Bluetooth®**. Po aktualizaci softwaru telefonu se doporučuje telefon smazat ze seznamu zařízení spárovaných s aparaturou ve vozidle, odstranit předchozí spárování i ze seznamu zařízení připojených přes **Bluetooth®** v telefonu a spárovat zařízení znovu.

Poznámka

Při výpadku spojení přes **Bluetooth®** mezi mobilním telefonem a systémem postupujte podle manuálu k mobilu.

Nastartování a jízda s vozidlem

Nastartování a zastavení motoru.....	179
Nastartování motoru.....	179
Zastavení motoru.....	185
Zámek řízení.....	185
Automatický Stop&Start.....	185
Brzdy.....	188
Parkovací brzda.....	188
Brzdový asistent.....	192
Aktivní nouzové brzdění.....	192
Rekuperační brzdění.....	192
Převodovka.....	193
Automatická převodovka (kromě elektrických verzí).....	193
Manuální převodovka (vyjma elektrických verzí).....	198
Volič jízdních režimů (BEV).....	199
Jízda na volnoběh.....	199
Jízdní režimy.....	199
PROVOZNÍ REŽIMY.....	199
Přepínač jízdního režimu.....	200
Funkce ECO.....	201
Režim NORMAL.....	201
Režim „POWER“.....	201
Režim ECO.....	202
Omezení výkonu - režim Turtle.....	202
Výfukové plyny z motoru.....	202
Palivo.....	202
NATANKOVÁNÍ PALIVA.....	203
PŘYŽOVÉ HADICE.....	206

Probíhá nabíjení.....	207
POUŽITELNÉ ZDROJE	
ENERGIE (elektrické verze).....	207
NABÍJENÍ (elektrické verze).....	223
NABÍJENÍ Z VEŘEJNÉ NABÍJECÍ STANICE (AC) (elektrické verze).....	228
NABÍJENÍ Z VEŘEJNÉ NABÍJECÍ STANICE (DC) - REŽIM 4 (elektrické verze).....	230
NOUZOVÉ ODBLOKOVÁNÍ NABÍJECÍHO KABELU (elektrické verze).....	233
NABÍJECÍ FUNKCE (elektrické verze).....	233
DOMÁCÍ NABÍJENÍ STŘÍDAVÝM PROUDEM (AC) (elektrické verze).....	236
RYCHLÉ DOMÁCÍ NABÍJENÍ Z NABÍJECÍ STANICE WALLBOX (elektrické verze).....	241
Zatížení vozidla.....	242
RADY OHLEDNĚ NALOŽENÍ NÁKLADU.....	242
STŘEŠNÍ NOSIČ/NOSIČ LYŽÍ.....	242
TRADIČNÍ HYDRAULICKÉ ZDVIŽNÉ ČELO.....	243
VALNÍKOVÝ SKLÁPĚČ.....	273
TŘÍSTRANNÝ SKLÁPĚČ S VALNÍKEM.....	283
Tažení přívěsu.....	290
UPOZORNĚNÍ.....	290

INSTALACE TAŽNÉHO ZAŘÍZENÍ.....	291
NÁVOD K POUŽITÍ ODNÍMATELNÉ TAŽNÉ TYČE S KULOVOU HLAVOU.....	294
Tažení vozidel/zařízení za účelem rekreace.....	296
Tipy ohledně řízení vozidla.....	296
ÚSPORA PALIVA - SNÍŽENÍ SPOTŘEBY ENERGIE.....	296
VŠEOBECNÉ INFORMACE.....	296
JÍZDNÍ STYL.....	297
PODMÍNKY POUŽITÍ.....	297
TIPY OHLEDNĚ JEZDĚNÍ (elektrická verze).....	297
SNIŽOVÁNÍ SPOTŘEBY ENERGIE.....	297
JEZDĚNÍ PO KLUZKÝCH VOZOVKÁCH.....	298
PROJETÍ ZAPLAVENÝCH ÚSEKŮ SILNICE.....	298
JÍZDNÍ STYL.....	299
PODMÍNKY POUŽITÍ.....	299
PŘEPRAVA CESTUJÍCÍCH.....	300
PŘEPRAVA ZVÍŘAT.....	300

Nastartování a zastavení motoru

Nastartování Motoru

Vozidlo je vybaveno elektronickým blokováním motoru: pokud se motor nenastartuje, přečtěte si kapitolu **Systém zamykání proti krádeži** v sekci **Seznámení s vozidlem**.

Před nastartováním vozidla nastavte sedadlo, vnitřní zpětná zrcátka, vnější zpětná zrcátka a zapněte správně bezpečnostní pás. Při startování motoru nesešlápnete nikdy pedál akcelerace.

Doporučení

Pokud sešlápnete současně pedál akcelerace a brzdový pedál, systém zváží, zda má požadavek na brzdění vyšší prioritu. V tomto stavu se motor přepne do režimu Recovery a omezí se výkon (točivý moment motoru a otáčky vozidla). Pro obnovení normálního provozu uvolněte pedál akcelerace. Není nutné zastavit a nastartovat motor.

Varování

Je nebezpečné provozovat motor v uzavřených prostorách. Motor spotřebovává kyslík a výfukové plyny

motoru obsahují oxid uhličitý, oxid uhelnatý a další toxické plyny.

Upozornění

Během počáteční doby používání se nedoporučuje vyžadovat od vozidla maximální výkon (např. nadměrné zrychlení, dlouhé vzdálenosti při vysokých rychlostech, nadměrné intenzivní brzdění atd.).

Upozornění

Při vypnutém motoru nikdy nenechávejte zařízení zapalování v poloze MAR, aby se zabránilo zbytečné absorpci proudu z vybíjení baterie.

POSTUP U VERZE S MANUÁLNÍ PŘEVODOVKOU

Postupujte takto:

- zabrzděte parkovací brzdou;
- zařaďte řadicí páku do neutrálu;
- přepněte zapalování na MAR: na přístrojové desce se rozsvítí kontrolky  a .
- počkejte, až kontrolky  a  zhasnou. Čím je motor teplejší, tím rychleji k tomu dojde;

- sešlápnete brzdový pedál na doraz bez sešlápnutí pedálu akcelerace;
- jakmile výstražná kontrolka  zhasne přepněte spínač zapalování na AVV. Příliš dlouhým čekáním se maří teplo vyvinuté svíčkami. Po nastartování motoru uvolněte klíč.

POSTUP U VERZE S AUTOMATICKOU PŘEVODOVKOU

Nastartování motoru je povoleno pouze tehdy, když je řadicí páka v poloze **P** nebo **N**. Takže při nastartování motoru je systém v poloze **P** nebo **N** (to znamená neutrální, ale kola vozidla jsou mechanicky zablokována).

Upozornění

V některých případech, když se motor vypne, může se ventilátor aktivovat po dobu max. 120 sekund.

ROZJEZD VOZIDLA

Rozjezd vozidla: s řadicí pákou v poloze **P** sešlápnete brzdový pedál a přestavte řadicí páku do požadované polohy (**D** nebo na sekvenční režim) pro jízdu dopředu nebo **R** pro zařazení zpátečky). Zařazený převodový stupeň se zobrazí na displeji přístrojové desky. Po uvolnění brzdového pedálu a aktivaci rozjezdu se

vozidlo rozjede dopředu nebo dozadu (efekt „creeping“). V tomto případě není nutné sešlápnout pedál akcelerace.

Doporučení

Nesrovnalost mezi právě zařazenou rychlostí (zobrazenou na displeji přístrojové desky) a polohou řadicí páky je označena písmenem odpovídajícím poloze páky blikající na obložení (také doprovázené zvukovým signálem). Tento stav nelze považovat za poruchu, je to jen požadavek systému na zopakování manévru.

Doporučení

S odbrzděnou parkovací brzdou, nesešlápnutým brzdovým pedálem, motorem na volnoběh a s řadicí pákou v poloze D, R nebo v sekvenčním režimu postupujte nanejvýš pozorně, protože se vozidlo může rozjet i bez sešlápnutí pedálu akcelerace. Tento stav lze uplatnit pouze s manévrováním s vozidlem pomocí brzdového pedálu na vodorovné ploše během parkovacích manévru v těsném prostoru.

Upozornění
Pokud se motor nenastartuje se zařazeným rychlostním stupněm, zazní zvuková výstraha jako upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci

způsobenou automatickým přeházením převodovky do neutrálu.

ZAHRÁTÍ MOTORU IHED PO NASTARTOVÁNÍ

Postupujte takto:

- rozjíždějte se pomalu s motorem ve středních otáčkách. Nezrychlujte prudce;
- nevyžadujte zpočátku plný výkon. Počkejte, až se začne zvyšovat ukazatel teploměru chladicí kapaliny motoru.

Upozornění
Nezapomínejte, že brzdový posilovač funguje až po nastartování motoru, takže budete muset na brzdový pedál vyvinout mnohem větší sílu než obvykle.

Upozornění
Nikdy nestartujte motor tlačením, tažením nebo setrvačností z kopce. To by mohlo způsobit průtok paliva do katalyzátoru a jeho neopravitelné poškození.

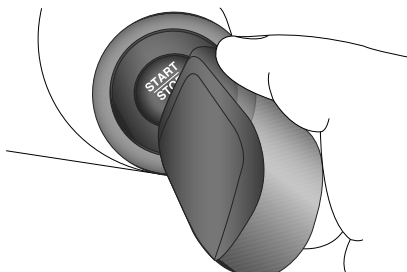
Upozornění
Prošlápnutí pedálu akcelerace před zastavením motoru nemá žádný praktický význam; jen se plýtvá palivem a je to zvláště škodlivé pro přeplňované motory.

PORUCHA STARTOVÁNÍ MOTORU

Startování motoru s vybitou nebo vybitou baterii v elektronickém klíči (Keyless Enter-N-Go)

Pokud zapalování nereaguje po stisknutí příslušného tlačítka, může se jednat vybitou baterii v elektronickém klíči. V takovém případě systém nedokáže tento elektronický ovladač detekovat a zobrazí na přístrojové desce příslušní upozornění.

V takovém případě položte zaoblený okraj elektronického ovladače (strana naproti otvoru pro přívěsek) na spínač zapalování a stiskněte tlačítko tímto ovladačem. Zapalování se sepne, a motor se pak dá nastartovat.



Startování motoru (elektrické verze)

Před nastartováním vozidla nastavte sedadlo, vnitřní zpětná zrcátka, vnější zpětná zrcátka a zapněte správně bezpečnostní pás.

Převodovka musí být v poloze **P** nebo **N**. Sešlápnutím brzdy zařadíte rychlostní stupeň, když je převodovka v poloze **P**.

Poznámka

Při řazení musí být sešlápnutý brzdový pedál.

Nastartování motoru

⚠ Varování

Brzdový posilovač funguje až po nastartování motoru, takže budete muset na brzdový pedál vyvinout mnohem větší sílu než obvykle.

Převodovka musí být v poloze **P** nebo **N**. Postupujte takto:

- sešlápněte brzdový pedál na doraz bez sešlápnutí pedálu akcelerace;
- sepněte spínač zapalování do polohy **START**. Podržte spínač stisknutý několik sekund.

Po nastartování zazní zvuková výstraha a na displeji přístrojové desky se zobrazí indikace **READY** indikující, že se elektrický pohonný systém nastartoval. Jakmile se zobrazí zpráva „READY“, je vozidlo připraveno k jízdě.



Doporučení

Pokud se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „READY“ i přes to, že bylo startování provedeno správně, kontaktujte na dealera STELLANTIS.

Důležité

Pokud je požadováno nastartování s převodovkou v jiné poloze než **N** bez

sešlápnutého brzdového pedálu, na displeji se zobrazí příslušná zpráva (viz kapitola „Výstražné kontrolky a zprávy“ v sekci „Seznámení s přístrojovou deskou“). V tomto případě sešlápněte brzdový pedál a zopakujte startování.

Důležité

Pokud je požadováno nastartování, ale převodovka je v poruše, proveďte postup „Zpožděné nastartování“ (viz kapitola „Varovné kontrolky a zprávy“ v sekci „Seznámení s přístrojovou deskou“). Pro nastartování motoru přepněte spínač zapalování do polohy **START** a podržte jej nejméně sedm sekund se sešlápnutou brzdou. Systém zůstane ve stavu „Recovery“. Pokud motor nenaskočí, kontaktujte dealera STELLANTIS.

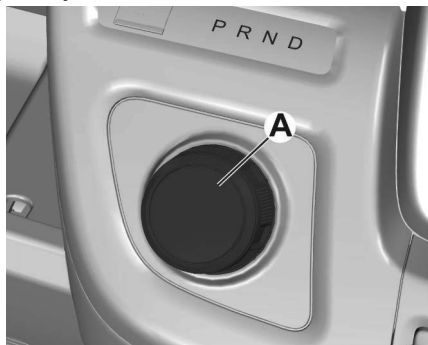
Nastartování motoru s nedostatečně nabitou baterií v elektronickém ovladači

Pokud zapalovací zařízení nereaguje po stisknutí tlačítka zapalování nebo je nutno dveře vozidla odemknout kovovou vložkou dodanou s dálkovým ovladačem, může to znamenat slabou baterii v tomto elektronickém ovladači. V takovém případě systém nedokáže tento elektronický ovladač detekovat a zobrazí na přístrojové desce příslušní upozornění.

V takovém případě položte zaoblený plastový okraj elektronického ovladače (strana naproti otvoru pro přívěsek) na spínač zapalování a stiskněte tlačítko tímto ovladačem. Zapalování se sepne, a motor se pak dá nastartovat.

JEDNORYCHLOSTNÍ PŘEVODOVKA

Vozidlo používá jednostupňovou převodovku k přenosu výkonu vyvinutého elektromotorem. Jednostupňová převodovka je ovládána otočným ovladačem namísto tradiční řadicí páky. Otočný ovladač A je umístěn na přístrojové desce.



Upozornění

Nedodržení následujících opatření může mít vážné důsledky pro převodovku. Převodovku přestavte do polohy P (Park) pouze po úplném zastavení vozidla; R (Reverse) zařaďte nebo vyřaďte pouze po úplném zastavení vozidla. Při řazení jakéhokoli rychlostního stupně sešlápněte brzdový pedál na doraz.

Poznámka

Při přepínání z polohy P (Park) podržte brzdový pedál sešlápnutý.

⚠ Varování

Převodový stupeň řaďte pouze s brzdovým pedálem sešlápnutým na doraz.

⚠ Varování

Nevyžádaným rozjetím vozidla by mohly utrpět úraz cestující ve vozidle nebo osoby v jeho okolí. Obecně platí, že nevystupujte z vozidla, které je v režimu „READY“. Před opuštěním vozidla vždy zabrzděte parkovací brzdou, přestavte převodovku do polohy P (Park) a spínač zapalování do polohy STOP. Tím zůstane převodovka

zajištěná v poloze P (Park), čímž se zabrání jakémukoli nevyžádanému pohybu vozidla.

⚠ Varování

Před vystoupením z vozidla přetočte spínač zapalování do polohy STOP a po vystoupení zamkněte všechny dveře.

⚠ Varování

NIKDY nenechávejte děti bez dozoru ve vozidle; nenechávejte vůz stát s odemknutými dveřmi v místě, kam mají děti snadný přístup. Děti se mohou vážně nebo dokonce smrtelně zranit. Zajistěte také, aby děti neaktivovaly neúmyslně elektrickou parkovací brzdou, brzdový pedál ani přepínač převodovky.

⚠ Varování

Nenechávejte elektronický ovladač ve vozidle nebo u něho ani na místě přístupném dětem. Dítě by mohlo aktivovat elektrické ovládání oken, jiné ovladače nebo dokonce nastartovat vozidlo.

Převodové poměry

Zařaďte rychlostní stupeň otočením ovladačem.

Poznámka

Pro zařazení rychlostního stupně je nutno sešlápnutý brzdový pedál.

Poznámka

Po zařazení rychlostního stupně počkejte několik okamžiků, než začnete akcelarovat.

P (PARK)

Volba **P** integruje funkčnost parkovací brzdy zamknutím převodovky. Doporučuje se nastartovat vozidlo v tomto zařazeném rychlostním stupni. Nikdy se nepokoušejte zařadit **P** za jízdy vozidla. Při opuštění vozidla v poloze **P** zabrzdíte parkovací brzdou.

Při parkování na rovném povrchu nejprve přestavte převodovku do **P**, poté zabrzdíte elektrickou parkovací brzdou. Při parkování na svažitých komunikacích zabrzdíte parkovací brzdou před přesunutím převodovky do polohy **P**. Pro větší bezpečnost stočte přední kola k obrubníku.

Poznámka

Zkontrolujte převodový stupeň zobrazený na displeji přístrojové desky, tzn. zda je zobrazené **P (Park)**.

Varování

Nikdy nezařazujte polohu **P (Park)** namísto zabrzdění elektrické parkovací brzdy. Při zaparkování vozidla zabrzdíte elektrickou parkovací brzdou, aby se vozidlo nevyžádaně nerozjelo.

Varování

Pokud nezařadíte **P**, vůz by se mohl rozjet a způsobit úraz. Před opuštěním vozidla se ujistěte, že je převodovka v poloze **P** a je zabrzděná elektrická parkovací brzdou.

Varování

Je nebezpečné přestavit převodovku do jiné polohy než **P (Park)** nebo **N (Neutral)** bez stlačení brzdy. Vozidlo by mohlo rychle zrychlit dopředu nebo dozadu. Riskujete, že ztratíte kontrolu nad vozem a narazíte do něčeho nebo někoho. Převodový stupeň řaďte pouze s brzdovým pedálem sešlápnutým na doraz.

Varování

Nevyžádaným rozjetím vozidla by mohly utrpět úraz cestující ve vozidle nebo osoby v jeho okolí. Obecně platí, že nevystupujte z vozidla, které je v režimu „READY“. Před opuštěním vozidla vždy zabrzdíte parkovací brzdou, přestavte převodovku do polohy **P (Park)** a spínač zapalování do polohy **STOP**. Tím zůstane převodovka zajištěná v poloze **P (Park)**, čímž se zabrání jakémukoli nevyžádanému pohybu vozidla.

Varování

Při vystupování z vozidla vyjměte klíček ze zapalování, a pak a zamkněte všechny dveře.

Varování

NIKDY nenechávejte děti bez dozoru ve vozidle; nenechávejte vůz stát s odemknutými dveřmi v místě, kam mají děti snadný přístup. Děti se mohou vážně nebo dokonce smrtelně zranit. Zajistěte také, aby děti neaktivovaly neúmyslně elektrickou parkovací brzdou, brzdový pedál ani přepínač převodovky.

Varování

Nenechávejte elektronický ovladač ve vozidle nebo u něho ani na místě přístupném dětem. Dítě by mohlo aktivovat elektrické ovládání oken, jiné ovladače nebo dokonce nastartovat vozidlo.

R (Zpátečka)

V této poloze lze vozidlo posunout dozadu. Polohu **R** zařaďte pouze ve stojícím vozidle.

N (Neutrál)

S tímto zařazeným rychlostním stupněm lze vozidlo nastartovat. Pokud chcete opustit vozidlo, zabrzděte parkovací brzdu a přestavte převodovku do polohy **P**.

Varování

Při jízdě z kopce nepřetěžujte na neutrál (N) a nevypínejte motor. Takový typ jízdy je nebezpečný a snižuje možnost zásahu v případě změny silničního provozu nebo povrchu. Riskujete, že ztratíte kontrolu nad vozem a způsobíte nehodu.

D (Jízda)

Tento převodový stupeň používejte ve městech a na dálnicích.

Rozjezd s vozidlem

Ve vozidle s převodovkou na **P** sešlápněte brzdový pedál ovladačem A na přístrojové desce navolte požadovaný rychlostní stupeň: **D** pro jízdu vpřed nebo **R** pro zařazení zpátečky. Na displeji se zobrazí zařazený převodový stupeň. Ve všech vybraných jízdních režimech a po uvolnění brzdového pedálu se vozidlo rozjede dopředu nebo dozadu (efekt „creeping“). V tomto případě není nutné sešlápnout pedál akcelerace.

Automatické přepřazení na P

Funkce automaticky přestaví převodovku do **P**, pokud existuje nějaký náznak, že řidič může opustit vozidlo, když je převodovka v **D**, **N** nebo **R**.

Ovládání se zapalováním na ENGINE

Funkce Auto Park se aktivuje, když je převodovka v poloze **D**, **N** nebo **R** a jsou detekovány následující stavy:

- Nezapnuté bezpečnostní pásy
- Uvolněný brzdový pedál
- Uvolněný pedál akcelerace
- Otevřené dveře řidiče

- Rychlost vozidla nižší než 3 km/h.

Ovládání se zapalováním na STOP

Funkce Auto Park se aktivuje, když je převodovka v poloze **D**, **N** nebo **R**, rychlost vozidla je nižší než 3 km/h a uživatel požádá o vypnutí vozidla otočením zapalování do polohy **STOP**.

Zablokování řazení rychlostních stupňů

Tento systém zabraňuje přestavení převodovky z polohy **P** nebo **N**, pokud nebyl předtím sešlápnutý brzdový pedál. Se zapalováním v poloze **ENGINE**:

- sešlápnutím brzdového pedálu přestavíte převodovku z polohy **P** do polohy **R**, **N** nebo **D**;
- pro přestavení převodovky z polohy **N** do polohy **R** nebo **D** je nutno sešlápnutý brzdový pedál.

Zastavení motoru

Systém automaticky aktivuje **P** při vypnutí vozidla (zapalovací zařízení v poloze **STOP**).

Pro zastavení motoru při rychlostech vyšších než 2,5 km/h podržte tlačítko spínače zapalování stisknuté nebo jej stiskněte třikrát za sebou během několika sekund. Se zapalováním v poloze **ENGINE**

Zastavení Motoru

Přepněte spínač zapalování na **STOP** při volnoběhu motoru

Zámek Řízení

Aktivace

Verze s mechanickým klíčem: se zapalováním v poloze **STOP** vyjměte klíč a otočte volantem, dokud se nezamkne.

Doporučení

Pokud byl klíček zapalování přesunut z polohy **MAR** do polohy **STOP**, zámek řízení se nemůže aktivovat, dokud není klíček vyjmut ze zapalování.

Verze s elektronickým klíčem: zámek řízení se aktivuje při otevření dveří řidiče s tlačítkem spínače startéru na **STOP** a rychlosti nižší než 3 km/h.

Deaktivace

Verze s mechanickým klíčem: mírně otočte volantem a klíčkem do polohy **MAR**.

Verze s elektronickým klíčem: Zámek sloupku řízení se uvolní stiskem spínače zapalování a je rozpoznán elektronický klíč.

Doporučení

U verzí s automatickou převodovkou pro plynulé vyjmutí klíče doporučujeme umístit řadicí páku do polohy **P**, uvolnit

brzdu v bezpečných podmínkách a vypnout motor.

Varování

Je přísně zakázáno provádět jakékoli poprodejní úpravy systému řízení nebo sloupku řízení (např. instalovat zařízení na ochranu před odcizením), které by mohly nepříznivě ovlivnit funkčnost, zrušit platnost záruky, zapříčinit vážné bezpečnostní problémy a způsobit také, že vozidlo přestane splňovat požadavky na schválení typu.

Vytažení klíče zapalování u verze s automatickou převodovkou

Pokud je motor vypnutý s řadicí pákou v poloze **P**, přesuňte páku do polohy **P** do pěti sekund. Pokud je motor vypnutý s řadicí pákou v poloze **P**, přesuňte páku do polohy **P** do pěti sekund. Poté bude možné asi na 30 sekund vytáhnout klíč ze zapalování. Pokud nejsou dodrženy popsání podmínky a časy, klíč zapalování se automaticky uzamkne. Vytažení klíče ze zapalování: otočte jej na **MAR** a poté na **STOP**, jak je uvedeno výše.

Automatický Stop&Start

Doporučení

Zařízení Start&Stop automaticky zastaví motor při zastavení vozidla a při splnění všech podmínek pro automatické vypnutí a znovu jej nastartuje, jakmile se řidič chce rozjet. Tím se zvyšuje účinnost vozidla snížením spotřeby paliva, emisí škodlivých plynů a hlukového znečištění.

PROVOZNÍ REŽIMY

Zastavení motoru

Verze s manuální převodovkou

Ve stojícím vozidle se motor zastaví s převodovkou v neutrálu a pedál spojky se uvolní.

POZN.: Motor lze automaticky vypnout až po překročení rychlosti asi 7 km/h, aby se zabránilo opakovanému zastavení motoru při chůzi. Zastavení motoru je signalizováno  ikonou na displeji.

Verze s automatickou převodovkou

Se zastaveným vozidlem a sešlápnutým brzdovým pedálem se spalovací motor vypne, pokud je řadicí páka v jiné poloze než **R**.

POZN.: U verzí s dvouspojkovou automatickou převodovkou se při zastavení do kopce deaktivuje vypnutí spalovacího motoru, aby se mohla aktivovat funkce „Hill Start Assist“ (fungující pouze s motorem v chodu).

POZN.: Po automatickém restartu, aby mohl systém Stop&Start znovu zasáhnout, jednoduše pohybujte vozidlem (při rychlosti vyšší než 0,5 km/h u verzí s automatickou převodovkou nebo 7 km/h u verzí s manuální převodovkou).

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka nebo symbol signalizující vypnutí motoru.

Opětne nastartování motoru

Verze s manuální převodovkou

Motor znovu nastartujete sešlápnutím spjkového pedálu.

Verze s automatickou převodovkou

Pro opětne nastartování motoru uvolněte brzdový pedál. Ikona (A) na displeji zhasne. Pokud je řadicí páka v automatickém režimu D a je sešlápnutý brzdový pedál, lze motor znovu nastartovat přestavením páky do R nebo N. Pokud je řadicí páka v režimu AutoStick a je sešlápnutý brzdový pedál, lze motor znovu nastartovat přestavením páky na „+“, „-“, R nebo N.

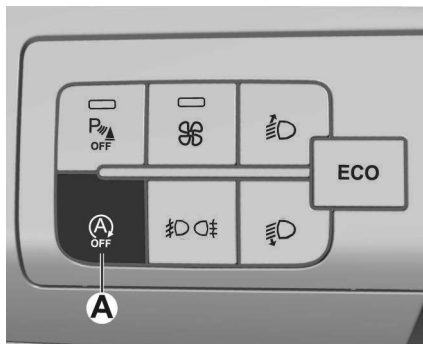
Po automatickém zastavení motoru lze podržením brzdového pedálu odbrzdít brzdu a ponechat motor ve vypnutém stavu rychlým přestavením řadicí páky do polohy P. Pro opětne nastartování motoru stačí posunout páku z polohy P.

MANUÁLNÍ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ SYSTÉMU

Pro manuální zapnutí/vypnutí systému stiskněte tlačítko A na ovládacím panelu na palubní desce.

Zapnutí/vypnutí systému Start&Stop

Při zapnutí/vypnutí systému Start&Stop se na displeji zobrazí zpráva.



NEZASTAVENÍ MOTORU ZA URČITÝCH STAVŮ

Když je zařízení aktivováno, motor se za určitých stavů nezastaví, a to z důvodu pohodlí, omezení emisí a bezpečnosti:

- motor stále studený;
- zejména při nízkých vnějších teplotách, pokud je k dispozici odpovídající indikace;

- nedostatečné nabití baterie
- probíhá regenerace filtru pevných částic (pouze u diesellových motorů)
- nezavřené dveře řidiče
- nezapnutý bezpečnostní pás řidiče
- je zařazená zpátečka (např. při parkování)
- automatická klimatizace, pokud ještě nebylo dosaženo vhodné úrovně tepelné pohody nebo aktivace funkce MAX-DEF;
- během prvního období používání k inicializaci systému
- pokud je zapnutý systém Hill Descent Control.

Upozornění

Pokud je vozidlo vybaveno manuální klimatizací a chcete upřednostnit klimatický komfort, lze systém Start&Stop deaktivovat pro nepřetržitý provoz systému klimatizace.

PODMÍNKY PRO OPĚTNÉ NASTARTOVÁNÍ

Z důvodu komfortu, omezení škodlivých emisí a kvůli bezpečnosti se pohonné ústrojí může automaticky restartovat bez

zásahu ze strany řidiče, pokud nastanou určité podmínky jako například:

- nedostatečné nabití baterie
- snížený podtlak v brzdovém systému (např. při opakovaném sešlápnutí brzdového pedálu);
- za jízdy vozidla (např. z kopce nebo do kopce);
- zastavení motoru systémem Start&Stop na dobu delší než tři minuty;
- automatický klimatizační systém pro nastavení úrovně tepelné pohody nebo pro zapnutí funkce MAX-DEF.

Při zařazeném rychlostním stupni lze motor automaticky znovu nastartovat pouze úplným sešlápnutím pedálu spojky.

POZNÁMKA V případě nežádoucího zastavení motoru, například při prudkém uvolnění pedálu spojky se zařazeným rychlostním stupněm, při aktivaci systému Start&Stop lze motor znovu nastartovat úplným sešlápnutím pedálu spojky nebo zařazením neutrálu.

POZNÁMKA Pokud není spojka sešlápnuta a od zastavení motoru uplynuly tři minuty, lze motor znovu nastartovat pouze klíčkem.

BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE

Pokud si při vypnutí motoru systémem Start&Stop rozepne řidič bezpečnostní pás a otevře dveře na straně řidiče nebo na straně spolujezdce, lze motor znovu nastartovat pouze klíčem.

Řidič je o tomto stavu informován zvukovou výstrahou a blikáním varovné kontrolky  na přístrojové desce.

FUNKCE ÚSPORY ENERGIE

(u příslušné verze vozidla)

Pokud po automatickém opětném nastartování motoru neprovede řidič žádnou akci po dobu asi tří minut, systém Start&Stop definitivně zastaví motor, aby se zabránilo spotřebě paliva. Motor lze nastartovat klíčem pouze v takovém případě.

POZN.: Motor lze v každém případě udržovat v chodu vypnutím systému.

NEPRAVIDELNÉ FUNGOVÁNÍ

Při poruše se systém Start&Stop vypne. Řidič je o závadě

informován rozsvícením ikony . V takovém případě kontaktujte dealera STELLANTIS.

ODSTAVENÍ VOZIDLA

Při odstavení vozidla je třeba věnovat zvláštní pozornost odpojení napájecího zdroje baterie.

Postup musí být proveden odpojením konektoru A (stisknutím tlačítka B) od senzoru C monitorujícího stav baterie na záporném pólu D baterie. Tento senzor se nesmí nikdy odpojit od pólu, což neplatí při výměně baterie.

Doporučení

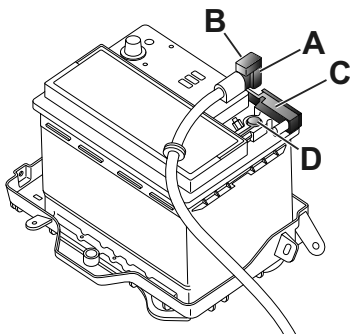
Po otočení klíčku zapalování do polohy STOP počkejte alespoň jednu minutu před odpojením elektrického napájení baterie.

Varování

Před opuštěním vozidla je nutno vyndat líček ze zapalování nebo jej alespoň otočit do polohy STOP. Při tankování se ujistěte, že je vozidlo vypnuté s klíčkem v poloze STOP.

Varování

S výměnou baterie se obraťte na dealera STELLANTIS. Baterii je nutno vyměnit za novou stejného typu a specifikací.



Brzdy

Parkovací Brzda

(je-li ve výbavě)

Zabrzdění parkovací brzdy: Pro zabrzdění parkovací brzdy zatáhněte páku nahoru, a ujistěte se, že se vozidlo nepohybuje.

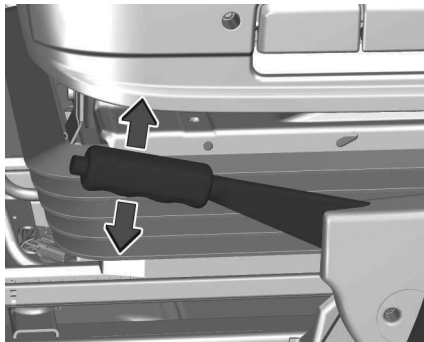
Doporučení

Parkovací brzda musí být vždy zabrzděná, aby bylo zajištěno zastavení vozidla, zejména při stání ve strmém svahu a při plném zatížení.

Doporučení

Pokud se tak nestane, obraťte se na dealera STELLANTIS a požádejte o jeho úpravu. Pokud se zdvih páky prodlouží, kontaktujte dealera STELLANTIS.

Když je parkovací brzda zabrzděná a klíč zapalování na **MAR**, rozsvítí se výstražná kontrolka (ⓘ) na přístrojové desce.



Odbrzdění parkovací brzdy: zatáhněte mírně páku nahoru, současně držte stisknuté tlačítko A, pak zkontrolujte, zda se na přístrojové desce rozsvítila (ⓘ) kontrolka.

Při tomto odbrzďování držte sešlápnutý brzdový pedál, abyste předešli náhodnému rozjetí vozidla.

Doporučení

Parkovací brzdou zabrzďte pouze po zastavení vozidla; za jízdy ji použijte pouze v případě poruchy hydraulického systému. Při výjimečném použití parkovací brzdy za jízdy vozidla se doporučuje mírná trakce, aby nedošlo

k zablokování zadní části a tím vychýlení vozidla z jízdní dráhy.

ELEKTRICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (EPB)

(je-li ve výbavě)

Vůz je vybavený elektrickou parkovací brzdou (EPB), která zaručuje lepší používání a optimální výkon ve srovnání s manuálně ovládanou parkovací brzdou. Elektrická parkovací brzda je osazena spínačem ve spodní části palubní desky na straně řidiče motorem se třmenem pro každé zadní kolo a elektronickým řídicím modulem.



Doporučení

Před opuštěním vozidla vždy zabrzďte elektrickou parkovací brzdou.

Doporučení

Při každém zaparkování vozidla se zabrzděnou parkovací brzdou, koly stočeným ke straně a podloženými klíny či kameny (v prudkém svahu) zařaďte rychlostní stupeň (1. rychlostní stupeň při zaparkování vozidla do kopce nebo zpátečku při zaparkovaném vozidle z kopce). U verzí s automatickou převodovkou přestavte řadicí páku na P (Park).

Doporučení

Při poruše baterie vozidla pro odblokování elektrické parkovací brzdy je nutno tuto baterii vyměnit. Elektrickou parkovací brzdou lze zabrzdit dvěma způsoby:

- *manuálně* zatažením spínače na spodní části palubní desky na straně řidiče;
- *automaticky* ve stavu „Safe Hold“ nebo „Auto Park Brake“.

Manuální zabrzdnění parkovací brzdy **Varování**

Při parkovacích manévrech na svažitých pozemních komunikacích je nutno přední stočit směrem k vozovce (při parkování z kopce) nebo v opačném směru, pokud je vozidlo

zaparkováno do kopce. Pokud je vozidlo zaparkované ve strmém svahu, je vhodné zablokovat kola klínem nebo kamenem.

 Varování

Při opuštění vozidla musí být vždy zabrzděna parkovací brzda.

Krátkým stisknutím spínače umístěného na spodní části palubní desky na straně řidiče zabrzdíte manuálně elektrickou parkovací brzdou, když vozidlo stojí. Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy může být slyšet hluk ze zadní části vozidla.

Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy se sešlápnutým brzdovým pedálem může být znát mírný pohyb brzdového pedálu.

Doporučení

Pokud se rozsvítí výstražná kontrolka poruchy EPB, znamená to, že některé funkce elektrické parkovací brzdy jsou deaktivované. V takovém případě je řidič odpovědný za aktivaci brzdy a zaparkování za úplných bezpečnostních podmínek. Pokud je za výjimečných okolností nutné použít brzdou za jízdy vozidla, držte spínač na ve spodní části palubní desky zatažený tak dlouho, dokud je nutné brzdít.

Varovná kontrolka se  může rozsvítit, když je hydraulický systém dočasně nedostupný; v tomto případě je brzdění ovládané motory.

Brzdová světla (stop) se automaticky rozsvítí stejným způsobem jako při normálním brzdění brzdovým pedálem. Pro přerušení brzdění za jízdy vozidla uvolněte spínač na spodní části palubní desky na straně řidiče.

Při brzdění vozidla tímto postupem se při rychlosti nižší než 3 km/h (1,9 mph) se stisknutým spínačem parkovací brzda definitivně zabrzdí.

Doporučení

Jízdou se zabrzděnou elektrickou parkovací brzdou nebo jejím několikerým použitím ke zpomalení vozidla se může vážně poškodit brzdový systém.

Manuální odbrzdnění elektrické parkovací brzdy

Pro odbrzdnění parkovací brzdy musí být spínač zapalování v poloze **MAR**. Navíc je nutno sešlápnout brzdový pedál a stisknout spínač na spodní části palubní desky na straně řidiče. Během odbrzdnění může být slyšet hlučnost ze zadní části vozidla a může být detekován mírný pohyb brzdového pedálu.

Automatické zabrzdění parkovací brzdy lze zrušit stisknutím spínače na

spodní části palubní desky řidiče a současně přestavením páky automatické převodovky do polohy **P** (elektrické verze) nebo zapalovacího zařízení do polohy **STOP** (bez elektrické verze).

Doporučení

U verzí s automatickou převodovkou nikdy nezařazujte polohu **P** (Park) namísto elektrické parkovací brzdy. Po zaparkování vozidla zabrzděte elektrickou parkovací brzdou, abyste zabránili zranění nebo poškození způsobenému neočekávaným pohybem vozidla.

Doporučení

U verzí s manuální převodovkou se při úplném sešlápnutí pedálu spojky a následném uvolnění současně se sešlápnutím akcelérátoru automaticky uvolní elektrická parkovací brzda.

PROVOZNÍ REŽIMY ELEKTRICKÉ PARKOVACÍ BRZDY

Elektrická parkovací brzda může fungovat následujícím způsobem:

- *Dynamický provozní režim:* pro aktivaci režimu zatáhněte za spínač za jízdy.
- *Režim statického zabrzdění a odbrzdění:* při stojícím vozidle lze zabrzdít elektrickou parkovací brzdou zatažením za spínač na spodní části palubní desky na straně řidiče.

Pro odbrzdění stiskněte spínač a sešlápněte brzdový pedál.

- *Odbrzdění při rozjetí* (je-li funkce ve výbavě): elektrická parkovací brzda se automaticky odbrzdí, když zjistí, že se chce řidič s vozidlem rozjet dopředu nebo couvat.
- *Bezpečné zabrzdění vozidla:* pokud je při rychlosti vozidla nižší než 3 km/h a řadicí páka není v poloze **P** (Park) zjištěn úmysl řidiče vystoupit z vozidla, elektrická parkovací brzda se automaticky zabrzdí, aby bezpečně udržela vozidlo;
- *Automatické zabrzdění:* pokud je rychlost vozidla nižší než 3 km/h, elektrická parkovací brzda se automaticky zabrzdí přestavením řadicí páky do polohy **P** (Park) (elektrické verze) nebo zapalování na **STOP** (s výjimkou elektrických verzí). Kontrolka ve spínači ve spodní části přístrojové desky na straně řidiče se rozsvítí spolu s výstražnou kontrolkou  na přístrojové desce, pokud je parkovací brzda zabrzděná a brzdí kola.

SAFE HOLD

Jedná se o bezpečnostní funkci, která automaticky aktivuje elektrickou

parkovací brzdou v případě nebezpečného stavu vozidla.

Pokud:

- se zapalováním na **MAR**;
- rychlost vozidla je nižší než 3 km/h;
- řadicí páka není v **P** (verze s automatickou převodovkou);
- řidič se zvedá ze sedadla řidiče;
- řidič se nepokusil o sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace nebo - u verzí s manuální převodovkou - je detekován spojkový pedál; elektrická parkovací brzda se automaticky zabrzdí, aby se zabránilo pohybu vozidla.

Funkci Safe Hold lze dočasně deaktivovat současným stisknutím spínače na spodku palubní desky na straně řidiče a současným sešlápnutím brzdového pedálu, pokud vozidlo stojí a dveře na straně řidiče jsou otevřené. Po deaktivaci se funkce znovu zapne, jakmile se vozidlo rozjede rychlostí 20 km/h nebo přepnutím spínač zapalování na **STOP** a pak na **MAR**.

PŘI ZAPARKOVÁNÍ

 Varování

Nikdy ve voze nenechávejte děti bez dozoru. Při opouštění vozidla vyjměte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.

Upozornění

Pokud je vozidlo vybaveno samonivelačním vzduchovým odpružením, vždy při parkování zkontrolujte, zda je nad střechou a kolem vozidla dostatek místa.

- Ve skutečnosti by se vozidlo mohlo automaticky zvednout (nebo snížit) v závislosti na nákladu nebo změnách teploty.

Po zaparkování a opouštění vozidla postupujte následovně:

- zařaďte rychlostní stupeň (první rychlostní stupeň při stání do kopce nebo vzad při stání z kopce) a nechte kola stočená (vyjma elektrických verzí);
- zastavte vozidlo a stočte kola vozidla do strany (elektrické verze);
- vypněte motor a zabrzděte elektrickou parkovací brzdou;

- nezapomeň vypnout zapalování.

Pokud je vozidlo zaparkované ve strmém svahu, je vhodné zablokovat kola klínem nebo kamenem.

Doporučení

NIKDY neopouštějte vozidlo s převodovkou v neutrálu nebo - u verzí s automatickou převodovkou - před přestavením řadicí páky do polohy P).

VERZE S MANUÁLNÍ PŘEVODOVKOU

Postupujte takto:

- zařaďte rychlostní stupeň (první rychlostní stupeň, pokud parkujete do kopce, nebo zpátečku, pokud stojíte z kopce) a nechte kola otočená.
- vypněte motor a zabrzděte elektrickou parkovací brzdou;

Pokud je vozidlo zaparkované ve strmém svahu, je vhodné zablokovat kola klínem nebo kamenem.

Nenechávejte klíček v zapalování, protože tím dojde k vybití baterie. Při opouštění vozidla vždy vytáhněte klíč ze zapalování.

VERZE S AUTOMATICKOU PŘEVODOVKOU

U verzí s automatickou převodovkou držte sešlápnutý brzdový pedál, zabrzděte parkovací brzdou a zařaďte

řadicí páku do polohy P, počkejte, až se na displeji objeví písmeno P, a až pak uvolněte brzdový pedál.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

(kromě elektrických verzí)

- Se stojícím vozem a zařazeným rychlostním stupněm držte vždy sešlápnutý brzdový pedál, dokud se nerozhodnete vyrazit. Poté uvolněte brzdou a postupně zrychluje.
- Při delších zastávkách s motorem v chodu se doporučuje nechat převodovku v neutrálu N.
- pro udržení spojky v dobrém stavu nedrže vozidlo v klidu pedálem akcelerace (např. při zastavení směrem do kopce): riziko poškození spojky přehřátím. Místo toho použijte brzdový pedál a pedál akcelerace použijte až při rozjezdu;
- když potřebujete větší kontrolu pro startovací manévry na povrchu s nízkou přilnavostí, rozjíždějte se na druhý rychlostní stupeň ;
- pokud při zařazení zpátečky R musíte zařadit první rychlostní stupeň nebo naopak, proveďte to pouze tehdy, když vozidlo zcela stojí a se sešlápnutým brzdovým pedálem;

- byt' se to velmi nedoporučuje, pokud jedete z kopce a z nějakého důvodu necháte vozidlo jet vpřed s převodovkou v neutrálu N, při zařazení rychlostního stupně systém automaticky zařadí nejlepší rychlostní stupeň pro přenos správného hnacího točivého momentu na kola v závislosti na rychlosti vozidla;
- v případě potřeby můžete zařadit první rychlostní stupeň, R nebo N s vypnutým motorem, klíčem v poloze **MAR** a se sešlápnutou brzdou. V takovém případě musí být řazení provedeno tak, aby mezi dvěma řazeními uplynulo nejméně pět minut, aby byl zajištěn provoz hydraulického systému a zejména čerpadla;
- Při rozjezdu do kopce umožňuje postupné, ale rovnoměrné zrychlování po odbrzdění parkovací brzdy nebo uvolnění brzdového pedálu výrazně zvýšit otáčky motoru za minutu a zvládat strmější svahy s větším točivým momentem na kola;
- ve stoupání strmějším než 5 % se nesmí zařadit druhý rychlostní stupeň se stojícím vozidlem.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

(Elektrické verze)

- Nenechávejte spínač zapalování v poloze **ENGINE**, aby nedošlo k vybití baterie 12 V.
- NIKDY nevystupujte z vozidla dříve, než přestavíte převodovku na polohu **P**.
- Při poruše baterie 12V vozidla pro odblokování elektrické parkovací brzdy je nutno tuto baterii vyměnit. Parkovací brzdou lze zabrzdit dvěma způsoby: manuálně stiskem spínače na spodní části palubní desky na straně řidiče; automaticky ve stavu „Safe Hold“ nebo „Auto Park Brake“.

Brzdový Asistent

Rekuperační Brzdění

Varování

Při extrémních teplotách nebo pokud je vysokonapěťová baterie téměř plně nabitá, může se brzdná síla brzdění motorem dočasně snížit. Řidič musí být připraven sešlápnout brzdový pedál, pokud nebude brzdná síla dostatečná.

Varování

Brzdová světla se rozsvítí v závislosti na síle brzdění motorem.

Pokud řidič uvolní pedál akcelerace během jízdy, vozidlo generuje energii. V závislosti na stavu nabití a jízdních stavech se pak rekuperovaná energie použije k dobíjení trakční baterie. Energie se nerekuje není možná, pokud řidič sešlápně prudce brzdový pedál. Proto se doporučuje šetrné prodloužené brzdění, aby se šetřila energie v trakční baterii a optimalizovala se dojezdová autonomie vozidla.

REŽIM „eCoasting“ (ÚSPORA ENERGIE) (elektrické verze)

Jedná se o režim, který rekuperuje energii při uvolnění pedálu akcelerace pro zpomalení vozidla vozidla. Režim „eCoasting“ se automaticky aktivuje v jakémkoli provozním režimu, aby se maximalizovala rekuperační energie při uvolnění akcelérátoru a brzdového pedálu. Režim „eCoasting“ lze nastavit ručně ovládacími tlačítky (-)/(+) na volantu. Tlačítkem (-) můžete zvýšit úroveň eCoastingu (maximálně tři úrovně), tlačítkem (+) ji můžete snížit dokud vypnutí.

Jízda v režimu „eCoasting“ je možná, pokud je převodovka v poloze **D**.

REŽIM „eBraking“ (NABÍJENÍ VYSOKONAPĚŤOVÉ BATERIE (elektrické verze))

Režim „eBraking“, který je vždy aktivní bez ohledu na zvolený provozní režim, aktivuje nabíjení vysokonapěťové baterie při sešlápnutí brzdového pedálu, čímž rekuperuje energii během brzdění.

Elektromotory fungují jako alternátory a přeměňují kinetickou energii vozidla na elektrickou energii.

Použití tohoto režimu je zvláště užitečné při pojíždění po městě s častým zastavováním a startováním.

Poznámka

Pro co nejefektivnější využití systému je nutno fázi brzdění modulovat v rámci možností postupným přitlakem na brzdový pedál tak, aby byla umožněna maximální rekuperace energie.

Poznámka

V případě nouze je maximální brzdná účinnost vždy zaručena konvenčním brzdovým systémem.

Převodovka

Automatická Převodovka (Kromě Elektrických Verzí)

(u příslušné verze vozidla)

Některé verze jsou vybaveny elektronicky řízenou osmistupňovou automatickou převodovkou s automatickým řazením rychlostních stupňů v závislosti na okamžitých parametrech využití vozidla (rychlost vozidla, sklon vozovky a poloha pedálu akcelerační).

Nová převodovka je absolutní inovací, protože dokáže sladit systém Start&Stop s tradičními automatickými převodovkami s vestavěným měničem točivého momentu.

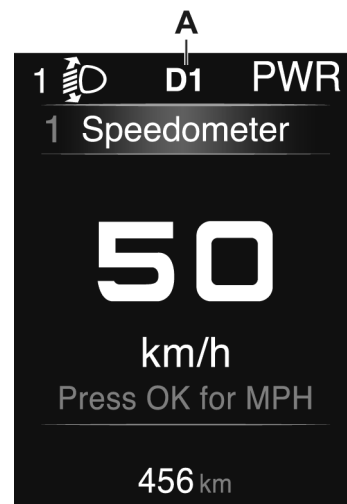
Manuální řazení je stále možné v tzv. sekvenčním režimu.

DISPLEJ

Verze s multifunkčním displejem 3,5"

Na displeji se zobrazí následující označení A:

- v automatickém režimu: zvolený rychlostní stupeň (P, R, N, D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9);
- v sekvenčním režimu: zařazení ozubeného kola s číselnou indikací.



Verze s multifunkčním displejem 7"

Na displeji se zobrazí následující upozornění:

- v **sekvenčním režimu**: číselné označení A zařazeného rychlostního stupně.
- v **automatickém režimu**: navolený rychlostní stupeň (P, R, N, D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9) B;



ŘADICÍ PÁKA

⚠ Varování

Nikdy nezařazuje polohu P namísto parkovací brzdy. Při zaparkování vozidla zabrzděte parkovací brzdou, abyste zabránili zranění nebo poškození způsobenému neočekávaným pohybem vozidla.

⚠ Varování

Pokud nezařadíte P, vůz by se mohl rozjet a způsobit tak úraz. Před opuštěním vozu se ujistěte, že je řadicí páka v poloze P a je zabrzděná parkovací brzdou.

⚠ Varování

Při jízdě z kopce nepřehraďte řadicí páku do polohy N a nevypínejte motor. Takový typ jízdy je nebezpečný a snižuje možnost zásahu v případě změny silničního provozu nebo povrchu. Riskujete, že ztratíte kontrolu nad vozem a způsobíte nehody.

⚠ Varování

Před vyřazením řadicí páky z polohy P přepněte spínač zapalování do polohy ENGINE a sešlápněte brzdový pedál. V opačném případě může dojít k poškození řadicí páky.

⚠ Varování

Zpátečku zařaďte pouze ve stojícím vozidlem, motorem při volnoběžných otáčkách a nesešlápnutým pedálem akcelerace.

Upozornění

Pokud vozidlo stojí ve svahu, PŘED přestavením řadicí páky do polohy P zabrzděte parkovací brzdou.

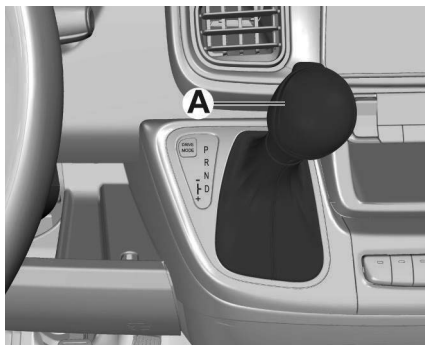
⚠ Varování

Nikdy ve voze nenechávejte děti bez dozoru. Při opuštění vozidla vyjměte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.

Řadicí páka A má následující polohy:

- **P** = Park
- **R** = Zpátečka
- **N** = Neutrál
- **D** = Jízda
- **AutoStick**: + řazení na vyšší rychlostní stupeň v režimu sekvenční jízdy; – řazení na nižší rychlostní stupeň v režimu sekvenční jízdy.

Sekvenční režim navolíte přestavením řadicí páky z D (Drive) směrem doleva. Dosažitelné polohy: + (vyšší rychlostní stupeň) nebo - (nižší rychlostní stupeň). Tyto polohy nejsou aretované: páka se vždy vrátí do střední polohy. Řadicí páka je osazena tlačítkem, které je nutno stisknout pro přestavení páky do polohy **P** nebo **R**.



POLOHY PÁKY

Park (P)

Upozornění

Při státní vozidla ve svahu **PŘED** přestavením řadicí páky do polohy **P** zabrzděte elektrickou parkovací brzdou.

Převodovka se mechanicky zajistí v poloze **P**.

Klíč zapalování lze vyjmout pouze za podmínky, že je páka v poloze **P**. Páka se smí být přemístěna z **P** do **D** pouze v případě, že vozidlo stojí a motor běží na volnoběh.

Se zapalováním v poloze **MAR** sešlápněte brzdový pedál a tlačítkem na

řadicí páce přepněte řadicí páku z polohy **P** do jakékoli jiné polohy.

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy se nepokoušejte zařadit **P** za jízdy vozidla.
- Před opuštěním vozidla zabrzděte elektrickou parkovací brzdou a přestavte řadicí páku do této polohy.
- Před přestavením řadicí páky do polohy **P** zabrzděte parkovací brzdou, jinak může být přemístění řadicí páky do polohy **P** obtížné.
- Při opětovém nastartování po zastavení je nutno řadicí páku přestavit do **P** ještě před odbrzděním elektrické parkovací brzdy.

Pro zkontrolování, zda je zařazená poloha **P**:

- přestavte řadicí páku dopředu na doraz;
- ujistěte se, že se na přístrojové desce zobrazilo písmeno **P**;
- s uvolněným brzdovým pedálem se ujistěte, že se řadicí páka nevyřadí z polohy **P**.

Zpátečka (R)

Upozornění

Zpátečku zařadte pouze ve stojícím vozidlem, motorem při volnoběžných otáčkách a nesešlápnutým pedálem akcelerace.

S převodovkou v poloze **R** se nedá motor nastartovat.

Z **R** na **N** nebo **D** lze přeřadit vždy, pro přeřazení z **R** na **P** je nutno stisknout tlačítko na řadicí páce při volnoběžných otáčkách motoru.

Neutrál (N)

U standardní manuální převodovky odpovídá neutrálu. S převodovkou v poloze **N** lze motor nastartovat.

Před odstavením vozidla na delší dobu zařadte **N** (nebo **P**).

Poté, co je páka v poloze **N** po dobu několika sekund pro přeřazení z polohy **N** na **D** nebo **R** je nutno sešlápnutý brzdový pedál. Doporučuje se nezrychlovat a ujistit se, že je motor stabilizovaný ve volnoběžných otáčkách.

Drive (D) - Automatický stupeň pro jízdu vpřed

V této poloze se páka nachází za standardních jízdních stavů.

Z **D** na **N** lze přeřadit rovnou, zatímco z **D** do **R** nebo **P** lze přeřadit pouze stiskem tlačítka na řadicí páce.

Doporučení

Pokud je motor vypnutý se zapalováním na **MAR**, přestavením řadicí páky na **R** nebo **D** z **N** se rychlostní stupeň se nezařadí.

Sekvenční režim (+ / -)

Přestavením páky z polohy **D** stranou do stabilní polohy lze převodovku řadit v sekvenčním režimu.

Rychlostní stupně lze přestavením páky do nearetované polohy (+ nebo -).

Doporučení

Při řazení řadicí pákou musí vozidlo stát s motorem na volnoběh.

AUTOMATICKÝ JÍZDNÍ REŽIM

Pro navolení režimu automatické jízdy přestavte řadicí páku do polohy **D**.

Nejlepší převodový poměr volí řidičí jednotka v závislosti na rychlosti, zatížení motoru (poloha pedálu akcelerace) a sklonu vozovky.

Na **D** lze přeřadit ze sekvenčního režimu za jakéhokoli jízdního stavu.

Funkce Kick-Down

Pro rychlé obnovení rychlosti při plném sešlápnutí pedálu akcelerace řídící

systém převodovky podřadí (funkce kick-down).

Doporučení

Při jízdě po vozovkou s nízkou přilnavostí (sníh, led atd.) funkci kick-down neaktivujte.

Doporučené přeřazení

Když je převodovka v automatickém režimu (volící páka v poloze **D**) a řidič chce řadit pádly na volantu (jsou-li), systém se přepne do tzv. sekvenčního režimu (Autostick) a zobrazí zařazený rychlostní stupeň po dobu asi pěti sekund. Po uplynutí této doby bez ovládání pádly se systém vrátí do automatického režimu (**D**) s následným zobrazením.

SEKVENČNÍ JÍZDNÍ REŽIM - AUTOSTICK

V případě častého řazení (např. při jízdě s těžkým nákladem, v kopcích, při silném protivětru nebo tažení těžkých přívěsů) se doporučuje použít režim AutoStick (sekvenční řazení), jímž se navolí a drží nižší pevný poměr.

Zařazením nižšího rychlostního stupně se zlepšuje výkon vozidla, prodlužuje se životnost převodovky, omezuje se řazení převodových stupňů a zabraňuje se přehřátí. Z polohy **D** lze přejít do

sekvenčního režimu bez ohledu na rychlost vozidla.

Aktivace

Pokud je řadicí páka v poloze **D**, pro aktivaci režimu sekvenčního pohonu přesuňte páku doleva (indikace - a + na panelu). Zařazený převodový stupeň se zobrazí na displeji.

Pro řazení přestavte řadicí páku dopředu k symbolu - nebo dozadu k symbolu +.

Deaktivace

Pro deaktivaci sekvenčního pohonu přestavte řadicí páku zpět do polohy **D**.

ZABLOKOVÁNÍ PÁKY

Tento systém zabraňuje vyřazení řadicí páky z polohy **P**, pokud nebyl předtím sešlápnutý brzdový pedál.

Pro přestavení řadicí páky do jiné polohy než **P** nebo od **N** do **R** je nutno spínač zapalování v poloze **MAR** (motor zapnutý nebo vypnutý) a je nutno sešlápnutý brzdový pedál.

V tomto případě poruchy nebo vybité baterie se řadicí páka zablokuje v **P**; páku pak uvolněte ručně - viz kapitola Uvolnění řadicí páky automatické převodovky v sekci „V případě nouze“. Pokud se zapalováním na **MAR** zůstane páka v poloze **N** po dobu delší než asi 2 sekundy, bude nutné stisknout brzdu,

aby bylo možné zařadit rychlostní stupeň (**R** a **D**). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva, která vás upozorní, že pro řazení je nutné sešlápnout brzdu.

MOTOR JE VYPNUTÝ

Systém vyžaduje, aby před vytažením klíče ze zapalování byla řadicí páka v poloze **P**. Doporučuje se umístit páku do polohy **P** před zastavením motoru a vytáhnout klíč.

Pokud je baterie vozidla vybitá a se sepnutý klíč zapalování, to je zablokované v dané poloze. Pro manuální vytažení vyjmutí postupuje podle pokynů uvedených v kapitole **Uvolnění páky automatické převodovky** v sekci „V případě nouze“.

NOUZOVÉ FUNGOVÁNÍ PŘEVODOVKY

(je-li ve výbavě)

Převodovka je elektronicky monitorována na nestandardní stavy. Při zjištění stavu, který by mohl poškodit, aktivujete se „nouzový stav“ převodovky.

V tomto stavu převodovka setrvá ve třetím rychlostním stupni bez ohledu na zařazený převodový stupeň.

Pozice **P**, **R** a **N** stále fungují. Na displeji se může rozsvítit ikona .

S převodovkou v nouzovém stavu kontaktujte bez prodlení nejbližšího dealera STELLANTIS.

Dočasné selhání

V případě dočasné poruchy lze obnovit správnou funkci převodovky pro všechny převody vpřed následujícím postupem:

- zastavte vozidlo;
- přestavte páku do **P**;
- nebo přepněte spínač zapalování do polohy **STOP**;
- počkejte asi 10 sekund, a poté nastartujte motor;
- zařadte požadovaný rychlostní stupeň. Pokud problém přestane být detekován, převodovka se obnoví do normálního provozu.

Doporučení

I při dočasné závadě doporučujeme kontaktovat co nejdříve dealera STELLANTIS.

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení toho, co je uvedeno níže, se může převodovka poškodit:

- polohu **P** zařadte pouze s úplným zastavením vozidla

- polohu **R** zařadte nebo polohu **R** vyřadte pro zařazení jiné polohy pouze ve stojícím vozidle a s motorem na volnoběh
- nepřetěžujte rychlostní stupně mezi polohami **P**, **R**, **N** nebo **D** s motorem v otáčkách nad volnoběhem. Před zařazením jakéhokoliv rychlostního stupně sešlápněte brzdový pedál na doraz;
- držte brzdový pedál sešlápnutý a současně přestavte řadicí páku do jiné polohy než **P**;
- nevyžádaným rozjetím vozidla by mohly utrpět úraz cestující ve vozidle nebo osoby v jeho okolí. Nenechávejte vozidlo s motorem v chodu: před vystoupením z vozidla zabrzděte elektrickou parkovací brzdu, přestavte řadicí páku do **P** (Park), vypněte spínač zapalování a vytáhněte z něho klíč (u verzí s mechanickým klíčem). Se zapalováním v poloze **STOP** (je povoleno vytažení klíče) je převodovka zablokovaná v poloze **P**, aby se zabránilo náhodnému rozjetí vozidla;
- při vystupování z vozidla vyjměte mechanický klíč (je-li) ze spínače zapalování a zavřete všechny dveře. Nenechávejte děti ve voze bez dozoru

- při otáčkách motoru vyšších než volnoběh je nebezpečné přestavit převodovku do jiné polohy než **P** nebo **N**: Bez sešlápnutí brzdový pedál na doraz by vozidlo mohlo rychle akcelarovat. Převodový stupeň řadte pouze s motorem na volnoběh s brzdovým pedálem sešlápnutým na doraz
- Pokud teplota převodovky překročí normální provozní limity, může řídící jednotka převodovky změnit pořadí řazení a snížit točivý moment pohonu
- pokud se převodovka přehřeje, na displeji se zobrazí ikona přehřátí kapaliny. V takovém případě by převodovka nemusela fungovat nesprávně, dokud se nevychladne;
- při použití vozidla s extrémně nízkými vnějšími teplotami se může činnost převodovky měnit v závislosti na teplotě motoru a rychlosti vozidla: aktivace vyšších rychlostních stupňů by mohla být zablokována, dokud se olej převodovky správně nezahřeje; tato funkce urychluje zahřívání motoru a převodovky. Úplný provoz převodovky bude povolen, jakmile se olej zahřeje na přednastavenou hodnotu

Manuální Převodovka (Vyjma Elektrických Verzí)

Pro řazení rychlostních stupňů sešlápněte spojkový pedál a přestavte řadicí páku do požadované polohy (schéma řazení je zobrazeno na hlavici páky A).



Pro zařazení 6. rychlostního stupně (je-li ve výbavě) zatlačte řadicí páku doprava, abyste omylem nezařadili 4. rychlostní stupeň. Totéž platí pro řazení ze 6. na 5. rychlostní stupeň.

Doporučení

Zpátečku lze zařadit pouze ve stojícím vozidle. Před zařazením zpátečky motorem v chodu počkejte alespoň dvě sekundy se spojkovým pedálem sešlápnutým na doraz, abyste předešli

poškození převodových stupňů a skřípění zubů v převodovce.

Doporučení

Spojkový pedál spojky se smí používat pouze pro řazení rychlostních stupňů. Nejezděte s nohou opřenou o spojkový pedál, byť jen lehce. Za určitých okolností by mohla elektronika ovládání spojky vyhodnotit tento nesprávný styl jízdy jako závadu a zasáhnout.

⚠ Varování

Pro správné řazení sešlápněte spojkový pedál. Proto je nezbytné, aby se pod pedály nenacházeli žádné věci; ujistěte se rovněž o správném umístění autokoberců tak, aby nepřekážely pedálům.

Upozornění

Ruku na převodovku položte pouze pro přeřazení. Nejezděte s rukou opřenou o řadicí páku (být jen na několik sekund), protože vyvíjená síla, i když nepatrná, by mohla časem vést k předčasnému opotřebení vnitřních součástí převodovky a narušit její fungování.

Upozornění

K řadicí páce neumísťujte žádné předměty (např. náramky, tašky a/nebo kabelky).

Volič Jízdních Režimů (BEV)

Přepínač pohonu slouží k ovládání jízdy vozidla vpřed a vzad.

Tři podsvícená tlačítka umožňují zvolit jízdní režim:

P Park

Funkce parkovací brzdy zablokováním převodovky.

D Jízda (automatické řazení rychlostí vpřed)

N Neutrál

Zaparkujte vozidlo nebo přepněte na volné kolo.

R Zpátečka

Stiskněte příslušné tlačítko. Vybrané tlačítko se rozsvítí.

Zobrazení ve zpětném zrcátku

Zvolený režim se také zobrazuje na displeji zadního zpětného zrcátka.

Jízdní režimy**PROVOZNÍ REŽIMY**

(Elektrické verze)

Stejně jako u vozidla s automatickou převodovkou si musíte zvyknout, že nepoužíváte levou nohu k aktivaci spojkového pedálu, který zde není. Jakmile za jízdy sejmete nohu z pedálu akcelerace nebo sešlápnete brzdový pedál během decelerace, motor generuje elektrický proud, který se používá k brzdění vozidla a dobíjení vysokonapěťové baterie. Viz kapitola „Režim eBraking“ v sekci „Startování a ježdění s vozidlem“.

Zvláštní případ: po úplném nabití vysokonapěťové baterie a během prvních kilometrů používání vozidla se dočasně sníží účinnost výfukové odlehčovací brzdy. Přizpůsobujte jízdu odpovídajícím způsobem.

⚠ Varování

Za žádných okolností nesmí motorová brzda nahradit sešlápnutí brzdového pedálu.

⚠ Varování

Při nepříznivém počasí a na zaplavené vozovce: Pokud hladina vody přesahuje spodní část ráfků kol, nejezděte zaplavené vozovce.

⚠ Varování

Vzhledem k tichému provozu elektrického vozu před vystoupením z něho přestavte volič jízdních režimů na P, zabrzděte elektrickou parkovací brzdou a vypněte motor. **NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO ÚRAZU.**

Za jízdy stiskněte tlačítko jízdního přepínače jízdních režimů A na přístrojové desce. Toto zařízení umožňuje nastavit tři jízdní režimy podle potřeb řidiče:

- NORMAL
- POWER
- ECO

Zařízení působí prostřednictvím palubní elektroniky na dynamický řídicí systém vozidla (motor, ESC systém) a propojuje také přístrojovou desku. Zapnutí požadovaného jízdního režimu se zobrazí na přístrojové desce s

příslušnou zprávou. Systém neumožňuje změnit jízdní režim, když drasticky snížíte výkon elektromotoru (viz odstavec o omezeních výkonu). Při nastartování motoru systém obvykle udržuje jízdní režim, který byl aktivní před zastavením vozidla.

Standardní provozní režim: „NORMAL“. Stisknutím tlačítka se aktivuje režim „POWER“. Dalším stiskem tlačítka aktivujete režim „ECO“.

Volba jízdního režimu není dostupná v „Omezení výkonu - režim želva“.

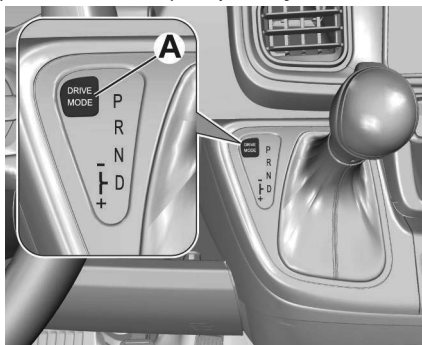


Přepínač Jízdního Režimu

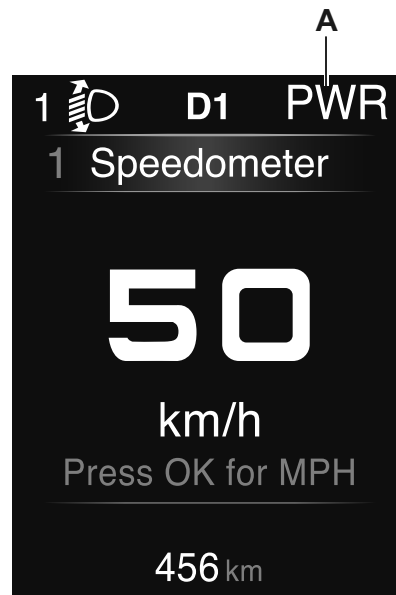
(u příslušné verze vozidla)

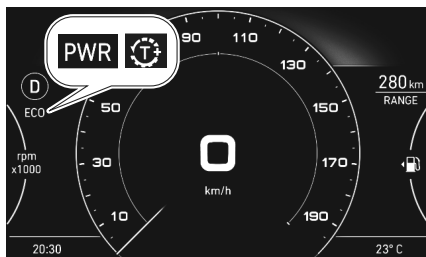
Tuto funkci lze použít v kombinaci s automatickou převodovkou k zařazení tří jízdních režimů („reakce vozidla“) podle potřeb řidiče a stavu vozovky: „Normal“, „Power“ nebo „Eco“.

Režim se navolí stiskem tlačítka A (kromě elektrických verzí) nebo A (elektrické verze) na přístrojové desce.



Na displeji přístrojové desky se zobrazí A.





Funkce „Jízdní režim“ nastavená palubní elektronikou působí na převodovku a je rozhraním propojená s přístrojovou deskou. Aktivace funkce požadovaného jízdního režimu je zobrazena na displeji přístrojové desky.

Režim „Normal“ se nastaví automaticky při nastartování motoru.

INDIKACE ZÁVAD

Při poruše funkce nebo voliče se změna režimu automaticky vypne. V takovém

případě se automaticky nastaví režim „Normální“.

Funkce ECO

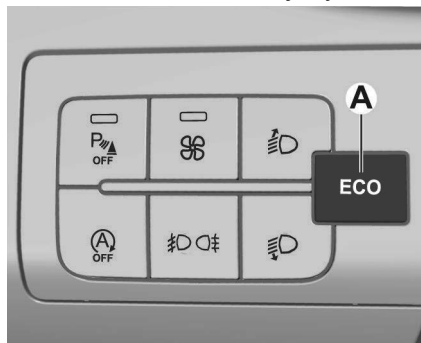
(u příslušné verze vozidla)

Zapnutí funkce: stiskněte tlačítko **ECO**.

Když je funkce zapnutá, na displeji přístrojové desky se zobrazí ikona.

Tato funkce je zapamatována, takže při opětovném nastartování vozidla systém zachová nastavení, které měl před zastavením motoru. Pro vypnutí funkce a obnovení normálního nastavení jízdy stiskněte znovu tlačítko **ECO**.

Při poruše se zapnutou funkcí systém automaticky deaktivuje funkci **ECO** a obnoví normální nastavení jízdy.



Režim NORMAL

V „NORMÁLNÍM“ režimu nemá vozidlo žádné omezení výkonu a může být poháněno rychle s využitím veškerého výkonu a točivého momentu trakčního systému, a to až do maximální rychlosti 130 km/h u vozidel s celkovou hmotností 3500 kg a 90 km/h u vozidel s celkovou hmotností 4250 kg. V tomto režimu závisí spotřeba energie vozidla na stylu jízdy. V režimu „NORMAL“ se při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí účinkem brzdění motorem podobným jako u běžného vozidla. Během této fáze se vysokonapěťová baterie částečně dobijí (regenerace).

V režimu „NORMAL“ a s otočným ovladačem v poloze **D** je nutno pro zastavení vozidla sešlápnout brzdový pedál.

K dispozici je také funkce „creeping“ - plížení. Při uvolnění brzdového pedálu se vozidlo se rozjede vpřed (s převodovkou v **D**) nebo vzad (s převodovkou v **R**). V tomto případě není nutné sešlápnout pedál akcelerace.

Režim „POWER“

V režimu „POWER“ nemá vozidlo žádné omezení výkonu a může být poháněno rychle s využitím veškerého výkonu a točivého momentu trakčního systému, a

to až do maximální rychlosti 130 km/h u vozidel s celkovou hmotností 3500 kg a 90 km/h u vozidel s celkovou hmotností 4250 kg.

Režim ECO

Pokud je zvolen režim ECO, odezva pedálu akcelerace je mírnější a maximální rychlost pro vozidla s naloženou hmotností 3500 kg je elektronicky omezena na 90 km/h. Režim ECO pomáhá osvojit si styl jízdy zaměřený na maximální efektivitu a maximalizuje dojezdovou autonomii vozidla.

Spotřeba energie je také optimalizována snížením výkonu topení a klimatizace. V režimu ECO lze sešlápnutím pedálu akcelerace na doraz využít plný výkon a točivý moment trakčního systému (např. k provedení předjížděcího manévru) a u vozidel s naloženou hmotností 3500 kg je dočasně deaktivováno omezení rychlosti na 90 km/h.

Omezení Výkonu - Režim Turtle

Režim „Turtle“ - želva se aktivuje automaticky při snížení dojezdové autonomie pod 24 km. Režim lze dočasně vypnout (například pro přejetí

křižovatky) rychlým sešlápnutím pedálu akcelerace (funkce kick-down).

Dojezdová autonomie: 24 - 16 km

- Oranžová kontrolka nabití vysokonapěťové baterie, symbol  na displeji přístrojové desky svítí po dobu 6 sekund.
- Rychlost podle zvoleného režimu (NORMAL, POWER, ECO).
- Vyhřívání zadní okno, čelní sklo, zrcátka a sedadla se automaticky deaktivují (ale v případě potřeby je lze znovu aktivovat ručně).

Dojezdová autonomie: 16 - 8 km

- Na přístrojové desce svítí červená stavová kontrolka nabití vysokonapěťové baterie a symbol .
- Rychlost podle zvoleného režimu (NORMAL, POWER, ECO).
- Vyhřívání zadní okno, čelní sklo, zrcátka a sedadla se automaticky deaktivují (ale v případě potřeby je lze znovu aktivovat ručně).

Dojezdová autonomie: 8 - 0 km

- Na přístrojové desce svítí červená stavová kontrolka nabití vysokonapěťové baterie a symbol .

- Nejvyšší rychlost: 70 km/h.
- Klimatizace je vypnutá, může být zapnutý ventilátor a rychlé odmrazení. Vyhřívání zadní okno, čelní sklo, zrcátka a sedadla se automaticky deaktivují (ale v případě potřeby je lze znovu aktivovat ručně).

Dojezdová autonomie: ≈0 km (nouzové podmínky)

- Na přístrojové desce bliká červená kontrolka nabití vysokonapěťové baterie a symbol .
- Nejvyšší rychlost: 70 km/h.
- Klimatizace je vypnutá, může být zapnutý ventilátor a rychlé odmrazení. Vyhřívání zadní okno, čelní sklo, zrcátka a sedadla se automaticky deaktivují (ale v případě potřeby je lze znovu aktivovat ručně).

Poznámka

V režimu Turtle jsou vypnuté rychlostní limity, pokud je aktivní Speed Limiter nebo Cruise Control.

Palivo

NATANKOVÁNÍ PALIVA

Doporučení

Před tankováním paliva vypněte motor.

Tankujte pouze motorovou naftou, která je v souladu s evropskou specifikací EN 590.

FUNGOVÁNÍ PŘI NÍZKÝCH TEPLITÁCH

Pokud je venkovní teplota velmi nízká, nafta zhoustne v důsledku tvorby parafinových sraženin s následným vadným fungováním palivového systému. Aby se předešlo těmto problémům, prodávají se nafty různého typu podle ročního období: letní, zimní a arktický typ (chladné/horské oblasti). Při doplňování paliva naftou, jejíž specifikace nejsou vhodné pro teplotu použití, se přidat do nafty vhodnou nemrznoucí směs v poměru uvedeném na daném obalu. Přísadu nalijte do nádrže před natankováním nafty. Při dlouhodobém používání nebo parkování vozidla v horách nebo v chladných oblastech se doporučuje tankovat naftu k dostání v těchto lokalitách. V takovém případě je také vhodné udržovat nádrž naplněnou z více než 50%.

Upozornění

Tankujte pouze motorovou naftou, která je v souladu s evropskou specifikací EN 590. Použití jiných produktů nebo směsí může poškodit motor a následně zrušit platnost záruky důsledkem poškození. Pokud omylem natankujete do nádrže jiné druhy paliva, nespustíte motor. Vyprázdněte nádrž. Pokud byl motor spuštěn i po extrémně omezenou dobu, musíte nejen vypustit palivovou nádrž, ale i zbytek palivového rozvodu.

POZNÁMKA U příslušné verze vozidla a/ nebo v zemích s tropickým klimatem: Pro ochranu motoru a palivového systému je vozidlo vybaveno automatickou ochrannou funkcí.

- Při delší jízdě za vysokých okolních teplot a při nízké hladině paliva může se jeho teplota zvýšit na více než 70° C.
- Pokud k tomu dojde, aktivuje se ochranný systém. Výkon motoru se sníží, což může mít za následek znatelná omezení výkonu.
- Doplněním paliva do vozidla, i bez rozsvícení výstražná kontrolky nízké hladiny paliva, se sníží jeho teplota a obnoví se plný výkon motoru.

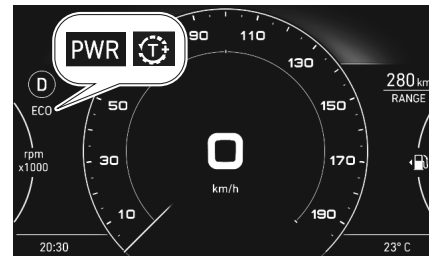
DOTANKOVÁNÍ PALIVA

Abyste zajistili úplné naplnění nádrže, doplňte ji dvakrát po prvním kliknutí na přívodní pistoli paliva. Další doplňování by mohlo způsobit poruchy systému podávání paliva.

UZÁVĚR PALIVOVÉ NÁDRŽE

Pro dotankování otevřete víko A na levé straně vozidla, proto odšroubujte víko B a otočte jej doleva.

U příslušné verze vozidla zasuněte klíč zapalování do zámku víčka. Otočte klíčem doleva a sejměte uzávěr uchopením klíče. Nevyjímejte klíč z uzávěru během doplňování paliva. Během plnění paliva lze víko zavěsit na příslušné místo na dveřích A.



Těsnění může způsobit mírné zvýšení tlaku v nádrži. Mírné od vzduchu během uvolňování uzávěru je naprosto normální.

V případě ztráty nebo poškození uzávěru palivové nádrže se ujistěte, že je náhradní uzávěr vhodný pro příslušné vozidlo.

Utahněte uzávěr palivové nádrže na zacvaknutí. Tento zvuk ukazuje, že uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže je správně utažen.

U příslušné verze vozidla otáčejte klíčem doprava na doraz. Pro utažení uzávěru není nutné aplikovat na klíč další zatížení. Klíč lze vyjmout až po správném utažení uzávěru.

Po každém dotankování paliva se ujistěte, že je víko palivové nádrže pevně utažené.

Doporučení

Jakmile tankovací pistole cvakne a automaticky se vypne, znamená to, že je nádrž skoro plná, pak lze spustit další dvě doplnění.

Varování

K plnicímu ústí palivové nádrže se nepřibližujte s otevřeným ohněm ani se zapálenou cigaretou: riziko požáru. Nenaklánějte se s obličejem k palivové nádrži: riziko vdechnutí škodlivých výparů.

Varování

Abyste zabránili rozlití paliva a překročení maximální hladiny, po naplnění nádrže se vyhněte doplňování.

Varování

Čerpáním paliva z přenosných kontejnerů umístěných na podlaze můžete způsobit požár. Riziko popálení. Během plnění musí být zásobník paliva na zemi. Nepoužívejte kontaminované palivo: palivo kontaminované vodou či zeminou může způsobit vážné poškození systému přívodu paliva do motoru. Je nezbytné provádět řádnou údržbu palivového filtru, motoru a palivové nádrže.

DOPLNĚNÍ PŘÍSADY AdBlue® PRO SNÍŽENÍ EMISÍ Z NAFTY

Podmínky

AdBlue® zamrzne při teplotách nižších než -11 °C. Pokud vůz stál po dlouhou dobu při této teplotě, může být doplnění obtížné. Z tohoto důvodu se doporučuje zaparkovat vůz v garáži a/nebo v jiném

vytápěném prostoru a před doplněním počkat, až AdBlue® zkapalní. Postupujte takto:

- zaparkujte vozidlo na rovné ploše;
- vypněte motor přetočením spínače zapalování na MAR;
- otevřete víko palivové nádrže A, odšroubujte a sejměte uzávěr C (modré barvy) z plnicího ústí AdBlue® (MOČOVINY).

Doporučení

Doplňte nádrž na AdBlue® s vypnutým motorem, tak že do ní nalijete bez přerušení nejméně 10 litrů této přísady. Pak po přepnutí spouštěče na MAR (verze s mechanickým klíčem) nebo v poloze ENGINE (verze s elektronickým klíčem) počkejte před nastartováním motoru alespoň pět sekund.

Doplnění tankovací pistolí

AdBlue® lze doplnit u příslušné tankovací stanice.

Postupujte takto:

- zasuňte tankovací pistolí AdBlue® do plnicího otvoru, začněte doplňovat a zastavte doplňování při prvním cvaknutí (na doklad, že je nádrž AdBlue® je plná).

Nepokračujte v tankování a vytáhněte pistol z nádrže, aby se přísada nepřelila.

Doplnění z kanystru

Postupujte takto:

- zkontrolujte datum životnosti přísady;
- před vpravením obsahu balení do nádrže AdBlue® si přečtěte si návod k použití na štítku;
- pokud se pro doplňování používají systémy, které nelze zašroubovat (např. kanystr), po zobrazení indikace na displeji přístrojové desky (viz kapitola „Výstražné kontrolky a zprávy“) naplňte do nádrže na AdBlue® maximálně 10 l této přísady;
- při doplňování z kontejnerů, které lze přišroubovat k plnicímu ústí, nádrž je plná, jakmile AdBlue® přestane vytékat. Pak nepokračujte v doplňování.

Po doplnění

Postupujte takto:

- Nasadte uzávěr C zpět na plnicí ústí AdBlue® otočením doprava a zašroubujte jej na doraz;
- otočte spínačem zapalování do polohy ENGINE (není nutné nastartovat motor);

- před rozjetím vozidla počkejte, až se vypne indikace na přístrojové desce. Indikace může zůstat zapnutá několik sekund až přibližně půl minuty.

Pokud je motor nastartovaný a vozidlo jede, indikace zůstane svítit po delší dobu. Tím není ohrožen provoz motoru

- Po doplnění AdBlue® po vyprázdnění jeho nádrže postupujte podle pokynů uvedených v kapitole „Doplňování“ a před nastartováním motoru počkejte dvě minuty

UPOZORNĚNÍ: Při přelití AdBlue® z plnicího ústí očistěte řádně zasaženou oblast a pokračujte v plnění. Pokud kapalina krystalizuje, odstraňte krystalky houbou a teplou vodou.

VAROVÁNÍ

- **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ HLADINU:** mohlo by dojít k poškození nádrže. AdBlue® zamrzá při teplotě pod -11 °C. Přestože je systém navržen tak, aby fungoval pod bodem mrazu AdBlue®, nedoporučuje se plnit nádrž nad maximální úroveň, protože pokud AdBlue® zamrzne, může dojít k poškození systému. Postupujte podle pokynů uvedených v odstavci „Doplnění přísady AdBlue® pro snížení emisí nafty“ v této sekci.

- Při rozliti AdBlue® na lakované povrchy nebo hliník, spláchněte zasaženou oblast vodou; kapalinu rozlitou za zem odstraňte absorpčním materiálem
- Nepokoušejte se nastartovat motor, pokud bylo AdBlue® omylem natankované do palivové nádrže na naftu, může to mít za následek vážné poškození motoru: kontaktujte dealera STELLANTIS.
- Do AdBlue® nepřidávejte aditiva ani jiné kapaliny, mohlo by dojít k poškození systému
- Použitím nevyhovujícího nebo degradovaného AdBlue® se mohou na displeji přístrojové desky zobrazit příslušná upozornění (viz kapitola „Kontrolky a zprávy“.
- Nikdy přelévejte AdBlue® do jiné nádoby: mohlo by dojít ke kontaminaci
- V případě poškození systému výfukových plynů použitím přísad / kohoutkové vody, natankováním motorové nafty nebo nesplněním příslušných požadavků se zneplatní se záruka na vozidlo.
- Pokud dojde AdBlue® si přečtěte si kapitolu „Výstražné kontrolky a zprávy“ a pokračujte v běžném používání vozidla.

Skladování AdBlue®

Přísada AdBlue® je považována za velmi stabilní produkt s dlouhou trvanlivostí. Skladuje se při teplotách NIŽŠÍCH než 32 °C a má trvanlivost nejméně jeden rok. Postupujte podle pokynů na štítku nádoby.

Doplnění AdBlue® do nádrže v chladném prostředí

Vzhledem k tomu, že AdBlue® začíná zamrzat při teplotách okolo -11 °C, je vozidlo vybaveno automatickým systémem ohřevu této přísady, který umožňuje správné fungování systému při teplotách nižších než -11 °C. Pokud vozidlo zůstane nečinné po dlouhou dobu při teplotách nižších než -11 °C, může AdBlue® v nádrži zamrznout.

Pokud byla nádrž na AdBlue® naplněna nad maximální hladinu a zamrzne, může se nádrž poškodit. Z tohoto důvodu se doporučuje nepřekračovat maximální hladinu nádrže.

Při doplňování z přenosných kontejnerů věnujte zvýšenou pozornost, abyste se vyhnuli překročení maximální úrovně.

Skladování paliva - motorová nafta

Varování

Neotvírejte palivový systém pod vysokým tlakem s motorem v chodu. Za provozu motoru vzniká vysoký tlak paliva. Tryska vysokotlakého paliva může způsobit vážný až smrtelný úraz.

Při skladování velkého množství paliva je nezbytná dobrá údržba. Palivo kontaminované vodou podporuje šíření „mikrobů“.

Tyto mikroby vytvářejí „sliz“, který může ucpat filtrační systém a palivové potrubí. Odstraňte vodu z přívodní nádrže a pravidelně vyměňujte filtrační potrubí. **VAROVÁNÍ** Při vyjetí nafty začne palivovým systémem proudit vzduch.

Palivo - Identifikace kompatibility vozidla - Grafický symbol pro informování spotřebitelů v souladu s EN16942

Níže uvedené symboly usnadňují rozpoznání správného typu paliva pro tankování do vozidla. Před doplňováním paliva zkontrolujte symboly na víku palivové nádrže (je-li) a porovnejte je se symboly na tankovacím stojanu (je-li).

Symboly pro naftová vozidla



B7: Nafta obsahující až 7 % (V/V) FAME (methylesterů mastných kyselin) podle normy **EN 590**.



XTL: Parafinická motorová nafta s maximálním obsahem methylesteru mastných kyselin 7% (V/V) podle specifikace **EN 15940**

Doporučení

Je přísně zakázáno tankovat biopaliva (čisté nebo zředěné rostlinné nebo živočišné oleje, domácí palivo atd.). Mohlo by dojít k poškození motoru a palivového systému.

PRYŽOVÉ HADICE

Pro údržbu pryžových hadic brzdového a palivového systému kontaktujte servisní síť.

Ozón, vysoké teploty a dlouhodobý nedostatek tekutiny v systému mohou způsobit ztvrdnutí a praskání hadic: riziko netěsností. Proto je nutné je pečlivě kontrolovat.

Probíhá nabíjení

POUŽITELNÉ ZDROJE ENERGIE (Elektrické Verze)

Varování

Před nabíjením vysokonapěťové baterie VYPNĚTE elektromotor přestavením spínače zapalování do polohy STOP. I při vypnutém motoru se může během nabíjení automaticky spustit chladicí ventilátor uvnitř motorového prostoru. Během nabíjení se nepřibližujte k chladicímu ventilátoru.

Varování

Bezpečnost a vhodnost domácího systému pro nabíjení z domácí sítě jsou primární a jsou na odpovědnosti zákazníka.

Varování

Nepřipojujte konektor nabíjecího kabelu, pokud je na nabíjecím portu prach nebo voda. Připojení v přítomnosti vody nebo prachu na kabelu konektoru a zástrčky může

způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Použitím opotřebovaných elektrických zásuvek může vést k požáru a zranění.

Varování

Používáte-li elektrické zdravotnické přístroje (např. kardiostimulátory), ujistěte se předem, že je nabíjení vysokonapěťové baterie neovlivní. V některých případech mohou elektromagnetické vlny generované nabíječkou ovlivnit fungování takových zdravotnických přístrojů.

Varování

Pokud zaznamenáte jakékoli nezvyklé příznaky (např. zápach, kouř atd.), okamžitě zastavte nabíjení.

Varování

Při poškození chráničky nabíjecího kabelu jej vyměňte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Varování

Při připojování nebo odpojování nabíjecího kabelu uchopte nabíjecí konektor a nabíjecí zástrčku za rukojeť. Pokud kabel vytáhnete přímo (bez uchopení za rukojeť), mohou se odpojit nebo poškodit vnitřní vodiče: riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Varování

Nabíjecí kabel je vysokonapěťový vodič. Kontakt s vysokým napětím může způsobit vážný až smrtelný úraz. Nedotýkejte se ani oranžových vysokonapěťových kabelů.

Varování

Je přísně zakázáno používat při nabíjení jakýkoli zástrčkový adaptér nebo podobná zařízení. Nikdy nepoužívejte nabíjecí kabel společně s prodlužovacím kabelem.

Varování

Nikdy nepřipojujte nabíjecí kabel k prodlužovacímu kabelu nebo více

zásuvkám. Více zásuvek, prodlužovací kabely, přepětové ochrany nebo podobné jednotky nelze použít společně s nabíjecím kabelem, protože mohou představovat riziko požáru, úrazu elektrickým proudem atd.

Varování

Nabíjecí kabel „Mode 2“ je vodotěsný a je garantován výrobcem: nepoužívejte jiné kabely, které nejsou dodány výrobcem.

Varování

Ujistěte se, že se nedotýkáte nabíjecího konektoru a nabíjecí zástrčky mokřými rukama

Varování

Nenabíjejte, pokud jsou konektor a nabíjecí zástrčka mokré.

Varování

U nabíjecí stanice nenabíjejte případně nepříznivých povětrnostních podmínkách (např. v bouřce).

Varování

Nabíjecí konektor a nabíjecí zástrčku udržujte čisté a suché. Uchovávejte nabíjecí kabel mimo dosah vody či vlhkosti. Nepoužívejte chemikálie ani rozpouštědla.

Varování

K nabíjení vozidla použijte jedině určený nabíjecí kabel. Použitím jiné nabíječky můžete způsobit úraz osob nebo poškození vozidla.

Varování

Jak používat nabíjecí kabely. S nabíjecím kabelem zacházejte opatrně: neskládejte ho, neohýbejte ho na povrchu s ostrými hranami. Po použití nabíjecího kabelu nasadte zpět správně krytky na obou stranách kabelu (jsou-li ve výbavě). Nevystavuje nabíjecí kabel dlouhodobě slunečnímu osvětlu. Nabíjecí kabel nesmíte upustit na zem, aby se nepoškodil silným nárazem. Neponořujte nabíjecí kabely do kapalín.

Varování

Dávejte pozor, abyste neupustili nabíjecí konektor. Mohlo by dojít k poškození nabíjecího konektoru.

Varování

Nenechávejte děti bez dozoru u nabíjecího kabelu, pokud je připojený.

Varování

Nabíjecí kabel připojte tak, aby ho nemohla přejeto jiní vozidla, nemohl na něho někdo šlápnout či o něho zakopnout: riziko poškození či úrazu osob.

Varování

Před čištěním vypojte nabíjecí kabel z domácí zásuvky nebo z nabíjecí stanice.

Varování

Nepoužívejte nabíjecí kabel, pokud má poškozené díly.

 Varování

Během nabíjení nikdy nevypojujte nabíjecí kabel z domácí zásuvky či veřejné nabíjecí stanice. Nabíjení přerušte, a až pak vypojte kabel: nejprve z nabíjecího portu na straně vozidla a poté z domácí proudové zásuvky nebo veřejné nabíjecí stanice.

 Varování

Nikdy nepoužívejte viditelně opotřebenou nebo poškozenou elektrickou zásuvku. Mohlo by dojít k požáru nebo vážnému poškození.

 Varování

Vysokonapětovou baterii je nutné nabíjet by nejvyšším povoleným proudem nebo proudem o níže hodnotě nicméně vždy v souladu s vnitrostátním předpisy pro nabíjení vysokonapětových baterií.

 Varování

Zařízení se smí používat výhradně pro nabíjení vozidel.

 Varování

Nikdy se nepokoušejte provádět opravy nebo údržbu nabíjecí kabeláže: riziko vážného až smrtelného úrazu. Vždy zajedťte k dealerovi STELLANTIS.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Vysokonapětovou baterii vozidla lze nabíjet speciálními nabíjecími kabely, které umožňují:

- připojení nabíjecího portu na levé zadní straně vozidla do nabíjecích portů ve veřejných nabíjecích stanicích;

nebo

- do domácí zásuvky.

Řízení a monitorování nabíjení probíhá zcela automaticky.

Poznámka

Vůz není schopen automaticky rozpoznat maximální přípustnou intenzitu proudu v závislosti na typu používané domácí zásuvky/veřejných nabíjecích stanic a předpisech platných v zemi, ve které se nacházíte (např. přetížení). Snižte maximální požadovaný nabíjecí proud pomocí položky „Nastavení nabíjení“ na displeji **multimediálního systému**. Před nabíjením doma nebo

jinde zkontrolujte povolenou intenzitu proudu kontaktováním specializovaného technika: je vhodné kontaktovat dealera STELLANTIS. V případě problémů (např. přetížení proudem) snižte úroveň nabití.

TYPY NABÍJECÍCH KABELŮ

Pro nabíjení lze použít dva typy kabelů:

- Nabíjecí kabel **Mode 2 A** (u příslušné verze vozidla): umožňuje nabíjení z uzemněné domácí elektrické zásuvky. Tento typ zásuvky se používá pro nabíjení střídavým proudem. Nabíjecí kabel **Mode 2** je v souladu se standardy IEC 61851, IEC 62752 a SAE J1772.
- Nabíjecí kabel **Mode 3 B1** (u příslušné verze vozidla) nebo B2 (u příslušné verze vozidla) umožňuje nabíjet z veřejné nabíjecí stanice a nástěnné nabíjecí stanice označené jako AC (střídavý proud). Rychlost nabíjení může být rychlejší než nabíjení z domácí elektrické zásuvky.
- **Mode 4 - rychlé nabíjení C**: umožňuje nabíjet z veřejných nabíjecích zásuvek označených jako DC (stejnoseměrný proud).

A



B1



B2



C



NABÍJECÍ KABEL PRO REŽIM „MODE 2“

(u příslušné verze vozidla)

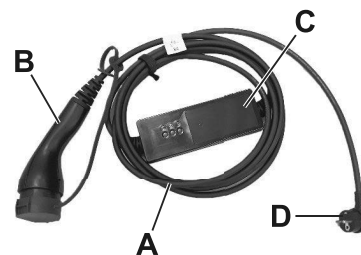
Vozidlo může být vybaveno nabíjecím kabelem **Mode 2** 230 V AC nebo 200 V AC nebo 250 V AC (v závislosti na zemi)

A umístěným ve vaku v zavazadlovém prostoru nebo ve speciálním kontejneru. Součástí kabelu:

- speciální nabíjecí konektor B pro připojení k vozidlu
- řídicí jednotka nabíjení C s kontrolkami jakékoliv závadě při nabíjení
- zástrčka D pro zapojení do domácí zásuvky

Poznámka

Po použití nezapomeňte umístit správně zpět ochranný kryt (je-li) nabíjecího konektoru, B, aby se dovnitř nedostala vlhkost a/nebo prach.



Tabulka: varianty kabelů pro „Režim 2“

V následující tabulce je uveden seznam typů kabelů a ampérové hodnoty pro jednotlivé země prodeje vozidla. Povolený proud je limit stanovený při nastavení nabíjecího výkonu na nejvyšší úroveň.

Skupina zemí	Typ nabíjecího konekto- ru elektrického vozidla	Intenzita elektrického proudu (ampér)	Typ domácí proudové zásuvky (**)	Délka kabelu (m)
1 (*)	Typ 2	13	CEE 7/7	6
2 (*)		10	G	
3 (*)		8	CEE 7/7	
4 (*)			J	
5 (*)		6	K	
6 (*)		10	CEE 7/7	
7	CEE 16/3			
8	Typ 1	15	JIS C8303 20A (JWDS 0033)	5
9	Typ 2	8	N	
10			TYP AUZ/NZ	
11			CEI 23-50	
12		13	CEE 7/7	6
13	Typ 2	-	TYP D	5
14		-	CEE 7/7	
15		-	TYP A	

Skupina zemí	Typ nabíjecího konektoru elektrického vozidla	Intenzita elektrického proudu (ampér)	Typ domácí proudové zásuvky (**)	Délka kabelu (m)
16	Typ 2	-	G	5
17		-		
18		-		
19	Typ 1	-	B	7,5
20	Typ 2	-	CEE 7/7	5
21				

(*) Skupina zemí je označena jako „SKUPINA ZEMÍ“ na štítku umístěném na zadní straně řídicí jednotky.

(**) Typ elektrické zásuvky/zástrčky je uvedený na následujících stránkách.

(-) Údaje, které nejsou k dispozici v době vydání manuálu.

Poznámka

Nejvyšší elektrický proud (A) lze ověřit podle údajů uvedených na štítku na zadní straně řídicí jednotky (viz pokyny v kapitole „Řídicí jednotka nabíjení“).

Tabulka: skupiny zemí pro kabel „Režim 2“

V následující tabulce je uveden seznam zemí ve „Skupině zemí“ přiřazených ke kabelu „Režim 2“.

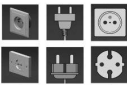
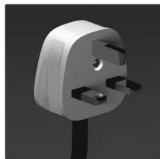
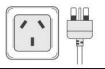
Další podrobnosti jsou uvedené na následující stránkách.

Skupina zemí	Země
1	Alžírsko, Andorra, Rakousko, Belgie, Bulharsko, Estonsko, Německo, Řecko, Itálie, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maroko, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Česká republika, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Tunisko, Turecko, Ukrajina, Maďarsko, Vietnam
2	Kypr, Jordánsko, Hongkong, Kuvajt, Libanon, Malajsie, Katar, Spojené království
3	Francie, Guadeloupe, Francouzská Guyana, Martinik, Monako, Réunion
4	Švýcarsko
5	Dánsko
6	Norsko
7	Izrael, Palestina
8	Japonsko
9	Brazílie
10	Austrálie/Nový Zéland
11	Chile
12	Egypt
13	Indie
14	Indonésie
15	Filipíny

Skupina zemí	Země
16	Saúdská Arábie
17	Singapur
18	Jihoafrická republika
19	Jižní Korea
20	Thajsko
21	Uruguay

Poznámka

Více informací o typu zásuvky používané v jednotlivých zemích naleznete na následující webové stránce: https://www.iec.ch/worldplugs/list_bylocation.htm.

  CEE 7/7	  G	  J	  K	
  JIS C8303 20A (JWDS 0033)	  CEE 16/3	  B	  TYPE I AUS/NZ	  SANS 164-1

ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA NABÍJENÍ

 Varování

Zařízení se smí používat výhradně pro nabíjení vozidel.

 Varování

Nikdy se nepokoušejte provádět opravy nebo údržbu nabíjecí kabeláže: riziko vážného až smrtelného úrazu. Vždy zajedťte k dealerovi STELLANTIS.

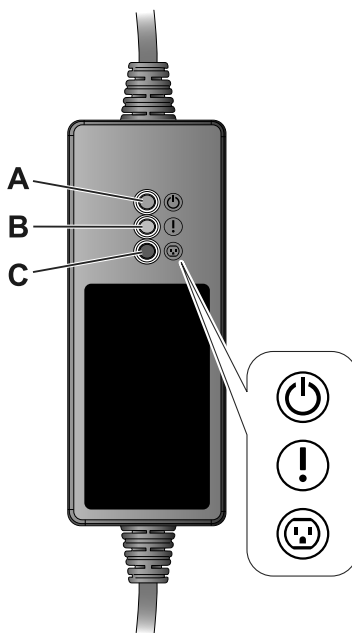
Kontrolky

Na přední straně řídicí jednotky stavu nabíjení jsou tři kontrolky:

- **ZELENÁ A:** indikuje správnou funkci v domácím rozvodném systému: je tedy možné pokračovat v nabíjení vysokonapěťové baterie.
- **ČERVENÁ B:** indikuje poruchu v nabíjecím systému.
- **ŽLUTÁ C:** označuje možnou poruchu v domácím rozvodu.

Doporučení

Neprovádějte žádné opravy sami: vždy kontaktujte dealera STELLANTIS.



Typ poruchy zkontrolujte podle sekei „Porucha nabíjecího systému“ na následujících stránkách.

Štítek se symboly

Na zadní straně řídicí jednotky stavu nabíjení je souhrnný štítek se symboly.

Hlavní stavy:



Tento symbol označuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol označuje obecnou nebezpečnou situaci.



Tento symbol zobrazuje minimální provozní teplotu řídicí jednotky stavu nabíjení v souladu s certifikací IEC 61851 a IEC 62752.

POZNÁMKA Výrobce zaručuje, že zařízení bylo testováno pro použití od -40 °C do +50 °C. Pokud se zařízení nepoužívá a musí být skladováno, musí být teplota mezi -40 °C a +80 °C. Překročení těchto hodnot teploty může zařízení poškodit.



Symbol na štítku znamená, že nabíjecí kabel „Režim 2“ nelze použít pro domácí rozvodné sítě, kde není přítomen uzemňovací kabel. Určité země dovozu vozidla bez uzemňovacího kabelu: viz „SKUPINA ZEMÍ“ na štítku nabíjecího kabelu.



symbol na štítku znamená, že řídicí jednotka nabíjení nepodporuje odpojení uzemňovacího kabelu.



symbol znamená, že nefunkční nabíjecí jednotku nelze vyhodit jako běžný odpad: pro její likvidaci se řiďte předpisy o životním prostředí platnými v zemi ježdění s vozidlem;



symbol slouží jako výzva, abyste si před použitím nabíjecího kabelu pečlivě přečetli pokyny v této publikaci.



SELHÁNÍ NABÍJECÍHO SYSTÉMU

Jakékoli závady během nabíjení jsou zobrazeny svítícími nebo blikajícími kontrolkami, na přední straně řídicí jednotky stavu nabíjení. Viz tabulka níže.

	ZELENÁ KONTROLKA	ČERVENÁ KONTROLKA	ŽLUTÁ KON- TROLKA	Popis	Akce/Důsledek
1	OFF	OFF	OFF	Nabíjecí kabel není připojen k domácímu nabíjecímu portu nebo výpadku napájení v domácím rozvodném systému	
2	ON	OFF	OFF	V domácím rozvodném systému nejsou žádné závady, takže nabíjecí kabel lze připojit k nabíjecímu portu na vozidle	
3	ON	ON (bliká)	ON	Přehřátí nabíjecího portu při připojení k domácímu rozvodnému systému	Po dosažení normální teploty proveďte systém nový pokus o nabití na nižší úrovni proudu.
4	ON	OFF	ON (bliká)	Nabíjení na nižší úroveň proudu z důvodu přehřátí nabíjecího portu domácí elektrické rozvodné sítě (viz bod 3)	

	ZELENÁ KONTROLKA	ČERVENÁ KONTROLKA	ŽLUTÁ KON- TROLKA	Popis	Akce/Důsledek
5	ON	ON	ON (bliká)	Přehřátí nabíjecího portu při připojení ke domácímu rozvodnému systému	Přehřátí při nabíjení při nižší proudové hladině (viz bod 4) Postupujte takto: - vypojte opatrně nabíjecí kabel z vozidla a domácí zásuvky (ta může být horká); - počkejte, až zástrčka a zásuvka dosáhnou normální teploty; - znovu připojte kabel do domácí zásuvky a do nabíjecího portu vozidla a zkuste nabíjet znovu. V případě opětné poruchy kontaktujte certifikovaného elektrikáře
6	ON	ON (dvě blikání)	ON (dvě blikání)	Není uzemňovací kabel v nabíjecím portu domácího síťového napájení	Systém provede nový pokus o nabití po 30 sekundách (celkem šest pokusů).
7	ON	ON	ON (dvě blikání)	Není uzemňovací kabel v nabíjecím portu domácího síťového napájení	Nový pokus o nabití (viz bod 6) se nezdařil. Odpojte nabíjecí kabel z vozidla a domácí zásuvky, znovu jej připojte a zkuste nabíjet znovu. V případě opětné poruchy kontaktujte certifikovaného elektrikáře

	ZELENÁ KONTROLKA	ČERVENÁ KONTROLKA	ŽLUTÁ KON- TROLKA	Popis	Akce/Důsledek
8	ON (bliká)	OFF	OFF	Nesprávné napájení z domácí sítě	Systém provede nový pokus o nabití po 30 sekundách (celkem šest pokusů). Pokud porucha trvá, odpojte nabíjecí kabel z vozidla a domácí zásuvky a znovu jej připojte a zkuste nabíjet znovu. V případě opětné poruchy kontaktujte certifikovaného elektrikáře
9	ON	ON	OFF	Disperze elektřiny na vozidle	Odpojte nabíjecí kabel z vozidla a domácí zásuvky, znovu jej připojte a zkuste nabíjet znovu. V případě opětné poruchy kontaktujte dealera STELLANTIS-
10	ON	ON (bliká)	OFF	Příliš vysoký nabíjecí proud	Systém provede nový pokus o nabití po 30 sekundách (celkem šest pokusů).
11	ON	ON (sedm bliknutí)	OFF	Příliš vysoký nabíjecí proud	Nový pokus o nabití (viz bod 10) se nezdařil. Odpojte nabíjecí kabel z vozidla a domácí zásuvky, znovu jej připojte a zkuste nabíjet znovu. V případě opětné poruchy kontaktujte dealera STELLANTIS-

	ZELENÁ KONTROLKA	ČERVENÁ KONTROLKA	ŽLUTÁ KONTROLKA	Popis	Akce/Důsledek
12	ON	ON (dvě blikání)	OFF	Selhání nabíjení vozidla	Systém provede nový pokus o nabití po 30 sekundách (celkem šest pokusů). Pokud porucha přetrvává, odpojte nabíjecí kabel z vozidla a domácí zásuvky a znovu jej připojte, poté zkuste nabíjet znovu. V případě opětné poruchy kontaktujte dealera STELLANTIS-
13	ON	ON (tři blikání)	OFF	Porucha nabíjecího kabelu	
14	ON	ON (čtyři blikání)	OFF		
15	ON	ON (pět bliká)	OFF		
16	ON	ON (šest blikání)	OFF		

Legenda

ON = kontrolka svítí

OFF = kontrolka svítí

BLIKÁNÍ = 0,5 s ON / 0,5 s OFF / tři sekundy pauza

BLIKÁ = 0,5 s ON / 0,5 s OFF

NABÍJECÍ SYSTÉM/ÚDRŽBA/ ČIŠTĚNÍ

Zařízení je bezúdržbové.

Zařízení očistěte měkkou utěrkou navlhčenou v neutrálním čisticím prostředku, a pak je otřete suchou utěrkou. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani hořlavé látky (např. líh, benzín nebo jejich deriváty). **Neumývejte** zařízení vodou: riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem s rizikem vážného nebo smrtelného zranění.

Doporučení

Zařízení čistěte pouze tehdy, když je ODPOJENO z domácí zásuvky a nabíjecího portu umístěného na vozidle.

SPECIFIKACE FCC (Federal Communications Commission)

Řídicí jednotka stavu nabití je v souladu s oddílem 15 nařízení FCC.

Použití zařízení splňuje následující dva požadavky:

1. Toto zařízení nezpůsobuje škodlivé rušení.

2. Správná funkce zařízení může být ovlivněna rušením z blízkých elektrických/elektronických zařízení.

Toto zařízení je navrženo tak, aby odolávalo vysokofrekvenčnímu rušení (RFI), nicméně některé faktory (např. vysokointenzivní rádiové signály nebo rádiové vysílače v blízkosti zařízení)

mohou způsobit jeho poruchu. Pokud zjistíte poruchu v provozu zařízení, obraťte se na dealera STELLANTIS.

Doporučení

Úpravy a/nebo opravy provedené nesprávně a NEPROVEDENÉ prodejcem STELLANTIS zruší platnost záruky a výše uvedených požadavků.

NABÍJECÍ KABEL PRO REŽIM „MODE 3“

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo je vybaveno nabíjecím kabelem **Mode 3** uloženým ve speciálním kontejneru.

Nabíjecí kabel **Mode 3**:

- dle EN 61851- 1, EN 62196- 1 a EN 62196- 2;
- lze použít minimálně od -40 °C až do maximálně +50 °C.

Tento typ kabelu umožňuje připojení k veřejným nabíjecím stanicím střídavým proudem (AC). Rychlost nabíjení může být rychlejší než nabíjení z domácí elektrické zásuvky.

Pomocí tohoto typu kabelu je možné vozidlo nabíjet proudem až 16 A.

Doporučení

Po použití nezapomeňte správně vyměnit ochranné kryty na obou stranách nabíjecího kabelu, aby se zabránilo vniknutí vlhkosti a/nebo prachu do konektorů nabíjecího portu kabelu.



NABÍJECÍ KABEL PRO REŽIM „MODE 4“ - RYCHLÉ NABÍJENÍ

Lze je používat pro nabíjení z veřejných nabíjecích stanic DC (stejnoseměrný proud)

Nabíjecí kabel je připojený k nabíjecí stanici.

Toto nabíjení proběhne rychleji než u AC nabíjecích stanic.

C



V některých zemích může být při připojování k stejnosměrné stanici potřebný adaptér CHAdeMO dodávaný v brašně na náradí.



Na adaptéru je umístěný štítek s varováními.

⚠ WARNING/ 警告 CHAdeMOアダプター ⚠

Handle with care/ 取扱注意

- For a proper use, read owner's manual before operating.
使用法については取扱説明書をお読みください。
- Risk of electric shock. Do not disconnect under load.
感電のおそれがありますので充電中は取り外さないでください。
- Stop the charge only using the button on the charging station.
充電を中断するときは、必ず充電ステーション側で停止操作を行ってください。
- Do not use if damaged, broken or wet.
ダメージを受けた状態、濡れた状態のアダプターは使用しないでください。

NABÍJENÍ (Elektrické Verze)

⚠ Varování

Při čištění je třeba postupovat nanejvýš pozorně: nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení: VŽDY vypojte zařízení ze zásuvky napájecího zdroje a portů vozidla.

Upozornění

Nenabíjejte při venkovní teplotě nižší než -30 °C: nabíjení by trvalo dlouho a mohlo by se poškodit nabíjecí zařízení.

Upozornění

Nenechávejte vozidlo nebo nabíjecí kabel v oblastech, kde je venkovní teplota nižší než -40 °C: riziko poškození.

Upozornění

Při nízkých teplotách může být nabíjecí kabel tuhý. Proto dejte pozor, abyste na nabíjecí kabel nepůsobili nadměrnou silou, protože by se mohl poškodit.

Upozornění

Nenabíjejte vysokonapětovou baterii přenosnými generátory. Mohlo by dojít k výkyvům v nabíjení a mohou dodávat nedostatečné nabití, což může způsobit poškození systému vozidla.

Upozornění

Nabíjením vysokonapětové baterie připojením do nesprávných nebo poškozených zásuvek či nesprávnými nebo poškozenými kabely a nedodržováním předepsaných postupů nabíjení může vzniknout zkrat, požár a hrozí riziko poškození elektrického systému vozidla.

Upozornění

Nenechávejte vysokonapětovou baterii s ukazatel nabití na nule nebo u nuly po několik dní. Riziko poškození vysokonapětové baterie.

Upozornění

Není třeba čekat, až úroveň nabití vysokonapětové baterie klesne na nízkou hodnotu. Pro zajištění

optimálního výkonu vysokonapěťové baterie je nutné ji pravidelně nabíjet.

Upozornění

Nabíjení vysokonapěťové baterie může trvat déle, pokud má vysokou nebo nízkou teplotu.

Upozornění

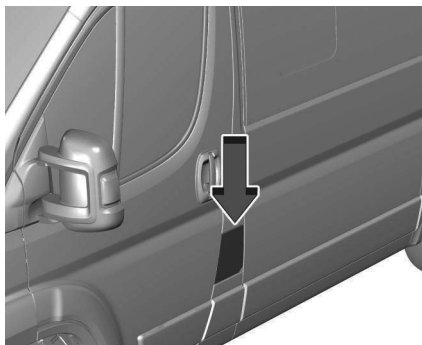
Během nabíjení, zejména při rychlém nabíjení, se může zapnout chlazení vysokonapěťové baterie. Proto je normální slyšet během nabíjení hlučnost.

Před nabíjením vysokonapěťové baterie se doporučuje přepnout zapalování na STOP, aby se baterie plně nabila co nejdříve.

Doporučení

Během nabíjení se aktivuje zámek brzdového třmenu, který se odblokuje automaticky, jakmile nabíjení skončí.

NABÍJECÍ PORT VE VOZIDLE



Pro přístup k nabíjecímu portu otevřete víko nabíjecí zásuvky stiskem v místě označeném šipkou.

Kontrolka nabíjecího portu

Vedle nabíjecího portu jsou kontrolky A (podle verze vozidla) udávající stav nabíjení čtyřmi barvami a typem blikání:

- **Modrá:** značí, že systém čeká na naplánované nabíjení.
- **Zelená blikající:** („Zábleskově“): během nabíjení:
 - jedna blikající zelená kontrolka indikuje, že probíhá nabíjení;
 - pět blikajících zelených kontrollek značí inicializaci nabíjení;

- **Zelená svítící:** znamená, že nabíjení skončilo.
- **Červená blikající:** („Bliká“): pro indikaci poruchy v nabíjecím systému nebo během nabíjení (např. když je nabíjecí konektor zapojený v nabíjecím portu vozidla, ale kabel není zapojený v elektrické zásuvce).

Doporučení

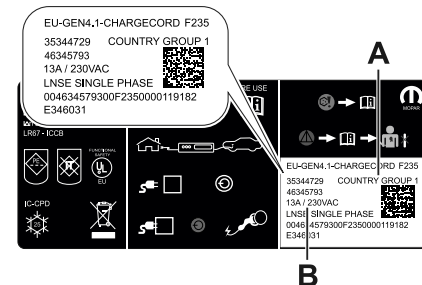
Pokud se po připojení nabíjecího konektoru do nabíjecí zásuvky ve vozidle nerozsvítí žádná kontrolka, může to znamenat problém během procesu. V takovém případě se doporučuje stisknout tlačítko B, odpojit nabíjecí konektor a znovu jej připojit.



Doporučení

Používejte pouze nabíjecí kabel dodávaný s vozidlem. Ohledně nabíjecí kabel pro režim 2 postupujte podle údajů na štítku na řídicí jednotce, kde je uvedena „Skupina zemí“ A a intenzita elektrického proudu (ampéry) B a i tabulka **Mode 2**. Kabely jsou popsány

v kapitole „Vhodné napájecí zdroje“ v návodu k použití a údržbě vozidla online; lze použít i náhradní kabel doporučený výrobcem.



Štítky se symboly

Na vnitřní straně víka nabíjecího portu jsou štítky s následujícími varováními a indikacemi, které je třeba při nabíjení vysokonapěťové baterie zkontrolovat a dodržovat.

Na štítku jsou vyznačené následující symboly ohledně kontroly:



nebezpečí elektrického šoku.



obecná nebezpečná situace.



viz popisy a obrázky v tomto dodatku.



indikuje, že byl nastaven časovač nabíjení.



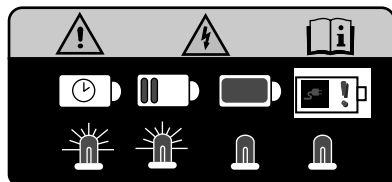
probíhá nabíjení.



nabíjení skončilo.



porucha během nabíjení.



Na štítku jsou vyznačené následující symboly ohledně kontrolky:



viz popisy a obrázky v tomto dodatku.



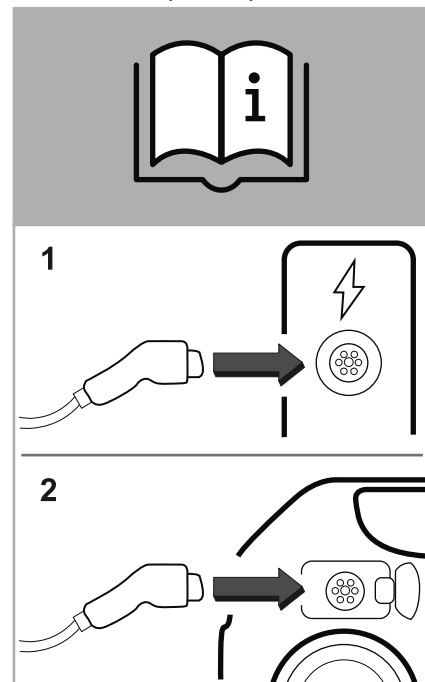
upozornění: při nabíjení nepoužívat prodlužovací kabely a/nebo adaptéry.



do nabíjecího portu ve vozidle se nesmí dostat voda.



Štítek připomíná, že při nabíjení střídavým proudem z veřejné sítě je nutno postupovat podle pokynů uvedených v návodu a použití k vozidlu a že při připojování nabíjecího kabelu je nutno dodržet správné pořadí:



1 připojit nejdříve nabíjecí kabel k veřejné stanici AC;

2 odpojit kabel od nabíjecího portu ve vozidle.

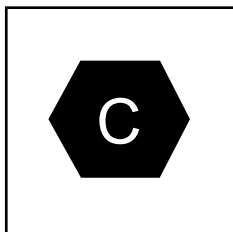
Napájecí zdroje pro elektrické nabíjení. Identifikace kompatibility vozidel. Grafický symbol s informací spotřebitele, jak stanoví EN 17186:2019.

(u příslušné verze vozidla)

Níže uvedené symboly usnadňují rozpoznání správného typu zdroje napájení, který se má použít při nabíjení vozidla.

Před nabíjením zkontrolujte symbol (je-li ve výbavě) ve víku nabíjecího portu a porovnejte jej se symbolem na nabíjecím kabelu (je-li ve výbavě).

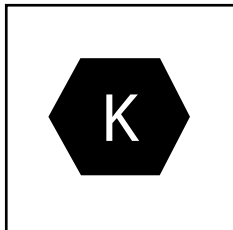
Symbole u elektricky poháněného vozidla:



Symbol na nabíjecím konektoru kabelu (strana vozidla) pro kabely Mode 2 a Mode 3 a ve víku nabíjecího portu

Před nabíjením zkontrolujte symbol (je-li ve výbavě) na víku nabíjecího portu a porovnejte jej se symbolem na nabíjecím kabelu (je-li ve výbavě).

Nabíjení střídavým proudem v domácnosti nebo u nabíjecí stanice (≤ 480 V RMS).



Symbol na nabíjecím konektoru kabelu (strana vozidla) pro kabely Mode 2 a Mode 4 a ve víku nabíjecího portu

Nabíjení střídavým proudem (AC) u nabíjecí stanice (50 - 500 V).

NABÍJENÍ Z VEŘEJNÉ NABÍJECÍ STANICE (AC) (Elektrické Verze)

⚠ Varování

Vysokonapěťová baterie se smí nabíjet pouze z homologovaných uzemněných domácích zásuvek nebo z veřejné nabíjecí stanice kabelem pro „Režim 3“.

⚠ Varování

Když nabíjecí port nepoužíváte, nechte víko zavřené.

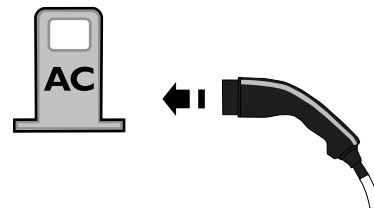
⚠ Varování

Hodnotu nabíjecího proudu („Úroveň 1“ / „Úroveň 2“ / „Úroveň 3“ atd.) lze změnit pouze pomocí řídicí jednotky. Výchozí úroveň nabití: „Úroveň 3“. Nastavená úroveň platí jak pro střídavé domácí nabíjení (režim 2), tak pro nabíjení z veřejné nabíjecí stanice AC (režim 3). Proto je vždy vhodné zkontrolovat, zda je úroveň nastavena podle potřeby pro daný typ nabíjení.

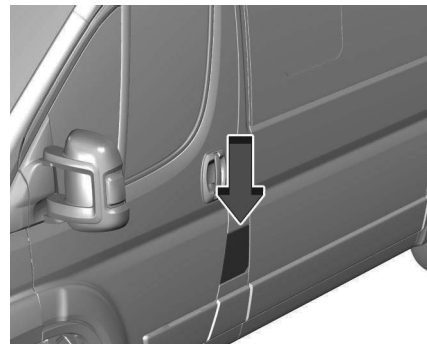
Vysokonapěťovou baterii vozidla lze nabíjet přímo připojením nabíjecího

kabelu k veřejné nabíjecí zásuvce nebo použitím kabelu pro **Režim 3**. Charakteristiky kabelu pro „Režim 3“ jsou uvedené v kapitole „Vhodné napájecí zdroje - kabel pro Režim 3“. Pro nabití postupujte takto:

- zaparkujte bezpečně vozidlo (s přepínačem jízdních režimů v poloze P);
- nebo přestavte spínač zapalování do polohy STOP;
- vyčkejte na automatické zabrzdění elektrické parkovací brzdy (funkce „Parkovací západka“);
- zatáhněte za páku parkovací brzdy;
- vyjměte nabíjecí kabel z obalu;
- odstraňte případný prach z nabíjecího konektoru a portu
- zapojte nabíjecí konektor do zásuvky veřejné nabíjecí stanice,;



- otevřete víko nabíjecí zásuvky;



- nasadíte zpět ochranný kryt nabíjecího portu;
- uchopíte nabíjecí kabel, odstraňte ochranné kryty na obou stranách kabelu (jsou-li součástí balení). Podržte první nabíjecí konektor a

zasuňte jej do nabíjecího portu na vozidle, dokud neuslyšíte cvaknutí indikující, že je uzamčen;

Doporučení

Při zapojování nabíjecího kabelu do zásuvky dbejte na to, aby nedošlo k zasažení zajišťovacího kolíku nabíjecí klapky.

- ujistěte se, že je kabel při zasouvání nabíjecího konektoru zatažen doleva nebo doprava;
- Se zavřenými dveřmi stiskněte  tlačítko na klíči.
- veřejnou nabíjecí stanici je nutno povolit. Při používání nabíjecí stanice postupujte podle pokynů a upozornění výrobce;
- nabíjení se spustí automaticky, pokud není na řídicí jednotce nebo v aplikaci Mopar® Connect nastavené naplánované nabíjení;
- postupujte podle pokynů na používaném nabíjecím sloupci a spustíte proces;
- po zahájení nabíjení se na displeji zobrazí obrazovka s následujícími informacemi:
 - Typ nabíjení a úroveň nabíjení.
 - Procento postupu dobíjení.

- Odhadovaný čas do nabití.

Nabíjení pak probíhá autonomně. Během nabíjení blikají zeleně dvě kontrolky nad nabíjecím portem vozidla. Rozsvítí-li se červeně, znamená to označuje poruchu. Viz **Porucha nabíjecího systému** v kapitole „Nabíjení“.

Doporučení

V některých zemích není kabel „Režim 3“ k dispozici.

Doporučení

Nejdříve zapojte konektor do zásuvky na veřejné nabíjecí stanici, a až pak k vozidlu.

Doporučení

Před opuštěním vozidla je vhodné

zamknout dveře stiskem tlačítka  na klíči. Pokud není možné zamknout dveře

stiskem tlačítka  na klíči, zamkněte dveře řidiče mechanickým klíčem.

KONEC NABÍJENÍ

Nabíjení pokračuje, dokud stav nabití vysokonapětové baterie na řídicí jednotce na přístrojové desce nedosáhne 100%.

Poznámka

Pro zlepšení stavu vysokonapětové baterie (SoH) proběhne poslední fáze nabíjení (pokud >99 %) při nízkém proudu, aby se umožnilo správné vyvážení článků. Tato fáze může trvat

až 1,5 hodiny v závislosti na podmínkách prostředí. Jakmile je na přístrojové desce hodnota 99 %, je zaručeno plné nabití. Nabíjení je ukončeno, jakmile se kontrolky LED umístěné nad nabíjecím portem rozsvítí zeleně. Během fáze nabíjení se však kontrolky postupně rozsvítí zleva doprava. Poslední LED bliká během nabíjení a při nabíjení baterie se změní na stálé světlo.

ODPOJENÍ NABÍJECÍHO KABELU „MODE 3“

Pro ukončení nabíjení postupujte takto:

- odemkněte dveře vozidla, aby se mohl odblokovat nabíjecí kabel
- přerušte nabíjení stiskem tlačítka u nabíjecího portu;
- odpojte kabel od nabíjecího portu vozidla a nasadte zpět kryt na konektor (je-li ve výbavě);
- odpojte kabel od nabíjecího portu na veřejné nabíjecí stanici a nasadte správně kryt (je-li ve výbavě) zpět na konektor;
- nasadte zpět ochranný kryt nabíjecího portu;
- zavřete víko a ujistěte se, že se správně zamklo;

- sviňte správně nabíjecí kabel, umístěte správně krytky na obou stranách kabelu (při navíjení dejte pozor, aby se kabel nepoškodil).
- pak vložte kabel do vaku.

NABÍJENÍ Z VEŘEJNÉ NABÍJECÍ STANICE (DC) - REŽIM 4 (Elektrický Verze)

Upozornění

Funkce „Rychlé nabíjení - režim 4“ se může urychlit proces degradace baterie.

Upozornění

Pokud rychlé nabíjení není vyložene nutné, je vždy lepší upřednostnit standardní nabíjení (AC). Tím se maximalizuje životnost baterie zajištěním nejlepšího výkonu vozidla v průběhu času.

Upozornění

Doby nabíjení v režimu „Rychlé nabíjení - režim 4“ platí pro nabití vysokonapěťové baterie na 80 % ve standardních podmínkách prostředí (25 °C).

Upozornění

Doby nabíjení v extrémních povětrnostních podmínkách se mohou prodloužit až o několik minut díky zásahu systému správy vysokonapěťových baterií, který zajišťuje optimální regulaci teploty baterie, aby se zabránilo možnému poškození.

Upozornění

Rychlost nabíjení se zpomalí, když stav nabití vysokonapěťové baterie překročí 80%.

Upozornění

Doba nabíjení baterie se může prodloužit o několik minut v případě velmi chladných/horkých venkovních teplot, mnoha rychlonabíjení, časté používání nabíjení „Rychlé nabití - Režim 4“ nebo stárnutí baterie. Toto snížení rychlosti nabíjení je nezbytné pro zachování baterie.

Vysokonapěťovou baterii vozidla lze nabíjet připojením nabíjecího kabelu veřejné nabíjecí stanice DC (stejnoseměrný proud). V některých

zemích může být nutné připojit adaptér CHAdeMO mezi kabel a elektrický port na vozidle.

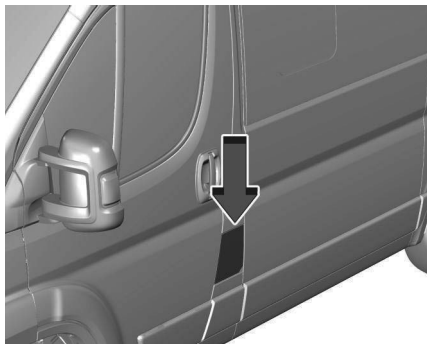


Pro nabití postupujte takto:

- zaparkujte vůz bezpečně (převodovka v poloze "P" - Park)
- zabrzděte elektrickou parkovací brzdou;
- nebo přestavte spínač zapalování do polohy STOP;
- vyjměte adaptér CHAdeMO z tašky v zavazadlovém prostoru/zavazadlovém prostoru.



- vyndejte nabíjecí kabel z nabíjecí stanice;
- odstraňte případný prach z nabíjecího konektoru a portu
- otevřete víko nabíjecí zásuvky stisknutím v místě označeném šipkou;



- odstraňte ochranný kryt nabíjecího portu a připojte jej k zařízení;
- povolte nabíjení na sloupu, pokud to vyžaduje jeho provozovatel;
- pokud CHAdeMO není potřeba: uchopte nabíjecí kabel, přidržte první nabíjecí konektor a zasuňte jej do nabíjecího portu na vozidle, dokud neuslyšíte cvaknutí na doklad zajištění;
- v případě potřeby adaptéru CHAdeMO: nejprve připojte adaptér ke kabelu nabíjecího sloupku (strana A) a poté k nabíjecímu portu vozidla (strana B) (nebo naopak). Pokud první a poslední kontrolka na nabíjecím portu vozidla bliká červeně, spusťte nabíjení ze sloupce podle postupu spouštění doporučeného jeho obsluhou (např. stiskněte tlačítko START). Pokud kontrolky na nabíjecím portu vozidla nesvítí, odpojte adaptér a znovu jej připojte, počkejte, až dvě kontrolky začnou blikat červeně, a začněte nabíjet ze sloupce;



- Správné zasunutí zástrčky je indikováno pěti zelenými kontrolkami, které se na okamžik rozsvítí;
- Se zavřenými dveřmi stiskněte tlačítko na klíči;
- nabíjení začne automaticky.

V případě potřeby je nutno povolit nabíjení z veřejné nabíjecí stanice; při používání nabíjecí stanice postupujte podle pokynů a upozornění výrobce.

UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ ADAPTÉRU CHADEMO

- Při poruše se kontrolka na adaptéru CHAdeMO rozsvítí červeně.
- Nabíjení se nemusí spustit po připojení adaptéru k nabíjecímu portu na vozidle, pokud adaptér není během

určité doby připojen k nabíjecímu kabelu na nabíjecí stanici. V takovém případě kontrolka na adaptéru bliká zeleně, aby informovala uživatele, že se blíží vypršení doby, během které musí být připojení provedeno. Po uplynutí této doby se kontrolka v adaptéru zhasne. V takovém případě odpojte adaptér CHAdeMO z nabíjecího portu a znovu jej zapojte, poté proveďte další pokus o připojení k nabíjecí stanici.

- Pokud přerušíte nabíjení tlačítkem na boku nabíjecího portu vozidla, na displeji přístrojové desky se zobrazí vyskakovací okno.

KONEC NABÍJENÍ

Nabíjení skončilo, když se všechny kontrolky A umístěné vedle nabíjecího portu rozsvítí trvale zeleně (během nabíjení tyto kontrolky naopak svítí nebo blikají zeleně podle nabíjení jednotlivých článků baterie. Svícením zelená kontrolka indikuje již nabitě články baterie).



ODPOJENÍ NABÍJECÍHO KABELU „MODE 4“

Pokud není třeba použít adaptér CHAdeMO, dokončete nabíjení takto:

- odemkněte dveře vozidla, aby se mohl odblokovat nabíjecí kabel

- pokud probíhá nabíjení, stiskněte tlačítko B na nabíjecím portu;
- odpojte kabel od nabíjecího portu vozidla a na konektor nasadte zpět ochranný kryt (je-li ve výbavě);
- připojte kabel k veřejné nabíjecí stanici;
- nasadte zpět ochranný kryt nabíjecího portu;
- zavřete víko a ujistěte se, že se správně zamklo;

Pokud je třeba použít adaptér CHAdeMO, dokončete nabíjení takto:

- odemkněte dveře vozidla, aby se mohl odemknout nabíjecí kabel
- pokud probíhá nabíjení, **přerušte jej pouze tlačítkem na nabíjecí stanici. Nepoužívejte tlačítko v nabíjecí zásuvce;**
- odpojte adaptér CHAdeMO od nabíjecího portu na vozidle a od nabíjecího kabelu na nabíjecí stanici;
- na konektor nasadte správně ochranný kryt (je-li);
- vložte adaptér CHAdeMO zpět do vaku v zavazadlovém/nakládacím prostoru, ohnutím kabelu umístěte konektor CHAdeMO A směrem ke spodní části

sáčku a zásuvku COMBO1 B směrem k horní části sáčku;

- připojte kabel k veřejné nabíjecí stanici;
- nasadte zpět ochranný kryt nabíjecího portu;
- zavřete víko a ujistěte se, že se správně zamklo;

NOUZOVÉ ODBLOKOVÁNÍ NABÍJECÍHO KABELU (Elektrické Verze)

Pokud se nabíjecí kabel na nabití neodemkne, můžete jej uvolnit ručně. Pokud po zavření a otevření dveří

stisknutím příslušných tlačítek  umístěných na klíči a po zajištění přerušení nabíjení stále není možné vyjmout nabíjecí kabel z portu vozidla, otočte zapalovací zařízení do polohy MAR a poté jej otočte zpět do polohy STOP.

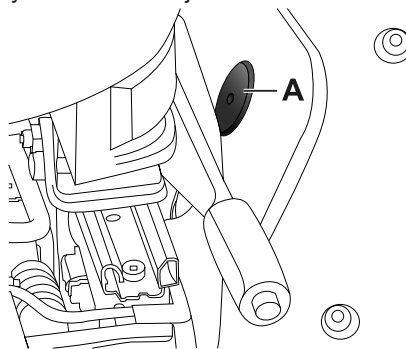
Pokud ještě není možné vyjmout nabíjecí kabel z portu vozidla, je možné jej uvolnit manuálně speciálním nouzovým uvolňovacím zařízením umístěným na levém dolním středovém sloupku takto:

- vytáhněte uzávěr A;
- zatáhněte za táhlo pro manuální odemknutí ovladače nabíjecího portu

- vytáhněte nabíjecí konektor z nabíjecího portu ve vozidle
- umístěte zpět táhlo a hák do jejich pouzdra

Poznámka

Pro obnovené řádného fungování systému kontaktujte dealera Alfa Romeo.



NABÍJECÍ FUNKCE (Elektrické Verze)

NAPLÁNOVANÉ NABÍJENÍ

K dispozici jsou dva režimy nabíjení: okamžitý a naplánovaný.

Oba režimy nabíjení lze zvolit dvěma způsoby:

- prostřednictvím příslušné aplikace pro chytrý telefon (viz kapitola **Připojené služby** v sekci **Multimédia**) (je-li)

- prostřednictvím **Multimediálního** systému.

Stránku dostupnou v **multimediálním** systému lze použít k nastavení doby nabíjení, kdy bude vozidlo nabíjeno prostřednictvím režimu 2 nebo režimu 3. Na displeji **multimediálního** systému lze výběrem funkce „Naprogramování nabíjení“ na obrazovce na stránce „Vozidlo“ zadat čas zahájení a ukončení nabíjení vysokonapěťové baterie. Čas ukončení každého intervalu nabíjení lze nastavit jako „dobití do dokončení“, v takovém případě bude čas ukončení vybrán. Pro vypnutí funkce viz „Nastavení“ v odstavci „Režim vozidla“ v sekci „Multimédia“).

Poznámka

Vždy je vhodnější použít mobilní aplikaci, abyste měli více podrobností o plánu dobíjení.

Poznámka

Nabíjení stejnosměrným proudem (režim 4) nezahrnuje hodinové programování.

Schedule #1 - Empty days	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Schedule #2 - Charge: 11:00 PM - 5:00 AM days	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Schedule #3 - Climate: 3:00 PM days	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
NEXT SCHEDULE	Charge: When plugged in Climate: No schedule						

POUŽITÍ NAPROGRAMOVANÉHO NABÍJENÍ

Po naprogramování a výběru požadovaných nabíjecích intervalů (maximálně dvou) připojte nabíjecí kabel podle postupu nabíjení uvedeného v sekcích „Nabíjení střídavým proudem (AC) doma“, „Rychlé nabíjení doma z nabíjecí stanice wallbox“, „Nabíjení z veřejné nabíjecí stanice (AC)“. Nabíjení začne ve zvoleném čase.

Zatímco systém čeká na interval nabíjení, rozsvítí se kontrolka C, která se nachází vedle nabíjecího portu, a kontrolky A se rozsvítí v modré sekvenci. Během nabíjení podle naprogramovaného času svítí/blikají zelené kontrolky C a LED A v závislosti na dobíjení dané sekce baterie. Svícení zelené kontrolky znamená nabití dané sekce baterie.

Pokud je nabíjecí kabel zapojený a v **multimediálním** systému nejsou nastavené žádné časy nabíjení, nabíjení začne okamžitě (viz kapitola **Použití okamžitého nabíjení**).

Aby mohlo naprogramované nabíjení proběhnout až do úplného nabití, je nutno kabel zapojit nejpozději pět minut před plánovaným spuštěním.

Zatímco probíhá nabíjení lze přejít na další naprogramovaný interval nabíjení takto: odemkněte port a stiskněte tlačítko B v portu.

Poznámka

tlačítko C v portu zůstane aktivní po dobu jedné minuty po zamknutí dveří.





POUŽÍVÁNÍ OKAMŽITÉHO NABÍJENÍ

Pokud nejsou nastavené žádné plány nabíjení: po zasunutí nabíjecího kabelu se kabel zamkne a nabíjení se okamžitě spustí. Kontrolka D nebo kontrolky A blikají/svítí zeleně v závislosti na dobíjení

dané části baterie. Svícení zelené kontrolky znamená nabití dané sekce baterie.

Pro přepnutí do režimu okamžitého nabíjení v případě, že naprogramované nabíjení:

- pokud probíhá naprogramované nabíjení, nejdříve jej zrušte (viz kapitola **Přerušení nabíjení**);
- pak aktivujte okamžité dobíjení opětným stiskem tlačítka B na portu.

Přerušení nabíjení

Během nabíjení je nabíjecí kabel zablokovaný. Pro přerušení nabíjení odemkněte dveře vozidla a stiskněte tlačítko B na portu. Proces nabíjení se přeruší a lze odpojit nabíjecí kabel. Když je okamžité dobíjení přerušeno a není naplánováno žádné dobíjení (viz kapitola **Plán dobíjení**), rozsvítí se zeleně kontrolky A udávající aktuální úroveň nabití baterie; pokud jsou naprogramované nadcházející plány dobíjení, kontrolky A svítí modře a zároveň se rozsvítí kontrolka C. Pokud je naplánované nabíjení přerušeno, lze jej obnovit pouze odpojením a opětným připojením nabíjecího kabelu; jinak bude nabíjení pokračovat až podle následného plánu.

ODPOJENÍ NABÍJECÍHO KABELU

Nabíjecí kabel je během nabíjení nebo při zamknutých dveřích zamknutý. Pro odpojení nabíjecího kabelu přerušte probíhající nabíjení (viz odstavec **Přerušení nabíjení**). Pokud neprobíhá žádné nabíjení, nejdříve odemkněte dveře tlačítkem **U** na dálkovém ovladači, a poté odpojte nabíjecí kabel.

DOKONČENÍ NABÍJENÍ

Úplný postup nabíjení, pokud nebyl záměrně přerušeno, skončí, jakmile se se všechny kontrolky A rozsvítí zeleně.

PORUCHA PŘI NABÍJENÍ

Pokud je během nabíjení zjištěna porucha, první a poslední kontrolka A vedle nabíjecího portu se rozsvítí červeně,.



DOMÁCÍ NABÍJENÍ STŘÍDAVÝM PROUDEM (AC) (Elektrické Verze)

⚠ Varování

Úroveň nabíjecího proudu („Úroveň 1“ / „Úroveň 2“ / „Úroveň 3“ atd.) lze změnit pouze pomocí displeje Multimediálního systému. Výchozí úroveň nabití: „Úroveň 3“. V zemích, kde lze použít nabíjecí kabel pro „Mode 2“ 13 A, se v případě, že pokud domácí zásuvka NENÍ CERTIFIKOVANÁ, doporučuje nastavit nabíjení „Level 4“ na maximum, což odpovídá přibližně hodnotě 10 A. Seznam typů kabelů pro danou zemi je uvedený v tabulce „Varianta kabelu pro Mode 2“.

⚠ Varování

Nastavená úroveň platí jak pro střídavé domácí nabíjení (režim 2), tak pro nabíjení z veřejné nabíjecí stanice AC (režim 3). Proto je vždy vhodné zkontrolovat, zda je úroveň nastavena podle potřeby pro daný typ nabíjení.

⚠ Varování

Nesprávným nastavením intenzity nabíjecího proudu se může přetížit nebo přehřát napájení zásuvky z domácí sítě. Nebezpečí požáru. Před nabíjením z jiných domácích zásuvek nastavte intenzitu nabíjecího proudu do sítě. Pokud neznáte rozvod, nastavte ji na nejnižší úroveň. Pro nabíjení nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely.

⚠ Varování

Při nesprávné, zapojení konektoru a nabíjecích koncovek hrozí riziko požáru!

⚠ Varování

Během normálního provozu může dojít k přehřátí domácí zásuvky. V případě extrémního přehřátí se nabíjení přeruší a rozsvítí se výstražná kontrolka na přední straně ovládací jednotky kabelu. Viz tabulka v kapitole „Porucha nabíjecího systému“ v sekci „Lze použít napájecí zdroje“.

⚠ Varování

Nabíjecí kabel „Mode 2“ musí být připojen k vyhrazenému obvodu, který není sdílený s jinými elektrickými spotřebiči.

⚠ Varování

Do nabíjecího konektoru nevkládejte prsty ani žádné předměty.

⚠ Varování

Vysokonapětová baterie se smí nabíjet pouze z uzemněných domácích zásuvek nebo u veřejné nabíjecí stanice připojením dodaného nabíjecího kabelu pro „Režim 3“ (u příslušné verze vozidla).

⚠ Varování

Když nabíjecí port nepoužíváte, nechte víko zavřené.

Upozornění

Nenabíjejte při venkovní teplotě nižší než -30 °C: nabíjení by trvalo dlouho a mohlo by se poškodit nabíjecí zařízení.

Upozornění

Nenechávejte vozidlo nebo nabíjecí kabel v oblastech, kde je venkovní teplota nižší než -40° C: riziko poškození.

Upozornění

Při nízkých teplotách může být nabíjecí kabel tuhý. Proto dejte pozor, abyste na nabíjecí kabel nepůsobili nadměrnou silou, protože by se mohl poškodit.

Upozornění

Nenabíjejte vysokonapětovou baterii přenosnými generátory. Mohlo by dojít k výkyvům v nabíjení a mohou dodávat nedostatečné nabití, což může způsobit poškození systému vozidla.

Upozornění

Nabíjením vysokonapětové baterie připojením do nesprávných nebo poškozených zásuvek či nesprávnými nebo poškozenými kabelů a nedodržováním předepsaných postupů nabíjení může vzniknout zkrat, požár a hrozí riziko poškození elektrického systému vozidla.

Upozornění

Nenechávejte dlouhodobě vysokonapětovou baterii s ukazatelem nabití na nule nebo u nuly. Riziko poškození vysokonapětové baterie.

Upozornění

Není třeba čekat, až nabití vysokonapětové baterie klesne na nízkou hodnotu. Pro zajištění optimálního výkonu vysokonapětové baterie je nutné ji pravidelně nabíjet.

Upozornění

Nabíjení vysokonapětové baterie může trvat déle, pokud má vysokou nebo nízkou teplotu.

Upozornění

Během nabíjení, zejména při rychlém nabíjení, se může zapnout chlazení baterie. Proto je normální slyšet během nabíjení hlučnost.

POSTUP PŘI NABÍJENÍ

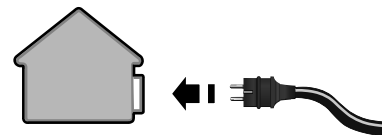
UPOZORNĚNÍ Kabel zapojte nejdříve do nabíjecí zásuvky domácí sítě, a až pak k vozidlu.

Vysokonapětová baterie vozidla se nabíjí připojením nabíjecího kabelu režimu 2 (u příslušné verze vozidla) k nabíjecímu portu střídavého proudu.

Charakteristiky kabelu pro „Mode 2“ jsou uvedené v kapitole „Vhodné napájecí zdroje - kabel pro Mode 2“.

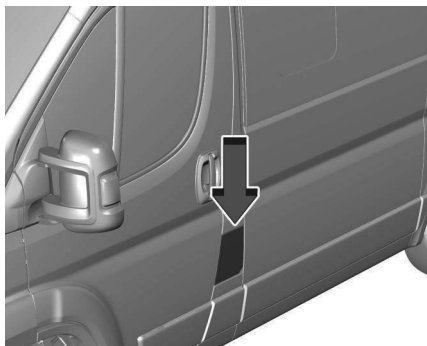
Pro nabití postupujte takto:

- zaparkujte vůz bezpečně (převodovka v poloze "P" - Park)
- nebo přestavte spínač zapalování do polohy STOP;
- zabrzděte elektrickou parkovací brzdou;
- vyjměte nabíjecí sadu z kontejneru umístěném v zavazadlovém/ložném prostoru (u příslušné verze vozidla);
- odstraňte případný prach z nabíjecího konektoru a portu
- rozviňte nabíjecí kabel a zapojte jej do nabíjecího portu střídavého proudu

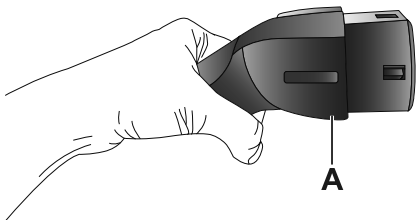
**Poznámka**

Zapojením do proudové zásuvky domácí sítě budou tři kontrolky na řídicí jednotce kabelu blikat asi šest sekund (fáze zapínání řídicí jednotky)

- otevřete víko nabíjecí zásuvky;



- odstraňte ochranný kryt nabíjecího portu a připojte jej k zařízení;
- vezměte nabíjecí konektor za rukojeť A, odstraňte kryt a zasuněte jej do nabíjecího portu na cvaknutí na doklad zajištění



- pokud není nastavené naplánované nabíjení (viz kapitola **Nabíjecí funkce**), nabíjení se spustí automaticky;
- zapnutím LED diod na řídicí jednotce kabelu zkontrolujte, zda v nabíjecím systému nejsou žádné závady (pro více informací viz kapitola „Řídicí jednotka nabití“ v sekci „Napájecí zdroje, které lze použít - kabel režimu 2“). Pokud nejsou žádné poruchy, rozsvítí se současně zelené kontrolky vedle nabíjecího portu. V případě poruch postupuje podle pokynů uvedených v kapitole „Porucha nabíjecího systému“ v sekci „Napájecí zdroje, které lze použít - kabel režimu 2“.

Poznámka

Otevřením kapoty se nabíjení přeruší: na displeji přístrojové desky se zobrazí příslušná zpráva. Nabíjení se obnoví po správném zavření kapoty. Doba potřebná k nabití vysokonapěťové baterie závisí na několika faktorech: více informací je uvedeno v kapitole **Elektrická vozidla** v sekci **Multimédia**.

Pokud je zapnuté temperování prostoru pro cestující, doba nabíjení baterie se prodlouží. Doba potřebná pro vyhřátí/ vychlazení kabiny je dána především venkovní teplotou.

Poznámka

Maximální odběr nabíjecím portem závisí na typu smlouvy uzavřené uživatelem, na typu použitého kabelu a na hodnotě nabití nastavené v menu **multimediálního systému**.

Poznámka

Používejte pouze nabíjecí kabely dodávané s vozidlem nebo náhradní kabel doporučený výrobcem.

Poznámka

Vysokonapěťová baterie se smí nabíjet maximálním jmenovitým proudem povoleným příslušnými předpisy pro nabíjení elektrických vozidel.

KONEC NABÍJENÍ

Nabíjení skončilo, když se všechny kontrolky A umístěné vedle nabíjecího portu rozsvítí trvale zeleně (během nabíjení tyto kontrolky naopak svítí nebo blikají zeleně podle nabíjení jednotlivých článků baterie. Svícením zelená kontrolka indikuje již nabitě články baterie).

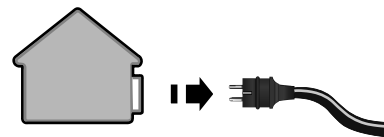


ODPOJENÍ NABÍJECÍHO KABELU „MODE 2“

Během nabíjení je kabel automaticky zamknutý v nabíjecím portu vozidla.

Pro ukončení nabíjení postupujte takto:

- odemkněte dveře vozidla, aby se mohl odblokovat nabíjecí kabel
- pokud probíhá nabíjení, stiskněte tlačítko B na nabíjecím portu;
- odpojte kabel od nabíjecího portu vozidla uchopením za rukojeť nabíjecího konektoru; nevytahujte kabel přímo
- vyberte kabel z nabíjecího portu



- nasadíte zpět ochranný kryt nabíjecího portu;
- zavřete víko a ujistěte se, že se správně zamklo;

- sviňte patřičně nabíjecí kabel, umístěte správně kryt na nabíjecí konektor (je-li ve výbavě). Při navíjení dbejte na to, aby se kabel nepoškodil. Poté uložte kabel spolu s nabíjecí sadou.

Doporučení

Před odpojením nabíjecího konektoru se ujistěte, že jsou dveře odemknuté. Pokud jsou dveře zamknuté, zamykací systém nabíjecího konektoru neumožňuje jej odpojit.

RYCHLÉ DOMÁCÍ NABÍJENÍ Z NABÍJECÍ STANICE WALLBOX (Elektrické Verze)

Doporučení

Domácí nabíjecí stanice wallbox musí být nainstalována odborným technikem po kontrole domácího elektrického systému. Ohledně informací o dostupných nabíjecích stanicích wallbox kontaktujte dealera STELLANTIS.

Vysokonapětovou baterii vozidla lze nabíjet přímo připojením nabíjecího kabelu nabíjecího wallboxu nebo použitím kabelu pro **Režim 3**.

Charakteristiky kabelu pro „**Mode 3**“ jsou uvedené v části „Vhodné napájecí zdroje - kabel pro Mode 3“.

Nabíjení „chytrým“ wallboxem umožňuje domácímu uživateli dosáhnout vyššího nabíjecího výkonu než při nabíjení z

domácí zásuvky: doba nabíjení se v důsledku toho výrazně zkracuje.



Poznámka

Konfigurace wallboxu závisí na zemi prodeje vozidla.

Poznámka

Domácí elektrický rozvod je nutno nechat pravidelně kontrolovat kvalifikovaným technikem.

Maximální hodnota nabíjecího proudu je automaticky nastavena zařízením v závislosti na daném elektrickém rozvodu. Postup při nabíjení je popsán v kapitole „Nabíjení střídavým proudem (AC) doma“.

Zatížení vozidla

RADY OHLEDNĚ NALOŽENÍ NÁKLADU

Vámi používaná verze Opel Movano byla vyprojektovaná a její typ byl schválen na základě určitých nejvyšších hmotností (viz tabulka „Hmotnosti“ v sekci „Technické specifikace“): pohotovostní hmotnost, užitečné zatížení, celková hmotnost vozidla, nejvyšší hmotnost na přední nápravě, nejvyšší hmotnost na zadní nápravě, hmotnost přípojného vozidla.

Doporučení

Nejvyšší povolené zatížení podlahových úchytlů: 500 kg; nejvyšší povolené zatížení bočnice: 150 kg.

Doporučení

U verzí s pravými a levými bočnicemi se doporučuje před jejich sklopením přestavit uvolňovací páku do uzavřené polohy.

⚠ Varování

Hrbolaté vozovky a prudké brzdění mohou způsobit neočekávané posunutí nákladu s následnými nebezpečnými situacemi pro řidiče a cestující: před startem zajistěte náklad pevně pomocí přepážky a vhodných háků, ocelových

lan, provazů nebo řetězů dostatečně silných, aby držely předměty, které mají být zajištěny.

⚠ Varování

I při zastavení vozidla na strmém svahu nebo bočním svahu by otevření zadních nebo bočních dveří mohlo způsobit vypadnutí nezajištěného zboží.

⚠ Varování

Pokud chcete přepravovat rezervu paliva v plechovém kanystru, dodržujte omezení ze zákona a používejte pouze kanystry schváleného typu řádně upevněné do příslušných úchytlů nákladu. Při kolizi se zvyšuje i riziko požáru.

Upozornění

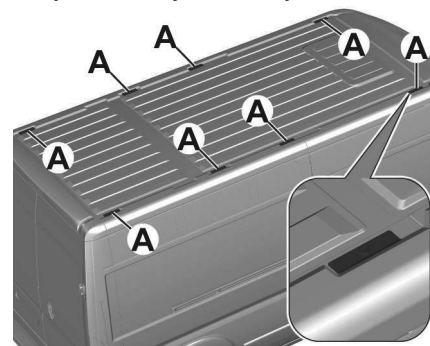
Každou hodnotu pokyn je nutno přísně dodržovat a v žádném případě se NESMÍ PŘEKROČEN. Zejména se ujistěte, že při ukládání nákladu do vozidla nikdy nepřekračujete nejvyšší povolenou hmotnost na přední a zadní nápravě (zejména pokud je vozidlo vybaveno speciální úrovní výbavy).

Kromě těchto obecných opatření lze zlepšit bezpečnost jízdy, pohodlí při jízdě a životnost vozidla jednoduchým opatřeními:

- rozložte zátěž rovnoměrně na plošinu; pokud je nutné ji soustředit na jednu oblast, zvolte oblast uprostřed mezi oběma nápravami;
- nezapomínejte, že je dynamické chování vozidla ovlivňováno přepravovanou hmotností, zejména pak že se prodlouží brzdná dráha zvláště při jízdě vysokou rychlostí.

STŘEŠNÍ NOSIČ/NOSIČ LYŽÍ

Pro montáž na střechu/nosič lyží, s ohledem na verze H1 a H2, použijte kolíky A na okrajích střechy.



Vozidla s dlouhým rozvorem jsou vybavena osmi kolíky; vozidla s krátkým nebo středním rozvorem jsou vybavena šesti kolíky; vozidla s velmi dlouhým rozvorem jsou vybavena deseti kolíky.

⚠ Varování

Po ujetí několika kilometrů zkontrolujte, zda jsou upevňovací šrouby úchytlů řádně utažené.

⚠ Varování

Náklad rozložte rovnoměrně a za jízdy věnujte pozornost bočnímu větru.

⚠ Varování

Plně dodržujte platné předpisy týkající se maximální vůle.

⚠ Varování

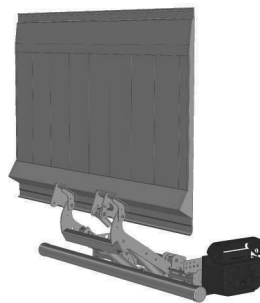
Nikdy nepřekračujte nejvyšší povolená zatížení (viz sekce „Technické specifikace“).

Doporučení

Pečlivě dodržujte pokyny dodané s montážní sadou. Montáž musí provést odborný technik.

TRADIČNÍ HYDRAULICKÉ ZDVIŽNÉ ČELO

(Verze CargoBox - jsou-li)



⚠ Varování

Nepochopením a nedodržením pokynů budou pracovníci obsluhy a všechny přítomné osoby vystaveny riziku vážného až smrtelného úrazu.

⚠ Varování

Před použitím hydraulického zdvižného čela se ujistěte, že rozumíte použitým bezpečnostním a výstražným značkám a přečtete si je spolu s níže uvedenými pokyny.

⚠ Varování

V případě pochybností nepoužívejte hydraulické zdvižné čelo.

Bezpečnostní pokyny jsou uvedené v tomto manuálu pro případ běžného používání hydraulického zdvižného čela. Pro specifické aplikace nebo pracovní podmínky může být vhodné vydat další pokyny k dosažení vyšší úrovně bezpečnosti. V případě kontraindikací musí být provedena formální analýza rizik řízením bezpečnosti a ochrany zdraví při práci zákazníka a musí být vydány bezpečné pracovní postupy pro řidiče a obsluhu.

USTANOVENÍ O VÝJIMCE Z ODPOVĚDNOSTI

- Výrobce neodpovídá za zranění nebo materiální škody vyplývající z **použití upraveného výrobku** bez výslovného písemného souhlasu výrobce.
- Výrobce nenese odpovědnost za zranění osob, smrt nebo škodu na majetku v důsledku použití **poprodejních nebo jiných náhradních dílů pro údržbu nebo opravu hydraulického zdvižného čela**.
- Výrobce neodpovídá za zranění ani za materiální škody **způsobené**

nesprávným používáním hydraulického zdvižného čela.

- Výrobce neodpovídá za zranění osob, smrt nebo poškození majetku v důsledku **přetížení nebo nesprávného zatížení plošiny** bez ohledu na maximální jmenovitou nosnost a příslušné tabulky zatížení.
- Neexistují žádné záruky, výslovné ani předpokládané, včetně záruky prodejnosti nebo záruky vhodnosti pro konkrétní účel, která přesahuje rámec stanovený v tomto manuálu.
- Pro zajištění provozní spolehlivosti a bezpečnosti obsluhy a všech přítomných je nezbytná kompetentní a pravidelná preventivní údržba.
- Veškeré údržbářské a servisní práce smí provádět pouze autorizovaný technický personál za použití autorizovaných náhradních dílů. Kontaktujte dealera STELLANTIS.
- Pro zajištění co nejdelší životnosti a nejvyšší provozní spolehlivosti je nutno hydraulické zdvižné čelo pravidelně mazat. To musí být provedeno nejméně třikrát ročně, pokud se používá jednou za směnu a častěji v případě velmi intenzivního používání (více směn, 24hodinový provoz atd.) nebo v nepříznivých podmínkách

prostředí (časté vysokotlaké čištění silnými čisticími prostředky atd.)

VŠEOBECNÝ ÚVOD

V tomto manuálu je popsáno, jak je hydraulické zdvižné čelo vyrobené, jak jsou do něj zabudována bezpečnostní zařízení a jak jej správně používat, aby byla zachována jeho neporušenost po jeho zamýšlenou životnost i bezpečnost obsluhy a všech přítomných.

Varování

Nesprávným používáním zdvižného čela jsou pracovníci obsluhy i další osoby vystaveny riziku vážného zranění a smrti. Proto je používání hydraulického zdvižného čela vyhrazeno výhradně kvalifikovaným, řádně zaškoleným pracovníkům, kteří porozuměli celému obsahu tohoto manuálu

Varování

Neoprávněné úpravy hydraulického zdvižného čela vystavuje obsluhu a další strany riziku vážného zranění a smrti. Proto je přísně zakázáno hydraulické zdvižné čelo a příslušné bezpečnostní zařízení jakkoli upravovat.

Varování

Je přísně zakázáno použít k opravě nebo údržbě hydraulického zdvižného čela poprodejní nebo neoriginální náhradních dílů: riziko vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy i okolostojících osob.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Hydraulická plošinová zdvižná čela jsou určena pro namontování na užitková vozidla (nákladní automobily, přívěsy a návěsy) a smí se používat pouze pro nakládku a vykládku zboží přepravovaného na těchto vozidlech v souladu se schématy nakládky/vykládky a provozních a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce.

Varování

Nesprávným používáním zdvižného čela jsou pracovníci obsluhy i další osoby vystaveny riziku vážného zranění a smrti. Proto je používání hydraulického zdvižného čela vyhrazeno výhradně kvalifikovaným, řádně zaškoleným pracovníkům, kteří porozuměli celému obsahu tohoto manuálu

⚠ Varování

Hydraulické zdvižné čelo se nesmí NIKDY používat jako vyvýšená pracovní plošina, k tlačení břemen, k přepravě osob s výjimkou osob obsluhujících čelo ani k přepravě sněhu nebo jiných nečistot.

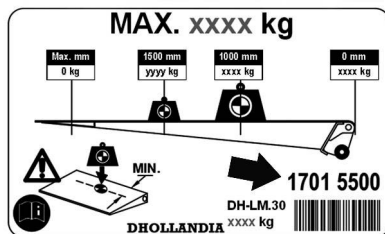
⚠ Varování

Hydraulické zdvižné čelo se NIKDY nesmí používat jako zvedací plošina pro invalidní vozík.

⚠ Varování

Výrobce neodpovídá za úrazy či materiální škody způsobené nesprávným použitím.

OZNAČENÍ



Každé hydraulické zdvižné čelo je označené **jedinečným osmimístným sériovým číslem** (s mezerou mezi první číslicí a posledními čtyřmi číslicemi, nebo bez ní). Toto číslo uveďte při jakékoli dotazu ohledně hydraulického zdvižného čela nebo pro objednání náhradních dílů. Kromě typu hydraulického zdvižného čela a sériového čísla jsou na jednotlivých štítcích se sériovým číslem uvedené i další údaje, jako je nejvyšší jmenovitá nosnost, a tabulka zatížení, certifikační číslo nárazníku, datum výroby atd.

Tyto štítky jsou obvykle připevněny na karoserii vozidla a na různých součástech hydraulického zdvižného čela a jsou umístěny v následujících polohách (šipky označují sériová čísla):

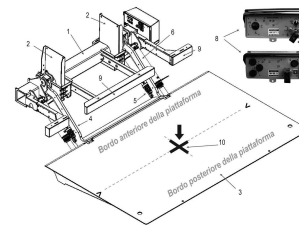
- Na externích hlavních ovládacích panelech
- Na rámu zadního zdvižného čela
- Na hydraulických válcích
- Na platformě
- V čerpací jednotce

POPIS A TERMINOLOGIE

Hydraulická zdvižná čela jsou vyvíjena a vyráběna za použití nejmodernějších technologií, vysoce kvalitních materiálů a komponentů i odborného zpracování.

Splňují bezpečnostní normy ES uvedené v Prohlášení o shodě dodaném s každou hydraulickým zdvižným čelem (pokud není dohodnuto jinak pro hydraulické zadní plošiny vyvážené mimo region ES). Ve sklopené poloze je ložná plocha hydraulického zdvižného čela zaklopená ve svislé poloze za karoserií vozidla. Pro použití se plošina vykllopí o 90 stupňů ze svislé do vodorovné provozní polohy.

HYDRAULICKÁ ZVEDACÍ PLOŠINA



- 1 Rám zadního zdvižného čela je namontovaný napravo pod podvozkem vozidla. Nese plošinu a náklad na ní spojením zvedacích ramen a hydraulických válců.
- 2 Montážní desky: slouží k namontování rámu zvedacího zařízení na podvozek vozidla.
- 3 Plošina: ložná plocha na břemena při nakládce/vykládce a zvednutí/

spuštění. Je vyrobený z oceli nebo lehkého hliníku a má protiskluzový povrch. Je osazený syntetickými válečky na ochranu před poškrábáním o zem.

- 4 Zvedací ramena L+P: ovládaná hydraulickými zvedacími válci, slouží ke ZVEDNUTÍ/SPUŠTĚNÍ ložné plošiny.
- 5 Zvedací válce L+P: Jeden hydraulický válec nebo dva hydraulické válce používané pro ZVEDNUTÍ/SPUŠTĚNÍ zvedacích ramen, plošiny a břemena.
- 6 Naklápečí válce L+P: Jeden hydraulický válec nebo dva hydraulické válce sloužící k VYKLOPENÍ/ZAKLOPENÍ plošiny nebo ke změně úhlu otevření v provozní poloze.
- 7 Hydraulická čerpadlová jednotka: obsahuje elektromotor pro pohon hydraulického čerpadla, zásobník oleje a ovládací ventily.
- 8 Hlavní externí ovládací panel: je namontovaný napevno na straně vozidla pod karoserií. Jsou na něm elektrické spínače, které umožňují obsluhu ovládat všechny funkce hydraulického zdvižného čela,

tz., VYKLOPENÍ - SPUŠTĚNÍ - ZVEDNUTÍ - ZAKLOPENÍ.

- 9 Nárazníková lišta: ochranné zařízení proti podjetí.
- 10 Nejvyšší středový bod břemena: bod, do kterého platí nejvyšší jmenovitá nosnost hydraulického zdvižného čela. Za tímto bodem se nejvyšší povolená hmotnost snižuje podle příslušných tabulek zatížení.

Bezpečnostní zařízení

Hydraulická zdvižná čela jsou vybavení mnoha bezpečnostními zařízeními, která zajišťují nakládku a vykládku zboží s nejvyšší možnou úrovní bezpečnosti pro obsluhu, všechny okolní osoby a náklad. Většina hydraulických zdvižných čel je osazená následujícími bezpečnostními zařízeními nebo jsou k nim doporučena:

- **Bezpečnostní elektromagnetické ventily namontované na všech válcích.** Bezpečnostní ventily blokují olej uvnitř hydraulických válců, pokud nejsou elektricky aktivovány elektrickými ovladači. Účelem je zajistit plošinu v jízdní poloze při jízdě nebo ji udržet v pevné poloze v případě náhodné poruchy hydraulického potrubí (jakmile je uvolněno ovládací tlačítko).

Bezpečnostní ventily VÝROBCE jsou vybaveny ručním nouzovým ovládním, které umožňuje obsluze nebo opraváři otevřít ventil ručně v případě elektrické závady.



- **Přetlakový pojistný ventil** Bezpečnostní zařízení zabudované v čerpací jednotce, které umožňuje výrobcí a montážníkovi hydraulického zdvižného čela omezit stávající nosnost na nejvyšší jmenovitou nosnost daného hydraulického zdvižného čela a chránit jej před přetížením během ZVEDÁNÍ.
- **Tlakově kompenzované průtokové ventily.** Součástí hydraulických okruhů jsou průtokové ventily, aby bylo zajištěno snižování plošiny bezpečnou rychlostí, a to jak bez zatížení, tak při plném zatížení.
- **Označení středového bodu nejvyššího zatížení.** Hydraulická zdvižná čela

nejsou určené pro ZVEDÁNÍ a SPOUŠTĚNÍ břemen o hmotnosti odpovídající nejvyšší jmenovité nosnosti po celém povrchu plošiny. Nejvyšší nosnost platí pro určitou vzdálenost nebo nejvyšší středový ložný bod za karoserií vozidla. Za tímto bodem vyznačeným na plošině se snižuje nejvyšší bezpečné užitečné zatížení podle diagramů zatížení dodaných s hydraulickým zdvižným čelem. Viz diagramy zatížení a správné postupy nakládání

● **Externí dvouruční ovládací panel.**

Na vnějším ovládacím panelu namontovaném napevno na straně karoserie vozidla se všechny funkce aktivují jedním ovládacím spínačem a jedním bezpečnostním spínačem. Povinné ovládání jednotlivých funkcí plošiny oběma rukama chrání obsluhu před rozdrčením hlavy, končetin a horní části těla mezi plošinou během VYKLÁPĚNÍ a ZAKLÁPĚNÍ a zadním rámem karoserie vozidla

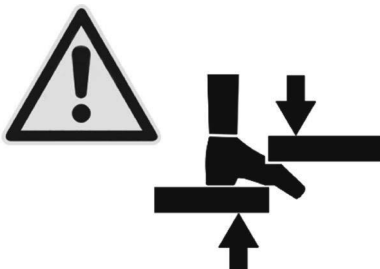


- Spínač zapnutí/vypnutí hydraulického zdvižného čela [min. 1 - povinné]. Napájení hydraulického zdvižného čela se zapne/vypne:



odpojovačem baterie na externím ovládacím panelu. Odpojovač umožňuje obsluhu zapnout/vypnout hlavní napájecí baterii hydraulického zdvižného čela. Je-li k dispozici, MUSÍ obsluha vypnout hlavní spínač po každém použití hydraulického zdvižného čela.

- **Pojistky** Pojistka 15 A pro řídicího elektrického obvodu je namontována v čerpací jednotce a hlavním externím ovládacím panelu. Pojistku 150-250 A pro elektrický obvod hlavní baterie dodává výrobce zdvižného čela nebo výrobce. Obě pojistky jistí elektrické obvody před zkraty a proudovými špičkami.
- **Ochrana prstů na ruce a nohy před rozdrčením a pořezáním** [min. 1 - povinné]. V normě EN1756-1 a v návodech výrobce k montáži hydraulického zdvižného čela je uvedena celá řada řešení na ochranu obsluhy před rozdrčením prstů či nohou mezi předním okrajem zvednuté plošiny a zadním příčnickem ložné podlahy. Při instalaci plošiny je nutno uplatnit alespoň jedno takové řešení. V případě pochybnosti se poraďte s VÝROBCEM



- **Zviditelnění vyklopené plošiny** [min. 1 - povinné]. Plošina přečnávající přes konec vozidla **MUSÍ** být jasně viditelná z jakékoli perspektivy za denního a nočního světla. Zkontrolujte všechny příslušné předpisy v platném znění, protože mohou být velmi přísné, pokud jde o použití, velikost a typ použitého značení. Zviditelnění plošiny lze optimalizovat:

- **Reflexní páskou** upevněnou na bočnicích plošiny [při montáži].
- Silničními kužely (dvěma nebo čtyřmi) [běžně dostupné] rozmístěné kolem pracovní plochy plošiny.
- Kombinací dvou nebo více z výše uvedených možností. Použití vše uvedených prostředků závisí na jejich účinnosti podle směru přiblížení k plošině a na světelných podmínkách (např. jasné sluneční

světlo versus tma v noci). Výrobce důrazně doporučuje kombinovat dva či tři takové prostředky pro pokrytí všech okolností.



- **Štítky** Součástí dodávky hydraulického zdvižného čela jsou provozní a bezpečnostní štítky a zátěžové grafy, z nichž lze většinu během instalace umístit na karoserii vozidla. Tyto štítky je nutno udržovat v čistém a čitelném stavu a v případě potřeby je vyměnit.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

NEPOUŽÍVAT hydraulické zdvižné čelo bez zajištění bezpečnosti a zaškolení obsluhy

Zdvižná čela se smí používat pouze pro nakládku a vykládku zboží přepravovaného na příslušném vozidle podle příslušného schématu nakládky a provozních a bezpečnostních pokynů v této příručce.

Varování

Nesprávným používáním zdvižného čela jsou pracovníci obsluhy i další osoby vystaveny riziku vážného zranění a smrti.

Varování

Pro zaručení bezpečnost obsluhy a případných osob združujících se v okolí je používání hydraulického zdvižného čela vyhrazeno výhradně kvalifikovaným, řádně vyškoleným pracovníkům obsluhy, kteří se seznámili s obsahem toho návodu a porozuměli mu.

⚠ Varování

Pro snížení rizika vážného zranění nebo smrti MUSÍ OBSLUHA PŘED A během provozu hydraulického zdvižného čela DODRŽOVAT VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY V CELÉ PŘÍRUČCE.

Provozovatel musí dodržovat všechny ostatní zásady a postupy vztahující se na pracovní situaci, včetně zdravotních a bezpečnostních předpisů, dopravních a silničních předpisů a postupů společnosti. Obsluha nesmí používat hydraulické zdvižné čelo, pokud to není možné podle všech platných předpisů a pokynů.

Pracovník obsluhy musí být starší 18 let.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

Obsluha musí používat vhodný pracovní oděv, aby nedošlo k vážnému až smrtelnému zranění. Nikdy nenoste volný oděv, který by mohl být zachycený pohyblivými díly zdvižného čela. Noste JEDINĚ profesionální bezpečnostní obuv, ochranné rukavice a brýle. Doporučuje se používat ochrannou přilbu.

Povinné:



Doporučeno:



Uklouznutí (a pád) může vést k vážnému úrazu a smrti. Abyste předešli zranění sklouznutím:

- Noste JEDINĚ bezpečnostní obuv s dobrou protiskluzovou podrážkou.
- NEPOUŽÍVEJTE hydraulické zdvižné čelo, pokud je pokryté sněhem, bahnem, úlomky a jinými nečistotami, kapalinami či jinými látkami.
- Po plošině NEBĚHEJTE.



Zakopnutí (a pád) může vést k vážnému úrazu a smrti. Jak se vyhnout poranění při zakopnutí:

- Nepoužívejte hydraulické zdvižné čelo jako schod. NIKDY nenechávejte hydraulické zdvižné čelo bez dozoru v povysunutě poloze.

- Vždy věnujte pozornost jakýmkoli vyčnívajícím prvkům na povrchu plošiny (např. světlům plošiny, držákům a pákám vysoko zdvižného vozíku, cizím tělesům atd.).

- Po plošině NEBĚHEJTE.

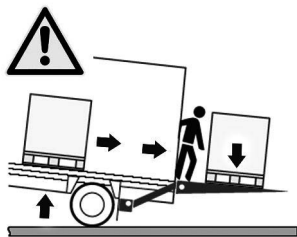


Pád z plošiny může vést k vážnému úrazu a smrti. Na ochranu před pádem:

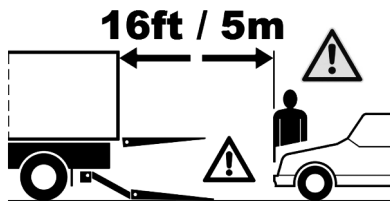
- Ujistěte se, že je vaše pozice stabilní a udržujte tři kontaktní body.
- Použijte boční bariéry, jsou-li.
- NIKDY nejezděte s vozidlem, pokud je osoba na plošině nebo ve vozidle.
- NIKDY nepoužívejte plošinu jako vyvýšenou pracovní plošinu.

Před spuštěním hydraulického zdvižného čela zaparkujte bezpečně vozidlo na rovném a stabilním povrchu, zabrzděte parkovací brzdu a vypněte motor. Zamkněte zadní dveře a zajistěte všechny ostatní pohyblivé části karoserie vozidla. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážný úraz nebo smrt obsluhy nebo přítomných osob.

Ujistěte se, že vozidlo neriskuje převrácení, pokud jsou na plošině umístěna těžká břemena. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážný úraz nebo smrt obsluhy nebo přítomných osob.

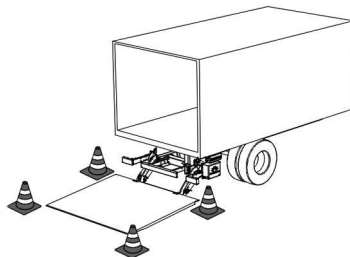


Pro snížení rizika vážného zranění nebo smrti způsobených při parkování jinými vozidly, VŽDY se ujistěte, že dodržujete bezpečnou vzdálenost 16 stop / 5 m mezi zadní částí vozidla a následujícím vozidlem.



Pro snížení rizika vážného nebo smrtelného zranění se VŽDY ujistěte, že je plošina jasně viditelná pro ostatní ze všech směrů přiblížení. Výrobce doporučuje používat čtyři výstražné kužely umístěné kolem pracovní plochy plošiny.

Pro snížení rizika vážného nebo smrtelného zranění zajistěte, aby byl pracovní prostor dostatečně osvětlený.



Doporučení

Výrobce nabízí ke koupi majáky a vlajky k upevnění na plošinu pro její lepší zviditelnění. Pro více informací kontaktujte dealera STELLANTIS. Před použitím zdvižného čela zkontrolujte, zda jej lze bezpečně používat. Přijměte opatření k zajištění vlastní bezpečnosti a bezpečnosti všech osob a vozidel. Vyčistěte pracovní prostor od všech předmětů, které by mohly bránit pohybu hydraulického

zdvižného čela. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážný úraz nebo smrt obsluhy nebo přítomných osob.

Před každým použitím zkontrolujte hydraulické zdvižné čelo. Pokud se vyskytnou nebezpečné stavy nebo uslyšíte neobvyklé zvuky nebo pohyby, nepoužívejte zdvižné čelo a obraťte se na autorizovaný servis dealera STELLANTIS. Viz „Prohlídka před jízdou“.

Přečtěte si a dodržujte všechny výstražné štítky, piktogramy a pokyny připojené k hydraulické zvedací plošině. Nedodržení těchto výstrah a pokynů může vést k vážnému až smrtelnému úrazu.

Zdvižné čelo se nesmí obsluhovat pracovníkem pod vlivem alkoholu nebo má jiné potíže či rozptýlení. Při práci s hydraulickým zdvižným čelem NIKDY nepoužívejte mobil či jiné mobilní zařízení.

Zdvižné čelo používejte pouze s originálními řídicími jednotkami. Používání hydraulického zdvižného čela s neautorizovanými řídicími jednotkami zvýší riziko vážného nebo smrtelného zranění obsluhy nebo jakýchkoli okolních osob.

Obsluhou hydraulického zdvižného čela je nutno pověřit pouze jednoho

pracovníka. Používáním hydraulického zdvižného čela více než jedním pracovníkem se může způsobit zmatek a zvýšit riziko vážného zranění nebo smrti. Abyste se vyhnuli nárazu padajících předmětů z plošiny nebo zachycení v určitých zónách nebo pohyblivými částmi hydraulického zdvižného čela:

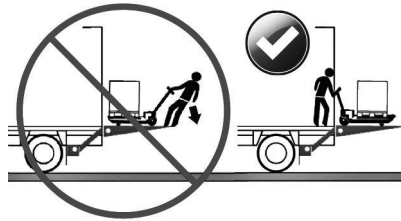


Vždy mějte přehled a správný výhled na celou pracovní plochu hydraulického zdvižného čela i plošiny, včetně oblasti **BEZPROSTŘEDNĚ ZA** a **POD** plošinou.



Nedovolte žádné jiné osobě, aby stála v blízkosti hydraulického zdvižného čela a plošiny. **VŽDY SE UJISTĚTE, ŽE NIKDO NEZDRŽUJTE POD POHYBUJÍCÍ SE PLOŠINOU ANI V JEJÍM DOSAHU.**

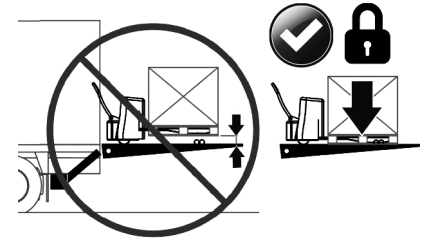
Během vykládky z vozidla na plošinu **VŽDY** tlačte náklad směrem ven, aby do vás náklad nenarazil. **NIKDY** netahejte náklad z vozidla na plošinu. Tahání nákladu z vozidla může způsobit pád nákladu z plošiny: riziko vážného úrazu či smrti.



Při zatlačení příliš daleko může náklad spadnout z plošiny a způsobit vážné zranění nebo smrt jiným osobám. Před vysunutím nákladu upevněte držáky zdvižného členu. Pokud nejsou k dispozici, vytlačujte náklad pomalu a kontrolujte přitom zadní okraje plošiny. **VŽDY** Při zvedání nebo spouštění hydraulické zdvižného čela musí být náklad **VŽDY** řádně zajištěn, aby se zabránilo změně jeho polohy a sklouznutí přes okraje plošiny. Nezanárodním nákladu se zvyšuje riziko vážného zranění nebo smrti obsluhy či osob zdržujících se v blízkosti.

Při použití paletového vozíku spusťte a uložte paletu nebo náklad na plošinu ještě před použitím hydraulického zdvižného čela.

- U nákladu na kolech před použitím hydraulického zdvižného čela zabrzděte brzdy kol vozíků a strojů (jsou-li).



V případě nákladu, který by mohl sklouznout, je nutné použít originální držáky zdvižného čela zvedání ocasu nebo vhodné alternativní upevňovací zařízení (např. popruhy s ráčnou). Při pohybu plošiny se náklad nesmí pohybovat.

NIKDY nenechávejte zdvižné čelo v otevřené poloze bez dozoru. Před opuštěním vozidla zavřete dveře vozidla, vraťte plošinu zpět do jízdní polohy a vypněte hlavní vypínač baterie na externím ovládacím panelu (je-li) nebo na spínači kabiny. Ponechání hydraulického zdvižného čela v otevřené poloze bez dozoru může mít za následek vážný úraz nebo smrt nic netušících kolemjdoucích. Pokud tyto pokyny nemohou způsobit jiná závažná rizika, **NIKDY** nepřestavujte vozidlo s hydraulickou zdvihací plošinou v otevřené poloze. Před jízdou s vozidlem **VŽDY** zavřete a zajištěte dveře

vozidla, umístěte hydraulické zdvižné čelo do polohy pro jízdu a vypněte hlavní vypínač baterie na vnějším ovládacím panelu (je-li namontován) nebo spínač kabiny. Po umístění plošiny do provozní polohy zamkněte její mechanický zámek, je-li. Při nesprávném uložení hydraulického zdvižného čela do jízdní polohy může rozjetím vozidla dojít k vážnému úrazu nebo smrti.

Výjimka: tento zákaz se nevztahuje na nacouvávání vozidla k nakládací rampě. Důrazně se doporučuje, aby provozovatelé vozových parků prováděli analýzy rizik specifických pro dané místo a odpovídajícím způsobem poučili všechny řidiče. Pojezd s otevřenou plošinou je nutno vykonávat pod dohledem pracovníka odpovědného za dané činnosti nebo jiných prostředky, jako je například kamera pro výhled dozadu a senzorový systém za podmínky že to schválil útvár odpovědný za bezpečnost a ochranu zdraví při práci na daném pracovišti či zařízení.

Použití hydraulického zdvižného čela v blízkosti dopravního provozu může mít za následek vážný úraz nebo smrt způsobené jiným vozidlem. Při používání zdvižného čela na silnici nebo na parkovišti či v jejich blízkosti se držte v bezpečné vzdálenosti od dopravního provozu. VŽDY se ujistěte, že jsou

ostatní řidiči jasně upozorněni na provoz zdvižného čela. Výrobce doporučuje používat výstražné kužely, které jasně varují řidiče, že je hydraulické zdvižné čelo v provozu. Pokud je hydraulické zdvižné čelo provozována v dopravního provozu, noste pracovní oděv zajišťující viditelnost osob z dálky a reflexní bezpečnostní pracovní vestu.

Nezvedejte hydraulické zdvižné čelo s pootevřenými zadními dveřmi. Mohlo by dojít k poškození dveří nebo plošiny hydraulického zdvižného čela a také k vážnému zranění nebo smrti obsluhy či jiných osob zdržujících se v daném místě.

Při obsluze hydraulického zdvižného čela používejte hlavně ZDRAVÝ ROZUM. Hydraulické zdvižné čelo nepoužívejte, dokud si nepřčtete a plně neporozumíte obsahu tohoto návodu. Nesprávným používáním hydraulického zdvižného čela se zvyšuje riziko vážného nebo smrtelného zranění obsluhy a všech okolních osob.

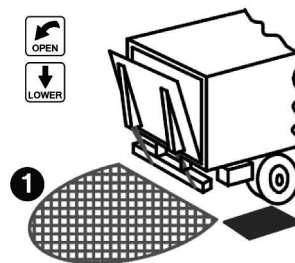
Nebezpečné zóny, riziko rozdrčení a pořezání

Na plošině a kolem ní jsou čtyři hlavní nebezpečné zóny, které mohou být

nebezpečné pro obsluhu a jakoukoli jinou osobu v okolí:

-  Správná pozice obsluhy
-  Nebezpečná zóna

1 VŽDY se držte mimo rozsah pohybu plošiny



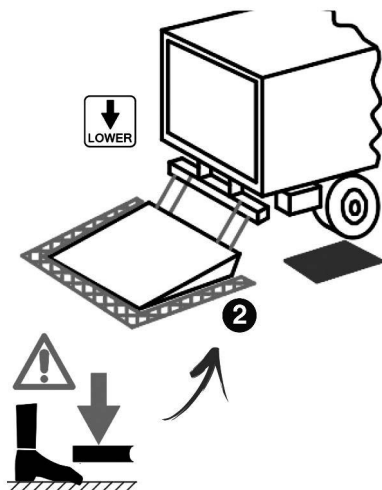
VAROVÁNÍ:  Náraz plošiny nebo pohyblivých částí hydraulického zdvižného čela může mít za následek vážné až smrtelné zranění. Abyste se vyhnuli nárazu padajících předmětů z plošiny nebo zachycení v určitých zónách nebo pohyblivými částmi hydraulického zdvižného čela:

- vždy udržujte přehled a správný výhled na celou pracovní plochu hydraulického zdvižného čela a

plošiny, včetně oblasti bezprostředně za a pod plošinou;

- Nedovolte nikomu se zdržovat u hydraulického zdvižného čela a plošiny. Vždy se ujistěte, že nikdo nestojí pod nebo v dosahu pohyblivé plošiny a nákladu na ní.

2 Věnujte pozornost zóně stlačení mezi spouštěnou plošinou a zemí

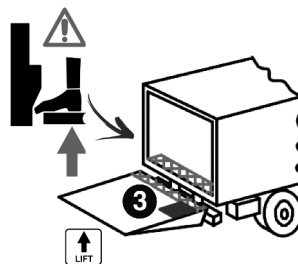


VAROVÁNÍ ☠️ Spuštění prázdné nebo plně naložené plošiny na nohy může mít za následek vážné fyzické zranění.

Aby se předešlo riziku rozdrčení nohou obsluhy spouštěnou plošinou:

- Vždy udržujte přehled a správný výhled na celou pracovní plochu hydraulického zdvižného čela a jeho plošiny, včetně oblasti bezprostředně za a pod plošinou.
- Při ovládání hydraulického zdvižného čela ze země VŽDY stůjte na straně karoserie vozidla a udržujte bezpečnou vzdálenost nejméně 50 cm od pohybující se plošiny.

3 Věnujte pozornost tlakové zóně mezi zvednutou plošinou a nakládací podlahou



VAROVÁNÍ ☠️ Pokud obsluha na plošině stojí příliš blízko předního okraje plošiny, mohly by být prsty rozdrčeny nebo stříhnuté mezi zvednutou plošinou a nosníkem válce nebo nakládací

podlahou. To může způsobit vážný fyzický úraz.

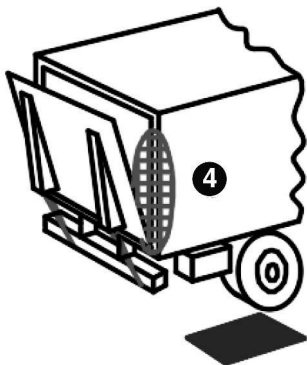
UPOZORNĚNÍ Při obsluze hydraulického zdvižného čela z polohy na plošině

☠️ proto VŽDY stůjte v bezpečné vzdálenosti nejméně 25 cm od předního okraje plošiny.

VAROVÁNÍ: Při pokusu o ovládání

hydraulického zdvižného čela se ☠️ NIKDY nenaklánějte přes plošinu a pohyblivé části hydraulického zdvižného čela. VŽDY držte hlavu, končetiny a tělo mimo pohybující se plošinu a další uchopovací body.

4 Věnujte pozornost zóně stlačení mezi zavíranou plošinou a zadním panelem karoserie vozidla



VAROVÁNÍ   Hlava, horní část těla nebo končetiny obsluhy mohou být zasaženy, rozdrceny nebo ustříženy zajišťovací plošinou, pokud se dostanou do oblasti mezi zajišťovací plošinou a zadním rámem karoserie vozidla. To může způsobit vážný fyzický úraz.

UPOZORNĚNÍ   Při přestavování plošiny do jízdní polohy VŽDY stůjte oběma nohama pevně na zemi, v nezávislé a bezpečné provozní poloze na straně karoserie vozidla a VŽDY

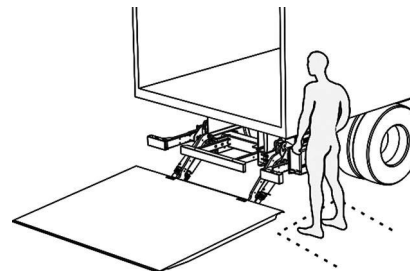
držte hlavu, končetiny a horní část těla mimo nebezpečnou zónu mezi plošinou a zadním rámem karoserie vozidla.

VAROVÁNÍ   Při obsluze hydraulického zdvižného čela se NIKDY nenaklánějte nad plošinu a pohyblivé části, ani se přes ně nenaklánějte. VŽDY držte hlavu, končetiny a tělo mimo pohybující se plošinu a další body v záběru.

VAROVÁNÍ   Obsluha nebo jiné osoby, které se příliš přiblíží k těmto nebezpečným zónám, riskují vážný úraz nebo smrt v důsledku přiskřípnutí, rozdrcení nebo odříznutí končetin, horní části těla nebo hlavy. Abyste těmto rizikům zabránili:

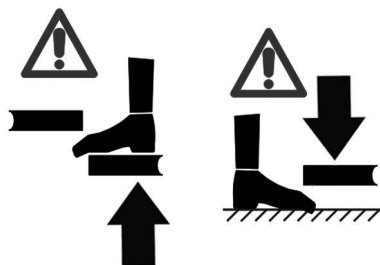
- Nezdržujte se NIKDY v poloměru pohybu plošiny a u pohyblivých dílů hydraulického zdvižného čela.
- Držte ruce, nohy a horní část těla mimo místa v záběru a pohyblivé díly hydraulického zdvižného čela.
- Nedovolte nikomu se zdržovat u hydraulického zdvižného čela a plošiny.

Bezpečnostní poloha obsluhy



Pokyny ohledně bezpečnostní polohy pracovníka obsluhy mají za cíl zajistit, aby byl v bezpečné poloze před provozem hydraulického zdvižného čela a za jejího provozu, a ochránit jej před riziky úrazu rozdrcením a stříhem, jak je popsáno výše

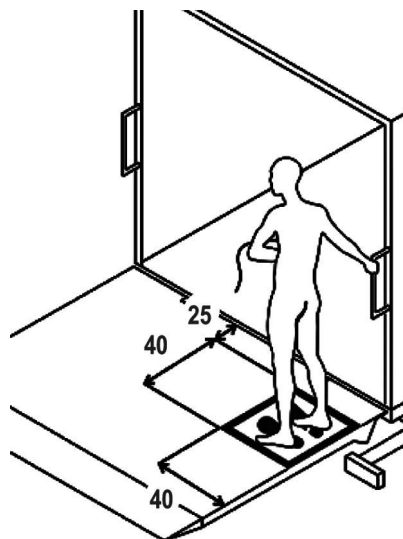
Hlavní externí ovládací panel: zóna těsně před bočně namontovaným externím ovládacím panelem osazená povinným dvouručním ovládacím systémem je jedinou polohou, z níž může obsluha plošinu bezpečně SKLOPIT a ZAKLOPIT. V této poloze je sklopení a zaklopení plošiny bezpečné.



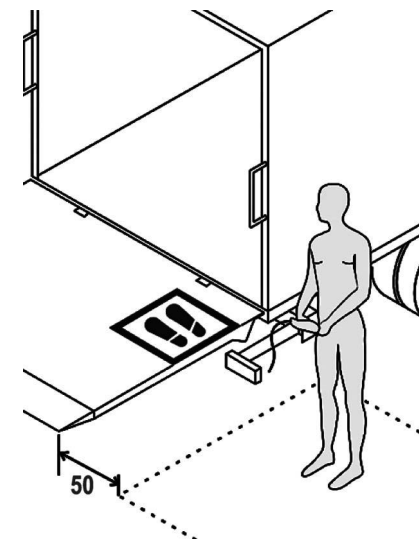
Pomocné ruční ovladače: obsluha může také sklopit a zaklopit pomocnými ovladači. Při sklápění nebo zvedání plošiny pomocnými ovladači musí obsluha postupovat nanejvýš opatrně a zajistit, aby to toto ovládání vykonával v bezpečné poloze. Použitím pomocných ovladačů z nesprávné polohy se výrazně zvyšuje riziko, že si obsluha rozdrťí nebo pořeže prsty, končetiny, hlavu a horní část těla a zemře.

Pomocné ruční ovladače se spirálovým kabelem lze používat pouze za následujících podmínek:

- **Na plošině** je jasně viditelná a trvale označená bezpečná pracovní plocha o rozměrech 40 x 40 cm umístěná ve vzdálenosti nejméně 25 cm od nebezpečné zóny mezi plošinou a zadní částí ložné plochy. Udržujte tři kontaktní body.



- **Na zemi** z bezpečné pracovní zóny umístěné nejméně 500 cm od bočního okraje podlahy plošiny.

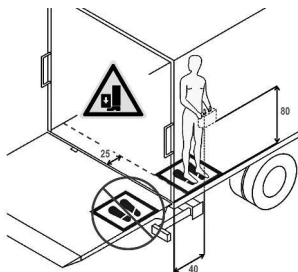


Doporučení

Norma CE EN1756-1 stanoví mnoho dalších méně obvyklých řešení, která nabízejí dostatečnou ochranu proti rozdrčení a ochranu prstů a nohou, jako je sklopný chránič nohou nebo překlenovací spínač. I žádosti o další informace se obraťte na dealera STELLANTIS.

Pevný vnitřní ovladače se smí používat pouze uvnitř vozidla, v bezpečném pracovním prostoru, který se nachází nejméně 25 cm od nebezpečného

prostoru mezi plošinou a zadní částí ložné plochy. Pevný vnitřní ovladače se NIKDY nesmí používat z plošiny. Místa vyznačená pro pracovníka obsluhy na plošině musí vždy zůstat volná. Do těchto míst se nesmí naložit náklad.



Napájení některého z pomocných ovladačů (ruční ovladače nebo pedály namontované na plošině) musí být připojeno k bezpečnostnímu spínači na hlavním externím ovládacím panelu a musí být na něm závislé. Aktivací pomocných ovladačů se musí deaktivovat funkce externího ovládacího panelu. Ignorování nebo úprava jakéhokoli bezpečnostního prvku hydraulického zdvižného čela je zakázáno. Pokud elektrické připojení k externímu ovládacímu panelu nedeaktivuje další ovladače, přestaňte používat

hydraulickou zdvižnou plošinu a obraťte se na dealera STELLANTIS.

Doporučení

Při stání před nebo za nákladem obsluha riskuje, že bude vytlačena z plošiny nebo rozdrcena mezi přemísťovaným nákladem a zadním rámem karoserie vozidla, což má za následek vážné zranění nebo smrt.

Doporučení

Abyste tomuto nebezpečí zabránili, stůjte VŽDY na straně nákladu, NIKDY NE před nebo za ním.

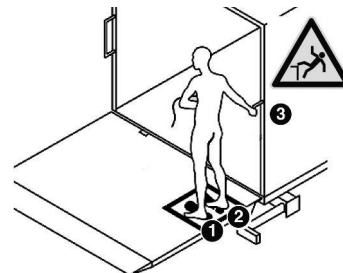
Doporučení



Obsluha musí stát ve stabilní poloze, aby nedošlo k pádu z plošiny a vážnému až smrtelnému zranění. Proto při stání na plošině VŽDY udržujte stabilní polohu a VŽDY udržujte tři body kontaktu, jak je znázorněno na obrázku vpravo.

Poznámka

Tři kontaktní body zahrnují obě nohy pevně umístěné na plošině a uchopení úchopového popruhu namontovaného na zadním rámu karoserie vozidla



Návod k použití nakládací plošiny

⚠ Varování

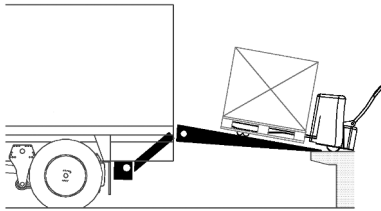
Nesprávné používání hydraulického zdvižného čela může vést k jeho poškození, předčasnému opotřebení nebo selhání a zvýšit riziko vážného zranění nebo smrti obsluhy a dalších okolostojících osob

⚠ Varování

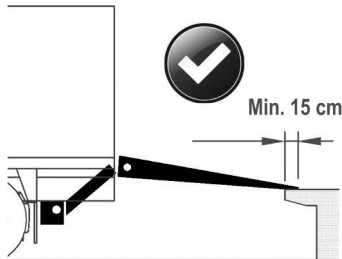
Obsluha musí dodržovat následující pokyny pro nakládku a bezpečné pracovní postupy, aby maximalizovala životnost a dlouhodobou spolehlivost hydraulického zdvižného čela a chránila obsluhu a okolní osoby před vážným úrazem nebo smrtí.

Při používání hydraulického zdvižného čela jako spojovacího mostu mezi ložnou plochou vozidla a nákladním:

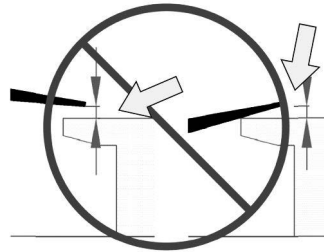
- Celková hmotnost břemena a zdvihacího zařízení (vysokozdvihný vozík, elektrický nebo ruční paletový vozík atd.) nesmí překročit nejvyšší jmenovitou zvedací nosnost. Nepřetěžujte je!



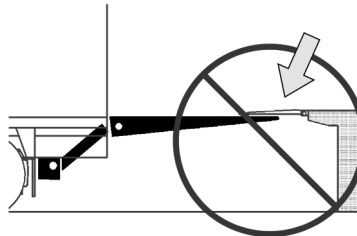
- Okraj plošiny musí ležet na rampě v délce minimálně 15 cm.



Pokud se nakládací plošina vozidla nachází výše nebo níže než nakládací rampa, přestavte ji elektrickými ovladači do jedné roviny s tímto prostorem.



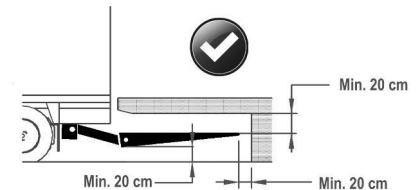
- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE dokovací desku na horní části pontonové plošiny jako most mezi nákladním a ložnou plochou.



- Při zasouvání plošiny do prostor kapsy nebo skříně pod nákladním nakládací

rampou dodržujte před překlopením do doku následující pokyny:

- Ujistěte se, že je tento prostor dostatečně hluboký pro velikost plošiny
- Ujistěte se, že je nad / pod plošinou je dostatečná vzdálenost u vědomí předvídatelné polohy zavěšení a výšky podlahy vozidla.
- Ujistěte se, že se na plošině nic nenachází.



⚠ Varování

Při nacouvávání vozidla s hydraulickým zdvižným čelem k nákladové rampě se VŽDY ujistěte, že je mezi nejnižší částí čela a zemí dostatečná světlá výška

 Varování

VŽDY couvejte pomalu s tím, že hydraulickým zdvižným čelem nesmíte narazit na nakládací rampu.

 Varování

Couvání při nedostatečné světlé výšce nebo při nárazu na tvrdou nakládací rampu se hydraulická zvedací plošina vážně poškodit.

Doporučená každodenní kontrola před jízdou **Varování**

Použitím poškozených nebo nesprávně opravenými hydraulickými zdvižnými čely mohou být pracovníci obsluhy a okolo se zdržující osoby vystaveny riziku vážného zranění a smrti. Každý den před prvním použitím zkontrolujte hydraulické zdvižné čelo, abyste toto riziko vyloučili. Zajistěte správné fungování všech bezpečnostních systémů a funkcí; posuďte, zda je třeba provést servis nebo opravu.

 Varování

Pokud se vyskytnou nebezpečné stavy nebo uslyšíte neobvyklé zvuky nebo pohyby, nepoužívejte zdvižné čelo a obraťte se na autorizovaný servis.

 Varování

NEZAKRÝVEJTE známky nehody ani škody. Může to být nebezpečné pro vás, vaše spolupracovníky a ostatní lidi.

Před použitím hydraulického zdvižného čela musí obsluha provést následující každodenní kontrolu před cestou. Upozornění: během každodenní kontroly před jízdou se vyhněte oblasti bezprostředně za plošinou.

- ☐ Okamžitě vyměňte chybějící, opotřebené nebo nečitelné výstražné štítky
- ☐ Ujistěte se, že se hlavní vypínač baterie v ovládacím panelu dá patřičně zapnout a vypnout
- ☐ Ujistěte se, že je baterie plně nabitá, že je hlavní pojistka v dobrém stavu a že svorky baterie jsou bez koroze a řádně utažené

☐ Zkontrolujte celkový stav hlavního externího ovládacího panelu a jeho spínačů. Zkontrolujte, zda se všechny spínače po uvolnění rychle vrátí do neutrální polohy.

☐ Zkontrolujte celkový stav kabelů vedoucích do jednotlivých řídicích jednotek a čerpadla. Ujistěte se, že kabely nejsou roztřepené, uvolněné nebo poškozené.

☐ Ujistěte se, že je kryt jednotky čerpadla správně nainstalován a zajištěn.

☐ Zkontrolujte, zda na čerpadle není viditelný únik oleje.

Postupujte podle pokynů pro otevření a spuštění plošiny na zem a pokračujte v kontrolách:

☐ Vizualně zkontrolujte celkový stav rámu, ramen a montážních desek zdvižného čela na podvozku vozidla. Pátrejte po trhlinách nebo deformacích v materiálu a svarech. Ujistěte se o řádném utažení šroubů montážních desek na rámu.

☐ Ujistěte se, že jsou všechny čepy správně utažené a zajištěné.

☐ Zkontrolujte vizualně celkový stav plošiny. Pátrejte po trhlinách nebo deformacích v materiálu a svarech.

Zkontrolujte, zda je řádně namontované případné příslušenství na plošině.

☐ Zkontrolujte celkový stav pomocných ovladačů a jejich spínačů. Zkontrolujte, zda se všechny spínače po uvolnění rychle vrátí do neutrální polohy. V případě ručního ovladače se spirálovým kabelem zkontrolujte opotřebení nebo poškození spirálového kabelu.

☐ Ujistěte se, že bezpečnostní poloha obsluhy a těžiště maximálního zatížení jsou jasně vyznačeny na plošině.

☐ Ujistěte se, že je povrch plošiny čistý a bezpečně přístupný. Odstraňte sníh, bahno, úlomky a jiné nečistoty či kluzké kapaliny. Ujistěte se, že nosíte bezpečnostní obuv s dobrou protiskluzovou podrážkou.

☐ Zkontrolujte zdvihací a uzavírací válce, jejich pojistné ventily a armatury, zda nedochází k viditelnému úniku oleje. Zkontrolujte celé hydraulické hadice a armatury čerpací jednotky. Ujistěte se, že všechny kabely a hydraulické hadice jsou nepoškozené, nerozdrčené nebo opotřebované a řádně zajištěné stahovacími páskami. Zkontrolujte, zda nedochází k viditelnému úniku oleje.

Proveďte všechny pohyby několikrát s prázdnou plošinou pomocí všech dostupných řídicích jednotek. Postupujte podle manuálu.

☐ Ujistěte se, že všechny pohyby jsou plynulé a tiché, bez trhání nebo neobvyklých zvuků. Během ZVEDÁNÍ a ZAVÍRÁNÍ by měl být slyšet pouze zvuk elektromotoru v čerpací jednotce.

Mějte na paměti: pokud se během kontroly před jízdou zjistí, že některý díl potřebuje servis nebo opravu:

- Hydraulické zdvižné čelo nepoužívejte, dokud nebude zkontrolováno nebo opraveno kvalifikovaným servisním technikem.
- Vypněte napájení vypínačem hlavní baterie.

Význam preventivní údržby

Varování

Kompetentní a pravidelná preventivní údržba je nezbytná pro provozní spolehlivost hydraulického zdvižného čela a pro bezpečnost obsluhy a ostatních přítomných osob.

Varování



Náraz padající plošiny může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Doporučení

Veškeré údržbářské a servisní práce musí provádět technický personál autorizovaný prodejcem STELLANTIS pouze s použitím originálních náhradních dílů.

Pokud v případě poruchy nelze zdvižné čelo bezprostředně opravit, přerušte její používání a zabraňte jejímu neoprávněnému použití.

Hydraulické zdvižné čelo zaklopená do uložené polohy pomocí externích zařízení (vysokozdvižný vozík, mostový jeřáb atd.) není podepřené příslušnými hydraulickými válci. Po odemknutí mechanického zámku plošina a zvedací mechanismus volně padnou bez možnosti zastavení pádu běžnými ovladači.

Pro snížení rizika úrazu:

- Zavřete západku plošiny (je-li k dispozici) a použijte další prostředky pro její znehybnění.
- Na plošinu a externí ovládací panel umístěte čitelný, dobře viditelný výstražný štítek.

- Informujte nadřízeného a vyřaďte vozidlo z provozu
- Před dalším použitím kontaktujte autorizovaného servisního technika pro opravu hydraulického zdvižného čela.

Poznámka

Příkladem dalších prostředků je dodatečné upevnění bloku plošiny (je-li) nebo upevnění plošiny pomocí popruhů s rácnou, kladkostrojů atd. K opětovnému otevření hydraulického zdvižného čela použijte externí zařízení (vysokozdvižný vozík, mostový jeřáb atd.) Případně opravte závadu, natlakujte hydraulický systém a po ověření provozuschopnosti hydraulického systému odemkněte zámkové plošiny.

DIAGRAMY ZATÍŽENÍ A SPRÁVNÉ POSTUPY PŘI NAKLÁDÁNÍ

Doporučení

Hydraulická zdvižná čela NEJSOU určena pro ZVEDÁNÍ/SPOUŠTĚNÍ břemen odpovídajících jejich nejvyšší jmenovité nosnosti na celém povrchu plošiny. Nejvyšší nosnost platí pro určitou vzdálenost nebo těžiště břemena za karoserií vozidla. Za tímto bodem vyznačeným na plošině se nejvyšší povolená hmotnost snižuje podle následujících diagramů zatížení.

Doporučení

Během ZVEDÁNÍ je hydraulické zdvižné čelo jištěné před přetížením přetlakovým ventilem v hydraulickém okruhu. K většině případů přetížení a následného poškození dochází při SPOUŠTĚNÍ nákladu.

⚠ Varování

Přetížení a nesprávné nakládání a vykládání hydraulického zdvižného čela vystavuje obsluhu a okolní osoby riziku vážného zranění nebo smrti. Takové stavy způsobí rovněž předčasné opotřebení a poškození nebo selhání hydraulického zdvižného čela. Proto musí obsluha dodržovat nejvyšší jmenovitou nosnost a postupovat pečlivě podle pokynů ohledně nákladky a podle příslušné tabulky.

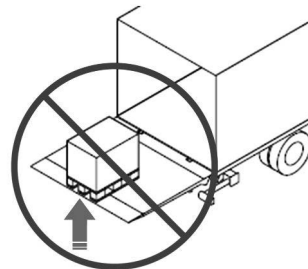
⚠ Varování

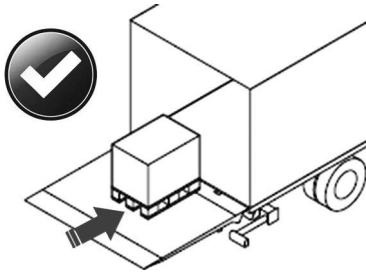
Výrobce nenese odpovědnost žádný úrazy osob a/nebo materiální škody způsobené přetížením.

Nejvyšší jmenovitá nosnost je nejvyšší hmotnost, kterou hydraulické zdvižné

čelo unese nést za co nejlepších možných okolností:

- střed těžiště břemena nepřesahuje těžiště určeného nejvyššího zatížení hydraulického zdvižného čela vyznačené na povrchu plošiny:
 - **CHYBNĚ** NIKDY nepokládejte břemeno k vnějšímu okraji plošiny
 - **SPRÁVNĚ** Břemeno VŽDY umístěte co nejbližší k zádi vozidla, k okraji vnitřní plošiny.

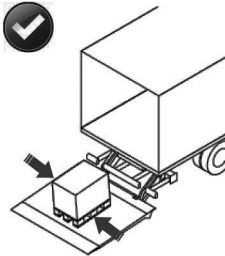
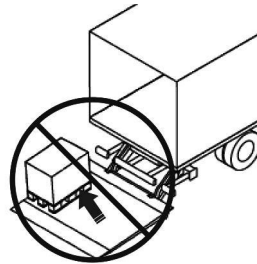




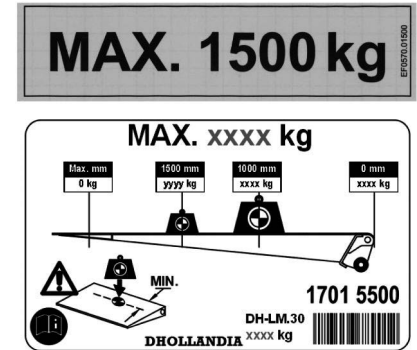
- Břemeno je umístěné ve středu mezi zvedacími rameny ve stejné vzdálenosti od stran plošiny.
- **CHYBNĚ** NIKDY nenakládejte břemeno pouze na jednu stranu plošiny. Případně omezte zatížení na 50 % nejvyšší jmenovité nosnosti
- **SPRÁVNĚ** VŽDY umístěte těžiště břemena mezi ramena zdvižného čela.

Doporučení

Zabraňte nerovnoměrnému naložení na jedné straně plošiny. Při nakládání pouze na jedné straně plošiny omezte zatížení na 50 % nejvyšší jmenovité nosnosti.



Maximální přípustné zatížení SE SNIŽUJE, jak je uvedeno v příslušné tabulce. Štítky na ložném stole jsou součástí s hydraulickým zdvižným čelem, obsahují údaje a pokyny, které je nutno dodržovat.



Doporučení

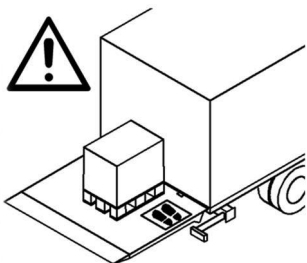
Břemeno umístěte co nejbližší k vnitřnímu okraji plošiny.

Doporučení

Břemeno umístěte ke středové linii plošiny. Nenakládejte břemeno pouze na jednu stranu plošiny.

Doporučení

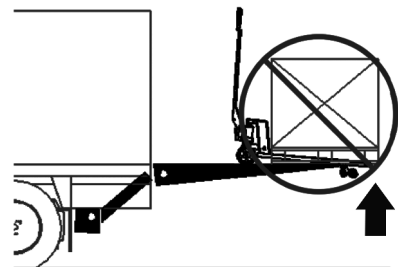
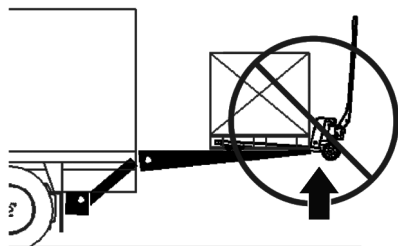
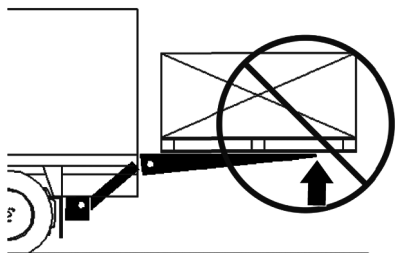
Obsluha musí stát na straně břemena, v dostatečné vzdálenosti od vnitřního okraje plošiny, aby se předešlo riziku k rozdrčení nohou.



VAROVÁNÍ

Přetížení a nesprávné nakládání a vykládání hydraulického zdvižného čela vystavuje obsluhu a okolní osoby riziku vážného zranění nebo smrti. Takové stavy způsobí rovněž předčasné opotřebení a poškození nebo selhání hydraulického zdvižného čela.

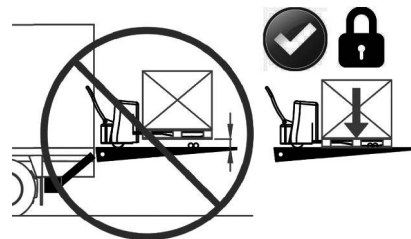
Dbejte na to, abyste se vyhnuli skrytému přetížení, jak je uvedeno v následujících příkladech: Nedodržení těchto výstrah a pokynů může vést k vážnému až smrtelnému úrazu.



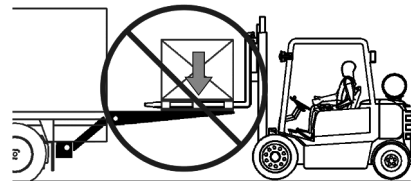
NIKDY nevytahujte ani nespouštějte kola zvedáku za vnější hranu nebo boční hrany plošiny.

NIKDY nevytahujte ani nespouštějte kola zvedáku za vnější hranu nebo boční hrany plošiny. Držte zvedák a náklad na plošině co nejbližší k okraji vnitřní plošiny. Spusťte paletu nebo náklad dolů a uložte jej opatrně na plošinu tak, aby se během zvedání a spouštění nerozkýval.

Spusťte paletu nebo náklad dolů a uložte jej opatrně na plošinu tak, aby se během zvedání a spouštění nerozkýval.

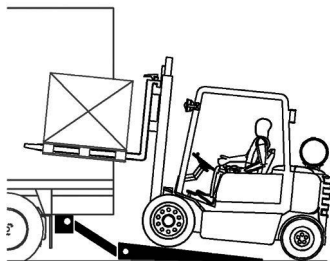


Náklad nenakládejte na plošinu shozem (např. vysokozdvižným vozíkem, z mostového jeřáby atd.) Náraz padajícího nákladu je mnohem větší než jmenovitá hmotnost nákladu a může způsobit vážné poškození hydraulického zdvižného čela.



Přístup k hydraulickému zdvižnému členu vysokozdvižným vozíkem je povolen

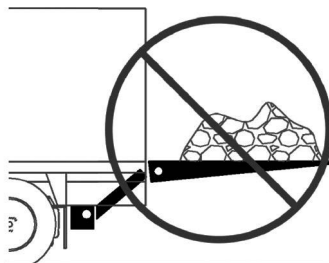
pouze tehdy, když je plošina v plném kontaktu se zemí. Kombinovaná hmotnost vysokozdvížného vozíku a nákladu nesmí překročit 1,5násobek největší jmenovité kapacity.



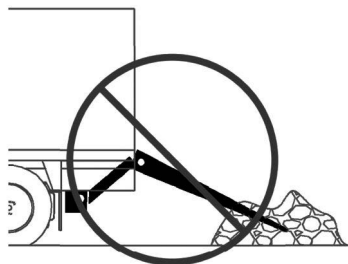
Doporučení

Zavážením příliš těžkých břemen na plošinu se může konstrukce vážně poškodit, aniž si toho obsluha všimne. Dlouhodobé používání přetížené nebo poškozené plošiny vystavuje obsluhu a okolní osoby riziku vážného zranění a smrti.

NIKDY se nepokoušejte nakládat sypké materiály (např. písek, štěrk, kameny atd.) házením ze země, přesouvat je pomocí plošiny nebo je zvedat/spouštět na plošinu.



NIKDY nepoužívejte plošinu k vyrovnání povrchu země ani k tlačení či tažení břemen či materiálů. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE plošinu k odhazování sněhu nebo jiných nečistot.



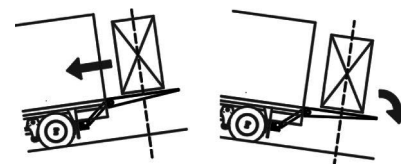
NÁVOD K POUŽITÍ - ZÁSADY A POSTUPY

Automatické nakládění k zemi

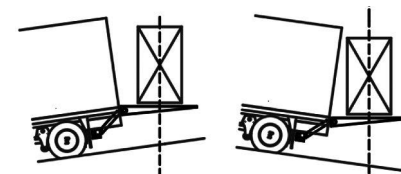
Tradiční hydraulická zdvižná čela jsou vybavena jedním naklápěcím válcem nebo dvěma takovými válci.

Válce umožňují obsluze přizpůsobit sklon plošiny podle daného terénu a maximalizovat stabilitu nákladu na plošině.

Hydraulické zdvižné čelo bez naklápěcích válců



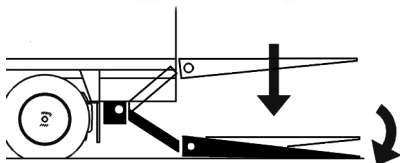
Hydraulické zdvižné čelo s naklápěcími válci



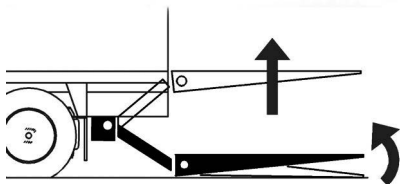
Jedná se o hydraulická zdvižná čela s automatickým naklápěním na úrovni země. To znamená, že:



Přestavení dolů: stiskněte tlačítka „DOLŮ“, plošina se automaticky naklopí, jakmile se dostane do kontaktu se zemí.

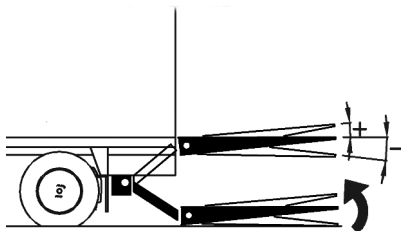


Stiskem tlačítek „NAHORU“ se plošina nejdříve nakloní nahoru na sklon nastavený v době použití plošiny, a poté se bude pokračovat ve zvedání k podlaze vozidla.



Na rozdíl od některých konkurenčních produktů není pro nastavení sklonu na úrovni terénu nutno použít další tlačítko pro naklopení.

Funkce automatického náklonu má „paměť“: náklon plošiny (nastavený obsluhou při otevírání plošiny) se automaticky obnoví při každém novém ovládání pro přestavení plošiny nahoru. Gradient se opakuje nebo uloží.



Doporučení

Funkce automatického naklápění se smí používat pouze v kombinaci s pomocnými ovladači, které umožňují ovládat pouze funkce NAHORU/DOLŮ: dálkové ruční ovladače se dvěma tlačítky.

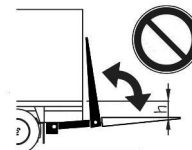
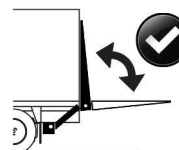
UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ POUŽITÍ NAKLÁPĚCÍCH VÁLCŮ

Štítek je obvykle upevněný na straně karoserie vozidla. Ujistěte se, že

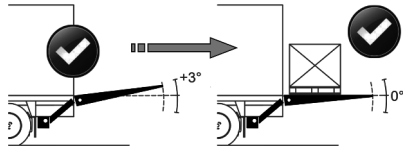
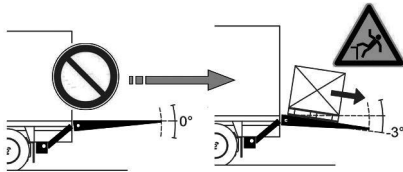
rozumíte významu tohoto štítku. Při ovládání zdvižného čela postupujte opatrně.

Doporučení

Při ZAVÍRÁNÍ plošiny pod úrovní podlahy vozidla se mohou naklápěcí válce vážně poškodit. Dlouhodobé používání hydraulického zdvižného čela s poškozenými naklápěcími válci vystavuje obsluhu a okolní osoby riziku vážného zranění až smrti. Proto plošinu SKLÁPĚJTE a ZAKLAPUJTE pouze v úrovni nakládací podlahy. Když je plošina naložená, může se její sklon o několik stupňů snížit oproti nenaloženému stavu, což je způsobeno stlačením zavěšení a průhybem rámu vozidla a tolerancemi samotného hydraulického zdvižného čela. Plošinu vyklápějte a zaklapujte POUZE v úrovni nakládací podlahy.



Před umístěním nákladu na plošinu upravte sklon plošiny tak, aby se deformace vykompenzovala.



Doporučení

Průhyb plošiny může způsobit nestabilitu nákladu na plošině a jeho pád z plošiny. To může vystavit obsluhu a okolní osoby riziku vážného zranění a smrti. Proto mějte předem na paměti vychýlení plošiny. Vyrovnajte vychýlení plošiny nastavením jejího náklonu o několik

stupňů výše, než je zamýšlený náklon [poznámka], při otevírání plošiny.

Poznámka

Plánovaný sklon není vždy vodorovný a může záviset na sklonu terénu

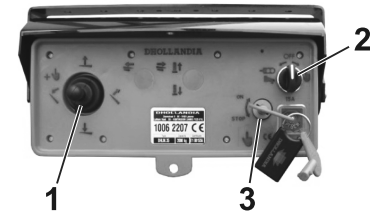
EXTERNÍ HLAVNÍ OVLÁDACÍ PANEL

Všechny obrázky, piktogramy a nálepky v této příručce zobrazují vozidla s levostranným řízením s hlavním ovládacím panelem namontovaným na pravé straně vozidla.

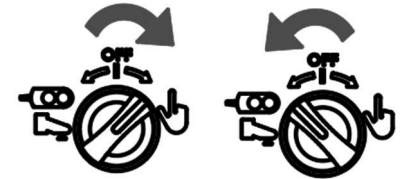
Všechny standardní externí ovládací systémy jsou vybavené povinným dvouručním ovládáním a jsou namontované na straně karoserie vozidla, aby:

- bránily obsluze stát za sklopenou plošinou, což by mělo za následek vážné zranění nebo smrt v důsledku rozdrčení.
- chránily obsluhu před přiskřípnutí končetin, horní části těla nebo hlavy obsluhy mezi plošinu a zadní rám vozidla, když je plošina zavřená

Joystick externího ovládacího panelu



Pro zapnutí baterie jím otočte doprava.
Pro vypnutí baterie jím otočte doleva.



Joystick se aktivuje otočením doprava a podržením.

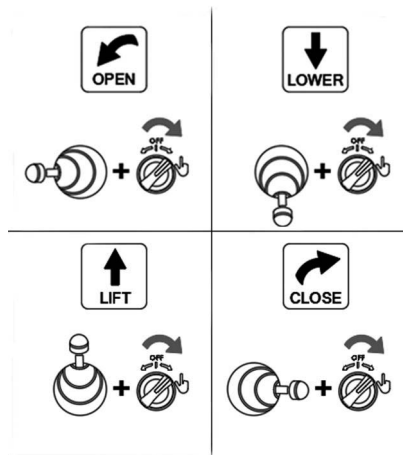
Pro zprovoznění pomocného ovládání jím otočte doleva.

1: Joystick pro ovládání funkcí
OTEVŘENÍ - SKLOPENÍ - ZVEDNUTÍ - ZAVŘENÍ

2 Otočný bezpečnostní spínač pro aktivaci joysticku nebo přepnutí na pomocné ovládání

3 Hlavní vypínač baterie pro zapnutí/ vypnutí hlavního napájení z baterie do čerpadla hydraulického zdvižného čela. Tímto spínačem lze zastavit hydraulické zdvižné čelo v případě nebezpečím pro obsluhu nebo pozorovatele. Spínačem se zastaví hydraulické zdvižné čelo a sníží riziko požáru čerpadla, pokud se slepí elektromagnet za chodu motoru (ovládací tlačítko nebo poškozený kontakt, elektromagnet motoru zkratovaný při nízkém napětí).

Aktivace



POMOCNÉ OVLADAČE

VAROVÁNÍ

Pro snižení rizika zranění obsluhy nebo všech přítomných osob musí být pomocné ovladače ovládány pouze z bezpečné polohy na plošině nebo u ní a v souladu s popsányými bezpečnostními opatřeními.

Pracovníci obsluhy na plošině se musí držet mimo zónu stlačení mezi zvedanou plošinou a zadní částí ložné plochy. Pracovníci obsluhy na zemi se musí držet mimo zónu stlačení mezi spouštěnou plošinou a zemí.

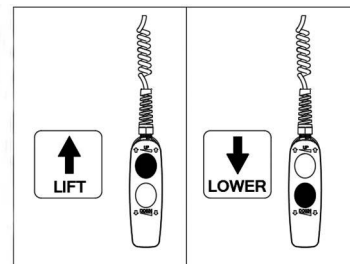
Hlavu, ruce a nohy držte v bezpečné vzdálenosti od úvazků a pohyblivých částí. Vyhněte se riziku zachycení rukou, nohou a hlavy.

Za provozu hydraulického zdvižného čela NIKDY, ani při stání u něj, nenoste volný oděv: riziko vážného až smrtelného úrazu.

Při používání ovladačů hydraulického zdvižného čela sledujte NEUSTÁLE na dopravní situaci.

Nedodržení těchto varování obnáší riziko vážného až smrtelného úrazu pracovníků obsluhy i ostatních osob.

Manuální dvoutlačítkový ovladač se spirálovým kabelem



ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ HLAVNÍHO PŘÍVODU

Napájení hydraulického zdvižného čela se zapíná/vypíná odpojovačem baterie.



Pro zapnutí baterie jím otočte doprava.
Baterii vypnete otočením doleva.

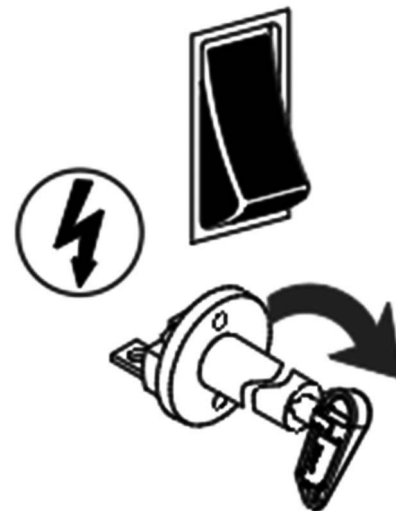
FUNGOVÁNÍ

Na obrázcích jsou vyobrazené na pokyny uvedené na štítcích upevněných na karoserii vozidla.

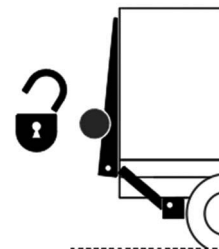
Vyklopení plošiny



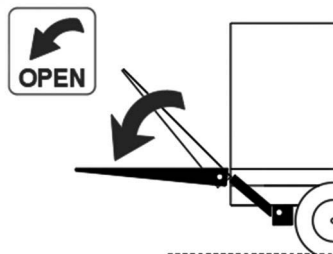
Před zahájením činnosti si přečtěte manuál. Dodržujte VŠECHNY bezpečnostní pokyny.



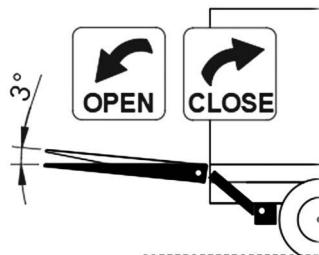
Zapněte napájení hydraulického zdvižného čela (hlavním odpojovačem baterie na externím ovládacím panelu).



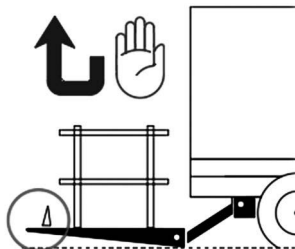
Odemkněte zámek plošiny (je-li ve výbavě), dodržujte přitom všechny bezpečnostní pokyny.



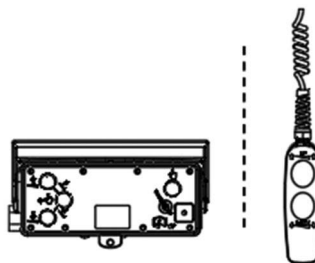
VYKLOPTE plošinu a upravte její sklon podle sklonu terénu. NESPOUŠTĚJTE plošinu před dosažením vodorovné provozní polohy.



Nastavte sklon plošiny tak, aby se vykompenzoval sklon země a deformace plošiny pod zatížením.

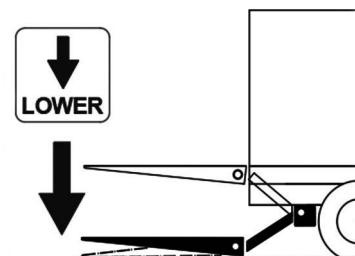


Spustte plošinu pro snadný přístup. Zajistěte plošinu držáky a bočními zábranami, jsou-li.

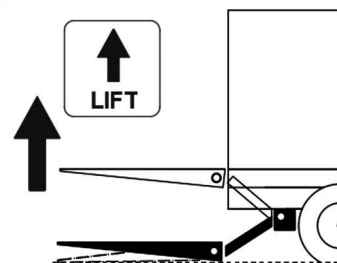


Plošinu lze ovládat hlavní externím ovládacím panelem nebo pomocným ovladačem.

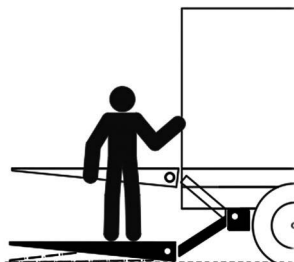
Nakládka a vykládka



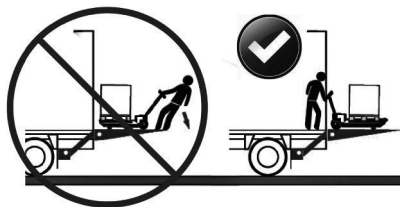
VYKLOPTE plošinu k zemi. Na zemi spustte plošinu na zem POMOCÍ AUTOMATICKÉHO ZDVIHU.



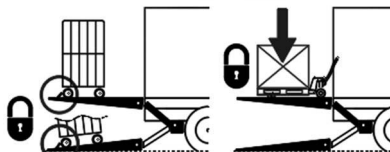
ZVEDNĚTE plošinu od země. Zvedněte plošinu zpět pomocí AUTOMATICKÉHO ZVEDÁKU úroveň podlahy vozidla. Při chůzi na plošině NEŠLAPEJTE přes vnitřní okraj plošiny.



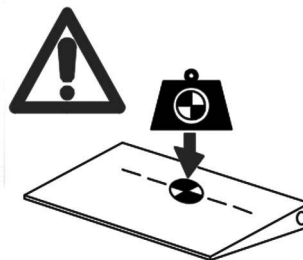
Při výstupu na plošinu se postavte alespoň 25 cm od jejího vnitřního okraje, zaujměte stabilní polohu a udržujte VŽDY tři kontaktní body.



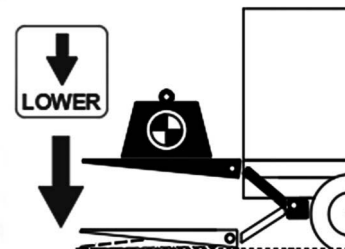
NIKDY netahejte náklad z vozidla na plošinu. Břemeno VŽDY vytlačte ven. Tahání nákladu z vozidla může způsobit pád nákladu z plošiny: riziko vážného úrazu či smrti.



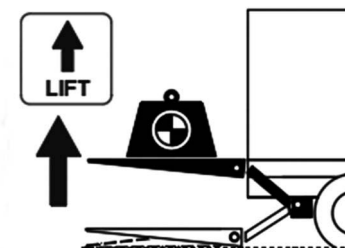
Před zvedáním nebo spouštěním břemen se ujistěte, že jsou břemena zajištěna na povrchu plošiny, spustíte břemena na zvedák na plošině nebo znehybníte břemeno ekvivalentního vázacím zařízení.



Postupujte podle tabulek s údaji o nosnosti a daných pokynů.



Spustte plošinu dolů k zemi. Na zemi ustavte plošinu pomocí AUTOMATICKÉHO ZVEDÁKU

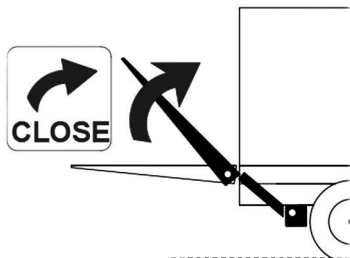


ZVEDNĚTE plošinu od země. Zvedněte plošinu zpět pomocí AUTOMATICKÉHO ZVEDÁKU úroveň podlahy vozidla.

Zavření v zaklopené poloze

Před zavřením plošiny ji ZVEDNĚTE na úroveň podlahy vozidla. NIKDY NEZAKLAPUJTE plošinu dříve, než

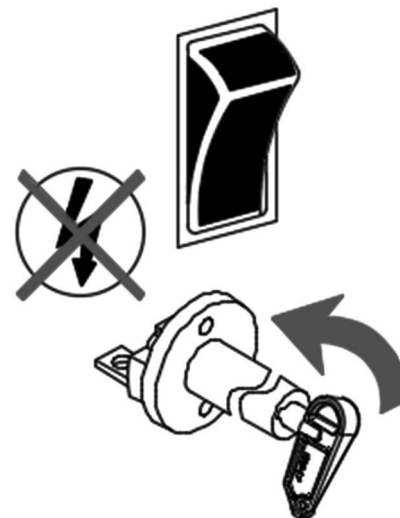
dosáhne nejvyšší výšky na úrovni podlahy vozidla.



Plošinu zaklapujte až do svislé polohy, a dokud neuslyšíte přetlak v hydraulickém systému.



Zamkněte zámek plošiny, je-li. Mechanické nebo hydraulické stabilizační válce přestavte do provozní polohy, jsou-li.



Vypněte napájení hydraulického zdvižného čela (hlavním odpojovačem baterie na externím ovládacím panelu). Zavřete kryt ovládacího panelu.

Doporučení

Pohyb plošiny lze zastavit kdykoli během provozu uvolním tlačítka. Pro odpojení hydraulického zdvižného čela od napájení otočte vypínačem hlavní baterie (je-li ve výbavě) doleva.

Poznámka

Plošinu OTEVÍREJTE nebo ZAVÍREJTE POUZE v úrovni nakládací podlahy.

Otevřením a zavřením plošiny na nižší úrovni se mohou vážně poškodit její hydraulické válce.

ŠTÍTKY

Štítky jsou nalepené na karoserii vozidla z výroby, jak je znázorněno na výkresech na boku.

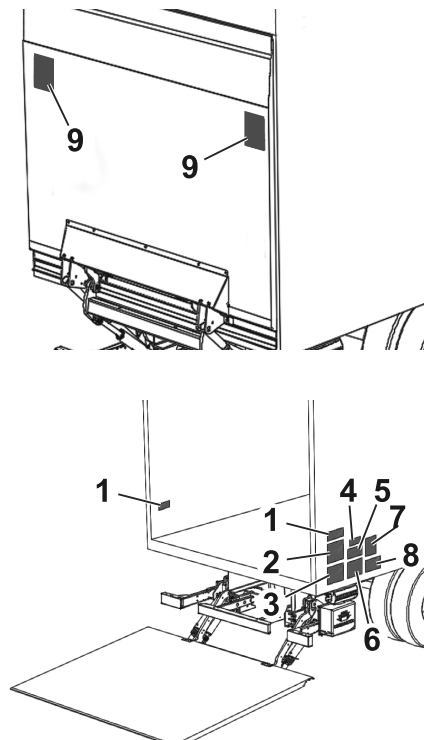
Štítky NIKDY neodstraňujte ani přes ně nemalujte. Chybějící, opotřeбенé nebo nečitelné výstražné štítky okamžitě vyměňte. Náhradní štítky lze získat od výrobce. Kontaktujte dealera STELLANTIS.

Obsluha musí dodržovat všechny bezpečnostní pokyny vyznačené na štítcích. Upozorňujeme, že na štítcích jsou uvedené hlavní pokyny a že pracovník obsluhy musí znát obsah návodu k použití, porozumět mu a postupovat podle něj.

Poznámka

Zobrazené štítky se mohou lišit v závislosti na nejvyšší jmenovité kapacitě hydraulického zdvižného čela nebo typu externího ovládacího panelu.

Umístění štítků od 1 do 10 je znázorněno na příkladu. Pozice zobrazené na následujících obrázcích se mohou lišit. Štítky se mohou nacházet částečně po celé karoserii, částečně v nákladovém prostoru.



Příklady štítků

2

⚠ WARNING - SAFETY INSTRUCTIONS

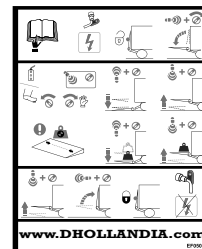
Read and understand the user's manual, all instructions and warnings before use.

Carelessness or ignorance will put the operator and third parties at great risk of serious injury and death.

1. Do not use liftgate unless you have been properly trained and instructed, you have read and you understand the full operating instructions.
2. Wear appropriate working clothes, incl. footwear with steel toe caps and a good non-slip sole, and wear protective gloves.
3. Ensure the vehicle is safely parked and braked before using the liftgate.
4. Where applicable, refer to the site's specific risk assessment, and follow the local work & safety instructions.
5. Always inspect the tail lift before using it. DO NOT use tail lift if there are signs of bad maintenance, subnormal wear or damage, or if the platform surface is slippery. DO NOT attempt to repair tail lift yourself, unless you have been trained and authorized to do so.
6. Do not overload. Observe the maximum rated capacity and load charts.
7. Do not stand behind or within reach of the platform.
8. Make sure that platform area, including the area in which loads may fall from platform, is clear of obstacles and other people at all times.
9. Make sure you can see and keep visual control over the whole working area of the liftgate, the platform and its load at all times.
10. Beware of finger and toe traps at all times. When riding platform, stand at safe distanza di almeno 10" dal bordo interno della piattaforma adiacente al davanzale posteriore della carrozzeria del veicolo.
11. It is prohibited for anyone other than the operator to travel on the platform.
12. Liftgate is intended for loading and unloading cargo only. Do not use liftgate for anything else but its intended use.
13. Make sure platform is clearly visible from all approach directions (by means of flashing platform lights, platform flags, traffic cones, etc...) and that the working zone is sufficiently illuminated.

DHOLLANDIA 8000001

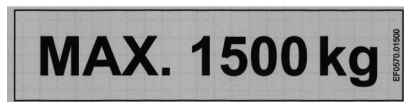
3



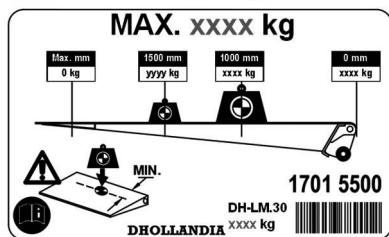
www.DHOLLANDIA.com

80000

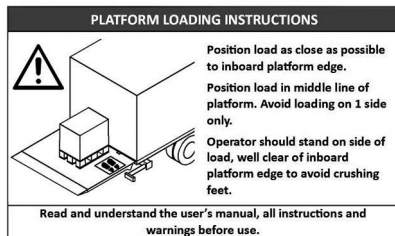
4



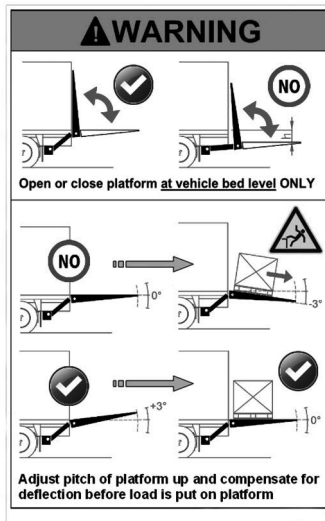
5



6



7



8

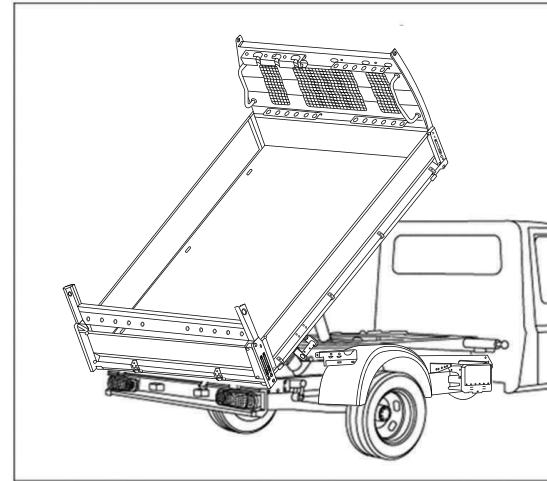
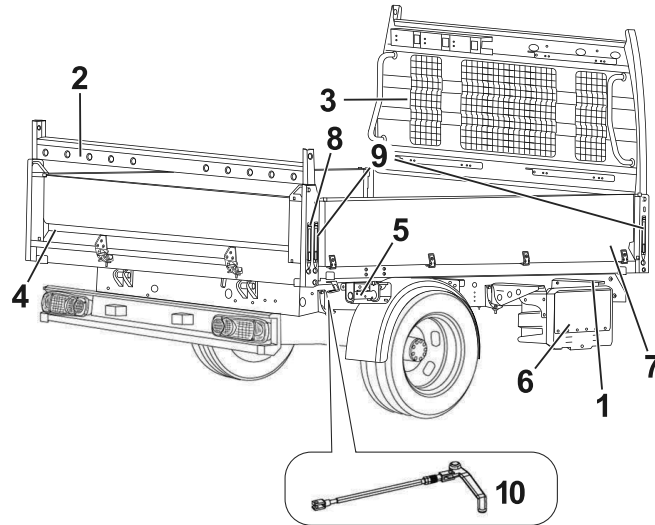


9



VALNÍKOVÝ SKLÁPĚČ

(Pokud je k dispozici)



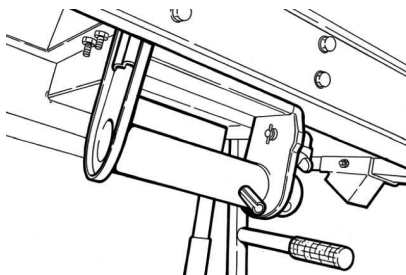
Ribaltamento posteriore

1 Identifikační štítek - 2 Držák zadního sloupu (je-li ve výbavě) 3 - Přední kryt kabiny 4 - Zadní dveře 5 - Naviják (je-li ve výbavě) 6 - Krabice na nářadí (je-li ve výbavě) 7 - Boční deska 8 - Páka pro otevření zadního víka (po uvolnění shora) 9 - Páky pro otevření bočnic 10 - Páka pro ruční otevření zadního víka (po uvolnění zdola)

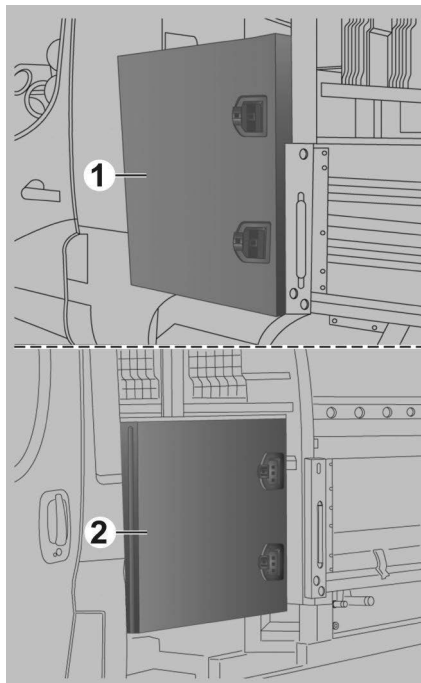
Zatahovací objímka v podlaze



Naviják (je-li ve výbavě)



Vysoká (1) a nízká (2) verze boxu za kabinou (pouze u vozů s dlouhým rozvorem)



BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY

Následující pokyny si pečlivě přečtěte a zapamatujte si význam značek.

1 Tento štítek, který je rozdělen na dvě části „Varování“ a „Nebezpečí“, je umístěn na ochranném sloupku kabiny na straně řidiče.

Doporučení

Nepoužívejte sklápěč, dokud si nepřčtete návod k obsluze a neporozumíte mu.

NEBEZPEČÍ: Sklápěč používejte pouze na rovném a stabilním povrchu.

Zajistěte, aby se osoby a zvířata zdržovaly mimo jeho provozní prostor. Sklápěč nepoužívejte nesprávně.

2 Tento štítek je také rozdělený na dvě části pro „Varování“ a „Nebezpečí“ a je umístěn na obou bočních lištách plošiny.

VAROVÁNÍ (žlutá): Během údržby vždy upevněte bezpečnostní vzpěru.

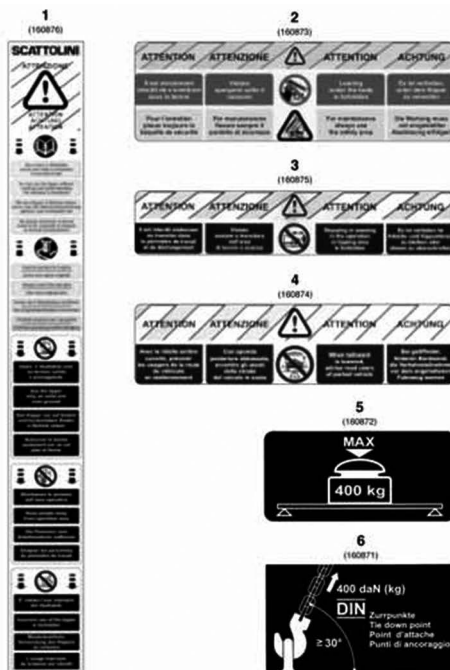
NEBEZPEČÍ (červená): Při zvedání se pod plošinu nenaklánějte.

3 Nezdržujte se v pracovním nebo vykládacím prostoru.

4 Po spuštění zadního bočního panelu upozorněte ostatní účastníky silničního provozu na stojící vozidlo.

5 Označení nejvyššího svislého užitečného zatížení držáku tyče.

6 Označení udávající nejvyšší povolené zatížení šesti kotevních bodů plošiny (800 daN).



ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

 Varování

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu příručky, nedbalost při provozu, nesprávné používání zařízení a provádění neoprávněných úprav jsou důvody, proč výrobce zruší záruku, kterou poskytuje na celou sklápěcí jednotku. Servisní síť dále nenese odpovědnost za škodu způsobenou výše uvedenými důvody a za nedodržení této příručky.

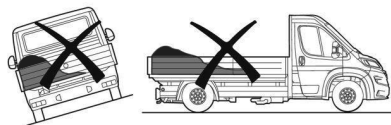
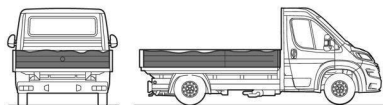
 Varování

Přeprava zvířat a osob je přísně zakázána. Použití sklápěče pro jakékoli jiné použití, které není kryté tímto dodatkem, zbavuje dealera STELLANTIS jakékoli odpovědnosti za škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

 Varování

Používání sklápěče bez předchozího přečtení a pochopení návodu k obsluze, zejména části „Obecná bezpečnostní pravidla“, je zakázáno.

Sklápěč smí obsluhovat pouze jeden pracovník obsluhy. Při používání sklápěče musí provozovatel dodržovat jak Pravidla silničního provozu, tak předpisy ohledně prevence nehod a bezpečnosti při práci, podmínky používání a i v souladu se specifikací sklápěče. Sklápěč slouží pouze pro přepravu zboží a sypkých materiálů (písek, zemina, kameny atd.) Valník sklápěče je osazený hliníkovými bočnicemi.

BEZPEČNÉ POUŽITÍ

Postupujte takto:

- před aktivací zkontrolujte, zda je sklápěč jeho bezpečnostní zařízení v neporušeném stavu
- z žádného důvodu se nedotýkejte pohyblivých částí ani mezi ně nezasahujte žádnou částí těla; udržujte bezpečnou vzdálenost
- dodržujte předpisy o bezpečnosti práce
- Materiál je nutno nakládat na valník z co nejnižší možné výšky.
- Velké kamenné bloky, úlomky nebo demoliční materiál je nutno pečlivě naložit na podlahu plošiny, nikoli pádem z velké výšky.
- Přísně dodržujte varování týkající se použití sklápěče. Nepřekračujte nikdy povolenou nosnost uvedenou v osvědčení o registraci vozidla.
- Před jízdou pečlivě zkontrolujte, zda je výklopná záď bezpečně zamknutá; zejména zadní víko musí být bezpečně zajištěné příslušnými západkami.
- Zkontrolujte, zda je náklad rovnoměrně rozložený na plošině a zda jsou bočnice správně zavřené, aby náklad nebo jeho část nemohly spadnout na vozovku. Pokud materiál přesahuje horní okraj bočnic nebo by mohl

být během přepravy ztracen, použijte k uložení nákladu přídržnou plachtu nebo vhodný kryt.

- Při jízdě a vždy, když se sklápěč nepoužívá, odpojte sklápěcí systém od baterie (vypínač baterie musí být ve vypnuté poloze)
- Aby se zabránilo nebezpečí zvednutí korby větrem při jízdě vozidla s nákladem, který visle vyčnívá za kabinu, zajistěte přední část zadní korby.
- Neoprávněné osoby nesmí během provozu chodit ani stát v dosahu sklápěče. Před uvedením sklápěče do provozu se musí obsluha ujistit, že v jeho okolí nejsou žádné překážky, lidé ani zvířata.
- Při práci na měkkém povrchu postupujte s maximální opatrností, abyste zabránili převrácení vozidla.
- Doporučuje se vykládat náklad pouze s vozidlem řádně zaparkovaným na rovné stabilní ploše a se zabrzděnou parkovací brzdou.
- Při sklápění v krytých prostorách dbejte zvýšené opatrnosti, aby sklápěč nedosáhl až na případné trámy, střechu atd.

- Nikdy nezvedejte plošinu v blízkosti nadzemního elektrického vedení nebo podobného rozvodu.
- Při otevírání bočnic plošiny postupujte velmi opatrně. Materiál na plošiny by mohl na bočnici tlačit nebezpečným způsobem.
- Neprovádějte sklápění za silného větru.
- Při vykládání blátivých materiálů nebo materiálů, které by se mohly přilepit ke spodku plošiny, postupujte velmi opatrně. V případě potřeby přijměte veškerá opatření potřebná k zabránění vzniku jakékoli nebezpečné situace během vykládky
- Během sklápění se ujistěte, že je bočnice na straně vykládky otevřená.
- Pokud se plošina správně nezvedne zpět, zastavte zvedání, sklopte ji znovu a hledejte možné příčiny problému
- Při nízkých teplotách vždy velmi opatrně nakloňte plošinu a zkontrolujte, zda náklad klesá rovnoměrně
- Nikdy nevykládejte plošinu se zavřenými bočními panely
- Provozní tlak hydraulického systému je předem nastaven výrobcem a za žádných okolností nesmí být měněn.

Změnou provozního tlaku se zruší platnost záruky

- Obsluha musí dohlížet na správné provedení sklápění a spouštění a nesmí opustit monitorovací a kontrolní zónu, aby mohla v případě potřeby rychle zasáhnout.

POUŽÍVÁNÍ SKLÁPĚČE

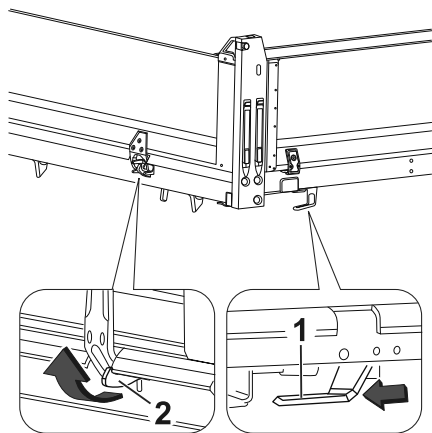


Varování

Nikdy nepoužívejte rostlinný olej nebo přísady s látkami s vlastnostmi odlišnými od vlastností doporučeného produktu. Nemíchejte různé produkty.

PŘED POČÁTEČNÍM SPUŠTĚNÍM

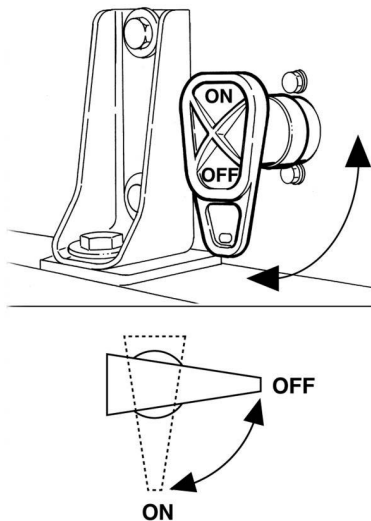
Před počátečním spuštěním nebo po určité době nečinnosti zkontrolujte hladinu hydraulického oleje v zásobníku (1) měrkou, která je součástí uzávěru (2).



Hladinu oleje je nutno kontrolovat se zvednutou plošinou podle pokynů uvedených v části „Údržba“ v kapitole „Rutinní údržba“ a se zasunutou bezpečnostní vzpěrou.

Pro doplnění do hydraulického systému použijte olej s vysokým indexem viskozity; doporučeným produktem je hydraulický olej 32 HVI.

ZA JÍZDY



U jednostranných verzí sklápěče: před jízdou se ujistěte, že je sklápěč zaklopený na doraz, odpojovač baterie je v poloze „OFF“, bočnice jsou zavřené a náklad je správně rovnoměrně rozložený a řádně zajištěný. Zvuková výstraha se aktivuje, pokud zůstane plošina zvednuta, byť jen o jeden centimetr. Pokud zní zvuková výstraha, nejezděte s vozidlem.

SKLÁPĚČ

NAKLÁDKA

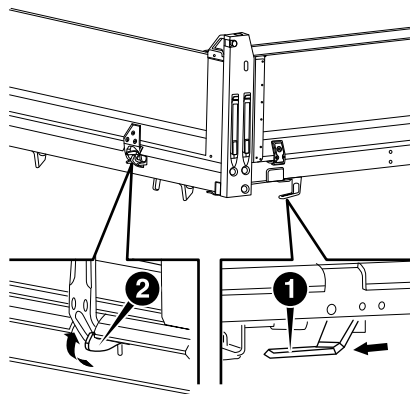
⚠ Varování

Vozidlo nepřetěžujte.

Doporučuje se nakládat pouze s vozidlem řádně zaparkovaným na rovné stabilní ploše, se zařazeným prvním rychlostním stupněm a zabrzděnou parkovací brzdou.

Naložení:

- Zastavte vozidlo, zabrzděte parkovací brzdou, zařaďte první rychlostní stupeň a v případě potřeby zajistěte kola vozidla klíny nebo kameny.
- Zkontrolujte, zda je plošina sklopená na doraz.
- Zavřete zadní víko a zajistěte jej přestavením ovládací páky (1) tak, aby západka (2) řádně držela víko na svém místě
- Zkontrolujte, zda jsou boční otevírací páky (poloha 9) pravé i levé bočnice v uzavřené svislé poloze
- Náklad nakládejte na plošinu vhodným zařízením bezpečně z co nejnížší možné výšky.



VYKLÁDKA

⚠ Varování

V případě jakýchkoli problémů se sklápěčem během sklápění/vyklápění kontaktujte dealera STELLANTIS.

Doporučuje se vykládat pouze s vozidlem řádně zaparkovaným na rovné stabilní ploše a se zabrzděnou parkovací brzdou.

ZADNÍ SKLÁPĚNÍ

Vyklopení dozadu

Po njetí na místo vykládky vyložte zezadu:

- Pokud je motor vypnutý, nastartujte jej, zabrzděte parkovací brzdou s převodovkou v neutrální poloze a v případě potřeby zablokujte vozidlo klíny nebo kameny.

Při sklápění nesmí být zadní boční panel z žádného důvodu otevřený.

Boční panel lze otevřít dvěma způsoby:

- UVOLNIT SHORA: posuňte obě páky (11) nahoru.
- ODEMKNOUT ZESPODU: Pravou uvolňovací páku (8) otevřete zatlačením směrem k přední části plošiny.

OVLÁDÁNÍ SKLÁPĚČE

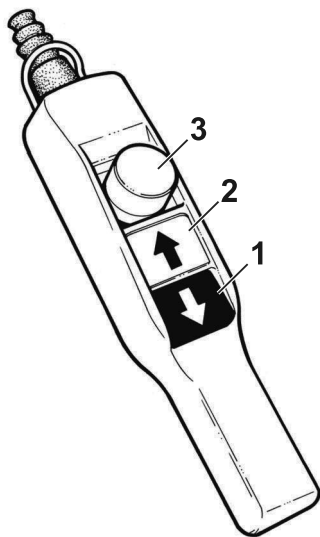
⚠ Varování

Před odjezdem zkontrolujte, zda je plošina zasunuta v rámu na doraz a bočnice jsou řádně zavřené.

OVLÁDÁNÍ ELEKTRICKOU ŘÍDÍCÍ JEDNOTKOU

Plošina je vybavena odpojovačem baterie umístěným na rámu pod levou přední stranou plošiny. Odpojovač lze použít i pro nouzové zastavení: v poloze „ON“ umožňuje vyklopení; v poloze „OFF“ deaktivuje a zamkne všechny funkce systému. Při resetování postupujte velmi opatrně. Pro ovládání sklápěče elektronickou řídicí jednotkou:

- Otočte páčku odpojovače baterie do polohy „ON“.



- Zvedněte plošinu tlačítka na ovládacím panelu, který se nachází v kabině, na levé straně sedadla řidiče. Podržte stisknuté zvedací tlačítko (2). Během vyklápění zní zvuková výstraha.

- Po uvolnění tlačítka nahoru se sklápění neprodleně přeruší. Sklápění se automaticky zastaví.
- Po dokončení vykládky zaklopte plošinu na doraz podržením stisknutého tlačítka (1), dokud se zvuková výstraha nevypne.
- Po skončení práce přestavte páčku odpojovače baterie do polohy „OFF“ a vložte ovládací panel zpět do kabiny.

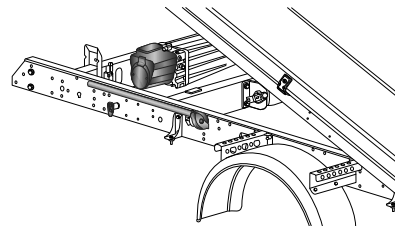
Doporučení

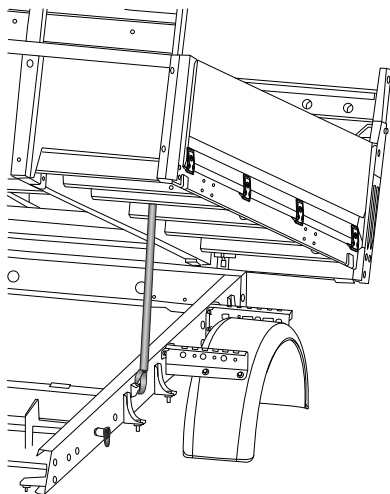
Po každém přestavení sklápěče nahoru/dolů musí být tento spínač vždy v poloze ON.

BEZPEČNÉ PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY

- Pravidelně kontrolujte celkový stav ochranných zařízení sklápěče.
- Při jakékoli práci se zvednutou plošinou upevněte řádně bezpečnostní vzpěru. Bezpečnostní vzpěra je vhodná pro provoz se sklopenou plošinou dozadu a bez zatížení. Viz „Obecné informace“ v kapitole „Běžná údržba“ - Obecné informace o vkládání vzpěry.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou šrouby, matice a všechny konektory správně utaženy
- Používejte pouze s doporučenými vyhovujícími oleji a mazivy.

- Náhradní díly musí splňovat požadavky výrobce. Používejte pouze originální náhradní díly
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními ani je neodstraňujte.





RUTINNÍ ÚDRŽBA

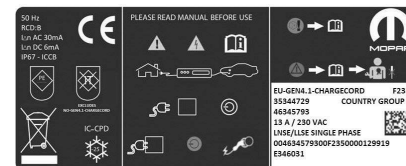
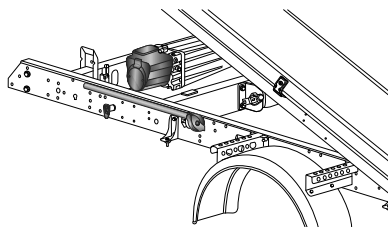
Všeobecné informace

⚠ Varování

Veškeré údržbářské práce, při které musí být plošina zvednutá, je nutno provést s vyklopenou a nenaloženou plošinou a se zataženou bezpečnostní vzpěrou. Zejména platí: obsluha nesmí stát z jakéhokoli důvodu pod zvednutou plošinou bez bezpečnostní vzpěry v

zajištěné poloze / musí se vyvarovat naklonění pod plošinu při polohování bezpečnostní vzpěry / bezpečnostní vzpěra musí být správně zasunutá (viz), plošina nesmí být zatížena a smí se vyklopit pouze dozadu.

Výklopná plošina nevyžaduje žádnou mimořádnou údržbu. Avšak pro optimální provoz a trvanlivost je nutno provádět řádnou údržbu. Jejím řádným prováděním se bude sklápěč nacházet vždy v optimálním stavu. Doba údržby uvedená na těchto stránkách slouží pro informační účely a souvisí s běžnými podmínkami používání sklápěče. Při používání náročnějších podmínkách je nutno údržbu řádně uzpůsobit.



Při umisťování bezpečnostní vzpěry musí být kontejner vyklopeným dozadu a nesmí být naložený.

ÚDRŽBA

PRAVIDELNÁ

- Kontrolujte pravidelně, zda je plošina neporušená a zcela funkční. Veškeré díly, které jsou rozbité nebo poškozené, je nutno bez prodlení vyměnit a/nebo opravit.
- Kontrolujte pravidelně fungování zvukové výstrahy. Pokud nefunguje řádně, opravte ji nebo vyměňte
- Pravidelně kontrolujte neporušenost olejových trubek. Pokud jsou opotřebené nebo rozbité, je nutno zcela nahrazeny novými, originálními
- Pravidelně kontrolujte, zda systém neoxiduje (bílá nebo červená rez), případně jej opravte.

Po použití vozidla v prostředí s oxidujícími látkami umyjte podle potřeby. Po použití v zimě v oblastech, kde se používá sůl či nemrznoucí kapaliny, ji čistěte podle potřeby.

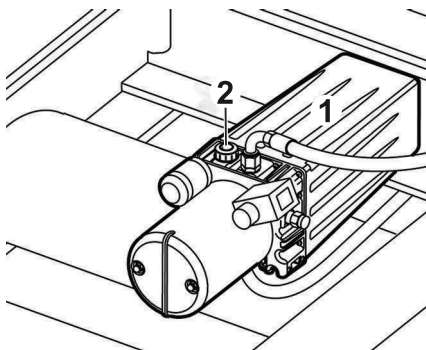
KAŽDÝCH 50 HODIN

Varování

S plošinou zvednutou na maximum musí v nádrži zůstat přibližně jeden litr oleje.

- Každých 50 pracovních hodin (nebo nanejvýš každých 6 měsíců) zkontrolujte hladinu oleje v nádrži. Jak na to:
- zvedněte plošinu a zajistěte ji vzpěrou (plošina nenaložená a sklopená dozadu);
- vyšroubujte plnicí/kontrolní uzávěr na nádrži (2);
- zkontrolujte hladinu oleje: je nutno mezi dvěma zářezy na měrce.

Po doplnění hladiny oleje utáhněte uzávěr zpět na nádrži, odstraňte vzpěru a opakovaně zvedněte a spusťte plošinu, abyste odvzdušnili hydraulický okruh.



PORUCHA ZVEDÁNÍ PLOŠINY

Doporučuje se provádět následující kontroly pravidelně a i v případě poruchy zvedacího systému:

- Zkontrolujte, zda jsou pojistky v poloze 1 (od 200 A) a poloze 2 (od 5 A a 10 A) plně funkční; v případě potřeby je vyměňte za nové stejného typu. Pojistky 1 jsou umístěné na baterii. Pojistky 2 jsou umístěné na levé straně pomocného rámu, ve vodotěsné krabici bezprostředně za odpojovačem baterie ON/OFF.
- Zkontrolujte elektrická připojení a správné fungování tlačítka nahoru na panelu tlačítek, který se nachází na pomocném rámu. V případě potřeby vyměňte vadné díly.

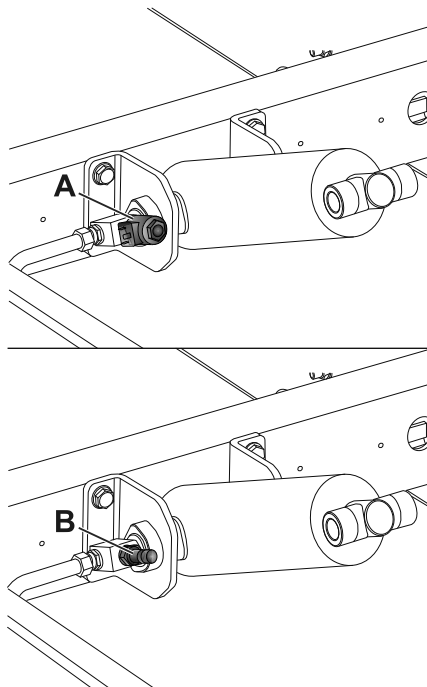
- Zkontrolujte, zda uzemnění a kladné vodiče správně kontaktují baterii vozidla.

ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA - ČIŠTĚNÍ ELEKTROMAGNETICKÉHO VENTILU

Následující činnosti musí být prováděny v autorizovaných servisech pracovníky s potřebnými znalostmi sklápěče a vhodného vybavení. Pravidelně kontrolujte plnou účinnost elektromagnetického ventilu umístěného na armatuře ve spodní části válce. Vyčistěte elektromagnetický ventil podle níže uvedených pokynů:

- Zvedněte nenaloženou plošinu dozadu a zablokujte bezpečnostní vzpěru
- Spusťte vložku umístěním na bezpečnostní vzpěru a uvolněte tlak hydraulického okruhu stisknutím a podržením spouštěcího tlačítka po dobu 5 sekund
- Pro zajištění zvednuté plošiny na vzpěře použijte také další bezpečnostní zařízení, jako je zvedací most/jeřábový jeřáb
- Odšroubujte matici upevňující elektromagnet k cívice elektromagnetického ventilu
- Vyjměte cívku z čepu nebo dříku

- Připravte nádobu, která bude umístěna pod elektromagnetickým ventilem pro zachycení oleje uvolněného z válce
- Uvolněte dřík z jeho polohy
- Vyčistěte perforovanou část dříku proudem vzduchu
- Namontujte dřík a utáhněte jej na utahovací moment 40 Nm
- Namontujte elektromagnetický ventil a znovu jej připojte elektricky
- Doplněte olej dříve nashromážděný v nádobě vložením do nádrže řídicí jednotky
- Po doplnění zkontrolujte hladinu oleje na nádrži, přičemž tělo spočívá na bezpečnostní vzpěře



suchém prostředí. Tímto způsobem se zajistí opětá řádná provozuschopnost vozidla.

Sklápěč udržujte v čistém stavu a provádějte na něm údržbu. Tím se vždy zajistí lepší výsledky.

TŘÍSTRANNÝ SKLÁPĚČ S VALNÍKEM

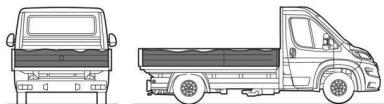
INFORMACE O NALOŽENÍ NÁKLADU

Sklápěče nejsou určené k přepravě osob ani nevhodných nebo nebezpečných materiálů.

PO POUŽITÍ

Varování

Pokud se očekává dlouhá doba nečinnosti, je nutné namazat různé součásti podléhající opotřebení, a pak zaparkovat vůz v chráněném



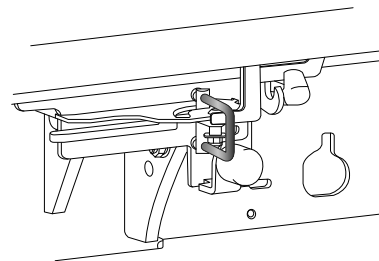
Postupujte takto:

- Naložte vozidlo rovnoměrně a rozložte náklad po celém valníku.
- Před naložkou se ujistěte, že zadní poklop a bočnice vozidla jsou zavřené na doraz.
- Před naložením se ujistěte, že je zaklopený na doraz a zajištěný.
- Jakýkoli pevný náklady řádně zajištěte příslušnými vázacími prostředky.

- Umístěte náklad do nejnižší možné výšky. Nenakládejte břemena na valník pádem.
- Nepřetěžujte valník.
- Nosnost rámu: 300 kg.
- Zajistěte, aby náklad nemohl spadnout ani představovat nebezpečí pro ostatní účastníky silničního provozu.
- Nejezděte se vyklopeným valníkem.
- Jeďte jen se zaklopeným zadním čelem i bočnicemi.
- Nepokoušejte se vykládat břemena z valníku se zavřenými bočnicemi nebo zadním poklopem.
- Náklad vyklápějte pouze za podmínky, že vozidlo stojí na rovném a pevném povrchu.
- Pokud se funkce naklápění nepoužívá, musí být odpojovač v poloze off.

ZADNÍ POKLOP

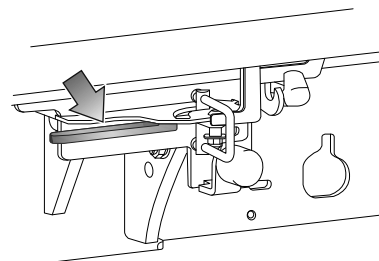
Otevření



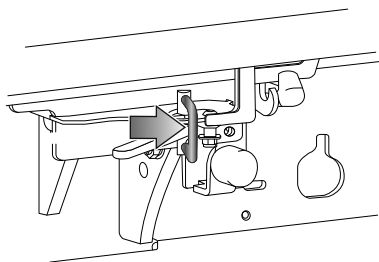
Ujistěte se, že upevněný upevňovací hák dveřního rámu.

Vytáhněte uvolňovací páky zadního poklopu nahoru, abyste uvolnili zámky, a sklopte jej.

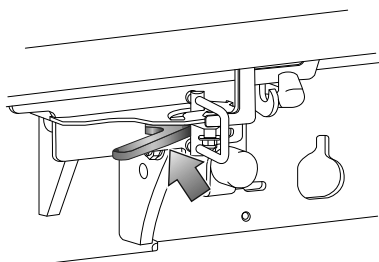
Zavření



Zatáhněte za rukojeť háku



Otočením okruží jej umístěte před trysku

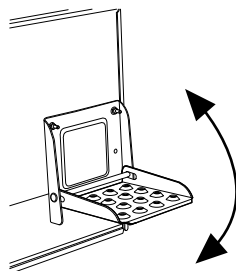


Znovu zatlačte na rukojeť háku
Pro odemknutí postupujte v opačném pořadí

Doporučení

Nepoužívejte sklápěč se spuštěným zadním poklopem.

Stupačka



Vyklopte stupačku po spuštění zadního poklopu. Pokud ji nepotřebujete, zaklopte ji.

Zavření

Zvedněte zadní poklop a řádně zatlačte jej na místo. Stlačte uvolňovací páky dolů a zajistěte, aby zámky řádně zapadly.

Houpání

⚠ Nebezpečí

Abyste zabránili odpojení zadního poklopu od vozidla, ujistěte se, že jsou horní závěsy řádně upevněné a uvolňovací páky jsou v zamknuté poloze.

Spodní háky zadního poklopu se automaticky uvolní, aby se během

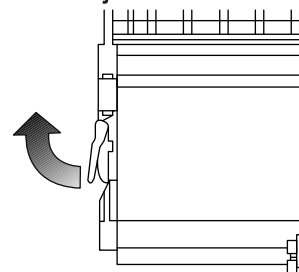
vyklápění mohly vysunout z horních závěsů.
Po sklopení zkontrolujte, zda je zadní poklop bezpečně zajištěn spodními háky.

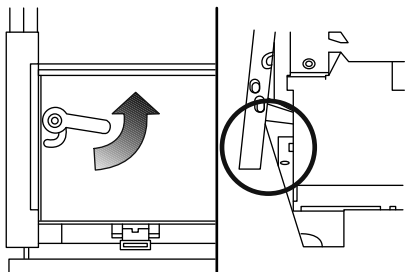
BOČNICE

⚠ Nebezpečí

Bočnice jsou těžké. Při jejich spouštění postupujte opatrně a bez pomoci je nenechávejte padnout.

Otevírací rukojeť



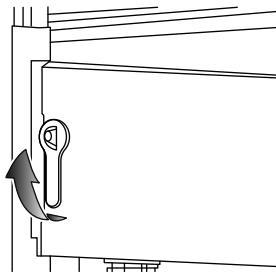
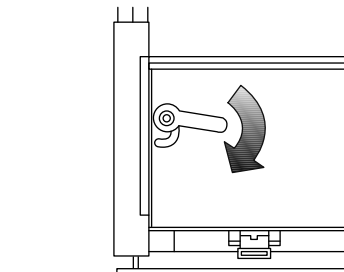
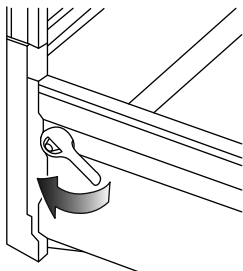


Pro otevření vytáhněte uvolňovací páky, uvolněte zámky a otočte rukojeť nahoru. Pust'te rukojeť.

Rukojeti sklápěcích bočnic řádně zajistěte, abyste zabránili kontaktu s nárazníkem nebo krytem jízdního kola (je-li).

Bočnice lze umístit do vodorovné polohy. Pro úplné otevření je vytáhněte ven pod úhlem 45° a spust'te dolů.

Zavírací rukojeť



Pro zavření zatáhněte za rukojeť a uvolněte ji ze strany. Potom otočte rukojeť dolů. Pust'te rukojeť, která se musí vrátit do svislé polohy. Můžete se ujistit, že je rukojeť bezpečně zajištěna tím, že zkontrolujete, zda se otáčí, aniž byste ji táhli směrem k sobě.

KOTEVNÍ ŠROUBY S OKEM

Předměty upevněte kotevními popruhy připevněnými k okům.

Doporučení

Maximální síla působící na kotevní šrouby nesmí překročit 800 daN. Ujistěte se, že úhel ukotvení je alespoň 30°. Dodržujte intervaly pravidelných kontroly kotev předepsané ve vaší zemi. Viz bezpečnostní štítky upevněné na plošině.

POUŽITÍ PLOŠINOVÉHO TŘÍSTRANNÉHO SKLÁPĚČE

⚠ Varování

Před prací s plošinou zabrzděte parkovací brzdou a přestavte převodovku na neutrál. Obsluha musí zůstat u řízení a zajistit správné vyklopení a spuštění plošiny. Před uvedením sklápěče do provozu se musí obsluha ujistit, že v jeho okolí nejsou žádné překážky, lidé ani zvířata. Vozidlo musí stát na pevném podkladu, aby se plošina dala zvednout do maximální výšky bez nárazu na případné překážky.

Pokud zůstane plošina delší dobu ve zvednuté poloze, umístěte do přední oblasti podpěrou vzpěru na ochranu plošiny před pádem.

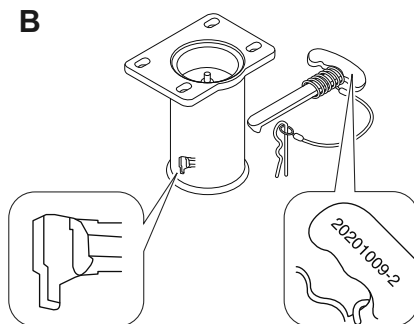
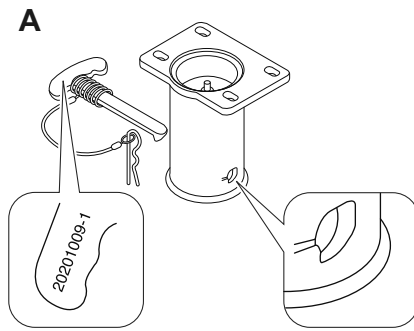
Doporučení

Bez použití této bezpečnostní vzpěry se nezdržujte pod zvednutou plošinou. Viz

popis v sekci „Bezpečnostní vzpěra na ochranu před pádem“.

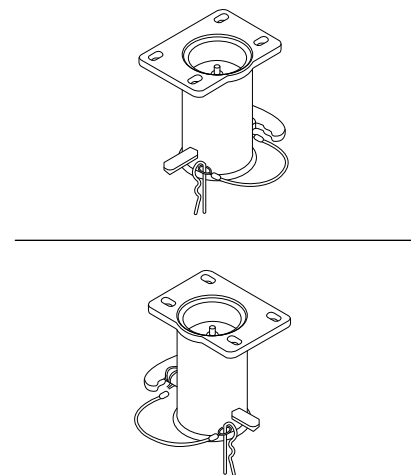
Zajišťovací tyčky

Plošina je osazená dvěma zajišťovacími tyčkami, které musí být za provozu zasunuté. Tyče jsou označené číslem vyrytým na rukojeti. Příslušné vidlice mají jeden zářez nebo dva zářezy (viz ražba na rukojeti na obrázku) na výstupní úrovni tyče.

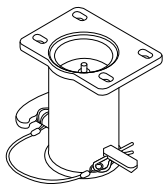
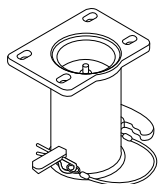


Umístění tyče na příslušnou vidlici:

- Umístěte tyč před zasouvací otvor na vidlici a ujistěte se, že značka směřuje dolů.
- Zasuňte tyč na doraz (stlačená pružina).



- Umístěte kolík.
- Uvolněte tyč a zkontrolujte, zda je správně podepřena kolíkem.



Doporučení

Je přísně zakázáno používat plošinu bez správně namontovaných zajišťovacích tyček.

Vyklopení do boku

Zasuňte zajišťovací tyčky do předních a zadních otočných bodů na stejné straně a spusťte bočnici dolů na doraz.

Vyklopení dozadu

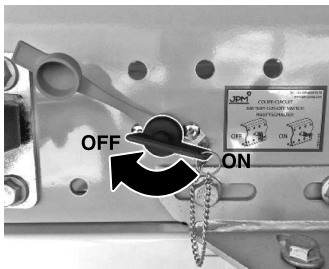
Vložte zajišťovací tyče do levého a pravého zadního otočného bodu.

Odpojovač

Systém se zapne odpojovačem na levé straně rámu.

Zasuňte klíč po sejmutí ochranného krytu.

Pokud nebudete plošinu používat, vyjměte klíč a upevněte ochranný kryt.



Zvednutí a spuštění třicestného plošinového sklápěče

Plošina se ovládá dálkovým ovladačem umístěným vedle předních sedadel. Dálkový ovladač umožňuje obsluhovat plošinu zvenku.

Stiskněte spínač:

↑: nahoru

↓: dolů

Za provozu plošiny zní zvuková výstraha. Pohyb plošiny lze kdykoli zastavit uvolněním spínače; automaticky se zastaví při dosažení maximální výšky.

Pokud dálkový ovladač nepoužíváte, uložte jej do držáku.

BEZPEČNOSTNÍ VZPĚRA PRO ZACHYCENÍ PÁDU

Bezpečnostní vzpěra pro zachycení pádu je umístěna pod plošinou a je určena pouze k podepření vyklonené plošiny při vizuální kontrole součástí vozidla.

Použití bezpečnostní vzpěry pro zachycení pádu

- Připravte plošinu na vyklopení.
- Zvedněte plošinu.
- Zvedněte bezpečnostní vzpěru pro zachycení pádu a zarovnejte ji s podpěrou plošiny.
- Spusťte plošinu tak, aby ochranná vzpěra proti pádu na ni dosedla.

Přemístění bezpečnostní vzpěry zachycení pádu.

- Zvedněte plošiny jen natolik, aby se uvolnila bezpečnostní vzpěra proti pádu z podpěry.
- Spusťte bezpečnostní vzpěru pro zachycení pádu na místo.
- Zaklopte plošinu.

HLADINA HYDRAULICKÉHO OLEJE

Při zvednutí plošiny na doraz se hladina hydraulického oleje musí nacházet mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Doporučení

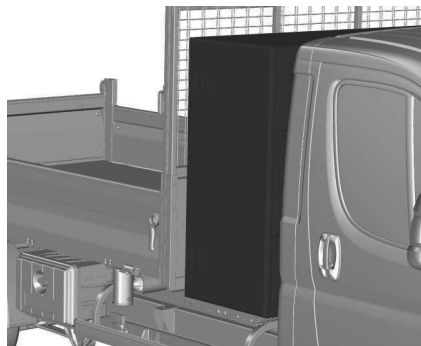
Před provedením jakékoli kontroly musí být řádně umístěná bezpečnostní vzpěra na ochranu před pádem.

Poznámka

Používejte pouze testované a schválené produkty. Na škody vzniklé použitím neschválených materiálů se nevztahuje záruka. Používání přísad by mohlo způsobit poškození a zneplatnit záruku. Po jízdě na dlouhé vzdálenosti na drsných nebo strmých silnicích zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. Kontaktujte dealer STELLANTIS a odstraňte příčinu úniku hydraulického oleje. Používejte pouze hydraulický olej typu ISO H46 nebo ekvivalentní olej.

BOX NA NÁŘADÍ

Box odemknete/zamknete dodaným klíče.



Zavřete víko, otočte oba úchyty a zamkněte box klíčem.

Policí na box s nářadím na karosérii plošiny se smí zatížit hmotnost max. 35 kg.

Doporučení

Před jízdou se ujistěte, že je víko boxu na nářadí řádně zajištěné.

ČIŠTĚNÍ

(TRÍSTRANNÝ SKLÁPĚČ)

Vyčistěte plošinu ihned po přepravě korozivních produktů. Bahno či jiné nečistoty usazené na plošině jsou oděrné a mohou poškodit barvu, těsnění, bloky a závěsy.

V případě znečištění vyčistěte hlavně následující části:

- Zajišťovací zařízení a závěsy na bočnicích a zadních dveřích.

- Ploché otočné čepy plošiny a upevňovací otvory.

Doporučení

Nestříkejte vysokotlakým proudem vody přímo na hydraulická těsnění, čerpadlo, zásobník, kulové spoje hydraulických válců nebo vodící pásy.

Po vyčištění zkontrolujte a v případě potřeby namažte součásti uvedené v kontrolách vozidla.

Doporučení

Nestůjte pod zvednutou plošinou.

KONTROLY VOZIDLA

(TRÍSTRANNÝ SKLÁPĚČ)

Provádějte pravidelně následující kontroly:

- Vizuálně zkontrolujte podpěry pomocného rámu, bezpečnostní kabely a hydraulický systém. Pokud se zdá, že je některý z dílů uvolněný, vadný nebo netěsný, nechte odstranit příčinu poruchy u odborného servisu.
- Manévrovací úhel plošiny: 45° - 50°. Při překročení tohoto limitu nechte odstranit příčinu poruchy u dealera STELLANTIS.
- Pokud zvuková výstraha nefunguje, plošinu nepoužívejte a kontaktujte dealera STELLANTIS.

- Otočné čepy a závěsy plošiny namažte jednou za měsíc vysokotlakým mazivem.
- Hladinu hydraulického oleje v nádrži kontrolujte jednou za měsíc.
- Hydraulický olej nechte vyměnit každých 10 000 manévru nebo každé čtyři roky.
- Hydraulické hadice vyměňte každé čtyři roky.

Doporučení

Veškeré práce na hydraulickém okruhu obnášejí četná rizika a smí je vykonávat pouze dealer STELLANTIS.

Kontrola a údržba mechaniky

Při 1000 km zkontrolujte upevnění a těsnost spojovacích zařízení (příčník, háky).

Utahovací momenty

- Třída šroubu M10 10.9: 65 Nm
- Třída šroubu M12 10.9: 110 Nm
- Třída šroubu M14 10.9: 120 Nm

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(TRÍSTRANNÝ SKLÁPĚČ)

Všechna zařízení jsou v souladu s předpisem OSN R10 a směrnici 2006/42/ES.

Tažení přívěsu

UPOZORNĚNÍ

Vozidlo musí být vybavené typově schváleným tažným zařízením a adekvátním elektrickým systémem pro tažení karavanů nebo přívěsů. Tažné zařízení musí nainstalovat odborný technik, který vydá požadované doklady pro jízdu po silnicích.

Domontujte všechna specifická a/nebo dodatečná zpětná zrcátka, jak je uvedeno v pravidlech silničního provozu. Nezapomeňte, že při jízdě s přívěsem je obtížnější vyjíždět strmé kopce, prodlouží se brzdná dráha a předjíždění trvá déle v závislosti na celkové hmotnosti přívěsu. Při jízdě z kopce zařadte nižší rychlostní stupeň, místo abyste neustále používali brzdu.

Hmotností, kterou přívěs působí na tažné zařízení, se snižuje nosnost vozidla. Zvažte hmotnost plně naloženého přívěsu včetně příslušenství a zavazadel, abyste se ujistili, že nepřekračujete nejvyšší povolenou hmotnost soupravy (uvedenou v technickém průkazu vozidla).

Při tažení přívěsu nepřekračujte rychlostní limity platné v zemi, ve které s vozidlem jezdíte. V žádném případě

nesmíte překročit nejvyšší rychlost 100 km/h.

Doporučujeme namontovat vhodný stabilizátor na oj přívěsu.

Ve vozidlech s parkovacími senzory se po namontování tažného zařízení mohou zobrazit chybné výstrahy, protože některé části (tažné zařízení, tažné zařízení s koulí) mohou být v dosahu detekce senzoru. V takovém případě je nutné nastavit detekční rozsah nebo deaktivovat funkci parkovacího asistenta.

Varování

Vozidlo může mít ve výbavě ABS, kterým ale nebude ovládat brzdový systém přívěsu. Zvláštní opatnost je nutná na kluzkých silnicích.

Varování

Nikdy neupravujte brzdový systém vozidla pro ovládání brzdy přívěsu. Brzdový systém přívěsu musí být zcela nezávislý na hydraulickém systému vozidla.

INSTALACE TAŽNÉHO ZAŘÍZENÍ

Tažné zařízení smí namontovat pouze odborný technik podle pokynů od výrobce zařízení.

Tažné zařízení musí splňovat platné předpisy dle směrnice 94/20/ES ve znění pozdějších předpisů.

U každé verze musí použité tažné zařízení odpovídat přípojně hmotnosti vozidla daného vozidla.

Pro elektrické připojení se musí použít standardní konektor, který je obvykle umístěn na speciálním držáku běžně připevněném k tažnému zařízení; ve vozidle musí být nainstalovaná speciální řídicí jednotka pro externí ovládání světla přívěsu. Elektrické připojení: přípojky 7pin nebo 13pin 12V DC (standardy CUNA/UNI a ISO/DIN). Postupujte podle pokynů výrobce vozidla a/nebo tažného zařízení.

Elektrickou brzdu je nutno napájet přímo z baterie kabelem o průřezu nejméně 2,5 mm².

Doporučení

Elektrické brzdy nebo jiná zařízení se smí používat pouze za chodu motoru. Navíc k elektrickým přípojkám se elektrický systém vozidla smí připojit pouze k napájecímu kabelu elektrické brzdy a ke kabelu vnitřního světla přívěsu

o hodnotě max. 15 W. Pro připojení použijte přednastavenou řídicí jednotku s bateriovým kabelem o průřezu alespoň 2,5 mm².

Doporučení

Tažným hákem přívěsu se prodlužuje vozidlo. Na verzi s dlouhým rozvorem je možné namontovat pouze odnímatelný tažný hák, protože se překračuje největší povolená délka motorového vozidla stanovená na šest metrů.

Pokud není připojený přívěs, je nutno hák odstranit z upevňovací základny; nesmí se překročit původní délka vozidla.

Doporučení

Pokud chcete nechat tažné zařízení namontované bez tažení přívěsu, doporučujeme kontaktovat dealera STELLANTIS ohledně uzpůsobení systému parkovacích senzorů, protože ty by mohly detekovat tažné zařízení jako překážku v dráze vozidla

Instalační schéma pro verze Van

Konstrukce tažného háku se přišroubovat v místech označených symbolem Ø šesti šrouby M10x1.25 a čtyřmi šrouby M12.

Vnitřní zadní desky musí být mít tloušťku nejméně 5 mm. MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ KOULE: 100/120 kg v závislosti na užitečném zatížení (viz tabulka „Hmotnosti“ v sekci **Technické specifikace**).

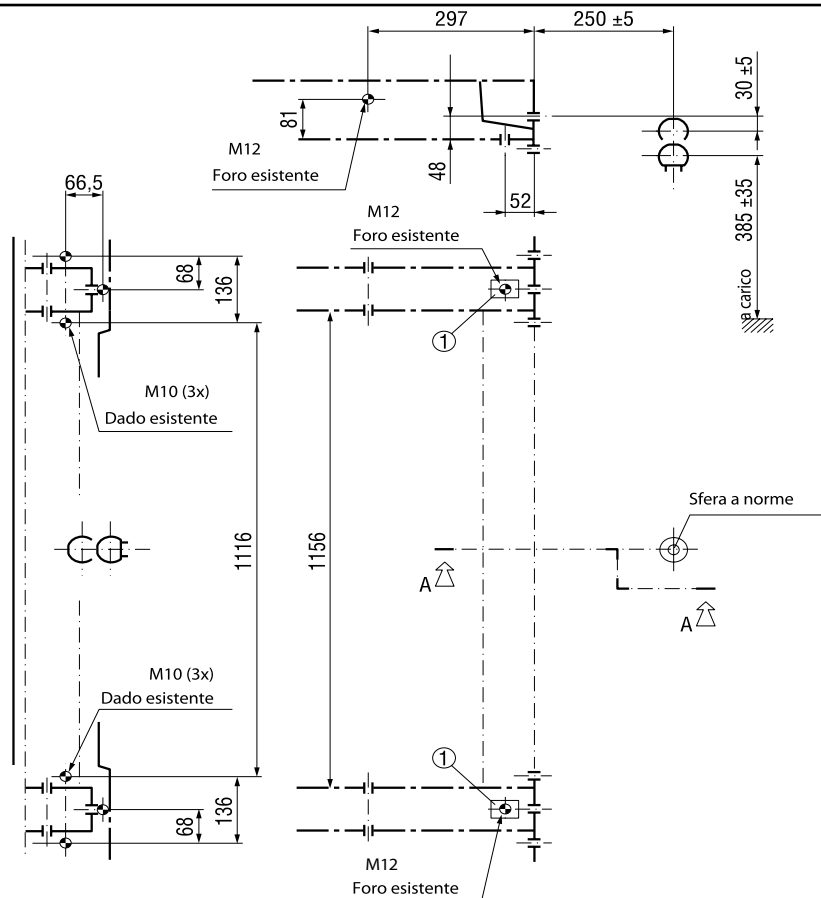
Varování

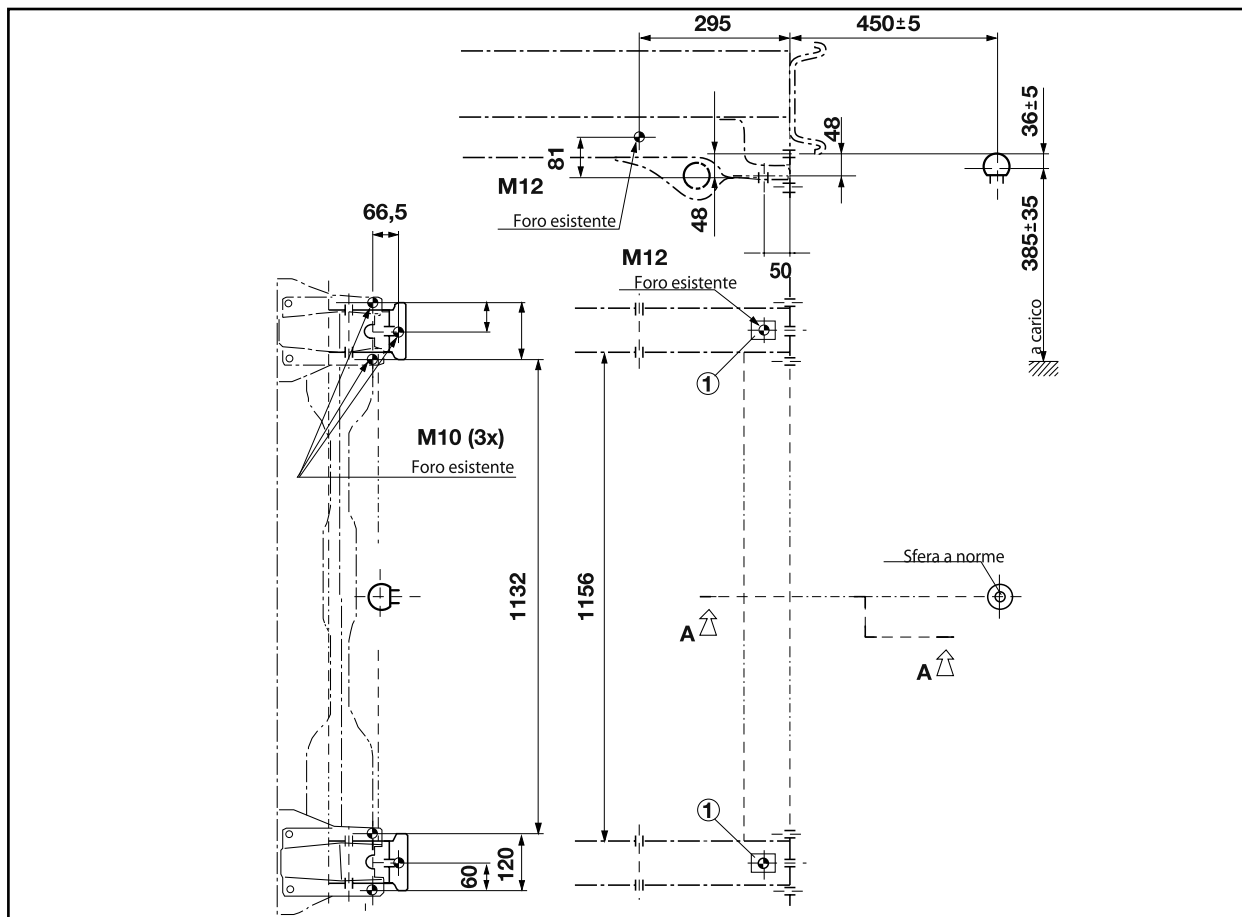
Po montáži je nutno otvory pro šrouby utěsnit, aby se zabránilo pronikání výfukových plynů.

Pro instalaci tažného háku je nutno nárazníky upravit dle pokynů od dodavatele montážní sady.

Instalační schéma pro verze Truck a Chassis Cab

Konstrukci je nutno přišroubovat v místech označených symbolem Ø šesti šrouby M10x1.25 a čtyřmi šrouby M12. MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ KOULE: 100/120 kg v závislosti na užitečném zatížení (viz tabulka „Hmotnosti“ v sekci „Technické specifikace“).





NÁVOD K POUŽITÍ ODNÍMATELNÉ TAŽNÉ TYČE S KULOVOU HLAVOU

Upozornění

Odnímatelnou tyč s kulovou hlavou smí opravit a rozebrat pouze výrobce.

Upozornění

Příslušný štítek musí být umístěn na dobře viditelném místě vozidla, u montážní trubky nebo v zavazadlovém/nákladovém prostoru.

Upozornění

Pro zajištění správné funkce systému odstraňujte pravidelně všechny usazené nečistoty z tyče kulové hlavy a z montážní trubky. Mechanické díly je nutno být servisovat v předepsaných intervalech. Zámek se smí konzervovat pouze grafitem.

Upozornění

Je nutno pravidelně mazat spoje, kluzné plochy a kuličky mazivem bez pryskyřice nebo oleje. Mazání je také další ochranou proti korozi.

Upozornění

Před mytím vozidla vysokotlakými tryskami vymontujte tyč s kulovou hlavou a namontujte příslušnou záslepku. Tyč s kulovou hlavou se nikdy nesmí čistit parními tryskami.

Upozornění

Spolu s odnímatelným kulovým tažným zařízením jsou dodávány dva klíče. Poznamenejte si číslo klíče na západku pro jakékoli následující pořadí a ponechte si jej.

Před vyjetím zkontrolujte správné zajištění odnímatelné tažné tyče s kulovou hlavou následovně:

- Zelená značka na ručním kole musí lícovat se zelenou značku na tyči s kulovou hlavou.
- Ruční kolo musí být v poloze stop na tažném zařízení (bez drážky).
- Zámek musí být zamknutý a klíč vyjmutý. Ruční kolo nelze odstranit;
- tyč s kulovou hlavou musí být řádně připevněná k trubce pouzdra.

Zkontrolujte to zatřesením rukou.

Při nesplnění některého z těchto čtyř požadavků ke zkontrolování je nutné postup zopakovat.

Při nesplnění byť jen jednoho z těchto požadavků se tažné zařízení použít: riziko nehody.

Obraťte se na výrobce spoje.

Tažnou tyč s kulovou hlavou lze namontovat a demontovat manuálně bez nutnosti použít nářadí.

Nikdy nepoužívejte pracovní nástroje ani jiné prostředky: riziko poškození mechanismu.

Nikdy neodemykejte, pokud je k vozidlu připojen přívěs nebo je namontován nosič.

Při jízdě bez přívěsu bez nosiče je nutno tažné zařízení s kulovou hlavou sundat a do trubky pouzdra zasunout příslušný kryt. To platí zejména v případech, že by se snížila viditelnost znaků na registrační značce nebo osvětlení.

Odnímatelná tažná tyč s kulovou hlavou -

-

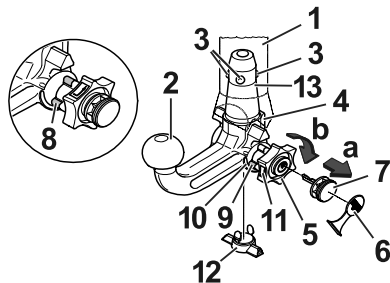
1 Trubka pouzdra / 2 Tažné zařízení s kulovou hlavou/3 Pojistné koule / 4 Uvolňovací páka /5 Ruční kolo /6 Kryt / 7 Klíče /8 Červená značka (ruční kolo) / 9 zelená značka (ruční kolo) /10 zelená značka (tažné zařízení) / 11 Symbol (ovládání uvolnění) / 12 Z Zástrčka / 13

Kolík /14 Žádné mezery mezi 2 a 5 / 15
Mezera asi 5 mm

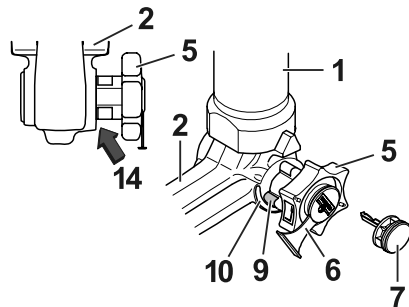
Montáž tažné tyče s kulovou hlavou

Postupujte takto:

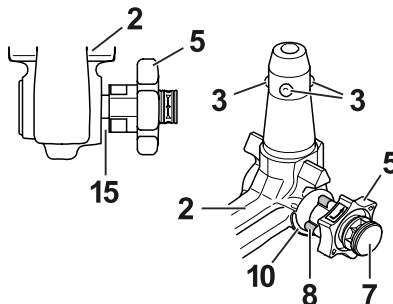
1. Vyměňte záslepku z montážní trubky.



Zamknutá poloha - pro jízdu



Odemknutá poloha - po odstranění



Při vytažení tažné tyče s kulovou hlavou ze zavazadlového/ložného prostoru se tyč nachází v nezamknuté poloze. To lze poznat podle setrvačnicku uvolněného od tažné tyče, tzn., podle otvoru o velikosti asi 5 mm (viz obrázek), a podle červené značky na setrvačnicku směrem k zelené značce na tažné tyči.

Upozorňujeme, že tažné zařízení lze namontovat pouze za těchto podmínek. Pokud je blokovací mechanismus tažného zařízení odpojen před instalací nebo kdykoli jindy a je v uzamčené poloze, je nutno jej předepnout.

Zamknutá poloha se pozná podle zelené značky na setrvačnicku, která musí souhlasit se zelenou značkou tažného zařízení, podle setrvačnicku na tažném

zařízení, který tam musí být upevněný štěrbiny (viz obrázky).

Zamykací mechanismus se předepne takto: se zasunutým klíčem zapalování a odemknutým zámkem vytáhněte setrvačnick ve směru šipky a otáčejte jím ve směru šipky b až na doraz.

Uvolňovací páka je zablokovávaná a zamykací mechanismus v předepnuté poloze s uvolněným setrvačnickem. Tažné zařízení je nutno zasunout do trubkového uložení včetně spojovacího kolíku.

Zasuňte je zespodu a zatlačte nahoře.

Mechanismus se pak automaticky zamkne. Držte ruce v bezpečné vzdálenosti od setrvačnicku, protože ten se při zamykání otáčí.

2. Tažné zařízení je nutno zasunout do trubkového uložení včetně spojovacího kolíku. Zasuňte je zespodu a zatlačte nahoře. Mechanismus se pak automaticky zamkne. Držte ruce v bezpečné vzdálenosti od setrvačnicku, protože ten se při zamykání otáčí.

3. Zamkněte zámek a vytáhněte klíč. Po uvolnění zámku nelze klíč vyjmout. Nasaďte ochranný kryt na zámek.

Demontáž tažného zařízení

Postupujte takto:

1. Sejměte ochranný kryt ze zámku a stiskněte jej na rukojeti klíče. Odemkněte zámek klíčem.

2. Držte pevně tažnou tyč, vyjměte setrvačnicku ve směru šipky a otáčejte jí na doraz po směru šipky b, tzn. aby se dal vytáhnout. Poté vytáhněte tažnou tyč z uložení. Pak lze uvolnit setrvačnicku, který se sám zastaví v uvolněné poloze.
3. Tažné zařízení uloží do zavazadlového prostoru v místě, kde nemůže být znečištěné či poškozené jinými přepravovanými věcmi.
4. Zasuňte vhodnou zásepku do montážní trubky.

Tažení vozidel/zařízení za účelem rekreace

Tipy ohledně řízení vozidla

ÚSPORA PALIVA - SNÍŽENÍ SPOTŘEBY ENERGIE

Níže jsou uvedeny některé užitečné tipy pro úsporu paliva a snížení škodlivých emisí CO₂ a dalších znečišťujících látek (oxidy dusíku, nespálené uhlovodíky, částice (PM) atd.).

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Obecné faktory, které ovlivňují spotřebu paliva/energie, jsou uvedeny níže.

Údržba vozidla

Postarejte se o to, aby byly kontroly a seřízení vozidla prováděny v souladu s „Plánem plánované údržby“.

Pneumatiky

Tlak v pneumatikách kontrolujte alespoň jednou za čtyři týdny: pokud je tlak příliš nízký, zvýší se spotřeba paliva / elektrické energie, protože je vyšší valivý odpor.

Zbytečné zatížení

Nejezděte s přetíženým ložným/zavazadlovým prostorem. Spotřeba paliva/energie a stabilitu výrazně ovlivňuje hmotnost vozidla (zejména v městském provozu) a jeho geometrie.

Střešní nosič/nosič lyží

Střešní nosič nebo nosič lyží sundejte ze střechy, pokud jej již nebudete používat. Toto příslušenství snižuje aerodynamický koeficient vozidla a má negativní vliv na spotřebu paliva. Obzvláště velké předměty přepravujte na přívěsu, pokud je to možné.

Elektrická zařízení

Elektrická zařízení používejte pouze po potřebnou dobu. Vyhřívání zadního okna, přídatné světlomety, stěrač čelního skla/zadního okna a ventilátor topení vyžadují značné množství energie, a proto zvyšují spotřebu paliva (až o 25% v městském cyklu) nebo elektrické energie.

Elektrické verze:

- Pokud po vytemperování kabiny pojedete krátkou dobu, vypněte kompresor automatické klimatizace nebo vypněte ventilátor.
- Klimatizace prostoru pro cestující, a to jak při chlazení, tak při vytápění, je prováděna vysokonapětovými elektrickými součástmi, které mají proto vliv na dojezd vozidla v elektrickém provozním režimu. Pro maximalizaci energetické účinnosti vozidla se doporučuje používat temperování prostoru pro cestující pouze v nezbytně nutných případech.
- Během letní sezóny neparkujte vůz tak, aby se při parkování přehřál prostor pro cestující. Parkujte pokud možno ve vhodně větraných vnitřních prostorách nebo venku ve stínu.
- Hodnota dojezdu závisí na čerpání energie služeb na vozidle (např.

zapnutý automatický klimatizační systém).

Klimatizace

Klimatizace vede k vyšší spotřebě paliva (v průměru až +20%). Pokud to dovolí venkovní teplota, zkuste použít pouze ventilaci.

Zařízení pro ovládání aerodynamiky

Používání necertifikovaných spoilerů může nepříznivě ovlivnit odpor vzduchu a spotřebu paliva.

JÍZDNÍ STYL

Níže jsou uvedeny jízdní styly, které zásadně ovlivňují spotřebu paliva.

Startování

Nezahřívajte motor při nízkých nebo vysokých otáčkách, když vozidlo stojí; to způsobuje pomalejší zahřívání motoru, čímž se zvyšuje spotřeba paliva a emise. Proto je vhodné rozjet se okamžitě, pomalu a nikoli vysokou rychlostí: tímto způsobem se motor zahřeje rychleji.

Zbytečné akce

Při zastavení na semaforech nebo před vypnutím motoru neakcelerujte. Tato akce a také dvojitě odpojení je na moderních automobilech naprosto

zbytečná a také zvyšuje spotřebu a znečištění.

Řazení rychlostních stupňů

Jakmile to stav dopravy a vozovky dovolí, zařaďte vyšší rychlostní stupeň. Zařazením nízkého rychlostního stupně pro rychlejší akceleraci se zvýší spotřeba paliva. Stejně tak se nesprávným používáním vysokého rychlostního stupně zvyšuje spotřeba paliva, emise a opotřebení motoru.

Nejvyšší rychlost

Spotřeba paliva se zvyšuje s rychlostí. Udržujte konstantní rychlost, vyhněte se zbytečnému brzdění a akceleraci, které stojí jak z hlediska spotřeby paliva, tak z hlediska emisí.

Akcelerace

Prudké zrychlení výrazně ovlivní spotřebu a emise: zrychlení by mělo být postupné.

PODMÍNKY POUŽITÍ

Níže jsou uvedeny hlavní podmínky použití, které negativně ovlivňují spotřebu paliva.

Studený start

Jízdy na krátkou vzdálenost a časté studené starty neumožňují zahřát motor na optimální provozní teplotu. V důsledku toho se zvýší jak spotřeba (z +15 na +30 % v městském cyklu), tak emise.

Stav dopravy a vozovky

Poměrně vysoké úrovně spotřeby jsou spojeny se situacemi se silným provozem, například při jízdě v kolonách s častým řazením nižších rychlostních stupňů nebo ve městech s mnoha semaforey. Spotřebu je nepříznivě ovlivňováno také jízdou zatáčkovitými horskými silnicemi a nerovným povrchem vozovek.

Zastavení v dopravní zácpě

Při delších zdrženích (např. přejezdech) se doporučuje motor vypnout.

TIPY OHLEDNĚ JEZDĚNÍ (elektrická verze)

SNIŽOVÁNÍ SPOTŘEBY ENERGIE

Níže uvádíme několik užitečných tipů, které vám umožní snížit spotřebu energie

vysokonapětové baterie a následně prodloužit dojezd.

Údržba vozidla

Nechat kontroly a činnosti provést v souladu s „Plánem údržby“.

Pneumatiky

Tlak v pneumatikách kontrolujte alespoň jednou za čtyři týdny: pokud je tlak příliš nízký, zvýší se elektrická spotřeba, protože odpor vůči valení je vyšší.

Zbytečné zatížení

Nejezděte s přetíženým ložným/zavazadlovým prostorem. Spotřebu elektrické energie a stabilitu ovlivňuje i hmotnost vozidla a jeho obložení.

Střešní nosič/nosič lyží

Pokud střešní nosič nebo nosič lyží nepoužíváte, sundejte je ze střechy. Toto příslušenství snižuje aerodynamické chování vozidla s nepříznivým dopadem na spotřebu elektrické energie.

Elektrická zařízení

Elektrická zařízení používejte pouze po potřebnou dobu. Vyhřívané zadní okno, stěrače čelního skla a ventilátor topení spotřebovávají značné množství energie, a proto zvyšují spotřebu elektrické energie.

Klimatizace

Použitím klimatizačního systému se zvýší spotřeba: používejte standardní ventilaci, pokud to dovolí venkovní teplota.

Zařízení pro ovládání aerodynamiky

Používání necertifikovaných zařízení pro aerodynamické řízení může nepříznivě ovlivnit odpor vzduchu a spotřebu elektrické energie.

JEZDĚNÍ PO KLUZKÝCH VOZOVKÁCH

Akcelerace

Náhlé zrychlení na zasněženém, mokrému nebo jinak kluzkém povrchu vozovky může způsobit, že se hnací kola nekontrolovatelně posunou doprava nebo doleva. K tomuto dochází v důsledku odlišné přilnavosti předních hnacích kol na povrchu vozovky.

Varování

Rychlá akcelerace na kluzkém povrchu je nebezpečná. Nerovnoměrná přilnavost může způsobit náhlé odchytky předních kol. Mohlo by dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem a k nehodě. Zrychlujte pomalu a opatrně ve všech situacích se špatnou přilnavostí

(led, sníh, mokro, bláto, rozptýlený písek atd.).

Trakce

Na mokré nebo kluzké vozovce může mezi pneumatikou a povrchem vozovky vzniknout tekutý film. Jedná se o známý jev aquaplaningu, který může způsobit, že možnost ovládání a zastavení vozidla je téměř nulová a neplatná. Pro snížení tohoto rizika dodržujte následující opatření:

- Při jízdě za bouřky nebo po kluzkých silnicích snižte rychlost.
- Při jízdě na vozovkách se stojatou vodou nebo loužemi snižte rychlost.
- Vyměňte pneumatiky, jakmile se začnou zobrazovat indikátory opotřebení běhounu.
- Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky správně nahuštěné.
- Udržujte dostatečnou vzdálenost mezi vozidlem a vozidlem před vámi, abyste zabránili nehodám v případě náhlého zastavení.

PROJETÍ ZAPLAVENÝCH ÚSEKŮ SILNICE

Jízda na zaplavených silnicích s hloubkou více než několik centimetrů

vyžaduje zvýšenou opatrnost, aby byla zajištěna bezpečnost a zabránilo se poškození vozidla.

Tekoucí stoupající voda

Varování

Neprojíždějte vozovky zaplavené tekoucí a/nebo stoupající vodou (například za silné bouře). Tekoucí voda může zhoršit povrch vozovky a způsobit uvíznutí vozidla. Tekoucí nebo stoupající voda může navíc vozidlo rychle stáhnout. Nedodržení těchto varování může mít za následek vážné zranění nebo smrt řidiče, cestujících a všech kolemjdoucích.

Stagnující mělká voda

Ačkoli vozidlo může projet mělce zaplavené úseky vozovky, je nutno mít na paměti následujících upozornění a varování.

Upozornění

Před vjezdem do zaplaveného úseku zkontrolujte jeho hloubku. Nikdy neprojíždějte zaplavenými úseky, pokud voda přesahuje spodní část kol vozidla.

Upozornění

Před vjezdem do zaplaveného úseku zkontrolujte stav zatopeného povrchu vozovky a případné překážky na trase.

Upozornění

Při brodění nepřekračujte rychlost 8 km/h, aby se minimalizoval účinek tekoucí vody.

Upozornění

Projížděním zaplavených úseků se mohou poškodit součásti převodovky. Po projetí zaplaveného úseku zkontrolujte kapaliny ve vozidle (převodovou kapalinu, chladicí kapalinu atd.), zda neobsahují jakékoli stopy znečištění (mléčný nebo pěnivý vzhled). Pokud jsou kapaliny zjevně kontaminované, nepokračujte v jízdě, abyste zabránili dalšímu poškození. Na toto poškození se nevztahuje záruka na nové vozidlo.

Upozornění

Projížděním zaplavených úseků se snižuje účinnost brzd, což má za následek delší brzdnou dráhu. Proto po

projetí takového úseku jeďte pomalu a sešlapujte opakovaně, ale jemně brzdový pedál tak, aby brzdové plochy postupně vysychaly.

JÍZDNÍ STYL

Nevyšší rychlost

Spotřeba energie se zvyšuje úměrně zvyšující se rychlosti. Udržujte konstantní rychlost a vyhýbejte se zbytečnému brzdění a zrychlování, které zvyšují spotřebu elektrické energie a emise.

Akcelerace

Prudké zrychlení výrazně ovlivní spotřebu elektrické energie a emise. Zrychlení by mělo být postupné.

PODMÍNKY POUŽITÍ

Stav dopravy a vozovky

Jízda v hustém provozu s rychlými akceleracemi způsobuje vysokou spotřebu elektrické energie. Spotřebu je nepříznivě ovlivňováno také jízdou zatáčkovitými horskými silnicemi a nerovným povrchem vozovek.

PŘEPRAVA CESTUJÍCÍCH

Důležité upozornění

Doporučení

Je extrémně nebezpečné nechat děti v zaparkovaném autě, když je venku velmi vysoká teplota. Horko v kabině pro cestující může mít vážné nebo dokonce smrtelné následky.

Doporučení

Nikdy nejezděte uvnitř zavazadlového prostoru. V případě nehody by byla osoba v zavazadlovém/ložném prostoru vystavena většímu riziku vážného nebo dokonce smrtelného úrazu.

Doporučení

Ujistěte se, že všichni cestující ve vozidle používají bezpečnostní pásy správně a že všechny děti jsou správně umístěny na příslušných dětských zádržných systémech.

PŘEPRAVA ZVÍŘAT

Dodržujte předpisy týkající se přepravy zvířat v zemi, ve které s vozidlem jezdíte.

Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS)

Úvod do asistenčních systémů.....	301
Všeobecné informace.....	301
Asistenční systém při kontrole rychlosti.....	302
Omezovač rychlosti.....	302
Cruise Control	303
Adaptive Cruise Control (ACC)	305
Adaptive Cruise Control s funkcí Stop&Go.....	313
Inteligentní přizpůsobení rychlosti	324
Asistenční systém ochrany před kolizí.....	325
Aktivní brzdění v kritické situaci (AEB)	325
Výstraha před nárazem do vpředu jedoucího vozidla (FCW) ...	328
Asistenční systém stability vozidla.....	330
Ovládací systém trakce (TCS).....	330
Elektronické řízení stability (ESC)	331
Hill Holder System	332
Protipokluzový systém kol (ASR),	332
Hydraulický brzdový asistenční systém (HBA)	333
Electronic Roll Mitigation (ERM)	334

Asistenční systém účinnosti brzdění.....	334
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	334
Asistenční systém pro lepší výhled z vozidla.....	335
Upozornění na dění ve slepém úhlu (SBSA)	335
Asistenční systém pro udržení vozidla v jízdním pruhu.....	339
Systém pro udržení vozidla jízdního pruhu	339
Cross Wind Assist (CWA) System.....	341
Asistenční systém při parkování a couvání.....	341
Parkovací senzory	341
Kamera pro výhled dozadu (RVC)	346
Asistenční systém pro zjišťování únavy řidiče.....	347
Detekce ospalosti a nesoustředěnosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče ...	348
Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod.....	349
Hill Descent Control (HDC)	349
Asistenční funkce utilit.....	350
Rozpoznávání dopravních značek (TSR).....	350
Systém nepřímého monitorování tlaku v pneumatikách (iTMS)	352

Úvod do asistenčních systémů

Všeobecné Informace

Upozornění

Fungování radaru/radarů a jejich funkcí může být ovlivněné nahromaděním nečistot na nichž (např. bahno, led), za špatného počasí (např. při silném dešti, sněžení) nebo poškozením nárazníků. Pokud je třeba přední nárazník přelakovat, obraťte se na dealera. Některé typy laku mohou rušit činnost radaru.

Upozornění

Tato kamera a její funkce mohou být narušeny nebo nemusí fungovat, je-li oblast čelního skla před kamerou znečištěná, zamlžená, pokrytá námrazou či sněhem, poškozená nebo zakrytá samolepkou. Pravidelně odmlžujte čelní sklo v chladném a vlhkém počasí. Snímání kamerou se může ohrozit při špatné viditelnosti (nedostatečné osvětlení silnice, silný déšť, hustá mlha, padající sníh),

oslnění (světlo mety protijedoucího vozidla, slunce nízko nad horizontem, odrazy na mokré silnici, výjezd z tunelu, střídání stínů a světla). Pokud dojde k výměně čelního skla, obraťte se na dealera a nechte kameru překalibrovat. V opačném případě může dojít k přerušení provozu přidružených asistenčních systémů.

Upozornění

Záběry z kamery/kamer zobrazené na dotykové obrazovce nebo na přístrojové desce mohou být zkreslené terénem. Záběr může ztmavnout a mít nižší kontrast v zastíněných oblastech či při prudkém slunečním svitu nebo nedostatečném osvětlení. Překážky se mohou zdát vzdálenější, než skutečně jsou.

Vozidlo může být vybaveno následujícími asistenčními systémy:

- BSA (asistent sledování dění ve slepém úhlu s detekcí přívěsu)
- Sledování pozornosti řidiče
- iTPMS (systém: indirect Tyre Pressure Monitoring)
- AEB Control (autonomní ovládání nouzového brzdění)

- Systém pro udržení vozidla jízdního pruhu
- Upozornění na křížení před vozidlem
- Blind Spot Information System
- Cross Wind Assist (CWA)

Provoz systémů je popsán na následujících stránkách.

Asistenční systém při kontrole rychlosti

Omezovač Rychlosti

(je-li ve výbavě)

Popis

Toto zařízení umožňuje omezit rychlost vozidla na hodnotu nastavenou řidičem. Maximální rychlost je možné nastavit jak při stojícím vozidle, tak za jízdy. Minimální rychlost, kterou je možné nastavit, je 30 km/h.

Když je zařízení aktivní, rychlost vozidla závisí na pedálu akcelerace, dokud není dosaženo naprogramovaného rychlostního limitu (viz odstavec „Programování rychlostního limitu“).

Zapnutí zařízení

Pro zapnutí systému stiskněte tlačítko (A) na volantu.



Pokud je zařízení aktivováno, je označeno symbolem „LIM“ zobrazeným na displeji spolu s poslední nastavenou rychlostí.

Pokud byl před tím zapnutý tempomat. Adaptive Cruise Control, je nutno tlačítko (A) stisknout dvakrát. Prvním stiskem se vypne zapnutá funkce, druhým stiskem se zapne Speed Limiter.

Naprogramování limitu rychlosti

Omezení rychlosti lze naprogramovat, aniž je nutno zařízení aktivovat.

Pro uložení vyšší rychlosti, než je zobrazená hodnota, stiskněte krátce tlačítko SET+. Při každém stisknutí

tlačítka se rychlost zvýší asi o 1 km/h (1 mph) při současném zachování stisknutého tlačítka se rychlost zvýší o 10 km/h (6 mph).

*Pro uložení nižší rychlosti, než je zobrazená, stiskněte tlačítko **SET-**. Při každém stisknutí tlačítka se rychlost sníží asi o 1 km/h (1 mph) při současném zachování stisknutého tlačítka se rychlost sníží o 10 km/h (6 mph).*

Zapnutí/vypnutí

Aktivace zařízení: stiskněte tlačítko **SET+** nebo **SET-**.

Aktivace zařízení je označena zeleným symbolem „**LIM**“ na displeji.

Deaktivace zařízení: stiskněte tlačítko **CANC**. Poslední nastavená rychlost je přeškrtnuta a zobrazena šedě.

Opětná aktivace zařízení: stiskněte tlačítko **RES**. Bude obnovena poslední nastavená rychlost.

Překročení naprogramované rychlosti

Při sešlápnutí pedálu akcelerace na doraz může být naprogramovaná rychlost překročena i se zapnutým zařízením (např. při předjíždění).

Zařízení je deaktivován, dokud rychlost neklesne pod nastavený limit, po kterém se znovu automaticky aktivuje.

Vypnutí zařízení

Pro deaktivaci systému stiskněte tlačítko **(A)**.

Poznámka

Aktivací Adaptive Cruise Control se toto zařízení vypne.

Automatické vypnutí zařízení

Zařízení se automaticky vypne v případě poruchy systému a na displeji se zobrazí šedý symbol „**LIM**“. V takovém případě kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.

Speed Block

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo je vybaveno funkcí omezení rychlosti, kterou lze na žádost uživatele nastavit na jednu ze čtyř výchozích hodnot: 90, 100, 110, 130 km/h (56, 62, 68, 81 mph).

Chcete-li tuto funkci aktivovat/deaktivovat, kontaktujte dealera STELLANTIS.

Po nastavení bude na čelní sklo nalepený štítek s hodnotou nejvyšší rychlosti.

Poznámka

Rychloměr může indikovat vyšší maximální rychlost, než je efektivní rychlost nastavená prodejcem STELLANTIS v souladu s platnými předpisy.

Cruise Control

Jedná se o elektronicky řízené jízdní asistenční zařízení, které umožňuje udržovat požadovanou rychlost vozidla bez ovládání pedálu akcelerace. Toto zařízení lze používat při rychlosti nad 30 km/h (20 mph) za jízdy na dlouhých úsecích po suché rovné vozovce (např. dálnice) s minimální změnami. Proto se nedoporučuje používat toto zařízení na mimoměstských komunikacích s dopravou. Nepoužívejte tempomat ve městě.

Ovládací tlačítka elektronického tempomatu jsou umístěná na pravé straně volantu.

Pro zajištění správného provozu je elektronický Cruise Control navržen tak, aby se deaktivoval, pokud je současně v provozu více než jedna funkce.

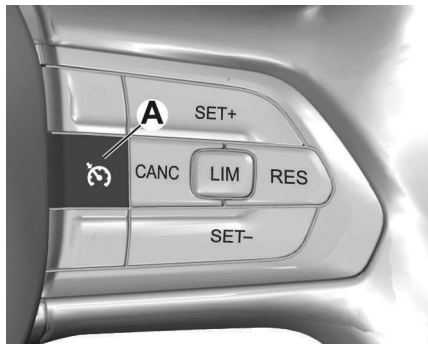
V tomto případě lze systém znovu aktivovat stisknutím tlačítka  nebo  nebo nastavením požadované rychlosti vozidla.

Zapnutí zařízení

Pro zapnutí zařízení stiskněte a uvolněte tlačítko **(A)** .



nebo (A)



v závislosti na verzi.

Varování

Za jízdy s aktivním zařízením nikdy nepřestavujte řadicí páku do neutrálu.

Varování

Při poruše nebo závadě zařízení se obraťte na dealera.

Varování

Elektronický tempomat může být nebezpečný, pokud systém nedokáže udržet konstantní rychlost. Za určitých podmínek může být rychlost nadměrná, což vede k riziku ztráty kontroly nad vozidlem a způsobení nehod. Nepoužívejte zařízení v hustém provozu nebo na klikatých, zledovatělých, zasněžených nebo kluzkých cestách.

Rozsvítí se symbol nebo na přístrojové desce signalizující aktivaci zařízení.

Pokud je zařízení zapnuté u verzí s omezovačem rychlosti, je nutno tempomat zapnout dvojím stisknutím tlačítka nebo (protože prvním

stiskem se vypne omezovač rychlosti a druhým stiskem se zapne tempomat). Zařízení nelze zapnout, pokud je zařazená zpátečka nebo neutrál.

Poznámka

Je nebezpečné nechat tempomat zapnutý, když jej nepoužíváte. Hrozí nebezpečí neúmyslné aktivace zařízení a ztráty kontroly nad vozidlem z důvodu neočekávané nadměrné rychlosti.

Nastavení požadované rychlosti

Postupujte takto:

- ovládat zařízení (viz předchozí pokyny);
- jakmile vozidlo dosáhne požadované rychlosti, stiskněte tlačítko **SET+** (nebo **SET-**) a uvolněte jej pro aktivaci zařízení. Po uvolnění pedálu akcelerace bude vozidlo automaticky udržovat nastavenou rychlost.

V případě potřeby (například při předjíždění) můžete zrychlit jednoduše sešlápnutím pedálu akcelerace: uvolněním pedálu se vůz se vrátí na uloženou rychlost.

Při jízdě z kopce se zapnutým tempomatem může rychlost vozidla mírně překročit uloženou rychlost.

Poznámka

Před stiskem tlačítka **SET+** (nebo **SET-**) musí vozidlo jet konstantní rychlostí na rovném povrchu.

Zvýšení/snížení rychlosti**Zvýšení rychlosti**

Po aktivaci elektronického Cruise Control lze rychlost zvýšit stiskem tlačítka **SET+**. Stisknutím tlačítka se nastavená rychlost zvýší, dokud se tlačítko neuvolní, a poté se uloží nová rychlost.

Po každém stisknutí tlačítka **SET+** bude nastavená rychlost jemně vyladěna.

Snížení rychlosti

Po aktivaci zařízení lze rychlost snížit stiskem tlačítka **SET-**.

Stisknutím tlačítka se nastavená rychlost sníží, dokud se tlačítko neuvolní, a poté se uloží nová rychlost.

Po každém stisknutí tlačítka time **SET-** bude nastavená rychlost jemně vyladěna.

Poznámka

Stiskem tlačítka **SET+** (nebo **SET-**) se rychlost nastaví v závislosti na zvolené měrné jednotce („metrická“ nebo „britská“) nastavené prostřednictvím nabídky na displeji přístrojové desky nebo v závislosti na verzi v nabídce multimediálního systému.

Poznámka

Na strmých svazích nemusí být systém schopen udržet přednastavenou rychlost, což může zvýšit rychlost vozidla. Za takových stavů je proto vhodnější zařízení vypnout. Zařízení udržuje uloženou rychlost při jízdě do kopce i z kopce. Mírná změna rychlosti je zcela normální.

Obnovení přednastavené rychlosti

S převodovkou přestavenou na **D** (Drive): pro obnovení přednastavené rychlosti stiskněte a uvolněte tlačítko **RES**.

Vypnutí zařízení

Stisknutím tlačítka **CANC** nebo sešlápnutím brzdového pedálu při zpomalování vozidla se elektronický Cruise Control vypne bez vymazání uložené rychlosti.

Cruise Control se také vypne zabrzděním elektrické parkovací brzdy (EPB) nebo při zásahu brzdového systému (např. systémem ESC) nebo systému Cross Wind Assist (CWA) či za jiných jedinečných stavů.

Uložená rychlost se odstraní v následujících případech:

- stisknutím tlačítka  či  nebo vypnutím motoru;
- při poruše elektronického tempomatu.

Tempomat vypnete stisknutím tlačítka  nebo přepnutím  spínače zapalování na **STOP**.

Adaptive Cruise Control (ACC)

(je-li ve výbavě)

 Varování

Jezděte nanejvýš pozorně a buďte připraveni použít brzdy.

 Varování

Systém je pomůckou pro řidiče, který musí za jízdy vždy věnovat plnou pozornost. Nicméně odpovědnost vždy leží na řidiči, který musí brát v úvahu dopravní situaci, aby mohl řídit zcela bezpečně. Řidič musí udržovat řádnou bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

 Varování

Zařízení není aktivováno v přítomnosti chodců, protijedoucích vozidel v opačném směru jízdy nebo pohybujících se v příčném směru a stojících objektů (např. vozidlo stojící ve frontě nebo rozbité vozidlo).

⚠ Varování

Zařízení nemůže brát v úvahu silniční, dopravní a povětrnostní podmínky a špatnou viditelnost (např. za mlhy).

⚠ Varování

Zařízení ne vždy plně rozpoznává složité jízdní podmínky, které by mohly způsobit nesprávné nebo neexistující určení bezpečné vzdálenosti, která má být dodržena.

⚠ Varování

Zařízení nemůže vyvinout maximální brzdnu sílu: vozidlo nebude zcela zastaveno.

⚠ Varování

Radar je vybaven odmrazovacím systémem. Z tohoto důvodu může v některých podmínkách dosáhnout vysokých teplot. Pokud potřebujete pracovat v oblasti okolo senzoru, počkejte alespoň 30 sekund od vypnutí motoru.

Upozornění

Fungování systém se může omezit nebo znemožnit v takových povětrnostních podmínkách, jako je silný déšť, krupobití, hustá mlha, silné sněžení.

Upozornění

Část oblasti nárazníku před senzorem nebo samotným radarovým senzorem nesmí být pokryta samolepkami, přídatnými světlomety nebo jinými předměty.

Upozornění

Provoz může být nepříznivě ovlivněn jakoukoli konstrukční změnou provedenou na vozidle, jako je změna geometrie přední části, výměna pneumatik nebo vyšší zatížení než je standardní zatížení vozidla.

Upozornění

Nesprávně provedenou opravou na přední části vozidla (např. nárazníku, podvozku) se může změnit poloha radarového senzoru a narušit jeho

fungování. Pro jakýkoli zásah tohoto typu se obraťte na autorizovaný servis.

Upozornění

Nemanimulujte s radarovým senzorem ani s kamerou na čelním skle, ani na nich neprovádějte žádné zásahy. Při závadě senzoru kontaktujte dealera.

Upozornění

Nemyjte vysokotlakými tryskami v dolní části nárazníku: zejména nesmíte zasáhnout elektrickým konektorem systému. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní pasty.

Upozornění

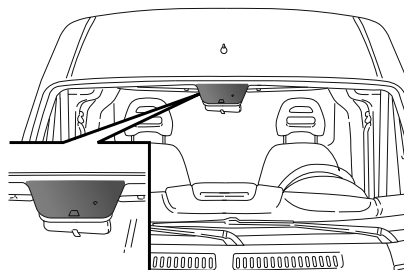
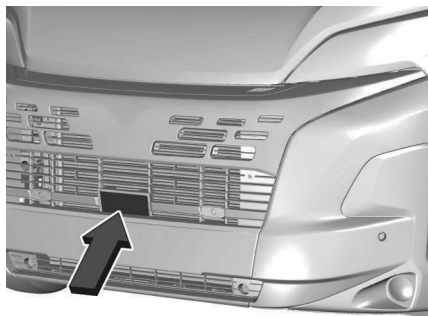
Při opravách a lakování v oblasti kolem senzoru postupujte opatrně. V případě čelního nárazu se senzor může automaticky deaktivovat a zobrazit upozornění, že je nutno jej nechat opravit. Avšak i bez tohoto varování vypněte systém, pokud se domníváte, že se poloha radarového senzoru změnila (např. čelním nárazem při nízké rychlosti při parkovacích manévrech). V takových případech

se obraťte na dealera, kde radarový senzor znovu seřídí nebo vymění.

Popis

Adaptive Cruise Control (ACC) je asistenční systém řidiče, který kombinuje funkce Cruise Control s monitorováním vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla. Systém umožňuje udržet vozidlo na požadované rychlosti bez ovládání pedálu akcelerace. Umožňuje také udržet danou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla (tuto vzdálenost si můžete nastavit).

Adaptive Cruise Control (ACC) detekuje vpředu jedoucí vozidlo radarovým senzor za předním nárazníkem a kamerou uprostřed čelního skla.



Zvyšuje jízdní komfort při jízdě na dálnici nebo mimo město s mírným provozem. Není výhodné jej používat v hustém provozu ani ve městě.

Pokud senzor nedetekuje žádné vozidlo vpředu, udržuje zařízení nastavenou rychlost.

Pokud senzor detekuje vpředu jedoucí vozidlo, zařízení automaticky zasáhne přibrzděním (nebo zrychlením), aby nepřekročilo přednastavenou rychlost, nicméně aby vozidlo zároveň udržovalo přednastavenou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

Doporučuje se zařízení vypnout v následujících případech:

- jízda v mlze, hustém dešti, sněžení, hustém provozu a ve složitých jízdních situacích (např. na dálnicích s probíhajícími silničními pracemi)

- jízda v zatáčkách (klikaté silnice), zledovatělé, zasněžené, kluzké vozovky nebo ve strmém stoupání do kopce či klesání z kopce
- vjezd do odbočovacího pruhu nebo výjezd z dálnice
- Tažení přípojného vozidla
- pokud okolnosti neumožňují bezpečnou jízdu stálou rychlostí

Při  zapnutém režimu „Adaptive Cruise Control“ se udržuje přiměřená vzdálenost mezi vozidly (na displeji přístrojové desky se zobrazí zpráva „Adaptive Cruise Control“);

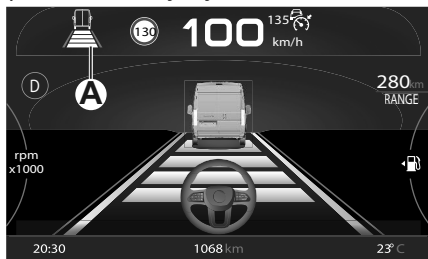
Pro změnu provozního režimu použijte tlačítko na volantu (viz to, které je popsáno na následujících stránkách).

Zapnutí/vypnutí

Pro aktivaci zařízení stiskněte a uvolněte tlačítko (A). 



Když je zařízení aktivováno a připraveno k práci, na displeji se zobrazí zpráva označující „připravenost“ systému a speciální ikona, jak je znázorněno.



Poznámka

Je nebezpečné nechat zařízení zapnuté, pokud jej nebudete používat. Hrozí nebezpečí neúmyslné aktivace zařízení

a ztráty kontroly nad vozidlem z důvodu neočekávané nadměrné rychlosti.

Pokud je zařízení zapnuté, pro vypnutí stiskněte a uvolněte tlačítko .

Nastavení požadované rychlosti

Zařízení lze nastavit pouze při rychlostech vyšších než 30 km/h (20 mph) a s maximálním limitem 150 km/h (90 mph).

Maximální rychlost, kterou lze nastavit, může být omezena omezovači rychlosti homologovanými pro určité země nebo nastavenými správcí daného vozového parku.

Jakmile se vozidlo rozjede na požadovanou rychlosti, stiskněte a uvolněte tlačítko **SET+** nebo **SET-** pro nastavení na stávající rychlost. Nastavená rychlost se zobrazí na displeji. Sejměte nohu z pedálu akcelerace. Sešlápnutím pedálu akcelerace rozjede vozidlo na vyšší než nastavenou rychlost. Při sešlápnutí pedálu akcelerace:

- grafika na displeji způsobí, že se rozblíká výstražná kontrolka Adaptive Cruise Control za podmínky, že vpředu nejede žádné vozidlo, na něž by bylo třeba se adaptovat. Pokud senzory detekují vozidlo vpředu, rozblíká se grafika detekovaného vozidla;

- zařízení nebude s to ovládat vzdálenost mezi vozidlem a vozidlem před vámi. V tomto případě bude rychlost určena pouze polohou pedálu akcelerace.

Po uvolnění pedálu akcelerace se zařízení vrátí na normální fungování. Systém nelze nastavit:

- při sešlápnutí brzdového pedálu;
- při přehřátí brzd;
- se zabrzděnou parkovací brzdou
- když je řadicí páka v poloze **P** (park), **R** (reverse) nebo **N** (neutral) (verze s automatickou převodovkou);
- když je řadicí páka v poloze **R** (zpátečka), neutrál nebo v poloze 1st (zařazen první rychlostní stupeň) (verze s manuální převodovkou);
- při sešlápnutí spojky (verze s manuální převodovkou);
- při překročení maximální prahové hodnoty otáček motoru (verze s manuální převodovkou a verze s automatickou převodovkou) nebo při překročení minimální prahové hodnoty otáček motoru (pouze verze s manuální převodovkou);
- rychlost vozidla není v nastavitelném rozsahu rychlosti

- při zásahu systému ESC (nebo ABS či jiných systémů kontroly stability), pokud zásah právě skončil;
- s vypnutým systémem ESC;
- při automatickém brzdění systémem varování před čelním nárazem Plus (je-li);
- pokud je aktivní omezovač rychlosti;
- při závadě zařízení;
- pokud je motor vypnutý;
- při zaslepení radarového senzoru: v takovém případě očistěte polohu senzoru v blatníku. Použijte čistou utěrku. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní pasty.

Po nastavení systému mohou výše popsané stavy způsobit i vypnutí zařízení v závislosti na daných podmínkách.

Poznámka

Zařízení se nevypne při dosažení vyšších rychlostí, než jsou ty, které lze nastavit na 130 km/h (81 mph) se sešlápnutým pedálem akcelerace. Za takového stavu nemusí zařízení správně fungovat a doporučuje se jej vypnout.

Změna hodnoty rychlosti

Zvýšení rychlosti

Po nastavení lze přednastavenou rychlost uložit stisknutím a podržením tlačítka **SET+**.

- **Stiskněte jednou tlačítko SET+:** nastavená rychlost se zvýší o 1 km/h (1 mph). Každým otočením ovladače se rychlost zvýší nebo sníží o 1 km/h (1 mph).
- **Podržte stisknuté tlačítko SET+:** nastavená rychlost se bude zvyšovat po 10 km/h (6 mph) do uvolnění tlačítka. Zvyšování hodnoty rychlosti se zobrazí na displeji.

Snížení rychlosti

Po nastavení lze přednastavenou rychlost uložit stisknutím a podržením tlačítka **SET-**.

- **Stiskněte jednou tlačítko SET-:** nastavená rychlost se sníží o 1 km/h (1 mph). Každým následným stisknutím tlačítka se rychlost sníží o 1 km/h (1 mph).
- **Podržte stisknuté tlačítko SET-:** nastavená rychlost se bude snižovat po 10 km/h (6 mph) do uvolnění tlačítka. Snižování hodnoty rychlosti se zobrazí na displeji.

Dalším držením pedálu akcelerace sešlápnutého může vozidlo pokračovat v akceleraci a překročit přednastavenou rychlost. V takovém případě otočením ovladače **SET+** (or **SET-**) nastavíte rychlost stávající rychlost vozidla. Stiskem tlačítka **SET-** pro snížení rychlosti automaticky zasáhne brzdivý systém, pokud výfuková brzda nezpomalí vozidlo na nastavenou rychlost. Zařízení udržuje nastavenou rychlost i při jízdě ve stoupání a klesání; mírná odchylna je však zcela normální, zejména u mírných sklonů.

U verzí s manuální převodovkou lze během provozu zařízení řadit rychlostní stupně, aby bylo možné zvolit rychlostní stupeň vhodný pro nastavenou rychlost a zachovat nastavení zařízení. Zařízení se zruší, když sešlápnete a podržíte pedál spojky nebo uvedete řadicí páku do neutrální polohy po dobu delší než určitý časový limit.

Automatická převodovka může při jízdě z kopce nebo při akceleraci přefazovat na nižší rychlostní stupeň. To je normální a nezbytné pro udržení nastavené rychlosti.

Při přehřátí brzd se zařízení při jízdě vypne.

Nastavení limitu rychlosti podle dopravní značky (Intelligent Adaptive Cruise Control)

Systém lze použít pro nastavení rychlostního limitu podle hodnoty stanovené na dopravní značce detekované systémem „Rozpoznávání dopravních značek“ (viz příslušný odstavec v této části).

Pokud bylo zvoleno nastavení, systém „Rozpoznávání dopravních značek“ doporučí nový rychlostní limit, který se zobrazí na displeji přístrojové desky. Řidič může potvrdit nastavení rychlosti **RES** doporučené dopravní značkou tlačítkem **RES**.

ZRYCHLENÍ PŘI PŘEDJÍŽDĚNÍ

Při jízdě s aktivním zařízením a za vozidlem poskytuje zařízení další zrychlení pro usnadnění předjíždění, při jízdě nad danou rychlostí a přepíná na levé směrové světlo na silnicích s pravostranným provozem (pravého směrového světla pro silnice s levostranným provozem).

Zařízení automaticky detekuje směr provozu při průjezdu vozidla z levostranného provozu do pravostranného provozu.

Obnovení přednastavené rychlosti

Pokud byl systém zrušený, ale ne vypnutý a je přednastavená rychlost, stiskněte tlačítko **RES** a sundejte nohu z pedálu akcelerace.

Systém se nastaví na poslední přednastavenou rychlost.

Před obnovením původně nastavené hodnoty rychlosti rozjedte vozidlo na tuto rychlost a stiskněte a uvolněte tlačítko **RES**.

Varování

Funkci obnovení rychlosti lze použít pouze v případě, že to podmínky na silnici a dopravní podmínky dovolují. Při obnovení příliš vysoké či nízké rychlosti je nutno brát v úvahu stávající dopravy a vozovky, aby nedošlo k nadměrnému zrychlení nebo zpomalení vozidla. Nedodržení těchto opatření může způsobit vážné nehody a smrtelná zranění.

Nastavení vzdálenosti mezi vozidly

Vzdálenost mezi vaším vozem a vozidlem před vámi lze nastavit takto: jedna čárka (krátká) / dvě čárky (střední) / tři čárky (dlouhá), čtyři čárky (maximální) .



Vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla jsou úměrné rychlosti.

Časový interval vzhledem k vozidlu vpředu zůstává konstantní a pohybuje se od jedné sekundy (pro nastavení krátké vzdálenosti - jedna čárka) do dvou sekund (pro nastavení maximální vzdálenosti - čtyři čárky).

Nastavená vzdálenost se zobrazí na displeji pomocí příslušné ikony (nebo v oblasti „Driver Assist“).

Při prvním použití se zařízení nastaví na 4 (maximum). Po nastavení vzdálenosti

řidičem zůstane nová vzdálenost uložená i po vypnutí a opětném zapnutí zařízení.

Zkrácení vzdálenosti

Stisknutím a uvolněním tlačítka snížíte

hodnotu nastavení vzdálenost .

Každým stiskem tlačítka se nastavení vzdálenosti sníží o jednu čárku (kratší). Nastavená rychlost zůstane zachována, pokud nejedou vpředu žádná vozidla. Jakmile dosáhnete nejkratší vzdálenosti, dalším stisknutím tlačítka nastavíte nejdelší vzdálenost.

Pokud je ve stejném jízdním pruhu před vámi detekováno vozidlo jedoucí nižší rychlostí, na displeji se zobrazí ikona (je-li). Zařízení automaticky upraví rychlost vozu tak, aby udrželo nastavení vzdálenosti bez ohledu na nastavenou rychlost.

Vozidlo udržuje nastavenou vzdálenost, pokud:

- vpředu jedoucí vozidlo nezrychlí na rychlost vyšší, než je nastavená rychlost
- vozidlo jedoucí vpředu neopustí jízdní pruh nebo detekční pole senzoru Adaptive Cruise Control
- nezměníte nastavení vzdálenosti
- vypnutím/zrušením Adaptive Cruise Control

Poznámka

Maximální brzdění provedené zařízením je omezené. Řidič může v případě potřeby zabrzdít ve všech případech.

Poznámka

Pokud zařízení předpovídá, že úroveň brzdění není dostatečná pro udržení nastavené vzdálenosti, na displeji bude blikat varovné hlášení „BRAKE!“, které upozorní řidiče při přibližování se k vozidlu před vámi. Zazní i zvuková výstraha. V takovém případě se doporučuje okamžitě zabrzdít, aby byla dodržena bezpečná vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

Poznámka

Řidič je odpovědný za to, že jede s vozidlem ve směru, v němž se nevyskytují chodci, jiná vozidla ani jiné cíle. Nedodržení těchto opatření může způsobit vážné nehody a zranění.

Poznámka

Řidič je plně odpovědný za dodržování bezpečné vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla při dodržení pravidel silničního provozu platných v příslušné zemi.

Deaktivace

Zařízení se deaktivuje a nastavená rychlost se zruší, pokud:

- stiskem tlačítka  Adaptive Cruise Control;

- stiskem tlačítka Speed Limiter;
- se zapalováním v poloze **STOP**.

Zařízení se zruší (uloží se nastavená rychlost a vzdálenost):

- stiskem tlačítka **CANC**;
- pokud nastanou podmínky uvedené v „Nastavení požadované rychlosti“
- při poklesu rychlosti vozidla pod minimální nastavenou rychlost (např. při dojetí pomalých vozidel).

Pokud tyto podmínky nastanou v době, kdy systém zpomaluje vozidlo kvůli vpředu jedoucímu vozu, může v případě potřeby pokračovat ve zpomalování, a to i po jeho zrušení nebo deaktivaci v rámci minimální rychlosti nastavitelné v systému.

Upozornění na omezené fungování systému

Pokud nastane stav omezující provoz systému, zobrazí se na displeji příslušné upozornění.

Možnými důvody tohoto omezení jsou závada, zaslepení některého ze senzorů nebo kamery.

Při zaslepení radarového senzoru na čelním skle jej očistěte.

Použijte čistou utěrku. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní pasty.

Jakmile pominou stavy omezující funkce systému, ten začne zase normálně fungovat. Pokud problém trvá, kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.

Opatření při ježdění s vozidlem

Zařízení nemusí za některých jízdních stavů fungovat správně (viz níže): řidič musí mít vozidlo pod kontrolou po celou dobu.

Tažení přípojného vozidla

Nedoporučuje se používat tempomat při jízdě s přípojným vozidlem.

Vozidlo, které nejede rovně

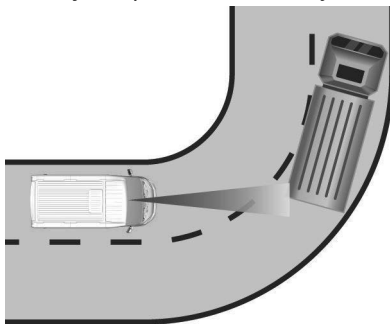
Zařízení nemusí detekovat vozidlo jedoucí ve stejném jízdním pruhu, ale které není zarovnáno ve stejném směru jízdy, nebo vozidlo, které se připojuje z bočního pruhu. V takových případech nemusí být zaručena dostatečná vzdálenost od vozidel vpředu. Nemusí být detekováno vozidlo, které kličkuje a může způsobit, že vaše vozidlo neočekávaně zabrzdí nebo zrychlí.

Zatáčení a zatáčky

Pokud je zařízení nastavené, při projíždění zatáčkami může zařízení vozidlo zpomalit a zrychlit, aby byla zaručena stabilita vozu, i když nejsou

detekována žádná vpředu jedoucí vozidla.

Při vyjždění ze zatáčky se zařízení zresetuje na přednastavenou rychlost.



Poznámka

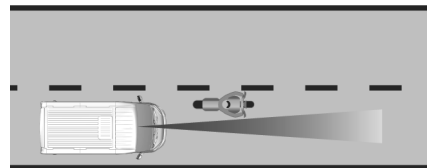
Při průjezdu úzkými zatáčkami může být výkon zařízení omezen. V takovém případě se doporučuje zařízení vypnout. V takovém případě se doporučuje zařízení vypnout.

Používání zařízení ve stoupání/klesání

Při jízdě po vozovkách s proměnným sklonem nemusí zařízení detekovat vozidla v jízdním pruhu. Výkonost zařízení může být omezena podle rychlosti, zatížení, stavu provozu a strmosti gradientu.

Změna jízdního pruhu

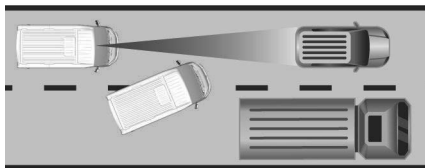
Zařízení nemusí detekovat vozidla, která nejedou zcela ve vašem jízdním pruhu. V takovém případě nemusí být zaručena dostatečná vzdálenost od vozidla, které mění jízdní pruh: doporučuje se vždy věnovat maximální pozornost a být vždy připraven v případě potřeby sešlápnout brzdy.



Malá vozidla

Některá úzkostopá vozidla (např. jízdní kola a motocykly), která jedou v blízkosti vnějších okrajů jízdního pruhu nebo která vstoupí do jízdního pruhu z obrubníku, nejsou detekována, dokud nejsou zcela v jízdním pruhu.

V takových případech nemusí být zaručena dostatečná vzdálenost od vozidel vpředu.

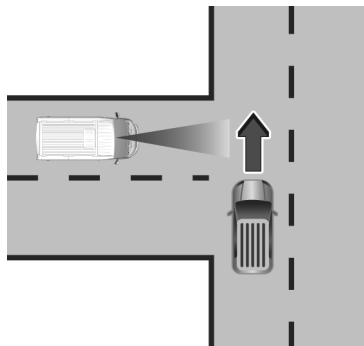


Stacionární objekty a vozidla

Zařízení nemůže detekovat stojící vozidla ani jiné předměty. Zařízení například nebude fungovat, pokud vozidlo vpředu opustí jízdní pruh a vozidlo před ním stojí na jízdním pruhu. Jezděte nanejvýš pozorně a buďte připraveni použít brzdy.

Objekty a vozidla pohybující se v opačném nebo příčném směru

Zařízení nemůže detekovat přítomnost předmětů nebo automobilů pohybujících se v opačném nebo příčném směru, a proto nebude fungovat.



Adaptive Cruise Control S Funkcí Stop&Go

(je-li ve výbavě)

⚠ Varování

Jezděte nanejvýš pozorně a buďte připraveni použít brzdy.

⚠ Varování

Systém je pomůckou pro řidiče, který musí za jízdy vždy věnovat plnou pozornost. Nicméně odpovědnost vždy leží na řidiči, který musí brát v úvahu dopravní situaci, aby mohl řídit zcela bezpečně. Řidič musí udržovat řádnou

bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

⚠ Varování

Zařízení není aktivováno v přítomnosti chodců, protijedoucích vozidel v opačném směru jízdy nebo pohybujících se v příčném směru a stojících objektů (např. vozidlo stojící ve frontě nebo rozbité vozidlo).

⚠ Varování

Zařízení nemůže brát v úvahu silniční, dopravní a povětrnostní podmínky a špatnou viditelnost (např. za mlhy).

⚠ Varování

Zařízení ne vždy plně rozpoznává složité jízdní podmínky, které by mohly způsobit nesprávné nebo neexistující určení bezpečné vzdálenosti, která má být dodržena.

⚠ Varování

Zařízení může vozidlo zastavit, ale řidič musí být v případě potřeby vždy připraven brzdít.

Upozornění

Systém může mít omezený provoz nebo vůbec nefunguje v povětrnostních podmínkách, jako jsou: silný déšť, krupobití, nízké slunce, zaslepená kamera, hustá mlha, silné sněžení.

Upozornění

Kamera na čelním skle nesmí být zakryta samolepkami ani žádnými jinými předměty.

Upozornění

Provoz může být nepříznivě ovlivněn jakoukoli konstrukční změnou provedenou na vozidle, jako je změna geometrie přední části, výměna pneumatik nebo vyšší zatížení než je standardní zatížení vozidla.

Upozornění

Nesprávné opravy v zóně, kde je kamera nainstalovaná, mohou narušit její zorné pole a snížit její výkon (např. použití plniv nebo lepidel k odstranění škrábanců). Pro jakýkoli zásah tohoto typu se obraťte na autorizovaný servis.

Upozornění

Nemanipulujte s kamerou na čelním skle ani ji neopravujte. V případě poškození se obraťte na dealera.

Upozornění

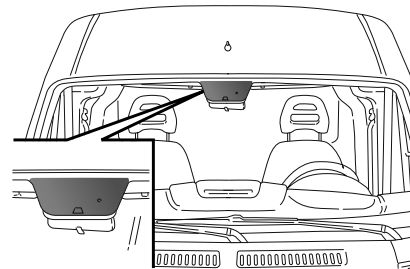
Nemyjte vysokotlakými tryskami v dolní části nárazníku: zejména nesmíte zasáhnout elektrickým konektorem systému. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní pasty.

Upozornění

Při opravách a lakování v oblasti kolem senzoru postupujte opatrně. V případě čelního nárazu se senzor může automaticky deaktivovat a zobrazit upozornění, že je nutno jej nechat opravit. Avšak i bez tohoto varování vypněte systém, pokud se domníváte, že se poloha radarového senzoru změnila (např. čelním nárazem při nízké rychlosti při parkovacích manévrech). V takových případech se obraťte na dealera, kde radarový senzor znovu seřídí nebo vymění.

Popis

Adaptive Cruise Control s funkcí Stop&Go je asistenční systém řidiče, který kombinuje funkce tempomatu s funkcí uzpůsobování vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla. Systém udržuje vozidlo na požadované rychlosti bez ovládání pedálu akcelerace. Umožňuje také udržet vzdálenost nastavenou řidičem od vozidla vpředu. Systém používá radarový senzor za předním nárazníkem a kameru uprostřed čelního skla.



Pokud senzor nedetekuje žádné vozidlo vpředu, udržuje zařízení nastavenou rychlost.

Pokud senzor detekuje vpředu jedoucí vozidlo, zařízení automaticky zasáhne přibrzděním (nebo zrychlením), aby nepřekročilo přednastavenou rychlost, nicméně aby vozidlo zároveň udržovalo

přednastavenou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

Doporučuje se zařízení vypnout v následujících případech:

- jízda v mlze, hustém dešti, sněžení;
- jízda v zatáčkách (klikaté silnice), zledovatělé, zasněžené, kluzké vozovky nebo ve strmém stoupání do kopce či klesání z kopce
- vjezd do odbočovacího pruhu nebo výjezd z dálnice
- Tažení přípojného vozidla
- pokud okolnosti neumožňují bezpečnou jízdu stálou rychlostí

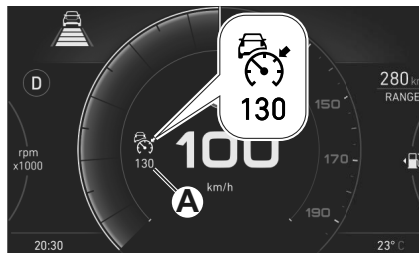
Zapnutí/vypnutí

Aktivace

Pro aktivaci zařízení stiskněte a uvolněte tlačítko (A).



Když je systém zapnutý a připravený k provozu, na displeji se zobrazí grafika označující „připravenost“ systému (A).



Poznámka

Je nebezpečné nechat zařízení zapnuté, pokud jej nebudete používat. Hrozí nebezpečí neúmyslné aktivace zařízení a ztráty kontroly nad vozidlem z důvodu neočekávané nadměrné rychlosti.

Deaktivace

Pokud je zařízení zapnuté, pro vypnutí stiskněte a uvolněte tlačítkem (A).

Nastavení požadované rychlosti

Zařízení lze nastavit pouze při rychlosti nad 0 km/h (0 mph) a pod 130 km/h (81 mph).

Jakmile se vozidlo rozjede na požadovanou rychlosti, stiskněte a uvolněte tlačítko **SET+** nebo **SET-** pro nastavení na stávající rychlost. Nastavená rychlost se zobrazí na displeji. Sejměte nohu z pedálu akcelerace. Sešlápnutím pedálu akcelerace rozjede vozidlo na vyšší než nastavenou rychlost. Při sešlápnutí pedálu akcelerace:

- na displeji se na několik sekund zobrazí příslušné upozornění
- zařízení nebude s to ovládat vzdálenost mezi vozidlem a vozidlem před vámi. V tomto případě bude rychlost určena pouze polohou pedálu akcelerace.

Po uvolnění pedálu akcelerace se zařízení vrátí na normální fungování. Systém nelze nastavit:

- při sešlápnutí brzdového pedálu;
- při přehřátí brzd;

- se zabrzděnou elektrickou parkovací brzdou;
- s převodovkou v **P** (Park), **R** (Reverse) nebo **N** (Neutral);
- při vytočení motoru nad maximální otáčky;
- při zásahu systému ESC (nebo ABS či jiných systémů kontroly stability), pokud zásah právě skončil;
- při automatickém brzdění systémem Autonomous Emergency Brake Control (AEB Control) (je-li);
- je-li zapnutý omezovač rychlosti: vypněte jej stiskem tlačítka **(A)**. Pro nastavení systému do stavu „Ready“ stiskněte opět tlačítko **(A)**.
- při závadě zařízení;
- pokud je motor vypnutý;
- ve velmi strmém klesání/stoupání;
- při zaslepení radarového senzoru: očistěte senzor. Použijte čistou utěrku. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní pasty. Po nastavení systému mohou výše popsané stavy způsobit i vypnutí zařízení v závislosti na daných podmínkách.

Poznámka

Zařízení se nevypne při dosažení vyšších rychlostí, než jsou ty, které lze nastavit na 130 km/h (81 mph) se sešlápnutým pedálem akcelerace. Za takového stavu nemusí zařízení správně fungovat a doporučuje se jej vypnout.

Zvýšení/snížení rychlosti

Po nastavení systému lze přednastavenou rychlost zvýšit nebo snížit stiskem a podržením tlačítek **SET+** a **SET-**.

- **Jeden stisk tlačítka SET+ nebo SET-:** nastavená rychlost se zvýší nebo sníží o 1 km/h (1 mph). Každým následným stiskem tlačítka se rychlost zvýší nebo sníží o 1 km/h (1 mph).
- **Stisknuté tlačítko SET+ nebo SET-:** nastavená rychlost se zvýší nebo sníží o 10 km/h (5 mph), dokud se tlačítko neuvolní.

Zvýšení nebo snížení hodnoty nastavené rychlosti se zobrazí na displeji.

- Dalším držením pedálu akcelerace sešlápnutého může vozidlo pokračovat v akceleraci a překročit přednastavenou rychlost. V takovém případě otočením ovladače **SET+** (nebo **SET-**) nastavíte rychlost stávající rychlost vozidla.

- Stiskem tlačítka **SET-** pro snížení rychlosti automaticky zasáhne brzdový systém, pokud výfuková brzda nezpomalí vozidlo na nastavenou rychlosti.
- Systém udržuje nastavenou rychlost ve stoupání i klesání, nicméně případná mírná odchylka je zcela normální, zejména za strmých poměrů.
- Při přehřátí brzd se zařízení při jízdě vypne.

Nastavení změny limitu rychlosti podle dopravní značky (Intelligent Adaptive Cruise Control)

Systém lze použít pro nastavení rychlostního limitu podle hodnoty stanovené na dopravní značce detekované systémem „Rozpoznávání dopravních značek“ (viz příslušnou kapitolu v této sekci).

Systém „Rozpoznávání dopravních značek“ navrhne nový rychlostní limit, který se zobrazí se zprávou. Nastavení rychlosti doporučené dopravní značkou může řidič potvrdit tlačítkem **OZE**.

Zastavování a opětné nastartování

Systém dokáže zpomalit vozidlo do zastavení, pokud vpředu jedoucí vozidlo zpomalí a zastaví. Systém automaticky restartuje vozidlo, pokud se zastaví, ale

vozidlo vpředu se znovu rozjede do dvou sekund. Pokud se vozidlo vpředu znovu rozjede do dvou sekund, pro opětné zapnutí a restartování systému je nutno stisknout tlačítko **RES** nebo pedál akcelerace. Pokud systém udržuje vozidlo v klidu po dobu dvou minut, zabrzdí se elektrická parkovací brzda a systém se vypne.

Poznámka

Pokud je systém zapnutý a řidič si při rychlosti téměř u zastavení odepne bezpečnostní pás nebo otevře dveře, elektrická parkovací brzda se zabrzdí a systém se vypne.

⚠ Varování

Řidič musí zajistit, aby se při opětné aktivaci systému před vozidlem nenacházeli chodci, vozidla ani jiné překážky. Nedodržení tohoto opatření může způsobit vážné nehody a smrtelná zranění.

ZRYCHLENÍ PŘI PŘEDJÍŽDĚNÍ

Při jízdě s aktivním zařízením a za vozidlem poskytuje zařízení další zrychlení pro usnadnění předjíždění, při jízdě nad danou rychlostí a přepíná na levé směrové světlo na silnicích s pravostranným provozem (pravého směrového světla pro silnice

s levostranným provozem). Zařízení automaticky detekuje směr provozu při průjezdu vozidla z levostranného provozu do pravostranného provozu.

Obnovení přednastavené rychlosti

Pokud byl systém zrušený, ale ne vypnutý a je přednastavená rychlost, stiskněte tlačítko **RES** a sundejte nohu z pedálu akcelerace.

Systém se nastaví na poslední přednastavenou rychlost. Před obnovením původně nastavené hodnoty rychlosti rozjeďte vozidlo na tuto rychlost a stiskněte a uvolněte tlačítko **RES**.

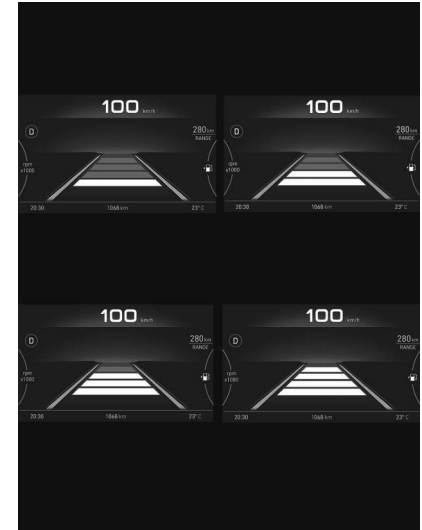
⚠ Varování

Funkci obnovení rychlosti lze použít pouze v případě, že to podmínky na silnici a dopravní podmínky dovolují. Při obnovení příliš vysoké či nízké rychlosti je nutno brát v úvahu stávající dopravy a vozovky, aby nedošlo k nadměrnému zrychlení nebo zpomalení vozidla. Nedodržení těchto opatření může způsobit vážné nehody a smrtelná zranění.

Nastavení vzdálenosti mezi vozidly

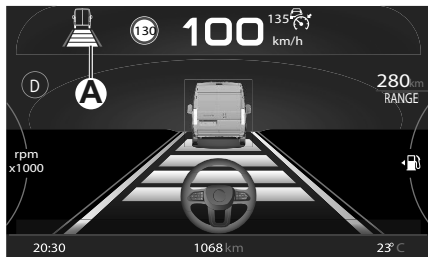
Vzdálenost mezi vaším vozem a vozidlem před vámi lze nastavit takto: jedna čárka (krátká) / dvě čárky

(střední) / tři čárky (dlouhá), čtyři čárky (maximální) .



Vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla jsou úměrné rychlosti. Časový interval vzhledem k vozidlu vpředu zůstává konstantní a pohybuje se od jedné sekundy (pro nastavení krátké vzdálenosti - jedna čárka) do dvou sekund (pro nastavení maximální vzdálenosti - čtyři čárky). Nastavená vzdálenost se zobrazí na displeji pomocí příslušné ikony (A) (nebo v oblasti „Driver Assist“).

Při prvním použití se zařízení nastaví na 4 (maximum). Po nastavení vzdálenosti řidičem zůstane nová vzdálenost uložená i po vypnutí a opětném zapnutí zařízení.



Zkrácení vzdálenosti

Stisknutím a uvolněním tlačítka snížíte



hodnotu nastavení vzdálenost.

Každým stiskem tlačítka se nastavení vzdálenosti sníží o jednu čárku (kratší). Nastavená rychlost zůstane zachována, pokud nejedou vpředu žádná vozidla. Jakmile dosáhnete nejkratší vzdálenosti, dalším stisknutím tlačítka nastavíte nejdelší vzdálenost.

Pokud zobrazené vozidlo na displeji jede ve stejném jízdním pruhu ale nižší rychlostí, na displeji se zobrazí ikona (je-li). Zařízení automaticky upraví rychlost vozu tak, aby udrželo nastavení vzdálenosti bez ohledu na nastavenou rychlost.

Vozidlo udržuje nastavenou vzdálenost, pokud:

- vpředu jedoucí vozidlo nezrychlí na rychlost vyšší, než je nastavená rychlost
- vozidlo jedoucí vpředu neopustí jízdní pruh nebo detekční pole senzoru Adaptive Cruise Control
- nezměníte nastavení vzdálenosti
- vypnutím/zrušením Adaptive Cruise Control

Poznámka

Maximální brzdění provedené zařízením je omezené. Řidič může v případě potřeby zabrzdit ve všech případech.

Poznámka

Řidič je plně odpovědný za dodržování bezpečné vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla při dodržení pravidel silničního provozu platných v příslušné zemi.

Poznámka

Pokud systém předpovídá, že úroveň brzdění není dostatečná pro udržení nastavené vzdálenosti, signalizuje řidiči, aby při přibližování se k vozidlu před vámi věnoval pozornost zobrazením varovného hlášení na displeji. Zazní i zvuková výstraha. V takovém případě se doporučuje okamžitě zabrzdit, aby

byla dodržena bezpečná vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

Poznámka

Řidič je odpovědný za to, že jede s vozidlem ve směru, v němž se nevyskytují chodci, jiná vozidla ani jiné cíle. Nedodržení těchto opatření může způsobit vážné nehody a zranění.

Deaktivace

Zařízení se deaktivuje a nastavená rychlost se zruší, pokud:

- stiskem tlačítka **(A)** na Adaptive Cruise Control
- stiskem tlačítka Speed Limiter;
- se zapalováním v poloze **STOP**.

Zařízení se zruší (uloží se nastavená rychlost a vzdálenost):

- stiskem tlačítka **CANC**;
- pokud nastanou podmínky uvedené v „Nastavení požadované rychlosti“

Pokud tyto podmínky nastanou v době, kdy systém zpomaluje vozidlo kvůli vpředu jedoucímu vozu, může v případě potřeby pokračovat ve zpomalování, a to i po jeho zrušení nebo deaktivaci v rámci minimální rychlosti nastavitelné v systému.

Upozornění na omezené fungování systému

Pokud nastane stav omezující provoz systému, zobrazí se na displeji příslušné upozornění.

Možnými důvody tohoto omezení je případné zablokování záběrů z kamery nebo závada.

V případě zaslepení kamery (např. v důsledku nízkého slunečního svitu před čelním sklem) počkejte, až tyto osvitové stavy pominou.

Při zaslepení vyčistěte oblast čelního skla označenou v a zkontrolujte, zda zpráva zmizela.

Jakmile pominou stavy omezující funkce systému, ten začne zase normálně fungovat. Pokud problém trvá, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

Opatření při ježdění s vozidlem

Zařízení nemusí za některých jízdních stavů fungovat správně (viz níže): řidič musí mít vozidlo pod kontrolou po celou dobu.

Vozidlo, které nejede rovně

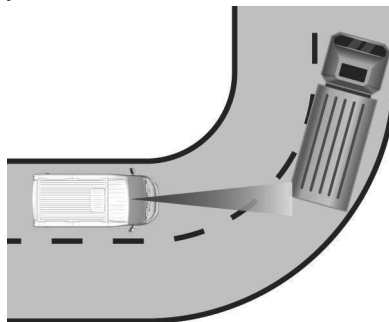
Systém nemusí detekovat vozidlo jedoucí ve stejném jízdním pruhu, ale které není zarovnáno ve stejném směru jízdy, nebo vozidlo, které vjíždí z bočního pruhu. V takových případech nemusí být zaručena dostatečná vzdálenost od vozidel vpředu.

Nemusí být detekováno vozidlo, které kličkuje a může způsobit, že vaše vozidlo neočekávaně zabrzdí nebo zrychlí.

Zatáčení a zatáčky

Pokud je zařízení nastavené, při projíždění zatáčkami může vozidlo zpomalit a zrychlit, aby byla zaručena stabilita vozu, i když nejsou detekována žádná vpředu jedoucí vozidla.

Při výjezdu ze zatáčky má systém tendenci resetovat přednastavenou rychlost.



Poznámka

Při průjezdu úzkými zatáčkami může být výkon systému omezen. V takovém případě se doporučuje zařízení vypnout.

Použití systému ve stoupání/klesání

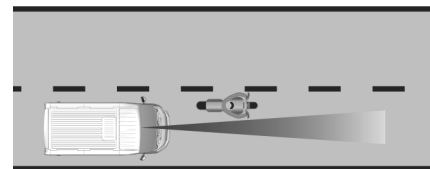
Při jízdě po vozovkách s proměnlivým sklonem nemusí systém detekovat přítomnost vozidla v jízdním pruhu.

Výkonnost systému je omezená rychlostí a zatížením vozidla, provozními stavy a strmostí sklonu.

Změna jízdního pruhu

Zařízení nemusí detekovat vozidla, která nejedou zcela ve vašem jízdním pruhu.

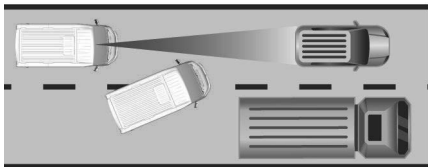
V takovém případě nemusí být zaručena dostatečná vzdálenost od vozidla, které mění jízdní pruh: doporučuje se vždy věnovat maximální pozornost a být vždy připraven v případě potřeby sešlápnout brzdy.



Malá vozidla

Některá úzkostopá vozidla (např. jízdní kola a motocykly), která jedou v blízkosti vnějších okrajů jízdního pruhu nebo která vstoupí do jízdního pruhu z obrubníku, nejsou detekována, dokud nejsou zcela v jízdním pruhu.

V takových případech nemusí být zaručena dostatečná vzdálenost od vozidel vpředu.

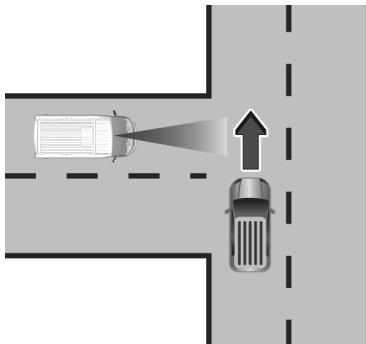


Stacionární objekty a vozidla

Při rychlosti vyšší než 60 km/h nedokáže systém nemůže detekovat stacionární objekty a vozidla (37 mph). Systém nemusí například fungovat, pokud vozidlo před vámi vyjede z jízdního pruhu a před ním zastavilo vozidlo v jízdním pruhu před vámi. Jezděte nanejvýš pozorně a buďte připraveni použít brzdy.

Objekty a vozidla pohybující se v opačném nebo příčném směru

Systém nedokáže detekovat předměty ani vozidla v opačném nebo příčném směru, a proto se neaktivuje.



Systém Co-Driver - Asistent při dopravní zácpě

(je-li ve výbavě)

Systém kombinuje funkce aktivního tempomatu (ACC) a logiku vycentrování jízdního pruhu pro řízení dráhy vozidla, které jej drží co nejbližší uprostřed jízdního pruhu a také ovládá rychlost.

⚠ Varování

Může dojít k mnoha nepředvídatelným situacím, které ovlivní výkon systému Co-Driver. Řidič musí být připraven

okamžitě reagovat a převzít kontrolu nad vozidlem místo systému Co-Driver.

⚠ Varování

Pokud se vozidlo přiblíží k zatáčce, která je příliš ostrá pro danou rychlost vozidla, systém Co-Driver se vypne. Řidič proto musí být připraven kdykoli okamžitě převzít kontrolu nad vozidlem. Aby se předešlo této situaci, je důležité, aby nastavená rychlost vozidla nepřekročila stávající rychlostní limit.

⚠ Varování

Systém Co-Driver používá senzor detekce rukou na volantu: řidič musí mít ruce na volantu po celou dobu. Sejmutím rukou z volantu po určitou dobu, systém se odpojí.

⚠ Varování

Při používání systému Co-Driver podržte volant a zvažte stav vozovky a okolní provoz. Řidič proto musí být připraven kdykoli okamžitě převzít kontrolu nad vozidlem. Nedodržení těchto pokynů může způsobit vážná

zranění s dokonce smrtelnými následky.

Varování

Systém Co-Driver je pomůckou pro řidiče, který musí při řízení vždy věnovat plnou pozornost. Nicméně odpovědnost vždy leží na řidiči, který musí brát v úvahu dopravní situaci, aby mohl řídit zcela bezpečně. Řidič musí udržovat řádnou bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

Varování

Pokud je nutné vyměnit čelní sklo z důvodu škrábanců, štípnutí nebo prasknutí, obraťte se výhradně na dealera nebo kvalifikovaný servis. Nevyměňujte čelní sklo sami: riziko nesprávného fungování! Pokud je čelní sklo poškozené v oblasti kamery, doporučuje se jej nechat vyměnit.

Varování

Jezdění s vozidlem po městě se může citlivost systému změnit kvůli omezenému a/nebo nedostatku

vertikálních a horizontálních značek a proměnným dopravním stavům.

Varování

Na volant neupevňuje žádné předměty (např. kryty volantu jakéhokoli typu nebo materiálu), které by mohly rušit kapacitní snímač detekce ruky na volantu.

Varování

Vnější faktory a podmínky mohou mít vliv na správné fungování systému druhého řidiče: poškození nebo překážky způsobené bahnem, námrazou, sněhem atd., poškození nebo nesouosost nárazníků, rušení jiného zařízení, které způsobuje elektromagnetické vlny.

Jedná se o jízdní asistenční systém, který lze aktivovat na všech typech silnic. Systém drží vozidlo ve středu jízdního pruhu při konstantní rychlosti podle informací z kamery na čelním skle a od předního radaru. Pokud v případě, že čára značení jízdního pruhu chybí nebo není správně rozpoznána, může systém Active Driving Assist také použít

informace pole sousedních a vpředu jedoucích vozidel. Tento stav může nastat za hustého provozu, kdy vozidlo vpředu a/nebo předměty kolem vozidla zakrývají vyznačení jízdního pruhu. V takovém případě může systém stanovit dráhu vozidla podle okolních vozidel. Alternativně může systém využít strategii „zamknutí“, která mu umožňuje automaticky sledovat vůz vpředu.

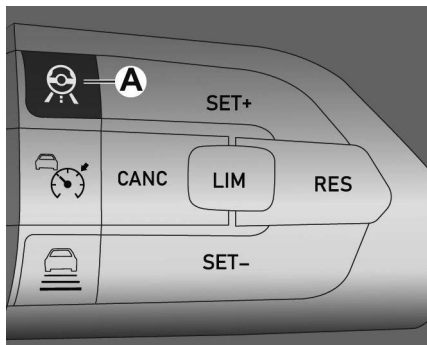
Fungování

Systém funguje pouze v případě, že řidič drží ruce na volantu.

Pokud systém zjistí, že nedržíte volant, vyzve vás k jeho opětovnému uchopení (viz následující stránky).

Poznámka

Po splnění všech podmínek může aktivace systému Co-Driver několik sekund trvat. Během této doby se na displeji přístrojové desky zobrazí šedá kontrolka a systém se automaticky aktivuje, jakmile jsou splněny všechny podmínky, bez zásahu řidiče.



Před zapnutím systému Co-Driver musí být splněny následující podmínky:

- systém Co-Driver musí být zapnutý stiskem tlačítka (A) na volantu;
- musí být zapnutý tempomat Adaptive Cruise Control (ACC);
- vozidlo musí jet rychlostí 0 - 150 km/h (0 - 93 mph);
- nesmí být žádná porucha související s kamerou nebo radarem;
- šířka jízdního pruhu musí být 2,7 - 4,2 m;
- nesmí být zapnutá směrová světla;
- nesmí být žádná porucha související se systémem.

Zapnutí/vypnutí

Pro zapnutí systému stiskněte tlačítko (A) na volantu.

Pro vypnutí systému stiskněte tlačítko.

Podmínky pozastavení

Provoz systému se dočasně pozastaví v následujících případech:

- Deaktivace nebo inhibice systému ACC (viz odstavec funkce Adaptive Cruise Control);
- ve velmi úzkých zatáčkách;
- při nezřetelných čarách vymežujících jízdní pruh;
- slunce je nízko a oslňuje kameru na čelním skle;
- zapnutím levého nebo pravého směrového světla;
- pokud úmyslně přejedete do jiného jízdního pruhu bez zapnutí směrového světla na příslušné straně;
- když není žádný okolní provoz a nejsou žádné vodorovné značky nebo je nelze detekovat;
- při poruše systému;
- při překročení rychlostního limitu vozidla;
- při vysokém bočním zrychlení;

- při nízké viditelnosti (kvůli hustému dešti, sněhu, mlze atd.)

Automatické vypnutí

Pokud na 45 sekund sundáte ruce z volantu, systém se vypne.

Poznámka

Po pozastavení aktivního asistenta řízení se související grafika v příslušné oblasti změní na šedou.

Poznámka

Ruce na volantu jsou detekovány kapacitním senzorem, který je v něm nainstalován.

Jakmile pomínou podmínky pro pozastavení, bude Co-Driver opět dostupný bez nutnosti opětné aktivace řidičem.

Indikace na displeji

Stav systému lze vždy zobrazit prostřednictvím příslušné oblasti na displeji přístrojové desky.

Stav systému je označen zbarvením symbolu .

Pokud řidič nedrží volant, na displeji přístrojové desky se zobrazí výzvy, aby se chopil volantu. Zazní i zvukové výstrahy.

Pokud řidič neuchopí volant, systém Co-Driver se po určité době vypne.

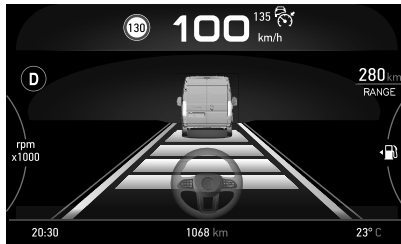
Pokud systém nerozpozná ruce na volantu po dobu několika sekund, varuje řidiče zobrazením příslušné obrazovky

ve středu displeje přístrojové desky (viz popis na následujících stránkách).

Stav systému

Aktivní systém

Stav aktivního a správně fungujícího systému je indikován následující obrazovkou na displeji přístrojové desky v menu „Asistence řidiče“.

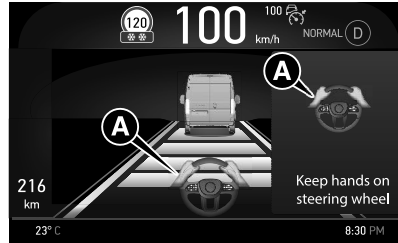


Po sejmutí rukou z volantu se systém nedeaktivuje automaticky, ale až po několika sekundách: na displeji přístrojové desky se postupně zobrazí obrazovka s varovnými výzvami řidiče, aby se opět chopil volantu (viz popis níže).

Aktivní systém (ruce sejmuté z volantu po krátkou dobu)

Jakmile řidič sundá ruce z volantu, na displeji přístrojové desky se zobrazí následující obrazovka se žlutým

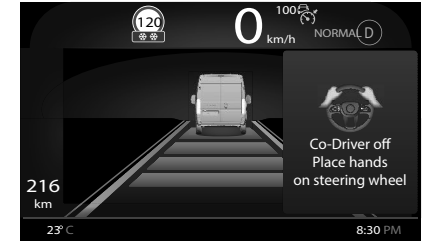
varováním (A) jako výzva řidiči vyzve, aby se chopil volantu; systém zůstává v tomto případě aktivní.



Pokud se do několika sekund nechopíte volantu, na displeji přístrojové desky se zobrazí tato obrazovka s červenými indikacemi (A).

Aktivní systém (ruce sejmuté z volantu po dlouhou dobu)

Bez akce ze strany řidiče se zvuková výstraha zesílí a začne manévř stanovený pro případ minimálního rizika. Po skončení tohoto manévru se na displeji přístrojové desky zobrazí následující obrazovka.

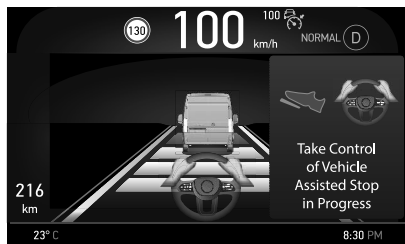


Pokud je systém Co-Driver aktivní, funkce pro udržení vozidla v jízdním pruhu (je-li) se pozastaví. Pokud není systém Co-Driver aktivní, je nadále dostupný pro udržení vozidla v jízdním pruhu (je-li), pokud byl před tím zapnutý.

Manévř pro minimalizaci rizika

Tento manévř začne pro uvedení vozidla do bezpečného stavu, jakmile sundáte ruce z vozidla na delší dobu.

Po 23 sekundách od sejmutí rukou z volantu systém přibrzdí, aby vás varoval a povzbudil k převzetí kontroly nad vozidlem. Pokud řidič nepřevzme kontrolu nad vozidlem po další tři sekundy, systém opět přibrzdí. Pokud řidič nadále nechopí volant, systém automaticky zabrzdí vozidlo (s příslušnou výstrahou na displeji přístrojové desky do zastavení).



Současně s aktivací automatického brzdění systémem se rozsvítí výstražná světla. Po zastavení vozidla odemkne systém dveře (pokud byly zamknuté), ponechá rozsvícená výstražná světla a vypne ovladače na volantu.

Pokud znovu získáte kontrolu nad vozidlem ve fázi brzdění manévrem pro minimalizaci rizika uchopením volantu nebo současným sešlápnutí pedálu akcelerace, systém se začne chovat normálně a daný manévr se zruší.

Omezený provoz systému

Funkčnost systému Co-Driver se může omezit, pokud nastane některý z následujících stavů:

Hlavní stavy:

- čáry značení jízdních pruhů nejsou jasně vyznačené nebo při snížené viditelnosti (např. při hustém dešti, sněhu, mlze atd.);

- při poškození či zaslepení kamery nebo radaru (např. bahnem, námrazou, sněhem atd.);
- při jízdě v kopcích nebo v úzkých zatáčkách;
- při dojíždění k dálničním mytanicím;
- při vjezdu či výjezdu z dálnice širším než šest metrů;
- při oslnění kamery (např. odrazem či přímým slunečním osvětlením).

Inteligentní Přizpůsobení Rychlosti

Systém „Inteligentní přizpůsobení rychlosti“ lze použít k nastavení rychlostního limitu na systému „Omezovač rychlosti“ rovnajícího se limitu detekovanému na dopravních značkách pomocí systému „Rozpoznávání dopravních značek.“, signalizovaného řidiči na displeji přístrojové desky. Minimální rychlost, kterou je možné nastavit, je 30 km/h. Systém „Inteligentní přizpůsobení rychlosti“ lze aktivovat, pokud jsou aktivní následující systémy:

- Omezovač rychlosti (viz kapitola v této sekci)
- Rozpoznávání dopravních značek (viz kapitola v této sekci)

Když systém „Inteligentní přizpůsobení rychlosti“ rozpozná novou dopravní značku, doporučí řidiči nový rychlostní limit s konkrétní zprávou a příslušnými výstrahami v závislosti na tom, zda je dopravní značka vyšší nebo nižší než aktuální rychlost uložená omezovačem rychlosti. Za platné pro omezení rychlosti považujte jak bezpodmínečné omezení rychlosti, tak omezení platná v dešti, sněhu nebo mlze.

Stiskem tlačítka **RES** můžete potvrdit nastavení rychlostního limitu rovnající se navrhované značce. Jakmile je rychlostní limit poskytovaný systémem „Rozpoznávání dopravních značek“ získán jako nová hodnota omezovače rychlosti, je aktivace systému „Inteligentní přizpůsobení rychlosti“ označena ikonou  na displeji a příslušná dopravní značka je zobrazena zeleně.

Vypnutí systému

Systém funguje za následujících stavů:

- když je systém rozpoznávání dopravních značek vypnutý
- když je omezovač rychlosti Speed Limiter vypnutý
- když systém rozpoznávání dopravních značek ukazuje nový rychlostní limit, který řidič nepotvrzuje;

- když systém rozpoznávání dopravních značek ukazuje konec platnosti rychlostního limitu
- když systém rozpoznávání dopravních značek nemůže zobrazit žádný rychlostní limit

Překročení naprogramované rychlosti

Při sešlápnutí pedálu akcelerace na doraz může být naprogramovaná rychlost překročena i se zapnutým systémem „Intelligent Speed Adaptation“ (např. při předjíždění).

Systém je deaktivován, dokud rychlost neklesne pod nastavený limit, po kterém se znovu automaticky aktivuje.

Asistenční systém ochrany před kolizí

Aktivní Brzdění V Kritické Situaci (AEB)

(je-li ve výbavě)

Varování

Systém je pomůckou pro řidiče, který musí za jízdy vždy věnovat plnou pozornost. Nicméně odpovědnost vždy

leží na řidiči, který musí brát v úvahu dopravní situaci, aby mohl řídit zcela bezpečně. Řidič musí udržovat řádnou bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla.

Varování

Schopnost systému Autonomous Emergency Brake Control nesmí být nikdy testována nezodpovědně a nebezpečně, takovým způsobem, aby byla ohrožena osobní bezpečnost a bezpečnost ostatních.

Varování

Pokud řidič během provozu systému sešlápne pedál akcelerace nebo prudce zatočí, může se funkce automatického brzdění zrušit (např. aby se umožnil možný manévr, který by zabránil překážce).

Varování

Systém reaguje na vozidla, chodce a cyklisty jedoucích ve stejném pruhu. Zvířata a věci (např. kočárky) nejsou brány v úvahu.

Varování

Pokud je nutné s vozem najet na válcovou stolicí pro údržbu nebo pokud při mytí v automatické myčce s překážkou před přídí (např. vpředu stojící vůz, zeď apod.), systém může detekovat tuto překážku a aktivovat se. Proto je v tomto případě nutné systém deaktivovat.

Upozornění

Fungování systému se může omezit nebo znemožnit v takových povětrnostních podmínkách, jako je nízké slunce, hustý déšť, krupobití, hustá mlha, silné sněžení.

Upozornění

Systém může zasáhnout neočekávaně nebo opožděně, když jiná vozidla přepravují břemena vyčnívající z boku, nad nebo zezadu, s ohledem na normální velikost vozidla.

Upozornění

Provoz může být nepříznivě ovlivněn jakoukoli konstrukční změnou provedenou na vozidle, jako je

změna geometrie přední části, výměna pneumatik nebo vyšší zatížení než je standardní zatížení vozidla.

Upozornění

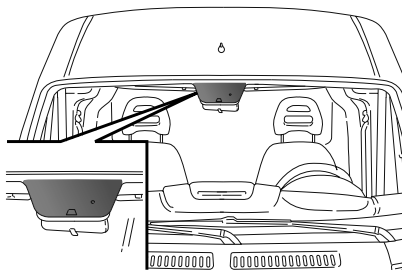
Nesprávné opravy v zóně, kde je kamera nainstalovaná, mohou narušit její zorné pole a snížit její výkon (např. použití plniv nebo lepidel k odstranění škrábanců). Pro jakýkoli zásah tohoto typu se obraťte na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

Upozornění

Nemanipulujte s kamerou na čelním skle ani ji neopravujte. V případě závady senzoru se obraťte na dealera nebo kvalifikovaný servis.

Jedná se o jízdní asistenční systém sestávající z kamery nainstalované uprostřed čelního skla, která je schopna vyvolat zásah při zjištění vozidel, cyklistů a chodců.

Systém zasáhne automatickým zabrzděním vozidla, aby zabránil nárazu nebo snížil jeho účinky.



Systém poskytuje řidiči zvukové a vizuální signály výstrahami na displeji přístrojové desky.

Účelem výstrah je umožnit řidiči rychle reagovat, aby zabránil nehodě nebo aspoň snížil její účinky.

Pokud hrozí kolize a systém nezjistí žádný zásah ze strany řidiče, začne automaticky brzdit, aby zpomalil vozidlo a zmírnit tak potenciální čelní srážku (automatické brzdní).

Pokud systém zjistí, že řidič sešlápl brzdový pedál, ale nepovažuje to za dostatečné, může zasáhnout, aby se zlepšila reakce brzdového systému, čímž se dále sníží rychlost vozidla (další pomoc během brzdění). Systém nezasáhne, pokud řidič převezme kontrolu nad vozidlem, a systém zjistí, že si je řidič vědom situace a možné kolize. Vozidlo je vybaveno funkcí plazivé jízdy „creeping“. U vozidel s automatickou

převodovkou se proto může restartovat několik sekund po automatickém zastavení.

Pokud brzdění zastaví vozidlo, může se motor zastavit u vozidel s manuální převodovkou.

Poznámka

Po zastavení vozidla se mohou brzdové třmeny z bezpečnostních důvodů zablokovat asi na dvě sekundy. Pokud vozidlo popojede o něco dopředu, sešlápněte brzdový pedál.

Zapnutí/vypnutí

Systém autonomního nouzového brzdění lze vypnout (a poté znovu zapnout) v multimediálním systému nebo na přístrojové desce.

Systém lze vypnout i se zapalováním v poloze **MAR**.

Systém lze nastavit na dvě úrovně aktivace:

- *Zapnutý systém:* systém (pokud je aktivní) kromě vizuální a zvukové výstrahy aktivuje i automatické brzdění a další pomoc při brzdění, pokud hrozí čelní náraz a řidič nebrzdí dostatečně;
- *Vypnutý systém:* systém neposkytuje vizuální a akustická varování, omezené brzdění, automatické brzdění nebo další pomoc při brzdění. Proto nebude

systém poskytovat upozornění na riziko nehody

Zapnutí/vypnutí

Pokud bylo autonomní nouzové brzdění správně aktivováno, zapne se při každém nastartování motoru.

Systém lze vypnout na přístrojové desce nebo v menu multimediálního systému.

Po vypnutí nebude systém řidiče upozorňovat na možnou nehodu s předchozím vozidlem bez ohledu na zvolené nastavení.

Stav systému se při vypnutí motoru neuloží do paměti: pokud není systém při vypnutí motoru zapnutý, zapne se při příštím nastartování.

Po vypnutí lze systém znovu zapnout v menu multimediálního systému nebo v menu přístrojové desky.

Funkce není aktivní při rychlostech nižších než 5 km/h.

Systém je aktivní pouze, pokud:

- byl správně zapnutý;
- nebyl vypnutý v menu přístrojové desky nebo multimediálního systému;
- se zapalováním na **MAR**;
- rychlost vozidla je nižší než 5 km/h (3 mph).

Nastavení citlivosti systému

Citlivost systému lze změnit v multimediálním systému nebo v menu přístrojové desky, a to výběrem z jedné z následujících tří možností: „Blízko“, „Střední“ nebo „Daleko“.

Výchozí nastavení: „Střední“. Při tomto nastavení varuje systém řidiče před možným nárazem do vpředu jedoucího vozidla, když je vozidlo ve standardní vzdálenosti mezi ostatními dvěma nastaveními. Toto nastavení nabízí řidiči delší dobu reakce než u nastavení „Blízko“, ale kratší než u nastavení „Daleko“.

Nastavením citlivosti na „Blízko“ upozorní systém řidiče na náraz do vozidla jedoucího v krátké vzdálenosti před ním. Nastavením citlivosti na „Blízko“ upozorní systém řidiče na náraz do vozidla jedoucího ve větší vzdálenosti před ním, čímž poskytuje možnost brzdit postupně. Toto nastavení poskytuje řidičům maximální možnou dobu reakce pro zabránění nehodě.

Nastavení citlivosti systému zůstane v paměti i po vypnutí motoru.

Upozornění na dočasnou nedostupnost funkce

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka deaktivace spolu s varovnými kontrolkami poruchy bez úmyslné

deaktivace systému, může to znamenat, že se systém dočasně vypnul. Hlavní možné příčiny tohoto vypnutí: zaslepení kamery nebo dočasné zaslepení meteorologickými jevy (silný déšť, mlha, slunce nízko nad obzorem atd.) V takovém ucpání očistěte zónu čelního skla a zkontrolujte, zda je systém deaktivován a zda nesvítí poruchové kontrolky.

I když lze s vozidlem nadále normálně jezdit, nemusí být systém dočasně dostupný.

Jakmile pominou stavy omezující funkce systému, ten začne zase normálně fungovat. Pokud problém trvá, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

Zpráva o poruše systému

Pokud se systém vypne a na displeji se zobrazí příslušná zpráva, znamená to, že došlo k poruše systému.

V takovém případě je možné s vozidlem nadále jezdit, ale doporučujeme kontaktovat co nejdříve autorizovaný servis.

Jízda s vozidlem za zvláštních stavů

Za určitých jízdních stavů, například:

- dojíždění k zatáčce;
- vozidla malého rozměru a/nebo nezarovnaná v jízdním pruhu;

- změna jízdního pruhu jinými vozidly;
- vozidla jedoucí kolmo na vozidlo.

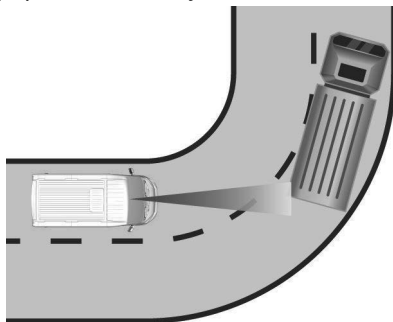
Může systém zasáhnout neočekávaně nebo opožděně. Řidiči proto musí jet velmi opatrně s plnou kontrolou nad vozem pro zajištění bezpečnosti.

Poznámka

Ve zvláště složité dopravní situaci může řidič vypnout systém ručně v multimediálním systému nebo na přístrojové desce.

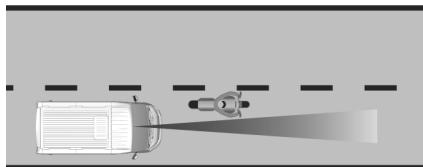
Dojíždění k zatáčce

Při vjezdu do široké zatáčky nebo výjezdu z ní může systém může detekovat vůz, které je před vámi, ale nikoli ve stejném pruhu. V takových případech může systém zasáhnout.



Vozidla malého rozměru a/nebo nezarovnaná v jízdním pruhu

Systém nemůže detekovat vozidla před vozidlem, ale mimo zorné pole kamery, a proto nemusí reagovat na malá vozidla, např. na motocykly.

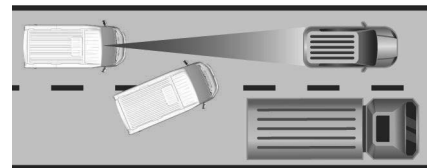


Detekce chodců/cyklistů

Při jízdě s rizikem srážky s chodcem nebo cyklistou zobrazí systém varovnou zprávu označující směr detekce překážek a v případě potřeby zabrzdí.

Změna jízdního pruhu jinými vozidly

Zásah systému mohou vyvolat vozidla, která náhle změní jízdní pruh, vjedou do stejného pruhu, v němž jedete i vy a tím se náhle přesunou se do zorného pole kamery.



Důležité upozornění

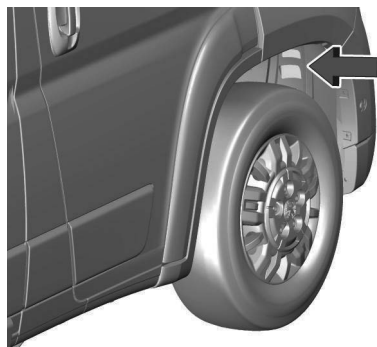
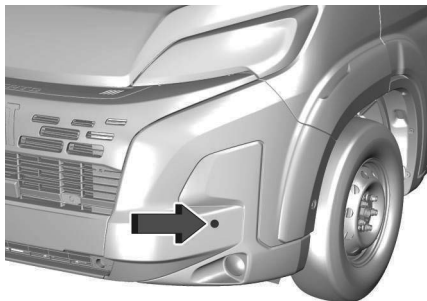
Systém nebyl navržen tak, aby zabránil nárazům, a nemůže předem detekovat možné stavy vedoucí k nehodě. Pokud toto varování nezohledníte, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Při složitých situacích může dojít k neočekávaným nebo zbytečným varováním nebo brzdění.

Výstraha Před Nárazem Do Vpředu Jedoucího Vozidla (FCW)

Informační systém Forward Crossing Alert a Blind Spot

Vozidlo může být vybaveno systémy Forward Crossing Alert a Blind Spot

Information System (BSIS) pro sledování slepého úhlu vpředu a bočního slepého úhlu na straně spolujezdce. Systém používá dva radarové senzory umístěné v předním bočním nárazníku (jeden na každé straně) k detekci chodců a cyklistů ve slepém úhlu z přední části vozidla, zatímco systém BSIS používá radarový senzor umístěný v podběhu předního bočního kola na straně spolujezdce k detekci cyklistů v boční zóně na straně naproti řidiči



Upozornění na křížení před vozidlem

Systém Forward Crossing Alert upozorní řidiče na chodce a cyklisty v detekční zóně prostřednictvím zvukových a vizuálních výstrah prostřednictvím zobrazení konkrétních zpráv na displeji přístrojové desky, případně v kombinaci s zvukovou výstrahou.

Senzory

Senzory systému Forward Crossing Alert se aktivují při jízdě vozidla, při zařazení jiného rychlostního stupně než zpátečky a při rychlostech 10 km/h (6 mph) nebo nižších. Senzory se dočasně vypnou zařazením zpátečky.

Důležité upozornění

Systém Forward Crossing Alert nedokáže detekovat pevné předměty

(např. bezpečnostní zábrany, stožáry, stěny atd.) Avšak za určitých okolností může systém zareagovat i na takové objekty. To je normální a neznamena to poruchu.

Aby systém fungoval správně, musí oblast předního bočního nárazníku, kde jsou umístěny radarové senzory, zůstat bez sněhu, ledu a nečistot z vozovky. Tyto oblasti nesmí být zakryty žádnými předměty (např. samolepkami, nosiči jízdních kol atd.)

Detekce v zóně před vozidlem

Systém výstrahy před křížovatkou detekuje chodce a cyklisty vstupující a projíždějící nebo stojící v přední detekční zóně vozidla.

Provozní režim

Systém Forward Crossing Alert lze zapnout/vypnout v menu displeje nebo v multimediálním systému (další informace viz příslušný dodatek). Pro zapnutí/vypnutí systému pomocí menu displeje přejděte do menu Nastavení stisknutím tlačítka **MODE** na přístrojové desce a procházejte seznamem nastavení tlačítky $\triangle$ nebo ∇ .



Zvolte „Forward Crossing Alert“.

Možnosti:

- OFF
- ON (DISPLEJ A ZVUK)

„Forward Crossing Alert“ s režimem „Zobrazení a zvuk“

Když je tento režim aktivní, systém Forward Crossing Alert odešle na přístrojovou desku vizuální výstrahu, která vás upozorní na přítomnost chodců nebo cyklistů v přední slepé zóně. Při zjištění chodců nebo cyklistů v detekční zóně, může systém také poskytnout vizuální a zvukovou výstrahu, pokud je vyhodnotí jako riziko kolize.

Deaktivace

Systém Forward Crossing Alert lze vypnout zvolením režimu OFF. Při

deaktivaci nevydává ani zvukový signál, ani signál displeje. Systém Forward Crossing Alert vpřed se automaticky aktivuje při každém nastartování motoru.

Blind Spot Information System (BSIS)

Systém upozornění na dění ve slepém úhlu BSIS upozorní řidiče na přítomnost cyklistů v detekční zóně rozsvícením výstražné kontrolky na vnějším zpětném zrcátku na straně spolujezdce, zároveň zazní zvuková výstraha a výstraha na přístrojové desce.

Senzory

Senzor systému BSIS se aktivuje při jízdě vozidla, při zařazení jiného než zpětného rychlostního stupně a při rychlosti 30 km/h (19 mph) nebo nižší. Senzor je dočasně deaktivován při zařazení zpátečky.

Důležité upozornění

Systém BSIS nedokáže detekovat pevné předměty (např. bezpečnostní zábrany, stožáry, stěny atd.) ani chodce. Avšak za určitých okolností může systém zareagovat i na takové objekty. To je normální a neznamená to poruchu. Aby systém fungoval správně, musí oblast podběhu předního kola na straně spolujezdce být bez sněhu, ledu a nečistot shromážděných z povrchu vozovky. Tato zóna nesmí být pokryta

žádným předmětem (např. samolepkami atd.).

Detekce v boční zóně (strana spolujezdce)

Systém BSIS detekuje cyklisty vstupující a projíždějící boční detekční zónou vozidla na straně spolujezdce.

Provozní režim

Systém BSIS odešle na boční zpětné zrcátko odpovídající straně spolujezdce vizuální výstrahu, která varuje před přítomností cyklistů v bočním mrtvém úhlu. Systém může také poskytnout vizuální a zvukovou výstrahu, pokud je také posouzeno riziko kolize.

Deaktivace

Systém BSIS je aktivní vždy a nedá se vypnout.

Asistenční systém stability vozidla

Ovládací Systém Trakce (TCS)

Systém Traction Plus

(u příslušné verze vozidla)
Traction Plus je užitečný při rozjezdu za nízké přilnavosti na nestejnoroadém

povrchu vozovky (sníh/asfalt, led/asfalt, bahno/asfalt atd.), což umožňuje přiměřené rozložení hnací síly na nápravu, když jedno ze dvou hnacích kol sklouzne.

Traction Plus přibrzdí kolo s nízkou přilnavostí (nebo to, které klouže více než ostatní), čímž přenáší hnací sílu na ta, které mají větší přilnavost na zemi. Tuto funkci lze zapnout ručně stisknutím tlačítka (A) na přístrojové desce a funguje při rychlostech do 50 km/h (31 mph). Při této rychlosti se systém automaticky vypne (kontrolka na tlačítku zůstane svítit) a znovu se zapne při poklesu rychlosti pod 30 km/h (19 mph).

⚠ Varování

Systém Traction Plus působí účinně pouze na vozovkách, které nejsou homogenní a/nebo diferencované mezi dvěma hnacími koly.

⚠ Varování

Až do ukončení seřizovacího manévru sešlápněte pedál akcelerace, aby se veškerý hnací moment přenesl na kolo s nejlepší přilnavostí.

Fungování Traction Plus

Po nastartování motoru je systém Traction Plus vypnutý. Pro zapnutí systému stiskněte tlačítko (A): rozsvítí se kontrolka na tlačítku.



Zapnutím systému Traction Plus se zapnou i následující funkce:

- zablokování funkce ASR pro plné využití točivého momentu motoru;
- uzávěrka diferenciálu na přední nápravě prostřednictvím brzdového systému, aby se zlepšila trakce na nepravidelném povrchu.

Při závadě systému Traction Plus se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka  obecné poruchy.

Při jízdě s nasazenými sněhovými řetězy po zasněžených vozovkách může být užitečné zapnout Traction Plus a tím zabránit funkci ASR, protože za těchto podmínek prokluzem hnacích kol při rozjezdu lze dostat lepší trakci.

Elektronické Řízení Stability (ESC)

(u příslušné verze vozidla)

Systém ESC zlepšuje směrovou kontrolu a stabilitu vozidla v různých jízdních podmínkách.

Systém ESC koriguje nedotáčivost a přetáčivost a rozděluje brzdovou sílu na příslušná kola. Točivý moment dodávaný motorem lze také snížit, aby se udržela kontrola nad vozidlem.

Systém ESC využívá senzory ve vozidle k určení trajektorie požadované řidičem prostřednictvím řízení a porovnává ji se skutečnou trajektorií vozidla.

Když se skutečná dráha vozidla odchýlí od požadované dráhy, systém ESC zasáhne proti nedotáčivosti nebo přetáčivosti.

- Přetáčivost: nastane, když se vozidlo otáčí více, než by mělo podle úhlu volantu.

- **Nedotáčivost:** nastane, když se vozidlo otáčí méně, než by mělo podle úhlu volantu.

Součástí systému ESC jsou také následující subsystémy:

- Hill Holder
- ASR
- HBA
- ERM
- HDC

Varování

ESC nemůže zvrátit přírodní zákony fyziky a nemůže zvýšit dostupnou přilnavost podle stavu vozovky.

Varování

Systém ESC nemůže zabránit nehodám, včetně nehod způsobených nadměrnou rychlostí v zatáčkách, jízdou na površích s nízkou přilnavostí nebo aquaplaningem.

Varování

Schopnost ESC nesmí být nikdy testována nezodpovědně a

nebezpečně, takovým způsobem, aby byla ohrožena osobní bezpečnost a bezpečnost ostatních.

Zásah systému

To je signalizováno blikáním kontrolky na přístrojové desce , která informuje řidiče, že vozidlo je v kritickém stavu stability a přilnavosti.

Zapnutí systému

Systém ESC se automaticky zapne při nastartování motoru a nelze jej vypnout.

Hill Holder System

Tento systém je nedílnou součástí systému ESC a usnadňuje startování na svazích.

Aktivuje se automaticky za následujících stavů:

- do kopce: vozidlo stojící na silnici se sklonem vyšším než 5%, běžícím motorem, se stisknutou brzdou a zařazeným jiným rychlostním stupněm než zpátečkou;
- z kopce: vozidlo stojící na silnici se sklonem vyšším než 5%, běžícím motorem, se stisknutou brzdou a zařazeným zpátečkou.

Při rozjezdu udržuje řídicí jednotka systému ESC brzdný tlak na kolech,

dokud není dosaženo točivého momentu nezbytného pro spuštění, nebo v každém případě po dobu maximálně 2 sekund, což umožňuje snadné přesunutí pravé nohy z brzdového pedálu na akcelérátor. Po uplynutí 2 sekund se systém automaticky deaktivuje a postupně se uvolní brzdný tlak.

Během této fáze uvolnění bude slyšet typický hluk mechanického uvolnění brzdy, který naznačuje, že se vozidlo bude bezprostředně pohybovat.

Poznámka

Systém Hill Holder není parkovací brzdou, proto nikdy neopouštějte vozidlo bez aktivace parkovací brzdy, vypnutí motoru a zařazení ¹ rychlostního stupně, aby bylo zaparkované v bezpečných podmínkách.

Protipokluzový Systém Kol (ASR),

Je nedílnou součástí systému ESC. Automaticky funguje při prokluzu jednoho kola nebo obou hnacích kol, ztrátě přilnavosti na mokřích vozovkách (aquaplaning) a zrychlení na kluzkých, zasněžených nebo zledovatělých vozovkách apod.

V závislosti na podmínkách prokluzu se aktivují dva řídicí systémy:

- při prokluzu obou hnacích kol, zasáhne ASR snížením výkonu od motoru;
- pokud prokluzuje pouze jedno hnací kolo, zasahuje automaticky zabrzděním prokluzujícího kola.

Varování

Pro správné fungování systémů ESC a ASR je nezbytné, aby byla všechna kola osazena pneumatikami v perfektním stavu, stejné značky a stejného typu; zejména aby byly pneumatiky doporučeného typu a velikosti.

Zapnutí / vypnutí systému ASR

Systém ASR se aktivuje automaticky při každém nastartování motoru.

Za jízdy lze ASR vypnout a znovu zapnout stiskem tlačítka ESC OFF  (A).

Varování

Výkon systémů ESC a ASR nesmí řidiče motivovat k tomu, aby zbytečně riskoval. Jízdní styl je nutno neustále přizpůsobovat stavu silničního povrchu, viditelnosti a dopravní situaci. Za

bezpečnou jízdu je nicméně odpovědný jen a jedině řidič.



Po vypnutí za jízdy se ASR automaticky znovu zapne při příštím nastartování vozidla.

Při jízdě na zasněžených silnicích s nasazenými sněhovými řetězy může být užitečné vypnout ASR: ve skutečnosti za těchto podmínek vám smyk hnacích kol při rozjezdu poskytne lepší trakci.

Hydraulický Brzdový Asistenční Systém (HBA)

Systém HBA je koncipován pro zlepšení brzdné schopnosti vozidla při nouzovém brzdění. Systém detekuje nouzové brzdění sledováním rychlosti a síly

sešlápnutí brzdového pedálu, čímž aplikuje optimální brzdový tlak. To může snížit brzdovou dráhu: systém HBA proto doplňuje ABS. Maximální pomoc ze systému HBA je zajištěna velmi rychlým sešlápnutím brzdového pedálu. Kromě toho musí být brzdový pedál během brzdění nepřetržitě sešlápnutý, aby se zabránilo přerušovaným stiskům, aby bylo možné těžit ze systému. Tlak na brzdový pedál nesnižujte, dokud již není brzdění nutné. Systém HBA se deaktivuje při uvolnění brzdového pedálu.

Varování

Systém HBA nemůže zvýšit přilnavost pneumatik na vozovce nad limity dané fyzikálními zákony: vždy jezděte opatrně podle stavu povrchu vozovky.

Varování

Systém HBA nemůže zabránit nehodám, včetně nehod způsobených nadměrnou rychlostí v zatáčkách, při jízdě na povrchu s nízkou přilnavostí nebo při aquaplaningu.

 Varování

Systém HBA slouží jako pomůcka pro řidiče, který musí za jízdy vždy věnovat plnou pozornost řízení. Odpovědnost je vždy na řidiči. Funkce systému HBA nesmí být nikdy testovány nebezpečným nebo nebezpečným způsobem, s možností ohrožení bezpečnosti řidiče, cestujících nebo jiných účastníků silničního provozu.

Electronic Roll Mitigation (ERM)

Systém sleduje tendenci kol se odpoutat od vozovky, pokud řidič provádí extrémní manévry, jako je rychlé řízení, aby se vyhnul překážce, zejména na vozovce ve špatném stavu.

Pokud takové stavy nastanou, systém začne působit na brzdy a výkonu motoru, aby se snížila možnost zvednutí kol od země.

Tendenci k převrácení nelze vyloučit, pokud je to z důvodů, jako je jízda na vysokých bočních svazích, kolize s objekty nebo jinými vozidly.

 Varování

Výkon vozidla s ERM nesmí být nikdy testován nerozváženým nebo

nebezpečným způsobem s rizikem ohrožení bezpečnosti řidiče nebo jiných osob.

Asistenční systém účinnosti brzdění

Protiblokovací Brzdový Systém (ABS)

Jedná se o nedílnou součást brzdového systému, který zabraňuje zablokování a prokluzu jednoho kola nebo více kol bez ohledu na stav povrchu vozovky a intenzitu brzdění, čímž zajišťuje kontrolu na vozidlem i při nouzovém brzdění. Systém zasahuje při brzdění, když se kola chystají zablokovat, obvykle při nouzovém brzdění nebo v podmínkách s nízkou přilnavostí, kdy může být blokování častější.

ABS zajišťuje směr jízdy vozidla při brzdění a současně optimalizuje brzdnou dráhu.

Systém také zlepšuje kontrolu a stabilitu vozidla při brzdění na povrchu, na kterém se liší přilnavost levého a pravého kola, nebo při brzdění při zatáčení.

Systém doplňuje EBD (Electronic Braking Force Distribution), který rozděluje brzdny účinek mezi přední a zadní kola.

Poznámka

Pro dosažení maximální účinnosti brzdového systému je nutná doba záběhu asi 500 km (311 mil). Během této doby je lepší se vyhnout prudkému, opakovanému a dlouhému brzdění.

 Varování

ABS získává maximum z dostupné přilnavosti, ale nemůže ji zlepšit; proto byste měli být při jízdě na kluzkém povrchu opatrní a zbytečně neriskovat.

Zásah systému

Řidič může poznat, že ABS je v činnosti, protože brzdový pedál mírně pulzuje a systém je hlučnější: to znamená, že rychlost vozidla by měla být upravena tak, aby vyhovovala typu povrchu vozovky.

 Varování

Když se ABS přeruší a ucítíte pulzující brzdový pedál, nesundávejte nohu, ale držte pedál sešlápnutý; při tom zastavíte v co nejkratší možné vzdálenosti za současných podmínek na silnici.

⚠ Varování

Pokud ABS zasáhne, znamená to, že přilnavost pneumatik na silnici se blíží svému limitu: musíte zpomalit na rychlost kompatibilní s dostupnou přilnavostí.

⚠ Varování

ABS nemůže zvrátit přírodní zákony fyziky a nemůže zvýšit dostupnou přilnavost podle stavu vozovky.

⚠ Varování

Systém ABS nemůže zabránit nehodám, včetně nehod způsobených nadměrnou rychlostí v zatáčkách, jízdou na površích s nízkou přilnavostí nebo aquaplaningem.

⚠ Varování

Schopnost ABS nesmí být nikdy testována nezodpovědně a nebezpečně, takovým způsobem, aby byla ohrožena osobní bezpečnost a bezpečnost ostatních.

⚠ Varování

Pro správné fungování ABS musí být pneumatiky nutně stejné značky a typu na všech kolech, v perfektním stavu a především předepsaného typu a rozměrů.

⚠ Varování

Pokud je použito náhradní kolo (u příslušné verze vozidla), systém ABS zůstává v provozu. Mějte na paměti, že rezervní kolo, které je menší než původní kolo, a že poskytuje menší přilnavost.

Systém MSR**(Motor Schleppmoment Regeung)**

Jedná se o nedílnou součást systému ABS a zabráňuje zablokování hnacích kol, což by se mohlo stát například při náhlém uvolnění pedálu akcelerace nebo při náhlém řazení dolů v podmínkách špatné přilnavosti. Za těchto podmínek by brzdný účinek motoru mohl způsobit sklouznutí hnacích kol, což by vedlo ke ztrátě stability vozidla. V těchto situacích systém zasahuje a obnovuje točivý moment motoru, aby zachoval stabilitu vozidla a zvýšil bezpečnost.

Asistenční systém pro lepší výhled z vozidla**Upozornění Na Dění Ve Slepém Úhlu (SBSA)****Asistent sledování dění ve slepém úhlu se systémem detekce přívěsu (BSA)**

Vozidlo může být vybaveno systémem sledování dění ve slepém úhlu, tzv. BSA (Blind Spot Assist s detekcí přívěsu). Systém BSA používá dva radarové senzory nainstalované v zadním bočním nárazníku (po jednom po stranách) k detekci vozidel (osobní automobily, nákladní automobily atd.) ve slepých místech v zadní boční zóně vozidla, při jízdě po silnici a při couvání (funkce RCP).



Systém upozorní řidiče na tato vozidla v detekční oblasti rozsvícením výstražné kontrolky na vnějším zpětném zrcátku na příslušné straně, zároveň zazní zvuková výstraha. Po nastartování vozidla se rozsvítí kontrolka signalizující řidiči, že je systém aktivní.

Senzory

Senzory se aktivují přecházením na jakýkoli dopředný rychlostní stupeň při rychlosti vyšší než asi 10 km/h (6 mph) nebo při zařazení zpátečky. Senzory se dočasně deaktivují se zastaveným vozidlem a řadicí pákou v poloze **P** (Park) (verze s automatickou převodovkou), nebo se zastaveným vozidlem a zataženou parkovací brzdou (verze s manuální převodovkou).

Pokud není připojený přívěs, detekční oblast systému pokrývá pruh po obou stranách vozidla (asi tři metry). Tato zóna začíná u středového sloupku vozidla a zasahuje až do vzdálenosti šest metrů za záď vozidla.

S aktivními senzory systém monitoruje detekční oblasti na obou stranách vozidla a varuje řidiče před možnou přítomností vozidel v těchto oblastech.

Za jízdy systém monitoruje tři detekční oblasti (boční, zadní a přední), aby kontroloval, zda je třeba vyslat signál řidiči.

⚠ Varování

Během prvních několika minut provozu probíhá samočinná kalibrace radarového systému, při které se může jeho výkon dočasně snížit. Takové fungování je normální a nepředstavuje pro řidiče žádné riziko.

⚠ Varování

Systém nedokáže detekovat pevné předměty (např. bezpečnostní zábrany, stožáry, stěny atd.) Avšak za určitých okolností může systém zareagovat i na takové objekty. To je normální a neznamená to poruchu.

⚠ Varování

Systém neinformuje řidiče o vozidlech přijíždějících z opačného směru ve vedlejších jízdních pruzích.

⚠ Varování

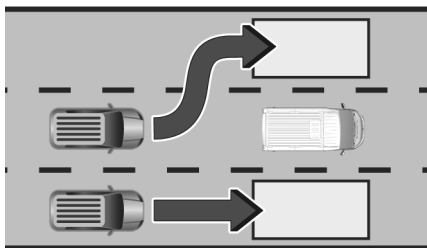
Aby systém fungoval správně, musí oblast zadního bočního nárazníku u radarových senzorů zůstat bez sněhu, ledu a nečistot shromážděných z povrchu vozovky.

⚠ Varování

Nezakrývejte ničím zadní nárazník v oblasti radarových senzorů (např. samolepkami, nosičem kol atd.)

Výhled dozadu

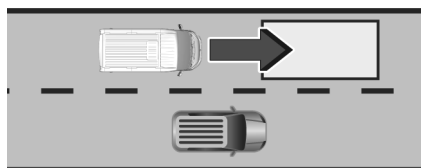
Výhled dozadu: Systém detekuje vozidla přibližující se k zádi vozidla po obou stranách a vjíždějící do zadní detekční oblasti s deltou rychlosti nižší než 50 km/h (31 mph) vzhledem k vašemu vozidlu.



Předjíždějící vozidla

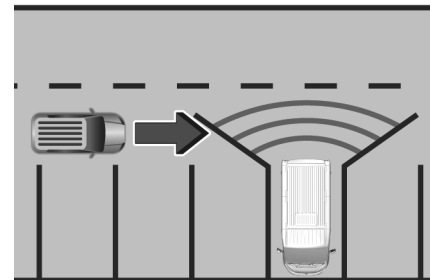
Pokud předjíždíte nějaké vozidlo pomalu (s rozdílem rychlosti menším než cca 25 km/h - 15 mph), rozsvítí se kontrolka na vnějším zpětném zrcátku příslušné strany.

Pokud je rozdíl v rychlosti mezi oběma vozidly větší než asi 25 km/h (15 mph), kontrolka se nerozsvítí.



Funkce RCP (Rear Cross Path Detection)

Tento systém pomáhá řidiči při couvání. Systém RCP detekuje objekty pohybující se směrem k oběma zadním stranám vozidla rychlostí mezi 5 km/h a 50 km/h (3 mph a 31 mph), jako je tomu obvykle na parkovištích.



Aktivace systému je řidiči signalizována vizuální a zvukovou výstrahou.

Poznámka

Při zaslepením senzorů předměty nebo vozidla nebude systém řidiče varovat.

Způsob fungování BSA

Systém lze zapnout/vypnout v menu displeje nebo v multimediálním systému (další informace viz příslušný dodatek). Pro zapnutí/vypnutí systému pomocí menu displeje přejděte do menu Nastavení stisknutím tlačítka **MODE** na přístrojové desce a procházejte seznamem nastavení tlačítky nebo . Vyberte „Slepý bod“. Možnosti:

- OFF
- DISPLEJ

• ZVUK A A ZOBRAZENÍ

Asistent sledování dění ve slepém úhlu - „Vizuální“ režim

Když je tento režim aktivní, systém BSA odešle na příslušné zpětné zrcátko na straně detekované překážky vizuální výstrahu.

Pokud je však funkce RCP zapnutá, při detekci objektu vydá systém zvukové a vizuální výstrahy, když je detekován objekt.

Při odesílání zvukové výstrahy se sníží hlasitost rádia.

Asistent sledování dění ve slepém úhlu - „Zvuk a zobrazení“

Když je tento režim aktivní, systém BSA odešle na příslušné zpětné zrcátko na straně detekované překážky vizuální výstrahu.

Zvuková výstraha je vydána se v případě, že zapnuté směrové světlo na straně, kde byla detekována překážka. Hlasitost rádia se nesníží.

Během fungování upozorňuje systém RCP akusticky a opticky na případné objekty. Při vydání zvukové výstrahy se sníží hlasitost rádia.

Vypnutí systému „Asistent sledování dění ve slepém úhlu“

Vypnutím systému (funkce „Slepý úhel“ nastavena na „OFF“ na přístrojové

desce) nebudou systémy BSA nebo RCP poskytovat zvukové ani vizuální výstrahy. Systém BSA uloží provozní režim při zastavení motoru. Při každém nastartování vozidla se obnoví a použije dříve uložený režim.

Varování

Systém je pomůckou pro řízení vozidla, NEINFORMUJE řidiče o vozidlech přijíždějících mimo detekční oblasti. Řidič musí vždy věnovat dostatečnou pozornost dopravním a silničním podmínkám a kontrole dráhy vozidla.

Detekce připojného vozidla

Systém dokáže detekovat přítomnost a délku přívěsu a prodloužit výstražnou zónu mrtvého úhlu na délku přívěsu. Jakmile systém detekuje přítomnost přívěsu a rychlost překročí 10 km/h (6 mph), je řidiči odesláno oznámení. Pokud je detekován přívěs, deaktivuje se funkce Rear Cross Path. Funkci „Blind Spot“ na displeji Setup Menu lze použít k nastavení režimu pro detekci délky přívěsu. Podle nastaveného režimu detekce délky přívěsu se zobrazí příslušná ikona:

-  se zvoleným nastavením „Max“. Výstražná zóna se nastaví na

maximální očekávanou délku (větší než 9 metrů);

-  nebo  s vybraným nastavením „Auto“. Systém zobrazí ikonu odpovídající automaticky detekované délce (3 m, 6 m, 9 m). V takovém případě může být nutné ujet alespoň křivku s rotací 90°, aby systém detekoval délku přívěsu. Po určení délky se v závislosti na vybrané měrné jednotce zobrazí ikona odpovídající délce měřené v metrech nebo stopách.

Pokud přívěs přesáhne délku 9 m, systém zobrazí ikonu odpovídající maximální délce.

Pokud vozidlo stojí déle než 120 sekund, systém znovu detekuje přívěs:

- pokud přívěs již není detekován, ikona označující přítomnost a délku přívěsu zmizí;
- při nastavení na "Auto", pokud je nový přívěs detekován jako přítomný, se stejnou délkou jako předchozí (s chybou 1 m), ikona délky zůstává nezměněna;
- Pokud je nový přívěs nastaven na „Auto“ a je detekován jako přítomný, s jinou délkou než předchozí, ikona délky se aktualizuje.

Asistenční systém pro udržení vozidla v jízdním pruhu

Systém Pro Udržení Vozidla Jízdního Pruhu

Asistent pro udržování v jízdním pruhu využívá kameru umístěnou na čelním skle k detekci omezení jízdního pruhu a výpočtu polohy vozidla v rámci těchto omezení, aby se zajistilo, že zůstane uvnitř jízdního pruhu.

Když je detekována jedna z čar vymezujících jízdní pruh a vozidlo ji přejede bez vědomí řidiče (bez zapnutí směrového světla), systém pro udržení v jízdním pruhu poskytne vizuální výstrahu na přístrojové desce a hmatovou výstrahu momentem na volant, jakmile se s vozidlem přiblížíte k ohrazení jízdního pruhu: řidiče tak upozorní, že musí zareagovat, aby zůstal v jízdním pruhu.

Poznámka

Točivý moment, kterým systém působí na volant, může řidič snadno překonat, takže má neustále kontrolu nad vozidlem. Řidič proto může kdykoli točit volantem podle potřeby.

Doporučení

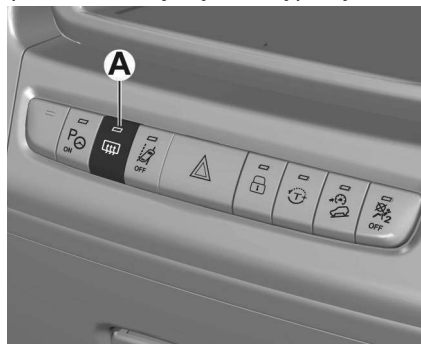
Točivý moment, kterým systém působí na volant, může řidič snadno překonat, takže má neustále kontrolu nad vozidlem. Řidič proto může kdykoli točit volantem podle potřeby.

Zapnutí/vypnutí systému

Po nastartování vozidla je systém deaktivován.

Pro deaktivaci systému stiskněte tlačítko (A).

U některých verzí se na displeji zobrazí upozornění, že je systém vypnutý.



Podmínky pro zapnutí

Po zapnutí se systém zapne pouze při splnění následujících podmínek:

- řidič drží alespoň jednu ruku na volantu;

- rychlost vozidla je nižší než 60 km/h (37 mph);
- jízdní pruh je vyznačen alespoň na jedné straně;
- při vhodných podmínkách viditelnosti;
- přímá vozovka nebo zatáčky se širokými poloměry;
- není rozsvícené směrové světlo (vyjetí jízdního pruhu) ve směru vyjíždění jízdního pruhu.

Poznámka

Systém nezapůsobí momentem na volant, pokud zasáhne některý bezpečnostní systém (brzdy, systémy ABS, ASR, ESC, Forward Collision Warning Plus atd.)

Symboly a zprávy na displeji

Systém pro udržení vozidla v jízdním pruhu varuje řidiče při vyjíždění z pruhu zobrazením symbolů na displeji přístrojové desky.

Verze s analogovým displejem

Je-li je systém aktivní a ohrazení jízdních pruhů se nedají rozpoznat, je symbol pevný a bílý.

Verze s konfigurovatelným multifunkčním displejem

Je-li je systém aktivní, ale ohraničení jízdních pruhů se nedají rozpoznat, čáry jízdních pruhů jsou zobrazené šedě a v příslušné horní části displeje je zobrazená příslušná ikona.

Vyjetí z jízdního pruhu s detekcí jedné čáry

Je-li je systém aktivní a je detekován pouze levého ohraničení jízdního pruhu, je v příslušné oblasti displeje zobrazena ikona vozidla; systém je připraven poskytnout vizuální varování v případě neúmyslného opuštění (směrová svítlna není aktivována) jízdního pruhu vlevo. Když systém detekuje, že vozidlo dojíždí k čáře jízdního pruhu, levá linka se na displeji změní na žlutou a stejně jako ikona vozidla zobrazená na displeji. Jakmile systém zjistí, že se vozidlo blíží k ohraničení jízdního pruhu a chystá se ji přejet, začne blikat levá čára na displeji (žlutá), ikona vozidla na displeji změní barvu na žlutou. Systém funguje stejným způsobem, ale zrcadlově, v případě vyjždění z pravého jízdního pruhu a bylo detekováno ohraničení pouze pravého jízdního pruhu.

Vyjetí z jízdního pruhu s detekcí jedné hraniční čáry / obou čar jízdního pruhu

Když je systém aktivní, čáry jízdního pruhu na displeji zbělají, což indikuje úspěšnou detekci hranic. Po zjištění obou hranic jízdních pruhů se vozidlo zobrazené na grafické ikoně na displeji změní na zelenou a systém je připraven. Systém uzpůsobuje linie označující jízdní pruhy na displeji podle detekovaných jízdních poměrů. Systém může zejména změnit barvu linií (z bílé na žlutou a naopak) a rozblikat je. Systém rovněž změní barvu ikony vozidla zobrazené na displeji.

Změna nastavení systému

Nastavení systému lze změnit v multimediálním systému.

Upozornění na omezené fungování systému

Upozornění
Kamera může mít omezený nebo chybějící provoz kvůli povětrnostním podmínkám, jako jsou: prudký déšť, krupobití, hustá mlha, husté sněžení, tvorba námrazy na čelním skle.

Upozornění
Provoz kamery může být také ohrožen nánosem prachu, kondenzací, nečistotami nebo námrazou na čelním skle, dopravními situacemi (např. okolo jedoucí vozidla, vozidla v příčném nebo opačném směru ve stejném pruhu, v zatáčce s úzkým poloměrem zakřivení), stavem povrchu vozovky a dalšími jízdními podmínkami (např. při jízdě v terénu). Ujistěte se, že je čelní sklo vždy čisté. Používejte speciální čisticí prostředky a čisté utěrky, abyste zabránili poškrábání a nenarušili průhlednost skla. Provoz kamery může být také omezen nebo může chybět v některých podmínkách jízdy, provozu a povrchu vozovky

Pokud nastane stav omezující provoz systému, zobrazí se na displeji příslušné upozornění. Možnými důvody tohoto omezení je případné zablokování záběrů z kamery nebo závada. Pokud je signalizováno zaslepení kamery, vyčistěte oblast čelního skla za vnitřním zpětným zrcátkem a zkontrolujte, zda zpráva zmizela. I když lze s vozidlem nadále normálně jezdit, nemusí být systém plně dostupný. Jakmile pominou stavy omezující funkce systému, ten začne zase normálně

fungovat. Pokud problém trvá, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

Detekce rukou na volantu

Pokud systém během aktivního zásahu nezjistí ruce na volantu, vyvolá eskalaci vizuálně-akustických výstrah, které potrvají 15 sekund jako výzva řidiče, aby se chopil volantu. Pokud se během této doby nechopíte volantu, systém se odpojí a vydá další varování po dobu 5 sekund.

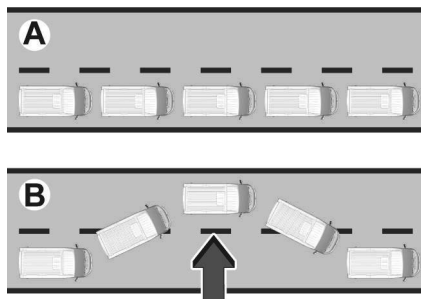
Zpráva o poruše systému

Pokud se systém vypne a na displeji se zobrazí příslušná zpráva, znamená to, že došlo k poruše systému.

V takovém případě je možné s vozidlem nadále jezdit, ale doporučujeme kontaktovat co nejdříve autorizovaný servis.

Cross Wind Assist (CWA) System

Systém Cross Wind Assist (CWA) pomáhá řidiči stabilizovat vozidlo za jízdy přímým směrem za silného bočního větru.



- (A) S funkcí Cross Wind Assist
- (B) Bez funkce Cross Wind Assist

Aktivace systému CWA závisí na následujících podmínkách:

- rychlost vozidla
- odhadovaná síla větru
- stav vozovky (nerovnosti a aquaplaning)

Boční kývání vozidla způsobené silou bočního větru je minimalizováno aktivním brzděním generovaným systémem ESC. Aktivace systému CWA je signalizována  rozsvícením kontrolky.

Aktivace systému CWA způsobí deaktivaci elektronického tempomatu

a adaptivního tempomatu z bezpečnostních důvodů.

Asistenční systém při parkování a couvání

Parkovací Senzory

(je-li ve výbavě)

Varování

Parkování a další potenciálně nebezpečné manévry jsou však vždy odpovědností řidiče. Při provádění těchto manévru se vždy ujistěte, že na trase, kterou chcete absolvovat, nejsou žádné osoby (zejména děti) ani zvířata. Parkovací senzory jsou pro řidiče pomůckou, ale řidič nesmí při potenciálně nebezpečných manévrech nikdy dopustit, aby jeho pozornost selhala, a to ani při nízkých rychlostech.

Upozornění

Aby systém fungoval správně, musí být senzory čisté od bláta, nečistot, sněhu nebo ledu. Během čištění dbejte na to, abyste senzory nepoškrábali ani nepoškodili. Nepoužívejte suché, drsné nebo tvrdé utěrky. Senzory je

nutno mít čistou vodu s přídavkem automobilového šamponu, pokud je to nutné. Při použití speciálního mycího zařízení, jako jsou vysokotlaké trysky nebo parní čištění, ostříknete senzory rychlým pohybem vzdálenosti větší než 10 cm.

Upozornění

Zásahy do nárazníku v oblasti senzorů nechte provádět pouze u dealera nebo v kvalifikovaném servisu. Nesprávně provedené zásahy na nárazníku mohou ohrozit funkci parkovacích senzorů.

Upozornění

Přelakování nárazníků nebo jakékoli úpravy laku v oblasti senzorů nechte provádět pouze u dealera nebo kvalifikovaného servisu. Nesprávná aplikace nátěru by mohla ovlivnit funkci parkovacích senzorů.

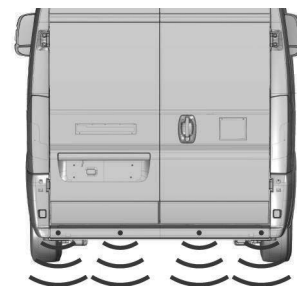
Upozornění

Činnost snímačů a všech souvisejících funkcí může přerušit zvukové znečištění vyzařované hlučnými vozidly a strojními zařízeními (např. kamiony, zvedacími kladivy). Názor do přední

nebo zadní části vozidla může ovlivnit nastavení snímače, které ale systém nedokáže vždy detekovat. Měření vzdálenosti může být zkreslené. Senzory nedetekují vždy překážky, které jsou příliš nízké (chodníky, patníky) nebo příliš tenké (stromky, sloupky, drátěné ploty). Některé překážky ve slepých bodech snímačů nemusí systém detekovat nebo je během manévru může přestat detekovat. Některé materiály (tkanina) pohlcují zvuk. Může se stát, že nebudou detekováni chodci.

Verze se čtyřmi senzory

Parkovací senzory v zadním nárazníku slouží k detekci překážek za zádi vozidla. Senzory upozorňují řidiče na překážky zvukovou výstrahou a případně také vizuálními indikacemi na displeji přístrojové desky.



Zapnutí/vypnutí systému

Aktivace

Systém se zapne automaticky zařazením zpátečky.

Deaktivace

Systém se automaticky vypne zařazením jiného rychlostního stupně než zpátečky.

Zvuková výstraha

Při zařazení zpátečky a překážce za vozem se aktivuje zvuková výstraha s proměnnou frekvencí:

- častější úměrně zkracování vzdálenosti mezi vozem a překážkou
- nepřerušovaná při vzdálenosti mezi vozidlem a překážkou menší než 30

cm; zní přerušovaně se, pokud se vzdálenost zvětší

- je konstantní, pokud se vzdálenost mezi vozidlem a překážkou nemění. Pokud se tato situace týká vnějších senzorů, výstraha ustane asi po třech sekundách, aby se zabránilo zbytečným indikacím při pojíždění s vozidlem například podél zdi.

Pokud je vzdálenost mezi vozidlem a překážkou menší než cca 30 cm, akustická výstraha se nevypne, dokud je detekována překážka.

Pokud senzory detekují několik překážek, bere se v úvahu pouze ta nejbližší z nich.

Upozornění na displeji

Varování od parkovacích senzorů se zobrazují na displeji přístrojové desky pouze v případě, že je v menu „Nastavení“ navolená položka „Zvuková výstraha a zobrazení“.

Systém signalizuje přítomnost překážky za vozidlem také zobrazením oblouku v jedné z možných oblastí podle vzdálenosti a polohy překážky vzhledem k vozidlu.

Pokud je v zadní části detekováno několik překážek současně, na displeji se zobrazují všechny bez ohledu na oblast, ve které byly detekovány.

Barva displeje závisí na vzdálenosti a poloze překážky.

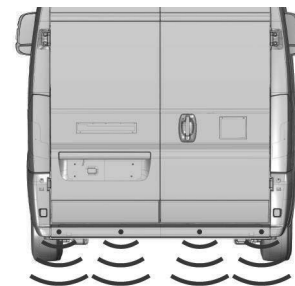
Jízda s přívěsem

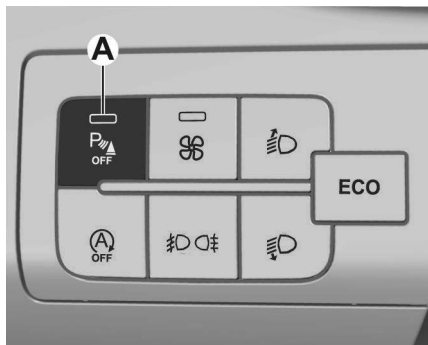
Zasunutím zástrčky elektrického kabelu přívěsu zasunuta do zásuvky tažného zařízení vozidla se senzory automaticky vypnou. Senzory se automaticky znovu aktivují po vyjmutí zástrčky kabelu přívěsu.

Verze se 14 (jsou-li patřičné) /16 senzory

Parkovací senzory umístěné v předním nárazníku, zadním nárazníku a po stranách vozidla slouží k detekci překážek v okolí vozidla (systém nemusí být schopen pokrýt celý povrch boků vozidla a některé signály mohou být zpožděny).

Senzory upozorňují řidiče na překážky zvukovou výstrahou a případně také vizuálními indikacemi na displeji přístrojové desky.





Zapnutí/vypnutí

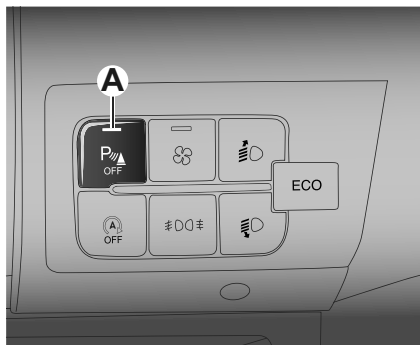
Pro deaktivaci systému stiskněte tlačítko (A).

Přepnutím systému ze zapnutého do vypnutého stavu a naopak se na displeji přístrojové desky zobrazí příslušné upozornění.

Při zapnutí systému řidičem zhasne kontrolka v tlačítku. Kontrolka svítí, pokud je systém deaktivován uživatelem, vadný nebo dočasně deaktivovaný.

Pokud je systém v poruše, stiskem tlačítka se kontrolka rozblíká na několik sekund, pak zůstane svítit.

Po vypnutí parkovacích senzorů zůstane v tomto stavu až do následujícího zapnutí, a to i při přepnutí zapalování z **MAR** na **STOP** a pak znovu na **MAR**.



Zapnutí/vypnutí systému

Aktivace

Když je systém aktivní, akustické a vizuální výstrahy se automaticky aktivují v následujících případech:

- když je zařazený dopředný převodový stupeň (verze s manuální převodovkou) nebo poloha **D** (Drive) (verze s automatickou převodovkou) a je detekována překážka;

nebo

- při zařazení zpátečky (verze s manuální převodovkou) nebo poloze **R** (verze s automatickou převodovkou);

nebo

- když je řadicí páka manuální převodovky v neutrální poloze nebo páka automatické převodovky v poloze **N** (neutrál), vozidlo se pohybuje a je detekována překážka.

Deaktivace

Zvukové a vizuální výstrahy se automaticky vypnou v následujících případech:

- zařazení jiného rychlostního stupně než zpátečky při rychlosti vyšší než 18 km/h (11 mph);

nebo

- při zařazeném zpětném chodu se vozidlo rozjede rychlostí vyšší než 11 km/h (7 mph);

nebo

- ve stojícím vozidle je manuální řadicí páka v neutrální poloze nebo je páka automatické převodovky v poloze **P** (Park) nebo **N** (Neutral).

Zvuková výstraha

Když senzory detekují překážku v dráze vozidla, aktivuje se zvuková výstraha s frekvencí, která se zvyšuje úměrně zkracování se vzdálenosti od překážky a při vzdálenosti menší než asi 30 cm zní nepřetržitě.

Zvuková výstraha se přeruší v následujících situacích:

- když externí senzory detekují překážku v konstantní vzdálenosti (příklad: manévrování podél zdi);
- pokud vozidlo stojí s převodovkou v jiné poloze než se zařazenou zpátečkou;
- pokud se v dráze vozidla nevyskytuje překážka.

Pokud senzory detekují několik překážek současně, a to jak v přední, zadní a boční oblasti, reprodukuje se akustická výstraha překážky v nejbližší trajektorii.

Upozornění na displeji

Varování týkající se systému se zobrazují na displeji přístrojové desky pouze v případě, že je vybrána položka „Zvukové výstrahy a zobrazení“ v menu „Nastavení“ systému.

Systém signalizuje překážku za vozidlem také zobrazením oblouku v jedné z možných oblastí podle vzdálenosti a polohy překážky vzhledem k vozidlu. Jakmile se vozidlo přibližuje k překážce v přední, boční nebo zadní oblasti pokrytí, na displeji se zobrazí jeden oblouk v odpovídající oblasti. Barva displeje závisí na vzdálenosti a poloze překážky.

Pokud je v zadní, boční nebo zadní oblasti detekováno několik překážek současně, na displeji se zobrazí všechny překážky bez ohledu na oblast, ve které byly detekovány.

Jízda s přívěsem

Připojením elektrické kabelové zástrčky přívěsu k tažnému zařízení vozidla se zadní senzory automaticky vypnou, zatímco přední senzory zůstanou aktivní a mohou nadále poskytovat zvukové a vizuální výstrahy. V takovém případě zhasne kontrolka v tlačítku (A) na přístrojové desce. Vyjmutí kabelové zástrčky z tažného zařízení se zadní senzory znovu automaticky zapnou.

Indikace závady

Případné poruchy parkovacího senzoru, pokud existují, budou signalizovány zprávou na displeji (viz popis v kapitole „Varovné a sdělovací kontrolky a zprávy“ v sekci „Přístroje a ovladače na přístrojové desce“).

Zprávy na displeji

V případě selhání systému se na displeji zobrazí příslušné upozornění asi na pět sekund.

Pokud se na displeji zobrazí výzva k vyčištění předního, bočního nebo zadního senzoru, ujistěte se, že se

na vnější povrchu a spodku nárazníku nenacházejí nečistoty (např. sníh, bláto, led atd.).

Po provedení této kontroly přepněte zapalování do polohy **STOP**, poté do polohy **MAR** a zkontrolujte, zda se již zprávy nezobrazují. Pokud se zprávy opět zobrazí, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

Na výkon parkovacího systému mohou ovlivnit některé stavy:

- Snížená citlivost senzoru i výkonu parkovacího asistenčního systému při výskytu ledu, sněhu, bahna, zaslepení povrchu senzoru;
- senzory mohou detekovat neexistující překážku (rušení ozvěny) v důsledku mechanických zvuků, například při mytí vozu, v případě deště, silného větru, krupobití;
- signály vysílané snímačem mohou být rušené i případnými ultrazvukovými systémy v blízkosti vozidla (např. pneumatickými brzdovými systémy nákladních vozů nebo pneumatickými vrtáčkami);
- výkon parkovacího asistenčního systému může být také ovlivněn polohou senzorů, například změnou nastavení (způsobenou opotřebením tlumičů, zavěšení) nebo výměnou

pneumatik, přetížením vozu nebo seřizováním, při kterém je nutno snížit vozidlo;

- tažné zařízení bez přívěsu, což může bránit správné funkci parkovacích senzorů. Před použitím systému parkovacích senzorů se doporučuje odstranit tažné zařízení a příslušné příslušenství z vozu, pokud se nebude nepoužívat pro tažení. Nedodržení tohoto předpisu může způsobit zranění osob nebo poškození automobilů nebo překážek, protože při nepřetržitém akustickém varování je koule tažného háku již v poloze, která je mnohem blíže k překážce než zadní nárazník. Pokud chcete nechat tažné zařízení namontované i bez tahání přívěsu, doporučujeme kontaktovat dealera kvůli aktualizaci systému parkovacích senzorů, protože by mohly detekovat tažné zařízení jako překážku v dráze vozidla;
- oslepení senzorů nálepkami. Na senzory nelepte žádné nálepky.
- zadní nožní opěrka (je-li) musí zůstat zasunutá, aby zabránilo falešným signálům od parkovacích senzorů;
- otevření dveří řidiče, dveří spolujezdce, bočních dveří a zadních dveří zavazadlového prostoru způsobí

deaktivaci bočního detekčního systému;

- boční indikace začíná na bočním panelu a nezohledňuje velikost vnějších zrcátek.

Při nastartování vozidla nemusí být detekována boční překážka, pokud není v blízkosti bočního senzoru.

Kamera Pro Výhled Dozadu (RVC)

(je-li ve výbavě)

Popis

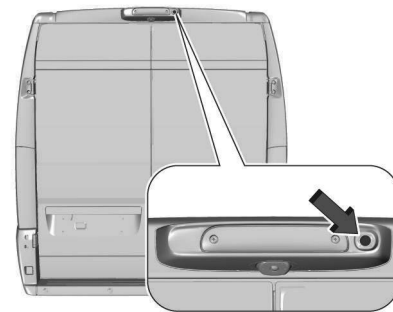
Varování

Parkování a další potenciálně nebezpečné manévry jsou však vždy odpovědností řidiče. Při provádění těchto manévru se vždy ujistěte, že se v dané oblasti nenacházejí žádní lidé (zejména děti) ani zvířata. Kamera je pomůckou pro řidiče, ale řidič nesmí dopustit, aby jeho pozornost během potenciálně nebezpečných manévru selhala, a to ani při nízkých rychlostech. Jezděte vždy nízkou rychlostí, abyste v případě překážek rychle zabrzdili.

Upozornění

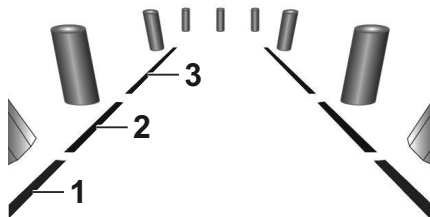
Pro správnou funkci je důležité, aby kamera byla vždy čistá a bez bahna, nečistot, sněhu nebo ledu. Během čištění dbejte na to, abyste fotoaparát nepoškrábali ani nepoškodili. Nepoužívejte suché, drsné nebo tvrdé utěrky. Senzory je nutno čistit čistou vodou s přídavkem autošamponu, pokud je to nutné. V myčkách, kde se používají parní nebo vysokotlaké trysky, očistěte kameru rychlým pohybem a držte trysku více než 10 cm od senzorů. Na kameru nelepte nálepky.

Zadní kamera je nainstalovaná ve víku zavazadlového prostoru.



Zapnutí/vypnutí kamery

Při každém zařazení zpátečky se na displeji multimediálního systému zobrazí oblast kolem vozidla, jak ji vidí zadní kamera.



Záběry se zobrazují na displeji spolu s varovnou zprávou.

Pokud je aktivní možnost „Zpoždění kamery“, při zařazení zpátečky se záběr kamery bude nadále zobrazovat po dobu až 10 sekund po vyřazení zpátečky za podmínky, že rychlost vozidla není vyšší než 13 km/h (8 mph), nebo:

- s řadicí pákou v neutrálu;
- se zapalováním v poloze **STOP**

Pokud je aktivní nastavení „Zpoždění kamery“ a není zařazená zpátečka, na displeji multimediálního systému se zobrazí tlačítko pro vypnutí zobrazení záběru z kamery spolu se záběry situace za vozidlem.

Poznámka

Záběr může působit zkresleně.

Symbols a zprávy na displeji

Indikace na displeji

Pokud bylo toto nastavení aktivováno, je možné v nastavení multimediálního systému nastavit zobrazování vodících čar na displeji. Pokud bylo toto nastavení aktivováno, v záběru se zobrazí mřížka udávající šířku vozidla a očekávanou dráhu při couvání podle s polohou volantu.

Překrytá středová přerušovaná čára označuje středovou osu vozidla pro usnadnění parkovacích manévřů nebo ustavení tažného háku do osy.

Vzdálenost od zádi vozidla je udávána oblastmi různé barvy.

V následující tabulce jsou uvedené přibližné vzdálenosti pro každou oblast:

Oblast	Vzdálenost od zadní části vozidla
Červená (1)	0 - 30 cm
Žlutá (2)	30 cm - 1 m
Zelená (3)	1 m nebo více

Zprávy na displeji

Pokud je zadní ložný prostor otevřený, kamera v zadní části vozidla nezjistí žádnou překážku. Na displeji se zobrazí příslušné upozornění.

V takovém případě zavřete ložný prostor rukojetí na zacvaknutí (viz **Dveře** v kapitole **Seznámení s vozidlem**).

Asistenční systém pro zjišťování únavy řidiče

(je-li ve výbavě)

Poznámka

Více informací je uvedeno v části Základní informace v kapitole Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS). Systém monitorování pozornosti řidiče monitoruje dobu jízdy a pozornost řidiče. Monitorování bdělosti řidiče je založeno na odchylkách od dráhy vozidla ve srovnání s ohraničením jízdního pruhu a na analýze obličeje řidiče (v závislosti na verzi).

Systém nemůže nahradit nezbytnost bdělosti řidiče.



Varování

Tyto systémy nejsou v žádném případě určeny k tomu, aby udržovaly řidičovu

pozornost nebo aby mu bránily v usnutí za volantem.

Pokud se řidič cítí unaven, je jeho odpovědností zastavit.

V případě únavy nebo alespoň každé 2 hodiny si udělejte přestávku.

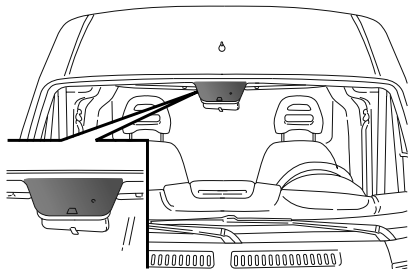
Zapnutí/vypnutí

Systém Attention Assist se automaticky zapne při nastartování vozidla.

Systém je vždy aktivován a výstrahy lze vypnout v menu „Nastavení“ multimediálního systému nebo prostřednictvím přístrojové desky.

Zásah systému

Systém zasáhne, pokud kamera nainstalovaná uprostřed čelního skla zjistí, že je řidič unavený, a to podle změn dráhy vozidla a dojíždění ke krajnici.



Na displeji přístrojové desky se zobrazí (červený) symbol  a doporučení řidiči, aby zastavil a udělal si přestávku. Zazní i zvuková výstraha.

- Pokud řidič **přijme** doporučení od systému a udělá si přestávku, stisknutím tlačítka **OK** na levé straně volantu zmizí zpráva z displeje a symbol se  zobrazí ve vyhrazené oblasti displeje přístrojové desky do dalšího nastartování/zastavení motoru.
- Pokud řidič **ignoruje** varování poskytované systémem a nezastaví se, zpráva zůstane na displeji přístrojové desky, dokud nebude stisknuto tlačítko **OK** umístěné na levé straně ovládacích prvků volantu. Symbol  zůstane zobrazený v příslušné oblasti displeje přístrojové desky.

Závada

V případě poruchy systému se rozsvítí oranžový symbol  na přístrojové desce spolu s příslušnou zprávou na displeji.

Detekce Ospalosti A Nesoustředěnosti Řidiče Kamerou Pro Monitorování Řidiče

Varování

Ochrana před poškozením zraku:
Nesedte blíže než 25 cm od volantu.

U příslušné verze vozidla systém monitoruje a analyzuje vizuální známky únavy řidiče nebo rozptýlení a sleduje pohyby obličeje, hlavy a očí. Systém sleduje úroveň bdělosti řidiče při rychlosti vyšší než 20 km/h (13 mph). Systém není aktivní, pokud je úhel řízení větší než 45°.

Systém nezaznamená žádné video, ani není schopen identifikovat řidiče. Mezi vizuální známky ospalosti či nesoustředěnosti patří:

- řidič odvrací zrak od dopravní situace déle nebo častěji
- zavírání nebo mrkání očních víček
- příznaky mikrosnánku

Pokud systém detekuje určité pohyby obličeje, např. zavření víček očí po určitou dobu, nebo analyzuje určitou úroveň ospalosti či nesoustředěnosti, spustí výstrahu.

Upozornění řidiči

Zobrazí se zpráva a zazní zvuková výstraha pro řidiče.

Na digitální přístrojové desce se navíc zobrazí .

Pokud je detekována nesoustředěnost či ospalost řidiče, například mikros pánek, bude na to řidič bez prodlení upozorněn zprávou  a výraznou zvukovou výstrahou.

Upozornění na ospalost a mikros pánek se aktivuje až po několika minutách jízdy a nad určitou rychlostí vozidla.

- Pokud řidič promptně **vyhoví** doporučení od systému (do několika sekund) a udělá si přestávku, stisknutím a podržením tlačítka **OK** na pravé páce u volantu smaže doporučení z displeje; nicméně symbol  zůstane zobrazený v příslušné oblasti displeje přístrojové desky do vypnutí/opětného nastartování motoru.
- Pokud bude řidič **ignorovat** varování od systému (do několika sekund) a nezastaví se s vozidlem, upozornění se bude i nadále zobrazovat na displeji přístrojové desky do stisknutí a podržení tlačítka **OK** na levém ovladači. Symbol  zůstane zobrazený v příslušné oblasti displeje přístrojové desky.

Opětná inicializace

V závislosti na verzi vozidla se detekce únavy a nesoustředěnost řidiče znovu inicializuje v následujících situacích:

- vypnutím spínače zapalování na několik minut
- rychlost nižší než 65 km/h (40 mph) po několik minut
- byl rozeprt bezpečnostní pás řidiče a otevřeny dveře řidiče.
- změnil se řidič
- opětné zapnutí systému

Omezení systému

V následujících situacích nemusí systém monitorovací kamery řidiče fungovat správně nebo dokonce vůbec:

- monitorovací kamera řidiče je zaslepená nečistotami či jinými překážkami, například samolepkami
- řidič má sluneční brýle s infračervenou propustností nižší než 70 %
- kamera pro sledování řidiče je vystavena extrémně vysokým teplotám

Závada

Při závadě systému  se rozsvítí na přístrojové desce , zobrazí se zpráva

a zazní zvuková výstraha. Obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis. Pokud se  rozsvítí na přístrojové desce spolu se zprávou, může to znamenat, že je kamera zaslepená. Zastavte vozidlo a zkontrolujte, zda není třeba kameru očistit. Pokud po očištění kamery  stále svítí symbol, kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.

 rozsvítí se na přístrojové desce spolu se zprávou, že obličej řidiče nebyl detekován monitorovací kamerou řidiče například kvůli tomu, že má řidič nasazené sluneční brýle.

Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod

Hill Descent Control (HDC)

Je nedílnou součástí systému ESC a jeho cílem je udržovat vozidlo při sestupu na konstantní rychlosti, přičemž na brzdy působí různými způsoby současně. Tímto způsobem je zaručena stabilita vozidla a zcela bezpečná jízda, zejména při špatné přilnavosti a/nebo prudkých klesáních.

Pro aktivaci systému dosáhněte rychlosti nižší než 25 km/h (15 mph) a stiskněte příslušné tlačítko **(A)**: rozsvítí

se kontrolka v tlačítku a na displeji se zobrazí příslušná zpráva.



Po dosažení požadované rychlosti zcela uvolněte pedál akcelerace a brzdový pedál (kontrolka v tlačítku bliká). Pokud chcete zvýšit/snížit rychlost, znovu sešlápněte plynový/brzdový pedál.

Poznámka

Nepoužívejte zařízení se zařazeným neutrálem.

Poznámka

Je důležité zařadit rychlostní stupeň vhodný pro nastavenou rychlost, aby se nezastavil motor.

Když je tato funkce zapnutá, automaticky se rozsvítí brzdová světla.

Během provozu systému HDC je také možné převzít kontrolu nad vozidlem opětovným sešlápnutím pedálů brzdy a akceleratoru.

Pokud není funkce k dispozici při stisknutí tlačítka, může to být způsobeno přehřátím brzdy. V takovém případě před opětovným použitím funkce počkejte několik minut.

Poznámka

Vozidlo jede rychlostí nižší než 25 km/h (15 mph).

Poznámka

Při překročení rychlosti 25 km/h (15 mph) se systém HDC vypne a zůstává připraven k opětovnému provozu (kontrolka v tlačítku zůstane svítit), když se vozidlo vrátí pod 25 km/h (15 mph). Jakmile rychlost vozidla překročí 40 km/h (25 mph), systém HDC se zcela vypne (kontrolka na tlačítku zhasne) a jakákoli autonomní činnost na brzdách je deaktivována.

Pro opětovné zapnutí stiskněte znovu příslušné tlačítko, jakmile se rychlost sníží pod 25 km/h (15 mph).

Upozornění

Dlouhodobé používání systému může způsobit přehřátí brzdového systému. Pokud se brzdy přehřejí, bude systém HDC po aktivaci postupně deaktivován po vhodném informování řidiče (kontrolka na tlačítku zhasne): lze jej znovu aktivovat pouze tehdy, když jsou brzdy dostatečně vychladlé. Vzdálenost, kterou můžete ujet, závisí

na teplotě brzdy, a tedy na sklonu, zatížení a rychlosti vozidla.

Asistenční funkce utilit

Rozpoznávání Dopravních Značek (TSR)

Systém TSR (Traffic Sign Recognition) je asistenční systém, který upozorňuje řidiče na rychlostní limity.

Systém umí rozpoznat bezpodmínečné rychlostní limity i limity za deště, sněžení a mlhy (zobrazují se pouze tehdy, jsou-li platné).

Při detekci rychlostního limitu některého z těchto typů se tento limit zobrazí v horní části každé obrazovky spolu se symbolem. Příklad:



Silniční limity v jiných kategoriích (např. časová omezení, výjezdové značky atd.) a zákaz předjíždění se zobrazují pouze na obrazovce „Asistence řidiče“ na přístrojové desce (viz kapitola **Displeje** v sekci **Přístroje a ovládání přístrojové desky**).

Poznámka

Omezení způsobená deštěm, mlhou nebo sněžením se zobrazí pouze tehdy,

pokud je pravděpodobné, že k nim dojde, tj. pokud jsou aktivovány stěrače čelního skla (v případě deště), mlhová přední/zadní (v případě mlhy) nebo stěrače čelního skla s nízkou vnější teplotou (v případě sněhu).

Systém rozpoznávání dopravních značek se automaticky aktivuje při nastartování vozidla.

V menu „Nastavení“ multimediálního systému může uživatel:

- vypnout systém zrušením zaškrtnutí u příslušné položky menu
- nastavit typ signalizace při překročení detekovaného limitu (vypnutá, vizuální, vizuální a akustická signalizace) (je-li)
- nastavit typ signalizace v případě nového rychlostního limitu (vypnutá, vizuální, vizuální a akustická signalizace) (je-li). Při každém nastartování motoru se obnoví typ signalizace, který byl uložený při zastavení motoru.

Pokud je aktivní omezovač rychlosti nebo adaptivní tempomat, je k dispozici příslušný silniční limit (bezpodmínečný nebo typ déšť/sněh/mlha) a stisknutím tlačítka **RES** lze přijmout jako rychlost pro inteligentní přizpůsobení rychlosti nebo alternativně pro inteligentní adaptivní tempomat.

Uznání platných silničních limitů do značné míry závisí na stavu vozovky, umístění značek, podmínkách viditelnosti a různých dalších faktorech. Systém upozorňuje řidiče na nejvěrohodnější silniční limit.

Systém TSR nedokáže zobrazit příslušné omezení rychlosti v následujících případech:

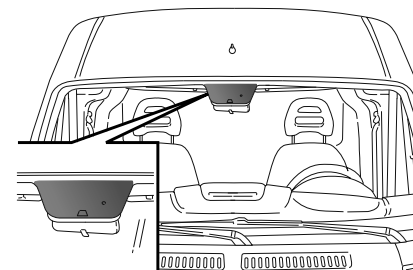
- je-li rozpoznána značka konce limitu a navigace/připojené služby (jsou-li poskytovány) nedokáže poskytnout platný limit na daném úseku silnice. Symbol  se zobrazí na displeji.
- Při závadě nebo nedostupnosti systému se symbol zobrazí  na displeji.

Poznámka

V některých případech může systém tento symbol zobrazit  při přepočtu trasy navigačním systémem (je-li).

S multimediálním systémem bez navigace/připojených služeb

Systém TSR používá kameru nainstalovanou ve střední části čelního skla; zobrazuje řidiči poslední silniční limit rozpoznaný kamerou.



Poznámka

Pokud nebudete používat navigaci nebo připojené služby, nebude systém zobrazovat rychlostní limity na úseku, na kterém je ještě řádně nedetekoval. Po ujetí určité vzdálenosti se symbol omezení rychlosti změní na šedý, což znamená, že jej systém již nepovažuje za spolehlivý. Po rozpoznání nové značky se symbol TSR opět probarví.

Poznámka

Bez navigace/připojených služeb nerozpoznává systém měrnou jednotku země, ve které cestujete, ale pouze číselnou hodnotu dopravní značky u vozovky. Rychlostní limit navržený a nabízený systémem Intelligent Speed Adaptation (ISA) a Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) (je-li aktivní) je proto určen podle měrné jednotky nastavené uživatelem na displeji přístrojové desky. Aby se asistenti ISA

a IACC byly praktickou pomocí při dodržování platných limitů, musí řidič nastavit měrnou jednotku v souladu se zemí, ve které s vozidlem jezdí.

S multimediálním systémem s navigačním systémem (informace o dopravních značkách)

Pokud je dostupná navigace, systém TSR integruje detekce provedené kamerou s informacemi poskytnutými navigačním systémem/připojenými službami.

Proto může poskytnout implicitní limity (např. obecný rychlostní limit na dálnicích) a doplnit mapami omezení rozpoznávání dopravních značek na samotné kameře.

Navigace informuje systém o měrné jednotce platné v zemi, ve které s vozidlem jezdíte, a převádí hodnotu konzistentně na měrnou jednotku nastavenou uživatelem. Tímto způsobem bude rychlostní omezení navržené systémem ISA nebo rychlost nabízená systémem IACC vždy správné, bez ohledu na měrnou jednotku zvolenou uživatelem.

Systém může zobrazovat tvar značek v souladu s tvarem značek v zemi, ve které cestujete.

Díky informacím poskytovaných v rámci navigačních/připojených služeb dokáže

systém rozpoznat dálniční, městské a mimoměstské scénáře a využít omezení poskytovaná těmito službami k zobrazení co nejpřesnějšího rychlostního limitu. Kromě toho dokáže systém rozpoznat zatáčky a v případě potřeby poskytnout limit detekovaný navigací/připojenými službami namísto limitu rozpoznatého kamerou.

S multimediálním systémem s připojenými službami

Pokud jsou dostupné připojené služby, doplňuje systém TSR to, co snímá kamera detekuje, informacemi od těchto služeb. Proto může poskytnout implicitní limity (např. obecný rychlostní limit na dálnicích) a doplnit mapami omezení rozpoznávání dopravních značek na samotné kameře.

Připojené služby informují systém o měrné jednotce platné v zemi, ve které s vozidlem jezdíte, a převádí hodnotu konzistentně na měrnou jednotku nastavenou uživatelem. Tímto způsobem bude rychlostní omezení navržené systémem ISA nebo rychlost nabízená systémem IACC vždy správné, bez ohledu na měrnou jednotku zvolenou uživatelem.

Systém může zobrazovat tvar značek v souladu s tvarem značek v zemi, ve které cestujete. Díky informacím

poskytovaných připojenými službami dokáže systém rozpoznat dálniční, městské a mimoměstské scénáře a využít omezení poskytovaná těmito službami k zobrazení co nejpřesnějšího rychlostního limitu. Kromě toho může systém rozpoznat zatáčky a v případě potřeby poskytnout limit detekovaný připojenými službami namísto limitu rozpoznatého kamerou.

Systém Nepřímého Monitorování Tlaku V Pneumatikách (ITPMS)

Varování

Pokud systém iTPMS signalizuje pokles tlaku v pneumatikách, doporučuje se zkontrolovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách.

Varování

Systém iTPMS nezbavuje řidiče povinnosti kontrolovat každý měsíc tlak v pneumatikách; nelze jej považovat za systém nahrazující údržbu či bezpečnostní systém.

 Varování

Tlak v pneumatikách je nutno kontrolovat u studených pneumatik. Pokud je nutné z nějakého důvodu zkontrolovat tlak s teplými pneumatikami, nesnížíte ho, i když je vyšší než předepsaná hodnota. Zopakujte kontrolu po vychladnutí pneumatik.

 Varování

iTPMS nemůže indikovat náhlé snížení tlaku v pneumatikách (například při prasknutí pneumatiky). V takovém případě zastavte vozidlo opatrným zabrzděním bez prudkého zatáčení.

 Varování

Systém pouze upozorní na nízký tlak v pneumatikách: není schopen je dohustit.

 Varování

Nedostatečným nahuštěním pneumatik se zvyšuje spotřeba paliva, zkracuje se životnost běhounu a může se tím ovlivnit i bezpečnost vozidla.

Popis

Vozidlo může být vybaveno systémem iTPMS (nepřímého monitorování tlaku v pneumatikách), který monitoruje stav nahuštění pneumatik snímači rychlosti kol.

Správný tlak v pneumatikách

Pokud nejsou detekovány žádné podhuštěné pneumatiky, na displeji se zobrazí obrys vozidla.

Nízký tlak v pneumatikách

Systém upozorní řidiče na prázdnou pneumatiku/pneumatiky rozsvícením varovné kontrolky () na přístrojové desce, zobrazením upozornění a aktivací zvukové výstrahy.

Toto varování se zobrazí i po vypnutí a opětném nastartování, dokud neprovedete RESET.

Postup při resetu

U systému iTPMS musí na začátku proběhnout fáze samočinné konfigurace (s dobou trvání v závislosti na jízdním stylu a stavu vozovky: optimální podmínky za jízdy po rovné silnici rychlostí 80 km/h (50 mph) po dobu nejméně 20 minut). Tato fáze začne po provedení postupu Reset.

Reset je nutno provést:

- při každé změně tlaku v pneumatikách
- při výměně i jedné pneumatiky
- po přehození pneumatik
- po nasazení rezervní dojezdové pneumatiky.

Před provedením RESETu nahuštěte pneumatiky na jmenovité hodnoty tlaku (viz kapitola „Kola“ v sekci „Technické specifikace“).

Pokud RESET neproběhne, ve všech výše uvedených případech může () varovná kontrolka chybně indikovat hodnoty v jedné pneumatice / několika pneumatikách.

Pro RESET vozidla se zastaveným vozidlem a zapalovacím zařízením v **BŘEZNU** použijte hlavní menu následovně:

- přejděte na „Informace o vozidle“ a poté na „Obnovit tlak v pneumatikách“;
- stiskněte tlačítko „OK“ a podržte jej stisknuté (déle než dvě sekundy)
- na displeji se zobrazí průběh (grafickou lištou) až do dokončení RESETu

Po dokončení RESETu zazní zvuková výstraha. Tato zvuková výstraha

nezazní, pokud nebyl systému iTPMS nakonfigurovaný proveden správně.

Provozní stavy

Vozidlo jede rychlostí vyšší než 15 km/h (9 mph).

V několika situacích, jako je sportovní jízda, konkrétní stavy povrchu vozovky (např. zledovatělé, zasněžené, nezpevněné vozovky...), při detekci podhuštění více než jedné pneumatiky se může signalizace opozdit nebo může být částečná .

Za určitých stavů (např. vozidlo naložené asymetricky na jedné straně, tažení přívěsu, poškozená nebo sjetá pneumatika, jízda s nasazeným dojezdovým rezervním kolem, použití sady TireKit, nasazené sněhové řetězy, nestejně pneumatiky na nápravách) může systém poskytovat nesprávné údaje nebo se může dočasně vypnout.

Při dočasném vypnutí systému se výstražná kontrolka (!) rozblíká asi 75 sekund, pak zůstane svítit. Současně se na displeji zobrazí obrys vozidla a vedle každé pneumatiky se zobrazí symboly „–“.

Toto varování se zobrazí i po vypnutí a opětném zapnutí motoru do doby, než budou obnovené správné provozní stavy. Při nestandardních upozorněních se doporučuje provést RESET. Pokud se po

úspěšném RESETOVÁNÍ znovu objeví indikace, zkontrolujte, zda jsou všechna čtyři koly osazená stejnými pneumatikami a zda nejsou pneumatiky poškozené. Pokud je to možné, sundejte sněhové řetězy, zkontrolujte správné rozložení nákladu a zopakujte RESET. Pokračujte po čisté asfaltové vozovce. Pokud výstraha trvá, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

V tísni

Výstražná světlá.....	355
Rozsvícení výstražných světel.....	355
Automatická výstražná světlá.....	356
Asistence a SOS	356
Tísňové volání HELP.....	356
Volání na asistenci.....	357
Výstražný trojúhelník.....	357
Sestavení trojúhelníku.....	357
Umístění trojúhelníku.....	357
Zvednutí vozidla a výměna.....	357
Výměna kola	357
Sada nářadí pro výměnu kola	358
Sundání kola.....	362
Nasazení kola.....	364
Po výměně kola.....	366
Sada na opravu pneumatik.....	367
Sada na opravu pneumatik.....	367
Sada na opravu pneumatik.....	369
Kontrola - Úprava tlaku v pneumatikách.....	372
Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS).....	372
Startování pomocnou baterií	373
Startování baterií z jiného vozidla..	373
Nabíjení baterie 12 V.....	374
Startování pomocí startovacích kabelů.....	375
Startování pomocí startovacích kabelů.....	377
Po nabití / Restartu.....	377
Natankování paliva v nouzi.....	377

Opětne zapnutí odpojovač paliva do přidavného topení.....	378
Překlenutí	378
Uvolnění páky automatické převodovky.....	378
Nouzové vyjmutí klíče zapalování.....	378
Tažení vozidla	380
Verze s automatickou převodovkou.....	381
Tažení vozidla.....	381
Vybitá vysokonapětová baterie a baterie 12 V.....	382

Výstražná světlá

Rozsvícení Výstražných Světél

Výstražná světlá zapnete stiskem spínače (A) (viz obrázky) - podle verze vozidla, bez ohledu na polohu klíčku zapalování. Zapnutím výstražných světel  a  se na přístrojové desce rozsvítí výstražné kontrolky. Opětným stisknutím spínače (A) světlá zhasnou.





Používání výstražných světel se řídí pravidly silničního provozu země, ve které právě s vozidlem jezdíte: dodržujte předpisy.

Automatická Výstražná Světla

(u příslušné verze vozidla)

V případě nouzového brzdění se automaticky rozsvítí výstražná světla

spolu výstražnými kontrolkami  a  na přístrojové desce.

Funkce se automaticky vypne při změně způsobu brzdění.

Tato funkce je v souladu s příslušnými předpisy v platném znění.

Asistence a SOS

Poznámka

Aby byl systém dostupný a funkční, musí být funkční elektrický systém vozidla, mobilní připojení a spojení se satelitem GPS nebo GLONASS. V závislosti na výbavě se použije záložní baterie.



Funkce HELP / SOS je zapnutá:

- 1 HELP
- 2 ASISTENCE

Lze jej nakonfigurovat v menu Nastavení na dotykovém displeji.

Funkce tísňového volání naváže spojení s nejbližším centrem veřejné záchranné služby (PSAP).

Do centra PSAP bude odeslána minimální sada údajů o vozidle a poloze.

- manuálně, stisknutím tlačítka HELP na stropním svítidle (u příslušné verze vozidla) nebo v menu systému Multimedia .

Tísňové Volání HELP

Funkce HELP / SOS se aktivuje automaticky v případě velké kolize zaznamenané zařízením ve vozidle.

Manuálně aktivované tísňové volání

- manuálně, stisknutím tlačítka HELP na stropním svítidle (u příslušné verze vozidla) nebo v menu systému Multimedia .

Po navázání spojení s operátorem služby HELP / SOS se rozsvítí zeleně kontrolka v tlačítku HELP; kontrolka zhasne, když hovor skončí.

Varování

Aktivací tísňové služby HELP / SOS bude hovor automaticky přeměrován do privátního Call Centra. Upozornění: Kdykoli se textu odkazuje na tísňové volání HELP / SOS, rozumí se, že se jedná o službu spravovanou privátními poskytovateli služeb. Služba HELP / SOS call není systém e-

call pro tísňová volání ustanovený podle příslušných právních předpisů Evropského společenství pro vozidla nově schváleného typu.

Volání Na Asistenci

V případě poruchy vozidla můžete stisknutím tlačítka (2) déle než 2 sekundy přivolat asistenční službu. Navázání spojení bude potvrzené hlasovou hláškou.

Poznámka

Jazyk hlásky závisí na zeměpisném pokrytí systémem tísňového volání eCall a volání na asistenci a na jazyku nastaveném pro systém ve vozidle.

Výstražný trojúhelník

(je-li ve výbavě)

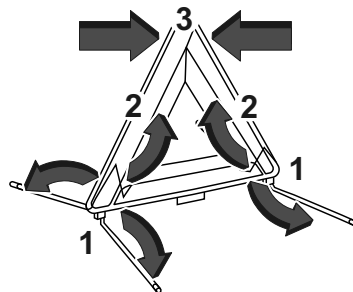
Toto reflexní a demontovatelné zařízení musí být instalováno na straně vozovky, když je vozidlo rozbité nebo poškozené.

⚠ Varování

Před vystoupením z vozidla Zapněte výstražná světla, oblékněte si bezpečnostní vestu, a pak rozložte a umístěte výstražný trojúhelník.

Sestavení Trojúhelníku

U verzí vybavených trojúhelníkem z výroby postupujte podle . U ostatních verzí se řiďte pokyny pro sestavení dodanými spolu s trojúhelníkem.



Umístění Trojúhelníku

Umístěte trojúhelník za vozidlo podle vnitrostátních předpisů v platném znění.

Zvednutí vozidla a výměna

Výměna Kola

Výměna kola a správné používání zvedáku a rezervního kola (u příslušné verze vozidla) vyžadují určitá

bezpečnostní opatření, která jsou uvedena níže.

⚠ Varování

Stojící vozidla vždy řádně označte výstražnými světly, výstražným trojúhelníkem atd.. Cestující musí vystoupit z vozidla, zejména pokud je velmi naloženo, a počkat na výměnu kola v bezpečném místě mimo silniční provoz.

Zabrzďte parkovací brzdou. Při výměně kola na svahu nebo na nepevných vozovkách položte kola jakýmkoli vhodným předmětem.

⚠ Varování

Rezervní kolo dodané s vozidlem (u příslušné verze vozidla) je určeno jen pro toto vozidlo. Proto se nesmí používat na jiných modelech. Nepoužívejte na vozidle rezervní kola z jiných modelů. Šrouby kol jsou specifické pro vaše vozidlo: nepoužívejte je na jiných modelech a nepoužívejte na vozidle šrouby z jiných modelů.

 Varování

Pod vozidlem nesené zvedákem nezasahuje žádnou částí těla.

 Varování

Standardní kolo opravte a namontujte co nejdříve. Neaplikujte mazivo na závity šroubů před montáží: mohly by se odšroubovat.

 Varování

Nikdy nemanipulujte s nafukovacím ventilem. Nikdy nekládejte žádné nářadí mezi ráfek a pneumatiku. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a rezervním kole s ohledem na hodnoty uvedené v sekci „Technické specifikace“.

 Varování

Po nasazení rezervního kola se změní jízdní vlastnosti vozidla. Vyhněte se prudkému zrychlení a brzdění, strhnutí řízení a rychlému zatáčení. Celkové trvání rezervního kola je asi 3000 km, po kterém musí být příslušná pneumatika vyměněna za

jinou stejného typu. Pneumatiku nechte co nejdříve opravit a nasadit zpět. Je zakázáno namontovat současně dvě dojezdová rezervní kola či více takových kol. Před montáží šroubů nemažte jejich závity, protože by se mohly za jízdy uvolnit!

 Varování

Rezervní kolo (je-li ve výbavě) je určené jen pro vozidlo, s nímž bylo dodáno. Proto se nesmí používat na jiných modelech. Nepoužívejte na vozidle rezervní kola z jiných modelů. Nouzové rezervní kolo lze použít pouze v případě nouze. Jezděte s ním je pouze po zcela nezbytnou dobu rychlostí nanejvýš 120 km/h. "Upozornění! Pouze pro dočasné použití. max. 120 km/h!" Vyměňte bez prodloužení baterii v elektronickém klíči. Na kolo nenasazuje kryt náboje. Jízdní vlastnosti vozidla se změní. Vyhněte se prudkému zrychlení a brzdění, strhnutí řízení a rychlému zatáčení.

 Varování

Na rezervní kolo (je-li ve výbavě) nelze nasadit sněhové řetězy. Pokud je třeba nasadit sněhové řetězy a dojde k

proděravění přední (hnací) pneumatiky, přemontujte dopředu standardní kolo ze zadní nápravy a na zadní nápravu nasadte rezervní kolo. Tím dostanete na přední nápravě standardní kola, na která lze nasadit sněhové řetězy.

 Varování

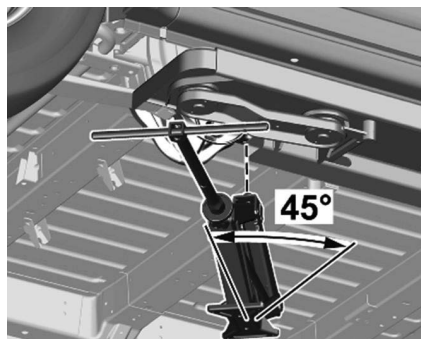
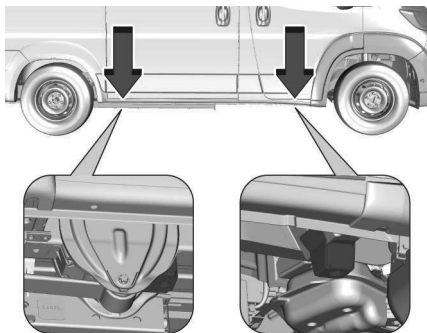
Se zvedacím zařízením rezervního kola se nesmí používat žádné jiné nářadí než zvedák dodaný s vozidlem; zvedák se smí ovládat pouze ručně.

Sada Náradí Pro Výměnu Kola

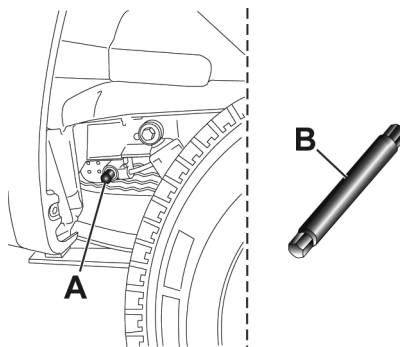
Sundání kola

- Zaparkujte vozidlo na rovné, pevné a protiskluzové ploše.
- Ujistěte se, že přední kola směřují v přímém směru. Zabrzďte parkovací brzdu a přeřaďte převodovku do P (Park) nebo na 1. rychlostní stupeň (manuální převodovka).
- Vypněte zapalování.
- Vystupte z vozidla a ujistěte se, že ve vozidle nezůstali žádné osoby ani zvířata.

- u verzí s litými ráfky sundejte nasazovací kryt náboje
- vyjměte nástavec klíče, klíč na šrouby a tyč z brašny na nářadí
- se správně smontovaným nářadím povolte jedním otočením šrouby kola, které se má vyměnit
- pro částečné vysunutí zvedáku otočte kružkovou maticí
- zvedák umístěte na zvedací podpěru nejblíže ke kolu, které má být vyměněno, v bodech. U verzí s krátkým rozvorem se zasouvateľnou nášlapnou deskou je nutno zvedák umístit v zobrazeném zvedacím bodě v ose (45°) tak, aby nezasahoval do zasouvateľné nášlapné desky;

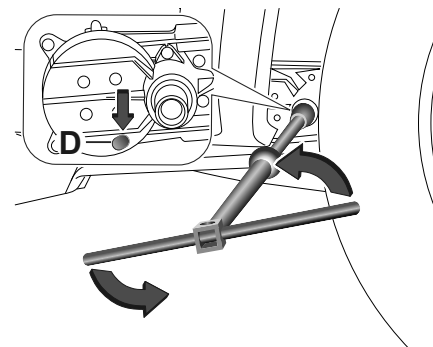


Po zvednutí vozidla:

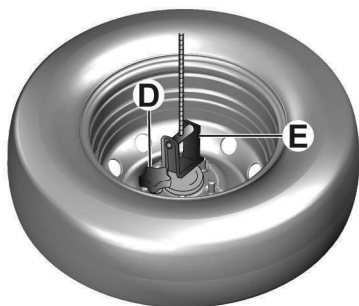


- u všech verzí: přes pravý podběh zadního kola otočte šroubem (A) na držáku rezervního kola klíčem se správně upevněným nástavcem (B); klíč je dodaný s vozidlem

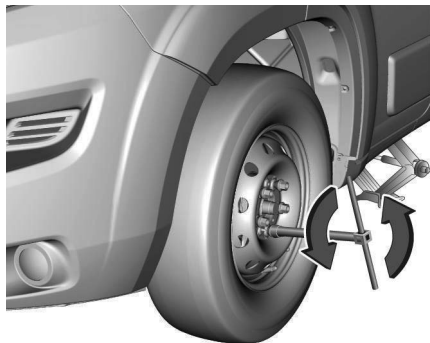
- otočením nářadí doleva spusťte rezervní kolo dolů
- pokračujte v otáčení doleva na doraz, který se pozná podle odporu nebo cvaknutí spojky v zařízení



- po odvinutí celého kabelu zvedacího zařízení rezervního kola vyjměte kolo z vozidla
- vyjměte pojistnou západku (D) a uvolněte kolo vysunutím podpěry (E)



- se smontovanými nástroji vyšroubujte šrouby a sundejte kolo



- nasadíte rezervní kolo a ustavíte otvory do osy s kolíky. Při zpětné montáži rezervního kola se ujistěte, že jsou

styčné plochy čisté, aby se kolové šrouby později neuvolnily

- zašroubujte pět upevňovacích šroubů
- namontujte nástroje pro utažení šroubů na doraz; utáhněte šrouby postupně křížem
- demontážním klíčem na kola spusťte vozidlo dolů a odstraňte zvedák

U vozidel se slitinovými ráfky postupujte takto:

- postupujte podle výše uvedeného postupu pro výměnu kola až po vložení proděravělého kola na zvedací zařízení rezervního kola
- vyjměte sadu nářadí z brašny na nářadí umístěné v přihrádce na rukavice
- sada obsahuje jeden držák, tři speciální šrouby a jeden šestihranný klíč o velikosti 10
- postavte se za zád' vozidla, kde je uložené rezervní kolo
- ujistěte se, že je celý kabel zvedacího zařízení rezervního kola odvinutý, uchopte madlo a umístěte jej do kruhového držáku



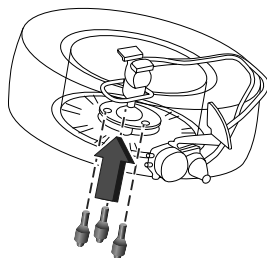
- utáhněte otočnou hlavici ve šroubu pro zajištění držáku



- zapřete držák o vnitřní stranu slitinového ráfky



- šestihranným klíčem utáhněte tři speciální šrouby na maticích držáku a zajistěte ráfek



Zvedák

Upozornění:

- hmotnost zvedáku: 4,5 kg
- zvedák nevyžaduje žádné seřízení
- zvedák se nedá opravit a v případě poruchy je nutno jej vyměnit za originální díl
- na zvedák nesmí být namontován žádný jiný nástroj než jeho klika

Údržba zvedáku

- zabraňte usazování nečistot na „šnekový šroub“
- udržujte „šnekový šroub“ namazaný
- zvedák se nesmí upravit

Podmínky pro nepoužívání zvedáku

- teploty do -40 °C
- na písčitém nebo bahnitém povrchu
- na nerovném terénu
- na strmých svazích v extrémních povětrnostních podmínkách: bouřky, tajfuny, hurikány, vánice, bouřky atd.
- v přímém kontaktu s motorem nebo pro opravy pod vozidlem
- na plavidlech

⚠ Varování

Zvedák je zařízení, které je určené výlučně pro výměnu kola při proděravění nebo poškození pneumatiky vozidla, na kterém je kolo osazené, nebo vozidel stejné modelové řady. Jakékoli jiné použití, např. zvedání jiných modelů vozidel nebo objektů, je přísně zakázáno. Nikdy jej nepoužívejte pro údržbu nebo opravy pod vozidlem ani pro výměnu letních/ zimních pneumatik. Nikdy nelezte pod zvednuté vozidlo. Je-li třeba pracovat pod vozidlem, obraťte se na dealera STELLANTIS. Nesprávné umístění zvedáku může způsobit pád zvednutého vozidla: používejte pouze jej pouze v předepsaných polohách. Nepoužívejte zvedák pro zatížení vyšší, než je uvedeno na štítku. Je-li vozidlo zvednuto, nikdy nespustíte motor. Pokud je vozidlo zvednuto více, než je potřebné, může se zvětšit nestabilita a existuje riziko náhlého upadnutí vozidla. Vozidlo zvedněte pouze pro získání přístupu k rezervnímu kolu.

⚠ Varování

Zvedák používejte pouze k výměně kol na vozidle, s nímž byl dodán, nebo na jiných vozidlech stejného modelu. Nikdy nepoužívejte zvedák pro jiné účely, například ke zvedání jiných modelů vozidel.

Nikdy nepoužívejte zvedák k provádění oprav pod vozidlem. Nesprávné umístění zvedáku může způsobit pád zvednutého vozidla. Nepoužívejte zvedák pro zatížení vyšší, než je uvedeno na štítku.

⚠ Varování

Při otáčení rukojetí zvedáku se ujistěte, že se může volně otáčet bez odření ruky o zem. Úraz mohou způsobit i pohyblivé části zvedáku (šroubovice a klouby): nedotýkejte se jich. Pokud přijdete do kontaktu s mazacím tukem, důkladně se očistěte.

⚠ Varování

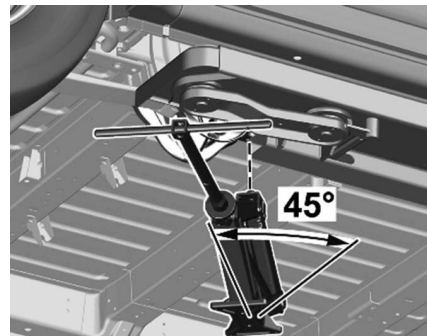
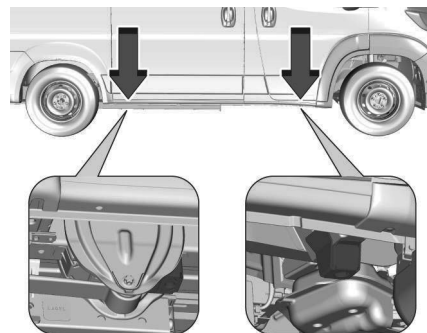
Zvedák je v souladu s evropskými standardy stanovenými směrnici o strojních zařízeních 2006/42/ES a s požadavky pro označení UKA

dle Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 č. 1597.

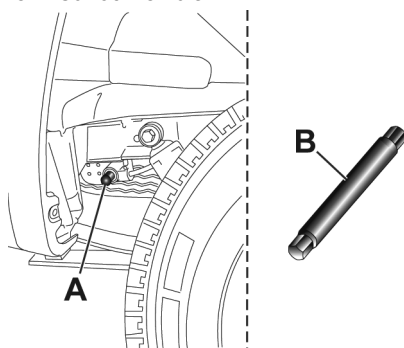
Sundání Kola

- Zaparkujte vozidlo na rovné, pevné a protiskluzové ploše.
- Ujistěte se, že přední kola směřují v přímém směru. Zabrzděte parkovací brzdou a přeřaďte převodovku do P (Park) nebo na 1. rychlostní stupeň (manuální převodovka).
- Vypněte zapalování.
- Vystupte z vozidla a ujistěte se, že ve vozidle nezůstali žádné osoby ani zvířata.
- u verzí s litými ráfky sundejte nasazovací kryt náboje
- vyjměte nástavec klíče, klíč na šrouby a tyč z brašny na nářadí
- se správně smontovaným nářadím povolte jedním otočením šrouby kola, které se má vyměnit
- pro částečné vysunutí zvedáku otočte kroužkovou maticí
- zvedák umístěte na zvedací podpěru nejbližší ke kolu, které má být vyměněno, v bodech. U verzí s krátkým rozvorem se zasouvatelnou

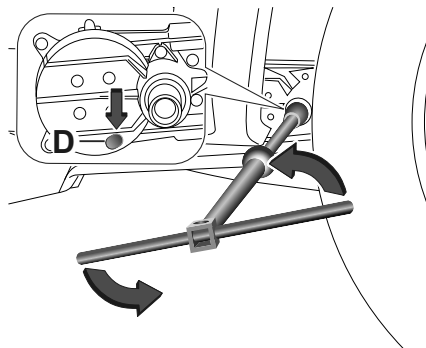
nášlapnou deskou je nutno zvedák umístit v zobrazeném zvedacím bodě v ose (45°) tak, aby nezasahoval do zasouvatelné nášlapné desky;



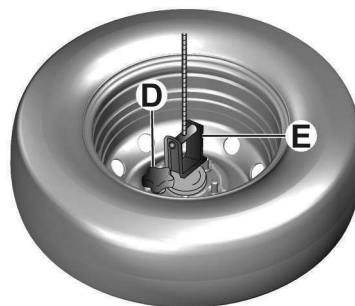
Po zvednutí vozidla:



- u všech verzí: přes pravý podběh zadního kola otočte šroubem (A) na držáku rezervního kola klíčem se správně upevněným nastavcem (B); klíč je dodaný s vozidlem
- otočením nářadí doleva spustíte rezervní kolo dolů
- pokračujte v otáčení doleva na doraz, který se pozná podle odporu nebo cvaknutí spojky v zařízení



- po odvinutí celého kabelu zvedacího zařízení rezervního kola vyjměte kolo z vozidla
- vyjměte pojistnou západku (D) a uvolněte kolo vysunutím podpěry (E)



- se smontovanými nástroji vyšroubujte šrouby a sundejte kolo



- nasadte rezervní kolo a ustavte otvory do osy s kolíky. Při zpětné montáži rezervního kola se ujistěte, že jsou styčné plochy čisté, aby se kolové šrouby později neuvolnily
- zašroubujte pět upevňovacích šroubů
- namontujte nástroje pro utažení šroubů na doraz; utáhněte šrouby postupně křížem
- demontážním klíčem na kola spustěte vozidlo dolů a odstraňte zvedák

U vozidel se slitinovými ráfky postupujte takto:

- postupujte podle výše uvedeného postupu pro výměnu kola až po vložení

proděravělého kola na zvedací zařízení rezervního kola

- vyjměte sadu náradí z brašny na nářadí umístěné v přihrádce na rukavice
- sada obsahuje jeden držák, tři speciální šrouby a jeden šestihranný klíč o velikosti 10
- postavte se za zád' vozidla, kde je uložené rezervní kolo
- ujistěte se, že je celý kabel zvedacího zařízení rezervního kola odvinutý, uchopte madlo a umístěte jej do kruhového držáku



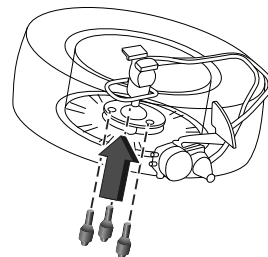
- utáhněte otočnou hlavici ve šroubu pro zajištění držáku



- zapřete držák o vnitřní stranu slitinového ráfku

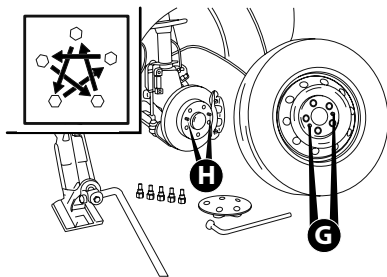
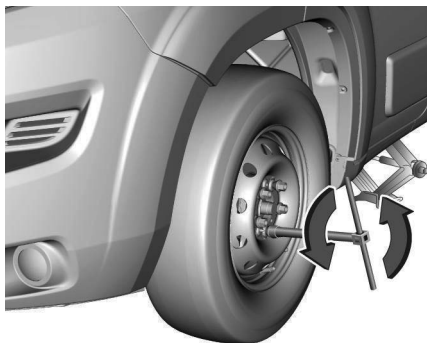


- šestihranným klíčem utáhněte tři speciální šrouby na maticích držáku a zajistěte ráfek



Nasazení Kola

- se smontovanými nástroji vyšroubujte šrouby a sundejte kolo
- namontujte rezervní kolo a vyrovnejte otvory (G) odpovídajícími kolíky H. Při montáži rezervního kola se ujistěte, že jsou spojovací plochy čisté a bez nečistot, které by mohly později způsobit uvolnění upevňovacích kolových šroubů
- zašroubujte pět upevňovacích šroubů
- namontujte nástroje pro utažení šroubů na doraz; utáhněte šrouby postupně křížem: viz podle schéma znázorněné na obrázku
- demontážním klíčem na kola spust'te vozidlo dolů a odstraňte zvedák



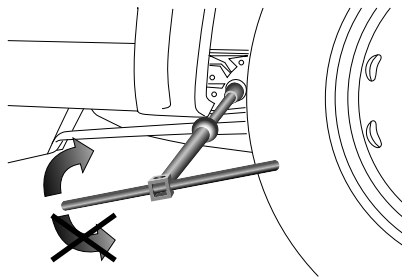
Po výměně:

- vyjměte vyměněné kolo, upevněte jej do uložení (E) a utáhněte úchyt (D)
- Nasaďte sestavený nástroj s prodloužením (B) na šroub (A) zařízení pro manipulaci s krytem rezervního kola a otáčením doprava zvedněte

rezervní kolo zpět tak, aby se pevně usadilo v uložení pod podlahou. Zkontrolujte, zda se v průhledu objeví zářez (D) označující, že je zařízení připojeno

⚠ Varování

Po zvednutí/zajištění rezervního kola a po kontrole správného umístění kola pod plošinou (žlutý zářez v průhledu na zařízení) je nutno utahovací klíč vytáhnout, přičemž je třeba dbát na to, aby se neotáčel ve špatném směru (jak je znázorněno na obrázku), aby se usnadnilo vytažení samotného klíče, aby se zabránilo uvolnění upevňovacího zařízení a aby se sestava kola bezpečně nezachytila.

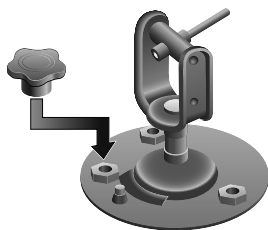


U vozidel se slitinovými ráfky postupujte takto:

- postupujte podle výše uvedených pokynů pro výměnu kola až do vložení proděravělého kola na zvedací zařízení rezervního kola
- vyjměte sadu nářadí z brašny na nářadí umístěné v přihrádce
- sada obsahuje jeden držák, tři speciální šrouby a jeden šestihranný klíč o velikosti 10
- postavte se za zád vozidla, kde je uloženo rezervní kolo
- ujistěte se, že je odvinuté lano pro zvednutí rezervního kola, uchopte madlo a umístěte jej do kruhového držáku.



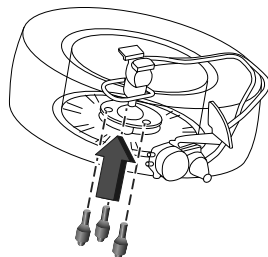
- utáhněte otočnou hlavici na šroubu pro zajištění držáku (viz obrázek)



- zapřete držák o vnitřní stranu slitinového ráfku (viz obrázek)



- šestihranným klíčem utáhněte tři speciální šrouby na maticích držáku a zajistěte ráfek (viz obrázek)



- Nasadíte sestavený nástroj s prodloužením (B) na šroub (A) zařízení pro manipulaci s krytem rezervního kola a otáčením doprava zvednete rezervní kolo zpět tak, aby se pevně usadilo v uložení pod podlahou. Zkontrolujte, zda se v průhledu objeví zářez (D) označující, že je zařízení připojeno
- zkontrolujte správnou polohu vyměněného kola pod plošinou (zvedací systém je vybaven spojkou omezující konec zdvihu; nesprávné umístění může ohrozit bezpečnost)
- vložte nářadí zpět do brašny / prostoru na nářadí
- vložte brašnu na nářadí zpět do úložného prostoru na nářadí

⚠ Varování

Při každém pohybu rezervního kola zkontrolujte, zda je správně umístěné v krytu pod plošinou. Pokud není správně umístěné, mohlo by to ohrozit bezpečnost.

⚠ Varování

Zvedací zařízení rezervního kola je vybaveno bezpečnostním systémem spojky pro vlastní ochranu; to by se mohlo aktivovat, pokud je na manévrovací šroub aplikováno nadměrné zatížení.

Po Výměně Kola

⚠ Varování

Zajedte k dealerovu STELLANTIS nebo do kvalifikovaného servisu. U rezervního kola si nechte zkontrolovat utažení šroubů a tlak v pneumatice. Pneumatiku s defektem si nechte prohlédnout. Po prohlídce vám technik sdělí, zda může být pneumatika opravena, nebo zda musí být vyměněna.

Sada na opravu pneumatik

Postupujte podle pokynů na štítku na sadě pro opravu pneumatik nebo si přečtěte pokyny uvedené v tomto návodu k použití a údržbě vozidla.

Sada sestává z kompresoru a náplně s těsnicí hmotou a umožňuje provést **dočasnou opravu** pneumatiky, aby bylo možné dojet do nejbližšího pneuservisu. Nepoužívejte sadu v následujících případech:

- Poškození je větší než 4 mm v průměru.
- Poškození je na bočnici pneumatiky. V těchto případech bude nutná asistence další osoby pro nasazení nové pneumatiky.

Varování

Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.
Nepoužívejte po delší dobu.
Mohlo by to mít dopad na řízení a ovladatelnost.

Při defektu pneumatiky:

- Zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo P.
- Sada na opravu pneumatik je uložena v zavazadlovém prostoru.

Sada Na Opravu Pneumatik

(je-li ve výbavě)

Sada pro opravu pneumatik (sada OPT1 nebo sada OPT2) se dodává podle verze vozidla.

Sada na opravu pneumatik je uložena v příslušném kontejneru v pravých dveřích.

Varování

Sada se smí používat pouze pro opravu pneumatik.

Varování

DŮLEŽITÉ: Nepřekračujte rychlost 80 km/h. Vyvarujte se náhlého zrychlení nebo brzdění. Sada na opravu pneumatik slouží pouze pro dočasnou opravu, proto je nutno nechat pneumatiku co nejdříve zkontrolovat a opravit v pneuservisu. Před použitím sady se ujistěte, že není pneumatika nadměrně poškozená a ráfek je v dobrém stavu. Pokud tomu tak není,

sadu nepoužíjte a zavolejte asistenční službu. Neodstraňujte z pneumatiky cizí předměty.

Varování

Proděravění v bočnici pneumatiky neopravujte. Sadu nepoužívejte, pokud byla pneumatika poškozená, protože byla podhuštěná.

Varování

Používejte rukavice dodané se sadou pro opravu pneumatik.

Varování

Lepicí štítek nalepte na viditelné místo jako připomínku, že byla pneumatika opravená sadou na opravu pneumatik. Jezděte opatrně, zejména při projíždění zatáček.

Varování

Informace o chemických látkách pro ochranu lidského zdraví a životního prostředí a o bezpečném používání jsou uvedeny na štítku obalu těsnicí kapaliny, jak stanoví příslušné předpisy

v platném znění. Údaje na štítku jsou nezbytnou podmínkou pro zajištění bezpečnosti a účinnosti produktu. Nezapomeňte si před použitím pečlivě přečíst údaje na štítku; uživatel produktu je odpovědný za veškeré škody způsobené nesprávným použitím. Těsnicí hmota má datum spotřeby. Po uplynutí doby použitelnosti ji vyměňte za novou.

Varování

Při poškození ráfku kola se nedá pneumatika opravit (zdeformovaná drážka způsobující ztrátu vzduchu). Neodstraňujte z pneumatiky zaražené předměty (šrouby či hřebíky).

Varování

Sada na opravu pneumatik není vhodná pro definitivní opravy, takže opravené pneumatiky lze používat pouze dočasně. Sada na opravu pneumatik slouží jen pro dočasnou opravu, proto je nutné nechat pneumatiku co nejdříve zkontrolovat a opravit u odborníka.

Varování

Stojící vozidla vždy řádně označe výstražnými světly, výstražným trojúhelníkem atd.. Cestující musí vystoupit z vozidla, zejména pokud je velmi naloženo, a počkat na výměnu kola v bezpečném místě mimo silniční provoz. Zabrzděte parkovací brzdou. Při výměně kola na svahu nebo na nebezpečných vozovkách položte kola jakýmkoli vhodným předmětem.

Varování

Pokud tlak klesne pod 1,8 bar, nepokračujte v jízdě, nelze sadou na opravu pneumatik zaručit řádné utěsnění, protože je pneumatika příliš poškozená. Kontaktujte dealera STELLANTIS.

Varování

Před použitím si pečlivě přečtěte údaje na štítku; vyvarujte se nesprávného použití. Sadu na opravu pneumatik smí použít pouze dospělí; nesmí s ní zacházet děti.

Varování

Neodstraňujte cizí předměty (např. hřebík či šroub), který propíchl pneumatiku.

Varování

Vždy musíte sdělit, že byla pneumatika opravená sadou na opravu pneumatik. Předajte tento návod technikům, kteří budou manipulovat s pneumatikou opravenou sadou na opravu pneumatik.

Varování

Nenechávejte kompresor zapnutý déle než 20 minut: nebezpečí přehřátí.

Varování

Povrch trubky může být horký.

Varování

Pokud je ventil v poloze na 12. hodině, pootočte pneumatikou dopředu nebo dozadu o jednu čtvrtinu otáčky.

Poznámka

Tmel je účinný při venkovní teplotě od -30 °C do +50 °C. Datum životnosti tmelu je vyznačené na obalu; tmel je nutno pravidelně měnit.

Poznámka

V případě defektu způsobeného cizími tělesy lze sadu použít k opravě pneumatiky s poškozením běhounu do průměru max. 6 mm.

Poznámka

Elektrický systém vozidla umožňuje připojení kompresoru k napájení 12 V po dostatečně dlouhou dobu k opravě pneumatiky po defektu.

Omezení

Nádobu a těsnivo řádně zlikvidujte. S odpadem zacházejte v souladu s příslušnými předpisy.

Příprava

Postupujte takto:

- zastavte vozidlo na bezpečném místě, kde můžete pneumatiku bezpečně vyměnit, pokud možno co nejdále od vozovky. Vozidlo je nutno zaparkovat na vhodném bezpečném místě - odstavná plocha, parkoviště, tankovací stanice - na co nejrovnější a dostatečně kompaktní ploše
- vypněte motor, zapněte výstražná světla, zabrzděte elektrickou parkovací

brzdu a přestavte řadící páku do polohy „P“ (Park) (verze s automatickou převodovkou), nebo zařadte první rychlostní stupeň při jízdě do kopce nebo zpátečku při jízdě z kopce (verze s manuální převodovkou)

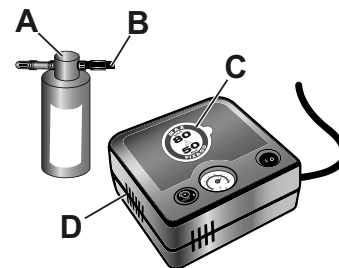
- stočte kola do strany na doraz
- Při stání ve strmém kopci podložte kola klínem nebo kamenem.
- před vystoupením z vozidla si oblékněte reflexní bezpečnostní vestu (pokud to vyžadují příslušné předpisy). V každém případě dodržujte předpisy o bezpečnosti silničního provozu platné v zemi, kde s vozidlem jezdíte
- ujistěte se, že z vozidla vystoupili všichni cestující a zdržují se na bezpečném místě, kde nepřekáží provozu a nejsou vystaveni nebezpečí úrazu. V případě defektu vyměňte pneumatiku v souladu s předpisy platnými v zemi, kde se vozidlem právě jezdíte

Sada Na Opravu Pneumatik**Sada OPT1**

Sada na opravu pneumatik obsahuje:

- nádobu (A) se tmelem a s plnicí trubičkou (B)

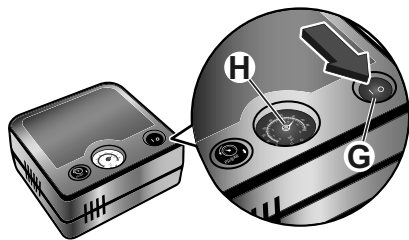
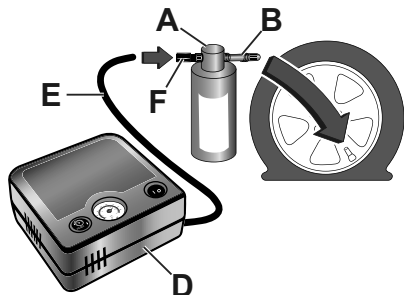
- kompresor (D) s manometrem, armaturami a samolepicí etiketou (C) s údajem „Max. 80 km/h“, který je nutno po opravě pneumatiky připevnit v poloze viditelné pro řidiče (např. na přístrojovou desku)
- adaptéry pro nafukování různých prvků

**Postup při opravě**

Postupujte takto:

- Nasaďte si rukavice, připojte hadičku (E) k rozprašovací nádobě (A) přípojkou (F). Odšroubujte uzávěr ventilu pneumatiky a našroubujte matici kroužku plnicího potrubí (B) na ventil pneumatiky
- ujistěte se, že je spínač (G) kompresoru (D) v poloze „0“ (Off)

- zasuňte zástrčku do zásuvky v ložném prostoru a nastartujte motor



- zapněte kompresor přepnutím spínače (G) do polohy „I“ (On)

- Pneumatiku nahuštěte na tlak předepsaný v tomto návodu. Pro přesnější odečet zkontrolujte hodnotu tlaku na tlakoměru (H) s vypnutým kompresorem

- pokud se do 15 minut nedosáhne tlaku alespoň 1,8 bar, odpojte sadu a popojedte s vozidlem o několik metrů, aby se těsnicí kapalina dostala do otvoru v běhounu pneumatiky. Připojte kompresor a dohněte tlak hadicí (E). Pokud do 15 minut nedosáhnete tlaku alespoň 1,8 bar, znamená to, že je pneumatika příliš poškozená. Nepokračujte v jízdě a kontaktujte dealera STELLANTIS

- Po ujetí asi 8 km se s vozidlem zastavte na bezpečném, snadno dosažitelném místě, vypněte motor, zapněte výstražná světla, zabrzděte elektrickou parkovací brzdou. Při stání z kopce přestavte automatickou převodovku (elektrická verze) do polohy P nebo R nebo páku manuální převodovky do neutrální nebo na zpátečku (verze se spalovacím motorem); při stání do kopce zařadte první rychlostní stupeň (verze se spalovacím motorem) a stočte všechna kola do strany. Při stání ve strmé kopci podložte kola klínem nebo kamenem. Znovu zkontrolujte tlak a při hodnotě

vyšší než 1,8 bar, dohustěte jej hadicí (E)

- Při hodnotě nižší než 1,8 bar, je pneumatika příliš poškozená a nedá se opravit. Nepokračujte v jízdě a kontaktujte dealera STELLANTIS

Poznámka

Na opravu pneumatik používejte pouze originální sadu, které lze zakoupit u dealera STELLANTIS.

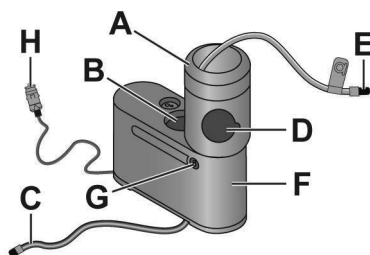
Poznámka

Při používání sady musí být motor v chodu pro celou dobu opravy pneumatik.

Sada OPT2

Obsah sady pro opravu pneumatik Fix&Go:

- nádoba (A) s tekutým těsnicím prostředkem s průhlednou plnicí hadicí (E)
- černá tlaková doplňovací hadice (C)
- samolepka (D) s označením „Max. 80 km/h“, která má být po opravě pneumatiky nalepena na místě viditelném řidičem (na přístrojové desce)
- kompresor (F) opatřený elektrickým konektorem (H)
- pár ochranných rukavic v přihrádce s rozprašovačem



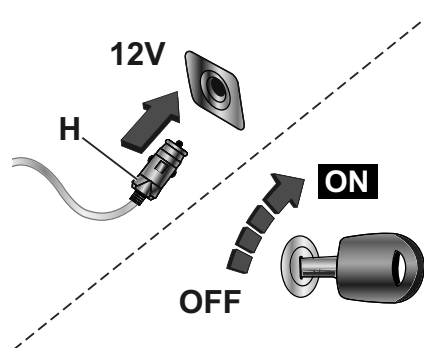
Postup při opravě

Postupujte takto:

- zastavte vozidlo v místě, kde netvoří nebezpečí pro protijedoucí vozidla a kde lze vyměnit kolo v bezpečí
- vypněte motor, zabrzděte parkovací brzdou a zařaďte¹ nebo zpátečku
- před vystoupením z vozidla si oblékněte reflexní bezpečnostní vestu (pokud to vyžadují příslušné předpisy). V každém případě dodržujte předpisy o bezpečnosti silničního provozu platné v zemi, kde s vozidlem jezdíte
- nasuňte náplň (A) s těsnivem do příslušného přípojky na kompresoru (F) a silně ji zatlačte, až ucítíte cvaknutí uzamykacího mechanismu. Vezměte

nálepku s hodnotou omezení rychlosti (D) a nalepte ji na viditelné místo

- nasuňte náplň (A) s těsnivem do příslušného přípojky na kompresoru (F) a silně ji zatlačte, až ucítíte cvaknutí uzamykacího mechanismu. Vezměte nálepku s hodnotou omezení rychlosti (D) a nalepte ji na viditelné místo
- navlékněte si rukavice
- sundejte krytku z ventilku pneumatiky, zasuňte a zašroubujte průhlednou hadici těsnicí kapaliny (D) na ventil. ujistěte se, že je tlačítko ON/OFF v poloze OFF



- zapojte elektrický konektor (H) do proudové zásuvky 12 V ve vozidle a nastartujte motor

- zapněte kompresor stiskem tlačítka ON/OFF (na ON) . Jakmile tlakoměr (B) dosáhne doporučeného tlaku, zastavte kompresor opětým stisknutím tlačítka ON/OFF
- odpojte náplň (A) od kompresoru stisknutím uvolňovacího tlačítka (H) a zvednutím nahoru

Pokud za 15 minut po spuštění kompresoru ukáže tlakoměr (B) tlak nižší než 3 bar, vypněte kompresor, odpojte hadičku náplně se tmel (E) od ventilu pneumatiky a oddělte náplň (A) od kompresoru.

Popojedte vozidlem asi o 10 metrů, abyste se tmel řádně rozložil.

Pro dosažení požadovaného tlaku bezpečně zastavte vozidlo, aktivujte parkovací brzdou a obnovte tlak pomocí černého nafukovacího potrubí (C). Pokud je tlak stále nižší než 3 bar 15 minut po zapnutí, nepokračujte v jízdě, ale kontaktujte dealera STELLANTIS.

Po ujetí asi 8 km / 5 mil zaparkujte vozidlo na vhodné bezpečném místě a zabrzděte parkovací brzdou. Připojte černou hadici kompresoru a dohustěte tlak na předepsanou hodnotu (C). Pokud je naměřený tlak vyšší než 3 bar, obnovte tlak a zajeďte s velkou opatrností k nejbližšímu prodejci STELLANTIS.

Nahuštění

Postupujte takto:

- zastavte vozidlo na bezpečném místě, jak je popsáno výše, a zabrzděte parkovací brzdou;
- vyndejte černou husticí hadici a zašroubujte ji na doraz na ventil pneumatiky. Pak postupujte podle výše uvedených pokynů

Výměna náplně

Používejte pouze originální náplně, které lze zakoupit u dealera STELLANTIS.

Kontrola - Úprava Tlaku V Pneumatikách

Kompresor lze bez **vsířknutí těsnicí hmoty** použít ke kontrole tlaku v pneumatikách a případnému dohuštění. Postupujte takto:

- Sejměte čepičku ventilku pneumatiky a uložte ji na čisté místo.
- Rozviňte hadici složenou pod kompresorem.
- Našroubujte hadici na ventilek a pevně utáhněte.
- Zkontrolujte, zda je spínač kompresoru přepnutý na 0.
- Plně rozviňte elektrický kabel složený pod kompresorem.

- Připojte elektrickou zástrčku kabelu kompresoru k 12V zásuvce vozidla.
- Sepněte zapalování.
- Spustěte kompresor umístěním spínače do polohy „I“ a upravte tlak na hodnotu uvedenou na štítku s hodnotami tlaků nahuštění pneumatik. Vypuštění: stiskněte černé tlačítko umístěné na trubce kompresoru v blízkosti připojení ventilu.

Varování

Pokud se vám do 7 minut nepodaří dosáhnout tlaku 2 barů, je pneumatika zřejmě poškozená. Požádejte o pomoc prodejce nebo kvalifikovaný servis.

- Po dosažení požadovaného tlaku přepněte spínač do polohy „0“.
- Demontujte sadu a uložte ji.
- Upevněte krytku zpět na ventilek.

Systém Monitorování Tlaku V Pneumatikách (TPMS)

Systém monitorování tlaku v pneumatikách (iTPMS) upozorní řidiče, pokud ujede jedna pneumatika / několik pneumatik.

Výstraha se spustí za jízdy vozidla, nikoli při stání.

Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách Upozornění na nízký tlak



Rozsvícení této varovné kontrolky spolu se zvukovou výstrahou; zobrazení zprávy (v závislosti na zařízení)

- Okamžitě snižte rychlost a vyhněte se prudkému točení volantem nebo náhlému brzdění
- Zastavte vozidlo, jakmile je to bezpečné.
- Nechte pneumatiky vychladnout
- Kompresorem, například tím dodaným v sadě pro dočasnou opravu pneumatiky, zkontrolujte a upravte za studena tlak ve všech čtyřech pneumatikách.
- Pokud to není možné, pokračujte v jízdě opatrně sníženou rychlostí
- V případě propíchnutí pneumatiky použijte sadu pro její dočasnou opravu nebo rezervní kolo (podle výbavy vozidla).

Opětná inicializace

Pro RESET použijte hlavní menu:

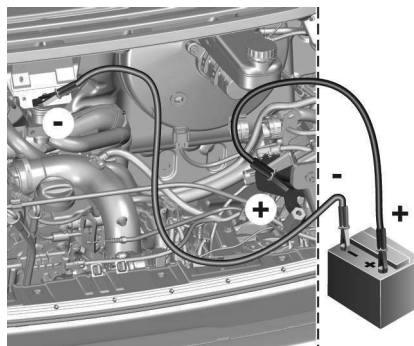
- přejděte na Informace o vozidle a poté na Obnovit tlak v pneumatikách;
- stiskněte tlačítko OK a podržte jej stisknuté (déle než dvě sekundy), na displeji se zobrazí průběh (grafickou lištou) až do dokončení RESETu.

Startování pomocnou baterií

Startování Baterií Z Jiného Vozidla

- Použijte pomocnou baterii o stejném napětí jako baterie vozidla (12 V). Její kapacita (Ah) nesmí být výrazně nižší než kapacita vybité baterie.
- Používejte startovací kabely s izolovanými svorkami a průřezem minimálně 16 mm² (25 mm² u dieselových motorů).
- Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče v obou vozidlech.
- Během nouzového startování se nikdy nenaklánějte nad baterií vozidla.

- Vyhněte se kontaktu mezi dvěma svorkami jednoho kabelu a zamezte vzájemnému dotyku svorek jednoho kabelu.
- Během startování startovací kabely se vozidla nesmějí vzájemně dotýkat.
- Zabrzděte parkovací brzdou. U vozidel s manuální převodovkou přepněte převodový stupeň na neutrál. U vozidel s automatickou převodovkou přepněte volič do režimu P.



- Připojte jeden konec červeného kabelu k plusové koncovce startovací baterie (1).
- Připojte druhý konec červeného kabelu k plusové koncovce vybité baterie (2).

- Připojte černý kabel k minusové koncovce startovací baterie (3).
- Připojte druhý konec černého kabelu k pevnému kovovému bodu (ne na baterii) na bloku motoru nebo podvozku vozidla s vybitou baterií (4).

Varování

Ujistěte se, že jsou startovací kabely vedeny tak, aby se nedostaly do kontaktu s žádnými pohyblivými částmi v motorovém prostoru, jako jsou řemeny, ventilátory nebo řemenice.

- Nastartujte motor pomocného vozidla.
- Počkejte asi pět minut a poté se pokuste nastartovat motor vozidla s vybitou baterií. Zkuste to nejdéle po dobu 15 sekund. Mezi pokusy počkejte jednu minutu.
- Po nastartování motoru nechte oba motory běžet na volnoběh asi tři minuty s připojenými kabely.
- Zapněte některé elektrické spotřebiče (např. světlomety, vyhřívání zadního okna) na oživeném vozidle. Tím se zabrání výkyvům napětí při odpojování kabelů.

- Odpojte kabely v přesném opačném pořadí než při připojování.

Varování

Nedovolte, aby se vozidla dotýkala, protože by mohlo dojít k uzemnění a zranění osob. Po zvednutí kapoty se vyhněte chladicímu ventilátoru chladiče. Může se spustit kdykoli, je-li sepnuté zapalování. Může dojít k úrazu od lopatek ventilátoru. Sundejte kovové šperky, jako jsou prsteny, řemínky hodinek a náramky, které by mohly způsobit neúmyslný elektrický kontakt. Může dojít k vážnému úrazu. Baterie obsahují kyselinu sírovou, která může spálit kůži nebo oči a vytvářet vodíkový plyn, který je hořlavý a výbušný. Nepřibližujte se k baterii s otevřeným ohněm ani zdrojem jisker.

BEV

Poznámka

Nouzové startování pomocnou baterií nebo rychlonabíjecím zařízením se smí provádět pouze za výjimečných okolností a po zkontrolování, že je vysokonapěťová baterie nabitá. Riziko poškození elektrického systému vozidla. Kontaktujte dealera STELLANTIS.

Nastartování s vybitou vysokonapěťovou baterií

Pokud je možné dobít vysokonapěťovou baterii, dobijte ji ještě před nouzovým nastartováním motoru pomocnou baterií 12 V.

Pokud není možné vysokonapěťovou baterii nabít:

- kontaktujte dealera STELLANTIS
- nechte vozidlo přepravit odtahovým vozem na veřejnou nebo soukromou nabíjecí stanici a nabijte vysokonapěťovou baterii

Nabíjení Baterie 12 V

Varování

Kapalina v baterii je jedovatá a korozivní. Zamezte kontaktu s kůží a očima. Nepřibližujte se k baterii s otevřeným ohněm ani zdroji jisker: riziko výbuchu a požáru.

Varování

Zamrzlá baterie

Nikdy se nepokoušejte nabít zamrzlou baterii: riziko výbuchu! Pokud baterie zamrzla, nechte ji zkontrolovat u dealera nebo

v kvalifikovaném servisu, kde ověří, zda nejsou poškozené její vnitřní součásti a zda prasklý pouzdro baterie, což by mohlo vést k riziku úniku jedovaté a žíravé kyseliny.

Poznámka

Postup při dobíjení baterie je zde uveden pouze pro informaci. Baterii si nechte dobít u dealera STELLANTIS.

Poznámka

Po nastavení zapalování na ZASTAVENÍ a zavření dveří řidiče počkejte alespoň jednu minutu před odpojením elektrického napájení baterie. Při opětném připojení elektrického napájení k baterii se ujistěte, že je zapalovací zařízení v poloze STOP a dveře řidiče jsou zavřené.

Poznámka

Nabíjení musí probíhat pomalu při nízkém jmenovitém po dobu asi 24 hodin. Bez ohledu na délku provozu se doporučuje odpojit baterii od zařízení, jakmile nabíjení skončí, aby se zabránilo možnému poškození.

Poznámka

Kabely elektrického systému musí být správně připojené ke baterii, tj. kladný kabel (+) k plusové koncovce a minusový kabel (–) k minusové koncovce. Koncovky svorky baterie jsou na jejím krytu označené symboly (+) a

(-). Koncovky baterie jsou korozivzdorné a musí řádně upevněné. Pokud se s baterií namontovanou ve vozidle používá rychlonabíječka baterií, před připojením odpojte oba vodiče baterie. Rychlonabíječku nepoužívejte pro dodání startovacího napětí.

Dobítí baterie 12 V

(Elektrické verze)

⚠ Varování

Zamrzlá baterie

Nikdy se nepokoušejte nabít zamrzlou baterii: riziko výbuchu!
Pokud baterie zamrzla, nechte ji zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu, kde ověří, zda nejsou poškozené její vnitřní součásti a zda prasklý pouzdro baterie, což by mohlo vést k riziku úniku jedovaté a žíravé kyseliny.

Baterii 12 V nikdy nenabíjejte externí nabíječkou ani baterií z jiného vozidla. Kontaktujte dealera STELLANTIS. Pokud je pro nouzový start nutné dobít baterii 12 V, viz kapitola „Startování skokem“ v této sekci.

Verze bez systému Start&Stop

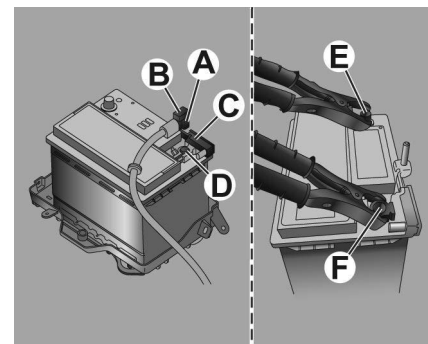
Pro nabití postupujte takto:

- odpojte svorku od záporného pólu konvenční baterie;
- připojte kabely nabíječky ke koncovkám baterie: dodržte polaritu;
- zapněte nabíječku;
- po nabití vypněte nabíječku před odpojením od konvenční baterie;
- připojte zpět koncovku ke kladnému pólu baterie

Verze se systémem Start&Stop

Pro nabití postupujte takto:

- odpojte konektor A (stisknutím tlačítka B) od senzoru (C) monitorujícího stav baterie na záporném pólu (D) baterie;
- připojte kladný kabel nabíječky baterií ke kladné koncovce baterie (E) a záporný kabel (F) ke koncovce senzoru;
- zapněte nabíječku;
- po dobíjení vypněte nabíječku baterií;
- po odpojení nabíječky baterií připojte zpět konektor (A) k senzoru (C).



Startování Pomocí Startovacích Kabelů

(kromě elektrických verzí)

Pokud se na přístrojové desce rozsvítí výstražná kontrolka , vyhledejte bez prodlení dealera STELLANTIS.

Startování pomocnou baterií

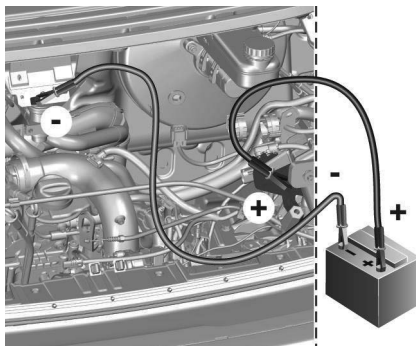
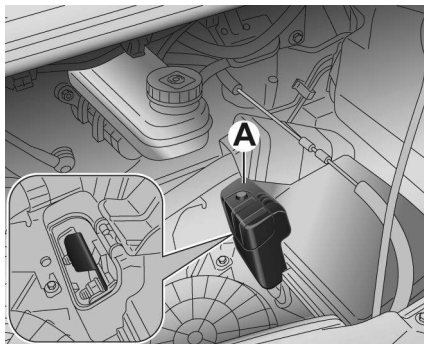
Pokud je baterie vybitá, je možné nastartovat motor pomocí pomocné baterie se stejnou kapacitou nebo o něco vyšší než je vybitá baterie. Doporučuje se kontaktovat dealera STELLANTIS a zkontrolovat/vyměnit baterii.

⚠ Varování

Tento spouštěcí postup musí provést odborný personál, protože nesprávné akce by mohly způsobit elektrický výboj značné intenzity. Pozor: kapalina v baterii jedovatá a žíravá: vyhněte se kontaktu s kůží a očima. Nepřibližujte se k baterii s otevřeným ohněm ani zapálenými cigaretami či zdroji jisker.

Pro nastartování vozidla postupujte takto:

- zvedněte krytku (A) pro přístup ke kladné svorce
- připojte vhodným kabelem kladné svorky (+ značka u svorky) obou baterií
- druhým kabelem připojte minusovou svorku (–) pomocné baterie k uzemňovacímu bodu, jak je znázorněno na obrázku
- nastartujte motor
- po nastartování motoru odpojte kabely obráceně podle výše uvedeného pořadí



Pokud se po několika pokusech motor nenaskočí, nepokračujte v pokusech a kontaktujte nejbližšího dealera STELLANTIS.

Poznámka

Záporné svorky obou baterií nepřipojujte přímo: jiskry by mohly zapálit výbušné výparův baterie. Pokud je pomocná baterie nainstalována na jiném vozidle, zabraňte náhodnému kontaktu kovových částí na vozidle a vozidle s vybitou baterií.

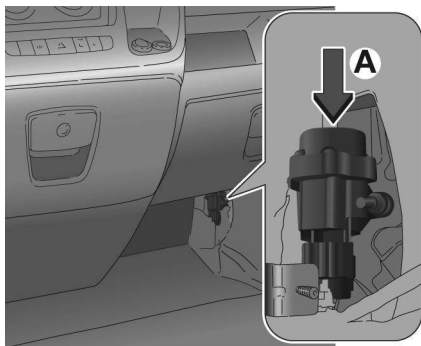
Nastartování tlačením

Nikdy nestartujte motor tlačením, tažením nebo jízdou vozidla z kopce. To by mohlo způsobit průtok paliva do katalyzátoru a jeho neopravitelné poškození.

Bezpečnostní odpojovač

Vozidlo je vybaveno bezpečnostním odpojovač, který zasáhne v případě nehody.

Bezpečnostní odpojovač lze znovu sepnout stiskem tlačítka (A). Pokud po vypnutí a opětovém zapnutí motoru trvá indikace, že baterie nejsou k dispozici, obraťte se na dealera STELLANTIS.



Startování Pomocí Startovacích Kabelů

(Elektrické verze)

Nouzové startování pomocnou baterií nebo rychlonabíjecím zařízením se smí provádět pouze za výjimečných okolností a po zkontrolování, že je vysokonapěťová baterie nabitá. Riziko poškození elektrického systému vozidla. Kontaktujte dealera STELLANTIS.

Nastartování s vybitou vysokonapěťovou a 12V baterií

Pokud je možné dobít vysokonapěťovou baterii, dobijte ji ještě před nouzovým nastartováním motoru pomocnou baterií 12 V. Pokud není možné vysokonapěťovou baterii nabít:

- kontaktujte dealera STELLANTIS
- nechte vozidlo přepravit odtahovým vozem na veřejnou nebo soukromou nabíjecí stanici a nabijte vysokonapěťovou baterii (ohledně přepravu viz kapitola „Tažení vozidla“ v této sekci)

Vybitá vysokonapěťová baterie a baterie 12 V

V tomto stavu je možné popojet s vozidlem o několik metrů, přepnout spínač zapalování do polohy ENGINE a přestavit převodovku do polohy N.

Nastartování tlačením

Nikdy nespustíte motor tlačení, tažením nebo jízdou vozidla z kopce.

Poznámka

Nezapomeňte, že dokud nebude zapalování v poloze ENGINE, nefunguje brzdový posilovač ani posilovač řízení. Proto je třeba vyvíjet větší sílu při používání brzdového pedálu nebo otáčení volantem.

Po Nabíť / Restartu

Po opětném připojení baterie zapněte zapalování a před nastartováním motoru počkejte jednu minutu, než proběhne inicializace elektronických systémů.

Pokud i pak přetrvávají menší problémy, obraťte se na dealera STELLANTIS nebo na kvalifikovaný servis.

Podle pokynů v příslušné sekci resetujte tato zařízení:

- systém elektronického klíče (je-li ve výbavě)
- elektrické řízení s posilovačem
- elektrické ovládání zrcátek
- elektricky ovládaná okna
- Nastavení infotainmentu (datum a čas, přednastavené rozhlasové stanice atd.)

Natankování paliva v nouzi

Vozidlo je vybaveno bezpečnostním spínačem, který v případě nehody přeruší přísuv paliva do přidavného topení.

Varování

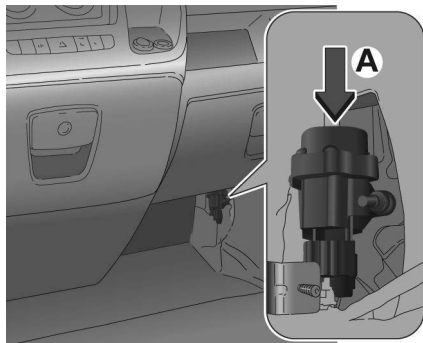
Pokud po havárii ucítíte únik paliva nebo zaznamenáte únik z palivového systému, neresetujte spínač, abyste předešli riziku požáru.

⚠ Varování

Před opětnou aktivací vypínače vypnutí paliva pečlivě zkontrolujte únik paliva nebo poškození elektrických zařízení vozidla (např. světlometů).

Opětné Zapnutí Odpojovač Paliva Do Přídavného Topení

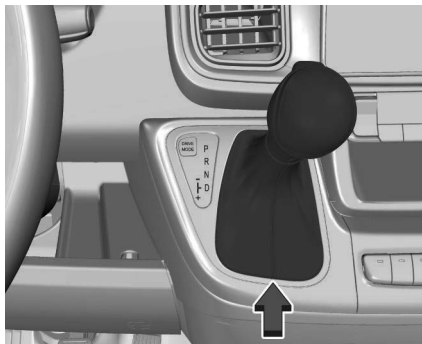
Odpojovač paliva do přídavného topení zapnete stiskem tlačítka (A).



Překlenutí Uvolnění Páky Automatické Převodovky

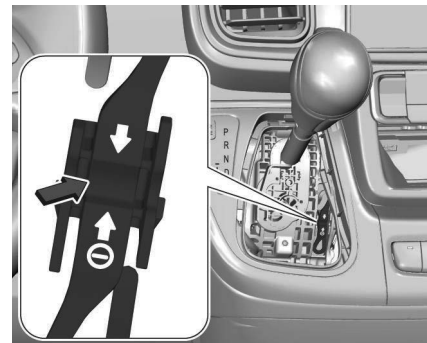
Při poruše postupujte následovně pro vyřazení řadicí páky z P (Park):

- vypněte motor
- zabrzděte parkovací brzdou.
- v místě označeném šipkou (viz obrázek) odstraňte opatrně manžetu a zvedněte ji nahoru



- sešlápněte brzdový pedál a držte jej sešlápnutý na doraz
- zasuňte dodaný šroubovák kolmo do uvolňovacího otvoru (viz obrázek) v pravém zadním rohu voliče rychlostních stupňů a současně

stiskněte uvolňovací páku a tlačítko v ovladači



- přestavte řadicí páku do polohy N (neutrální)
- namontujte zpět osazení řadicí páky
- nastartujte motor

Nouzové Vyjmutí Klíče Zapalování

(verze s automatickou převodovkou)

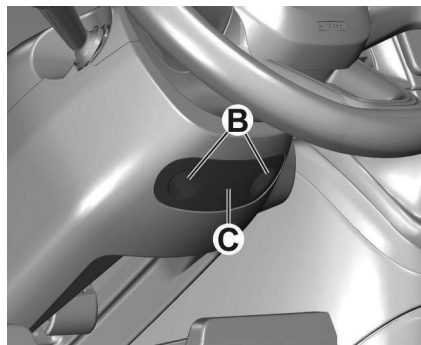
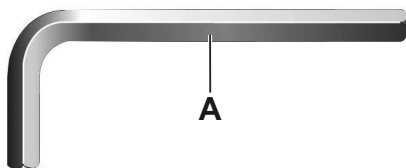
Upozornění

Doporučuje se obrátit se na dealera STELLANTIS. Pokud to chcete provést sami, je třeba věnovat zvláštní pozornost správnému upevnění úchytek. V opačném případě může

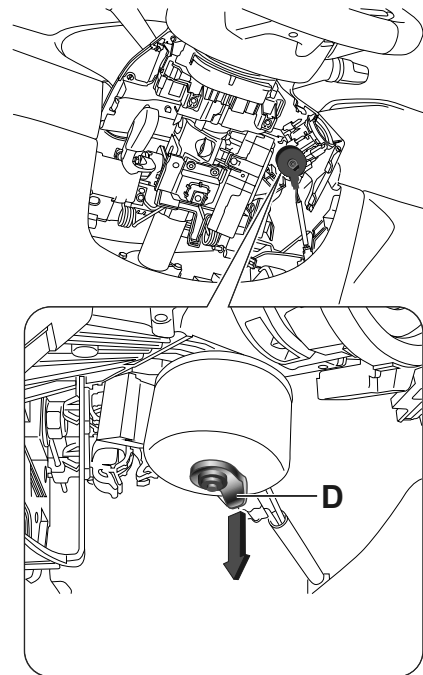
být slyšet hluk způsobený nesprávným připevněním spodního krytu k hornímu krytu.

Klíč zapalování (u verzí bez dálkového ovladače) lze vyjmout pouze v případě, že je řadicí páka v poloze P (Park). Pokud je baterie vozidla vybitá a sepnutý klíč zapalování, to je zablokováno v dané poloze. Pro ruční vyjmutí klíče postupujte následovně:

- zastavte vozidlo na bezpečném místě, zařadte rychlostní stupeň a zabrzděte parkovací brzdou
- klíčem (A) dodaným s vozidlem (umístěným v přihrádce s návodem) vyšroubujte upevňovací šrouby (B) spodního obložení



- vymontujte spodní obložení sloupku řízení (C) uvolněním z uložení;
- přestavte jednou rukou západku (D) dolů a druhou vyjměte klíč a vysuňte jej ven



- po vyjmutí klíče znovu namontujte spodní obložení (C), ujistěte se, že je správně upevněné a utáhněte upevňovací šrouby (B) na doraz

Tažení vozidla

(kromě elektrických verzí)

⚠ Varování

Našroubujte tažný kroužek a zkontrolujte, zda se zastaví na konci jízdní polohy.

⚠ Varování

Před tažením vypněte zámek řízení (viz kapitola „Zapalovací zařízení“ v sekci „Seznámení s vozidlem“).

⚠ Varování

Posilovač brzd a posilovač řízení nebudou během tažení vozidla fungovat. Proto bude nutné vyvinout větší úsilí na brzdový pedál a volant.

⚠ Varování

Nepoužívejte pružné kabely při tažení a vyhněte se trhavým pohybům. Při vlečení se ujistěte, že připevněný kloub nepoškodí přilehlé součásti.

⚠ Varování

Při tažení vozidla je nutné dodržovat příslušná Pravidla silničního provozu, která se týkají jak tažného zařízení, tak chování, které je třeba na silnici dodržovat.

⚠ Varování

Během tažení vozidla nestartujte motor.

⚠ Varování

Odtah musí být prováděn výhradně po silnicích/ulicích; zařízení nesmí být použito k vytažení vozidla, které sjelo z vozovky.

⚠ Varování

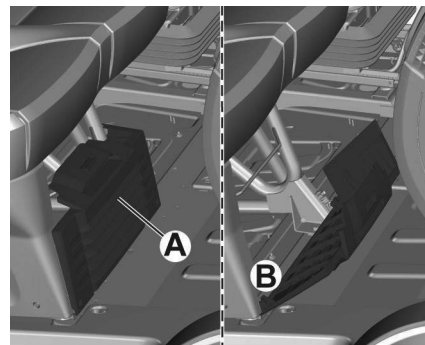
Je zakázáno překonávat tažením velké překážky na vozovce (např. hromady sněhu nebo materiálu na povrchu vozovky).

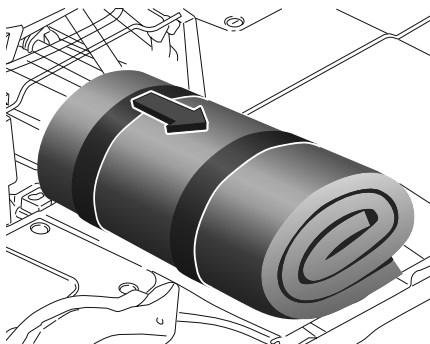
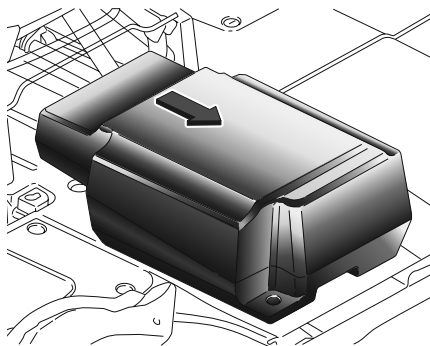
⚠ Varování

Při tažení musí být obě vozidla (jedno tažené, druhé tažené) co nejvíce v ose.

To platí i odtahu silničními asistenčními vozidly.

Vozidlo je vybaveno dvěma oky pro připevnění tažného zařízení. Přední oko je umístěné v boxu na nářadí pod sedadlem spolujezdce. U verze se sadou na opravu pneumatik a bez rezervního kola se box na nářadí dodává pouze na objednání u příslušné verze vozidla. U některých verzí je box na nářadí uložená v zavazadlovém prostoru. U vozidla bez boxu na nářadí je přední tažný hák vozidla umístěný v úložném prostoru v palubní desce spolu s dokumentací k vozidlu.



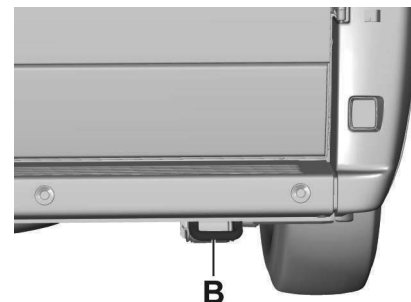
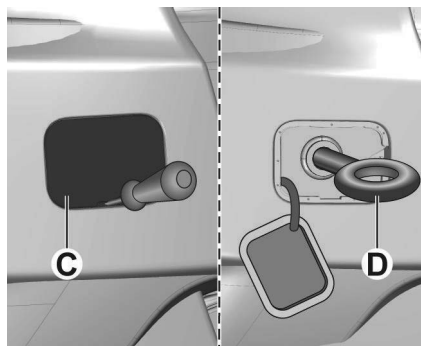


Při použití postupujte takto:

- Otevřete víko (A) a vyjměte jej, jak je znázorněno na obrázku.

- Otočte zajišťovací člen (B) doprava a vyjměte jej, aby se dala přihrádka (viz obrázek) vyjmout.
- Plochým šroubovákem zvedněte uzávěr (C) pákou ve vyznačeném bodě.
- Vyjměte tažné oko (D) z uložení a našroubujte jej na závitový čep.

Zadní oko (B) je umístěn v místě zobrazeném na obrázku.



Verze S Automatickou Převodovkou

Vozidla s automatickou převodovkou AT8 se nesmí táhnout.

Tažení vozidla

(Elektrické verze)

⚠ Varování

Před utaháním oka důkladně vyčistěte závitové pouzdro. Před tažením vozidla se ujistěte, že je oko řádně upevněné v krytu.

⚠ Varování

NIKDY NETAHEJTE vozidlo se dvěma nebo čtyřmi koly na silnici. Riziko poškození motoru a nebezpečí požáru. Je nezbytné vozidlo táhnout odtahovým vozem.

⚠ Varování

V případě vybité vysokonapěťové baterie a baterie 12 V vozidlo NIKDY netahejte. Převeďte jej na odtahovém vozidle a kontaktujte dealera STELLANTIS.

⚠ Varování

Je povoleno táhnout vůz na krátké vzdálenosti rychlostí nepřesahující 5 km/h pomocí zařízení v souladu s pravidly silničního provozu (pevná tyč) a POUZE pro přípravu k přepravě odtahovým vozidlem; při tažení musí být tažené vozidlo v ose s odtahovým vozem.

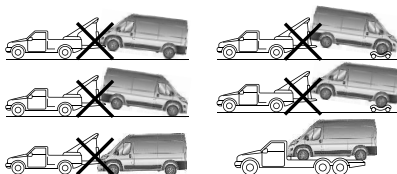
⚠ Varování

Tažné zařízení se NESMÍ používat k odtažení vozidla ze silnice nebo tam,

kde jsou překážky a/nebo pro tažení pomocí kabelů nebo jiných nepevných zařízení.

Přední oko pro tažení vozidla je umístěné v kontejneru v úložném prostoru v předních dveřích.

Vozidlo se smí táhnout. Smí se přepravovat pouze na odtahovém voze, jak je znázorněno na obrázku.



Vybitá Vysokonapěťová Baterie A Baterie 12 V

V tomto stavu je možné popojet s vozidlem o několik metrů, přepnout spínač zapalování do polohy ENGINE a přestavit převodovku do polohy N.

Údržba a péče o vozidlo

Úvod do údržby a péče o vozidlo	384
Všeobecné informace.....	384
Likvidace vozidla po ukončení jeho životnosti.....	384
Servisní informace.....	384
Předepsané servisní prohlídky.....	384
Náročné používání vozidla.....	384
Pravidelné kontroly.....	385
Kontroly hladin kapalin	385
Doporučené kapaliny, maziva a díly	387
Motorový olej.....	387
Kapalina do ostřikovačů.....	387
Přísada AdBlue pro omezení emisí dieselových motorů.....	387
Brzdová a spojková kapalina.....	388
Nemrznoucí směs.....	388
Motorový prostor.....	388
Přístup do motorového prostoru.....	388
Motor BEV.....	390
SPALOVACÍ MOTOR.....	391
Kontrola hladiny motorového oleje	391
Doplnění kapaliny do ostřikovačů.....	391
Doplnění chladicí kapaliny.....	392
Kontrola brzdové kapaliny.....	393
Baterie 12 V.....	393
Umytí motoru	396
Údržba vozidla.....	396

Výměna lišty stěrače	396
Doplnění AdBlue (kapaliny pro snížení emisí).....	397
Kabinový filtr.....	398
Filtr motorového oleje.....	398
Vzduchový filtr motoru.....	398
Údržba klimatizace.....	398
Pylový filtr.....	398
Dieselový filtr.....	398
Výfukový systém.....	398
Automatická převodovka.....	399
Pojistky	399
Výměna žárovky	399
Typy žárovek.....	401
Další žárovky.....	404
Světlomety.....	405
Obrysové svítlny.....	406
Mlhová světla.....	406
Směrová světla.....	407
Zadní svítlny.....	407
Osvětlení interiéru.....	409
Pneumatiky a kola	410
Bezpečnostní informace o pneumatikách.....	411
Značení pneumatik.....	411
Zimní pneumatiky	412
Tlaky v pneumatikách.....	412
Hloubka vzorku	413
Povolené rozměry pneumatik a ráfků	413
Kryty kol.....	414
Sněhové řetězy.....	414
Odstavení vozidla.....	414

Dlouhodobé odstavení vozidla.....	414
Dlouhodobé odstavení hybridního - elektrického vozidla....	415
Karoserie - péče o exteriér	415
Všeobecná doporučení.....	415
Vysoce lesklý lak.....	419
Obtisky.....	419
Péče o interiér	419
Všeobecná doporučení.....	419
Údržba bezpečnostních pásů	419
Plastové a potažené díly.....	419
Přístrojová deska a displeje.....	419
Skleněné povrchy.....	420
Textilie.....	420
Kožené povrchy.....	420
Podlahové rohože.....	420

Úvod do údržby a péče o vozidlo

Všeobecné Informace

Správná údržba pomáhá zachovat výkon a bezpečnostní prvky vozidla, šetřit životní prostředí a dlouhodobě snižovat provozní náklady.

Varování

Po vypnutí motoru se může spustit ventilátor chlazení motoru. Dávejte pozor na předměty nebo části oděvu, které se mohou zachytit v lopatkách ventilátoru!

Likvidace Vozidla Po Ukončení Jeho Životnosti

Informace o recyklačních centrech a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete na naší internetové stránce, pokud tak stanoví předpisy. Likvidaci zadejte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.



Servisní Informace

Pro zajištění ekonomického a bezpečného provozu vozidla a zachování hodnoty vašeho vozidla je životně důležité, aby bylo servisováno v předepsaných intervalech. Podrobný aktualizovaný servisní plán pro vaše vozidlo je k dispozici u dealera STELLANTIS.

Za náročné provozní stavy se považuje používání vozidla za následujících okolností: Studený start, provoz s častými zastávkami, například vozidla taxislužby, tažení přívěsu, jízda v horách, jízda po silnicích se špatným a písčitým povrchem, zvýšené znečištění ovzduší, přítomnost písku ve vzduchu a vysoká prašnost, jízda ve vysokých nadmořských výškách a velké změny teploty.

Za těchto náročných provozních stavů mohou být určité servisní práce vyžadovány častěji než běžný servisní interval uvedený na servisním displeji. Přizpůsobené servisní plány poskytne dealer STELLANTIS.

Předepsané servisní prohlídky

Náročné Používání Vozidla

Pokud je vozidlo většinou používáno v jednom z následujících stavů:

- tažení nákladního nebo obytného přívěsu
- prašné vozovky;
- krátké, opakované jízdy (méně než 7-8 km) při vnějších teplotách pod nulou;
- častý chod motoru na volnoběh, ježdění na dlouhé vzdálenosti nízkými rychlostech, dlouhé období nečinnosti;

je nutné provádět následující zkontrolovat, i často:

- stav a opotřebení obložení přední kotoučové brzdy;

- čistotu kapoty a zámků zavazadlového/ložného prostoru; čistotu a namazání spojů;
- vizuálně stav motoru, převodovky, potrubí a hadic (výfukový/palivový systém/brzdy) a pryžových dílů (manžety/pouzdra atd.);
- nabití a hladinu kapaliny (elektrolytu) v baterii 12 V;
- vizuálně stav hnacích řemenů vedlejších agregátů;
- motorový olej a v případě potřeby jej vyměnit včetně olejového filtru;
- pylový filtr a v případě potřeby jej vyměnit.

Pravidelné kontroly

Každých 1000 km nebo před dlouhými jízdami zkontrolujte a v případě potřeby doplňte:

- chladicí kapalina trakčního systému

POZN.: Hladinu chladicí kapaliny v trakčního systému je nutno kontrolovat, když je motor studený; hladina musí být mezi značkami MIN a MAX na nádrži. Pokud je hladina pod značkou MIN, zajedte k dealerovi Alfa Romeo. Nepokoušejte se otevřít uzávěr sami: riziko popálení a/nebo poškození chladicího systému a elektronických

součástí. Doplňování a plnění musí provést odborní technici u dealera STELLANTIS za použití patřičných zařízení pro vakuové plnění.

- brzdová kapalina
- přísada do motorové nafty AdBlue® (u příslušné verze vozidla);
- kapalina do ostřikovače čelního skla
- tlak a stav huštění pneumatik
- fungování osvětlovacího systému (světlomety, směrové svítliny, výstražná světla atd.)
- fungování systému ostřikovače/stěrače čelního skla a polohování/opotřebení stěračů čelního skla/zadního okna.

Hladinu motorového oleje kontrolujte a v případě potřeby doplňte každých 3000 kilometrů.

Doporučujeme používat pouze originální produkty, které byly vyvinuté a vyrobené speciálně pro vozidla Stellantis (viz tabulka „Obsahy kapalin“ v sekci „Technické specifikace“).

Kontroly Hladin Kapalin

V souladu s plánem servisních prohlídek výrobce pravidelně kontrolujte všechny níže uvedené hladiny náplní. Při potřeby je doplňte, není-li uvedeno jinak.

Při velkého úbytku kapaliny nechte příslušný systém prověřit dealerem STELLANTIS nebo kvalifikovaným servisem.

Varování

Kapaliny musí odpovídat doporučením výrobce vozidla a jeho motoru.

Varování

Při práci pod kapotou buďte velmi opatrní, protože některé části motoru mohou být velmi horké (nebezpečí popálení) a ventilátor se může kdykoliv rozeběhnout (i při vypnutém zapalování).

Motorový olej

(kromě elektrických verzí)



Hladina se kontroluje při vypnutém motoru po dobu nejmeně 30 minut a na rovném povrchu buď podle indikátoru hladiny oleje na přístrojové desce při sepnutém zapalování (u vozidel s elektrickým měřidlem) nebo měrkou.

Je běžné doplňovat hladinu oleje mezi dvěma servisními prohlídkami (nebo

olej měnit). Doporučuje se hladinu zkontrolovat a v případě potřeby doplnit každých 5 000 km (3000 mil).

Poznámka

Pro zachování spolehlivosti motoru a systému regulace emisí nepřidávejte přísady do motorového oleje.

Kontrola měrkou

Umístění měrky je popsáno na obrázku příslušného motorového prostoru.

Postupujte takto:

- uchopte měrku za barevnou rukojeť a vytáhněte ji ven
- otřete konec měrky čistou utěrkou, která nepouští vlákna
- zasuněte měrku zpět na doraz, poté ji znovu vytáhněte a zkontrolujte hladinu: správná hladina oleje je mezi značkami MAX a MIN

Nestartujte motor, pokud je hladina:

- nad značkou MAX: kontaktujte dealera STELLANTIS nebo kvalifikovaný servis
- pod značkou MIN: doplňte ihned motorový olej

Varování

Třída oleje. Před doplňováním nebo výměnou motorového oleje ověřte, že je nový olej vhodný pro váš motor a že

splňuje doporučení v plánu servisních prohlídek, který byl dodán s vozidlem (nebo je dostupný u vašeho dealera a v kvalifikovaných servisech). Použití nedoporučeného oleje může způsobit neplatnost záruky v případě poruchy motoru.

Doplnění motorového oleje

Umístění uzávěru plnicího otvoru motorového oleje je vyznačené na obrázku příslušného motorového prostoru.

- Olej doplňuje po malých dávkách, aby se nerozlil na okolní díly v motoru (riziko požáru).
- Před opětovnou kontrolou hladiny měrkou počkejte několik minut.
- V případě potřeby olej doplňte.
- Po kontrole hladiny opatrně zašroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje zpět a vyměňte měrku v trubici.

Varování

Měrku je nutné zasunout na doraz, aby zabránilo vyšplíchnutí oleje do motoru. Riziko požáru v motorovém prostoru.

Kapalina do ostřikovačů



V případě potřeby doplňte kapalinu.

Specifikace kapalin

Je nutné doplňovat vhodnou směs.

V zimě (za teplot pod bodem mrazu) musí být v zájmu ochrany komponent systému (čerpadlo, nádrž, trubičky, trysky) použita vhodná nemrznoucí směs odpovídající dané teplotě.

Varování

Varování

Plnění čistou vodou je zakázáno za všech okolností (riziko zamrznutí, vodního kamene atd.). Použití octa nebo jiného nesespecializovaného produktu způsobí nevratné poškození systému ostřikování čelního skla.

Brzdová kapalina



Hladina této kapaliny musí být u značky **MAX**. Pokud není, zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.

Interval výměny brzdové kapaliny je uveden v plánu servisních prohlídek výrobce.

Varování

Předtím, než uzávěr sejmete kvůli doplnění, jej očistěte. Používejte pouze brzdovou kapalinu DOT4 v utěsněné nádobě.

Chladicí kapalina motoru

Verze se spalovacím motorem



Doplňování této kapaliny mezi dvěma pravidelnými servisními prohlídkami je běžné.

Kontrola a doplňování se musí provádět při studeném motoru.

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny by mohla způsobit vážné poškození motoru. Hladina chladicí kapaliny musí být blízko rysky MAX, ale nesmí být pod ní.

Pokud se hladina nachází u značky MIN nebo dokonce pod ní, je nutné kapalinu doplnit.

Když je motor zahřátý, je teplota chladicí kapaliny regulována ventilátorem.

Protože je chladicí okruh pod tlakem, vyčkejte s prováděním jakýchkoli prací nejméně jednu hodinu po vypnutí motoru. Pokud potřebujete hladinu doplnit v nouzi, omotejte kolem uzávěru hadr a

povolením uzávěru o dvě otáčky nechte poklesnout tlak.

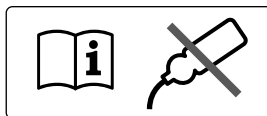
Po snížení tlaku sejměte uzávěr a doplňte kapalinu.

Verze BEV

Upozornění



Nedoplňujte chladicí kapalinu.



Pokud hladina klesne na nebo pod značku **MIN**, je zcela nezbytné kontaktovat dealera STELLANTIS.

Doporučené kapaliny, maziva a díly

Motorový Olej

Motorový olej je označován podle kvality a viskozity. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než viskozita.

Kvalita motorového oleje zaručuje např. čistotu, odolnost proti opotřebení

a omezování stárnutí oleje, zatímco stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje v teplotním rozsahu. Používejte správný motorový olej uvedený v servisní plánu, který vám byl předán prodejcem.

Kapalina Do Ostřikovačů

používejte pouze kapalinu do ostřikovačů schválenou pro motorová vozidla, abyste předešli poškození listů stěračů, plastových a pryžových součástí. Poradte se s dealerem STELLANTIS.

Přísada AdBlue® Pro Omezení Emisí Dieselových Motorů

Vozidlo je vybaveno systémem vstřikování AdBlue® a selektivní katalytickou redukcí pro splnění emisních norem.

Tyto dva systémy zajišťují soulad s emisními předpisy nafty. Současně zajišťují účinnost paliva, ovladatelnost vozidla, točivý moment a výkon. Hlášení a výstrahy od systému jsou popsány v kapitole „Varovné a sdělovací kontrolky a zprávy“ v sekci „Přístroje a ovladače na přístrojové desce“.

Přísada AdBlue® je považována za velmi stabilní produkt s dlouhou trvanlivostí. Skladuje se při teplotách NIŽŠÍCH než

32 °C a má trvanlivost nejméně jeden rok.

Další informace o přísadě AdBlue® jsou uvedené v kapitole „Kapaliny a maziva“ v sekci „Technické specifikace“.

Vozidlo je vybaveno automatickým systémem ohřevu přísady AdBlue®, který umožňuje správnou funkci systému při teplotách nižších než -11 °C.

POZNÁMKA AdBlue® zamrzá při teplotách nižších než -11 °C.

Brzdová A Spojková Kapalina

Brzdová kapalina absorbuje časem vlhkost, kterou se sníží účinnost brzd. Proto je nutno brzdovou kapalinu měnit v předepsaném intervalu.

Nemrznoucí Směs

Používejte pouze nemrznoucí kapalinu, která je pro toto vozidlo schválena. Poradte se s dealerem STELLANTIS. Systém je z výrobního závodu naplněn chladicí kapalinou s vynikající ochranou proti korozi a ochranou proti zamrznutí do přibližně -37 °C. Tato koncentrace by měla být udržována celoročně. Používání dodatečných přísad do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti korozi nebo utěsnění menších netěsností, může způsobit funkční

problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití dodatečných přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

Motorový prostor

V souladu s plánem servisních prohlídek výrobce pravidelně kontrolujte všechny hladiny.

Při potřeby je doplňte, není-li uvedeno jinak.

Při velkého úbytku kapaliny nechte příslušný systém prověřit dealerem STELLANTIS nebo kvalifikovaným servisem.

Varování

Při práci v motorovém prostoru nekuřte, protože zde mohou vyskytovat hořlavé plyny a výpary, které představují nebezpečí požáru.

Přístup Do Motorového Prostoru

Varování

Práce v motorovém prostoru

Dávejte pozor na předměty nebo části oděvu, které se mohou zachytit v lopatkách ventilátoru chladiče nebo

určitých pohyblivých dílech – hrozí riziko uškrcení a vážného zranění!

Varování

Je-li motor zahřátý, manipulujte s pojistkou a vzpěrou kapoty opatrně (nebezpečí popálení), používejte chráněnou zónu.

Je-li kapota otevřená, dbejte na to, abyste nepoškodili ovladač pro otevírání.

Při silném větru kapotu neotevírejte.

Varování

Chlazení motoru při zastavení vozidla

Po vypnutí motoru se může spustit ventilátor chlazení motoru.

Zacházejte opatrně s předměty nebo částmi oděvu, které se mohou zachytit v lopatkách ventilátoru chladiče: riziko uškrcení!

Varování

Pod kapotou jsou nainstalovaná elektrická zařízení, protože se důrazně doporučuje je nevystavovat vodě (dešti, při mytí vozidla atd.)

⚠ Varování

Dbejte na to, aby se šály, kravaty na krk a jiné volné části oděvu nedotýkaly, a to ani náhodně, žádných pohyblivých částí. To může způsobit vtažení oděvu do dílu, což může způsobit vážné riziko pro uživatele.

⚠ Varování

Z bezpečnostních důvodů musí být kapota za jízdy vždy řádně zavřená. Proto se ujistěte, že je kapota správně zavřená a je zajištěný zámek. Pokud zjistíte, že kapota není během jízdy dokonale zavřená, okamžitě zastavte a zavřete kapotu správným způsobem.

⚠ Varování

Pokud není opěrná tyčka ve správné pozici, může kapota nenadále padnout.

⚠ Varování

Tyto akce provádějte pouze při stojícím vozidle.

⚠ Varování

Kapotu zvedejte oběma rukama. Před zvednutím zkontrolujte, zda vozidlo stojí se zataženou parkovací brzdou a ramena stěračů nejsou odklopená od čelního skla.

Poznámka

Umístění uvolňovací páky vnitřní kapoty zabraňuje otevření kapoty při zavření levých předních dveří.

Poznámka

Při doplňování dávejte pozor, abyste nezaměnili různé typy kapalin: nejsou vzájemně kompatibilní a mohly by vozidlo vážně poškodit.

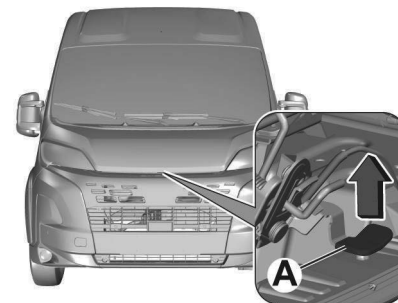
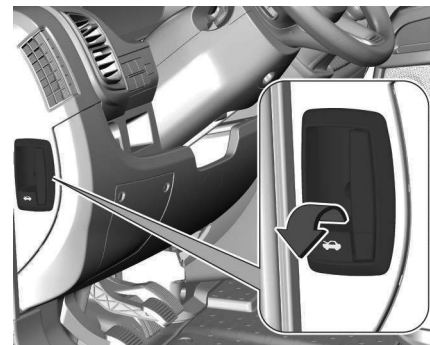
Otevření

Postupujte takto:

- otevřete dveře řidiče pro přístup k zámku kapoty
- zatáhněte za páku ve směru označeném šipkou
- zvedací páka (A), jak je znázorněno na obrázku
- zvedněte kapotu a současně uvolněte opěrnou tyč z jejího zajišťovacího zařízení (D), poté zasuňte konec tyče (C) do pouzdra (E) v kapotě

Poznámka

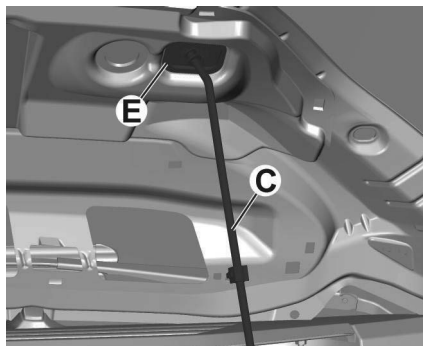
Před otevřením kapoty zkontrolujte, zda nejsou ramena stěračů odklopená od čelního skla.



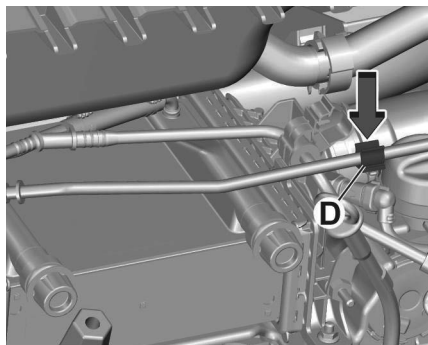
Zavření

Postupujte takto:

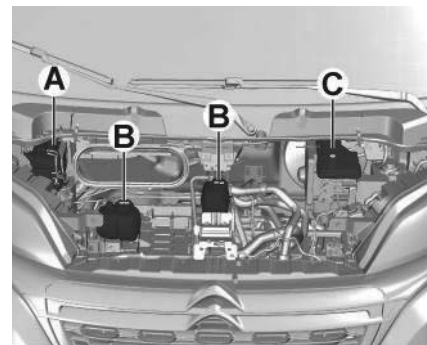
- Držte kapotu jednou rukou nahoře, druhou rukou vyjměte tyčku (C) z vybrání (E) a zasuňte ji zpět do úchyty (D).
- Spusťte kapotu asi 20 centimetrů nad motorový prostor a nechte ji padnout. Pokusem o otevření kapoty se ujistěte, že je zcela zavřená a nejen upevněná zajišťovacím zařízením. Pokud není zcela zavřená, nepokoušejte ji zatlačit dolů, ale otevřete ji a opakujte postup.



 Varování
Kontrolujte, zda je kapota správně zavřená, abyste zabránili jejímu otevření za jízdy vozidla.

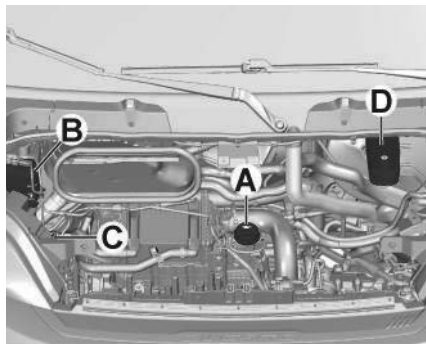


Motor BEV



(A) Kapalina do ostřikovače čelního okna / (B) Elektromotor a chladicí kapalina vysokonapětové baterie/ (C) Brzdová kapalina

SPALOVACÍ MOTOR



(A) Plnicí zátka motorového oleje/ (B) Chladicí kapalina motoru/ (C) Kapalina do ostřikovače čelního skla/ (D) Brzdová kapalina

Kontrola Hladiny Motorového Oleje

(kromě elektrických verzí)

Poznámka

Každých 3000 km a před jízdou na dlouhé vzdálenosti se doporučuje zkontrolovat indikaci hladiny motorového oleje.

Omezení

Vyjetý motorový olej a vyměněné olejové filtry obsahují látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Pro výměnu oleje

a filtrů doporučujeme kontaktovat dealera STELLANTIS.

Pokud se na displeji rozsvítí symbol  (u příslušné verze vozidla) a zpráva „Nedostatečná hladina motorového oleje“, doplňte olej co nejdříve.

Hladinu oleje je nutno příslušnou měrkou až po 30 minutách po vypnutí motoru a ve vozidle zaparkovaném na vodorovné ploše.

Zkontrolujte měrkou, zda je hladina oleje mezi minimální a maximální hladinou. Pokud ukazatel hladiny oleje dosáhne spodní značky na měrce oleje, doplňte olej přes plnicí hrdlo.

Poznámka

Ujistěte se, že nedoplňujete nadměrné množství motorového oleje. Přebytkem motorovým olejem se může poškodit motor. Při překročení MAXIMÁLNÍ hladiny ji nechte snížit u dealera STELLANTIS na předepsanou úroveň. Při doplňování motorového oleje nikdy nepřekračujte MAXIMÁLNÍ hladinu. Doporučuje se kontrolovat pravidelně hladinu oleje.

Kontrola ruční měrkou

Umístění ruční měrky je vyobrazeno na obrázku v motorovém prostoru. Postupujte takto:

- uchopte měrkou za barevný konec a vytáhněte ji na doraz

- osušte měrkou čistou utěrkou, která nepouští vlákna
- znovu zasuňte měrkou na doraz, a poté ji vytáhněte, abyste zkontrolovali hladinu oleje: správná hladina je mezi referencemi „MAX“ a „MIN“

Nestartujte motor, pokud je hladina:

- **nad značkou „MAX“:** kontaktujte dealera STELLANTIS nebo kvalifikovaného opraváře
- **pod značkou „MIN“:** ihned doplňte motorový olej

Spotřeba motorového oleje

Maximální spotřeba motorového oleje: obvykle 400 gramů na 1000 km.

Spotřebu motorového oleje považovat za stabilizovanou až po ujetí prvních 5 000 - 6 000 km.

Doplnění Kapaliny Do Ostřikovačů



Varování

Neuvolňujte uzávěr z nastavce bez předchozího vytažení systému okem.

⚠ Varování

Některé komerční přísady do ostřikovačů jsou hořlavé. V motorovém prostoru jsou horké díly: riziko požáru při vzájemném kontaktu.

Poznámka

Nejezděte s prázdnou nádrží kapaliny ostřikovače čelního skla: ostřikovač čelního skla je nezbytný pro zlepšení výhledu z vozidla.

Doplnění kapaliny:

- odstraňte uzávěr (C) a vytáhněte záražku směrem ven
- vytáhněte ústí trubky nahoru, aby se dala vysunout nálevka (viz obrázek)

Poznámka

Před otevřením se ujistěte se, že je uzávěr správně natočený, aby se nepoškodil a nekolidoval s přilehlými mechanickými díly. V opačném případě jej natočte do správné polohy.

Použijte směs vody a kapaliny MS.90043 v následujících koncentracích: 30 % kapaliny MS.90043 a 70 % vody v létě nebo 50 % kapaliny MS.90043 a 50 % vody v zimě.

Při teplotách nižších než -20 °C použijte neředěnou kapalinu MS.90043.



Uzávěr zavřete následujícím způsobem:

- zatlačte nálevky na zablokování
- zavřete uzávěr

Doplnění Chladicí Kapaliny

Chladicí kapalina motoru

(kromě elektrických verzí)

⚠ Varování

Chladicí systém je natlakovaný. V případě potřeby vyměňte uzávěr za jiný originál nebo může být nepříznivě ovlivněna činnost systému. Neodstraňujte zátku nádrže, když je motor horký: riziko opaření.

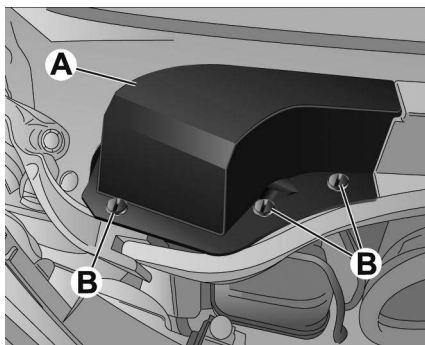
Poznámka

V chladicím systému je naplněná ochranná nemrznoucí směs. Pro doplnění použijte kapalinu stejného typu, jako je již naplněná v chladicím systému. Kapalinu nelze mísit s žádným jiným typem kapaliny. Pokud k tomu dojde, nestartujte motor a kontaktujte bez prodlení dealera STELLANTIS. Hladinu chladicí kapaliny je nutno kontrolovat, když je motor studený; hladina musí být mezi značkami MIN a MAX na nádrži.

Pokud je hladina příliš nízká, postupujte takto:

- pro přístup k nádrži odstraňte plastový kryt (A) otočením pojistných šroubů (B) doleva
- pomalu nalévejte do nádrže směs 50 % demineralizované vody a 50 %

kapaliny 9.55523 nebo MS.90032 až ke značce „MAX“



Směs demineralizované vody a ochranné látky v poměru 50 % chrání před zamrznutím až do -35 °C. Pokud vozidlo používáte ve zvláště drsných klimatických podmínkách, doporučujeme použít směs 60 % ochranné kapaliny a 40 % demineralizované vody.

Elektromotor a chladicí kapalina baterie

(Elektrické verze)

Hladinu chladicí kapaliny trakčního systému je nutno kontrolovat u studeného motoru studený; hladina musí být mezi značkami MIN a MAX na nádrži. Pokud je hladina pod značkou MIN, zajedťte k dealerovi Alfa Romeo.

Nepokoušejte se otevřít uzávěr sami: riziko popálení a/nebo poškození chladicího systému a elektronických součástí. Doplňování a plnění musí provést odborní technici u dealera STELLANTIS za použití patřičných zařízení pro vakuové plnění.

Kontrola Brzdové Kapaliny

⚠ Varování

Brzdová kapalina je toxická a žíravá. Zamezte kontaktu s očima, kůží, látkami a lakovanými povrchy. Při náhodném kontaktu omyjte bez prodlení zasažené části vodou a jemným mýdlem. Poté je důkladně opláchněte. Při požití vyhledejte bez prodlení lékaře.

⚠ Varování

Symbol © na zásobníku brzdové kapaliny označuje, zda je brzdová kapalina syntetická nebo minerální. Použitím kapalin minerálního typu se poškodí speciální pryžová těsnění brzdového systému, která nelze opravit.

Poznámka

Zabraňte kontaktu brzdové kapaliny, která je vysoce korozivní, s lakovanými

díly vozidla. Při zasažení ji umyjte bezprodlení vodou.

Odšroubujte uzávěr (D): zkontrolujte, zda je kapalina obsažená v zásobníku na maximální úrovni. Hladina kapaliny v zásobníku nesmí překročit značku MAX. Použijte brzdovou kapalinu uvedenou v tabulce „Kapaliny a maziva“ (viz část „Technické specifikace“).

POZNÁMKA Opatrně vyčistěte uzávěr zásobníku a okolní povrch.

Při otevření uzávěru dbejte na to, aby se do zásobníku nedostaly nečistoty.

Vždy používejte trychtýř se zabudovaným filtrem o velikosti oka 0,12 mm nebo méně.

Baterie 12 V

(kromě elektrických verzí)

Baterie je typu s omezenou údržbou:

za normálních podmínek používání není třeba doplňovat elektrolyt destilovanou vodou. Nicméně je nutno ji nechat

pravidelně kontrolovat u dealera STELLANTIS nebo odborným technikem, aby byla jistota, že funguje řádně.

Baterie je umístěna v kabině, v prostoru u pedálů. Pro přístup k baterii sundejte ochranný kryt.

Varování

Kapalina v baterii je jedovatá a korozivní. Zamezte kontaktu s kůží a očima. Nepřibližujte se k baterii s otevřeným ohněm ani zdroji jisker: riziko výbuchu a požáru.

Varování

Používáním baterie s nedostatečným množstvím kapaliny v baterii se může baterie nevratně poškodit a explodovat.

Poznámka

Po nastavení zapalování na STOP a zavření dveří řidiče počkejte alespoň jednu minutu před odpojením elektrického napájení baterie. Při opětném připojení elektrického napájení k baterii se ujistěte, že je klíč zapalování v poloze STOP a dveře řidiče jsou zavřené.

Poznámka

Pokud nabití zůstane po dlouhou dobu pod 50 %, baterie se poškodí sulfatací, což snižuje její kapacitu a účinnost při startování. Baterie je také náchylnější k riziku zamrznutí (při teplotách -10 °C). Pokud po zakoupení vozidla chcete instalovat další elektrická příslušenství vyžadující trvalé elektrické napájení

(alarm apod.) nebo v každém případě zatíží elektrický rozvod, obraťte se na dealera STELLANTIS, jehož kvalifikovaní technici jednak navrhnou nejvhodnější zařízení od Lineaccessori MOPAR, jednak vyhodnotí celkovou elektrickou spotřebu a překontrolují, zda je elektrický systém vozidla schopen snést požadovanou zátěž nebo zda je nutno nainstalovat výkonnější baterii. Některá ze zařízení ve vozidle spotřebovávají elektřinu, i když je motor vypnutý, takže postupně vybíjejí baterii.

Poznámka

Při zaparkování vozidla s tachografem po dobu delší než pět dnů se doporučuje odpojit minusovou koncovku baterie, aby se udržela v nabitém stavu. Pokud je vozidlo vybaveno odpojovací funkcí baterie (odpojovačem), postupujte podle pokynů uvedených v kapitole „Odpojovací funkce baterie (odpojovač)“ v sekci „Přístroje a ovládání palubní desky“.

Užitečné rady pro prodloužení životnosti baterie

Abyste předešli vybití konvenční baterie a prodloužili její životnost, dodržujte následující pokyny:

- při zaparkování vozidla zajistěte, aby byly dveře, zadní dveře a kapota

správně zavřené, aby v kabině pro cestující nezůstala žádná stropní světla

- zhasněte všechna stropní světla uvnitř vozu: vůz je však vybaven systémem, který automaticky vypíná všechna vnitřní světla
- nenechávejte zapnuté příslušenství (např. rádio, výstražná světla atd.) po dlouhou dobu, když není motor v chodu
- před výkonem jakékoli zásahu na elektrickém systému odpojte záporný kabel baterie přes vhodnou koncovku:
 - **U verzí se systémem Start&Stop:** postup musí být proveden odpojením konektoru (A) (stisknutím tlačítka B) od senzoru (C) monitorujícího stav baterie, na záporném pólu (D) baterie
 - **U verzí bez systému Start&Stop:** odpojte zápornou koncovku od koncovky baterie. Pokud je vozidlo vybaveno funkcí odpojení baterie (odpojovač), viz popis postupu odpojení v kapitole „Funkce odpojení baterie (odpojovač)“
- utáhněte řádně svorky baterie

Výměna baterie

V případě potřeby vyměňte baterii za originální náhradní díl se stejnými specifikacemi.

Pokud je namontována baterie s jinými specifikacemi, servisní intervaly uvedené v „Plánované údržbě“ již nebudou platné. Při údržbě se řiďte pokyny výrobce baterie.

Varování

Před provedením jakékoli zásahu na elektrickém systému odpojte záporný kabel baterie přes vhodnou koncovku, ale až po uplynutí alespoň jedné minuty od přepnutí klíčku na STOP.

Varování

Vždy používejte vhodné brýle na ochranu očí při práci na konvenční baterii nebo v její blízkosti.

Varování

Ve zdroji upevněném k plusové koncovce konvenční baterie je upevněná pyrotechnická pojistka. Neotevírejte jej. Nemanipulujte s ním. Nevystavujte nárazům ani neinstalujte

na jiné vozidlo. Nebezpečí poruchy a úrazu.

Poznámka

Nesprávnou instalací elektrických a elektronických zařízení můžete způsobit vážné poškození vozidla. Pokud chcete po zakoupení vozidla nainstalovat nějaké příslušenství (imobilizér, vysílačku atd.), obraťte se na dealera STELLANTIS, který navrhne nejvhodnější zařízení a poradí, zda je třeba případně nainstalovat baterii s vyšší kapacitou.

Poznámka

Při odstavení vozidla na delší dobu v prostředí v extrémně chladném počasí, ochraňte baterii před zamrznutím: vyndejte baterii z vozidla a uložte ji na teplé místo.

Omezení

Tyto baterie obsahují škodlivé látky (kyselinu sírovou a olovo). Proto musí být likvidovány v souladu s předpisy u autorizovaného prodejce/v prodejně akumulátorů a za žádných okolností nesmí být vyhazovány spolu s domácím odpadem.

Použité baterie dálkového ovladače a autobaterie odevzdejte na schváleném sběrném místě.

Elektrické verze

Vozidlo je vybaveno nízkoúdržbovou baterií 12 V: za standardních podmínek použití není potřeba doplňovat elektrolyt destilovanou vodou.

Poznámka

Je zakázáno odpojovat 12V baterii. Pro výměnu 12V baterie kontaktujte dealera STELLANTIS.

Poznámka

Nepoužívejte 12V baterii vozidla k nabíjení 12V baterie jiného vozidla. Pro takové dobíjení tato baterie nedostačuje a hrozí riziko poškození vozidla. Abyste předešli vybití konvenční baterie a prodloužili její životnost, dodržujte následující pokyny:

- při zaparkování vozidla zajistěte, aby byly dveře, zadní dveře a kapota správně zavřené, aby v kabině pro cestující nezůstala žádná stropní světla
- zhasněte všechna stropní světla uvnitř vozu: vůz je však vybaven systémem, který automaticky vypíná všechna vnitřní světla
- nenechávejte zapnuté příslušenství (např. rádio, výstražná světla atd.) po dlouhou dobu, když není motor v chodu

- před výkonem jakékoli zásahu na elektrickém systému odpojte záporný kabel baterie přes vhodnou koncovku:
 - **U verzí se systémem Start&Stop:**
postup musí být proveden odpojením konektoru (A) (stisknutím tlačítka B) od senzoru (C) monitorujícího stav baterie, na záporném pólu (D) baterie
 - **U verzí bez systému Start&Stop:**
odpojte zápornou koncovku od koncovky baterie. Pokud je vozidlo vybaveno funkcí odpojení baterie (odpojovač), viz popis postupu odpojení v kapitole „Funkce odpojení baterie (odpojovač)“
- utáhněte řádně svorky baterie

Pokud po zakoupení vozidla chcete instalovat další elektrická příslušenství vyžadující trvalé elektrické napájení (alarm apod.) nebo v každém případě zatíží elektrický rozvod, obraťte se na dealera STELLANTIS, jehož kvalifikovaní technici jednak navrhnu nejvhodnější zařízení od Lineaccessori MOPAR, jednak vyhodnotí celkovou elektrickou spotřebu a překontrolují, zda je elektrický systém vozidla schopen snést požadovanou zátěž nebo zda je nutno nainstalovat výkonnější baterii.

Některá ze zařízení ve vozidle spotřebovávají elektřinu, i když je motor vypnutý, takže postupně vybíjejí baterii.

Poznámka

Při zaparkování vozidla s tachografem po dobu delší než pět dnů se doporučuje odpojit minusovou koncovku baterie, aby se udržela v nabitěm stavu. Pokud je vozidlo vybaveno odpojovací funkcí baterie (odpojovačem), postupujte podle pokynů uvedených v kapitole „Odpojovací funkce baterie (odpojovač)“ v sekci „Startování a ježdění s vozidlem“.

Poznámka

Po nastavení zapalování na STOP a zavření dveří řidiče počkejte alespoň jednu minutu před odpojením elektrického napájení baterie. Při opětovém připojení elektrického napájení k baterii se ujistěte, že je klíč zapalování v poloze STOP a dveře řidiče jsou zavřené.

Poznámka

Pokud nabití zůstane po dlouhou dobu pod 50 %, baterie se poškodí sulfatací, což snižuje její kapacitu a účinnost při startování. Baterie je také náchylnější k riziku zamrznutí (při teplotách -10 °C).

Kontrola nabití a hladiny elektrolytu

Tuto kontrolu smí provádět pouze odborný technik postupem uvedeným v tomto návodu k obsluze, . Doplnění smí

provést pouze odborný technik u dealera STELLANTIS.

Výměna baterie 12 V

Poznámka

Pro výměnu baterie kontaktujte dealera STELLANTIS.

Umytí Motoru

Varování

Pod kapotou jsou nainstalovaná elektrická zařízení, protože se důrazně doporučuje je nevystavovat vodě (dešti, při mytí vozidla atd.)

Údržba vozidla

Výměna Lišty Stěrače

Pravidelně čistěte pryžovou část stěračů speciálními čistidly.

Pokud je pryžová hrana deformovaná nebo opotřebovaná, vyměňte stěrku.

V každém případě se doporučuje je vyměnit přibližně jednou za rok.

Několik jednoduchých opatření může snížit možnost poškození nožů:

- pokud teplota klesne pod nulu, ujistěte se, že pryžová stěrka nepřimrzla ke sklu. V případě potřeby jej uvolněte vhodným rozmrazovacím prostředkem.

- odstraňte ze skla veškerý sníh: kromě ochrany stěrek stěračů zabráníte namáhání motoru a přehřátí
- nepoužívejte stěrače čelního a zadního skla na suchém skle

Výměna lišt stěračů

Varování

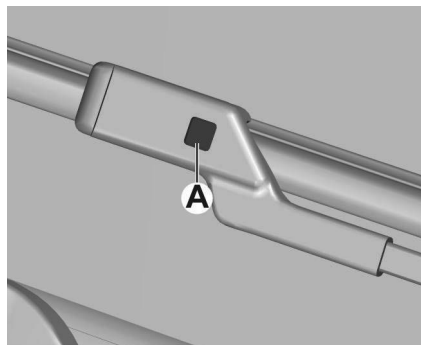
Jízda s opotřebovanými stíracími lištami čelního/zadního okna je vážným rizikem, protože za nepříznivého počasí je snížena viditelnost.

Poznámka

Nezapínejte stěrače, pokud jsou odklopené od čelního skla.

Postupujte takto:

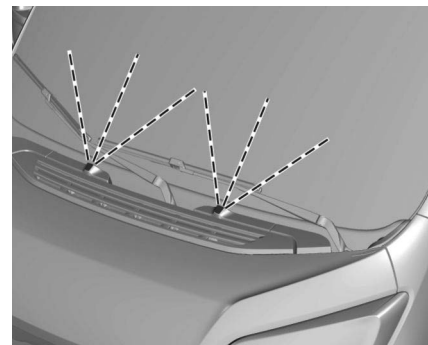
- zvedněte rameno stěrače, stiskněte západku (A) pružiny přidavného zařízení a stáhněte lištu z ramena
- navlékněte novou lištu, zasuňte západku do otvoru v rameni a ujistěte se, že je zajištěná
- umístěte rameno stěrače na čelní sklo



Trysky (ostřikovač čelního skla)

Pokud ostřík nefunguje, zkontrolujte nejdříve, zda je kapalina v nádrži. Pak zkontrolujte, že nejsou otvory trysek ucpané. Jsou-li ucpané, uvolněte je třeba špendlíkem.

Proud z trysek ostřikovačů lze seřídit šroubovákem s rovnou hranou. Trysky musí směřovat přibližně do třetiny výšky od horního okraje čelního skla.



Ostřikovače světlometů

Pravidelně kontrolujte správný stav a čistotu trysek.

Ostřikovače světlometů se automaticky rozsvítí, když je ostřikovač čelního skla v činnosti se zapnutými potkávacími světlými.

Doplnění AdBlue (Kapaliny Pro Snížení Emisí)

Po dosažení úrovně rezervy se spustí výstraha.

Další informace o kontrolkách a zejména o kontrolce AdBlue® jsou uvedené v příslušné sekci.

AdBlue® je nutno pravidelně doplňovat do příslušné nádrže, aby zabránilo znepoždění vozidla, jak stanoví předpisy.

Kabinový Filtr

Pylový filtr nechte vyměnit u dealera STELLANTIS.

Filtr Motorového Oleje

(Verze se spalovacím motorem)
Olejový filtr vyměňte při každé výměně motorového oleje.

Vzduchový Filtr Motoru

V závislosti na podmínkách v daném prostředí a způsobu používání vozidla (například vysoká prašnost, jízdy pouze po městě) vyměňujte filtr v případě potřeby dvakrát častěji.

Údržba Klimatizace

Aby byl trvale zachován optimální výkon, musí být chlazení jednou za měsíc na několik minut zapnuto, nezávisle na počasí a ročním období. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě. V závislosti na podmínkách v daném prostředí a způsobu používání vozidla (například vysoká prašnost, jízdy pouze po městě) vyměňujte filtr v případě potřeby dvakrát častěji.
POZN.: Zanesený pylový filtr může snížit účinnost klimatizace a zapříčinit nepříjemné pachy.

Pylový Filtr

Zanesený filtr prostoru pro cestující může snížit účinnost klimatizace a zapříčinit nepříjemné pachy.

Diesellový Filtr

Jakmile to dopravní podmínky umožní, proveďte regeneraci filtru jízdou rychlostí minimálně 60 km/h s otáčkami motoru nad 2 500 ot/min po dobu přibližně 15 minut (dokud kontrolka nezhasne). Pokud není možné dosáhnout 60 km/h, nechte motor běžet na volnoběh asi 15 minut, pak jeďte s otáčkami motoru nad 2500 ot/min po dobu 15 minut.

Varování

Nevypínejte motor, dokud nebude filtr úplně regenerován. Při opakovaných nedokončených pokusech by mohlo dojít k předčasnému zhoršení kvality motorového oleje. Regenerace filtru se stojícím vozidlem se nedoporučuje.

Poznámka

Po delším provozu vozidla při velmi nízké rychlosti nebo při volnoběhu můžete za výjimečných okolností při akceleraci zaznamenat vodní páru vycházející z výfuku. Tyto emise nemají žádný vliv na chování vozidla a životní prostředí.

Poznámka

Nové vozidlo

Během prvních několika operací regenerace filtru částic si můžete všimnout „hořícího“ zápachu. To je zcela normální.

Výfukový Systém

(Verze se spalovacím motorem)
Jedině řádnou údržbou výfukového systému motoru lze zabránit vniknutí oxidu uhelnatého do kabiny.

Varování

Emise výfukových plynů jsou velmi nebezpečné a mohou být i smrtelné. Obsahují oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu, který může při vdechnutí způsobit mdloby a otravu.

Varování

Výfukový systém může dosáhnout vysokých teplot a způsobit požár, pokud je vozidlo zaparkované na hořlavém materiálu. Suchá tráva nebo listí se mohou také vznítit, pokud se dostanou do kontaktu s výfukovým systémem. Neparkujte ani nepoužívejte vozidlo na místech, kde by mohl

výfukový systém přijít do styku s hořlavým materiálem.

Poznámka

Do vozidel s katalyzátorem se smí tankovat pouze bezolovnatý benzín. Olivnatý benzín by trvale poškodil katalyzátor a eliminoval jeho schopnost snižovat emise znečišťujících látek, což by vážně ohrozilo výkon motoru, který by byl nevratně poškozen. Pokud motor nefunguje správně, zejména pokud nepravidelně startuje nebo pokud dochází ke snížení jeho výkonu, obraťte se bez prodlení na autorizovaný servis STELLANTIS. Dlouhodobým nesprávným fungování motoru se může přehřát katalyzátor, který se může poškodit stejně jako vozidlo.

Automatická Převodovka

Převodovka nevyžaduje žádnou údržbu (ani výměnu oleje).

Pojistky

Varování

Výměna pojistky

Veškeré práce smí provádět výhradně prodejce nebo kvalifikovaný servis. Výměna pojistky třetí stranou by mohla způsobit závažnou poruchu vozidla.

Varování

Výrobce nenese odpovědnost za náklady na opravu vozidla nebo za poruchy způsobené montážmi doplňků, které jím nejsou dodávány nebo schváleny a nebyly namontovány podle jeho specifikací, zejména pokud celková spotřeba energie všech dodatečně připojených zařízení překročí 10 mA.

Poznámka

Instalace elektrického příslušenství

Elektrický systém vozidla je koncipován pro provoz se standardním nebo volitelným vybavením. Před montáží dalšího elektrického zařízení nebo příslušenství do vozidla se poraďte s dealerem značky STELLANTIS nebo autorizovaným servisem.

Výměna žárovky

Varování

Nedívejte se nikdy zblízka na světelný paprsek světlometů s technologií LED - riziko vážného poškození zraku!

Varování

Změny nebo opravy elektrického systému, které nebyly řádně provedené nebo nezohledňují technické specifikace systému, mohou způsobit nesprávné fungování s rizikem požáru.

Varování

Při nastavování výšky světlometů nebo výměně žárovek se nikdy nedívejte přímo do světla, pokud jsou rozsvícená. Riziko poškození zraku!

Varování

S výměnou žárovek tohoto typu se musíte obrátit na dealera nebo na kvalifikovaný servis. Nedotýkejte se světlometů ani žárovek s technologií Full LED: riziko úrazu elektrickým proudem!

 Varování**Elektroluminiscenční diody (LED)**

S výměnou žárovky tohoto typu se obraťte na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

 Varování

Halogenové žárovky obsahují stlačený plyn a v případě prasknutí mohou vybuchnout a rozmetat kousky skla po okolí.

 Varování

Nikdy neodpojujte svorky baterie 12 V. Je zakázáno provádět s baterií 12 V jakékoli činnosti. Vždy zajedte k dealerovi STELLANTIS.

Poznámka

V případě halogenových žárovek manipulujte pouze s jejich kovovou částí. Pokud se dotknete průhledné skleněné části žárovky, může to snížit intenzitu emitovaného světla a dokonce zkrátit životnost. V případě náhodného kontaktu otřete žárovku tkaninou namočenou v alkoholu a nechte ji uschnout.

Poznámka

Na vnitřním povrchu světlometu se může objevit mírné zamlžení způsobené nízkou teplotou a vlhkostí vzduchu. Není to závada. Po zapnutí světlometů rychle zmizí mlžení. Kapky uvnitř světlometů indikují infiltraci vody. Kontaktujte dealera STELLANTIS.

Poznámka

Za určitého počasí (např. při nízké teplotě či vysoké vlhkosti) se na vnitřním povrchu skel světlometů a zadních světel běžně objevuje sražená pára, která se vypaří několik minut po zapnutí světel.

- Pokud světlo nesvítí, před výměnou žárovky zkontrolujte, zda není přerušena příslušná pojistka
- před výměnou žárovky zkontrolujte kontakty na případnou oxidaci
- spálené žárovky je nutno vyměnit za nové stejného typu a výkonu.
- po výměně žárovky z bezpečnostních důvodů zkontrolujte směr svícení světelného paprsku

Verze s ledkovými světly (u

příslušné verze vozidla): pro výměnu těchto žárovek kontaktujte dealera STELLANTIS.

Typy žárovek

Na vašem vozidle jsou namontovány různé typy žárovek:

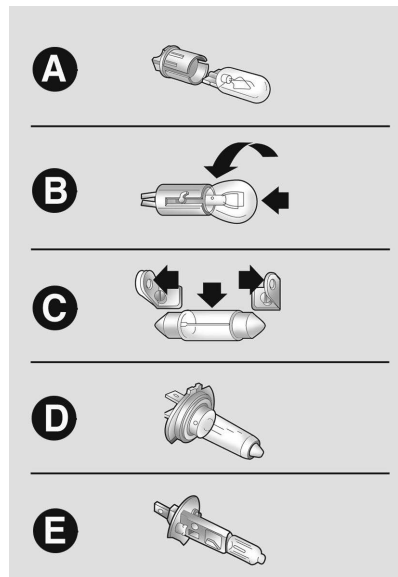
Celoskleněná žárovka: (typ A) jsou namontovány zatlačení; vyndají se vytážením.

Bajonetová žárovka: (typ B) pro vyjmutí stiskněte žárovku a otočte ji doleva.

Válcová žárovka: (typ C) uvolněte ji z kontaktů a vyjměte ji.

Halogenové žárovky: (typ D) pro vyjmutí žárovky, její uvolnění a vyjmutí z jejího sedadla.

Halogenové žárovky: (typ E) pro vyjmutí žárovky, její uvolnění a vyjmutí z jejího sedadla.



Žárovky

Žárovky	Typ	Proudová hodnota		Viz obrázek
Dálkové světlomety	H7		55W	D
	Dálkové ledkové		–	–
Potkávací světlomety	H7		55W	D
	Dálkové ledkové		–	–
Přední boční / Denní světla (DRL)	W21/5W - LED (*)		21/5W	B
	LED (*)	–	–	
Mihová světla (**)	H11		55W	–
Přední směrová světla	WY21W		21W	B
	LED (*)	–	–	
Boční směrová světla	W16WF (***) / WY5W (****)		16W (***) / 5W (****)	A
Zadní směrová světla	PY21W		21W	B
Obrysová světla	W5W		5W	A
Zadní boční svítlny	P21/5W		21/5W	B
Zadní obrysová světla/Brzdová světla	P21W		21W	B
Třetí brzdové světlo	W5W		5W	B
Zpátečka	W16W		16W	B
Zadní svítlna do mlhy	W16W		16W	B
Registrační značka	C5W		5W	A

Žárovky	Typ	Proudová hodnota	Viz obrázek
Přední střešní světlo (pohyblivé)	12V10W	10W	C
Zadní stropní světlo	12V10W	10W	C

Je-li ve výbavě (*)

U příslušné verze vozidla (**)

Verze XL a Camper (***)

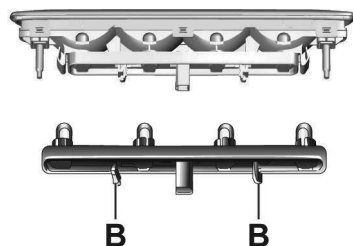
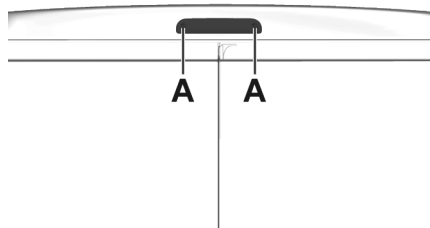
Všechny ostatní verze (****)

Další Žárovky

Třetí brzdová světla

Při výměně žárovek postupujte takto:

- vyšroubujte dva upevňovací šrouby (A)
- vytáhněte čočku
- stiskněte úchyty (B) a vyjměte držák žárovky
- vytáhněte žárovku upevněnou zatlačením a vyměňte ji



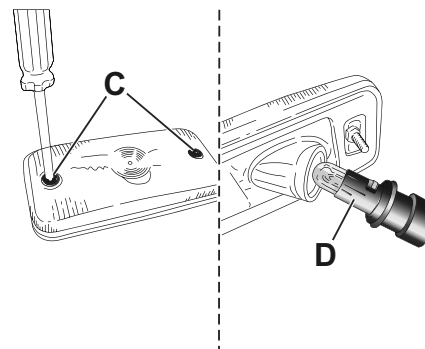
Obrysová světla

(u příslušné verze vozidla)

Extra dlouhá verze VAN

Postupujte takto:

- odšroubujte dva upevňovací šrouby (C) a vyndejte světlomet
- vyšroubujte objímku žárovky (D) na zadní straně sdruženého světlometu otočením o 1/4 otáčky;
- vytáhněte žárovku upevněnou zatlačením a vyměňte ji

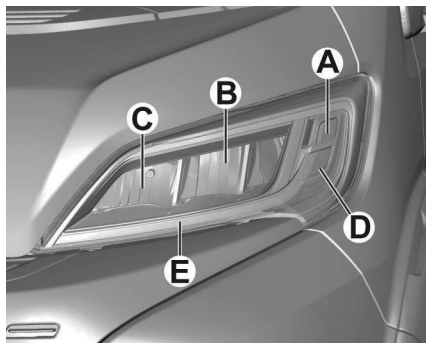


Podvozek s kabinou s plošinou

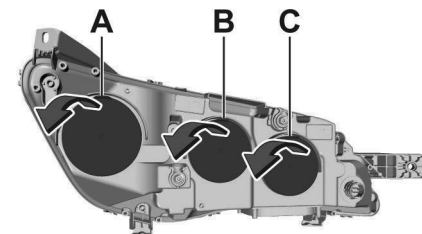
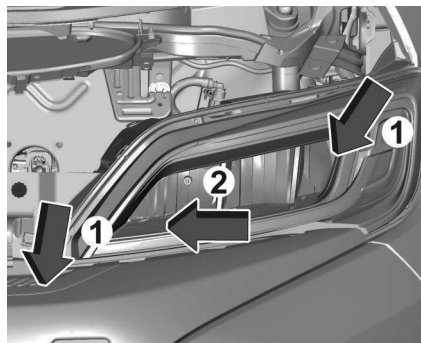
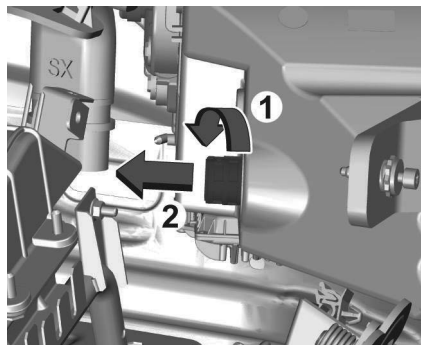
Postupujte takto:

- vyšroubujte objímku žárovky na zadní straně sdruženého světlometu otočením o 1/4 otáčky;
- vytáhněte žárovku upevněnou zatlačením a vyměňte ji

Světlomety

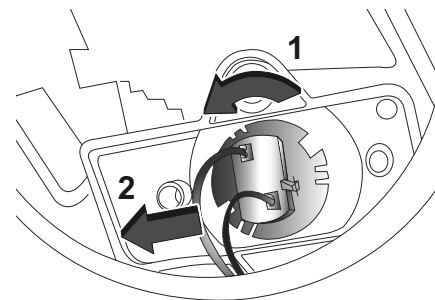


- A směrová světla
- B potkávací světlomety
- C dálkové světlomety
- D obrysová/denní světla
- E obrysová světla/DRL s LED diodami (jako alternativa k D)

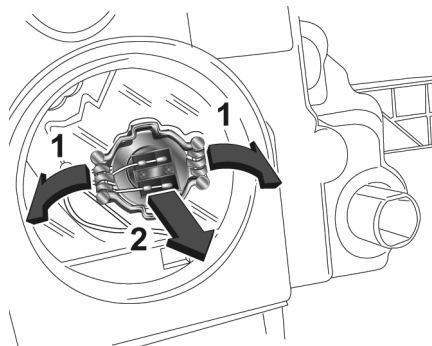


- A denní světla (DRL)
- B potkávací světlomety
- C dálkové světlomety

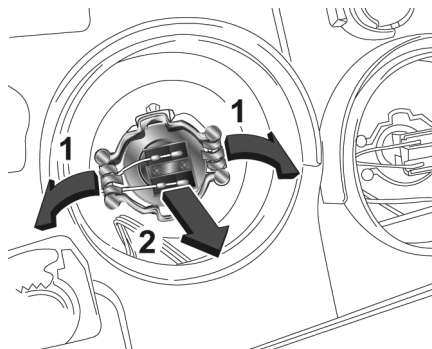
Obrysová světla / Denní světla



Dálkové světlomety

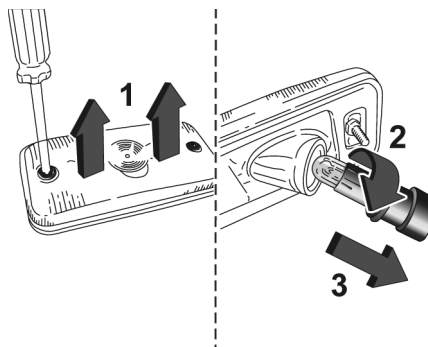


Potkávací světlomety



Obrysové Svítilny

Extra dlouhá dodávka



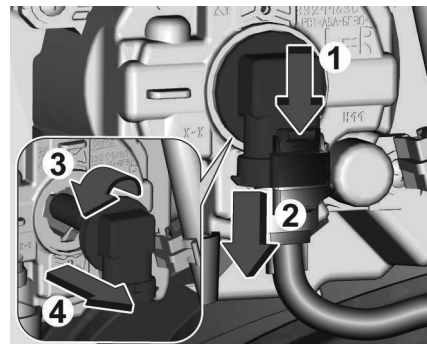
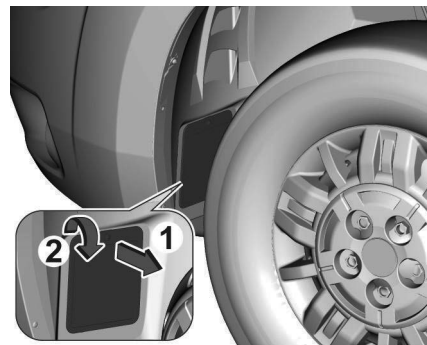
Podvozek s kabinou

- vyšroubujte objímku žárovky na zadní straně sdruženého světlometu otočením o 1/4 otáčky;
- vytáhněte žárovku a vyměňte ji;

Obrysové světlo / Denní světla (LED)

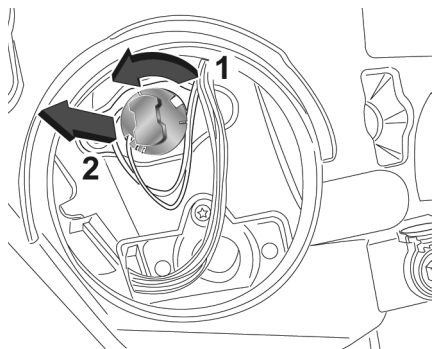
Tato světla si nechte vyměnit u dealera.

Mlhová Světla

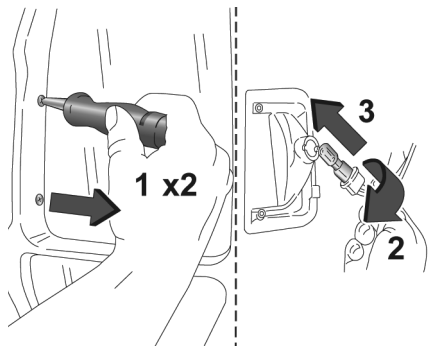


Směrová Světla

Přední



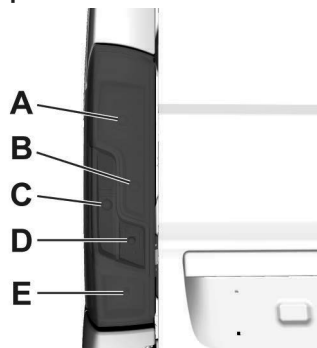
Strana



Zadní Svítilny

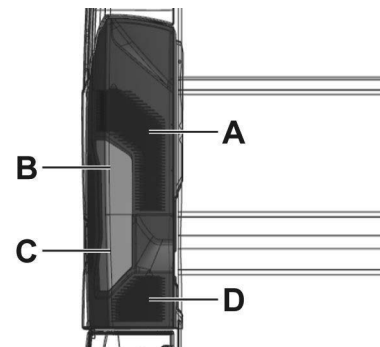
Sestava zadních svítilen

Verze se spalovacím motorem



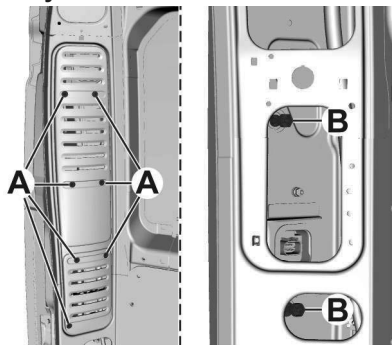
- A Brzdová/obrysová světla
- B Obrysové světlo
- C Směrová světla
- D Couvací světla
- E Zadní svítilny do mlhy

Verze BEV



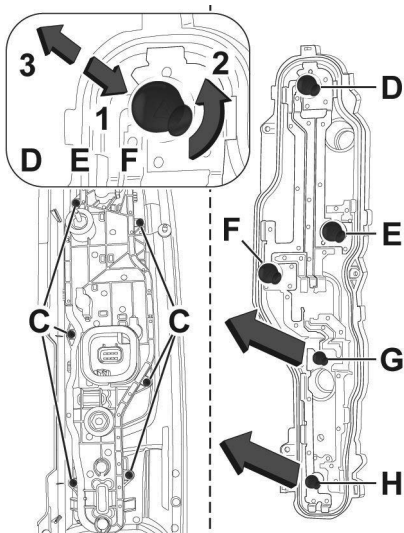
- A Brzdová/obrysová světla
- B Směrová světla
- C Couvací světla
- D Zadní svítilny do mlhy

Všechny verze



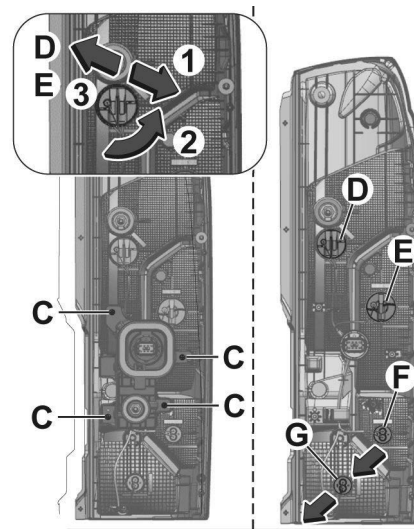
Šrouby A, B k vyšroubování

S výjimkou elektrických/vodíkových verzí



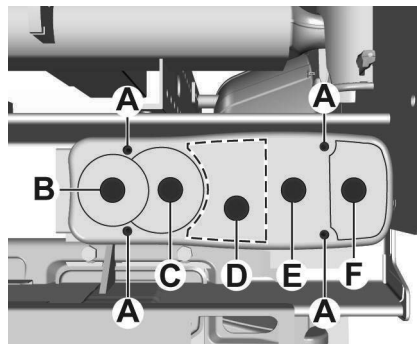
- C šrouby k vyšroubování
- D brzdová/obrysová světla
- E obrysové světlo
- F směrová světla
- G couvací světlo
- H zadní svítily do mlhy

Elektrické/vodíkové verze



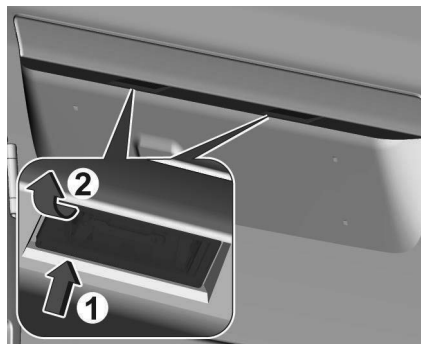
- C šrouby k vyšroubování
- D brzdová/obrysová světla
- E směrová světla
- F couvací světlo
- G zadní svítily do mlhy

Nákladní vozidla a podvozky s kabinou

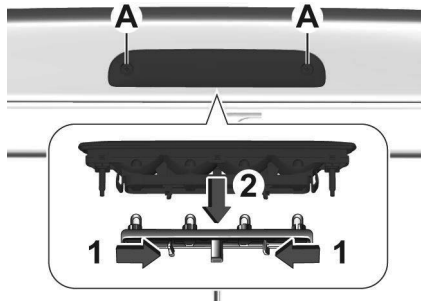


- A šrouby k vyšroubování
- B žárovka pro zadní mlhovou svítilnu
- C žárovka pro couvací světlo
- D žárovka pro obrysové světlo
- E žárovka pro brzdové světlo
- F žárovka pro směrové světlo

Osvětlení registrační značky



Třetí brzdové světlo



- A šrouby k vyšroubování

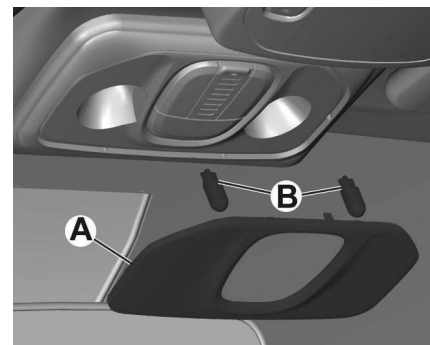
Osvětlení Interiéru

Typ žárovky a příslušné jmenovité výkony jsou uvedeny v kapitole **Výměna žárovky**.

Přední stropní světlo

Při výměně žárovek postupujte následovně:

- pomocí malého nástroje odstraňte průhlednou část stropního svítidla (A)
- vytáhněte žárovku (B) k sobě a vyměňte ji
- přemístěte čočku stropního světla (A) a ujistěte se, že je zajištěna na svém místě



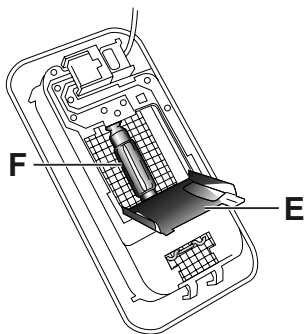
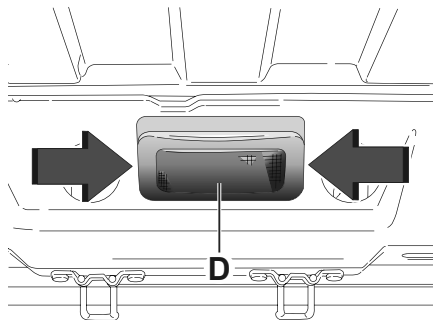
Stropní světlo v ložném prostoru
(u příslušné verze vozidla)

Nechte přední stropní ledková světla vyměnit u dealera STELLANTIS.

Zadní stropní světlo

Při výměně žárovek postupujte následovně:

- zatlačte v místech vyznačených šipkou a vytáhněte stropní svítidlo (D)
- otevřete kryt (E)
- vyměňte žárovku (F) uvolněním z bočních kontaktů a ujistěte se, že je nová žárovka řádně upevněná mezi kontakty
- zavřete kryt (E), zasuněte stropní světlo (D) do jeho uložení a ujistěte se, že je řádně zajištěné



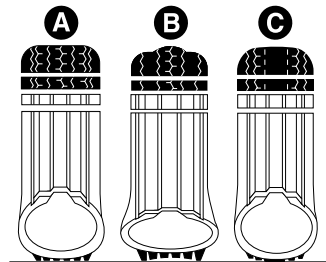
Pneumatiky a kola

Tlak v každé pneumatice včetně rezervního kola kontrolujte přibližně každé dva týdny a před dlouhými jízdami: tlak by měl být kontrolován s pneumatikou v klidu a za studena. Při použití vozidla je normální, že se tlak zvyšuje.

Nesprávný tlak způsobuje abnormální opotřebení pneumatik:

- (A) normální tlak: běhoun rovnoměrně sjetý
- (B) nízký tlak: běhoun je sjetý zejména na okrajích
- (C) vysoký tlak: běhoun je obzvláště opotřebovaný uprostřed

Při sjetí běhounu na tloušťku menší než 1,6 mm je nutno pneumatiky vyměnit. V každém případě dodržujte předpisy a zákony platné v zemi, kde s vozidlem jezdíte



⚠ Varování

Nezapomeňte, že jízdní vlastnosti vozidla závisí i na správném tlaku nahuštění pneumatik.

⚠ Varování

Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký, může se pneumatika přehřát a tím vážně poškodit.

 Varování

Nepřehazujte pneumatiky z pravé strany vozidla na levou ani naopak.

 Varování

Jednosměrné pneumatiky nepřehazujte. V takovém případě vždy dbejte na to, aby nebyly pneumatiky nasazené v jiném než stanoveném směru otáčení: riziko ztráty přilnavosti a kontroly nad vozidlem.

 Varování

Ráfky z lehkých slitin neopatřujte nátěrem při teplotách vyšších než 150 °C: riziko narušení mechanických vlastností kol.

- Pokud je to možné, vyhněte se prudkému brzdění, vřískání a prudkým nárazům do chodníků, výmolů nebo jiných tvrdých překážek. Jízda na dlouhých úsecích po nerovných silnicích může poškodit pneumatiky.
- Kontrolujte pravidelně, zda nejsou na bočnicích pneumatik žádné zářezy, vybouleniny nebo zda není běhounu

nepravidelně sjetý. Zajedťte k dealerovi STELLANTIS, je-li třeba.

- Zabraňte přetížení vozidla při jízdě: může to způsobit vážné poškození kol a pneumatik.
- Při píchnutí pneumatiky se bez zastavte a nahustěte ji, abyste zabránili poškození pneumatiky, ráfku, zavěšení a systému řízení vozidla.
- Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, když se vozidlem moc nejedí. Praskliny v běhounu a na bočnicích jsou známkou stárnutí. Pneumatiky nasazené po dobu delší než 6 let nechte v každém případě zkontrolovat specializovanými techniky. Nezapomeňte velmi pečlivě kontrolovat rezervní kolo.
- V případě výměny vždy montujte nové pneumatiky; nepoužívejte pneumatiky neznámého původu.
- Při výměně pneumatiky vyměňte také husticí ventil
- Doporučuje se přední a zadní pneumatiky přehodit po ujetí každých 10 – 15 tisíc kilometrů, ale na stejné straně vozidla, aby nedošlo k obrácení směru otáčení.

Poznámka

Při výměně pneumatiky zkontrolujte, zda byl spolu s ventilem vyndaný i snímač monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) (je-li ve výbavě).

Bezpečnostní informace O Pneumatikách

Bezpečnostní informace o pneumatikách pokrývají následující aspekty:

- Značení pneumatik
- Identifikační čísla pneumatik
- Terminologie a definice pneumatik
- Tlaky v pneumatikách a zatížení pneumatik

Značení Pneumatik**Např. 215/75 R16 104 Q**

- **215:** šířka pneumatiky (mm)
- **75:** Průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce), %
- **R:** typ pneumatiky (radiální)
- **16:** průměr ráfku, palce
- **104:** index zatížení
- **V:** označení rychlostního kódu

Písmeno rychlostního kódu

- **Q:** do 160 km/h
- **S:** do 180 km/h
- **T:** do 190 km/h
- **H:** do 210 km/h
- **V:** do 240 km/h
- **W:** do 270 km/h

Index zatížení (kapacita)

75 = 387 kg	95 = 690 kg
76 = 400 kg	96 = 710 kg
77 = 412 kg	97 = 730 kg
78 = 425 kg	98 = 750 kg
79 = 437 kg	

Kapacita může být nižší v závislosti na tlaku v pneumatikách předepsaném pro vozidlo. Index zatížení zůstává stejný a nezávisí na tlaku použití.

Zimní Pneumatiky

U dealera STELLANTIS vám rádi poradí ohledně nejvhodnějšího typu pneumatiky pro dané požadavky na jezdění s vozidlem.

Výkon těchto pneumatik je výrazně snížen, pokud je hloubka běhounu menší než 4 mm. V tomto případě je vyměňte. Vzhledem ke specifickým vlastnostem zimních pneumatik je výkon těchto pneumatik za normálních povětrnostních podmínek nebo při dlouhých cestách po dálnici nižší než u standardních pneumatik. Jejich použití by proto mělo být omezeno v souladu s jejich schválením typu.

Všechny čtyři pneumatiky musí být stejné (značka a pás), aby byla zajištěna větší bezpečnost při jízdě a brzdění a dobrá manévrovatelnost.

Nezapomeňte, že nesmíte měnit směr otáčení pneumatiky.

Varování

Maximální rychlost pro zimní pneumatiky označené „Q“ je 160 km/h; pro pneumatiky „T“ je to 190 km/h a pro pneumatiky „H“ 210 km/h. Dodržujte limity rychlosti podle pravidel silničního provozu.

Poznámka

Při nasazení zimních pneumatik s nejvyšším indexem rychlosti, který je nižším než index stanovený pro vozidlo (zvýšený o 5 %), umístěte do kabiny na viditelné místo upozornění na nejvyšší

rychlost povolenou při jízdě se zimními pneumatikami (podle směrnice ES).

Tlaky V Pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou.

Nezapomeňte na rezervní kolo. To platí i pro vozidla se systémem monitorování tlaku v pneumatikách.

Tlak v pneumatice závisí na teplotě pneumatiky. Za jízdy se zvyšuje teplota i tlak v pneumatikách. Při zvýšení teploty o 10 °C se tlak zvýší přibližně o 10 kPa. To je třeba vzít v úvahu, když je prováděna kontrola teplých pneumatik.

Hodnoty tlaků vzduchu v pneumatikách uvedené na informačním štítku pneumatik nebo v tabulce tlaků pneumatik platí pro studené pneumatiky, to znamená při 20 °C.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky.

Varování

Pokud je tlak nahuštění příliš nízký, může to způsobit výrazné zahřátí pneumatik a vnitřní poškození, oddělení běhounu, a dokonce k vypuštění pneumatik při vysokých rychlostech.

⚠ Varování

Při podhuštění se zvyšuje spotřeba energie. Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách způsobuje předčasné opotřebení pneumatik a má negativní vliv na ovladatelnost vozidla na vozovce – hrozí nebezpečí nehody!

⚠ Varování

Tlak v pneumatikách je nutno kontrolovat u studených pneumatik. Pokud je nutné z nějakého důvodu zkontrolovat tlak v zahřátých pneumatikách, neopouštějte je, i když je vyšší než předepsaná hodnota, nýbrž je znovu zkontrolujte po vychladnutí pneumatik.

⚠ Varování

Nesprávně nahuštěné pneumatiky jsou nebezpečné a mohou způsobit kolize.

⚠ Varování

Nadměrné nahuštění snižuje schopnost pneumatiky tlumit nárazy. Předměty na silnici a výtluky mohou způsobit poškození pneumatiky. Přehuštění

nebo nedostatečně nahuštěné pneumatiky mohou ovlivnit manipulaci s vozidlem a mohou náhle selhat, což vede ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

⚠ Varování

Nerovnoměrný tlak v pneumatikách může způsobit problémy s řízením vozidla. Mohlo by dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem. Nerovnoměrný tlak v pneumatikách z jedné strany vozidla na druhou může způsobit posun vozidla doprava nebo doleva.

⚠ Varování

Vždy jezděte s každou pneumatikou nahuštěnou na doporučený tlak nahuštění studené pneumatiky.

Hloubka Vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, aby se hloubka vzorku pneumatik na jedné nápravě nelišila o více než 2 mm.



Předpisy je určena minimální hloubka vzorku (1,6 mm), při jejímž dosažení jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je vyznačena na boku pneumatiky.

Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, měňte pravidelně přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.

Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používány. Doporučujeme výměnu pneumatik každých 6 let.

Povolené Rozměry Pneumatik A Ráfků

Při montáži pneumatik jiných rozměrů než prvovýbavových pneumatik, může být nutné přeprogramovat systém

detekce podhuštění pneumatik a provést další úpravy vozidla.

Použití jiných rozměrů kol a pneumatik než těch, které jsou předepsány, může zhoršit životnost pneumatik, otáčení kol, světlou výšku, odečty na tachometru a jízdní stabilitu na silnici.

Osazení přední a zadní nápravy pneumatikami jiných rozměrů může špatně načasovat ESC.

Nechte vyměnit štítek s údaji o tlacích nahuštění pneumatik.

Varování

Použití nevhodných pneumatik nebo kol může způsobit nehodu a zneplatní povolení k provozu vozidla.

Kryty Kol

(je-li ve výbavě)

Musíte použít kryty kol a pneumatiky, které jsou schválené výrobcem pro příslušné vozidlo a splňují požadavky na sestavu kol a pneumatik.

Při použití krytů kol a pneumatik neschválených výrobcem nesmí mít pneumatiky ochranný lem ráfku.

Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd. Nepoužívejte kryty kol na rezervním kole.

Varování

Používání nevhodných pneumatik nebo kol může vést k nehodám a zruší platnost technického průkazu. Použití nevhodných pneumatik nebo krytů kol by mohlo vést k náhlé ztrátě tlaku a tím k nehodám.

Sněhové Řetězy

Sněhové řetězy je nutno používat v souladu s příslušnými předpisy.

Sněhové řetězy lze namontovat pouze na pneumatiky předních kol (hnačí kola). Doporučuje se používat sněhové řetězy pořízené u Lineaccessori MOPAR. Po ujetí několika metrů zkontrolujte napnutí sněhových řetězů.

U verzí s pneumatikami 225/75 R16 použijte sněhové řetězy o tloušťkou nanejvýš 16 mm. Při jízdě na zasněžených silnicích se sněhovými řetězy může být užitečné vypnout systém ASR: v těchto podmínkách vám lepší trakci zajistí smyk hnačích kol při rozjezdu.

Varování

Při nasazení sněhových řetězů jezděte pomalu; nikdy nepřekračujte rychlost 50 km/h. Vyhněte se

výmolům, nepřejíždějte přes obrubníky či chodníky, nejezděte na dlouhé vzdálenosti po vozovkách bez sněhu, aby nedošlo k poškození vozidla i povrchu vozovky.

Poznámka

Za jízdy s nasazenými sněhovými řetězy ovládejte pedál akcelerace nanejvýš opatrně, abyste zabránili či co nejvíce omezili sklouznutí hnačích kol, které by mohlo způsobit zlomení řetězu, což by vedlo k poškození karoserie vozidla nebo mechanických součástí.

Odstavení vozidla

Dlouhodobé Odstavení Vozidla

Při odstavení vozidla po dobu delší než jeden měsíc je třeba přijmout následující opatření:

- zaparkujte vozidlo uvnitř na suchém a pokud možno dobře větraném místě;
- zařaďte některý rychlostní stupeň;
- zkontrolujte, zda není zabrzděná elektrická parkovací brzda;
- vyčistěte a ošetřete lakované díly ochranným voskem;

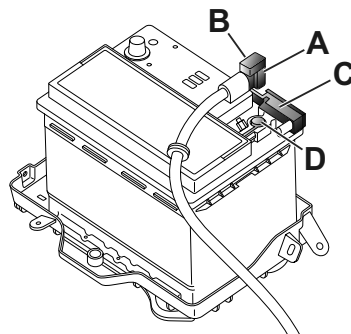
- vyčistěte a nakonzervujte lesklé kovové díly komerčně dostupnými přípravky;
- posypte mastkem pryžové lišty stěračů čelního a zadního skla a odklopte je od skla;
- pootevřete okna
- zakryjte vozidlo textilní nebo perforovanou plastovou fólií. Nepoužívejte kompaktní plastové fólie, protože neumožňují odpařování vlhkosti z povrchu vozu.
- U vozidla s imobilizérem jej vypněte dálkovým ovládačem;
- Nahustěte pneumatiky o +0,5 bar vyšší než standardní předepsaný tlak; pravidelně je kontrolujte;
- nevypouštějte chladicí systém motoru.

Zvláštní opatření pro neelektrická vozidla

Postupujte takto:

- Odpojte baterii:
 - **U verzí se systémem Start&Stop:** postup musí být proveden odpojením konektoru (A) (stisknutím tlačítka B) od senzoru (C) monitorujícího stav baterie, na záporném pólu (D) baterie

- **U verzí bez systému Start&Stop:** odpojte zápornou koncovku od koncovky baterie. Pokud je vozidlo vybaveno funkcí odpojení baterie (odpojovač), viz popis postupu odpojení v kapitole „Funkce odpojení baterie (odpojovač)“



Poznámka

Po nastavení zapalování na STOP a zavření dveří řidiče počkejte alespoň jednu minutu před odpojením elektrického napájení baterie. Při opětovém připojení elektrického napájení k baterii se ujistěte, že je klíč zapalování v poloze STOP a dveře řidiče jsou zavřené.

Dlouhodobé Odstavení Hybridního - Elektrického Vozidla

Uchovávejte vysokonapětovou baterii nabitou téměř na 100 %. Pokud se s vozidlem nejezdí, může nabití vysokonapětové baterie postupně klesat. Proto se vyvarujte dlouhých odstávek s téměř vybitou baterií. Pokud je to možné, sledujte nabití baterie a zabraňte jeho poklesu na příliš nízkou úroveň. Dodržujte tato varování i při odstávkách kratších než jeden měsíc (pár týdnů).

Karoserie - péče o exteriér

Poznámka

Pravidelně čistěte nárazníky, zpětná zrcátka a zorné pole kamer. Při mytí vozidla pod vysokým tlakem nasměrujte sprej nejméně 30 cm od radaru, snímačů a kamer.

Všeobecná Doporučení

Na vozidlo se vztahuje záruka proti proreznutí jakéhokoli originální součásti konstrukce nebo karoserie. Obecné podmínky této záruky jsou uvedené v záruční brožurě. Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození vozidla.

 Varování

Před mytím vozidla se ujistěte, že je zavřené víko nabíjecího konektoru. Vozidlo nikdy nemýjte během nabíjení baterie.

 Varování

Nikdy nedovolte, aby se do konektoru nebo nabíjecí přípojky vnikla voda či prach: nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru! Nikdy nepřipojujte / neodpojujte nabíjecí přípojky nebo kabel mokřma rukama: riziko úrazu elektrickým proudem!

 Varování

Abyste zabránili poškození elektrických součástek, je výslovně zakázáno používat vysokotlaké mycí přístroje na motorový prostor nebo na spodní část vozidla. Při mytí karoserie používejte tlak max. 80 bar.

Poznámka

Postupujte opatrně, abyste nesměřovali vodní paprsek přímo na elektronické řídicí jednotky, konektory a oranžové kabely, ani do jejich okolí

(vysokonapětový okruh) a na odvodušňovací ventily. Nechte tuto opravu provést ve specializovaném servisu. Po umytí ověřte, zda se neuvolnily nebo nepoškodily ochranné součásti (např. pryžové kryty a uzávěry).

Poznámka

K čištění vozidla nepoužívejte abrazivní čisticí a/nebo leštidla. Odstraňte důkladně bez prodlení ptačí trus, protože obsahuje obzvláště agresivní kyselinu. Neparkujte s vozidlem pod stromy (pokud to není nezbytně nutné). Odstraňte důkladně bez prodlení veškeré rostlinné pryskyřice, protože po vysušení by mohlo být nutné použít pro jejich odstranění abrazivní a/nebo lešticí prostředky, které se důrazně nedoporučují, protože by mohly změnit charakteristiky laku. Pro čištění předního a zadního okna nepoužívejte čistou kapalinu do ostřikovačů; zředte ji vodou minimálně na 50 %. Čistou kapalinu do ostřikovačů používejte pouze v případě, že je to nezbytně nutné vzhledem k venkovním teplotám. K odmrazování oken/skel vozidel nepoužívejte chemikálie/kyseliny, protože by se mohla poškodit barva.

Poznámka

K čištění motorového prostoru nepoužívejte vysokotlaký čistič. Byla přijata příslušná opatření k ochraně všech částí a připojení, ale tlaky

vytvářející těmito zařízeními jsou tak vysoké, že nelze zaručit úplnou ochranu proti průsakům vody.

Poznámka

Při mytí karosérie vozidla nesměřujte proud vody příliš dlouho na víko nabíjecí zásuvky.

Poznámka

Používejte čisticí prostředky s hodnotou pH 4 - 9. Nepoužívejte čisticí prostředky na horké povrchy. Osušte vůz mokrou jelenicí kůží. K čištění vozidla nepoužívejte abrazivní čisticí a/nebo leštidla. Odstraňte důkladně bez prodlení ptačí trus, protože obsahuje obzvláště agresivní kyselinu. Vyhněte se (pokud je to možné) parkování auta pod stromy; okamžitě odstraňte rostlinné pryskyřice, protože po vysušení může být možné je odstranit pouze abrazivními prostředky a/nebo leštidly, což je velmi nevhodné, protože by to mohlo změnit typickou matovost laku karosérie.

Omezení

Detergenty znečišťují vodu. Vozidlo je nutno umývat v prostorách vybavených pro odvod a čištění kapaliny použité při mytí.

Ochrana před atmosferickými činiteli

Mezi hlavní příčiny koroze patří:

- znečištěné ovzduší

- sláný vzduch a vlhkost (pobřežní oblasti nebo horké vlhké klima)

- sezónní podmínky prostředí

Nepodceňujte ani abrazivní působení větrem přenášeného atmosférického prachu a písku, jakož i bahna a štěrků zvedaného jinými automobily.

Výrobce uplatnil u vozidla nejlepší výrobní technologie pro účinnou ochranu karoserie před korozi.

Patří mezi ně:

- lakovací výrobky a systémy, které dodávají vozidlu zvláštní odolnost proti korozi a oděru
- použití pozinkovaných (nebo předem upravených) ocelových plechů s vysokou odolností proti korozi;
- nástřik podvozku, motorového prostoru, vnitřních částí kormidelny a dalších částí vysoce ochrannými voskovými produkty
- stříkání plastových dílů s ochrannou funkcí ve více exponovaných bodech: pod dveře, vnitřní křídlo, hrany atd.
- použití "otevřených" boxovaných sekcí, aby se zabránilo kondenzaci a kapsy vlhkosti od spuštění rzi uvnitř

Lak

Poznámka

Některé automatické systémy vybavené lištami staré generace a/nebo při špatné údržbě se může poškodit lak, což podporuje vytváření mikrodrážek, které zejména u tmavého nátěru způsobují zmatnění laku. V takovém případě stačí jej přeleštit vhodnými produkty.

Lak neslouží pouze estetickému účelu, ale chrání i plech karosérie.

Odstraňte bez prodlení oděrky a škrábance, abyste předešli tvorbě rzi.

Pro opravy používejte pouze originální nátěrové hmoty.

Běžná péče o lak spočívá v mytí auta; jak často, závisí na podmínkách a prostředí, kde se vůz používá.

Doporučuje se například umývat vůz častěji v oblastech s vysokou úrovní znečištění ovzduší nebo při ježdění po solených silnicích.

Pro správné mytí vozidla postupujte takto:

- ostříkejte karoserii nízkotlakým proudem vody
- pak karoserii otřete houbou namočenou ve slabém mýdlovém roztoku; houbu často vyplachujte.
- spláchněte řádně karoserii a osušte proudem vzduchu nebo jelenicí

Pokud vozidlo umýváte v myčce, postupujte podle těchto doporučení:

- sundejte anténu ze střechy, aby nedošlo k jejímu poškození
- vozidlo je třeba umýt vodou přidanou do mýdlového roztoku
- důkladně opláchněte, aby na karoserii nebo na méně viditelných částech nezůstaly stopy mýdla

Elektrické verze

Příprava vozidla k umytí v myčce:

- otevřete dveře řidiče a nechte je otevřené
- přestavte spínač zapalování na ENGINE
- sešlápněte brzdový pedál
- přeřaďte jednostupňovou převodovku do polohy N
- odbrzděte elektrickou parkovací brzdou
- uvolněte brzdový pedál
- nechte spínač zapalování v poloze ENGINE, vystupte z vozidla a zavřete dveře řidiče

V tomto stavu již vozidlo není zajištěné a mohlo by se nevyžádaně rozjet podle sklonu plochy, na níž stojí.

Méně viditelné části, jako jsou rámy dveří, kapota a rámy světlometů, osušte obzvlášť pozorně, protože v těchto oblastech může voda snadněji zadržet. Po umytí je vhodné nechat vozidlo na chvíli venku, aby se odpařila voda. Neumývejte vůz, který byl zaparkovaný na slunci, nebo má horkou kapotu: to může změnit lesk laku.

Vnější plastové díly je nutno čistit stejným způsobem jako ostatní části vozidla. Pokud je to možné, neparkujte vozidlo pod stromy; pryskyřičné látky uvolňované mnoha druhy dávají laku matný vzhled a zvyšují možnost koroze.

Poznámka

Odstraňte důkladně bez prodlení ptačí trus, protože obsahuje obzvlášť agresivní kyselinu.

Okna

Okna čistěte pouze patřičnými čistícími prostředky. Používejte čisté utěrky, abyste zabránili poškrábání skla a nenarušili průhlednost skla.

Poznámka

Zadní okno otřete opatrně utěrkou po směru vyhřívacích odporů, aby se nepoškodily.

Světlomety

Při mytí vozidla použijte měkkou utěrku namočenou ve vodě a čistícím prostředku.

Poznámka

Plastové čočky světlometů nepoužívejte aromatické látky (např. benzín) ani ketony (např. aceton).

Poznámka

Při mytí auta tlakovou myčkou držte vodní paprsek alespoň 20 cm od světlometů.

Omezení

Detergenty znečišťují vodu. Vozidlo je nutno umývat v prostorách vybavených pro odvod a čištění kapaliny použité při mytí.

Umytí motorového prostoru

(kromě elektrických verzí)

Mytí motoru se nedoporučuje.

Pokud je to naprosto nezbytné, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Je povoleno pouze nízkotlaké mytí;
- při mytí musí být motor studený a klíček zapalování v poloze STOP ;
- postupujte opatrně, abyste nesměřovali vodní paprsek přímo na elektronické řídicí jednotky, konektory a oranžové kabely, ani do jejich okolí

(vysokonapěťový okruh) a na odvodušňovací ventily;

nechte motor umýt ve specializovaném servisu.

Po umytí ověřte, zda se neuvolnily nebo nepoškodily ochranné součásti (např. pryžové kryty a uzávěry).

Poznámka

K čištění motorového prostoru nepoužívejte vysokotlaký čistič. Byla přijata příslušná opatření k ochraně všech částí a připojení, ale tlaky vytvářené těmito zařízeními jsou tak vysoké, že nelze zaručit úplnou ochranu proti průsakům vody.

Umytí podvozku

Při mytí podvozku nesměřujte proud vody na konektory a odvodušňovací ventil.

Mytí se zavřeným víkem

Elektrický systém je bezpečný, i když nastanou následující situace:

- vniknutí vody do oblasti nohou;
- když se vozidlo projíždí brodem;
- vniknutí kapalin do zavazadlového/nákladového prostoru.

Vysoce Lesklý Lak

Používejte měkký hadřík a mýdlovou vodu nebo prostředek s neutrální hodnotou pH.

Karoserii jemně otřete čistou textilií z mikrovláken.

Lešticí prostředek nanášejte na čisté a suché vozidlo. Dodržujte návod k použití uvedený na prostředku.

Obtisky

(v závislosti na verzi)

Používejte hadici s velkým průtokem (s vodou o teplotě 25 až 40 °C).

Proud vody směřujte kolmo k čistěnému povrchu.

Opláchněte vozidlo demineralizovanou vodou.

Varování

Nepoužívejte k čištění vozidla vysokotlakou trysku – hrozí riziko poškození nebo odlepení obtisků.

Poznámka

Používejte hadici s velkým průtokem (s vodou o teplotě 25 až 40 °C).

Proud vody směřujte kolmo k čistěnému povrchu. Opláchněte vozidlo demineralizovanou vodou.

Péče o interiér

Všeobecná Doporučení

Pravidelně kontrolujte, zda voda není zachycena pod podložkami (kvůli odkapávání vody z bot, deštníků atd.), protože by to mohlo způsobit oxidaci plechu.

Varování

K čištění vnitřku vozidla nikdy nepoužívejte hořlavé produkty, jako je ropný ether nebo upravený benzin. Elektrostatické náboje, které vznikají třením během čištění, mohou způsobit požár.

Varování

Ve vozidle nenechávejte aerosolové plechovky: riziko exploze. Aerosolové plechovky nesmí být vystaveny teplotám vyšším než 50 °C. Teploty mohou tuto hodnotu výrazně překročit uvnitř vozidla vystaveného přímému slunečnímu záření.

Údržba Bezpečnostních Pásů

Bezpečnostní pásy nebělte, neobarvujte, nečistěte je chemickými rozpouštědly ani abrazivními čisticími prostředky.

V případě potřeby je vyčistěte neutrálním mýdlovým roztokem nebo teplou vodou. Nevynášejte pásy z vozidla, abyste je umyli. Osušte ji měkkou suchou textilií.

Plastové A Potažené Díly

Doporučuje se čistit vnitřní plastové díly vlhkou utěrkou a roztokem vody a neabrazivního neutrálního mýdla.

K čištění plastů používejte speciální prostředky, které neobsahují rozpouštědla a jsou speciálně navrženy tak, aby nedošlo k poškození vzhledu a barvy ošetřených dílů, k odstranění mastnoty a odolných skvrn.

Poznámka

K čištění přístrojové desky a jejích krytu nepoužívejte nikdy líh, benzin a deriváty.

Přístrojová Deska A Displeje

Průhledné kryty přístrojů jsou vyrobené z čirého plastu.

Při jejich čištění je třeba dbát na to, aby nedošlo k poškrábání plastu.

Čistěte je vlhkou měkkou utěrkou.

Lze použít jemný mýdlový roztok; nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem obsahu lihu či s oděrnými vlastnostmi. Pokud používáte mýdlo, otřete jej čistou vlhkou utěrkou. Osušte ji měkkou suchou textilií.

Poznámka

K čištění přístrojové desky a jejích krytů nepoužívejte nikdy líh, benzín a deriváty.

Skleněné Povrchy

Všechny skleněné povrchy je nutno pravidelně čistit vhodným čistícím prostředkem na sklo pro domácnost, který je běžně k dostání.

Nepoužívejte škrabky ani jiné ostré nástroje.

Při čištění zpětného zrcátka nastříkejte čistič na utěrku. Nestříkejte čistič přímo na zrcátko.

Poznámka

Nikdy nepoužívejte abrazivní čistící prostředky. Při čištění vnitřního zadního okna vybaveného elektrickými rozmrazovači nebo oken vybavených rádiovými anténami buďte opatrní.

Textilie

Koberce a čalounění čistěte vhodným čistícím prostředkem. Odstraňte prach měkkým kartáčem nebo vysavačem. Doporučuje se čistit sametové čalounění vlhkým kartáčem. Sedadla čistěte měkkou utěrkou z mikrovlákna navlhčenou v roztoku vody a neutrálního čistícího prostředku.

Kožené Povrchy

(u příslušné verze vozidla)

Tyto povrchy je nutno čistit pouze jemným mýdlem a vodou. Nikdy neužívejte líh nebo výrobky na bázi alkoholu.

Před použitím konkrétních produktů pro čištění interiérů si pečlivě přečtěte štítek produktu: ujistěte se, že produkt neobsahuje lihoviny nebo látky či rozpouštědla na bázi lihu.

Pokud při čištění čelního skla speciálními přípravky náhodně kape čistič oken na kůži volantu/ovladače řadicí páky/parkovací brzdy, okamžitě je setřete a poté postižené místo omyjte roztokem neutrálního mýdla s vodou.

Poznámka

Při používání zámku volantu buďte opatrní, aby nedošlo k poškození koženého čalounění třením.

Podlahové Rohože

(je-li ve výbavě)

Pro správné použití podlahových rohoží dodržujte následující pokyny.

Podlahové rohože byly vyvinuté jako originální výbava speciálně pro dané vozidlo. Pokud je nutné je vyměnit, doporučujeme zakoupit nové certifikované koberečky. Vždy

zkontrolujte, zda rohože nebrání pohybu pedálů.

Rohože položte správnou stranou nahoru. Neotáčejte je.

Na horní stranu rohože u řidiče neumísťujte žádné předměty.

Na straně řidiče položte jen jednu rohož.

Umístění rohoží na podlahu

Kobereček na straně řidiče je na místě přidržována dvěma příchytkami.

Položení podlahové rohože:

- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu.
- ustavte otvory vůči příchýtkám
- přitlačte rohož k podlaze.

Vyndání podlahové rohože

Vyndání podlahové rohože:

- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu.
- vyndejte rohož.

Technické specifikace

Označení vozidla.....	421
Označení podvozku.....	421
Identifikační štítek laku karoserie...	422
Označení motoru.....	422
Identifikační číslo vozidla (VIN),.....	422
Registrační značka.....	423
Označení motoru - Verze karoserie.....	423
Štítek s údaji k pneumatikách.....	423
Údaje o vozidle.....	425
Rozměry.....	425
Údaje o motoru.....	436
Vysokonapěťová baterie (elektrické verze).....	438
Tažení.....	438
Hmotnosti a zatížení.....	438
Kapaliny a maziva.....	441
Obsahy kapalin.....	445
Benzínové verze.....	445
Elektrické verze.....	446
Kola a pneumatiky.....	448
Kola.....	448

Označení vozidla

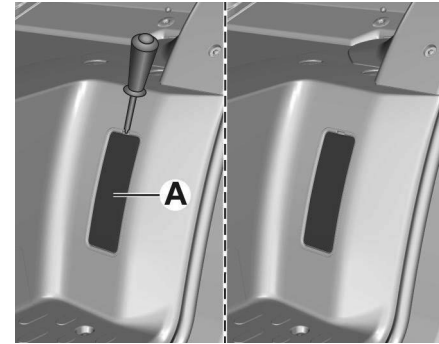
Doporučuje se poznamenat identifikační kódy. Identifikační kódy a jejich umístění jsou uvedené na štítcích:

- Označení podvozku.
- Identifikační štítek nátěru karoserie
- Označení motoru
- Identifikační číslo vozidla (VIN).

Označení Podvozku

Jsou umístěny v uvedeném pořadí: jeden na vnitřní straně skříně kola spolujezdce **A**, druhý na spodní části čelního skla. Označení obsahuje:

- typ vozidla;
- sériové číslo podvozku.



Identifikační Štítek Laku Karoserie

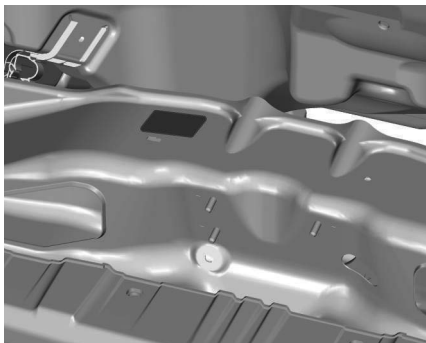
Tento štítek je připevněn k přednímu příčniku motorového prostoru a obsahuje následující identifikační údaje:

A Výrobce laku.

B Označení laku.

C Kód laku.

D Kód laku pro opravu.



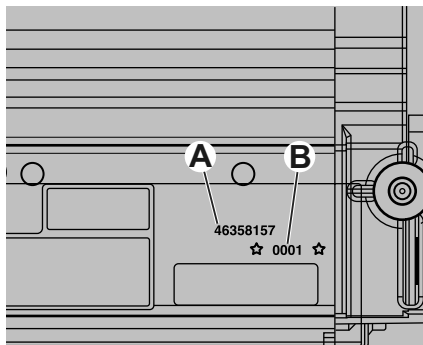
Označení Motoru

Neplatí pro BEV

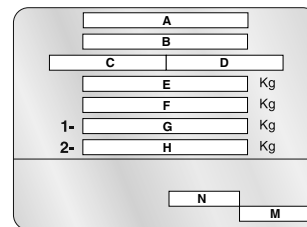
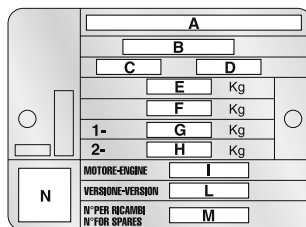
Na bloku válců je vyražený typ a sériové číslo motoru.

BEV

Kód typu **A** a sériové číslo **B** jsou vyraženy na straně elektromotoru.



Identifikační Číslo Vozidla (VIN),



Tento štítek je upevněn na předním příčniku motorového prostoru a jsou na něm uvedené následující identifikační údaje (u příslušné verze vozidla):

- A** Jméno výrobce.
- B** Číslo schválení typu.
- C** Identifikační kód typu vozidla.
- D** Sériové číslo podvozku.
- E** Nejvyšší povolená hmotnost plně naloženého vozidla.
- F** Nejvyšší povolená hmotnost plně naloženého vozidla s přívěsem.
- G** Nejvyšší povolená hmotnost na první nápravu (vpředu)
- H** Nejvyšší povolená hmotnost na druhé nápravu (zadní)

- I** Typ motoru.
L Kód verze karoserie.
M Číslo náhradního dílu.
N Správná hodnota emisního koeficientu (u dieselových motorů)

Registrační Značka

Označení Motoru - Verze Karoserie

Verze	Kód motoru
2.2 120 HP H3-Power s AdBlue®	46356294
2.2 140 HP H3-Power s AdBlue®	46356294 46357169 (*) 46358567 (*) 46358928 (*)
2.2 180 HP H3-Power s AdBlue®	46356723
Electric	46348460

(*) U příslušné verze vozidla.

Verze karoserie

Níže je uveden příklad kódu verze karoserie prostřednictvím vysvětlení s

klíčem, který platí pro všechny kódy verze karoserie.

Příklad:

250 A M M F A DX

MODEL **250**

A Největší povolená hmotnost

M MOTOR

M NÁPRAVY/PŘEVODOVKA

F KAROSERIE

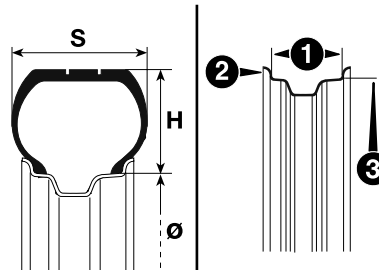
ROZVOR NÁPRAV

DX VERZE

Štítek S Údaji K Pneumatikách

Označení pneumatik

Příklad: 215/70 R 15 109S (viz)



215 Jmenovitá šířka (S, vzdálenost v mm mezi stranami)

70 Poměr výška/šířka (H/S), vyjádřený v procentech

R Radiální pneumatika

Průměr ráfku **15** v palcích (Ø)

109 Nosnost (kapacita)

S Jmenovitá maximální rychlost

Nejvyšší index rychlosti

Q do 160 km/h

R do 170 km/h

S do 180 km/h

T do 190 km/h

U do 200 km/h

H do 210 km/h

V do 240 km/h

Nejvyšší rychlostní index zimních pneumatik

QM + S do 160 km/h

TM + S do 190 km/h

HM + S do 210 km/h

Index zatížení (kapacita)

70 = 335 kg 95 = 690 kg

71 = 345 kg 96 = 710 kg

72 = 355 kg 97 = 730 kg

73 = 365 kg 98 = 750 kg

74 = 375 kg 99 = 775 kg

75 = 387 kg 100 = 800 kg

76 = 400 kg 101 = 825 kg

77 = 412 kg 102 = 850 kg

78 = 425 kg	103 = 875 kg
79 = 437 kg	104 = 900 kg
80 = 450 kg	105 = 925 kg
81 = 462 kg	106 = 950 kg
82 = 475 kg	107 = 975 kg
83 = 487 kg	108 = 1000 kg
84 = 500 kg	109 = 1030 kg
85 = 515 kg	110 = 1060 kg
86 = 530 kg	111 = 1090 kg
87 = 545 kg	112 = 1120 kg
88 = 560 kg	113 = 1150 kg
89 = 580 kg	114 = 1180 kg
90 = 600 kg	115 = 1215 kg
91 = 615 kg	116 = 1250 kg
92 = 630 kg	117 = 1285 kg
93 = 650 kg	118 = 1320 kg
94 = 670 kg	119 = 1360 kg

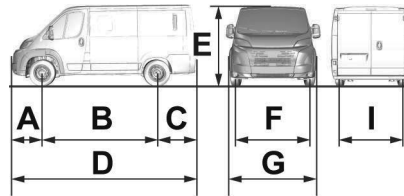
Údaje o vozidle

Rozměry

Verze Minibus/Combi

Rozměry jsou uvedené v mm a platí pro vozidlo se standardními pneumatikami.

Výška se měří u nenaloženého vozidla.



COMBI - MINIBUS

	MH2	LH2
A	948	948
B	3450	4035
C	1015	1015 - 1380 (*)
D	5413	5998 - 6363 (*)
E	2524	2524

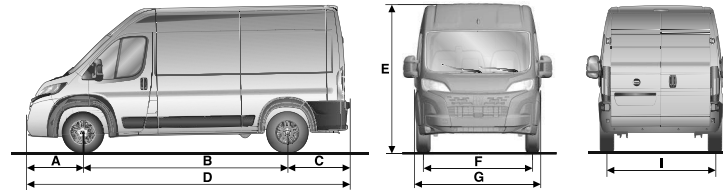
COMBI - MINIBUS		
F	1810	1810
G	2050	2050
I	1790	1790

(*) Verze MINIBUS, 16 + 1 místo.
Velikosti se liší podle verzí v rámci výše uvedených limitů.

Verze VAN

Rozměry jsou uvedené v mm a platí pro vozidlo se standardními pneumatikami.

Výška se měří u nenaloženého vozidla.



VAN

	CH1 - CH2	MH1 - MH2	LH2 - LH3	XLH2 - XLH3
A	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035
C	1015	1015	1015	1380
D	4963	5413	5998	6363
E	2254 - 2524	2254 - 2524 (*)	2524 - 2764 (**)	2524 - 2764
F	1810	1810	1810	1810
G	2050	2050	2050	2050
I	1790	1790	1790	1790

(*) Verze MAXI 2269 - 2539.

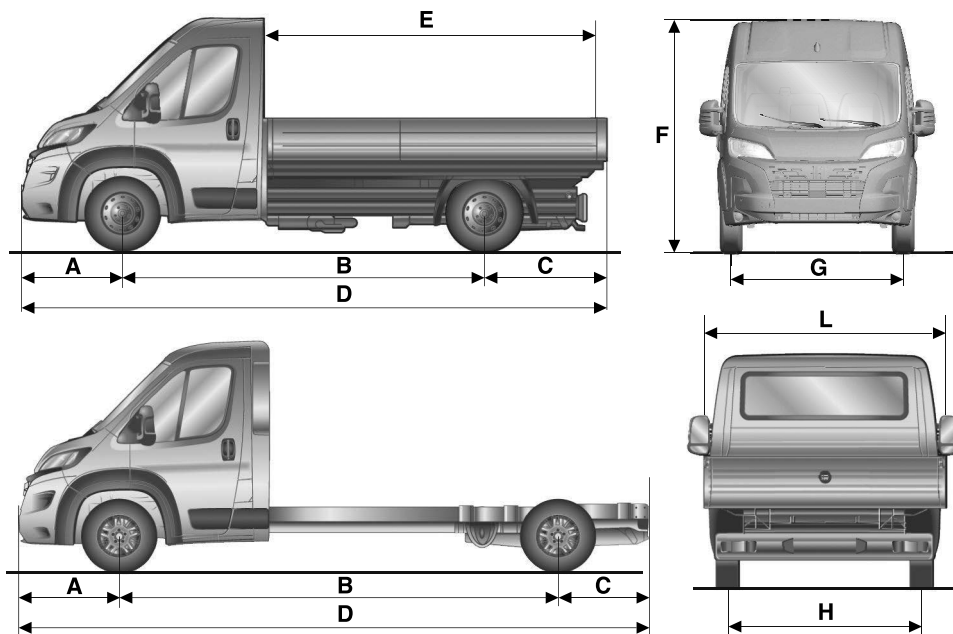
(**) Verze MAXI 2539 - 2774.

Velikosti se liší podle verzí v rámci výše uvedených limitů.

Verze: nákladní vůz/podvozek s kabinou

Rozměry jsou uvedené v mm a platí pro vozidlo se standardními pneumatikami.

Výška se měří u nenaloženého vozidla.

**KAROSERIE NÁKLADNÍHO VOZU****PODVOZEK S KABINOU**

CH1

MH1

LH1

XLH1

CH1

MH1 -
MLH1

LH1

XLH1

XXLH1

KAROSERIE NÁKLADNÍHO VOZU						PODVOZEK S KABINOU			
A	948	948	948	948	948	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300
C	1345	1345	1345	1710	960	960	960	1325	1590
D	5293	5743	6328	6693	4908	5358 - 5708	5943	6308	6573
E	2798	3248	3833	4198	-	-	-	-	-
F	2424	2424	2424	2424	2254	2254	2254	2254	2519
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790	1790	1790	1790	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980
L	2100	2100	2100	2100	2050	2050	2050	2050	2050

Velikosti se liší podle verzí v rámci výše uvedených limitů.

KRYT PODVOZKU						SPECIAL CAB VAN				
	CH1	MH1 - MLH1	LH1	XLH1	XXLH1	CH1	MH1 - MLH1	LH1	XLH1	XXLH1
A	925	925	925	925	925	948	948	948	948	948
B	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300
C	860	860	860	1225	1490	880	880	880	1245	1510

KRYT PODVOZKU							SPECIAL CAB VAN			
D	4785	5235 - 5585	5820	6125	6390	4828	5278 - 5628	5863	6228	6493
E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F	-	-	-	-	-	2254	2254	2254	2254	2254
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980
L	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050

Velikosti se liší podle verzí v rámci výše uvedených limitů.

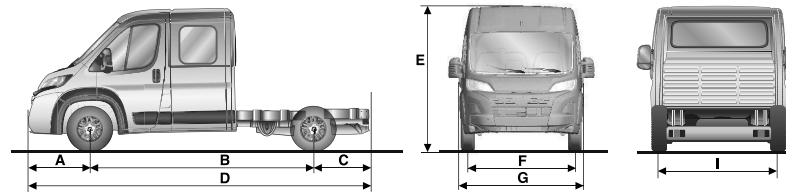
SPECIÁLNÍ KRYT PODVOZKU					
	CH1	MH1 - MH2	LH1	XLH1	XXLH1
A	925	925	925	925	925
B	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300
C	880	880	880	1245	1510
D	4805	5255 - 5605	5840	6205	6470
G	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980
L	2050	2050	2050	2050	2050

Velikosti se liší podle verzí v rámci výše uvedených limitů.

Verze Crew cab

Rozměry jsou uvedené v mm a platí pro vozidlo se standardními pneumatikami.

Výška se měří u nenaloženého vozidla.



CREW CAB

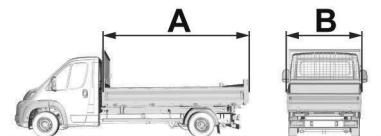
	MH1	LH1	XLH1
A	948	948	948
B	3450	4035	4035
C	960	960	1325
D	5358	5943	6308
E	2254	2254	2254
F	1810	1810	1810
G	2050	2050	2050
I	1790	1790	1790

Velikosti se liší podle verzí v rámci výše uvedených limitů.

Verze plošinového sklápěče

Rozměry jsou uvedené v mm a platí pro vozidlo se standardními pneumatikami.

Výška se měří u nenaloženého vozidla.

**JEDNA KABINA**

	CH1	MH1	MLH1	LH1
ZADNÍ PLOCHÝ SKLÁPĚČ				
A	2525	3075	3325	3625
B	2035	2035	2035	2035
C	1340	400	400	400
TŘÍSTRANNÝ PLOŠINA				
A	2525	3075	3325	3625
B	2025	2025	2025	2025

JEDNA KABINA

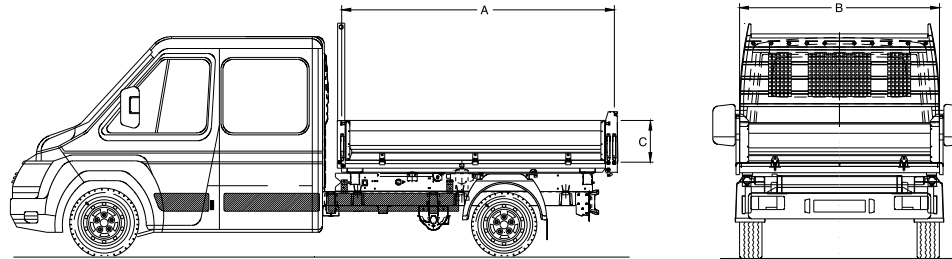
C

400

400

400

400



CREW CAB

dlouhý rozvor/krátký rozvor (LH1) krátký
převisdlouhý rozvor/nízká střecha (LH1) dlouhý
převis

ZADNÍ PLOCHÝ SKLÁPĚČ

A

2750

3075

B

2035

2035

C

400

400

TŘÍSTRANNÝ PLOŠINA

A

2750

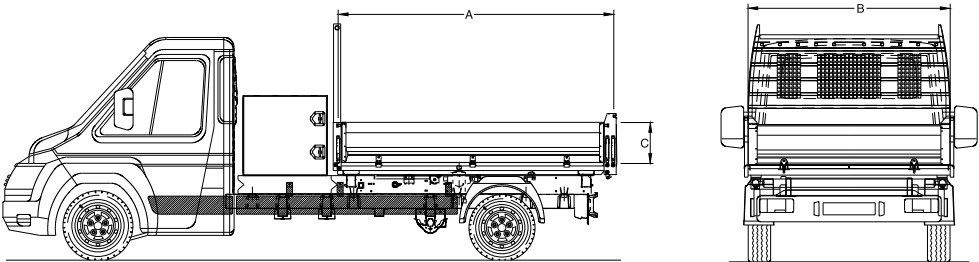
3075

B

2025

2025

CREW CAB		
C	400	400



JEDNODUCHÁ KABINA S BOXEM	
dlouhý rozvor/nízká střecha (LH1)	

ZADNÍ PLOCHÝ SKLÁPĚČ	
A	2750
B	2035
C	400
TŘÍSTRANNÝ PLOŠINA	
A	2750
B	2025

JEDNODUCHÁ KABINA S BOXEM

C

400

Údaje O Motoru

Spalovací motor

Všeobecné informace	2.2 120 HP H3-Power s Ad-Blue®	2.2 140 HP H3-Power s Ad-Blue®	2.2 180 HP H3-Power s Ad-Blue®
Kód typu	46356294	46356294 46357169 (*) 46358567 (*) 46358928 (*)	46356723
Cyklus	Diesel	Diesel	Diesel
Počet a umístění válců	Čtyři v řadě	Čtyři v řadě	Čtyři v řadě
Vrtání a zdvih pístu (mm)	83,8 x 99	83,8 x 99	83,8 x 99
Celkový zdvihový objem (cm³)	2184	2184	2184
Kompresní poměr	15,7: 1	15,7: 1	15,7: 1
Nejvyšší výkon (EHK) (kW)	88	103	132
Nejvyšší výkon (EHK) (HP)	120	140	180
Odpovídající otáčky motoru (ot/min)	3500	3500	3500
Nejvyšší točivý moment (EHK) (Nm)	320	350 (MT) 380 (AT)	380 (MT) 450 (AT)
Odpovídající otáčky motoru (ot/min)	1400	1400 (MT a AT)	1500 (MT a AT)
Palivo	Diesel pro motorová vozidla (specifikace EN590)		

(*) U příslušné verze vozidla.

Elektrické verze

Všeobecné informace

Kód typu	46358157
Nejvyšší výkon (EHK) (kW)	205
Nejvyšší výkon (EHK) (HP)	280
Odpovídající otáčky motoru (ot/min)	5000
Nejvyšší točivý moment (EHK) (Nm)	410
Odpovídající otáčky motoru (ot/min)	500
Nejvyšší točivý moment (EHK) (Nm)	200
Zdroj energie	Elektrická energie

Vysokonapětová baterie (elektrické verze)

Údaje o baterii

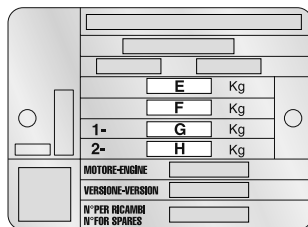
Typ	Lithium-iontová (Li-ion)
Chlazení / ohřev	Kapalina
Jmenovité napětí	350 V
Provozní teplota baterie	-30 / 60°C (*)

(*) Teplotou 60 °C se rozumí teplota, kterou může baterie dosáhnout, nikoli provozní teplota vozidla.

Tažení

Hmotnosti A Zatížení

Hmotnosti a nosnosti vozidla jsou uvedené na vyobrazeném štítku a v kapitole „Štítek s identifikačním číslem vozidla (VIN)“. Anebo je zjistíte v osvědčení o registraci vozidla, kde jsou uvedené nejvyšší hmotnosti povolené pro daný typ vozidla (v zemích, kde se toto osvědčení vydává).



- E** Největší povolená hmotnost plně naloženého vozidla (GVW).
- F** Největší povolená hmotnost plně naloženého vozidla (GVW) s přívěsem.
Pokud není v poli uvedena žádná hodnota nebo je místo ní pomlčka, znamená to, že se vozidlo nesmí používat k tažení přívěsů.
- G** Nejvyšší povolená hmotnost na první nápravu (vpředu)
- H** Největší povolená hmotnost na druhé zadní nápravě (pouze dieselové verze).

Pro výpočet hmotnosti a nosnosti s brzděným přípojným vozidlem berte v úvahu rozdíl mezi hodnotami F a E uvedenými na štítku.

Např. F=6000 kg - E=3500 kg

Brzděné přípojně vozidlo=2500 kg
Nepřekračujte stanovené hmotnosti a nosnosti přípojného vozidla.
DŮLEŽITÉ Dodržujte hmotnosti jízdní soupravy.
 V tabulkách je uvedena tažná hmotnost podle verze motoru.

Hmotnost přípojného vozidla (kg)**Legenda:****A** = Hmotnost přípojného vozidla**B** = Nebrzděné přípojně vozidlo**C** = Zatížení tažného zařízení

	VERZE (GVW)	MOTOR	A	B	C
LEHKÁ VERZE	3000/3300/3500/3500 (°)/ 3510	2.2 120 HP H3-Power s AdBlue®	2500	750	100
	3000/3300/3500/3500 (°)/ 3510	2.2 140 HP H3-Power s AdBlue®	2500	750	100
	3650		2500	750	100
	3300/3500/3510/3650	2.2 180 HP H3-Power s AdBlue®	2500	750	100
MAXI	3500/3500 (°)	2.2 140 HP H3-Power s AdBlue®	3000	750	100/ 120 (*)
	3510		3000	750	100/ 120 (*)
	3995 / 4005		2500	750	100
	4250		2250	750	100
	3500/3500 (°)	2.2 180 HP H3-Power s AdBlue®	3000	750	120(*)
	3510		3000	750	100
	3995/3995 (°)/4005/4500 (°)		2500	750	100
	4250		2250	750	100
	4400		2100	750	100

(*) Třímístná verze.

(°) Zadní sklápěč a třístranná verze

POZN.: V tabulce nejsou uvedena následující vozidla:

Legenda:

A = Hmotnost přípojného vozidla

B = Nebrzděné přípojně vozidlo

C = Zatížení tažného zařízení

MOTOR	VERZE KAROSERIE	Celková hmotnost vozidla	A	B	C
2.2 140 k H3-Power s AdBlue	Těžká verze	4250 / 3500	2400 - 2000	750	100
2.2 180 k H3-Power s AdBlue	Těžká verze	4250 / 3500	2400 - 2000	750	100

POZN.: vozidla s tažným hákem: svislé statické zatížení na tažném háku musí být v rámci maximální povolené hmotnosti deklarované pro vozidlo.

MAX (Největší povolená hmotnost + hmotnost přípojného vozidla) = 5500 kg

Kapaliny a maziva

Do vozidla byl naplněný motorový olej, který byl vyvinutý a důkladně přezkošený tak, aby splňoval požadavky plánu údržby. Používáním předepsaných maziv se zaručuje spotřeba paliva a splnění emisních předpisů. Kvalita maziva je rozhodující pro provoz a životnost motoru.

Varování

Při použití výrobků s jinými než výše uvedenými specifikacemi by mohlo dojít k poškození motoru, na který se nevztahuje záruka.

SPECIFIKACE PRODUKTU

Použití	Funkce	Specifikace	Originální kapaliny a maziva
Maziva pro dieselové motory	SAE 0W-30 ACEA C2	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02

Pokud nelze pořídit předepsaná maziva, lze k doplnění použít produkty, jež splňují dané specifikace, nicméně v takovém případě není zaručený optimální výkon motoru.

Typ	Funkce	Specifikace	Originální kapaliny a maziva	Použití
Maziva pro převodná ústrojí	Syntetické mazivo SAE 75W-70 API GL-4+.	9.55550-MZ14	Kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.	Mechanická převodovka a diferenciál (převodovka C637)
	Syntetické mazivo SAE 75W-85 grade	9.55550-MZ3		Mazivo EDU (elektronická pohonná jednotka)
	Mazivo ATF AW-2	9.55550-AV7		Mechanická převodovka a diferenciál (převodovka M40)
	Mazivo - sirník molybdeničitý pro použití při vysokých teplotách. Konzistence NLGI 1-2	9.55580 - GRAS II		Automatická převodovka AT8
	Mazivo s nízkým součinitelem tření pro stejnoběžné klouby. Konzistence NLGI 0-1	9.55580 - GRAS II		Stejnoběžné klouby na straně kola
				Stejnoběžné klouby diferenciálu

Typ	Funkce	Specifikace	Originální kapaliny a maziva	Použití
Brzdová kapalina	Syntetická kapalina pro brzdové a spojkové systémy. Podle specifikací: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704.	MS.90039		Hydraulické brzdy a ovladače hydraulické spojky
Ochranná směs do chladiců	Červená nemrznoucí směs na bázi inhibovaného monoethylglykolu s organickým složením. Specifikace CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 nebo MS.90032	Kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.	Chladicí okruhy. V poměru 50 % až do -35 °C. Není povoleno míchat kapaliny o různém složení. (*)
Přísada do motorové nafty	Přísada do nemrznoucí směsi na ochranu dieselových motorů.	–		Mísí se s naftou (25 cm3 na 10 litrů)
Přísada AdBlue® pro snížení emisí z nafty	Roztok vody a AdBlue®	DIN 70 070 a ISO 22241-1		Pro naplnění nádrže AdBlue® u verzí vybavených systémem selektivní katalytické redukce (SCR)
Kapalina do oštríkovaců čelního skla	Směs lihovin a povrchově aktivních látek. Specifikace CUNA NC 956-II	MS.90043		Pro použití v čistých nebo zředěných systémech oštríkování sít.

(*) Pokud se vozidlo používá ve zvláště náročných klimatických podmínkách, doporučujeme použít 60 % směsi a 40 % demineralizované vody.

(**) Pro výběr správného produktu kontaktujte dealera STELLANTIS

Obsahy kapalin

Benzínové Verze

	2.2 120 HP-140 HP-180 HP H3-Power s AdBlue®		Předepsaná paliva a originální maziva: specifikace
	Síť	Obytný vůz	
Palivová nádrž (litry):	90 (*)	60 (*)	Diesel (norma EN 590)
Včetně rezervy (litry):	12	9	
Přibližný obsah nádrže na AdBlue (je-li ve výbavě) (litry):	19	19	AdBlue® (roztok voda-močovina) podle DIN 70 070 a ISO 22241-1

(*) U všechny verze vozidla lze dodat na objednávku s nádrží o obsahu 75 l (s rezervou 12 l).

	2.2 120 HP-140 HP-180 HP H3-Power s AdBlue®	Předepsaná paliva a originální maziva: specifikace
Chladicí systém motoru (litry):	10 (**)	Směs 50 % demineralizované vody a kapaliny 9.55523 nebo MS.90032 (***)
Vana motoru (litry):	5,6	Quartz Mopar FPW 02
Vana motoru a filtr (litry):	6,0	
Skříň převodovky/diferenciál (litry):	2.2 (převodovka C637)	9.55550-MZ14
Skříň převodovky/diferenciál (litry):	2.9 (převodovka M40)	9.55550-MZ3
Automatická převodovka AT8 (litry)	6,0	ATF AW-2 (*)

	2.2 120 HP-140 HP-180 HP H3-Power s AdBlue®	Předepsaná paliva a originální maziva: specifikace
Hydraulický brzdový okruh s ABS (kg):	1	9.55597 nebo MS.90039
Hydraulický brzdový okruh s ASR/ESC (kg):	1	
Nádrž ostřikovače čelního skla/světlo- tů:	5,5	Směs vody a kapaliny MS.90043

(*) Pro výběr správného produktu kontaktujte dealera STELLANTIS.

(**) S topením Webasto: + 1/4 l - Topení pod sedadlem 600 cm³: + 1 l - Topení pod sedadlem 900 cm³: + 1,5 l - Topení pod sedadlem + Webasto: + 1,25 l - Topení pod sedadlem + Webasto: +1,75 l.

(***) Pokud se vozidlo používá ve zvláště náročných klimatických podmínkách, doporučujeme použít 60 % směsi a 40 % demineralizované vody.

VAROVÁNÍ

Pokud je nutné doplnit motorový olej, dodržujte přesně postup popsany v části „Motorový olej“ v kapitole „Kontrola hladin“ v sekci „Údržba a péče“. VŽDY se ujistěte se, že jste nepřekročili předepsanou maximální hladinu.

Elektrické Verze

	Množství	Originální kapaliny a maziva: specifikace
EDM (Electronic Drive Module) (l):	1,9	9.55550-MZ14
Chladicí systém (l):	15	Směs 50 % demineralizované vody a 9.55523 nebo MS.90032 (*)
Hydraulický brzdový okruh (kg):	0,8	9.55597 nebo MS.90039
Nádrž kapaliny do ostřikovačů předního a zadního okna (l):	1,5	Směs vody a kapaliny MS.90043

(*) Pokud se vozidlo používá ve zvláště náročných klimatických podmínkách, doporučujeme použít 50 % směsi a 40 % demineralizované vody.

Kola a pneumatiky

Kola

Ráfky a kola

Slitinové nebo lisované ocelové ráfky.
Bezdušové radiální pneumatiky.
Všechny schválené pneumatiky jsou uvedeny v technickém průkazu vozidla.

Doporučení

Při nesrovnalostech mezi návodem k použití a údržbě a osvědčení o registraci vozidla platí informace uvedené v tomto dokladu. Pro zajištění bezpečnosti jízdy se ujistěte, že je vozidlo osazeno pneumatikami stejné značky a typu.

Doporučení

S bezdušovými pneumatikami nepoužívejte vzduchové komory.

Rezervní kolo

Lisovaný ocelový ráfek.
Bezdušová pneumatika.

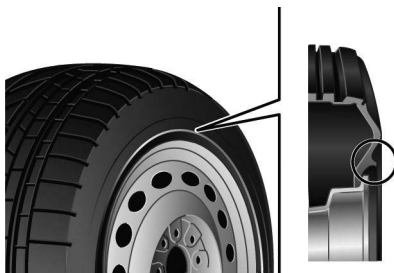
Geometrie kola

Sbíhavost předních kol měřená mezi ráfky -1 ± 1 mm.
Hodnoty platí pro vozidlo v provozním stavu.

Pneumatiky s chráničem ráfku

⚠ Varování

Nemontujte kryty kol, pokud používáte integrované kryty upevněné (s pružinami) k ocelovému ráfku a jiné než prvovýbavové pneumatiky dodávané s ochranou ráfku ⇨. Použitím nevhodných pneumatik a krytů kol může dojít k nenadálému poklesu tlaku v pneumatikách.



Tlak nahuštění rezervního kola.

Informační štítek tlaku v pneumatikách je upevněn na vnitřní straně předního sloupku na straně řidiče nebo spolujezdce. Jsou na něm uvedené hodnoty tlaku pro nahuštění prvovýbavových pneumatik.

Ráfky a pneumatiky dodané s vozidlem

Ráfky pro verze s manuální převodovkou (kromě BEV)

VERZE	UŽITEČNÉ ZATÍŽE- NÍ	PNEUMATIKY			RÁFEK		
		<i>(Index velikosti/nosnosti a rychlost)</i>					
LEHKÁ 15"	3000	215/70 R15 C (109/107 S)	-	225/70 R15C (112/110 R) M+S	6 Jx15-68		
	3300						
	3500						
LEHKÁ OBYTNÝ VŮZ 15"	3000	215/70 R15 CP (109/107 R) M+S	-	-			
	3300						
	3500 / 3650						
LEHKÁ 16"	3300	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S	6 Jx16-68		
	3500						
	3300						
LEHKÁ OBYTNÝ VŮZ 16"	3300	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)			
	3500 / 3650						
MAXI	3500	215/75 R16C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S	6 Jx16-68		
	4000 / 4250					-	225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)
	3500					225/75 R16 CP (118R) M+S	-
4000 / 4250							
4400	225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)						

Ráfky pro verze s automatickou převodovkou (kromě BEV)

VERZE	UŽITEČNÉ ZATÍŽE- NÍ	PNEUMATIKY			RÁFEK
		<i>(Index velikosti/nosnosti a rychlost)</i>			
LEHKÁ 16"	3300	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S	6 Jx16-68
	3500				
LEHKÁ OBYTNÝ VŮZ 16"	3300/3500/3650	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	
MAXI	3500	215/75 R16C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S	
	4000 / 4250	-			
MAXI OBYTNÝ VŮZ	3500	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	6 Jx16-68
	4000 / 4250				
	4400				

(*) JEDNOSMĚRNÉ pneumatiky: jednosměrné pneumatiky nepřehazujte. Postupujte podle pokynů uvedených na štítku rezervního kola.

Pokud používáte zimní pneumatiky M+S s indexem rychlosti nižším než "S" pro kola 15" a "R" pro kola 16", dodržujte maximální rychlost vozidla uvedenou v tabulce: Index maximální rychlosti.

Doporučení

Používejte pouze pneumatiky uvedené v osvědčení o registraci vozidla. U všech pneumatik se doporučuje používat kovové nafukovací ventily, případně HP ventily V.3.23.9

Ráfky pro verze s automatickou převodovkou (elektrické verze)

VERZE	UŽITEČNÉ ZATÍŽENÍ	PNEUMATIKY		RÁFEK
		(Index velikosti/nosnosti a rychlost)		
VAN (kromě obytné verze)	3500	215/75 R16C	225/75 R16C	
	4000 / 4250	(116/114 R)	(121/120 S)	
KAROSERIE / PODVOZEK KAB / KRYTY PODVOZKU / PLOŠINA	3500/4000/4250	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S	6 Jx16-68
(kromě obytné verze)			225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	
OBYTNÝ VŮZ	3500	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	
	4000 / 4250			
	4400		-	

(*) JEDNOSMĚRNÉ pneumatiky: jednosměrné pneumatiky nepřehazujte. Postupujte podle pokynů uvedených na štítku rezervního kola.

Pokud používáte zimní pneumatiky M+S s indexem rychlosti nižším než "R" pro 16" kola, dodržujte maximální rychlost vozidla uvedenou v tabulce: Index maximální rychlosti.

Doporučení

Používejte pouze pneumatiky uvedené v osvědčení o registraci vozidla. U všech pneumatik se doporučuje používat kovové nafukovací ventily, případně HP ventily V.3.23.9

Informace pro zákazníka

Informace pro zákazníka	452
Prohlášení o shodě	452
Předpisy pro likvidaci odpadu	452
REACH	453
Záznam údajů o vozidle a	
ochrana osobních údajů	453
Nahrávání dat tísňového volání	
a ochrana osobních údajů	453
Zapisovač údajů o události	
(EDR)	458
Identifikace rádiové frekvence	
(RFID)	459

Informace pro zákazníka

Prohlášení O Shodě

Rádiové přenosové systémy

Rádiové zařízení nainstalované na vozidle je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, UA.RED.TR, francouzským zákonem SAR ze dne 15.11.2019 a certifikací UKCA (posouzení shody UK) platné ve Spojeném království. Certifikáty pro rádiové přenosové systémy jsou k dispozici online na následující webové stránce: www.opel.com/conformity

Radiofrekvenční zařízení

Všechna vysokofrekvenční zařízení jsou v souladu s předpisy platnými v zemích prodeje.

Certifikáty pro rádiové přenosové systémy jsou k dispozici na následující internetové adrese: www.opel.com/conformity

Infotainmentový systém

Infotainmentový systém nainstalovaný ve vozidle je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, UA.RED.TR, francouzským zákonem o SAR ze dne 15.11.2019 a certifikací UKCA (UK Conformity Assessed) platnou ve Spojeném království.

Předpisy Pro Likvidaci Odpadu

(je-li)

Výrobce se již mnoho let usiluje o ochranu životního prostředí neustálým zlepšováním výrobních postupů a výrobků, aby byly stále více „ekologicky kompatibilní“. Pro co nejlepší služby zákazníkům při dodržování zákonů a předpisů na ochranu životního prostředí a evropské směrnice 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností nabízíme výrobce svým zákazníkům možnost předat vozidlo se skončenou životností, aniž by jim tím vznikly další náklady. Evropská směrnice stanoví, že při předání vozidla by poslední držitel nebo vlastník neměl vynakládat žádné náklady v důsledku toho, že má vozidlo nulovou nebo zápornou tržní hodnotu. Chcete-li předat vozidlo se skončenou životností bez dodatečných nákladů a kupujete jiné vozidlo, kontaktujte některého z našich dealerů. Anebo se obraťte na některý sběrný dvůr autorizovaný výrobcem. Tyto dvory byly pečlivě vybrány tak, aby nabízely vysoce kvalitní služby pro sběr, recyklaci a likvidaci vozidel na konci jejich životnosti s ohledem na životní prostředí.

Výrobce musí rovněž splnit nařízení dle evropské směrnice 2006/66/ES o bateriích, proto po vás požaduje, abyste dodržovali vnitrostátní předpisy pro manipulaci s vysokonapětovými lithium-iontovými bateriemi. To zahrnuje i předání vozidla s bateriemi do některého ze sběrných a demoličních dvorů, které mají od výrobce autorizaci k nakládání s těmito bateriemi, jejichž nesprávnou likvidací se může způsobit úraz osob a/nebo znečištění životního prostředí.

Další informace o těchto sběrných dvorech zjistíte buď u dealera STELLANTIS nebo zavoláním na telefonní číslo uvedené na záručním listu či na webových stránkách jednotlivých značek vozidla vyráběných výrobcem.

REACH

„Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals“ (REACH) je nařízení Evropské unie, které bylo přijato pro zlepšení ochrany zdraví a životního prostředí před nebezpečími, která mohou představovat chemické látky. Pro další informace a přístup ke sdělení podle článku 33 navštivte webovou stránku www.opel.com/reach.

Záznam údajů o vozidle a ochrana osobních údajů

Nahrávání Dat Tísňového Volání A Ochrana Osobních Údajů

Ve vašem vozidle jsou namontovány elektronické řídicí jednotky.

Tyto řídicí jednotky zpracovávají data přijatá ze senzorů vozidla nebo data, která samy generují nebo si vyměňují s jinými jednotkami.

Některé z těchto řídicích jednotek jsou nezbytné pro správné fungování vašeho vozidla, další vám pomáhají při řízení (asistenční nebo manévrovací systémy) a další zajišťují komfort posádky nebo infotainment.

Následující sekce obsahuje obecné informace o zpracování dat ve vozidle. Další informace o specifických datech, která jsou stahována, ukládána a předávána třetím stranám a o tom, k čemu se používají ve vozidle, najdete pod klíčovými slovy Ochrana dat.

Tyto informace jsou přímo spojené s odkazy na příslušné funkce obsažené v příslušném manuálu k vozidlu.

Jsou k dispozici také ve všeobecných podmínkách prodeje vozidla, ve všeobecných podmínkách prodeje

souvisejících služeb nebo online na webových stránkách značky.

Osobní údaje

Každé vozidlo je identifikováno jedinečným čísle podvozku. Údaje o držiteli nebo řidiči vozidla lze dohledat jiným způsobem, například podle registrační značky vozidla. Údaje generované nebo zpracovávané řídicími jednotkami mohou být osobní nebo se takovými mohou stát za určitých podmínek. V závislosti na tom, jaká data o vozidle jsou k dispozici, lze vyvodit závěry z informací, jako je chování řidiče při řízení, poloha vozidla nebo projížděná trasa či zvyklosti uživatele.

Provozní data ve vozidle

Řídicí jednotka zpracovává data používaná pro provoz vozidla. Mezi tato data například patří:

- Informace o stavu vozidla (například rychlost, doba jízdy, boční zrychlení, frekvence otáčení kol, zobrazení zapnutých bezpečnostních pásů).
- Podmínky prostředí (například teplota, dešťový senzor, senzor vzdálenosti).

Jako obecné pravidlo platí, že tato data jsou dočasná, nejsou ukládána na delší dobu než jeden provozní cyklus a jsou používána pouze přímo ve vozidle.

Řídicí jednotky tato data často nahrávají (včetně klíče vozidla).

Tato funkce umožňuje dočasné nebo trvalé uložení informací o stavu vozidla, zatížení komponent, požadavcích na údržbu a událostech nebo technických chybách.

Technické údaje o vozidle

V závislosti na úrovni výbavy vozidla jsou data ukládána následovně:

- Provozní stav součástí systému (například hladiny, tlak v pneumatikách, nabití baterie).
- Závady a poruchy důležitých součástí systému (například světel, brzd).
- Reakce systému ve specifických jízdních situacích (například vybuchnutí airbagu nebo aktivace systémů ovládání stability a brzdění).
- Přesný počet ujetých kilometrů nebo časový údaj zaznamenaných událostí (detekce vnitřních poruch, aktivace konkrétních systémů atd.), umožňující jejich včasné vyhledání.
- Informace o událostech, které vedly k poškození vozidla.
- Narušení kybernetické bezpečnosti (např. neočekávané navázaná spojení s neznámými systémy, neočekávaný

reset a jakákoli nestandardní konfigurace systému).

- Dynamická data zaznamenaná několik sekund před konkrétní jízdní událostí a po ní, jako jsou nehody, kolize nebo aktivace pokročilých asistenčních systémů řidiči (ADAS): údaje o jízdě (např. rychlost, zrychlení, úhel natočení volantu, otáčky motoru, zařazený převodový stupeň, tlak na pedály) a potenciální záběry s velmi nízkým rozlišením situace před vozidlem (pouze pokud je aktivován systém ADR).
- U elektrických vozidel se zaznamenávají i údaje o nabití trakční baterie.

Za určitých okolností (například když vozidlo zjistí nějakou poruchu) může být nutné zaznamenat data, která by se jinak jednoduše neukládala.

Když vozidlo dáte do servisu (kvůli opravě nebo údržbě), mohou být uložená provozní data přečtena společně s identifikačním číslem vozidla a v případě potřeby použita. Data o vozidle mohou v takových případech číst pracovníci servisní sítě (opravny, dealeri, výrobci) nebo třetí strany (například pracovníci silniční asistence). To platí také pro práce

prováděné v rámci záruky a kontroly kvality.

Tato data jsou obecně čtena prostřednictvím portu palubní diagnostiky OBD (On-Board Diagnostics), kterým je vozidlo vybaveno na základě zákona. Tento port slouží pro zjištění technického stavu vozidla či jeho součástí, používá se při diagnostice poruch, dodržování závazků daných zárukou a k vylepšování kvality. Tato data, zejména informace související se zatížením komponent, technickými událostmi, provozními chybami a jinými poruchami, se v případě potřeby odesílají společně s identifikačním číslem vozidla výrobci.

Svou roli mohou hrát také zákonné povinnosti výrobce. Výrobce může také provozní data získaná z vozidla využít ke stažení produktů. Tato data mohou být využita také ke kontrole záruky zákazníka a jakýchkoli reklamací či jiných požadavků v rámci záruky. Informace o všech poruchách uložené ve vozidle mohou být vymazány společností poskytující poprodejní servisní služby, a to během údržby či opravy, nebo na vaši žádost.

Funkce komfortu a infotainmentu

Ve vozidle lze uložit nastavení funkcí pro zajištění komfortu cestujících a další personalizovaná nastavení, která pak

mohou být kdykoli změněná nebo znovu inicializována.

V závislosti na úrovni výbavy vozidla to může zahrnovat:

- Nastavení polohy sedadla a volantu.
- Nastavení podvozku a klimatizace.
- Personalizovaná nastavení, například osvětlení interiéru.

V rámci vybraných funkcí můžete zadat vlastní data do audiosystému a systému telematiky vozidla.

V závislosti na úrovni výbavy vozidla to může zahrnovat:

- Multimediální data, například hudební soubory, videa nebo fotografie pro integrovaný multimediální systém. Systém
- Seznamy kontaktů pro použití se systémem hands-free nebo navigačním systémem ve vozidle.
- Zadané cíle.
- Data týkající se využití online služeb.

Tato data funkcí pro komfort posádky a infotainment mohou být uložena lokálně ve vozidle nebo v zařízení, které lze s vozidlem spojit (například chytrý telefon, USB disk nebo přehrávač MP3). Data, která jste sami zadali, můžete kdykoli odstranit.

Tato data mohou být na vaši žádost také přenesena mimo vozidlo, zejména při využití online služeb dle vámi vybraných nastavení.

Připojení chytrého telefonu (např Android Auto nebo Apple CarPlay)

Pokud má vozidlo příslušnou výbavu, můžete s ním spárovat chytrý telefon nebo jiné mobilní zařízení a ovládat jej ovladači ve vozidle. Obraz a zvuk z chytrého telefonu lze přenášet prostřednictvím audiosystému a telematického systému.

Určitě informace se mohou simultánně odesílat do chytrého telefonu. V závislosti na typu integrace to může zahrnovat taková data, jako jsou poloha, denní/noční režim a jiné obecné informace o vozidle. Další informace o systému jsou uvedené v příslušné sekci.

Díky integraci chytrého telefonu budete moci používat jeho aplikace, například navigační aplikaci nebo přehrávač hudby. Není možná žádná jiná integrace mezi chytrým telefonem a vozidlem, což platí zejména pro aktivní přístup k datům o vozidle.

Způsob následného zpracování dat je určován dodavatelem používané aplikace. Možnost změnit nastavení je závislá na příslušné aplikaci a na operačním systému nainstalovaném v chytrého telefonu.

Online služby - Konektivita Over-The-Air

Pokud je vaše vozidlo připojeno k bezdrátové síti, může probíhat výměna dat mezi vozidlem a jinými systémy. Připojení k bezdrátové síti může být dostupné prostřednictvím vysílače umístěného ve vozidle nebo mobilního zařízení (například chytrého telefonu). Pomocí tohoto bezdrátového připojení je možné používat online služby. Zahrnuje to online služby a aplikace, které vám poskytuje výrobce vozidla nebo jiní dodavatelé.

Proprietární služby

Co se týče online služeb od výrobce vozidla, jsou odpovídající funkce výrobcem popsány v příslušném médiu (například v návodu k použití a údržbě vozidla nebo na webu výrobce), kde jsou zahrnuty také informace o ochraně dat. Online služby mohou používat osobní údaje. Výměna dat za tímto účelem probíhá přes zabezpečené připojení, například s využitím vyhrazených počítačových systémů výrobce. Shromažďování, zpracování a použití osobních údajů za účelem vývoje služeb se provádí výhradně na bázi zákonné autorizace, například v případě zákonem předepsaného systému pro tísňová volání, nebo na základě smluvní

dohody nebo jiné formy vyjádření souhlasu.

Můžete zapnout nebo vypnout používané služby a funkce (z nichž některé mohou být zpoplatněny) a v některých případech také celé připojení vozidla k bezdrátové síti. To ovšem neplatí pro funkce a služby stanovené ze zákona, například pro komunikační systém tísňového volání.

Služby třetích stran

Pokud používáte služby poskytované jinými dodavateli (třetími stranami), nese za tyto služby zodpovědnost daný dodavatel a platí pro ně jeho pravidla ochrany dat a další podmínky a ujednání. Výrobce vozidla často nemá žádný vliv na obsah přenášený takovými službami. Proto důrazně doporučujeme, abyste se sami seznámili s povahou, rozsahem a účelem shromažďování a používání osobních údajů ve službách poskytovaných třetími stranami.

Ochrana před kybernetickými útoky

V závislosti na modelu může být vaše vozidlo vybaveno systémem, který detekuje pokusy o kybernetický útok nebo neočekávané události z hlediska kybernetické bezpečnosti. Pokud je tento systém ve vozidle nainstalovaný, funguje po celou dobu životnosti vozidla. V případě detekce události ve vazbě na kybernetickou bezpečnost (např.

neočekávané spojení s neznámými systémy, neočekávané restartování a nestandardní konfigurace systému), se vygeneruje soubor s protokolem, který se dočasně uloží v vozidle a poté odešle výrobce prostřednictvím konektivity přes „Over The Air“. Tyto protokoly jsou pak analyzovány bezpečnostním operačním střediskem výrobce (SOC), aby bylo možné definovat vhodná opatření na ochranu vozidel před škodlivými interakcemi s elektronickými součástmi. Takovými opatřeními by mohla být aktualizace softwaru a firmwaru.

Účelem tohoto systému je posílit opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti uložená ve vozidle. Systém se také přímo podílí na sekuritizaci konektivity vozidla a zajišťuje řádnou výkonnost online služeb v něm aktivovaných. Způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů při tomto zpracování, jsou popsány v Zásadách ochrany osobních údajů společnosti Stellantis pro připojené služby (viz níže, kapitola „Zásady ochrany osobních údajů společnosti Stellantis pro evropská propojená vozidla“).

Zásady automobilky Stellantis zpracování osobních údajů

připojených vozidel podle předpisů EU

Tyto zásady ochrany osobních údajů pro připojená vozidla (dále jen „zásady ochrany osobních údajů“) platí pro osobní údaje, které zpracováváme o uživatelích připojených služeb prostřednictvím námi vyrobeného vozidla, našich webových stránek nebo aplikace, kteří souhlasili s všeobecné podmínkami buď coby zákazníci nebo jsou daným zákazníkem oprávněni přistupovat k připojeným službám a používat je.

Tyto zásady ochrany osobních údajů jsou stanovené v souladu s článkem 13 nařízení EU 679/2016 a pomohou vám lépe porozumět tomu, jak nakládáme s osobními údaji.

V tomto dokumentu je uvedeno několik příkladů toho, jak zpracováváme osobní údaje, a definice s odkazem na podrobnější vysvětlení (na konci těchto zásad ochrany osobních údajů) pojmů vyznačených velkými písmeny. Pokud jakékoli vysvětlení týkající se těchto zásad ochrany osobních údajů nebo způsobu zpracování vašich údajů, zašlete svůj požadavek na adresu: dataprotectionofficer@stellantis.com. Tento dokument je k dispozici na webových stránkách značky v sekci věnované připojeným službám.

Splnění povinností ze zákona a příslušných požadavků

Tento seznam se může změnit podle předpisů EU. Prostudujte si tento dokument online, abyste měli jistotu, že máte aktuální seznam platných předpisů v EU. Platnost předpisů závisí na datu schválení typu vozidla.

Obecně platí, že údaje stanovené ze zákona lze zveřejnit nezávisle na nastavení ochrany osobních údajů ve vozidle.

eCall - Tísňové volání

(je-li ve výbavě)

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti vozidla.

Pokud je tato aktivní, je poskytována prostřednictvím veřejné pohotovostní služby v zemi, kde cestujete. Nezáleží na tom, kde bylo vozidlo zakoupené či přihlášené. V případě závažného nárazu nebo vážné nehody zaznamenané ZAŘÍZENÍM na VOZIDLE s následným vypnutím VOZIDLA je telefonní hovor z VOZIDLA automaticky přeměrován na příslušné veřejné tísňové číslo (volání na „112“ v Evropě), současně jsou předané údaje nezbytné pro identifikaci a polohu VOZIDLA (tj. přesná poloha, čas nehody, identifikační číslo vozidla a směr jízdy).

Tyto informace jsou přenášeny z vozidla pouze v případě vážné nehody; umožňuje veřejným pohotovostním

službám vyhodnotit a řešit vaši situaci. Veřejné pohotovostní služby jednají v souladu s legislativou platnou v dané zemi a pod svých provozních předpisů. V Evropě se jedná o veřejnou službou obecného zájmu eCall založenou na lince tísňového volání 112 a jako taková je spotřebitelům poskytovaná zdarma. Podle nařízení (EU) 2015/758 je tento systém povinný pro všechny nové typy vozidel schválené k výrobě po 31. březnu 2018.

Systém eCall se aktivuje pouze v případě vážné nehody vozidla. Jinak není systém aktivní. To znamená, že za jízdy vozidla neprobíhá za účely této služby zřízení dle příslušných předpisů žádné trvalé sledování (registrace polohy vašeho vozu nebo sledování jízdy).

OBFCM - Monitorování spotřeby vozidla

(je-li ve výbavě)

Funkce bude poskytována po dobu 15 let od prvního uvedení vozidla do provozu. V souladu s článkem 9 prováděcího nařízení (EU) 2021/392 („OBFCM“) umožňuje tato regulační služba Evropské agentuře pro životní prostředí (EEA) shromažďovat údaje o vozidle související s používáním (jako je VIN, celková ujetá vzdálenost, celková spotřeba paliva, celková energie dodaná ze sítě do baterie, pokud je to možné).

Tato data používá EEA k monitorování skutečné spotřeby paliva a energie a emisí CO2 nových vozidel, a to anonymizovaným a agregovaným způsobem.

Jak je uvedeno v nařízení OFCM, ZÁKAZNÍK může odmítnout shromažďování a přenos údajů o vozidle pro účely OFCM. To lze provést kontaktováním centra péče o zákazníky (kontaktní informace jsou k dispozici na webových stránkách značky dostupných pro vaši zemi).

Informace o rychlostních limitech

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti VOZIDLA pouze u vozidel prodaných na evropském trhu.

Podle nařízení (EU) 2018/858 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi ze dne 30. května 2018, ve znění nařízení (EU) 2019/2144 ze dne 27. listopadu 2019 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1958 ze dne 23. června 2021 („Nařízení GSR V2“) jsou výrobci automobilů povinni vybavit nová vozidla prodávaná v Evropě různými systémy s cílem zaručit celkovou bezpečnost těchto vozidel.

Podle článku 6 nařízení (EU) 2019/2144 musí tyto systémy zahrnovat systém inteligentní regulace rychlosti (dále jen ISA), který řidiče upozorní na platný rychlostní limit alespoň na 90 % celkové vzdálenosti a na minimálně 80 % vzdálenosti ujeté na každém ze tří typů silnic (městské komunikace a ulice, mimoměstské komunikace a dálnice/rychlostní komunikace/dvouproudé komunikace). Funkce SLI poskytuje řidiči informace o rychlostních limitech stanovených na dané komunikaci. Funkce SLI byla zavedena s cílem zlepšit bezpečnost tím, že umožňuje vozidlu zobrazovat v reálném čase platný rychlostní limit, i když to znemožnily vnější podmínky (např. počasí, značka skrytá jiným vozidlem). Daný rychlostní limit se načítá přední kamerou vozidla a může být doplněn přes komunikační systém Over-The-Air, aby se zlepšila spolehlivost informací. Pro získání platné informace o rychlostním limitu je aktuální poloha vozidla odeslána telematickou jednotkou. Po zpracování se tato informace bez prodlení vymaže. Vozidlo se nedá nikdy lokalizovat. Nastavení ochrany osobních údajů ve vozidle nemá na to vliv. Podle předpisů GSR V2 se funkce SLI aktivuje vždy při sepnutí klíčku zapalování, ale lze ji částečně

deaktivovat vypnutím příslušné zvukové výstrahy v menu na prostředním dotykovém displeji. To neovlivní funkci vizuální výstrahy, která zůstane aktivní a nadále může vyžadovat přenos dat o aktuální poloze vozidla pro přesné zjištění rychlostního limitu. V závislosti na modelu vozidla může být také možné funkci vypnout (tzn., zastavit detekci rychlostního limitu a příslušnou výstrahu) na prostředním dotykovém displeji a tím ukončit přenos dat o stávající jízdě.

Nahlašování počtu ujetých kilometrů asociaci CAR PASS

(Platí pouze pro vozidla přihlášená v Belgii)

Toto nahlašování platí pouze v Belgii, kde je stanovené ze zákona pro předcházení podvodům (belgický zákon ze dne 28. listopadu 2018, v platnosti od 01.01.2020). Údaje se nahlašují po dobu životnosti vozidla, pokud o ně sdružení Car-Pass požádá

Služba spočívá v nahlášení, čtyřikrát ročně, počtu najetých kilometrů jakýmkoli vozidlem přihlášený, v Belgii organizaci Car-Pass, což je sdružení pověřené belgickými správními orgány shromažďováním a kontrolou těchto údajů na ochranu před podvody. Údaje shromažďuje over-the-air automobilka Stellantis, pokud je již

používá jiná připojená služba. Údaje se předávají sdružení Car-Pass na vyžádání.

Další informace jsou uvedené v Zásadách ochrany osobních údajů Car-Pass

(<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Použití údajů - Zlepšení kvality výrobku

(je-li ve výbavě)

Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že za účelem zlepšení kvality produktů vyráběných výrobcem jsou vaše data o vozidle (jak jsou definována v Zásadách ochrany osobních údajů Stellantis pro připojené služby, viz níže) – s výjimkou geolokace vozidla – přenesena výrobcem automobilů za účelem zamezení anomáliím, analýze agregovaných dat pro zlepšení produktu nebo vytvoření nových produktů.

Další informace a způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů při tomto zpracování, jsou uvedené v Zásadách ochrany osobních údajů automobilky Stellantis pro připojené služby.

Zapisovač Údajů O Události (EDR)

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo je vybaveno zapisovačem údajů o události (EDR).

Hlavní funkcí EDR je zaznamenávat údaje o chování systémů vozidla, zejména v situacích, kdy dojde ke srážce nebo téměř ke srážce, jako je například aktivace airbagu nebo náraz na překážku na vozovce.

Systém EDR je navržen tak, aby krátkodobě zaznamenával data týkající se dynamických a bezpečnostních systémů vozidla.

Systém EDR tohoto vozidla je určen k zaznamenávání následujících typů údajů v době události:

- provozní režimy jednotlivých systémů ve vozidle;
- zda byly zapnuté bezpečnostní pásy řidiče a spolujezdce;
- (případný) tlak vyvíjený řidičem na pedál akcelerace a/nebo brzdový pedál; a rychlost jízdy vozidla

Tyto informace poskytují úplnější obraz o okolnostech, za kterých dochází ke kolizím a zraněním.

Pokud jsou všechny dostupné pozice EDR obsazené událostmi se zablokováním záznamu (tj. že záznam nelze přepsat dalšími událostmi), rozsvítí se na přístrojové desce varovná kontrolka airbagu. Rozsvícení varovná kontrolky airbagu mohou způsobit i jiné události.

POZNÁMKA Údaje z EDR zaznamenává vozidlo pouze v případě, že nastane nezanedbatelná kolizní situace. Za normálních jízdních stavů EDR nezaznamenává žádná data ani osobní údaje (např. jméno, pohlaví, věk a místo nehody). Data zaznamenaná zapisovačem EDR lze vyčíst pouze zařízením „Crash Data Retrieval (CdR)“ od firmy Bosch po zpřístupnění vozidla nebo zapisovače EDR. Pokud nelze obsah EDR vyčíst přes připojovací port OBD vozidla, lze přístroj Bosch CdR připojit přímo k řídicí jednotce systémů ochrany cestujících (ORC).

Kromě výrobce vozidla si informace mohou přečíst i další oprávněné strany, například policie, které jsou vybavené požadovaným speciálním vybavením a mají přístup k vozidlu nebo zapisovači EDR.

Identifikace Rádiové Frekvence (RFID)

Technologie RFID se v některých vozidlech používá pro potřeby funkcí, jako je například imobilizér. Používá se také ve spojení s vymoženostmi, jako jsou rádiové dálkové ovladače zamykání / odemykání dveří a startování. Technologie RFID se ve vozidlech Opel nepoužívá ani nezaznamenává osobní údaje ani se nepropojuje s žádným jiným systémem Opel obsahujícím osobní údaje.

Rejstřík

A

Adaptive Cruise Control (ACC)	305
Adaptive Cruise Control s funkcí Stop&Go	313
AdBlue®	387
Aktivní brzdění v kritické situaci (AEB)	325
Alarm (verze BEV)	14
Asistence a SOS	356
Asistent sledování dění ve slepém úhlu se systémem detekce přívěsu (BSA)	335
Automatické čidlo světlometů	62
Automatické ovládání dálkových světlometů	62

B

Baterie 12 V (nabíjení)	374
Bezpečné převážení dětí	48
Bezpečnostní odpojovač	376
Bezpečnostní pásy	39
Bezpečnostní pokyny	248
Bezpečnostní předpisy	48
Bezpečnostní upozornění	3
Bliknutí světlomety	62
Blind Spot Information System (BSIS)	330
Boční airbagy	47

C

Cross Wind Assist (CWA) System	341
Cruise Control	303

Č

Čelní airbagy	46
---------------------	----

Čistič vzduchu	398
Čtyřmístné nedělené sedadlo (Crew Cab Van)	29

D

Dead Lock (zařízení)	16
Dešťový senzor	62
Detekce ospalosti a nesoustředěnosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče	348
Dětské zádržné systémy	48
Dětské zádržné systémy ISOFIX (nastavení)	52
Diagramy zatížení a správné postupy při nakládání	260
Digitální zpětné zrcátko	27
Displej (elektrické verze)	84
Displej (kromě elektrických verzí)	82
Domácí nabíjení střídavým proudem (AC) (elektrické verze)	236
Doplnění chladicí kapaliny	392
Doplnění kapaliny do ostříkovačů	391
Doplňkový zádržný systém (SRS) - AIRBAG	44
Doporučené kapaliny, maziva a díly ..	387
Dveře	16
Dvojitě zadní křídlové dveře	16

E

Electronic Roll Mitigation (ERM)	334
Elektrické ovládání oken	81
Elektronické řízení stability (ESC)	331
Elektronický klíč	8
EPB (elektrická parkovací brzda)	191

Externí hlavní ovládací panel265

F

Follow Me Home (zařízení)62

Fungování267

Funkce ECO201

G

GSI (ukazatel rychlostního stupně)82

H

Hill Descent Control (HDC)349

Hill Holder System332

Hlasové příkazy162

Hlavní menu (kromě elektrických verzí)82

Hlavní světlomety62

Hloubka vzorku413

Hmotnosti a zatížení438

Hydraulický brzdový asistenční systém

(HBA)333

CH

Chladicí kapalina motoru387

I

Identifikace rádiové frekvence (RFID)

459

Identifikační údaje421

Imobilizér13

Informace o rychlostních limitech457

Informace pro zákazníka452

Inteligentní přizpůsobení rychlosti324

J

Jízda po kluzkých vozovkách (elektrické

verze)297

Jízdní styl296

K

Kamera pro výhled dozadu (RVC)346

Kapaliny a maziva441

Kapsy ve dveřích70

Karoserie - péče o exteriér415

Klíče8

Klíček s dálkovým ovládáním8

Kódy motoru423

Kola448

Kola a pneumatiky410

Kompatibilita sedadel vozidla s dětskými

sedadly ISOFIX52

Kontejner pod sedadlem29

Kontrola brzdové kapaliny393

Kontrola emisí a plán údržby108

Kontrola hladiny motorového oleje391

Kontroly hladin kapalin385

L

Lak (čištění)417

Likvidace vozidla po ukončení jeho

životnosti384

M

Motorový prostor388

Možnosti uspořádání dětského

zádržného systému na sedadlech vozidla

.....52

Možnosti uspořádání dětských zádržných

systémů48

Multimediální systém154

N

Nabíjecí funkce (elektrické verze)233

Nabíjecí režimy207

Nabíjecí zařízení223

Nabíjení z veřejné nabíjecí stanice (AC)

(elektrické verze)228

Nahlašování počtu ujetých kilometrů

asociací CAR PASS458

Nastartování tlačením377

Nastavení audia152

Nastavení dětského zádržného systému

ISOFIX52

Nastavení volnoběhu motoru79

Natankování paliva do vozidla203

Natankování paliva v nouzi377

Navigace162, 164

Návod k použití - Zásady a postupy ..263

Nezávislé přídatné topení110

Nosič lyží242

Nosič zavazadel242

Nouzové odblokování nabíjecího kabelu

(elektrické verze)233

Nouzové vyjmutí klíče zapalování378

O

OBFCM - Monitorování spotřeby vozidla

.....457

Obrysová světla62

Obrysová světla (výměna)404

Obsahy kapalin445

Odkaz na aplikaci a webové stránky společnosti	2
Odkládací přihrádka	68
Odpojení baterie (odpojovač) (kromě elektrických verzí)	79
Odpružené sedadlo	29
Odstavení vozidla	414
Ochrana před atmosferickými činiteli ..	416
Ochrana před kybernetickými útoky ..	456
Omezovač rychlosti	302
Opěrky hlavy	29
Ostřikovač světlometů	60
Otočné sedadlo s bezpečnostními pásy	29
Ovládací systém manuální klimatizace	109
Ovládací tlačítka (kromě elektrických verzí)	82

P

<i>Palubní diagnostický systém (OBDII)</i> ..	108
Parkovací brzda (vyjma elektrických verzí)	191
Parkovací senzory	341
Parkovací světlá	62
Péče o interiér	419
Plastové kryty základny sedadla	29
Podmínky použití	296
Pohonný režim (funkce)	200
Pohyblivá stupačka	16
Pojistky (výměna)	399
Pomocné ovladače	266
Popis a terminologie	245

Posuvné boční okno	16
Posuvné dveře	16
Potkávací světlometry	62
Použitelné zdroje energie (elektrické verze)	207
Použití	39
Povolené rozměry pneumatik a ráfků ..	413
Prohlášení o shodě	452
Protiblokovací brzdový systém (ABS) ..	334
Protipokluzový systém kol (ASR),	332
Proudová zásuvka	71
Provozní režim	3
Pryžové hadice	206
Předepsané servisní prohlídky	384
Přední airbag na straně řidiče	46
Přední airbag spolujezdce	46
Přední stropní světlo (výměna)	409
Předpínače	42
Předpisy pro likvidaci odpadu	452
Překlenutí	378
Přeprava cestujících (elektrické verze)	297
Přeprava zvířat (elektrické verze)	297
Při zaparkování	191
Přístrojová deska	82
Přístup do motorového prostoru	388
Pylový filtr	398

R

Rádio	152
Rady ohledně naložení nákladu	242
REACH	453
Rekuperační brzdění	192

Režim „eBraking“ (nabíjení vysokonapětové baterie)	193
Režim „eCoasting“ (elektrické verze) ..	192
Režim nabíjení 4 (elektrické verze) ...	230
Rozměry	425
Rozpoznávání dopravních značek.	350
Ruční deaktivace předního a bočního airbagu	46
Rychlé domácí nabíjení Z nabíjecí stanice WALLBOX (elektrické verze) ..	241

S

Sada na opravu pneumatik	367
Sada nářadí pro výměnu kola	358
Safe Hold	191
Sedadla	29
Sedadla (verze Combi)	29
Sedadla (verze Minibus)	29
Sedadla s nastavitelnými loketními opěrkami	29
Sedadlo s otočnou základnou	29
Sklápěcí stolek	29
Směrová světlá	62
Sněhové řetězy	414
Speed block	303
Spínač zapalování	58
Startování pomocnou baterií	373
stěrač / ostřikovač čelního okna	60
Stropní svítidla	66
Světlá pro jízdu ve dne	62
Symbole	3
Systém EOBD	108

Systém nepřímého monitorování tlaku v pneumatikách (iTPMS)	352
Systém pro udržení vozidla jízdního pruhu	339
Systém Start&Stop	185
Systém Traction Plus	331

Š

Štítky	271
--------------	-----

T

Tachograf	81
Tažení přípojného vozidla	290
Tažení vozidla	380
Telefon	163
Typy ohledně ježdění (elektrická verze)	297
Topení a větrání	80
Tradiční hydraulické zdvižné čelo	243
Třetí brzdová světla (výměna)	404
Typ pohonu	3

U

Údaje o motoru	436
Údržba a péče o vozidlo 1, 383–420	
Údržba bezpečnostních pásů	419
Údržba vozidla	396
Úložný prostor	29
Umytí motoru	396
Umytí oken	60
Upozornění na dění ve slepém úhlu (SBSA)	335
Upozornění ohledně použití naklápacích válců	264

Úspora paliva	296
Úvod do údržby a péče o vozidlo	384
Uvolnění páky automatické převodovky	378
Uzávěr palivové nádrže	203

V

Valníkový sklápěč	273
Varovná kontrolka: upozornění na bezpečnostní pásy (SBR)	41
Varovné kontrolky a zprávy	93
Verze karoserie	423
Vítejte	2
Vnější světla	62
Volant	57
Výměna kola	357
Výměna lišt stěračů	397
Výměna lišty stěrače	396
Výměna žárovky	399
Vysokonapěťová baterie	3
Vysokonapěťová baterie (elektrické verze)	438
Výstraha před nárazem do vpředu jedoucího vozidla (FCW)	328
Výstražná světla	355
Výstražný trojúhelník	357

Z

Zadní sedadlo Flex Floor	29
Zadní stropní světlo (výměna)	410
Zadní stupačka	16
Zamykací systém s ochranou proti odcizení	14
Zapisovač údajů o události (EDR)	458

Zapnutí a vypnutí hlavního přívodu ...	267
Záznam údajů o vozidle a ochrana osobních údajů	453
Zdroj přes USB	168
Zhasnutá světla	62
Zimní pneumatiky	412
Značení pneumatik	411
Zpětná zrcátka	27
Zvedák	361
Zvednutí vozidla a výměna	357



QUARTZ
ENGINE OIL



Podpora inovací pro zítřek.

Již více než 50 let sdílejí firmy TotalEnergies a Stellantis společnou vizi výkonu, inovací a mobility do budoucna.

Toto dlouhodobé partnerství je postaveno na těsné technické spolupráci, od návrhu produktu až po poprodejní servis v oficiálních sítích. Spojením svých odborných znalostí obě společnosti vyvinuly špičkové mazací technologie přizpůsobené vyvíjejícím se potřebám hnacích ústrojí Opel.

Společné značkové řady maziv **Quartz Mopar** a **Quartz EV3R Mopar** odrážejí tuto sdílenou odbornost. Speciálně sestavené a **schválené společností Opel** zahrnují **vysoce výkonné motorové oleje** pokrývající každé hnací ústrojí Opel. Jednotlivé formule pomáhají udržovat motory v čistotě, snižují opotřebení a podporuje účinnost paliva, čímž zajišťují hladký provoz kilometr po kilometru, a to i v těch nejnáročnějších podmínkách.

Inovace posouváme dále s mazivem **Quartz EV3R Mopar**, kterým zavádíme přístup **3R (Reduce, Reuse, Regenerate)** za použití regenerovaných základových olejů a recyklovatelné láhve, přičemž poskytuje stejný výkon jako standardní oleje Quartz s menším dopadem ve srovnání s našimi konvenčními produkty.

Všechny autorizované servisy Opel doporučí správný olej pro váš model a servisní plán. Quartz Mopar, který je dostupný a **doporučuje se v rámci autorizovaných poprodejních sítí Opel**, zaručuje důvěru, trvanlivost a osvědčenou technologii podporovanou desetiletími partnerství.



O P E L doporučuje **TotalEnergies**

OFICIÁLNÍ PARTNEŘI



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Informace obsažené v této publikaci jsou platné k níže uvedenému datu. Opel Automobile GmbH si vyhrazuje právo provádět změny technických specifikací, vlastností a konstrukce vozidel ve vztahu k informacím uvedeným v této publikaci jakož i změny samotné publikace.

Vydání: Prosinec 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Vytištěno na běleném papíru bez obsahu chlórů.

OMOVACO2512cs-1

